



د تجارت اصولنامه

(له تعدیلونو سره)

قانون تجارت

(با تعديلات)

د خپريدو نېټه: د ۱۳۳۶ هـ. ش کال د تلې میاشت

باب اول - احکام عمومی

۱	..... مقدمه	فصل اول
۲	..... تجارت و اهلیت تجارتي	فصل دوم
۵	..... معاملات تجارتي	فصل سوم
۹	..... ثبت تجارت	فصل چهارم
۱۷	..... عنوان تجارتي	فصل پنجم
۲۴	..... رقابت غير قانونی	فصل ششم
۲۷	..... دفاتر تجارتي	فصل هفتم
۳۵	..... نمایندگان تجار	فصل هشتم
۳۹	..... نمایندگان سیار تجارتي	فصل نهم
۴۰	..... مامورین فروش	فصل دهم
۴۱	..... دلالی	فصل یازدهم

باب دوم - شرکت های تجارتي

۴۷	..... احکام عمومی	فصل اول
۵۴	..... شرکت های تضامنی	فصل دوم
۵۴	..... احکام عمومی	حصه اول
۵۸	..... مناسبات بین شرکاء	حصه دوم
۶۵	..... مناسبات شرکاء با اشخاص ثالث	حصه سوم
۶۹	..... راجع به انحلال، تجزیه، اخراج شرکاء و الحاق	حصه چهارم
۸۲	..... تصفیه شرکت های تضامنی	حصه پنجم
۹۵	..... شرکت تضامنی مختلط	فصل سوم

۹۵	..... ماهیت و طرز تشکیل شرکت تضامنی مختلط	حصه اول
۹۷	..... مناسبات شرکاء با يك ديگر	حصه دوم
۱۰۰	..... مناسبات شرکاء با اشخاص ثالث	حصه سوم
۱۰۳	..... شرکت سهامی (انونیم)	فصل چهارم
۱۰۳	..... ماهیت و صورت تشکیل شرکت های سهامی (انونیم)	حصه اول
۱۱۸	..... هیئت مدیره	حصه دوم
۱۳۲	..... هیئت نظار	حصه سوم
۱۳۸	..... مجمع عمومی	حصه چهارم
۱۵۴	..... اسناد سهم	حصه پنجم
۱۶۰	..... اسناد قرض	حصه ششم
۱۶۵	..... ضیاع اسناد سهم و اسناد قرض	حصه هفتم
۱۶۸	..... انحلال و تصفیه شرکت های سهامی (انونیم)	حصه هشتم
۱۷۵	..... حساب نفع و ضرر	حصه نهم
۱۷۷	..... شرکت های تضامنی مختلط سهامی	فصل پنجم
۱۸۱	..... شرکت های محدودالمسئولیت	فصل ششم

باب سوم - اسناد تجاری

۱۸۵	..... برات	فصل اول
۱۸۵	..... تحریر و شکل برات	حصه اول
۱۸۹	..... ظهر نویسی	حصه دوم
۱۹۳	..... قبولی	حصه سوم
۱۹۷	..... ضمانت	حصه چهارم
۱۹۹	..... موعد	حصه پنجم
۲۰۱	..... تادیه	حصه ششم
۲۰۴	..... حق رجوع در حال عدم قبول و عدم تادیه	حصه هفتم

۲۱۴	..... توسط	حصة هشتم
۲۱۸	..... تعداد نسخه های برات	حصة نهم
۲۲۰	..... جعل کاری - تحریفات	حصة دهم
۲۲۱	..... مرور زمان	حصة یازدهم
۲۲۲	..... احکام عمومی	حصة دوازدهم
۲۲۳	..... حجت	فصل دوم
۲۲۷	.....	فصل سوم
۲۲۷	..... چك	حصة اول
۲۳۰	..... ظهر نویسی	حصة دوم
۲۳۱	..... ضمانت	حصة سوم
۲۳۲	..... ارائه و تادیه	حصة چهارم
۲۳۴	..... چك های مخطط (کراس) و چك های	حصة پنجم
۲۳۶	..... مراجعه بنا بر عدم تادیه	حصة ششم
۲۴۰	..... تعدد نسخه های چك	حصة هفتم
۲۴۰	..... ساخته کاری و تحریفات	حصة هشتم
۲۴۱	..... مرور زمان	حصة نهم
۲۴۱	..... ضیاع اسناد تجارتي	فصل چهارم
باب چهارم - تعهدات تجارتي		
۲۴۴	..... احکام عمومی	فصل اول
۲۵۳	..... عقود تجارتي	فصل دوم
۲۵۳	..... صورت انعقاد	حصة اول
۲۵۸	..... تفسیر عقود تجارتي	حصة دوم
۲۵۹	..... وسایل ثبوت عقود تجارتي	حصة سوم
۲۶۱	..... بیع تجارتي	فصل سوم
۲۶۱	..... احکام عمومی	حصة اول

۲۷۸	..... بعضی از انواع خصوصی بیع تجارتي فروش سيف	حصه دوم
۲۹۰	..... قرض تجارتي	فصل چهارم
۲۹۲	..... رهن تجارتي	فصل پنجم
۲۹۸	..... حواله طلبات	فصل ششم
۳۰۲	..... حساب جاري	فصل هفتم
۳۰۷	..... توديعات به گدام های عمومي	فصل هشتم
۳۱۴	..... وكالت تجارتي	فصل نهم
۳۲۳	..... كميشن كاري	فصل دهم
۳۳۴	..... كميشن كاري نقليات	فصل يازدهم
۳۳۷	..... نقليات	فصل دوازدهم
۳۳۷	..... احكام عمومي	حصه اول
۳۳۸	..... نقل اموال	حصه دوم
۳۵۶	..... ترانسپورت اشخاص	حصه سوم
۳۶۲	..... بيمه	فصل سيزدهم
۳۶۲	..... احكام عمومي بيمه	حصه اول
۳۶۲	..... بيمه اموال	حصه دوم
۳۸۰	..... بيمه حريق	حصه سوم
۳۸۴	..... بيمه ترانسپورت	حصه چهارم
۳۸۶	..... بيمه حيات	حصه پنجم
۳۹۱	..... بيمه حوادث	حصه ششم
۳۹۴	..... بيمه زراعتي	حصه هفتم
۳۹۵	..... بيمه سرقت	حصه هشتم
۳۹۵	..... مرور زمان	حصه نهم
۳۹۷	.....	تعديلات

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قانون تجارت

باب اول احكام عمومى

فصل اول

مقدمه:

ماده ۱:

احكام قوانين تجارتي درباره تمام معاملات تجارتيه جاريست.

ماده ۲:

مسائل تجارتي ذريعه مقاوله نامه هاي معتبره قانوني، و در صورتيكه چنين مقاوله موجود نباشد، به موجب صراحت و يا دلالت قوانين تجارتي حل و فصل ميگردد اگر به اين ترتيب حل و فصل شده نتواند، عرف و عادات تجارتي تطبيق ميگردد. عرف و عادات محلي و خصوصي بر عرف و عادات عمومي ترجيح داده ميشود در صورت نبودن عرف و عادات، احكام قوانين ديگري كه به آن

د تجارت اصولنامه

لومري باب عمومي احكام

لومري فصل

مقدمه:

ماده ۱:

د تجارتي اصولنامه احكام د تولو تجاري معاملاتو په خصوص كيني جاري دي.

ماده ۲:

تجارتي مسئلي د اصولي معتبرو مقاوله نامو په ذريعه، او په دي صورت چه داسي مقاوله موجوده نه وي، نو د تجارتي اصولنامه د صراحت او يا دلالت په موجب حل او فصل كيږي. او كه په دي ترتيب سره ئي حل او فصل ونشي كيدلي، نو د تجارتي عرف او عاداتو له مخي كيږي. محلي او خصوصي عرف او عاداتو ته په عمومي عرف او عاداتو باندي ترجيح وركول كيږي. د عرف او عاداتو د نشتوالي په صورت كيني د نورو هغو اصولنامو احكام چه په هغو

استناد کيڙي تطبيقيڙي.

استناد ميشود تطبيق ميگردد.

تبصره:

په عمومي عرف او عاداتو باندې خصوصي او محلي عرف او عاداتو ته ترجيح ورکول عبارت له دې څخه دي چه د هر محل تجارتي عرف او عادات د خپلې محلي حوزي د تعاملاتو تابع وي نه د بلي منطقي د تعاملاتو. که هغه عرف او عادات چه د تجارتي معاملاتو په حل او فصل کښې مؤثر واقع کيدای شي په يوه محلي حوزه کښې موجود نه وي، نو د يوه نږدې محل په عرف او عاداتو باندې استناد کيدای شي.

تبصره:

ترجیح عرف و عادات خصوصی و محلی بر عرف و عادات عمومی عبارت است ازینکه عرف و عادات تجارتي هر محل تابع تعاملات حوزة محلی خودش میباشد، نه تابع تعاملات مناطق دیگر هرگاه عرف و عاداتیکه در حل و فصل معاملات تجارتي مؤثر واقع شده بتواند در یک حوزة محلی موجود نباشد به عرف و عادات نزدیک ترین محل استناد شده میتواند.

ماده ۳:

که په دې اصولنامه کښې بل صراحت موجود نه وي نو د (۲) مادې د مندرجاتو د ترتيب رعایت مجبوري ده.

ماده ۳:

اگر در این قانون صراحت دیگری موجود نباشد، رعایت ترتیب مندرجات ماده (۲) مجبور است.

دوهم فصل

تجارت او تجارتي اهلیت

ماده ۴:

هر یو تن چه اتلس کلن او د شخصیت او تجارت د ډول له حیثه دده د حقوقي تصرفاتو دپاره کوم موانع موجود نه وي نو کولای شي چه تجارت وکړي.

ماده ۴:

هر فرد که سن هجده را تکمیل و برای تصرفات حقوقی اش از حیث شخصیت و نوع تجارت موانع قانونی موجود نباشد میتواند تجارت نماید.

فصل دوم

تجارت و اهلیت تجارتي

۵ ماده:

که تجارت خانه یوه صغیر ته پاتي شي پدې صورت چه تجارتي مربوطه محکمه دده د وصي يا ولي لخواه تجارت ته په ادامه ورکولو کښې گټه وويني نوکولای شي چه ولي يا وصي ته دهغه په اوږدولو اجازه ورکړي. که ولي يا وصي د تجارت د اجراء د پاره قانوني اهليت ونلري او يا د تجارت له اجراء څخه منع شوي وي، هغه ته اجازه نه ورکوله کيږي تر څو چه د تجارت دپاره يو بل صالح ولي يا وصی وټاکل شي.

ماده ۵:

اگر تجارت خانه به یک صغیر انتقال یابد، در صورتیکه محکمه مربوطه تجارتي در ادامه تجارت از طرف ولی و یا وصی او فایده تصور کند، میتواند ولی و یا وصی را به ادامه آن اجازه بدهد. اگر ولی و یا وصی دارای اهلیت قانونی برای اجرای تجارت نباشد و یا از اجرای تجارت منع شده باشد، به او اجازه داده نمیشود تا اینکه وصی یا ولی دیگری که برای تجارت صالح باشد تعیین شود.

۶ ماده:

د (۵) مادې حکم د نورو هغو خلکو په باره کښې چه حقوقي اهليت نه لری هم د اجراء وړ دی.

ماده ۶:

حکم ماده (۵) درباره دیگر فاقدین اهلیت حقوقی هم مرعی است.

۷ ماده:

ټول هغه کسان چه د مامورينو د ترفیع او تقاعد د اصولنامي له مخې د دولت وظيفه لرونکي مامور بلل کيږي، له مستقیم تجارت څخه منع دی.

ماده ۷:

تمام اشخاصیکه بموجب اصولنامه ترفیع و تقاعد مامورین، مامور مؤظف دولت شمرده می‌شوند از تجارت مستقیم ممنوع می‌باشند.

۸ ماده:

هر څوک که افراد وی که شرکتونه چه تجارتي اهليت ولری، په خپل نامه په یوه یا خو تجارتي معاملو بخت شي او دا کسب

ماده ۸:

هر شخص اعم از افراد و شرکت ها که حایز اهلیت تجارتي بوده بنام خود به یک و یا چند معامله تجارتي اشتغال ورزیده و این شغل را پیشه معتاد

خانته غوره كړی، تاجر بلل كېږي.

قرار بدهد، تاجر شمرده ميشود.

ماده ۹:

هغه څوك چه په تجارتي معاملو باندي د بختيدو دپاره يو ټاكلي ځای پرانيزی او د متحد المال او اخبار او نورو په ذريعه خلكو ته خبر ورکړی، نو كه تجارت خپل ځانته عادي كسب هم ونه گرځوی، تاجر بلل كېږي.

ماده ۹:

شخصيکه برای اشتغال به معاملات تجارتي محلی را انتخاب و اقتناع نموده ذریعۀ متحد المال و جراید و امثال آن به اهالی اعلان نماید، اگر تجارت را برای خود پیشه معتاد هم اتخاذ نکند، تاجر شمرده میشود.

ماده ۱۰:

که کوم شخص تصادفاً يوه تجارتي معامله اجراء كړی، د تاجر صفت نشي موندلای ليکن هغه معامله چه اجراء شوی ده د تجارتي قانون د احكامو تابع ده.

ماده ۱۰:

شخصيکه تصادفاً یک معامله تجارتي را اجراء نماید، دارای صفت تاجر شده نمیتواند. لیکن معامله ايکه اجراء شده تابع احكام قانون تجارت است.

ماده ۱۱:

دولت او بناروالی کولای شي چه تجارت وکړي مگر د تاجر صفت نشي موندلای خود د دوي تجارتي معاملي ددی اصولنامی د احكامو تابع دی.

ماده ۱۱:

دولت و بلديه ها ميتوانند تجارت کنند. لیکن دارای صفت تاجر شده نمیتوانند مگر معاملات تجارتي ایشان تابع احكام این قانون است.

ماده ۱۲:

هغه کسان چه د دوی تجارت نظر نقدي پانگې ته د دوی په بدني کونښنونو ډير مستند دي او يا د دوی د کار او کسب حاصل دومره لږ وي چه يواځې د دوی د ژوندانه وسایل برابر کړی، نو که سیار يا په يوه دکان او يا

ماده ۱۲:

اشخاصيکه تجارت ایشان از سرمایه نقدي زيادتر مستند به مساعی بدنیه بوده و يا حاصل کار و کسب شان آنقدر جزئی باشد که تنها مکفی معیشت گردد، چه سیار و چه در یک دکان و يا در یک محل

معین بازار ثابت باشند، تاجر کوچک
شمرده می شوند.

ماده ۱۳:

تاجرهای کوچک به اتخاذ
عنوان و داشتن دفاتر تجارتي
و موضوعاتي که نظر به قانون
تجارت ثبت آن لازم است مجبور
نبوده و همچنان تحت قاعده
افلاس نمی آیند.

تبصره:

تجار کوچک کسانی شناخته میشوند
که در طبقات اصنافی شامل بوده و
جوازنامه صنفی را داشته باشند.

فصل سوم
معاملات تجارتي

ماده ۱۴:

اشخاص تاجر یا غیر تاجر که
اموال منقول را بمقصد فروش و یا
اجاره دادن به دیگری خریداری
مینمایند و آن اموال منقول را بحالت
اصلي آن و یا بشکل دیگری تبدیل
نموده بفروشند و یا اجاره بدهند، این
فروش و اجاره از معاملات تجارتي
محسوب میشود.

ماده ۱۵:

اشخاص تاجر و غیر تاجر که

د بازار په یوه ټاکلي ځای کښې ناست
وی، کوچني تاجر بلل کیږي.

۱۳ ماده:

هغه کوچني تاجران چه د عنوان په
اخيستلو او د تجارتي دفترونو په لرلو
او په هغو موضوعاتو چه نظر د تجارتي
قانون ته د هغو ثبت لازم دي مجبور
ندي او همدا ډول د افلاس تر اصولو
لاندې هم نه راځي.

تبصره:

کوچني تاجر هغه کسان بلل کیږي چه
په اصنافي طبقو کښې شامل وي او
صنفي جوازنامه ولری.

درېم فصل
تجارتي معاملي

۱۴ ماده:

تاجر یا غیر تاجر کسان چه منقول
مالونه د پلورلو یا بل چاته د
په اجاره ورکولو په غرض پيري او
هغه منقول مالونه په اصلي
حالت یا په بل شکل وپروي او وئی
پلوري او يائي په اجاره ورکړی، دا
پلورل او په اجاره ورکول له
تجارتي معاملو څخه گڼل کیږي.

۱۵ ماده:

تاجر یا غیر تاجر کسان چه منقول

اموال منقولہ را بہ نیت اجارہ دادن از کسی اجارہ بگیرند، اجارہ دادن چنین اموال منقولہ از معاملات تجارتی محسوب میشود.

مادہ ۱۶:

اشخاص تاجر و یا غیر تاجریکہ برای اجارہ دادن بہ شخص دیگری مستخدم میگیرند، اجارہ دادن عمل و کار مستخدمیکہ بہ این نیت گرفته شدہ باشد، از معاملات تجارتی محسوب میشود.

مادہ ۱۷:

اگر صاحب زمین و یا دھقان محصولات ارضیہ خود را و یا مالدار محصولات حیوانیہ خود را بفروشد، از معاملات عادیہ است و همچنین اگر یک دھقان بر طبق صنعت زراعیہ خود شکل محصولات ارضیہ خود را بوسیله یک دستگاہ تبدیل کند و با یک صنعتکار خودش و یا توسط استخدام عملہ و یا استعمال ماشین آثار صنعتی خود را تولید نمودہ و بفروشد و یا یک مؤلف اثر تالیف شدہ خود را نشر نماید و بفروشد، ہمہ اینہا از امور عادیہ محسوب میشوند. لیکن اگر کسی بمقصد فروش و یا تبدیل شکل محصولات زراعیہ و حیوانیہ

مالونہ یا د پہ اجارہ ورکولو پہ نیت لہ چانہ پہ اجارہ واخلی، ددې ډول منقول مالو پہ اجارہ ورکول لہ تجارتی معاملو څخہ گڼل کیږي.

۱۶ ماده:

تاجر یا غیر تاجر کسان چه بل ته د اجاري ورکولو دپاره مستخدم نیسي، د مستخدمی دغه عمل او کار په اجاره ورکول چه پدې نیت نیولي شوي وي له تجارتی معاملو څخه گڼل کیږي.

۱۷ ماده:

که د مخکې خاوند یا بزگرد خپلې مخکې محصولات او یا مالدار د خپلو حیواناتو محصولات وپلوري، دا له عادي معاملاتو څخه دي او همدا ډول که يو بزگرد خپلې بزگري له صنعت سره سم دخپلو مخکنيو محصولاتو شکل ديوې دستگاه پوسيله تبديل کړي او يا دکار يو صنعت دي پخپله يا د مزدورانو د استخدام يا د ماشين د استعمال په ذريعه خپل صنعتي آثار وباسي او وئې پلوري او يا يو مؤلف خپل تاليف شوي اثر خپور کړي او وئې پلوري، دا ټول له عادي کارو څخه بلل کیږي. مگر که څوک د خپلو زراعتي او حیواني محصولاتو دپلورلو يائي د شکل د تبدیلولو په نیت یوه داسی

خود مؤسسه ای را بطور دایم باز کند که دارای اوصاف یک مؤسسه صنعتی تجارتی باشد، معاملات این مؤسسه از معاملات تجارتی محسوب می شود.

ماده ۱۸:

معاملات ذیل از معاملات تجارتی است:

۱- تعهد تهیه هر نوع اموال منقوله و به ذمه گرفتن و قبول هر نوع اعمال و انشاءات.

۲- تأسیس فابریکه، تدویر دستگاه مطبعه، عکاسی، نشریات و فروش کتب.

۳- افتتاح تیاتر، سینما، تماشاگاه ها و کشودن مقامات عمومیه مانند هوتل و سرای ها و طعام خانه ها و امثال آنها و دفاتر تهیه کارگران و لیلام خانه ها.

۴- نقلیات مسافرین و حیوانات و اشیاء در خشکه، انهار و هوا.

۵- توزیع آب، گیس، برق و تأسیس مخابرات تیلفونی.

مؤسسه په دایم ډول سره پرانیزي چه د یوي تجارتي صنعتي مؤسسي صفتونه ولري، نو ددې مؤسسي معاملي له تجارتي معاملو څخه گڼلي کیږي.

ماده ۱۸:

داندني معاملي تجارتي دي:

۱- د هر ډول منقولو مالو د تهیه کولو تعهد او د هر ډول اعمالو او انشاءاتو په ذمه اخیستل او قبولول.

۲- د فابریکی تأسیس، د مطبعي د دستگاه دائرول، عکاسي، نشرات او د کتابو پلورل.

۳- د تیاتر، سینما، د نندارتونونو افتتاح او د عمومیه مقاماتو پرانستل لکه هوتل، سرايونه، د خوړو خونې او ددې په شان نور او د کارکونکو د تهیه کولو دپاره دفترونه او د لیلام ځایونه.

۴- په وچه، سیندونو او هوا کښې د مسافرینو حیواناتو او شیانو وړل.

۵- د اوبو، گیس او بریښنا ویشل او د تیلفوني مخابراتو تأسیس.

- ۱۹ ماده: ماده ۱۹:
- دالاندني معاملي بي د دواړو طرفو د نيت له رعايته څخه تجارتي معاملي گڼلي كيږي:
- ۱- په كميشن كار كول.
- ۱- كميشن كارۍ.
- ۲- دلالي.
- ۲- دلالي.
- ۳- د برات او حجت معاملي (چه په نوم محرر او محرر په حامل) او چك.
- ۳- معاملات برات و حجت (اعم از محرر بنام و محرر بحامل) و چك.
- ۴- د صرافي معاملي.
- ۴- معاملات صرافي.
- ۵- د خصوصي او د عمومي بانكونو معاملي.
- ۵- معاملات بانكهاي خصوصي و عمومي.
- ۶- د جاري حساب معاملي او په هغو پورې مربوطي مقاولي.
- ۶- معاملات حساب جاري و مقاولات مربوط به آن.
- ۷- د گروي سندونو او رسيدونو په باره كښي چه د موضوعه مالو په مقابل د تجارتي په عمومي گدامو كښي موجود شوي وي.
- ۷- معاملات راجع به سندات گروي و رسيدات كه در مقابل امواع موضوعه در گدامهاي عموميه تجارتي موجود شده باشد.
- ۸- د تجارتي شركتونو تشكيل او د سهمونو پيږودل او پلورل.
- ۸- تشكيل شركت هاي تجارتي و خريد و فروش اسهام.
- ۹- د مخاطراتو په مقابل كښي د هر ډول بيمي ترنه، كه په اجرت سره وتړل شي او كه په متقابله شرطونو سره.
- ۹- عقد هر نوع بيمه در مقابل، مخاطرات خواه به اجرت عقد شود و خواه با شرايط متقابله.

۲۰ ماده:

تمام معاملات یک تاجر تجارتي محسوب ميشود مگر اينکه ثابت شود که معامله عادي است.

ديوه تاجر تولي معاملي تجارتي گنيلي کيرې مگر دا چه ثابت شي چه دا معامله عادي ده.

۲۱ ماده:

اگر عهدي تنها براي يکي از طرفين تجارتي باشد و در قانون تجارتي بر خلاف آن صراحتي موجود نباشد، در باره تکاليفي که از عقد مذکور براي تمام عاقدين توليد شده باشد احکام قانون تجارتي تطبيق ميگردد.

که يو عقد يواخي له يوي خوا تجارتي وي او په تجارتي قانون دهغه په خلاف کوم صراحت موجود نه وي نو د هغو تکاليفو په باره کبسي چه له دې عقد څخه تولو عاقدينو ته پېښ شوي وي، د تجارتي د اصولنامي احکام تطبيقېږي.

۲۲ ماده:

تکاليف اشخاص تاجر و غير تاجر يکه از معاملات ديگر متولد و يا معاملات متذکره اين فصل ماهيتاً قابل قياس باشد، تابع احکام قانون تجارتي است.

د تاجرو او غير تاجرو کسانو تکاليف چه له نورو معاملاتو څخه پيدا کيرې او يا ددې فصل ذکر شوي معاملات ماهيتاً د قياس وړ وي، د تجارتي د اصولنامي د احکامو تابع دي.

۲۳ ماده:

تمام معاملات يکه مرتبط به معاملات مذکورۀ اين فصل باشد، از معاملات تجارتي محسوب است.

تول هغه معاملات چه ددې فصل په ذکر شويو معاملاتو پورې اړه لري، له تجارتي معاملاتو څخه گنيل کيرې.

فصل چهارم
ثبت تجارتي

څلورم فصل
د تجارتي ثبت

۲۴ ماده:

يک دايره بنام ثبت تجارتي تحت

يوه دائره د تجارتي د ثبت په نامه دهغو

نظارت محاکمی که مکلف بر حل و فصل دعاوی تجارتي میباشند، موجود است.

ماده ۲۵:

دایرة ثبت تجارتي تحت نظارت رئیس محکمه مربوطه به یک مامور مسئول و مکلف محول میشود.

ماده ۲۶:

در صورت تعدد محاکم تجارتي در یک موضوع، دایرة ثبت تجارتي به امر مقام ذیصلاحیت به یکی از محاکم مذکور مربوط میگردد.

ماده ۲۷:

موضوعات و معاملاتیکه نظر به قانون تجارت و سایر قوانین لازم است به ثبت برسد، راساً یا به اثر ابلاغ مقامات مربوطه و یا خواهش و مراجعت علاقمندان دیگر ثبت و قید میگردد. هرگونه تغییراتی که در مسایل مذکور واقع شود، مطابق اصول، ثبت و قید میشود.

ماده ۲۸:

مطالبی که تجار و شرکت های تجارتي به ثبت آن مکلف اند،

محکمو تر نظارت لاندې چه د تجارتي دعوو په حل او فصل باندې مکلفي وي، موجوده ۵۵.

ماده ۲۵:

د تجارتي ثبت دائره د مربوطه محکمي د رئیس تر کتنې لاندې يوه مسئول او مکلف مامور ته سپارله کېږي.

ماده ۲۶:

که په يوه ځای کېنې تجارتي محکمي زیاتي وي نو د تجارتي ثبت دائره دواک لرونکي مقام په امر له نوموړو محکمو څخه په يوه محکمه پورې تړل کېږي.

ماده ۲۷:

هغه موضوعات او معاملات چه د تجارت د اصولنامې او د نورو اصولنامو له مخې باید هر و مرو په ثبت و رسیږی نو راساً یا د مربوطه مقاماتو د ابلاغ په اثر یا د نورو علاقه لرونکو په غوښتنه او مراجعت ثبت او قیدېږی. هر ډول تغییرات چه په دې مسایلو کېنې پېښ شي، د اصول له مخې ثبتېږی.

ماده ۲۸:

هغه مطالب چه تجار او تجارتي شرکتونو د هغو ثبت باندې مکلف

دې، په لاندې ډول دې:	قرار ذيل است:
الف- د (شخص يا د شرکت) نوم.	الف- اسم (شخص يا شرکت).
ب- د پلار نوم.	ب- ولدیت.
ج- د هغه د زيږيدني ځای او نېټه.	ج- محل تولد و تاريخ آن.
د- د شخص يا شرکت تابعیت.	د- تابعیت شخص يا شرکت.
ه- د تجارت عنوان.	ه- عنوان تجارت.
و- د تجارت موضوع.	و- موضوع تجارت.
ز- د شرکت ډول او د هغه د تاسيس نېټه او همدا ډول د شرکت اصلي مرکز.	ز- نوع شرکت و تاريخ تاسيس آن و همچنين مرکز اصلی شرکت.
ح- د شرکت پانگه (انفرادي تجار له دې فقري څخه مستثني دی).	ح- سرمایه شرکت (تجار انفرادی ازین فقره مستثنی است).
ط- هغه کسان چه د تجارت خانۍ يا شرکت په چارو کښې دلاس ليک واک لري.	ط- اشخاصيکه در امور تجارت خانۀ يک شرکت دارای صلاحيت امضاء اند.
ی- نور هغه خصوصيات چه د هغو ثبت (اصولاً) اجباري کړې شوی وی.	ی- سایر خصوصیاتیکه ثبت آن (اصولاً) اجباری قرار داده شده باشد.
ماده: ۲۹:	ماده ۲۹:
لکه څنگه چه علاقۀ لرونکی کسان د قيد او ثبت غوښتنه کوي، نو د دوی د ورثي او قانوني قايم مقام په غوښتنه هم ثبت کيږي.	طوريکه اشخاص علاقمند خواهش ثبت و قيد را ميکنند، به خواهش ورثه يا قايم مقام قانونی ایشان نیز ثبت بعمل ميآيد.

در صورتیکه صلاحیت خواهش قید و ثبت به اشخاص متعدد تعلق داشته باشد، اگر مطابق خواهش یکی از آنها معامله ثبت و قید اجراء شود، چنان محسوب میشود که از طرف همه خواهش شده است.

ماده ۳۰:

طوریکه معاملات قید و ثبت به اثر مراجعه شخصی علاقمندان و یا به اثر مراجعه وکیل قانونی شان اجراء میشود، به همان صورت به اثر ارسال اوراق و اسناد رسمیه که رسماً ترتیب شده و حاوی مطالبه ثبت باشد هم اجراً میگردد.

ماده ۳۱:

خواهش قید و ثبت باید در مدتیکه قانون مقرر نموده است، بعمل آید. اگر در قانون یک مدت برای آن تصریح نشده باشد، در ظرف یکماه بعد از تکمیل وثایق، اجراء آن لازم است. نسبت کسانیکه مکلف به ثبت بوده و خارج از محل ثبت اقامت دارند نظر به بعد مسافه برای هر ۱۲ میل یک روز علاوه میشود.

به دې صورت کښې چه د قید او ثبت غوښتنه په متعددو کسانو پورې اړه ولري نو که له دوي څخه دیوه له غوښتنې سره سم د قید او ثبت معامله اجراء شي، نو داسي گڼل کیږي لکه چه د ټولو له خوا غوښتنه شویده.

ماده ۳۰:

لکه چه پخپله د علاقه لرونکو او یا د دوی د قانوني وکیلانو د مراجعي په اثر د قید او ثبت معاملي اجراء کیږي، په همدی ډول د هغو پانو او د سهم د اسنادو د لیږلو په اثر چه رسماً ترتیب شوي او د ثبت غوښتنه پکښې شوی وي هم اجراً کیږي.

ماده ۳۱:

د قید او ثبت غوښتنه باید په هغه موده کښې وی چه قانون مقررہ کړی ده. که په قانون کښې د هغي د پاره یوه موده تصریح شوی نه وی نو وروسته د وثیقو د تکمیل څخه په یوه میاشتي کښې دننه د هغو اجراء لازمہ ده. د هغو کسانو په خصوص کښې چه په ثبت مکلف دی او د ثبت له های څخه دباندې اوسیری، نظر د لازي اوږدوالي ته د هر و ۱۲ میلو د پاره یو ورځ زیاتیری.

۳۲ ماده:

هغه ثبت چه د اعلان وړ وی نو تر هغه وخته پورې چه د قانوني اعلاناتو دپاره کومه مخصوصه جريده تاسيس شي، په رسمي يا خصوصي جريدو کښې چه په هغه محل کښې موجودی وی نشريری او که په هغه محل کښې رسمي يا غير رسمي جريده موجوده نه وي، نو په هغې جريدي کښې چه دغه ځای ته نزدې خپريې اعلانيری. پرته له هغو خصوصياتو چه اصولاً د هغو اعلانول په لنډ ډول سره مجازوي، د ثبت مراتب کلمه په کلمه درج او نشريری.

ماده ۳۲:

ثبتيکه قابل اعلان ميباشد تا زمانیکه کدام جريده مخصوصه برای اعلانات قانونيه تاسيس گردد، در جرايد رسمي يا خصوصي که در آن محل موجود باشد نشر ميگردد و اگر در آن محل جريده رسمي يا غير رسمي موجود نباشد، در جريده که در نزديک ترين محل نشر ميشود اعلان ميگردد. به استثنای خصوصياتیکه اعلان آنها قانوناً بطور مختصر مجاز است، مراتب ثبت کلمه به کلمه درج و نشر ميشود.

که د اعلاناتو ټول مندرجات په يوه ورځ پوره نشي، نو د نشر وروستي نېټه د اعلان د پوره کيدو نېټه بلله کيږي.

اگر تمام مندرجات اعلانات در یک روز اکمال نگردد، آخرین تاریخ نشر تاریخ تکمیل اعلان شمرده ميشود.

په ټولو غوښتنپانو او بيان نامو باندې چه د ثبت وثيقه جوړوی او هغو جريدو باندې چه اعلان پکښې نشر يری، د ثبت د دفتر لمبر او نېټه ليکله کيږي او ساتلي کيږي.

بر تمام درخواست ها و بيان نامه ها که وثيقه ثبت را تشکیل ميدهند و جرايدیکه اعلان در آنها نشر گرديده، نمره و تاريخ دفتر ثبت تحرير و حفظ ميشود.

۳۳ ماده:

هغه موضوعات چه حل ئی په يوه محکمه پورې اړه ولری او يا د ثبت مامورين د هغو د قطعی ثبت په

ماده ۳۳:

موضوعاتیکه حل آن به حکم یک محکمه مربوط باشد يا مامورين ثبت راجع به ثبت

قطعی آن متردد باشند، قرار خواهش علاقمندان، بصورت مؤقتی به دفتر ثبت قید میگردد. چنین موضوعات که بصورت مؤقتی ثبت میشود، اگر در ظرف شش ماه قطعیت آن به اثر مراجعه علاقمندان به اثبات رسیده نتواند، قید مؤقتی از دفتر حذف میشود. اگر قطعیت آن اثبات شود، قرار اصل اصول ثبت بصورت قطعی قید میشود.

ماده ۳۴:

اگر موضوعاتی که در دفتر ثبت قید شده باشد، تماماً یا قسمتاً از بین برود و رفع شود، مطالب قید شده در اثر مراجعه تحریری علاقمندان آن که مستند به وثایق لازم باشد نظر به ایجاب تماماً و یا قسمتاً از دفتر حذف میگردد. مطالبی که ثبت و قید آن قابل اعلان است حذف و ابطال آن نیز اعلان میشود.

ماده ۳۵:

راجع به اجرای ثبت و قید و تعدیل یا حذف ثبت از طرف علاقه مندان به محکمه مربوطه دایره ثبت بر علیه اجرائاتی که مامورین ثبت

خصوص کنبی متردد وی، نود علاقه لرونکو د غوبنتنی له مخی په مؤقتی ډول د ثبت په دفتر کنبی قید پری دا ډول موضوعات چه په مؤقتی ډول ثبت پری نوکه په شپږو میاشتنو کنبی د علاقه لرونکو د مراجعی په اثر د هغو قطعیت په اثبات ونه شی رستیدلای نو د مؤقتی قید له دفتر څخه ایسته کیږی او که قطعیت ئی اثبات شی نو د ثبت د اصول له قراره په قطعی صورت قید پری.

ماده ۳۴:

که هغه موضوعات چه د ثبت په دفتر کنبی قید شوی وی ټول یا یوه برخه ئی له منځه لاړی او ورک شی، نو قید شوی مطالب د علاقه لرونکو د تحریری مراجعی په اثر چه په لازمو وثیقو مستند وی نظر د ایجاب ته ټول یا یوه برخه ئی له دفتر څخه ایسته کیږی. هغه مطالب چه ثبت او قید ئی د اعلان وړ وی، ایسته کیږی او باطلول ئی هم اعلان پری.

ماده ۳۵:

د علاقه لرونکو له خوا د ثبت او قید او تعدیل او یا د ثبت د ایسته کیدو په خصوص کنبی د ثبت د دائری په مربوطه محکمه پر هغو اجرائاتو چه د ثبت مامورین ئی کوی، اعتراض

مينمايند، اعتراض شده ميتواند. اين اعتراض از طرف محكمه مورد غور واقع و فيصله دربارۀ آن داده ميشود. و اگر اجراءات مامور ثبت بر حقوق شخص ثالث مؤثر باشد، محكمه اعتراض را بحضور معترض و شخص ثالث بشکل يک دعوی اصولی تدقيق و در آن باره حکم صادر ميكند.

ماده ۳۶:

هر شخص ميتواند مندرجات ثبت تجارت و تمام اوراق محفوظ متعلق به ثبت و قيد را مطالعه و تدقيق و صورت مصدق آنها را طلب و اخذ کند.

تبصره:

حق التصديق در همچو موارد قرار ذيل اخذ ميگردد:

الف- برای هر دفعه مطالعه (یک افغانی).

ب- برای گرفتن سواد غير مصدق (پنج افغانی).

ج- برای گرفتن سواد با تصديق (بيست افغانی).

کيدای شي دا اعتراض د محکمي له خوا تر غور لاندې نيول کيږي او د هغو په باره کښې فيصله ورکوله کيږي. او که د ثبت د مامورينو اجراءات د دريم سړي پر حقوقو موثر وي، نو محکمه هغه اعتراض د اعتراض کوونکي او دريم سړي په حضور د يوي اصولي دعوي په څير تر ژوري کتني لاندې نيسي او په هغه باره کښې حکم صادروي.

۳۶ ماده:

هر سړی کولای شي چه د تجارت د ثبت مندرجات او ټول هغه محفوظ اوراق چه په ثبت او قيد پورې اړه لري ولولې او ژوره کتنه پکښې وکړې او د هغو مصدق صورت وغواړي او وائی خلی.

تبصره:

په دې ډول مواردو کښې د تصديق حق په لاندې صورت اخیستل کيږي:

الف- د هر ځلې کتنی د پاره (یوه افغانی).

ب- د غیر مصدق سواد اخیستل (پنځه افغانی).

ج- د تصديق لرونکي سواد اخیستل (شل افغانی).

۳۷ ماده:

هغه کسان چه د يوي موضوع په ثبت باندې مکلف دي او په خپله ټاکلي موده کښې خپل مکلفيت اجراء نکړي نو د هغي خساري او ضرر ضامن دي چه له دې لاري څخه بل شخص ته اووښتي وي. برسیره پردې، د ثبت د مامور د پيشنهاده او د هغي محکمي د حکم په اثر چه د ثبت دائره په هغي پورې اړه لري هم په نقدي جزا مجازات کيږي. دا ډول کسان کولای شي چه د محکمي له فيصلې څخه مرافعي او تمیز ته مراجعه وکړي او د مرافعي او تمیز د غوښتنې د قبليدو دپاره دا شرط دي چه محکوم به مبلغ يا د محکمي صندوق ته وسپاري او يا په دې خصوص کښې ضمانت ورکړي.

ماده ۳۷:

کسانیکه مکلف به ثبت یک موضوع باشند و مکلفيت خود را در ظرف مدت معينه آن ايفاء نکنند، ضامن جبران خساره و ضرری میباشند که ازین رهگذر به شخص ديگری وارد شود. علاوهً به اثر پيشنهاده مامور ثبت و حکم محکمه که دایره ثبت به آن ربط دارد، به جزای نقدي نیز مجازات میشوند. چنین اشخاص می‌توانند از فيصله محکمه به مرافعه و تمیز مراجعه نمایند و برای قبول مرافعه و تمیز خواهی شرط است که مبلغ محکوم به را يا در صندوق محکمه توديع کند و يا په آن باره ضمانت بدهد.

۳۸ ماده:

هغه موضوعات چه د تجارت د ثبت په دائره کښې ثبت او قيد شوی دي، د دريمو کسانو په مقابل کښې مؤثر دي. مگر هغه موضوعات چه ثبت ئی د اصولو له مخې ضروري دی نوکه ثبت شوي نه وي، که څه هم په خصوصي صورت اعلان شوي وي، د دريمو کسانو په مقابل کښې مؤثر ندي. مگر دومره ده چه د هغو موضوعاتو په خصوص کښې چه ثبت شوي نه وي، مکلف کولای شي د نورو کسانو په

ماده ۳۸:

موضوعاتیکه در دایره ثبت تجارت ثبت و قيد گردیده باشند، در مقابل اشخاص ثالث مؤثر است. لیکن موضوعاتیکه ثبت آن قانوناً مقتضی است، اگر ثبت نشده باشد ولو بصورت خصوصي اعلان هم گردیده باشد، در مقابل اشخاص ثالث مؤثر نمیباشد. مگر اینقدر است که راجع به موضوعاتیکه ثبت نگردیده باشد، مکلف می‌تواند در

مقابل اشخاص ديگر در موضوع های قابل ثبت مطلع بودن آنها را ادعا و به ثبوت برساند.

ماده ۳۹:

اشخاصيکه موضوعات را با سوء نيت خلاف حقيقت ثبت بنمايند، به جزای نقدی و يا جزای حبس محکوم ميگردند و يا هر دو جزا درباره ايشان يکجا تطبيق ميشود و برای مدتی از حق انتخاب بعضويت اطاقهای تجارتي و صناعتی و معاملات در بورسها محروم ميگردند. حق طلب جبران خساره و ضرر اشخاصيکه به نسبت جرم مذکور متضرر گردیده اند محفوظ می باشد و عندالمراجعه متضرر محکمه ميتواند رسيدگی بنمايد.

فصل پنجم
عنوان تجارتي

ماده ۴۰:

هر تاجر مجبور است تا اوراق و معاملات متعلقه تجارت خود را تحت يک اسم معين که عنوان تجارت تعبير ميشود، اجراء و امضاء نمايد.

ماده ۴۱:

هر تاجر چه منفرداً و چه با شریک

مقابل کنبی د ثبت وړ موضوعاتو کنبی د هغوي خبرتيا و غواړي او ثبوت ته ئي ورسوي.

ماده ۳۹:

هغه کسان چه موضوعات د بد نيت له مخې د حقيقت په خلاف ثبتوي، په نقدي جزا يا د حبس په جزاء محکومېږي او يا دواړه جزاوي يوځای ورباندې تطبيقېږي، او تر يوي مودې پورې د صناعتي او تجارتي اطاقونو په غړيتوب د ټاکلوله حق او په بورسو کنبی له معاملاتو څخه محرومېږي او د هغو کسانو د خساري او زيان جبران چه ددې جرم په نسبت ورته پيښ شوی دي محفوظ دي او د ضرر ليدونکو د مراجعي په موقع کنبی محکمه رسیده گي کولای شي

پنځم فصل
تجارتي عنوان

ماده ۴۰:

هر تاجر مجبور دي چه تر څو د خپل تجارت مربوطی پانې او معاملي تر يو ټاکلي نوم لاندې چه د تجارت عنوان بلل کيږي، اجراء او لاس ليک کړی.

ماده ۴۱:

هر تاجر که يواځې او که له خصوصي

خصوصی کہ اجرای تجارت مینماید و همچنان تمام شرکت‌های تجاری مجبورند که عنوان تجارت خود را در محلی که اجرای تجارت مینمایند و یا مرکز آنها واقع است، به دایره ثبت تجارت، ثبت و اعلان نماید.

ماده ۴۲:

عنوان تجارت بایست از اسم شخص تاجر و اسم فامیلی او مرکب بوده و شرط است از عناوینی که قبلاً ثبت گردیده است، واضحاً متمایز باشد. یک تاجر میتواند بعنوان تجارت خود تزییداتی را که خواسته باشد بنماید، ولی نمیتواند چنان تزییداتی بکند که راجع به هویت شخص او یا در مورد وسعت، اهمیت و یا وضعیت مالی تجارت تاجر مذکور و یا درباره موجودیت یک شریک نزد اشخاص ثالث یک فکر غلط و مغایر حقیقت را تولید نماید.

ماده ۴۳:

عنوان شرکت (تضامنی) عبارت است از اسمای تمام شرکاء و یا اقل از اسم یکی از شرکاء با کلمه تضامنی. عنوان شرکت‌های تضامنی مختلف (کوماندیت) خواه عادی و خواه سرمایه آن منقسم با

شریک سره وی چه تجارت کوی او همدا ډول، ټول تجارتي شرکتونه مجبور دي چه د خپل تجارت عنوان په هغه محل کښې چه تجارت په کښې کوي او يا د هغو مرکز هلته وي د تجارت د ثبت په دائره کښې ثبت او اعلان کړي.

ماده ۴۲:

د تجارت عنوان باید پخپله د تاجر او دده د کورنۍ نوم ولري او شرط دي چه له هغو عنوانونو څخه چه پخوا ثبت شويدي په واضح ډول متمایز وي. یو تاجر کولای شي چه د خپل تجارت په عنوان کښې داسي تزییدات وکړي چه وئی غواړي مگر هومره تزییدات نشي کولای چه پخپله دده د هویت یا ددغه تاجر د مالي وضعیت او د اهمیت او پراختیا په خصوص کښې او یا د یوه شریک د موجودیت په باره کښې د نورو کسانو په زړونو کښې یو غلط او له حقیقت څخه چپ فکر پیدا کړي.

ماده ۴۳:

(تضامنی) شرکت عنوان عبارت دي د ټولو شریکانو له نومونو یا لږ تر لږه د یوه شریک نوم څخه د تضامنی کلمې لری. د کوماندیت (گډو تضامنی شرکتو) عنوان که عادي وي او که پانگه ئی په برخو

سہام باشد، به ترتیبی که در مادہ (۴۲) ذکر گردیده، اقلأ از اسم یکی از شرکائی که مسئولیت او غیر محدود باشد با کلمهٔ تضامنی مختلط تشکیل مییابد.

عنوان شرکت های سهامی عبارت است از موضوع شرکت به اضافه کلمه سهامی. در شرکت های سهامی اسمای شرکاء و یا اشخاص دیگر بعنوان شرکت داخل شده نمیتواند.

مادہ ۴۴:

در صورتیکه یک تاجر عنوان تجارت خود را اصولأ در یک محل ثبت کرده باشد، تاجر دیگر ولو دارای اسمی باشد که همین عنوان را تشکیل میدهد، تا وقتیکه تزئیداتی به منظور تغییر این اسم از عنوان ثبت شده ما قبل نکند، در همان محل نمیتواند که همان اسم را بحیث عنوان تجارت اتخاذ و یا جهت اجرای یک مقصد تجارتي استعمال نماید. همچنان اگر یک تاجر و یا شرکت تجارتي بخواهد غیر از محلیکه عنوان تجارت خود را در آن ثبت کرده در کدام محل دیگر یک شعبه افتتاح نماید، در صورتیکه کدام تاجر و یا شرکت تجارتي تحت

ویشلی شوي وي په هغه ترتیب چه په (۴۲) ماده کښې ذکر شويدي لږ ترلږه د يوه داسي شريک له نامه څخه چه د پير مسئوليت لري د تضامني له کلمي سره گډه جوړېږي.

د سهامی شرکتونو عنوان عبارت د شرکت له موضوع د سهامی کلمی له زیاتوالی سره دي. په سهامی شرکتونو کښې د شریکانو یا نورو کسانو نومونه د شرکت په عنوان نشي داخلیدای.

۴۴ ماده:

که یوه تاجر د خپل تجارت عنوان د اصولو له مخې په یوه محل کښې ثبت کړي وي او بل تاجر که څه هم داسي نوم ولري چه همدغه عنوان جوړ کړي، تر هغه وخته پورې چه د هغه پخواني ثبت شوي عنوان له نامه څخه د تغییر په نیت زیاتوالي ونکړي، په هغه محل کښې نشي کولای چه په همدې نامه د تجارت عنوان جوړ کړي او یائي دیوه تجارتي مقصد د اجراء لپاره استعمال کړي. همدا ډول که یو تاجر یا تجارتي شرکت وغواړي چه پرته له هغه محل څخه چه خپل تجارتي عنوان ئي پکښې ثبت کړيدي په بل کوم محل کښې یوه څانگه پرانیزي نو که په هغه محل کښې تر هغه عنوان لاندې کوم تاجر یا

همان عنوان در همان محل ثبت شده باشد، مؤسس شعبه جديد مجبور است در عنوان تجارت شعبه خود چنان تزئيد بنمايد كه از عنوان ثبت شده ماقبل همان محل واضحاً تفریق شود.

ماده ۴۵:

طوريكه تمليك عنوان تجارت با تفكيك آن از تجارت خانه جايز نيست، همچنان در تمليك يك تجارت خانه اگر عنوان تجارت صراحتاً و يا ضمناً داخل نشود، عنوان تجارت تمليك نميگردد.

ماده ۴۶:

شخصي كه عنوان را با يك تجارت خانه يكجا تمليك ميكند، طوريكه از تعهدات شخص تمليك دهنده كه در تحت همان عنوان اجراء كرده مسئول است.

همچنان بر تمام حقوقيكه از تجارت آن وارد ميشود مالك ميگردد. مقاولاتي كه خلاف اين اساس ميباشد بشرط اينكه به دايره ثبت تجارت ثبت گردد و يا رسماً به علاقه مندان اطلاع داده شود، معتبر است.

تجارتی شرکت ثبت شوي وي، د نوي خانگي مؤسس مجبور دي چه د خپلې خانگي د تجارت په عنوان كښې داسي زياتوالي وكړې چه د هغه محل له پخواني ثبت شوي عنوان څخه په واضح ډول توپير وكړې.

ماده ۴۵:

لكه چه د تجارتي عنوان تمليك د هغه تفكيك له تجارت خاني څخه جائز نه وي، په همدې ډول د يوي تجارت خاني په تمليك كښې د تجارت عنوان په ښكاره ډول يا ضمناً داخل نشي د تجارت عنوان نه تمليك كيږي.

ماده ۴۶:

هغه څوك چه عنوان له تجارت خاني سره يوځای تمليك كړي، لكه څرنگه چه پخپله تمليك كوونكي له تعهداتو څخه چه تر هغه عنوان لاندې ئي اجراء كړي مسئول دي.

په همدې ډول پر ټولو هغه حقوقو چه د هغه له تجارت څخه پېښيږي مالك كيږي. هغه مقاولی چه ددې اساسنامي په خلاف وي پدی شرط چه د تجارت د ثبت په دائره كښې ثبت شي او يا رسماً علاقه لرونكو ته اطلاع وركړه شي، د اعتبار وړ دي.

مسئولیت متذکره این ماده بعد از پنج سال سر از تاریخ تملیک ساقط میشود.

ماده ۴۷:

شخصیکه یک تجارت خانه را بدون عنوان تجارت تملیک میکند اگر در حین تملیک به اساس عقد مقاوله مسئولیت تعهدات تملیک کننده را به ذمه نگرفته و آنرا به ثبت نرسانیده باشد، از تعهدات شخص تملیک دهنده مسئول نیست.

ماده ۴۸:

شخصیکه یک عنوان تجارت را بر طبق ماده (۴۶) تملک میکند، مجبور است به آن عنوان عبارة را که مشعر بر صفت خلفیت باشد ضم کند. اگر بر خلاف این حکم رفتار شود، شخص تملیک دهنده که به استعمال عنوان تجارت از طرف شخص تملک کننده موافقت نموده باشد، از تعهداتی که تملک کننده در تحت همان عنوان اجراء میکند مسئول است، مشروط به اینکه به اساس مراجعه دائنین به نسبت تعهدات شخص تملک کننده از طرف دایرة (اجرائیه محکمه) تحصیل طلبات بعمل نیامده باشد.

به دي ماده کنبی ذکر شوي مسئولیت وروسته له پنخو کالو خخه د تملیک د نیته له سره ساقطیری.

ماده ۴۷:

هغه څوک چه یوه تجارتخانه پرته د تجارت له عنوان خخه تملیک کوي نو که د تملیک په وخت کي ئي د مقاولی د عقد په اساس د تملیک کوونکي د تعهداتو مسئولیت په غاړه نه وي اخیستي او هغه یي نه وي ثبت کړي، د تملیک کوونکي د تعهداتو خخه مسئول نه دي.

ماده ۴۸:

هغه څوک چه د تجارت یو عنوان له (۴۶) مادي سره سم تملیک کوي، مجبور دي چه له هغه عنوان سره داسي عبارت چه د خلفیت معني ورکړي یوځای کړی او که ددی حکم په خلاف رفتار وشي نو تملیک ورکوونکي شخص چه د تملک کوونکي شخص له خوا د تجارت د عنوان په استعمال یي موافقت کړی وي له هغو تعهداتو خخه چه تملیک کوونکي یي تر هغه عنوان لاندی اجراء کوي مسئول دي، پدی شرط چه د تملک کوونکي شخص د تعهداتو په نسبت د پوروړو د مراجعي په اساس د (محکمي د اجرائی) دائري له خوا طلبات نه وي تحصیل شوی.

۴۹ ماده:

د يوه شريک د مړيني په صورت چه نوم ئی د شرکت په عنوان کښې داخل وي که وارثان يا د دوی قايم مقام شرکت ته ادامه ورکول قبول کړي نو د عنوان تغيير لازم نه دي.

ماده ۴۹:

در صورت وفات یک شريک که اسم او در عنوان شرکت داخل باشد اگر وارثين قايم مقام ادامه شرکت را قبول کنند، تغيير عنوان شرکت لازم نمیشود.

۵۰ ماده:

په دي صورت چه د تجارت عنوان تبديل شي، د (۴۱) مادي احکام تطبيقيږي.

ماده ۵۰:

در صورتیکه عنوان تجارت تبديل شود، احکام ماده (۴۱) تطبيق ميشود.

۵۱ ماده:

هغه کسان چه پر تجارتي مالونو، شيانو، دوسيو، پاکتو، ليکونو، رسالو او تجاري پانو تجارتي سیتو او بارونو باندي غير حق بل تجارتي عنوان کښېږدي يا هغه مال چه په هغه باندي دبل چا د تجارت عنوان ايښي شوي وي پوهيږي او پلوري ئي او يا د پلورني دپاره يي وړاندي کوي په دي

ماده ۵۱:

کسانیکه قصداً بر امتعه، اشياء، دوسيه ها، پاکت ها، مکاتیب، رسایل اوراق تجاریه، بسته های تجارتي و بار های تجارتي بغير حق عنوان تجارتي ديگري را وضع و يا امتعه را که عنوان تجارت غير بر آن وضع شده باشد، دانسته میفروشند و يا برای فروش عرضه میکنند

بشرطيکه در حکم ماده (۵۴) خللی وارد نشود، به جزای نقدی یا به حبس و یا به هردو مجازات میگردند.

تعقيب جرایم متذکره این ماده به دعوی شخصی مربوط میباشد. بعد از اقامه دعوا، مدعی میتواند از دعوا ابراء نماید. ابراء از دعوی شخصی، دعوی حقوق عمومی را هم ساقط میکند.

ماده ۵۲:

از متخلفین مواد (۴۰-۴۱-۴۲) و فقره اخیر ماده (۴۳) و احکام ماده (۴۵) جزای نقدی گرفته میشود.

ماده ۵۳:

تمام محاکم، مامورین اطاقهای تجارت و صنایع و مامورین دائره ثبت و مقامات ذیعلاقه دیگر اگر در اثنای وظیفه آگاه شوند که یک عنوان تجارت ثبت نه شده و استعمال آن مخالف مواد (۴۰-۴۱-۴۲ و ۴۳) واقع شده است، مجبورند کیفیت را به مقامات مربوطه اخبار نمایند.

ماده ۵۴:

به هر صورتیکه یک عنوان تجارت

شرط چه د (۵۴) مادې په حکم کښې خلل پېښ نشي نو په نقدي جزا يا په حبس او يا په دواړو مجازات مومي.

ددې مادې د ذکر شويو جرایمو تعقيب د شخص په دعوي پورې اړه لري. وروسته د دعوي له دائريدونه، مدعي کولای شي چه له دعوي څخه ابراء وکړي. د شخص له دعوي څخه ابراء د عمومي حقوقو دعوی هم ساقطوي.

ماده ۵۲:

د (۴۰-۴۱ او ۴۲ مادو او د (۴۳) مادې د وروستي فقري او د (۴۵) مادې د احکامو له متخلفينو څخه نقدي جزاء اخيستل کېږي.

ماده ۵۳:

ټولي محکمي، د تجارت د اطاقو او صنایعو مامورین او د ثبت او نورو علاقو لرونکي مقاماتو مامورین که د وظیفې په منځ کښې وپوهیږي چه د تجارت یو عنوان نه دي ثبت شوي او استعمال ئي له (۴۰-۴۱-۴۲) او (۴۳) مادې څخه مخالف واقع شوی دي، مجبور دي چه مربوطه مقاماتو ته خبر ورکړي.

ماده ۵۴:

په هر صورت چه یو د تجارت عنوان

برخلاف احكام مندرجه اين فصل استعمال شده باشد، علاقه مندان ميتوانند منع استعمال و در صورتيكه ثبت شده باشد، ابطال آنرا تقاضا كنند. علاوه بر اين از استعمال مذكور، خواه عمدی و خواه در اثر سهو باشد، اشخاص متضرر ميتوانند جبران خساره خود را دعوی كنند. محكمه ميتواند عند الاقتضاء بعد از استشاره از اهل خبره احوال و كيفيات حادثه را تصديق نموده درباره وجود و مقدار خساره نظر به قناعت خود حكمی صادر كند علاوه بر اين، در صورتيكه شخص متضرر خواهش كند و متحمل مصارف آن نيز شود، به نشر حكم نيز قرار داده ميتواند.

فصل ششم رقابت غير قانونی

ماده ۵۵:

اگر در علايم و اسمائيكه يك تاجر استعمال كند با علايم و اسمائيكه تاجر ديگر بطور مستحق استعمال مينمايد اشتباه واقع شود، استعمال چنين اسم و علامت برای تاجر اول الذکر ممنوع است. شخصيكه مخالف اين حكم

ددي فصل د داخلو احكامو خخه چپ استعمال شوی وي نو علاقه لرونكي كولای شي چه استعمال يي منع كړي او كه ثبت شوي وي نو د ابطال تقاضايي وكړي. برسیره پردي، له دي استعمال خخه، كه په قصد سره وي او كه په سهو سره، ضرر ليدونكي كسان كولای شي چه د خپلې خساري تاوان وغواړي او محكمه كولای شي چي په لزمه موقع كښي وروسته له هغه چه له پوهانو خخه مشوره وغواړي د پيښي احوال او كيفيت تر ژوري كتنې لاندې ونيسي او د خساري د وجود او اندازي په خصوص كښي له خپل قناعت سره سم حكم صادر كړي. برسیره پردي، كه ضرر ليدونكي شخص وغواړي او لگښت يي هم په غاړه واخلي نو حكم هم نشرولاي شي.

شپږم فصل غير قانوني رقابت

ماده ۵۵:

كه په هغه نومونو او علاقو كښي چه يو تجارتي استعمال كړي له داسي نومونو او علامو سره چه بل تاجر ئی په استحقاقي ډول استعمالوي اشتباه پېښه شي، نو ددي ډول نوم او علامو استعمالول هغه تاجر ته چه لمړی ذكر شو منع دي، هغه خوك چه له دي حكم

عمل می‌کند، ولو هیچگونه قصور نداشتنه باشد، بازهم محکمه میتواند بر حسب درخواست شخص علاقمند امر رفع التباس را صادر کند.

ماده ۵۶:

هرگونه حيله و دسيسه در امور تجارتي ممنوع میباشد.

ماده ۵۷:

یک تاجر به قصد اجرای رقابت نمیتواند به چنان نشریات مخالف حقیقت پردازد که به منفعت یا تجارت دیگری ضرر وارد کند.

ماده ۵۸:

یک تاجر از اشاعات مغایر حقیقت راجع به منشأ و یا اوصاف امتعه و یا اهمیت تجارت خود به مقصود جلب مشتریان تاجر دیگری که امتعه هم جنس را می فروشد و همچنان از اعلان تصدیق نامه و مکفاتی که حایز آن نبوده باشد و از استعمال حیل و دسایس به مقصد مذکور ممنوع است.

ماده ۵۹:

هیچ تاجری نمیتواند مامورین و

خخه مخالف کار کوی که شه هم په هیخ ډول قصور ونلري، خوبياهم محکمه کولای شي چه د علاقې لرونکي له غوښتنې سره سم د التباس د رفع کیدو امر صادر کړی.

ماده ۵۶:

په تجارتي چارو کېنې هر ډول حيله او دسيسه منع دي.

ماده ۵۷:

يو تاجر د رقابت له مخې نشي کولای چه په داسي له حقيقت لري خپرونو لاس پورې کړی چه د بل گټې يا تجارت ته زیان پېښ کړی.

ماده ۵۸:

يو تاجر د مال د منشأ او صفتونو په خصوص کېنې او د بل تاجر د پيرونکو د جلبولو په غرض چه يو جنس مال ورسره پلوري د خپل تجارت د اهمیت په باره کېنې له حقيقته چپي خپروني نشي کولای او همدا ډول په همدغه مقصد د حيلو او دسيسو جوړولو او د هغي تصديق نامي او مکفاتو له اعلانولو خخه چه اخیستي يي نه وي، منع دي.

ماده ۵۹:

هیخ یو تاجر نشي کولای چه د بل تاجر

مستخدمين تاجر و يا فابريڪه ديگري را به مقصد اطلاع از مشتريان و جلب آنها بخود تطميع نمايد.

ماده ۶۰:

تاجر نشي کولائي چه د بل تاجر د اغفال په غرض يو شخص ته، په هر صورت چه وي، له حقيقت نه خلاف شهادتنامه يا دبنه خدمت تصديق ورکړي.

ماده ۶۱:

تاجر يککه مخالف احکام مواد فوق رفتار کند، به جبران خساره اشخاص متضرر مجبور است.

ماده ۶۲:

يو تجارتي اطلاعاتي نماينده که قصداً يا د درانده غفلت له مخې د يوه تاجر د اخلاقو او يا مالي اقتدار په خصوص کښې له حقيقته څخه چپ معلومات ورکړي، نو د مادي او معنوي خساري هغه تاوان به ورکوي چه له دي لاري هغه تاجر ته ورسپړي. د هغو معلوماتو په تصحيح کښې د هغه نماينده اظهارات د هغه د برائت موجب نشي کيدای. محکمه کولائي شي چه په عين زمان کښې له هغې فيصلې سره چه د خساري د جبران په خصوص کښې يي کوي امر ورکړي چه دا مسئله پخپله د

يا فابريکي مامورينو يا مستخدمينو ته خپل ځان ته د خبرولو او جلبولو په مقصد طمع ورکړي.

ماده ۶۰:

تاجر نشي کولائي چه د بل تاجر د اغفال په غرض يو شخص ته، په هر صورت چه وي، له حقيقت نه خلاف شهادتنامه يا دبنه خدمت تصديق ورکړي.

ماده ۶۱:

هغه تاجر چه د پورتنی موادو له احکامو څخه چپ تگ وکړي نو د خساري موندونکو کسانو تاوان به ضامن ورکوي.

ماده ۶۲:

يو تجارتي اطلاعاتي نماينده که قصداً يا د درانده غفلت له مخې د يوه تاجر د اخلاقو او يا مالي اقتدار په خصوص کښې له حقيقته څخه چپ معلومات ورکړي، نو د مادي او معنوي خساري هغه تاوان به ورکوي چه له دي لاري هغه تاجر ته ورسپړي. د هغو معلوماتو په تصحيح کښې د هغه نماينده اظهارات د هغه د برائت موجب نشي کيدای. محکمه کولائي شي چه په عين زمان کښې له هغې فيصلې سره چه د خساري د جبران په خصوص کښې يي کوي امر ورکړي چه دا مسئله پخپله د

نماينده په لگښت په يوه جريده يا څو جريدو كښې نشر هم شي.

۶۳ ماده:

هغه تاجر چه د دې فصل د ذکر شويو افعالو مرتكب كيږي كه له بدنيتي څخه يي كړي وي، برسیره پردي چه د خساري د تاوان په وركولو باندي محكوميږي، په نقدي جزاً او حبس هم مجازات كيږي.

۶۴ ماده:

هغه څوك چه په جزاء يا د خساري په تاوان محكوميږي نوكه هغه فعل يي چه د جزاء يا د خساري او تاوان موجب شويدي بيا له لاسه وخت، نو جزائي يوپه دوه كيږي. د جزاء دعوي يواځې د هغه ځای د تجارت د اطاق او يا د علاقه لرونكي شخص د شكايه په وسيله اقامه كيږي. دعوي څخه د شخصي مدعي ابراء د عمومي حقوق ساقطوي.

نماينده در يك جريده يا جرايد متعدد نشر هم شـود.

ماده ۶۳:

تاجريكه مرتكب افعال مندرجه اين فصل ميشود، اگر با سوء نيت حرکت کرده باشد، علاوه براینکه به جبران خساره محكوم میگردد، به جزای نقدی و حبس نیز مجازات میشود.

ماده ۶۴:

شخصيکه به جزاء يا جبران خساره محكوم ميشود، اگر فعلی را که موجب جزاء يا جبران خساره شسده است مکرراً مرتكب شود، جزای او دو چند شده ميتواند. دعواي جزاء تنها بوسيله شكايه شخص ذيعلاقه با اطاق تجارت محل اقامه ميشود. ابراء مدعی شخصی از دعوی، حقوق عموميہ را ساقط ميسازد.

اووم فصل
تجارتی دفترونه

۶۵ ماده:

هر تاجر مجبور دي چه درې دفترونه يعني د شتو دفتر، كل دفتر او ورځني دفتر ولري. برسیره پردي، مجبور دي

فصل هفتم
دفاتر تجارتي

ماده ۶۵:

هر تاجر مجبور است سه دفتر يعني دفتر دارائی، دفتر كل و دفتر يوميہ داشته باشد. علاوه برین

مجبور است مینوت تمام مکاتیب و تلگرامات صادره و اصل تمام تلگرامات و مکاتیب وارده را با اوراق تادیات بصورت منظم حفظ نماید.

ماده ۶۶:

هر تاجر بر حسب لزوم و احتیاج معاملات تجاریه خود میتواند علاوه بر دفاتر متذکره فوق، دفاتر دیگری هم ترتیب کند. لیکن این دفاتر تابع شرایطی که در مواد آتیّه مذکور است، نمی باشد.

ماده ۶۷:

تاجر مکلف نیست خودش دفاتر تجاریه خود را ترتیب کند، او میتواند برای اینکار اشخاص دیگری را استخدام نماید. لیکن قیود مطالبی که از طرف مستخدم مذکور درین دفاتر درج و تحریر میشود، در حکم قیود و مطالبی است که خود تاجر شخصاً آنرا درج و تحریر نموده باشد.

ماده ۶۸:

دفاتر یکبار بر طبق ماده (۶۵) ترتیب آن لازمی است، باید قبل از استعمال بصورت مجلد از طرف مالکین آن شخصاً و یا بالواسطه

چه د پولو صادر شویو لیکونو او تلگرامونو مینوتونه او د راغلیو تلگرامونو او لیکونو پول اصلونه د ورکرو له پانو سره یوخیای په منظم ډول وساتي.

ماده ۶۶:

هر تاجر د خپلو تجاري معاملاتو د احتیاج او لزوم له مخې کولای شي چه برسېره پردي دفترونو، نور دفترونه هم ترتیب کړی. مگر دا دفترونه د هغو شرایطو په راتلونکو موادو کښې ذکر شويدي، تابع نه دي.

ماده ۶۷:

تاجر مکلف نه دي چه خپل تجارتي دفترونه په خپله ترتیب کړی، هغه کولای شي چه ددې کار دپاره نور اشخاص استخدام کړی. مگر د هغو مطالبو قیدونه چه په دي دفترونو کښې د مستخدم له خوا درج او لیکل کيږي، د هغو قیودو او مطالبو په حکم کښې دي چه پخپله تاجر شخصاً هغه درج او لیکلي وي.

ماده ۶۸:

هغه دفترونه چه ترتیب ئی له (۶۵) مادي سره سم لازم وي نو ښائي چه پخوا له استعمال څخه په مجلد ډول پخپله د مالک له خوا یا د چا په واسطه

به دایره ثبت که در محل همان تجارت خانه واقع است برای مهر و نشان تقدیم گردد. دایره ثبت در هر صفحه دفاتر به رنگ ثابت نمره مسلسل را وضع و به مهر رسمی مهور و در اول و آخر کتاب تعداد اوراق را قید نموده، بعد از نوشتن تاریخ در پهلوی مهرهای صفحه اول و آخر تصدیقاً امضاء نیز میکند.

ماده ۶۹:

در دفتر دارائی امور ذیل درج میشود:

۱- نقودیکه تاجر در روز آغاز با قیمت های تخیمنی هر نوع اموال منقول و غیر منقول که به تجارت خود تخصیص میدهد و قیمت های اسهام و اسناد قرضه که نشر میدارد به اعتبار قیمت جاریه آنها که در تاریخ مذکور خرید و فروش میشود و تمام طلباتیکه قابل تحصیل شمرده میشود، خواه از روی اسناد باشد و یا غیر آن.

۲- تمام دیونیکه از تعهدات و ذرایع دیگر بدست می آید.

۳- پس از تعیین دارائی خالص

د ثبت هغی دائری ته چه د هغی تجارت خانی په محل کنبی واقع ده د مهر او نشان دپاره وړاندي شي. د ثبت دائره د دفترونو په هر مخ په تازه رنگ پرله پسي لمبر وهي او په رسمي مهري مهروي او د کتاب په اول او آخر کنبی د پاپو شمير قيدوي او وروسته دنېتي له ليکلو د لمړي او وروستي پانې د مهرونو په خوا کنبی تصديقاً لاس ليکونه هم کوي.

ماده ۶۹:

د شتو په دفتر کنبی دا لاندی چاری داخلېږی:

۱- هغه نقد مال چه تاجر يې د شروع په ورځ د هر ډول منقولو او غير منقولو مالونو له اټکلي قيمتو سره خپل تجارت دپاره تخصیص کړی او د پور د اسنادو او د سهمونو قیمتونه چه دي يې نشروي د هغو د جاریه قیمت په اعتبار په هغی نېتي کنبی پيرودل او پلورل کيږي او ټول هغه طلبات چه د تحصیل وړ بلل کيږي که د اسنادو له مخې وي او که پرته له هغو څخه.

۲- ټول هغه پورونه چه له تعهداتو او نورو ذریعو څخه په لاس راځي.

۳- وروسته د خالصو شتوله ټاکلو چه

وروسته دپورونو له وضع کېدو څخه ديوې اندازي شتو څخه عبارت دي، تاجر مجبور دی چه د هر حسابي کال په پای يو داسي بيلانس چه دده د تجارت يوه اندازه مخصوص شته او پورونه پکښې وي ترتيب او پدې دفتر کښې يې داخل کړي. بيلانس بايد لږ ترلږه په کال کښې يو ځل ترتيب شي.

۷۰ ماده:

د تجارت په شروع کښې وروسته له هغه چه د تاجر اصله پانگه چه د (۶۹) مادې له مخې ټاکلي کيږي په ورځني دفتر کښې قيد شوه، د ورکړې راکړې ټول کلي او جزئی معاملات که په تجاربه چارو پورې اړه لري او که په عادي کارو پورې، جلا جلا، ورځ په ورځ د معاملي د نېټې په ترتيب او همدارنگه د هغو شخصيه مصارف قيد او داخلېږي.

۷۱ ماده:

ټولي تجارتي صادري شوي مراسلي به اصل او مینوت لري او ټول صادر شوي او وارد شوي ليکونه او تلگرامونه به د انديکاتر په اصولو په اجمالي ډول ثبت او قيد شي.

۷۲ ماده:

د شرکتونو تصويبونه د هغه تصويبونو

که عبارت از مقدار دارائی بعد از وضع ديون میباشند، تاجر مجبور است در آخر هر سال حسابی یک بیلانس را که حاوی مقدار ديون و دارائی مخصوص تجارت او باشد ترتيب و درین دفتر درج نماید. بیلانس اقلأ در سال یکبار باید ترتيب شود.

ماده ۷۰:

در آغاز تجارت بعد ازینکه سرمایه اصلیه تاجر که بموجب ماده (۶۹) تعیین مییابد، در دفتر یومیه قيد گردید، تمام معاملات کلی و جزئی دایر به داد و ستد، چه متعلق به معاملات تجاریه باشد و چه به معاملات عادیه، جدا جدا روزمره به ترتيب تاریخ معامله و همچنان مصارف شخصیه او قيد و درج میشود.

ماده ۷۱:

تمام مراسلات صادره تجاریه دارای اصل و مینوت خواهد بود و همه مکاتیب و تلگرامهای صادره و وارده به اصول اندیکاتر اجمالاً قيد و ثبت خواهد شد.

ماده ۷۲:

تصویبات شرکتها در کتاب

تصويباتيکه از طرف مجمع عمومي و هيئت مديره در اثر مذاکره اتخاذ ميشود، با اسمای اعضائیکه در مذاکره حاضر بوده اند و تاريخ اجتماع و معلومات ديگریکه موجب اطلاع کامل از جريان مذاکره و اخذ آراء شده بتواند قيد و درج گردیده و در ذيل اين تصويبات اشخاصيکه بنام شرکت مأذون به امضاء ميباشند، امضاء ميکنند.

ماده ۷۳:

تجار يا اخلاف ايشان که معاملات تجاربه ايشان را ادامه ميدهند مجبور اند دفاتری را که به داشتن آن مکلف قرار داده شده اند (سر از تاريخ آخرين قيد که در دفاتر مذکور ميشود) و تلگرامات و مکاتيب را از تاريخ خود آنها تا مدت پانزده سال محافظه نمايند.

ماده ۷۴:

دفاتر و مکاتيب تجاربه در مسايل مربوطه به وراثت - شرکت يا افلاس در حال تسليم چه از جانب محکمه و چه از جانب علاقه مندان تمام جهات و اقسام آن تدقيق شده ميتواند.

به کتاب کنبی چه د عمومي مجمع او د مديره هيئت له خوا د خبرو اترو په اثر کيږي سره د هغو د اعضاو له نومونو چه په خبرو اترو کنبی حاضر وو او د ټولني د نېټې او نورو معلوماتو چه د خبرواترو د جريان او د آراوو د اخیستلو د پوره اطلاع موجب وگزيدي شي، قيد او درجېږي او ددې تصويبونو په پای کنبی هغه کسان چه د شرکت په نامه د لاس ليک اجازه ورته شوي وي، لاس ليک کوي.

ماده ۷۳:

تجار يا د دوی اخلاف چه د دوی تجاري چارو ته ادامه ورکوي مجبور دي چه هغه دفترونه چه د هغو په لرلو مکلف گرځولی شويدي (د وروستي قيد د نېټې له سره چه پدې دفترونو کنبی کيږي) او تلگرامونه او ليکونه د هغو له خپلو نېټو څخه تر پنځلسو کا لو پورې وساتي.

ماده ۷۴:

د وراثت - شرکت او يا د افلاس په مسئلو پورې مربوط تجارتي دفترونه او ليکونه د تسليم په حال کنبی څه د محکمي له خوا او څه د علاقه لرونکو له خوا د هغوي گرد طرفونه او ډولونه تدقيق کيدای شي.

۷۵ ماده:

په جگړه ناکو مواردو کېنې ددعو د جريان په منځ کېنې محکمه کولای شي چه دخپل تشخیص یا د یو طرف د غوښتنې له قراره د تجاري پانې او دفترونو په ښکاره کولو امر وکړي.

ماده ۷۵:

دراثنای جريان دعاوی در موارد متنازع فیها، محکمه میتواند بر حسب تشخیص خود یا بر حسب خواهش یکی از طرفین به ارائه دفاتر و اوراق تجاریه امر بدهد.

۷۶ ماده:

که د هغو تجاریه لیکونو او دفترونو نقل او ښکاره کول چه د ښکاره کولو حکم یې ورکړی شوی وي په دی علت په هغه پانې او دفترونه پرته له دي محکمي چه دعوي پکېنې دائره ده د بلي حوزی په محکمه کېنې وی کم مشکلات ولري، نو محکمه کولای شي چه دلزمو برخو مصدقه سواد رسماً له مربوطی محکمی څخه راوغواړی.

ماده ۷۶:

اگر در نقل و ارائه دفاتر و مکاتیب تجاریه که حکم ارائه آن داده شده باشد بعلت بودن آن در حوزه قضاء محکمه دیگر غیر از محکمه که دعوی در آن دائر است مشکلاتی باشد، محکمه اول الذکر رسماً سواد مصدقه قسمت های لازم را از محکمه مربوطه خواسته میتواند.

۷۷ ماده:

هغه مسئولیتونه چه د تجارتي ضروري دفترونو له نه لرلو او د هغو د قانون له مخې له نه ترتیبولو څخه پېښیږی په خپله د تجارتخانی په خاوند پورې اړه لری او تاجر نشي کولای چه خپل قصور د بل په غاړه واچوي او خپل ځان له مسئولیته و باسي.

ماده ۷۷:

مسئولیتی که از عدم دارائی دفاتر ضروریه تجاریه و عدم ترتیب قانونی آن تولید میشود، رسماً به خود صاحب تجارت خانه عائد است و تاجر نمیتواند این قصور را بدوش دیگری افکنده، خود را از مسئولیت بری سازد.

۷۸ ماده:

که تجارتي ضروري دفترونه دداسي پېښو په اثر لکه اور لگیدل او نور

ماده ۷۸:

اگر دفاتر ضروریه تجاریه در اثر واقعاتی مانند حریق و آفات

دیگری در ظرف مدتیکه محافظت آن مجبوری است ضایع شود، لآزم است کیفیت ضیاع در ظرف یکماه از طرف تاجر و یا وکیل او به محکمه مربوطه اخبار گردد. اگر محکمه دربارهٔ صحت ضیاع بعد از تحقیق قناعت حاصل کند، به شخص مراجعت کننده تصدیق لآزمه را اعطاء خواهد نمود.

مادهٔ ۷۹:

در اختلافاتیکه بین تجار راجع به معامله تجارتی پیدا میشود، دفاتر قانونی تجارتی را میتوان در دایرهٔ شرایطیکه در مواد (۸۰ و ۸۴) تعیین شده است، بحیث وسایل ثبوت قبول نمود.

مادهٔ ۸۰:

مندرجات دفاتر قانونی تجارتی، خواه به احکام قانون مطابق باشد خواه نباشد، علیه صاحب آن و یا خلف آن و یا خلف اخیر الذکر دلیل شده میتواند. مندرجاتیکه به له تاجر باشد، در صورتیکه دفاتر تجاریه مطابق قانون ترتیب شده باشد، معتبر میباشد.

آفتونه په هغي مودې کښې چه د هغو ساتنه ضروري ده ضایع شي، نولآزمه ده چه د ضایع کیدو د کیفیت جزئی د یوي میاشتی په موده کښې د تاجر یا دده د وکیل له خوا مربوطی محکمی ته خبر ورکړشي. که وروسته له تحقیق څخه د هغو په ضیاع باندي یقین راغي، نو مراجعت کوونکي شخص ته به لآزم تصدیق ورکوی.

ماده: ۷۹:

په هغو اختلافاتو کښې چه د تجارتي معاملو په خصوص کښې د تجارو په منځ کښې پیدا کیږي، کولای شي چه تجارتي قانوني دفترونه د هغو شرایطو په دائره کښې چه په (۸۰-۸۴) مادو کښې ټاکل شويدي، د ثبوت د وسایلو په حیث قبول کړی.

ماده: ۸۰:

د تجارتي قانوني دفترونو مندراجات که د قانون له احکامو سره مطابق وي او که نه وي د هغه په خاوند یا یې په خلف یا یې په وروستني خلف دلیل کیدای شي. هغه مندراجات چه د تاجر په گټه وي، پدې صورت چه تجارتي دفترونه له قانون سره سم ترتیب شوي وي، معتبر دي.

۸۱ ماده:

که دیو تاجر دفتر مندرجات له اصول سره سم وي او د بل تاجر د دفتر د مندرجاتو او سندونو څخه مخالف وي او د هغو د هر یوه حقیقي توب په معتبرو وثیقو او دلایلو په اثبات ورسپړی نو د دفتر اثباتیه قوه او اسناد ساقطیږی.

۸۱ ماده:

اگر مندرجات دفتر تجاری مطابق اصول بوده مخالف مندرجات دفتر یا اسناد تاجر دیگری باشد و غیر حقیقی بودن هر یکی از آن به وثایق و دلایل معتبره به اثبات برسد، قوه اثباتیه دفتر و اسناد ساقط میگردد.

۸۲ ماده:

که د یوه طرف دفتر د قانون له مخې منظم وي او د مقابل طرف دفتر په اصول برابر نه وي او یا هیڅ دفتر ونلري او یا ونه غواړی چه خپل دفتر ښکاره کړی، نو د لومړني تاجر د دفتر مندرجات په مقابل جانب باندي دلیل کیدای شي. مگر که مقابل طرف د هغو مندرجاتو ضد چه پر ده باندي ئي استناد شوي وي په معتبرو وثیقو اثبات کړای شي نو مستند شوي مندرجات خپله اثباتیه قوه له لاسه ورکوي.

۸۲ ماده:

اگر دفتر یکی از طرفین قانوناً منظم بوده و دفتر طرف مقابل به اصول موافق نباشد و یا هیچ دفتر نداشته باشد و یا نخواهد دفتر خود را ارائه دهد، مندرجات دفتر تاجر اول الذکر علیه طرف مقابل دلیل شده میتواند. لیکن اگر طرف مقابل ضد مندرجاتی را که بر علیه او استناد شده با وثایق معتبره اثبات نموده بتواند، مندرجات مستندة قوه اثباتیه خود را می بازد.

۸۳ ماده:

که له طرفینو څخه یو تن د محکمي د وړاندي د خپل مدعي د تجارتي دفتر مندرجات ومني، نو په دي صورت کښې چه دده مقابل د خپل تجارتي دفتر دښکاره کولو څخه انکار وکړي، محکمه کولي شي چه دهغه چا په خوا

۸۳ ماده:

اگر یکی از طرفین مندرجات دفاتر تجاریه خصم را در حضور محکمه قبول کنند در صورتیکه خصم از ارائه دفتر تجاریه خود امتناع ورزد، محکمه میتواند در حق

طرفیکه طالب ارائه است به
قناعت خود فیصله بدهد.

ماده ۸۴:

زمانیکه محکمه مندرجات دفتر
تجاریه را موافق اصول دیده
بر له صاحب آن دلیل بگیرد،
میتواند به جهت اکمال قناعت
وجدانی راجع به صحت مندرجات
مذکوره و واجب الاداء بودن حق
مدعی بر ذمه مدعی علیه یک
تحقیقات ضمنی مزید را اجراء و
بعد از حصول قناعت فیصله
لایحه را بدهد. تحقیقات ضمنی
محکمه به هیچ وجه نباید بیش از ۱۵
روز طول بکشد.

فصل هشتم
نمایندگان تجار

ماده ۸۵:

کسیکه در محل اجرای تجارت یک
تاجر و یا در یک محل دیگر مربوط به
امور تجاری او از طرف تاجر به کار
تجارت مکلف باشد، نماینده تاجر
گفته میشود.

ماده ۸۶:

تاجر تنها در حدود دایره اجازه که به
نماینده خود داده باشد، از معاملات

چه دفتر دینکاره کولو غوینتنه کوی
د خیل قناعت سره سمه فیصله وکری.

۸۴ ماده:

که یو طرف د مدعی د تجارتي
دفترنو مندرجات له اصول سره سم
وونینی د هغه د خاوند په طرف دلیل
ونیسی، کولای شی چه د هغو
مندرجاتو د صحت په خصوص کبني د
وجدانی قناعت د اکمال او د مدعی
علیه پر ذمه باندي د مدعی د حق د
اثبات دپاره یوخه زیات ضمني
تحقیقات اجرا کړی او وروسته د
قناعت له حصول څخه لایحه فیصله
ورکړی. د محکمي ضمني تحقیقات
باید له (۱۵) ورځو څخه زیات نه شی.

اتم فصل
د تجارو نمایندگان

۸۵ ماده:

هغه څوک چه د یو تاجر د تجارت کولو
په ځای کبني او یا په بل ځای کبني د
هغه تجار له خوا د هغه د تجارت په
مربوطو چارو بوخت وي، د تاجر
نماینده بلل کیري.

۸۶ ماده:

تاجر یواځې د خپلې اجازی په حدودو
کبني چه خیل نماینده ته یي کړی ده د

و عقد مقاولات نماينده خويش مسئول ميباشد و اگر نماينده مذکور را تجار متعدد استخدام نموده باشند، هر يك به نوبه خود مسئول ميباشند و اگر نماينده از جانب شركت تجار به گماشته شده باشد، مسئوليت شركاء نظر به نوعيت شركت تعيين ميشود.

ماده ۸۷:

حق نمايندگي ايکه به يك نماينده داده ميشود يا صريح ميباشد و يا ضمنی. ورقة که متضمن نمايندگي صريح باشد، در دايره ثبت محلی که در آنجا نماينده اجراي تجارت مينماید، ثبت و اعلان ميشود و در صورت عدم اجراي اين مراسم، احکام ماده (۸۸) تطبيق ميگردد.

ماده ۸۸:

حق نمايندگي که به يك نماينده ضمناً داده شده باشد در مقابل اشخاص ثالث غير محدود دانسته ميشود و به نسبت هر نوع تجارتي که داده شده باشد، تمام معاملات را که در ضمن آن تجارت اجرا ميشود دربر ميگيرد. اگر نماينده با اشخاص ثالث اجراي معاملات نموده باشد و تاجر اثبات نموده نتواند که اشخاص ثالث از

خپلي نماينده له معاملاتو او د مقاولو مسئول دي. او که نوموري نماينده خو تنو تجارو استخدام کړي وي نو هر يو خاتنه په خپل وار مسئول دي او که کوم نماينده د تجارتي شرکت له خوا په کار اچولي شوي وي نو د شريکانو مسئوليت نظر د شرکت نوعيت ته ټاکل کيږي.

ماده ۸۷:

د نمايندگي حق چه يوه نماينده ته ورکول کيږي يا صريح وي او يا ضمنی. هغه پاڼه چه صريح نمايندگي پکښې وي د هغه ځای د ثبت په دائره کښې چه په هغه ځای کښې نماينده تجارت کوي ثبت او اعلانيږي او د دې مراسمو دنه اجرا په صورت کښې د (۸۸) مادي احکام تطبيقيږي.

ماده ۸۸:

د نمايندگي حق چه يوه نماينده ته ضمناً ورکړي شوي وي د دريم کسانو په مقابل کښې غير محدود بلل کيږي او د هر ډول تجارت په نسبت چه ورکړي شوي وي په ټولو هغو معاملاتو چه د هغه تجارت په ضمن کښې اجراء کيږي مشتمل وي. که نماينده له نورو کسانوسره معاملي اجراء کړي وي او تاجر ثابته نشي کړای چه دريم کسان دده د نمايندگي د حق له محدوديت

محدودیت حق نمایندگی او در زمان اجرای معامله اطلاع داشتند، ادعای تاجر در باب محدودیت نمایندگی نماینده مذکور به مقابل اشخاص ثالث معتبر نیست.

ماده ۸۹:

اگر نماینده دائماً بنام آمر خود یعنی صاحب تجارتخانه اجرای معامله میکند باید در اثنای امضاء نمودن در پهلوی اسم و شهرت خود اسم تاجر و شهرت او یا عنوان شرکت را بنویسد و کلمه (وکالتاً) و یا معادل آن، کلمه دیگری را علاوه کند. در حالیکه احکام این فقره را ایفاء نکند، نماینده از معاملاتیکه اجراء نموده شخصاً مسئول میشود ولیکن اگر اشخاص دیگر راجع به تجارتی که به او سپرده شده است معامله بکنند، میتوانند عندالموقع بر علیه آمر نیز دعوی نمایند.

ماده ۹۰:

شخصیکه بدون داشتن حق نمایندگی بصفت نمایندگی یک تاجر اجرای معامله کند و تاجر معامله او را تصدیق نماید، مجبور به جبران خساره میباشد که ازین رهگذر به شخص ثالث

خخه د معاملي د اجراء په وخت کښې خبروو، د تاجر ادعا د دريم کسانو په مقابل کښې د هغه نماينده د نمايندگي د محدوديت په باب کي د اعتبار وړ نده.

ماده ۸۹:

که نماینده تل د خپل آمر یعنی د تجارتخانی د خاوند په نامه معامله اجراء کوي، باید دلاس لیک کولو په وخت کښې د خپل نوم او شهرت په څنگ کې د تاجر نوم او شهرت او یا د شرکت عنوان ولیکي او د (وکالتاً) کلمه یا د هغې معادله بله کلمه ورسره زیاته کړي. په داسې حال کښې چه ددې فقري احکام په ځای نکړي، نماینده د هغو معاملاتو چه اجراء کړي ئی دي، پخپله مسئول کيږي. مگر که نور کسان د هغه په خصوص کښې چه ده ته ورسپارلي شويدي معامله وکړي نو کولای شي چه په موقع کښې په آمر باندي هم دعوي وکړي.

ماده ۹۰:

هغه څوک چه بی د نمایندگی د حق له لرلو نه د یو تاجر د نماینده په نامه یوه معامله اجراء کړي او تاجر د هغه معامله تصدیق نه کړي، د هغه تاوان په ورکولو باندي مجبوردي چه له دي لاري خخه دريم

بي غرضه سړي ته ورسېږي.

صاحب حسن نيت وارد شود.

۹۱ ماده:

نماينده بي خپل امر له صريح موافقي څخه نشي کولای چه په خپل يا د بل په حساب شخصاً يا په اشتراک کومه تجاري معامله اجراء کړي. هغه نماينده چه له دي حکم څخه چپ تگ کوي که دده له معاملي څخه ضرر پيدا شي، دي به تاوان ورکولو ته مجبور وي او د گټې په صورت تاجر کولای شي چه دده د معاملاتو گټې خپل کړي.

ماده ۹۱:

نماينده بدون موافقه صريح امر خود نيمتواند به حساب خود يا ديگر شخصاً و يا بالاشتراک هيچ يک معامله تجاريه را اجراء کند. نماينده که مخالف اين حکم رفتار ميکند اگر ضرری از معاملات او توليد شود، مجبور به جبران خساره ميباشد و در صورت منفعت تاجر ميتواند منافع معاملات او را تملک کند.

۹۲ ماده:

د صريح نمايندگي د حق سلب او يا تحديد د ثبت او اعلان تابع دي.

ماده ۹۲:

سلب و يا تجديد حق نمايندگي صريح تابع ثبت و اعلان است.

۹۳ ماده:

نماينده د هغو تجارتي معاملاتو په خصوص کي چه ده ته سپارلي شويدي، لکه پورونه او نور، کولای شي چه د خپل امر په نامه په محکمه کښې دعوي دايړکړي او په همدې شان په نماينده باندې د دعوي دائرول هم جائز دي.

ماده ۹۳:

نماينده راجع به معاملات تجاريه که به او مفوض ميباشد، مانند قروض و غيره، ميتواند بنام امر خود در محکمه اقامه دعوي کند و همچنان اقامه دعوي بر عليه نماينده نيز جائز است.

۹۴ ماده:

ددې فصل احکام د باندنيو شرکتونو او تجارتخانو پر هغو نمايندگانو باندې چه په افغانستان کښې د هغو

ماده ۹۴:

احکام اين فصل بر نمايندگان تجارتخانه ها و شرکتهای خارجي که در داخل مملکت افغانستان بنام و

حساب آنها اجراء معامله كنند نيز قابل تطبيق است.

په نامه او حساب معامله اجراء كړي هم د تطبيق وړ دي.

فصل نهم نمایندهگان سیار تجارتي

نهم فصل (تجارتی گرځند نمایندگان)

ماده ۹۵:

مستخدومي كه برای اجرای معاملات تجارتي يك تاجر به توسط مکتوب یا اعلان یا متحد المال یا وثایق دیگری مثل آن از طرف تاجر مجاز گردیده به محل دیگر اعزام میگردند، نمایندگان سیار تجارتي گفته میشوند و آمرین شان از نتایجی که در دایره مآذونیت ایشان از معاملات تجاریه متولد میشود، مسئول میباشند.

ماده ۹۶:

احکام ماده (۸۹) بر نمایندگان سیار تجارتي نیز تطبيق میشود، لیکن زمانیکه این نمایندگان معاملاتی را که اجرا کرده اند بخواهند امضاء کنند، نمی توانند کلمه و کالتاً یا معادل آنرا استعمال نمایند بلکه مجبور اند فقط اسمای آمرین خود را درج کنند.

ماده ۹۷:

نمایندگان سیار تجارتي طوری که

ماده ۹۵:

هغه مستخدم ته چه یوه تاجر د تجارتي معاملاتو د اجراء د پاره د لیک یا اعلان یا متحد المال یا ددی په شان د نورو وثیقو په ذریعه اجازه ورکړي شي او بل ځای ته لپول کيږي، گرځند نمایندگان بلل کيږي او د دوی آمرین د هغو نتایجو چه د دوی د مآذونیت په دائره کښي له تجارتي معاملاتو څخه پیدا کيږي، مسئول دي.

ماده ۹۶:

د (۸۹) مادې احکام پر تجارتي گرځنده نمایندگانو هم تطبيقيږي مگر څه وخت چه دا نمایندگان هغه معاملات چه اجراء کړي يې دي وغواړي لاس لیک کړي، دا نشي کولای چه (وکالتاً) یا د هغي په شان بله کلمه استعمال کړي بلکه مجبور دي چه فقط د خپلو آمرینو نومونه درج کړي.

ماده ۹۷:

تجارتی گرځند نمایندگان لکه څرنګه

اجازه ندارند بدل اموالی را که شخصاً تسلیم نه نموده اند قبض کنند، همچنان نمی توانند قیمت را تأجیل و یا مبلغ آنرا تنزیل بدهند ولی می‌تواند پیشنهادهاتی را که بنام آمرین شان واقع شده باشد، بنام ایشان قبول و تدابیری را که برای حفظ منافع آمرین شان باشد اتخاذ کنند.

فصل دهم مامورین فروش

ماده ۹۸:

اشخاصیکه در تجارتخانه ها مجاز به فروش اموال عمده و پرچون باشند، مامورین فروش نامیده میشوند. مامورین فروش حق دارند قیمت اموالی را که در داخل شعبه فروش می‌فروشند مطالبه و اخذ نمایند در صورتیکه صلاحیت اخذ قیمت به (کسه) داده نشده باشد مامورین فروش تا تصدیقنامه و اجازه رسمی به امضای آمرین و صاحبان تجارتخانه نداشته باشند نمیتوانند در خارج تجارتخانه مطالبه و یا اخذ قیمت اموال را بنمایند.

چه اجازه نه لری چه د هغو مالونو چه پخپله یی نه دي تسلیم کری بدل واخلي، نو په همدې شان نشي کولای چه قیمت ځنډ او یا د هغو مبلغ ته تنزیل ورکړی. مگر د اکولای شي هغه پیشنهادات چه د دوی د آمرینو په نامه شوي وي، د هغو په نامه قبول کری او داسي تدبیرونه چه د دوی د آمرینو د گټې دساتني دپاره وي ونیسي.

لسم فصل پلورلو مامورین

ماده ۹۸:

هغه کسان چه د عمده او پرچون مالونو دپلورولو اجازه ورته ورکړي شوي وي دپلورلو مامورین بلل کیږي. دپلورلو مامورین حق لري چه د هغو مالونو قیمت چه د ننه په څانگه کښې ئې پلوري وغواړي او وائي خلي او په دې صورت چه (کیسی) ته د قیمت اخیستلو واک نه وي ورکړی شوي د پلورولو مامورین ترڅو چه رسمي تصدیقنامه د آمرینو او د تجارتخاني د خاوندانو په لاس لیک ونه لری، نشي کولای چه له تجارتخاني څخه دباندي د مالونو قیمت واخلي او یا یی و غواړی.

يولسم فصل
دلالي

فصل يازدهم
دلالي

۹۹ ماده:

هغه کسان چه د مقاولی له مخې د هېڅ يوه له طرفينو څخه خاص اجير نه وي خو د تجارتي مقاولانو په غوټه کولو کېنې يواځې د اجرت په مقابل کېنې د عاقدينو په منځ کېنې منځگړيتوب کوي او پدې صورت د تجارتي معاملاتو په عقد کېنې آسانتيا راوستل ځانته کسب وگرځوي، دلال بلل کېږي او دلالان په دې فصل کې د ليکل شويو حقوقو خاوندان او په تکليفاتو يې مکلف دي.

۹۹ ماده:

اشخاصيکه بالمقاوله اجير خاص هېڅ يک از طرفين نبوده و در عقد مقاولات مروجه تجارتي فقط بالمقابل اجرت بين عاقدين وساطت و به اين صورت، تسهيل عقد معاملات تجارتيه را برای خود پيشه اتخاذ نمايند، دلال ناميده ميشود. دلالها دارای حقوق مندرجه اين فصل و تکاليف آن ميباشند.

۱۰۰ ماده:

بي له دي صورته چه له ستي سندنه ترتيبولو څخه عاقدين تير شي او يا نظر د مال جنس ته د محلي عرف له مخې د هغي ترتيب ته څه ضرورت و نه ليدل شي دلال مجبور دي چه د معاملي له اجراء څخه وروسته بي له ټال ورکولو داسي ستي (سندونه) چه عاقدينو نومونه او کامل شهرت د مقاولی موضوع او شرطونه د قيد ډول او اندازه د مال د تسليم نېټه او د مقاولی موضوع پکېنې وي په خپل لاس ليک طرفينوته ورکړي.

۱۰۰ ماده:

بجز در صورتی که عاقدین از ترتیب سته صرف نظر کنند و یا نظر به جنس امتعه بنا بر عرف محلی لزوم ترتیب آن محسوس نشود، دلال مجبور است که بعد از اجرای معامله بدون معطلی سته های سند را که حاوی اسامی و شهرت کامله عاقدین، موضوع و شرایط مقاوله، نوع و مقدار قیمت و زمان تسلیم امتعه موضوع مقاوله باشد را به امضاء خود به طرفین اعطا کند.

۱۰۱ ماده:

د هغو معاملاتو په خصوص کښې چه اجراء يې سمدستي ضرورت نلري، بايد سند د طرفينو عاقدينو په لاس ليک ورسپړي او له طرفينو څخه ديوي خوا لاس ليک شوي سند بل جانب ته ورکړه شي او که يوله طرفينو څخه د (ستي) سند له قبلولو يا لاس ليک څخه منع راوړي نو دلال په سمدستي پيښه مقابل طرف ته ابلاغ کړي.

ماده ۱۰۱:

درباره معاملاتیکه اجرای آن فوراً مشروط نباشد، باید سته به امضاء طرفین عاقدین رسانیده شده و سته امضاء شده یکی از طرفین به طرف مقابل اعطاء شود. در حالیکه یکی از طرفین از قبول و یا امضای سته استنکاف ورزد، دلال فوراً به طرف مقابل واقعه را ابلاغ خواهد نمود.

۱۰۲ ماده:

دلال د طرفينو د لاس ليکونو د صحت په خصوص کښې چه دده په ذريعه د معاملي په پانو شويدي او همدا ډول د وروستني ظهر نويس د لاس ليک له صحت څخه چه په هر ډول سندونو کښې دليکونکي په امر وي، مسئول دي.

ماده ۱۰۲:

دلال در باره صحت امضای طرفین که در اوراق معامله که توسط او واقع شده و همچنان از صحت امضای ظهر نویس اخیر که در هر نوع سندات محرر به امر باشد، مسئول است.

۱۰۳ ماده:

هغه دلال چه معامله دده په ذريعه اجراء کيږي که سند دا ډول ترتيب کړي چه د يو طرف معرفي مقابل طرف ته په راتلونکي وخت پورې موقوفه پاتي شوي وي او پدي صورت که مقابل طرف سند قبول کړي وي نو په واقعي عقد پابند کيږي. هغه موده چه د نامعلوم طرف د

ماده ۱۰۳:

دلالي که معامله بواسطه او اجراء ميشود اگر سته را طوري ترتيب کند که معرفي يکطرف به طرف مقابل به آتیه موقوف گذاشته شده باشد، درین صورت اگر طرف مقابل سته را قبول کند و بعداً طرف معلوم گردید و اعتراضات جدید هم واقع نشده، باشد طرفی که سته را قبول نموده است به عقد واقعی پابند میگردد. مدتیکه

برای معلوم شدن طرف مجهول لازم است از روی عرف محلی، و اگر چنین عرف وجود نداشته باشد، مطابق ایجاب حال تعیین می‌گردد.

اگر طرف مجهول در مدت معیینه معلوم نشود و یا معلوم شود بر علیه او اعتراضات جدید بعمل آید طرفی که سته را قبول نموده است حق دارد اجرای معامله را از شخص دلال طلب و بر علیه او دعوی کند. معهذا اگر در اثر مراجعه دلال فوراً از حق مذکور در اجرای معامله استفاده نمی‌کند، بعد از آن دعوی او مسموع نیست. در صورتیکه دلال آن معامله را بالذات خودش ایفاء نموده باشد، حقوقیکه از رهگذر عقد معامله عاید بطرف دیگر است، بخودش منتقل میشود.

ماده ۱۰۴:

دلال مجبور است نمونه هر یک از امتعه را که مطابق نمونه ذریعه او فروخته میشود تا وقتی نزد خود محافظه نماید که معامله ختم گردد.

اگر طرفین از محافظت نمونه صراحتاً صرف نظر کنند و یا

معلومیدو دپاره لازمده ده، د محلي عرف له مخې او که دا ډول عرف وجود ونه لري نو له حال سره سم ټاکل کيږي.

که نامعلوم طرف په ټاکلي موده کښي معلوم نشي يا معلوم شي خو په هغه باندي اعتراضات وشي نو هغه طرف چه سند يې قبول کړيدي حق لري چه معامله له شخص دلال څخه وغواړي او په هغه باندي دعوي وکړي. سره له دي که د دلال د مراجعي په اثر د معاملي په اجراء کښي سمدستي له دي حق څخه گټه وانخلي نو وروسته له هغه دده دعوي نه اوريدل کيږي. او که دلال هغه معامله په خپله بالذات په ځای کړي وي نو هغه حقوق چه د معاملي د عقد له لاري بلي خوا ته ورپه برخه شويدي، په خپله هغه ته ور منتقل کيږي.

ماده ۱۰۴:

دلال مجبور دی چه د هر هغه مال نمونه چه د نموني له مخې دده په ذریعه پلورل کيږي تر هغه وخته پورې له ځان سره وساتي چه ترڅو معامله پای ته ورسيږي.

که دواړه طرفه د نموني له ساتني څخه صراحتاً صرف نظر وکړي او یا نظر د

نظر به جنس امتعه بنا بر عرف محلی لزوم حس نشود، دلال ميتواند از محافظه نمونه مودوعه صرف نظر کند.

دلال برای اینکه بالاخره اتمام حجت نموده بتواند، بايد نمونه مورد معامله را نشانی نمايد.

ماده ۱۰۵:

دلال برای قبول قيمت و يا جنسيکه در مقاوله تصريح شده است صلاحيت ندارد.

ماده ۱۰۶:

دلال مکلف است مانند یک تاجر مدبر و راستکار حرکت نمايد نسبت به خساراتيکه از غفلت او نشأت کند، نزد هر یکی از طرفين مسؤل ميباشد.

ماده ۱۰۷:

طرفداری دلال از یک جانب به اندازه که مخل بيطرفی شود و يا انتفاع از جانب ديگر با سوء نيت حق مطالبه اجرت و مصارف دلالی را ساقط ميسازد.

ماده ۱۰۸:

دلال متعاقب انعقاد معامله و يا اگر عقد مقيد بر کدام شرط بوده و

مال جنس ته د محلي عرف له مخي لزوم ونلري نو دلال کولای شي چه دسپارلي شوي نموني له ساتني څخه صرف نظر وکړي.

دلال لپاره ددې چه په پای کښې دليل ونيوي شي بايد هغه نمونه چه معامله ورباندې شوي وي، نخبه کړي.

ماده ۱۰۵:

دلال د جنس يا د قيمت د قبلولو د پاره چه په مقاوله کښې ذکر شوي دي، صلاحيت نه لري.

ماده ۱۰۶:

دلال مکلف دي لکه تاجر غوندي د تدبير خاوند وي او په صداقت کار وکړي نو ځکه د هغو زيانونو په نسبت چه د ده له غفلت څخه پيدا شي، هر يوه له طرفينوته مسؤل دي.

ماده ۱۰۷:

که دلال د يوي خوا داسي طرفداري وکړي چه د بيطرفی مخله شي او يا د بد نيت له مخي نظر يوه جانب ته گټه تمام شي نو د دلالی اجرت او د مصارفو حق يې ساقطیږي.

ماده ۱۰۸:

دلال د معاملي له انعقاد څخه وروسته او يا که عقد په کوم شرط پورې مقيده

متعاقب تحقق شرط سته آن معامله را تسلیم نموده باشد، حق طلب اجرت خود را دارد. این حق او از روز عقد معامله تا یکسال اعتبار دارد. اگر معامله منعقد نشود و یا شرط معلقه تحقق ننماید، دلائل نمیتواند از تشبثاتی که در آن باره نموده است اجرت طلب کند.

ماده ۱۰۹:

اندازه اجرت دلالی از روی مقاولات و مقررات و در صورت عدم آن نظر به عرف محلی تعیین میگردد.

ماده ۱۱۰:

اگر تادیقه مصارف معقول از طرف دلال مشروط به نتیجه معامله نباشد دلال حق مطالبه آنرا دارد.

ماده ۱۱۱:

اگر طرفین راجع به اجرت مقاوله ننموده باشند و بر طرفین مقررات هم معیین نباشد که اجرت را کدام یک متحمل شود، از روی عرف محلی فیصله میشود. در صورت فقدان چنین عرف لازم است طرفین بطور منصفه بپردازند.

وی او د شرط د تحقق نه وروسته یی سند اخیستی وی نو د خپل اجرت د د غوښتنې حق لري او دده دا حق د معاملي د عقد له ورځې څخه تر یوکال پورې اعتبار لري. او که معامله منعقد نه شي او یا معلقه شرط په ځای نه کړی، دلال نشي کولای چه له هغو تشبثاتو په مقابل کښې چه په دي باره کي یی کړيدي اجرت وغواړی.

ماده ۱۰۹:

د دلالی د اجرت اندازه د مقرراتو او مقاولی له مخې او که هغه نه وي نو نظر محلی عرف ته ټاکل کیږي.

ماده ۱۱۰:

که د معقولو مصارفو ورکړه د دلالی له خوا د معاملي په نتیجه پورې مشروط نه وي دلال د هغو د غوښتنې حق لري.

ماده ۱۱۱:

که د اجرت په خصوص کښې دواړو خواوو څه خبري نه وي کړی او د مقرراتو له مخې هم ټاکلي شوي نه وي چه اجرت کوم یو په غاړه واخلي نو د محلي عرف له مخې فیصله کیږي او که دا ډول عرف نه وو نو لارمه ده چه نیمي یوه خوا او نیمي یې بله خوا اداء کړي.

۱۱۲ ماده:

دلال مجبور دي چه هغه معاملي چه دده په منځگړيتوب اجراء كيږي هره ورځ د نېټې په ترتيب او د (۱۰) مادې په بنسونه په روزنامچه كښې داخلي كړي. هره معامله چه داخليږي، هره ورځ د دلال له خوا لاس ليك كيږي.

ماده ۱۱۲:

دلال مجبور است معاملاتى را که بوساطت او اجراء ميشود هر روزه به ترتيب تاريخ و هدايت ماده (۱۰۰) درج روزنامهچه کند. هر معامله که درج ميگردد، هر روزه از طرف دلال امضاء می شود.

د هغو موادو احكام چه په تجاري روزنامچي كښې دداخولو او د هغي دساتلو په خصوص كښې دي، د دلال د روزنامچي په باره كښې هم جاري دي.

احكام موادیکه راجع به طرز درج کردن و محافظه روزنامهچه تجاریه است، درباره روزنامهچه دلال نیز جاری است.

۱۱۳ ماده:

محكمه ددعوي د خصوصياتو د اثبات د پاره كولاى شي چه د ستي او نورو مثبتو پاڼو او د دلال د روزنامچي اصل يا نقل راوغواړي.

ماده ۱۱۳:

محكمه برای اثبات خصوصیات دعوی میتواند نقل یا اصل سته و اوراق مثبتة دیگر و روزنامهچه دلال را مطالبه کند.

۱۱۴ ماده:

هغه دلال چه د درج او د خپلې روزنامچي د ساتني په خصوص كښې

ماده ۱۱۴:

دلاییکه راجع به طرز درج و محافظه روزنامهچه خود مخالف

احكام قانون حركت كند، به جزای نقدی محكوم ميشود.

ماده ۱۱۵:

درباره اشخاصيکه بين تجار كوچك دلالي ميکنند احكام عايد بستره و روزنامهچه كه درين فصل مذکور است تطبيق نميشود.

باب دوم - شرکتهای تجاری

فصل اول
احكام عمومي

ماده ۱۱۶:

شرکت های تجاری عبارت از اشتراك اشخاص است كه به مقصد اجرای معاملات تجاریه در موضوع واحد یا متعدد به وجود می آید.

ماده ۱۱۷:

شرکت های تجاری به انواع ذیل است:

الف- شرکت تضامنی (کولکتیف).

ب- شرکت تضامنی مختلط (کومانديت).

ج- شرکت محدود المسئولیت (لميتد).

د قانون له احكامو خخه مخالف تگ وكړی، په نقدي جزأ محكومیږی.

ماده ۱۱۵:

د هغو كسانو په باره كښې چه د كوچنيو تجارو په منځ كښې دلالي كوي د سند روزنامهچي په خصوص كښې چه په دي فصل كښې ذكر دي، نه تطبيقيږی.

دوه یم باب - تجارتي شرکتونه

لومړی فصل
عمومي احكام

ماده ۱۱۶:

تجارتی شرکتونه عبارت د څو كسانو له اشتراك خخه دي چه په يوه یا متعددو موضوع كښې د تجارتي معاملاتو د اجراء په مقصد پيدا كيږي.

ماده ۱۱۷:

تجارتی شرکتونه په لاندې ډول دي:

الف- تضامني (کولکتیف) شرکت.

ب- مختلط تضامني (کومانديت) شرکت.

ج- محدود المسئولیت (لميتد) شرکت.

د- سهامی (انونیم) شرکت.

د- شرکت سهامی (انونیم).

ه- تعاونی (کوپراتیف) شرکت.

ه- شرکت تعاونی (کوپراتیف).

۱۱۸ ماده:

تجارتی شرکتونه حقوقیه شخصیت لری نوڅکه کولای شي چه تر خپلو عنوانولادې مقاولی عقد او معاملي اجرا کړی، او د دائن او مدیون صفت ومومي او په دي صفت دا هم کولای شي چه په محاکمو کښې خپل وجود ثابت کړی او منقول او غیر منقول مالونه تصرف کړی.

ماده ۱۱۸:

شرکتهاي تجارتي داراي شخصيت حقوقيه ميباشند. بنا برين ميتوانند در تحت عناوين خود به عقد مقاولات و اجراي معاملات پرداخته صفت داين و مديون را اکتساب نمايند و نيز ميتوانند به اين صفت در محاکم اثبات وجود کنند و اموال منقول و غير منقول را تصرف نمايند.

۱۱۹ ماده:

هغه مواد چه په تجارتي شرکتو کښې پانگه بلل کيږي، په لاندې ډول دي:

ماده ۱۱۹:

موادیکه در شرکتهاي تجارتي سرمایه شناخته میشود، قرار ذیل است:

الف- مادې منقول مالونه، لکه نقدي، شيان او حيوانات.

الف- اموال منقول مادی مانند نقود، اشیاء و حیوانات.

ب- غیر مادې منقول مالونه، لکه امتیاز، د اختراع حق (تجارتی- صنعتی)، د مارکو اجازه نامی.

ب- اموال منقول غیر مادی از قبیل امتیاز، حق اختراع، اجازه نامه های مارک (تجارتی- صنعتی).

ج- هر ډول غیر منقول مالونه.

ج- هرگونه اموال غیر منقول.

د- د منقول او غیر منقول مالونو گټې او د استعمال حق.

د- منافع و حق استعمال اموال غیر منقول و منقول.

ه- سعی او عمل.

ه- سعی و عمل.

د- تجارتي اعتبار.

و- اعتبار تجارتي.

ز- تجارت خانه.

ز- تجارتخانه.

۱۲۰ ماده:

ماده ۱۲۰:

د باري د حق تأسيسات، نوم او عنوان، د اختراع حق، تجارتي مارک او نور لکه رسم او هغه موډلونه چه د تجارتي صنعت د اجراء د پاره خدمت کوي، د تجارتخاني له عناصرو څخه گنل کيږي.

تأسيسات حق کرايه، اسم و عنوان حق اختراع، مارک تجارتي وغيره از قبيل رسم و موډل هائيکه برای اجرای صنعت تجارتي خدمت می کند، از عناصر تجارت خانه محسوب است.

۱۲۱ ماده:

ماده ۱۲۱:

هر شريک د هغه تعهد له مخې چه شرکت سره يې د پانگې ورکولو په خصوص کښې کړيدي، د شرکت په مقابل کښې مديون او مسئول دي.

هر شريک بموجب تعهدیکه راجع به تاديۀ سرمايه به شرکت نموده در مقابل شرکت مديون و مسئول است.

۱۲۲ ماده:

ماده ۱۲۲:

ځکه هر هغه شريک چه خپله په غاړه اخيستي پانگه په ټاکلي موده کښې شرکت ته ورنکړي نو د هغه زيان او تاوان د جبران مسئول دي چي لدې لاري شرکت ته اوږي.

لذا شريکی که سرمایه متعهده خود را به شرکت در موعده معينه نپردازد، مسئول جبران ضرر و جبران خساره ايست که ازین رهگذر به شرکت عايد ميگردد.

۱۲۲ ماده:

ماده ۱۲۲:

هغه پانگه چه په ورکولو کښې يې ځنډ پيښ شوي وي که د نقدي پانگې له ډوله وي نو برسیره د هغي پښې شوي خساري له جبران څخه چه په (۱۲۱) ماده کښې ذکر شويدي، د هغه د ورکړي د لزوم له ورځې څخه تاجر په

سرمایه که در ادای آن تاخير واقع شده اگر از قبيل سرمایه نقدي باشد بر علاوه جبران خساره عايده که در ماده (۱۲۱) ذکر شده، از روز لارم التاديۀ بودن آن تاجر به

تاديه تکت پولی قانونی
مجبور است.

ماده ۱۲۳:

اگر شريکي عوض سرمايه
که به شرکت تعهد کرده است
طلباتی را که بالایی اشخاص دارد
به شرکت حواله نماید، تا
تحصيل طلبات از طرف شرکت
بری الذمه شده نمیتواند. اگر
طلبات مذکور مؤجل باشد، در
حاليکه بر خلاف آن مقاوله موجود
نباشد پس از بسر رسيدن موعده و
اگر معجل باشد، از تاريخ
تأسيس شرکت الی مدت یکماه
باید تحصيل شود. اگر در ظرف
یکماه تحصيل نمیگردد، هر قدر
روزيکه اضافه از آن بگذرد، مجبور
به تاديه تکت پولی است.

اگر یک قسمت طلبات تحصيل شده
باشد، راجع به قسمت متباقی همین
حکم مدار اعتبار است.

ماده ۱۲۴:

قيمت اشيايکه به صورت سرمايه
آورده میشود، در مقاوله باید تعين
شود. اگر تعين نشده باشد،
قيمتيکه در روز دادن اشياء در بازار
يا بورس جاريست، معتبر خواهد

قانوني تکت پولی ورکولو باندي
هم مجبور دي.

ماده ۱۲۳:

که کوم شريک د هغي پانگي په عوض
چه شرکت ته يې په غاړه اخيستي ده
داسي پورونه چه په خلکوي يې لري،
شرکت ته ورحواله کړي، تر څو چه
دپورونو تحصيل شرکت لخوا ونشي،
هغه بري الذمه نه کيږي، که دا پورونه
په وعده وي، په داسي حال کښې چه د
هغو په خلاف مقاوله موجوده نه وي نو
وروسته د وعدي له پوره کيدو او که
سمدستي وي د شرکت د تأسيس له
نېټې څخه تر يوي مياشتي پورې بايد
تحصيل شي او که په يوه مياشت کښې
نه تحصيليږي، هر څومره ورځې چه
زياتي ورڅخه تيريږي، د تکت پولی په
ورکړه مجبور دي.

او که يوه برخه پورونه تحصيل شوي
وي، د پاتي برخي په خصوص کښې
همدغه حکم د اعتبار وړ دی.

ماده ۱۲۴:

د هغو شيانو قيمت چه دپانگي په
صورت راوړل کيږي، بايد په مقاوله
کښې وټاکلي شي. او که ټاکلي شوي
نه وي نو هغه قيمت به چه د شيانو د
ورکړي په ورځ په بازار يا (بورس)

بود و در صورتیکه اشیاء در بورس و بازار قیمت جاریه نداشته باشد، قیمتیکه از طرف اهل خبره تعیین میگردد، نزد جانبین معتبر شمرده میشود.

ماده ۱۲۵:

ملکیت اموالیکه به صورت سرمایه آورده میشود اگر خلاف آن در مقاوله حکمی موجود نباشد، عاید به شرکت است.

ماده ۱۲۶:

راجع به ادعای جبران ضرر و خساره تکت پولی که در مواد (۱۲۱-۱۲۲-۱۲۳) بیان شده اطلاع قبلی بجانب مقابل ضروری نیست. این مدعیات مانع حق فسخ شرکاء که در ماده (۱۷۵) مقرر شده نمی باشد.

ماده ۱۲۷:

هر شریک مؤظف است که در اثنای رسیدگی به امور شرکت مثل امور شخصی خود با نهایت حسن نیت و دقت و بصیرت رفتار نماید.

ماده ۱۲۸:

هیچ یکی از شرکاء به نسبت کار خود

کنبی جاری وی، د اعتبار وپ وی. او که شیان په بورس یا بازار کنبی جاری قیمت ونلری نو هغه قیمت چه د پوهو کسانو له خوا ټاکل کیږی، د دواړو خواوو په نزد د اعتبار وپ گڼل کیږی.

ماده ۱۲۵:

د هغو ما لونو ملکیت چه د پانگې په صورت راوړل کیږی که د هغو په خلاف په مقاوله کنبی کوم حکم موجود نه وی، په شرکت پورې اړه لري.

ماده ۱۲۶:

د ټکټ پولی د ضرر او زیان د جبران په خصوص کنبی چه په (۱۲۱-۱۲۲-۱۲۳) (۱۲۳) مادو کې بیان شویدي مقابل جانب ته وړاندي خبر ورکول ضرور نه دي. دا مدعیات د شریکانو د فسخ د هغه حق چه په (۱۷۵) ماده کنبی مقرر شویدي، نشي مانع کیدلی.

ماده ۱۲۷:

هر شریک مؤظف دي چه د شرکت د چارو د اجراء کولو په ترڅ کنبی داسي په ښه نیت او اخلاص او بیداري سره رفتار وکړی لکه چه د خپلو شخصي چارو په اجراء کنبی یې کوي.

ماده ۱۲۸:

هیڅ یو شریک د خپل کار په نسبت له

از شرکت حق طلب اجرت را ندارد. ولی اگر در مقاله اخذ اجرت مقرر شده باشد مانعی نخواهد داشت که اجرت بگیرد.

ماده ۱۲۹:

هر شریک مسئول و ضامن ضرریست که به حیل، خدعه و تجاوز از صلاحیت و یا اهمال و وظیفه خویش به شرکت وارد نموده باشد و این ضرر را نمیتوان با منافعیکه شریک مذکور در امور دیگر به شرکت تأمین نموده باشد مجرا نمود.

ماده ۱۳۰:

اجرتیکه به مامورین و مستخدمین شرکت در مقابل خدمت ایشان پرداخته میشود اگر تادیق آن قسماً و یا تماماً بصورت اشتراک در نفع مقرر شده باشد، این وضعیت به ایشان صفت شریک را نمی بخشد.

ماده ۱۳۱:

اگر صورت تقسیم نفع و ضرر در مقاله شرکت تصریح نگردیده باشد، نفع و ضرر هر شریک به تناسب حصه سرمایه تقسیم میشود.

شرکت خخه د اجرت غوینتلو حق نلری. مگر که په مقاله کنبی د اجرت اخیستل مقرر شوي وي نو مانع به ونه لری چه اجرت و اخلي.

ماده ۱۲۹:

هر شریک د هغه زیان مسئول او ضامن دي چه په حیل، چل، له اختیاراتو خخه د تجاوز او یا په وظیفه کنبی د بي پروائی له ليارو خخه يي شرکت ته پيښ کړي وي او نشي کولای چه دا زیان په هغو گټو کنبی چه دي شریک په نورو چارو کنبی شرکت ته اړولی وي مجرا کړی.

ماده ۱۳۰:

هغه اجرت چه د شرکت مامورینو او مستخدمینو ته د دوی د خدمت په مقابل کنبی ورکاوه کیږي که ددغه اجرت یوه برخه یا ټول په گټه کنبی د اشتراک په صورت مقرر شوي وي نو دا وضعیت دوي ته د شریک صفت نه ورکوی.

ماده ۱۳۱:

که د شرکت په مقاله کنبی د گټې او زیان صورت نه وي څرگنده شوي نو د هر شریک گټه او زیان د پانگې د برخي په تناسب سره ویشل کیږي.

۱۳۲ ماده:

که په مقاوله کښې یواځې د گټې ویشلو صورت ټاکلي شوي وي او د زیان د ویشلو په ډول کوم بحث نه وي شوي نو زیان هم لکه گټه غوندي ویشل کېږي.

ماده ۱۳۲:

اگر در مقاوله تنها صورت تقسیم نفع تعیین و از طرز تقسیم ضرر بحث نشده باشد، ضرر هم مانند نفع تقسیم میشود.

او که د ضرر په ویشلو باندې څېړنه شوي وي او د گټې ویشلو صورت تر څېړنې لاندې نه وي راغلي، په دې صورت گټه هم لکه زیان غوندي ویشله کېږي.

اگر از تقسیم ضرر بحث شده، صورت تقسیم نفع مسکوت عنه گذاشته شده باشد، نفع هم مانند ضرر تقسیم میشود.

۱۳۳ ماده:

که د شرکت په مقاوله کښې د شرکت گټه په یوه یا خوشریکانو پورې حصره وي او یا د شرکت په ضرر کښې د یوه یا خوشریکانو نه شریکیدل درج وي، دا شرط اعتبار نه لري. په دې حال کښې ویشنه مجهوله بلله کېږي گټه او زیان د (۱۳۱) مادې په حکم د شریکانو په منځ کښې ویشله کېږي.

ماده ۱۳۳:

اگر در مقاوله شرکت نفع شرکت تنها به یکی و یا چندی از شرکاء حصر و یا عدم اشتراک یکی و یا بعضی از شرکاء در ضرر شرکت درج باشد، شرط مذکور کان لم یکن است. درین حال، صورت تقسیم مجهول شمرده شده نفع و ضرر بموجب ماده (۱۳۱) در بین شرکاء تقسیم میگردد.

یواځې د هغه شریک په خصوص کښې چه خپل زیار او مساعی یې د پانگې په حیث شرکت ته راوړي وي او د شرکت په ضرر کښې د ده نه گډول په مقاوله کښې مشروط وي نو دا شرط معتبر دي.

تنها راجع به شریکی که مساعی خود را بحیث سرمایه به شرکت آورده و عدم اشتراک آن بضرر شرکت در مقاوله شرکت مشروط باشد، این شرط معتبر است.

ماده: ۱۳۴

که کوم شرکت د خپلې ټاکلې مودې له پای ته رسيدلو څخه زيات دوام وکړي، داسې اعتبار ورکاوه کيږي چه د هغه دوام تريوي ټاکلې مودې پورې اوږد شوي وي.

ماده: ۱۳۴

اگر یک شرکت از اختتام موعده معيینه خود زيادتر دوام کند، چنان اعتبار داده ميشود که دوام آن برای یک مدت غير معيین تمديد شده است.

دوهم فصل

تضامني شرکتونه

فصل دوم

شرکت های تضامنی

لومړۍ برخه - عمومي احکام

حصة اول - احکام عموميه

ماده: ۱۳۵

تضامني شرکت هغه شرکت دي چه تر ټاکلې عنوان لاندې د تجارو د پاره د دوو يا څو تنو په منځ کبني په تضامني مسؤليت سره جوړيږي. که د شرکت ټول شته د ټولو پورونو د پاره کافي نه وي نو د شرکت د ټولو پورونو ورکولو مسؤل هر يو شريک دي.

ماده: ۱۳۵

شرکت تضامنی شرکتی است که در تحت عنوان معيین برای امور تجارتي بين دو يا چند نفر با مسؤليت تضامنی تشکیل ميشود. اگر دارائی شرکت برای تاديه تمام قروض کافي نباشد، هر یک از شرکاء مسؤل پرداخت تمام قروض شرکت است.

ماده: ۱۳۶

تضامني شرکتونه بايد تحريري قرارداد ولري.

ماده: ۱۳۶

شرکت های تضامنی باید دارای قرارداد تحریری باشند.

ماده: ۱۳۷

د تضامني شرکتونو په قرارداد کبني د لاندې فقري درج کيږي:

ماده: ۱۳۷

در قرارداد شرکت های تضامنی فقرات ذیل درج می شود:

۱- د قرارداد نېټه.

۱- تاريخ قرارداد.

- ۲- د شريكانو نوم، شهرت، د استوگنې ځای او د پيژندگلوي، صفتونه او که پدې شرکت کښې بل شرکت داخل شوی وي نو د هغه شرکت پخواني عنوان.
- ۳- د شرکت د تجارت مرکز.
- ۴- د شرکت تضامني والي.
- ۵- د شرکت عنوان.
- ۶- د هغو شريكانو نومونه چه د شرکت په نامه د لاسليک واک لري، په دي ډول چه دا خبره پکښې ښکاره شوي وي چه دوي په منفرد او يا په مشترک ډول د لاس ليک صلاحيت لري.
- ۷- د شرکت موضوع.
- ۸- د پانگې برخه چه هر شريک په غاړه اخیستي ده او د غير نقدي پانگې اټکلې قيمت د هغي د قيمت د ټاکلو د صورت سره.
- ۹- د هر شريک د اشتراک برخه په گټه او زيان کښې.
- ۱۰- د شرکت د تاسيس او ختم نېټه برسیره پدې شريکان کولای شي چه نوري داسي فقري چه گټوري يې وېولي هم په قرارداد کښې درج کړی.
- ۲- اسم، شهرت، اقامتگاه و ديگر اوصاف ممیزه شرکاء و اگر شرکت ديگری به شرکت داخل شده باشد، عنوان شرکت مذکور.
- ۳- مرکز تجارت شرکت.
- ۴- تضامنی بودن شرکت.
- ۵- عنوان شرکت.
- ۶- اسامی شرکائیکه بنام شرکت حایز صلاحیت امضاء می باشند با تصریح این که منفرداً و یا مشترکاً صلاحیت امضاء را دارند.
- ۷- موضوع شرکت.
- ۸- حصه سرمایه را که هر شریک تعهد کرده و قیمت های تخمینی قسمت سرمایه غیر نقدی با صورت تعیین قیمت آن.
- ۹- حصه اشتراک هر شریک در نفع و ضرر.
- ۱۰- تاریخ تاسیس و ختم شرکت، علاوه ازین شرکاء میتوانند فقرات ديگری را که مفید بدانند هم در قرارداد درج کنند.

ماده ۱۳۸:

هغه کسان چه تضامني شرکت جوړوي مجبور دي چه د شرکت د قرارداد يو نقل د شرکت د تشکیل له ورځې څخه تريوي مياشتي پورې په داسي ځای کښې چه د شرکت مرکز گزیدلي دي د تجارت د ثبت په دائره کښې ثبت او اعلان کړي.

ماده ۱۳۸:

اشخاصيکه شرکت تضامنی را تشکیل میدهند مجبور اند که یک نقل قرارداد شرکت را از روز تشکیل شرکت تا یکماه در محلیکه مرکز شرکت واقع است به دایره ثبت تجارت، ثبت و اعلان کنند.

ماده ۱۳۹:

که تضامني شرکت د خپل تجارت د ثبت د محکمي له حوزي څخه دباندې کومه څانگه تاسيس کړي نو بنايې چه د خپل قرارداد خصوصيات ددغي څانگې د تاسيس د ځای د ثبت په دائره کښې هم په ثبت ورسوي.

ماده ۱۳۹:

شرکت تضامنی اگر خارج از حوزه محکمه ثبت تجارت خود شعبه تاسيس کند، بايد خصوصيات قرارداد خود را در دایره ثبت محل تاسيس شعبه نیز به ثبت برساند.

ماده ۱۴۰:

که په يوه تضامني شرکت کښې وروسته له ثبت او اعلان څخه په عنوان او د استوگنې په ځای کښې او يا په موضوع کښې کوم تبدلات پيښ شي او يا هغه شريکان چه د لاس ليک واک لري بدل شي يا له شرکت څخه ووزي يا ځينې نور شريکان داخل شي يا د شرکت پانگه زياته يا لږه شي او يا پخوا د ټاکلي مودې له تيريدو څخه د شرکت قرارداد منحل شي او يا د مودې له تيريدو څخه وروسته اوږد شي يا په بل شرکت پورې وتړلي شي،

ماده ۱۴۰:

اگر در یک شرکت تضامنی بعد از ثبت و اعلان، تبدلاتی در عنوان و اقامتگاه و یا موضوع تولید شود و یا شرکائیکه صلاحیت امضاء دارند تغییر نمایند و یا بعضی از شرکاء از شرکت خارج یا بعض شرکای دیگری داخل شوند و یا سرمایه شرکت تزئید و یا تنقیص شود و یا قبل از انقضای مدت معیننه، قرارداد شرکت منحل و یا بعد از انقضای مدت، تمدید گردد و یا با

شرکت ديگري ملحق شود، راجع به اين خصوصيات از طرف شرکت یک بيان نامه که به امضای تمام شرکاء رسیده باشد ترتيب و با اسناد يکه مثبت اين تعديلات است بعد از تصديق محکمه مربوطه، ثبت و اعلان ميشود.

ماده ۱۴۱:

خصوصياتيکه به موجب مواد (۱۳۸)، ۱۳۹ و ۱۴۰ ثبت و اعلان آنها مقتضى است اگر از طرف شرکاء ثبت و اعلان نشده باشد، اين خصوصيات را نمیتوان بر عليه اشخاص ثالث استعمال نمود. قبل از ثبت و اعلان اگر بنام شرکت به معاملات مبادرت ورزيده شده باشد، شرکت بمقابل اشخاص ثالث مسئول است. در صورتیکه مراتب ثبت و اعلان شرکت از طرف شرکاء اجراء نگردیده باشد و شرکاء از وجود شرکت انکار ورزند، اشخاص ثالث ميتوانند که با هر نوع بينه و قرائن وجود شرکت را اثبات کنند.

ماده ۱۴۲:

اگر ثبت و اعلان یک شرکت تضامنی در ظرف مدتیکه در ماده ۱۳۸ ذکر شده اجراء نگردیده و بعداً هم ثبت نشده

ددي خصوصياتو په باره کښې د شرکت له خوا يوه بيان نامه چه د ټولو شريکانو په لاس ليک رسيدلي وي ترتيبې او له هغو اسنادو سره چه ددې تعديلاتو اثبات کوي وروسته د مربوطې محکمي له تصديق څخه ثبت او اعلانولي شي.

ماده ۱۴۱:

هغه خصوصيات چه د (۱۳۸-۱۳۹-۱۴۰) مادې په حکم د هغو ثبت او اعلانول غواړي نوکه د شريکانو له خوا ثبت او اعلان شوي نه وي، نو ددې دا خصوصيات په ثالثو کسانو نشي استعمالولي او که له ثبت او اعلان څخه پخوا د شرکت په نامه په معاملاتو باندي پيل کړي شوي وي نو شرکت د ثالثو کسانو په مقابل کښې مسئول دي او که د شرکت د ثبت او اعلان مراتب د شريکانو له خوانه وي اجراء شوي او شريکان د شرکت له وجود څخه انکار وکړي نو ثالث کسان کولای شي چه په هر ډول شاهدانو او نښو باندي د شرکت وجود اثبات کړي.

ماده ۱۴۲:

که د يوه تضامني شرکت ثبت او اعلان په هغي مودې کښې چه په ۱۳۸ ماده کښې ذکر شويدې اجراء شوي نه وي او پس له هغه هم نه وي ثبت شوي نو هر

باشد، هر يکي از شرکاء حق دارند انحلال شرکت را از محکمه مربوطه مطالبه کنند. شریک طالب انحلال بایست اولاً توسط شعبه ثبت، کیفیت را به شرکاء اخبار نماید. در حالیکه محکمه به انحلال شرکت قرار دهد، حکم انحلال درباره شریک طالب انحلال از تاریخ اعلان جریان می یابد.

اگر شرکت بدین سبب منحل می گردد، تا ختم ثبت و اعلان انحلال معاملاتیکه بنام شرکت اجراء می گردد، به حقوق اشخاص ثالث خلل وارد نمی سازد

حصه دوم

مناسبات بین شرکاء

ماده ۱۴۳:

در مناسبات بین شرکاء شرکت تضامنی مقررات مقاوله معتبر است.

و در خصوصیاتیکه صراحتاً و یا ضمناً در قرارداد مندرج نباشد، احکام این فصل تطبیق می گردد.

ماده ۱۴۴:

اداره شرکت را به موجب قرارداد

یو شریک حق لری چه له مربوطی محکمی خخه د شرکت انحلال و غواری. انحلال غوښتونکي شریک باید لومړی د ثبت د څانگې په ذریعه کیفیت شریکانو ته اخبار کړی. په دي حال کښې چه محکمه د شرکت په انحلال باندي فیصله وکړی، د انحلال حکم د انحلال و غوښتونکي شریک په باره کښې د اعلان له نېټې څخه جریان مومي.

که شرکت په دي سبب منحل کيږي، د انحلال د ثبت او اعلان تر پای ته رسيدو پورې هغه معاملي چه د شرکت په نامه اجراء کيږي، د ثالثو کسانو حقوقو ته خلل نه پېښوی.

دوهمه برخه

د شریکانو ترمنځ مناسبات

ماده ۱۴۳:

د تضامنی شرکت د شریکانو ترمنځ مناسباتو کښې د مقاولي مقررات معتبر دي.

او په هغو خصوصیاتو کښې چه صراحتاً یا ضمناً په قرارداد کي مندرج نه وي، ددی فصل احکام تطبیق کيږي.

ماده ۱۴۴:

د شرکت اداره کيدای شي چه د

و اگر در قرارداد صراحتی موجود نباشد بموجب اکثریت آرای شرکاء میتواند به یکی و یا چندین و یا تمام شرکاء و یا خارج شرکت به شخصی و یا اشخاص متعدد تفویض نمود.

اگر حق اداره مطابق مقررات فوق به کسی داده نشده باشد، برای اداره شرکت، هر یکی از شرکاء صلاحیت دار شمرده میشود.

ماده ۱۴۵:

وقتی که صلاحیت اداره مدیر به موجب قرارداد شرکت تعیین شود، شرکاء نمیتوانند آنرا محدود و یا مدیر را عزل کنند.

اگر اسباب محققه موجود شود، در اثر خواهش یکی از شرکاء با قرار محکمه صلاحیت اداره تعیین و یا مدیر عزل شده میتواند. مقصد از اسباب محققه اهمال و غفلت بزرگ مدیر در ایفاء وظیفه و یا عدم اقتدار در امور اداره است.

ماده ۱۴۶:

مدیریکه بموجب تصویب بعد از تحریر قرارداد تعیین شده باشد، با اکثریت آراء شرکاء عزل شده

قرارداد به موجب او که به قرارداد کبني کوم صراحت موجود نه وي نو د شريکانو د آراوو په زیاتوالي یوه تن یا خو تنو ته او یا ټولو شريکانو ته او یا له شرکت څخه دباندي یوه تن یا خو کسانو ته وسپارلي شي.

که له پاس مقرراتو سره سم د اداري حق چاته نه وي ورکړی شوي نو د شرکت د اداري دپاره هر یو شريک د صلاحیت خاوند گڼلي شي.

ماده ۱۴۵:

هر وخت چه د مدیر د اداري واک د شرکت د قرارداد په موجب وټاکلي شي نو شريکان نشي کولای چه هغه محدود او یا مدیر موقوف کړی.

که محققه اسباب موجود شي نو د یوه تن شريک په غوښتنې سره د محکمي په فیصله د اداري واک تعیین او یا مدیر موقوفیدلای شي. مقصد له محققه اسباب څخه په وظیفه کبني د مدیر بي پروائي او لوي غفلت او یا د اداري په چارو کبني بي اقتداري ده.

ماده ۱۴۶:

هغه مدیر چه وروسته د قرارداد له لیکلو څخه د تصویب په حکم ټاکلي شويدي، د شريکانو د آراوو په اکثریت

میتونند و اگر برای عزل آن اکثریت آراء شرکاء حاصل نشود، هر شریک حق دارد به محکمه مراجعه و با اسباب محققه عزل آنرا مطالبه کند.

ماده ۱۴۷:

اگر اداره امور شرکت به تمام و یا چندی از شرکاء تفویض شده باشد، هر یکی از ایشان منفرداً به اداره امور شرکت مجاز است.

اگر بعضی از شرکائیکه مکلف به اداره شرکت میباشد راجع به اجرای کدام معامله مخالفت کنند، شرکاء دیگریکه حق اداره شرکت را حایز میباشدند، میتوانند با اکثریت آراء معامله مذکور را اجراء کنند.

اگر در مقاوله شرکت مصرح باشد که قرار شرکائیکه به اداره شرکت مکلف هستند باید بالاتفاق باشد، به استثنای احوالیکه در تأخیر آن خطر ملحوظ است، در هر امر اتفاق آراء لازم است. در حالیکه بین مدیران اتفاق آراء حاصل نشود، کیفیت به هیئت عمومی شرکاء تقدیم و تصویبیکه هیئت عمومی

سره موقوفه‌دلی شی، او که د هغه د موقوفی دپاره د شریکانو د آراوو اکثریت حاصل نشی، هر شریک حق لری چه محکمی ته ورشی او په محققه اسبابو د هغه موقوفی وغواری.

ماده ۱۴۷:

که د شرکت د چارو اداره ټولو یا خو تنو شریکانو ته سپارلی شوي وي، دوي هر یوه ته بیل بیل د شرکت د چارو اداره جواز لری.

که ځینې هغه شریکان چه د شرکت په اداره باندي مکلف دي د کومي معاملي د اجراء په خصوص کښې مخالفت وکړی، نور هغه شریکان چه د شرکت د اداري حق لري کولای شي چه د آراوو په اکثریت هغه معامله اجراء کړی.

که د شرکت په مقاوله کښې څرگنده وي چه د هغو شریکانو قرار چه د شرکت په اداره باندي مکلف دي باید بالاتفاق وي، نو پرته له هغو احوالو چه په پای کښې یې خطر ملحوظ وي، نو په هره چارو کښې یې اتفاق لازم دي. په دي حال کښې چه د مدیرانو په منځ کښې د آراوو اتفاق را نشي نو کیفیت به د شریکانو عمومي هیئت ته وړاندي کيږي او هغه تصویب چه عمومي

هيئت يې کوي د اعتبار وړ دی.

میدهد، معتبر میباشد.

۱۴۸ ماده:

هغه چاري چه د شرکت په اداره پوري اړه لری عبارت له هغو عادي چارو او معاملاتو څخه دي چه د شرکت مقصد او موضوع د هغو د اجرا مقتضي وي. مدير ته پدې صورت کښې چه د شرکت د پاره گټه وليدله شی، د مصالحې او حکمیت اجازه هم شته.

ماده ۱۴۸:

اموریکه به اداره شرکت مربوط است عبارت از امور و معاملات عادی میباشد که اجرای آن برای مقصد و موضوع شرکت مقتضی است. مدیر در صورتیکه برای شرکت فایده ملاحظه کند، در مصالحه و حکمیت هم مجاز میباشد.

مگر مهم معاملات لکه اعانه، بیع، د غیر منقولو مالونو انتقال او ضمانت چه له عادي معاملاتو څخه دباندې دي، د شریکانو په اتفاق اجراء کېږي.

مگر معاملات مهم امثال اعانه، بیع و انتقال اموال غیر منقول و ضمانت که خارج از معاملات عادی است، به اتفاق شرکاء اجراء میگردد.

۱۴۹ ماده:

که یوه شریک له شرکت څخه پور اخیستی وي او یایې یو مبلغ د شرکت په نامه تحصیل کړی وي (په دي صورت چه د هغه په خلاف قرارداد موجود نه وی) او په مناسب وخت کښې یې اداء او تسلیم نکړی، برسیره په اصلو پیسو ورکولو د معطلۍ د ورځو د ټکټ پولۍ په ورکولو هم مجبور دی.

ماده ۱۴۹:

اگر یک شریک از شرکت استقراض نموده و یا مبلغی را بنام شرکت تحصیل کرده باشد (در صورتیکه بر خلاف آن قرارداد موجود نباشد) و در زمان مناسب تسادیه و تسلیم ننماید، علاوه از تادیقه اصل پول، مجبور به اعطای تکت پولی ایام معطلی نیز میباشد.

۱۵۰ ماده:

هیڅ شریک نشي کولای چه بي د نورو شریکانو له موافقي څخه د خپل حصي یوه برخه یا ټوله، له شرکت څخه

ماده ۱۵۰:

هیچ یکی از شرکاء نمیتواند بدون موافقه شرکاء دیگر حصه خود را به شخص خارج

شرکت قسماً و يا کلاً منتقل سازد. در صورت انتقال، در مقابل شرکاء و اشخاص ثالث تأثیری ندارد و مسئولیت ناشیه از این عمل تنها به نقل دهنده راجع است.

ماده ۱۵۱:

شریکي که در اداره شرکت مامور باشد، بدون رضا و موافقت شرکای دیگر نمیتواند شخص دیگری را به صفت شریک در شرکت داخل و يا عوض خود در اداره منصوب نماید.

ماده ۱۵۲:

اگر در قرارداد تشکیل شرکت برای سرمایه تادیه شده شرط تادیه تکت پولی موجود باشد، این شرط معتبر است.

ماده ۱۵۳:

مدت شرکت تا حیات شرکاء معتبر شمرده میشود، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تعیین گردیده باشد. معهذا، شرکتي که مدت آن غیر معیین است، اگر نظر به ماهیت کاریکه موضوع اشتغال آنرا تشکیل میدهد مدت دوام آن قابل تحدید باشد، شرکت مذکور تا انجام آن کار

دباندې بل شخص ته منتقله کړي. د انتقال په صورت کېنې د شریکانو او ثالثو کسانو په مقابل کېنې کوم تاثیر نلري او هغه مسئولیت چه له دي لاري څخه پیدا کيږي يواځې نقل کوونکي ته راجع دی.

ماده ۱۵۱:

هغه شریک چه د شرکت په اداره کېنې مامور وي، بي د نورو شریکانو له رضا او موافقي نشي کولای چه بل شخص په شرکت کېنې د شریک په صفت داخل کړي او يا خپل عوض په اداره کېنې ودروی.

ماده ۱۵۲:

که د شرکت د تشکیل په قرارداد کېنې د ورکړي شوي پانگې دپاره د تکت پولی د ورکړي شرط موجود وي، دا شرط معتبر دی.

ماده ۱۵۳:

د شرکت موده د شریکانو تر ژوندانه پورې معتبره ده مگر داچه په قرارداد کېنې بل ډول ټاکلی شوي وي. سره له دي، هغه شرکت چه موده يې ټاکلي شوی نه وي نظر د هغه کار ماهیت ته چه د مصروفیت موضوع يې تشکیلوي د هغه د دوام موده د تحدید وړ وی نو دا شرکت د هغه کار تر پایه پورې د

اعتبار وړ بلل کيږي.

معتبر شمرده ميشود.

ماده: ۱۵۴

يو شريک که مدير هم نه وي حق لري چه د شرکت د چارو له جريان او د هغه له مالي وضعيت څخه معلومات لاس ته راوړي او داسي قرارداد چه دا حق ساقط کړي، معتبر نه دی.

ماده: ۱۵۴

یک شريک اگر مدير هم نباشد، حق دارد که از جريان امور شرکت و وضعيت مالي آن معلومات بگيرد. قرارداد يکيه اين حق را ساقط نمايد، معتبر نيست.

ماده: ۱۵۵

د قرارداد د تبديل او تعديل په باره کښې تصويبونه د شريکانو د آراوو په اتفاق او د نورو چارو په تصويب کښې د شريکانو د آراوو زياتوالي معتبر دي، مگر داچه په قرارداد کښې بل ډول مقرر شوی وي.

ماده: ۱۵۵

تصويبات راجع به تبديل و تعديل قرارداد به اتفاق آراء شرکاء و در تصويب باقی امور اکثریت آراء شرکاء معتبر است، مگر اينکه در قرارداد طور ديگر مقرر شده باشد.

ماده: ۱۵۶

مدير د شرکت د حسابي کال په پای کښې د بيلانس په اساس د گټې او ضرر حسابونه ترتيبوي او له هغه سره سم د هر شريک برخه ټاکي.

ماده: ۱۵۶

مدیر در انتهای سنه حسابیه شرکت به اساس بیلانس، حسابات نفع و ضرر را ترتیب و مطابق آن حصه هر شريک را تعیین مينمايد.

ماده: ۱۵۷

يو شريک بی د شريکانو له اتفاق څخه د هغي برخي په پوره کولو چه د پانگې له تناقص څخه پدې پورې اړه لري نشي مجبورولي. مگر که په قرارداد کښې بل ډول مقرر شوی نه وي نو د شريکانو د پانگې د تناقص اندازه د راتلونکو

ماده: ۱۵۷

یک شريک را نمی توان بدون اتفاق شرکاء به اكمال حصه که از تناقص سرمایه به او تعلق ميگيرد مجبور نمود. ولی اگر در قرارداد طور ديگری مقرر نشده باشد، مقدار تناقص سرمایه شرکاء از مفاد سال های آتیه

کالو له گټې څخه پوره کېدای شي. تکمیل شده میتواند.

۱۵۸ ماده:

شریک نشي کولای چه د هغه شرکت له تجارتي معاملو څخه کومه ځانگړی معامله چه دي يې غړی دي (بي د شریکانو له موافقي څخه) په خپل یا د بل په حساب اجرا کړی.

ماده ۱۵۸:

شریک نمیتواند معامله جداگانه را از نوع معامله تجاریه شرکتی که عضو آنست (بدون موافقه شرکاء) به حساب خود و یا دیگری اجراء کند.

په همدې صورت، په یوه بل داسي شرکت کېنې چه کت مټ په هم هغه تجارتي معامله باندي بوخت وي د مسئول غړی په صفت هم نشي داخلیدای.

بهمین صورت، در شرکت دیگریکه به عین همان معامله تجارتي مشغول باشد، به صفت عضو مسئول نیز داخل شده نمیتواند.

که د یوه نوي تاسیس شوي شرکت شریکان خبر شي چه یوشریک په شرکت کېنې د مسئول غړی په حیث د داخلیدو په وخت کېنې په یو بل شرکت کېنې شامل دي، په دي حال کېنې که شریکان صراحتاً له بل شرکت څخه دده د غړیتوب د رابطي د قطع کېدو په خصوص کېنې کوم تصویب ونکړی، داسي بلل کېږي چه په بل شرکت کېنې دده اشتراک قبول شوي دی.

اگر شرکای یک شرکت جدید التأسيس مطلع شوند که یکی از شرکاء در حین داخل شدن به شرکت بحیث عضو مسئول در یک شرکت دیگر شامل است، درین حال، اگر شرکاء صراحتاً راجع به قطع رابطه عضویت او از شرکت دیگر تصویبی نکنند، چنان محسوب میشود که اشتراک او در شرکت دیگر مورد قبول واقع شده است.

۱۵۹ ماده:

که یو شریک د (۱۵۸) مادې له حکم څخه چپ حرکت وکړی، شرکت کولای شي چه له دغه شریک څخه خساره

ماده ۱۵۹:

اگر یک شریک مخالف حکم ماده (۱۵۸) حرکت کند، شرکت میتواند که از شریک مذکور طلب خسارت کند

و يا در عوض خسارات، معاملاتى را كه شريك مذكور بنام خود و يا اشخاص ثالث اجراء کرده است، بنام شركت حساب كند. ترجيح يكي از بين دو مطالب موقوف بر فيصله شركاء است.

اگر شركاء بعد از حصول اطلاع از شركت شريك به شركت ديگرى و يا انجام معاملات او بعد از مرور ششماه اعتراض ننمايند، حق اعتراض شان ساقط ميشود.

استفاده از حق فوق مانع حق مطالبه نسبت به انحلال شركت نميشود.

حصه سوم
مناسبات شركاء با اشخاص
ثالث

ماده ۱۶۰:

شركت تضامنى در مقابل اشخاص ثالث از تاريخ ثبت و اعلان، موجود شمرده ميشود.

ماده ۱۶۱:

حق تمثيل شركت به مقابل شركاء و اشخاص ثالث متعلق به اشخاصى است كه واجد صلاحيت اداره ميباشند، مگر اينكه

و غواړې او يا دخسارو په عوض هغه معاملي چه ددې شريك په خپل نامه يا د ثالثو كسانو په نامه اجرا كړې دي د شركت په نامه حساب كړي. له دي دوو مطلبو څخه د يوه ترجيح د شريكانو په فيصله پورې اړه لري.

كه شريكان په بل شركت كښې د شريك له شراكت څخه له خبرېدو نه او يا دده د معاملاتو له انجامولونه شپږ مياشتي وروسته اعتراض ونكړي، د دوى د اعتراض حق ساقطېږي.

له پاس حق څخه استفاده د شركت د انحلال په نسبت د مطالبې د حق نه مانع كيږي.

درېيمه برخه
له ثالثو كسانو سره د شريكانو
مناسبات

ماده ۱۶۰:

تضامني شركت د دريمو كسانو په مقابل كښې د ثبت او اعلان له نېټې څخه موجود بلل كيږي.

ماده ۱۶۱:

د شريكانو او د دريمو كسانو په مقابل كښې د شركت د تمثيل حق په هغو كسانو پورې اړه لري چه د اداري واك لري، مگر دا چه په هغه قرارداد

در قرارداد يک‌ه ثبت و اعلان گرديده
بر خلاف آن ذکر شده باشد.

ماده ۱۶۲:

شخصيکه صلاحيت تمثيل شرکت
را داشته باشد، ميتواند بنام
شرکت هرگونه معاملات حقوقيه را
اجراء و بنام شرکت امضاء نمايد. هر
شرطيکه اين حق را تحديد نمايد،
درياره اشخاص ثالث (صاحب حسن
نيت) معتبر نيست. ليکن اگر در
قرارداد شرکت که ثبت و اعلان
گرديده است اعتبار امضای شرکای
متعدد بنام شرکت شرط گذاشته شده
باشد، اين شرط معتبر است.

ماده ۱۶۳:

در معاملات يک‌ه از طرف مديران بنام
شرکت به عمل آمده باشد، شرکت
صفت دائن و مديون را اکتساب
مينمايد. اين معاملات بنام شرکت،
چه صراحتاً واقع شده باشد و چه
ضمناً، فرق ندارد.

ماده ۱۶۴:

شرکاء از ديون و تعهدات شرکت
جمعاً و با تمام دارائی خود
مسئول اند. و هر شرطيکه مخالف
اين اساس باشد، (به مقابل اشخاص
ثالث) معتبر نيست.

چه ثبت و اعلان شويدي د دي قرار
داد په خلاف دی.

ماده ۱۶۲:

هغه شوک چه د شرکت د تمثيل واک
ولري کولای شي چه د شرکت په نامه
هر ډول حقوقي معاملي اجراء کړي او د
شرکت په نامه لاس ليک وکړي. هر
شرط چه دا حق تحديد کړي، د دريمو
کسانو (دبنه نيت خاوندانو) په باره
کښې معتبر نه دي. مگر که د شرکت
په قرارداد کښې چه ثبت و اعلان
شويدي د شرکت په نامه د متعددو
شريکانو د لاس ليک اعتبار شرط ايښی
شوي وي، دا شرط معتبر دي.

ماده ۱۶۳:

په هغو معاملاتو کښې چه د مديران
له خوا د شرکت په نامه شوي وي
شرکت د پور وړی او پوروال صفت
مومي. دا معاملي د شرکت په
نامه که صراحتاً واقع شوي وي او که
ضمناً کوم توپير نلري.

ماده ۱۶۴:

شريکان د شرکت د پورونو او تعهداتو
په گډه او له خپلو ټولو شتو سره
مسئول دي. هغه شرط چه له دي اساس
خه مخالف وي، (د دريمو کسانو په
مقابل کښې) معتبر نه دي.

ماده ۱۶۵:

د شرکت د پورونو او تعهداتو په نسبت دعوي اقامه کول لومړی په خپله په شرکت باندې کيږي او که شرکت منحل شوي وي او يا له قانونیه تعقیباتو څخه چه په شرکت باندې اجراء شوي وي کومه گټه وانه خيستله شي نو په شريکانو باندې هم دعوي کيږي. په عين حال کينې پوروال کولای شي چه د محکمي په ذريعه د شريکانو د شخصي مالونو د تر مراقبت لاندې نيولو ادعا وکړي.

ماده ۱۶۵:

به نسبت دين و تعهدات شرکت اقامه دعوی اولاً بر علیه خود شرکت میشود، اگر شرکت منحل گردیده و یا از تعقیبات قانونی ایکه بر علیه شرکت اجراء شده باشند کدام ثمره حاصل نشود، بر علیه شرکاء هم اقامه دعوی میشود. در عين حال دائن ميتواند ذريعه محکمه ادعای تحت مراقبت گرفتن اموال شخص شرکاء را بنماید.

ماده ۱۶۶:

کومه فيصله چه له خاصي محکمي څخه پر شرکت باندې صادره شي، د شريکانو په باره کينې به تطبيق نشي.

ماده ۱۶۶:

فیصله که از محکمه خاص بر علیه شرکت صادر شود، درباره شرکاء تطبيق نخواهد شد.

ماده ۱۶۷:

د تضامني شرکت د تصفيي يا افلاس په صورت د شرکت پوروالاد خپلو حقوقو په اخیستلو کينې د شريکانو له شخصي پوروالوو څخه وړاندي دي.

ماده ۱۶۷:

در صورت تصفيه و يا افلاس شرکت تضامنی دائنين شرکت در اخذ حقوق خود از دائنين شخصی شرکاء مقدم ميباشند.

ماده ۱۶۸:

د شرکت افلاس د شريکانو د افلاس موجب نه کيږي مگر په هغه صورت چه د مفلس شرکت شته د شرکت د پوروالوو طلبات پوره نکړي، پور والا کولای شي چه خپل پاتي طلبات له

ماده ۱۶۸:

افلاس شرکت موجب افلاس شرکاء محسوب نمیشود لیکن در صورتیکه دارائی شرکت مفلس طلبات دائنين شرکت را کفایت نکند، دائنين ميتوانند باقی طلبات خود را از

شرکاء مطالبه کنند، و اگر دارائی شرکاء نیز طلبات دائنین را کفایت نکند، محکمه میتواند حکم بر افلاس شرکاء صادر نماید.

در بین دائنین شخصی کسانیکه قانوناً حق ترجیحی دارند، در استفاده از دارائی شرکاء هم مقدم میباشند.

ماده ۱۶۹:

شرکاء از بابت سرمایه خود نمیتوانند از دارائی شرکت مفلس استفاده کنند، ولی میتوانند طلبات دیگر خود را مثل دائنین شرکت مطالبه نمایند.

ماده ۱۷۰:

شخص مدیون شرکت نمیتواند دین خود را با طلبی که بالای یکی از شرکاء دارد، مجرا کند. همچنین، یکی از شرکاء هم نمیتواند که دین خود را که در نزد شرکت دارد با طلبی که در نزد مدیون شرکت داراست، مجرا نماید.

لیکن دائن شرکت اگر بموجب مواد (۱۶۵-۱۶۸) از شرکت به استحصال طلب موفق نگردد و به شرکاء مراجعت کند، شریکی که طرف مطالبه دائن

شریکانو خخه و غواری، او که د شریکانو شته هم د پوروالاوو طلبات پوره نکړی، محکمه کولای شي چه د شریکانو په افلاس حکم صادر کړی.

د شخصي پوروالاوو په منځ کښې هغه کسان چه قانوناً د ترجیح حق لري، د شریکانو له شتو خخه په گټه اخیستلو کښې هم وړاندې دي.

ماده ۱۶۹:

شریکان د خپلې پانگې له بابتته نشي کولای چه د مفلس شرکت له شتو خخه گټه واخلي مگر کولای شي چه خپل نور طلبات لکه د شرکت د پوروالادغه ټول له شرکت خخه وغواری.

ماده ۱۷۰:

د شرکت پور وړی شخص نشي کولای چه خپل پور په هغه پور کښې چه په یوه شریک باندي یې لري مجرا کړی. همدا ډول یو شریک داهم نشي کولای چه هغه پور چه په شرکت یې لري، د شرکت په پور وړی مجرا کړی.

مگر د شرکت پوروالا که د (۱۶۵-۱۶۸) مادو په حکم له شرکت خخه پور وانه خیستلای شي او شریکانو ته مراجعت وکړی نو هغه شریک چه دده

واقع ميشود اگر از دائن مذکور طلبی داشته باشد، ممکن است دين او در مقابل شرکت به مديونينش در برابر شریک محسوب و مجرا شود.

حصه چهارم

راجع به انحلال، تجزیه، اخراج شرکاء و الحاق به شرکت دیگر

ماده ۱۷۱:

شرکت تضامنی بصورت های ذیل منحل ميشود:

۱- با ختم مدت شرکت.

۲- باتفاق شرکاء (در صورتیکه در قرارداد به اکثریت آراء تصریح نشده باشد).

۳- در صورت اعلان افلاس از طرف محکمه و یا توافق دائنين و شرکاء در افلاس.

۴- بموجب قرار محکمه مبنی بر اسباب محققه و مهمه که از طرف یک و یا چند نفر شرکاء ادعاء شده باشد.

۵- با انجام یافتن

پور به هغه باندي اوړی نو که په همدغه پور والیې پور درلود، نو ممکن دي چه دده پور د شرکت په مقابل کښې په شریک مجرا کړي شي.

څلورمه برخه

د انحلال، تجزیې، د شریکانو ایستلو او په بل شرکت پورې تړلو په باره کښې

۱۷۱ ماده:

تضامنی شرکت په لاندې صورت منحل کیږي:

۱- د شرکت د مودې له پای ته رسیدلو سره.

۲- د شریکانو په اتفاق (پدې صورت چه په قرارداد کښې د آراو په زیاتوالي تصریح نه وي شوي).

۳- د محکمي له خوا د افلاس د اعلان په صورت او یا په افلاس کښې د پوروالو او شریکانو په توافق.

۴- د هغو محققو او مهمو اسبابو له مخې چه د یوه یا څو تنو له خوايي ادعا شوي وي د محکمي د حکم په موجب.

۵- د شرکت د موضوع پای ته

په رسیدلو.

موضوع شرکت.

۶- د یوه شریک له خوا د شرکت د انحلال په اعلام چه هغه ټاکلي واک ولري او په مقاوله کښې داخل وي.

۶- با اعلام انحلال شرکت از طرف یکی از شرکاء مستند بصلاحت معین که در مقاوله شرکت مندرج باشد.

۷- په هغو شرکتو کښې چه موده یې نه وي ټاکلي شوي دیوه شریک له خوا د شرکت د انحلال په اعلام.

۷- در شرکتهايي که مدت آن غیر معین است با اعلام انحلال شرکت از طرف یکی از شرکاء.

۸- د شرکت د پانگې د دوو ثلثو د ضیاع په صورت (په دي حال کښې چه شریکان د پانگې په پوره کولو او یا په هغه پاتې پانگه باندي جوړښت سره ونکړي).

۸- در صورت ضیاع دو ثلث سرمایه شرکت (در حالیکه از طرف شرکاء به اكمال سرمایه و یا اکتفاء به سرمایه متباقیه تصمیم اتخاذ نشود).

۹- په بل شرکت ورگډول.

۹- الحاق به شرکت دیگر.

۱۷۲ ماده:

ماده ۱۷۲:

وروسته د شرکت له انحلال څخه مدیران نشي کولای چه د منحل شوي شرکت په نامه معامله او حساب اجراء کړي او که یې اجراء کړي، کوم مسؤلیت چه ورڅخه پیدا کیږي، په غیر محدود ډول د شرکت مدیرانو ته راجع کیږي.

بعد از انحلال شرکت مدیران نمیتوانند بنام و حساب شرکت منحل شده اجرای معامله کنند اگر اجرا کنند، مسؤلیت متولده از آن بطور غیر محدود به مدیران شرکت راجع میشود.

ترهغه وخته پورې چه د انحلال کیفیت اصولاً ثبت او اعلان نشي، د ټولو شریکانو مسؤلیت د دریمو کسانو په

تا زمانیکه کیفیت انحلال اصولاً ثبت و اعلان نشود، مسؤلیت کافه شرکاء در مقابل اشخاص

مقابل کنبی پاتي دي.

ثالث باقی است.

۱۷۳ ماده:

که د شرکت په قرارداد کي داسي شرط وي چه يو يا خود انحلال موجهه علتونه بي اثره وبولي، معتبر دي مگر که بي له تعین څخه يي په مطلق ډول د انحلال علتونه او اسباب بي اثره بللي وي، اعتبار نلري.

ماده ۱۷۳:

اگر در قرارداد شرکت شرطی باشد که یک یا چند علل موجب انحلال را بی اثر بداند، معتبر است ولی اگر بدون تعیین بطور مطلق علل و اسباب انحلال را بی اثر دانسته باشد، اعتبار ندارد.

۱۷۴ ماده:

په هغو شرکتو کنبی چه د غیر ټاکلي مودې له مخې تاسیس شوي وي هر شریک کولای شي چه د معاملي د کال له پای ته رسيدلو څخه لږ تر لږه (۶) میاشتي پخوا شریکانو ته د اطلاع په ذریعه چه د ثبت د خانگې په لار صادرېږي خبر ورکړی او شرکت منحل کړی.

ماده ۱۷۴:

در شرکت هاییکه برای مدت غیر معیینه تاسیس شده باشند، هر شریک میتواند که اقلأ ششماه قبل از ختم سال معامله، شرکاء را به ذریعه اطلاعیه که توسط شعبه ثبت صادر میشود اطلاع داده و شرکت را منحل کند.

۱۷۵ ماده:

په هغو شرکتو کنبی چه موده يي ټاکلي يا غير ټاکلي وي محکمه کولای شي چه دیوه شریک په غوښتنه د محققه اسباب په واسطه سره د شرکت په انحلال باندي حکم و کړی.

ماده ۱۷۵:

در شرکتهائیکه مدت آنها معین یا غیر معین باشد، مطابق خواهش یک شریک بواسطه اسباب محققه، محکمه میتواند به انحلال شرکت قرار دهد.

محققه اسباب چه د شرکت د انحلال موجب کیږي په لاندې ډول دی:

اسباب محققه که موجب انحلال شرکت میگردد، قرار ذیل است:

۱- د ځینو علتو د پېښیدو په واسطه

۱- عدم امکان وصول به مقصد

- د شرکت د مقصد نه حاصلېدل.
- شرکت بنا بر پيش آمدن بعضی علل.
- ۲- د يوه شرکت خیانت که په اداري چارو کېښي وي او که د حسابونو په تنظيم کېښي.
- ۲- خیانت یک شریک چه در امور اداره و چه در تنظيم حسابات.
- ۳- د هغو اصلي وظيفو عدم اجراء چه يوه شرکت ته سپارلي شوي وي.
- ۳- عدم ایفای وظایف اصلی که به یک شریک تفویض شده است.
- ۴- د شخصي گټې دپاره د يوه شریک له خوا د شرکت د عنوان یا مالونو بد استعمالول.
- ۴- سؤ استعمال عنوان و یا اموال شرکت از طرف یک شریک برای منافع شخصی.
- ۵- په هغه صورت چه د ناروغۍ یا بل علت په اثر يو شریک د شرکت د چارو په اجراء کېښي قابلیت او اهلیت ونه لري.
- ۵- عدم قابلیت و اهلیت یک شریک در اثر مرض دائمی و یا علل دیگرې در اجرای امور شرکت.

۱۷۶ ماده:

لپاره ددې چه د پانگې ورکولو د تعهد د نه په ځای کېدو په نسبت د انحلال تقاضا اووړیدله شي، لارمه ده هغه شریک ته چه دا وظیفه يې نه ده په ځای کړې پخوا اخطار ورلېږلي شوي وي.

ماده ۱۷۶:

برای اینکه تقاضای انحلال به نسبت عدم ایفای تعهد تادیه سرمایه مسموع شده بتواند، لازم است به شریکی که این وظیفه را ایفا نکرده قبلاً اخطار فرستاده شده باشد.

۱۷۷ ماده:

هغه شرکت چه موده يي ټاکلي او یا د يوه شریک تر ژوند پورې محدود وي، وروسته د شریک له مرگه یا د ټاکلي مودې له تیریدونه، پدې صورت چه معاملي ادامه ولري، د يوي غیر ټاکلي

ماده ۱۷۷:

شرکتی که مدت آن معین و یا با حیات یک شریک محدود باشد، بعد از فوت شریک و یا انقضاء مدت معین، در صورتیکه معاملات ادامه یافته باشد، برای مدت غیر معینی

مودې د پاره متشکل گڼل کېږي.

متشکل محسوب میښود.

۱۷۸ ماده:

که په مقاوله کښې دا شرط داخل وي چه د یوه شریک د مرگ یا افلاس او یا محجوریت په صورت شرکت منحل گڼل کېږي، د مړی وارث یا قانوني قایم مقام دي د مفلس شته او د محجور قانوني وکیل دي بي له ځنډه واقعه شریکانو ته تبلیغ کړی.

ماده ۱۷۸:

اگر در مقاوله مندرج باشد که در صورت وفات یا افلاس و یا محجوریت یکی از شرکاء شرکت منحل شمرده می‌شود، وارث متوفی و یا قایم مقام قانونی دارائی مفلس و یا وکیل قانونی محجور بلا تأخیر باید واقعه را به شرکاء تبلیغ کند.

که دکارو په ځنډولو کښې خطر موجود وي نو د شرکت د چارو قانوني واک لرونکي دي ترهغه وخته پورې چه شریکان په اتفاق سره تصویب وکوي د شرکت د چارو اداري ته ادامه ورکړی.

اگر در تأخیر کارها خطری موجود باشد، متصدیان قانونی امور شرکت تا وقتیکه شرکاء متفقاً تصویب اتخاذ می نمایند با اداره امور شرکت ادامه دهند.

په همدې صورت هر شریک مجبور دي هغه چاري چه دوي ته سپارلي شويدي موقتاً اجراء کړی. پدې صورت ترهغي مودې پورې چه مؤقتي اداره دوام وکړی، شرکت موجود بلل کېږي.

به همین صورت، هر یک از شرکاء مجبور اند اموری را که به آنها سپرده شده موقتاً اجراء نمایند. درین صورت تا مدتیکه اداره مؤقتی دوام کند، شرکت موجود شمرده می‌شود.

۱۷۹ ماده:

که د یوه شریک د مړیني په صورت کښې د شرکت د دوام په خصوص کښې د مړه له ورثي سره په قرارداد کښې صراحت نه وي نو شریکان کولای شي چه د مړه د ورثي په اتفاق د شرکت د کار ادامه تصویب کړی. که ورثه د

ماده ۱۷۹:

در صورت وفات یک شریک اگر راجع به دوام شرکت با ورثه متوفی در قرارداد صراحت نباشد، شرکاء می‌توانند به اتفاق ورثه متوفی ادامه کار شرکت را تصویب کنند. اگر ورثه از اشتراک آن صرف

نظر نمايند، ديگر شرکاء ميتوانند سرمايه و حقوق آنها را پرداخته به ادامه شرکت بپردازند.

ماده ۱۸۰:

در صورت وفات يک شريک اگر دوام شرکت بين وارثين متوفی و ساير شرکاء در قرارداد تصريح شده باشد، ورثه به دوام و عدم دوام خود به صفت شريک تضامنی در شرکت مختار اند و اگر اشتراک خود را به شرکت قبول کنند، شرکاء ديگر به قبول آن مجبورند.

ليکن اگر ورثه متوفی بودن خود را بصفه شريک تضامنی در شرکت موافقه نمايند، ميتوانند خواهش نمايند تا به اندازه سرمايه و حقوق مورث خود بصفه شريک محدود المسئوليت قبول شوند. در قبول و رد اين خواهش شرکاء ديگر آزاد هستند.

ماده ۱۸۱:

ورثه متوفی مجبورند در ظرف يکماه از تاريخ وفات شمول و عدم شمول خود را به صفت شريک تضامنی در شرکت اظهار نمايند. در ظرف مدت مذکور ورثه به صفت

هغه له اشتراک خخه تير شي، نور شريکان کولای شي چه د هغو پانگه او حقوق اداء او شرکت ته ادامه ورکړي.

ماده ۱۸۰:

که د يوه شريک د مړينې په صورت کښې د مړه د وارثانو او نورو شريکانو په منخ کښې په قرارداد کښې د شرکت دوام تصريح شوی وي نو ورثه په شرکت کښې د تضامني شريک په صفت په خپل دوام او نه دوام کښې مختار دي او که خپل اشتراک په شرکت کښې قبول کړي، نور شريکان د هغه په قبلولو مجبور دي.

مگر که د مړه ورثه په شرکت کښې د تضامني شريک په صفت په خپلو داخليدو موافقت ونکړي، دا غوښتنه کولي شي چه د خپل مورث د پانگې او حقوقو په اندازه د محدود المسئوليت شريک په صفت قبول شي. ددې د غوښتنې په منلو او نه منلو کښې نور شريکان آزاد دي.

ماده ۱۸۱:

دمړه ورثه مجبور دي چه د وفات له نېټې خخه تر يوي مياشتې پورې په شرکت کښې د تضامني شريک په صفت خپل شمول او نه شمول خرگند کړي. پدې موده کښې ورثه په شرکت

شريک محدود المسئوليت در
شرکت شناخته ميشود.

اگر بعد از ختم اين مدت ورثه
بصفت شريك محدود المسئوليت
شامل نشده باشند، به صفت شريك
شناخته ميشوند.

نسبت به ورثه صغار متوفی چه در
قرارداد مقرر شده باشد يا نباشد،
بصفت شريك تضامنی شناخته
نميشود. اما در صورت مطالبه ولی و
يا وصی صغیر، اگر شرکاء ديگر قبول
کنند، بصفت شريك محدود
المسئوليت شامل ميشوند.

ماده ۱۸۲:

در حال محجوريت یکی از شرکاء
هم احکام مواد (۱۷۹ الی ۱۸۱)
تطبيق ميشود.

ماده ۱۸۳:

در حال افلاس یکی از شرکاء (در
صورتیکه در قرارداد شرکت
طور ديگری مقرر نشده باشد)
شريك مفلس از شرکت اخراج
ميگردد و درین صورت راجع به
حقوق مفلس يا وکیل قانونی او
تسويه ميشود.

کبنی د محدود المسئوليت شريك په
صفت پيژندل کيږی.

که ددې مودې له پای ته رسيدو نه
وروسته ورثه د محدود المسئوليت
شريك په صفت شامل شوي نه وي نو د
تضامني شريك په صفت پيژندل کيږی.

د مړه د صغيرانو په نسبت، که په
قرارداد کبنی مقرر شوي وي که نه، د
تضامني شريك په صفت نه پيژندل
کيږی مگر د صغیر د ولي يا وصي په
غوښتنه که نور شريکان يي قبوله
کړي، د محدود المسئوليت شريك په
صفت شامل کيږی.

ماده ۱۸۲:

د يوه شريك د محجوريت په حال کبنی
هم له (۱۷۹ تر ۱۸۱) مادو پورې
احکام تطبيق کيږی.

ماده ۱۸۳:

د يوه شريك د افلاس په حال کبنی
(پدې صورت چه د شرکت په قرارداد
کبنی په بل صورت نه وي مقرر شوي)
مفلس شريك له شرکت څخه ايستل
کيږی او په دي ډول د مفلس يا دده د
قانوني وکیل د حقوقو په خصوص
کبنی فيصله کيږی.

ماده ۱۸۴:

که د هغو علتو په نسبت چه په يوه خانگړي شريک پورې اړه لري د شرکت د انحلال تقاضا شوي وي، د نورو شريکانو د غوښتنې په اثر محکمه کولای شي چه وروسته له تدقيق نه ددې شريک په ايستلو او د شرکت په دوام حکم صادر کړی.

ماده ۱۸۴:

اگر به نسبت عللی که متعلق به شخص یک شریک باشد انحلال شرکت تقاضا شده باشد، در اثر خواهش شرکاء دیگر محکمه میتواند پس از تدقیق به اخراج شریک مذکور و دوام شرکت قرار خود را صادر نماید.

ماده ۱۸۵:

که یو شریک دداسي شرکت چه موده يي ټاکلي شوي نه وي د انحلال تقاضا وکړی، نور شريکان کولای شي چه انحلال قبول نکړی او هغه شريک وباسي او شرکت ته په خپل منح کښې دوام ورکړی.

ماده ۱۸۵:

اگر یکی از شرکاء انحلال شرکتی را که مدت آن غیر معین است تقاضا نماید شرکای دیگر میتوانند انحلال را قبول نکرده، آن شریک را اخراج و شرکت را بین خود ادامه بدهند.

ماده ۱۸۶:

په هغو شرکتو کښې چه موده يي ټاکلي وي که شريک د هغو حقوقو په استناد چه د (۱۷۵) مادې په حکم يي لري د شرکت انحلال د ثبت د دائري په ذريعه شريکانو ته اعلان کړی، د (۱۷۹) مادې احکام هم په دي خصوص کښې تطبيق کيږي.

ماده ۱۸۶:

در شرکت هائیکه مدت آن معین است اگر یک شریک باستناد حقوقیکه بموجب ماده (۱۷۵) دارد، انحلال شرکت را توسط دایره ثبت به شرکاء اعلام کند، احکام ماده (۱۷۹) درین مورد نیز تطبیق میشود.

ماده ۱۸۷:

که شرکت له دوو تنوڅخه جوړوی او یوتن وایستل شي محکمه کولای شي چه د پاتي شريک په غوښتنه د موجه

ماده ۱۸۷:

اگر شرکت متشکل از دو نفر باشد و یکنفر اخراج گردد، محکمه میتواند بموجب خواهش شریک باقیمانده

مستند به اسباب موجب بدون حکم انحلال و يا تصفيه تمام دارائی و ديون، شرکت را به شريك باقيمانده تخصيص بدهد. درين صورت درباره شريکي که خارج شده احکام ماده (۱۹۰) تطبيق ميگردد.

ماده ۱۸۸:

اگر در یک شرکتی که مرکب از دو نفر باشد دائن شخصی یکی از شرکاء حق انحلال را که بموجب ماده (۱۹۵) حایز است استعمال کند و يا یکی از شرکاء افلاس نماید شريك دیگر میتواند در حدود اجازة ماده (۱۸۷) امور و معاملات شرکت را به حساب خود ادامه بدهد.

ماده ۱۸۹:

اگر انحلال شرکت بنا بر سببی غیر از افلاس باشد، تمام شرکاء مکلف اند که بموجب ماده (۱۷۴) کیفیت انحلال شرکت را ثبت و اعلان کنند. این حکم در صورت خارج شدن یک شريك از شرکت هم معتبر است.

اگر انحلال شرکت و يا خروج شريك ناشی از وفات باشد، مراسم مذکور از طرف تمام شرکاء با اشتراک ورثه

اسبابو له مخ ئي د انحلال له حکم او يا د تولي دارائي او پورونو له تصفيي شرکت پاتي شريك ته تخصيص کړی په دي صورت د هغه شريك په باره کښې چه ایستل شوي دي د (۱۹۰) مادي احکام تطبيقیږی.

ماده ۱۸۸:

که په یوه شرکت کښې چه له دوو تنو څخه جوړ وي دیوه شريك شخصي پوروال دداسي انحلال حق چه د (۱۹۵) مادي له مخې يې لري استعمال کړی او يا یو شريك افلاس وکړي، بل شريك کولای شي چه د (۱۸۷) مادي د اجازي په حدود کښې د شرکت چارو او معاملاتو ته په خپل حساب دوام ورکړی.

ماده ۱۸۹:

که د شرکت د انحلال سبب پرته له افلاس څخه په بل سبب وي نو ټول شريکان مکلف دي چه د (۱۷۴) مادي په حکم د شرکت د انحلال ټول کیفیت ثبت او اعلان کړی. دا حکم له شرکت څخه دیوه شريك دو تلو په صورت کښې هم د اعتبار وړ دي.

که د شرکت انحلال يا د شريك وتل له وفات څخه پېښ شوي وي نو دا مراسم د ټولو شريکانو له خوا د مړه د ورثي

په گډون اجراء کيږي.

متوفی اجراء ميشود.

۱۹۰ ماده:

د هغه شريک برخه چه له شرکت څخه ايستل کيږي يا دي په خپله وزي، که په خلاف د هغه په مقاوله کښې کوم صراحت موجود نه وي نو له هغي نېټې څخه چه دا ايستلو تقاضا وشي، د شرکت له شتو څخه ټاکله کيږي.

۱۹۰ ماده:

حصه شريکي که از شرکت اخراج ميگردد و يا خود خارج ميشود، اگر بر خلاف آن در مقاوله صراحتی موجود نباشد، از تاريخيکه تقاضای اخراج بعمل می آيد، از دارائی شرکت تعيين ميشود.

۱۹۱ ماده:

په هغه صورت چه د (۱۹۰) مادې په حکم د يوه شريک برخه وټاکله شي نو وجه نقده ورکوله کيږي.

۱۹۱ ماده:

در صورتیکه بموجب ماده (۱۹۰) حصه شريکي معين شود، وجه نقد تاديه ميگردد.

۱۹۲ ماده:

د هغه شريک برخه چه ايستل کيږي او يا پخپله د وتلو غوښتنه کوي که په قرارداد کښې برابر والي ټاکلي وي، په همغه وخت کښې او که ټاکلي نه وي نو د هغه لمړی بيلانس د ترتيب په وخت کښې چه د شريک له وتلو څخه وروسته جوړيږي، تصفيه کيږي.

۱۹۲ ماده:

حصه شريکي که اخراج ميگردد و يا خود طلب خروج ميکند اگر وقت تسويه در قرارداد معين باشد، در همان وقت و اگر معين نباشد در وقت ترتيب اولين بيلانس که بعد از خروج شريک بعمل می آيد، تصفيه ميگردد.

۱۹۳ ماده:

هغه شريک چه ايستل کيږي او يا په خپله وزي، په هغو حقوقو او تکاليفو کښې چه دده له وتلو څخه پخوا معاملاتو نه منځ ته راوړي گډون کوي مگر نشي کولای د هغو

۱۹۳ ماده:

شريکي که اخراج ميگردد و يا خود خارج ميشود، به حقوق و تکاليفی که از معاملات قبل از خروج بوجود می آيد اشتراک ميکند ولی نمیتواند اجرای

معاملاتی را که قبلاً بان
تشبیت شده و شرکاء به اکمال آن
تصویب کرده اند، مانع شود.

اگر تصفیه امور فوراً ممکن
نباشد، در اخیر سنه حسابیه
میتواند حسابات امور را که در
ظرف سال ختم شده، طلب کند.
همچنین میتواند درباره
وضعیت معاملات جاریه در ختم
سنه حسابیه از شرکاء کسب
معلومات نماید.

ماده ۱۹۴:

اخراج و یا خروج یک شریک از
شرکت در مقابل اشخاص ثالث از
تاریخ ثبت و اعلان معتبر است و
قبل از تاریخ ثبت و اعلان
مسئولیت آن در مقابل اشخاص
ثالث باقی است.

ماده ۱۹۵:

دائن شخصی یک شریک در
صورتیکه از اموال شخصی
مدیون استحصالی حق نتواند،
میتواند عندالتصفیه، حصه شریک
مدیون را ذریعه محکمه تحت
مراقبت گرفته و انحلال شرکت را
(مشروط بر اینکه ششماه قبل اخبار
نموده باشد) در اخیر سنه حسابیه

معاملاتو چه پخوا تشبیت شوي او
شریکانو د هغو په اکمال تصویب
کړيدي، د اجراء مانع شي.

که تصفیه ژر تر ژره ممکنه نه وي، د
حسابي کال په پای کښې کولای شي د
هغو چارو حسابونه چه د کال په منځ
کښې پای ته رسیدلي دي، وغواړی.
همدارنگه کولای شي چه د جاري
معاملاتو د وضعیت په باره کښې د
حسابي کال په پای کښې له شریکانو
څخه معلومات واخلي.

ماده ۱۹۴:

له شرکت څخه د یوه شریک ایستل او
یا وتل د دریمو کسانو په مقابل کښې
د ثبت او اعلان له نېټې څخه د اعتبار
وړ دي او د ثبت او اعلان له نېټې څخه
پخوا د هغو مسئولیت د دریمو کسانو
په مقابل کښې پاتي دي.

ماده ۱۹۵:

د یوه شریک شخصي پوروال په دي
صورت چه دده له شخصي مالونو څخه
خپل پور پوره نشي کړای، کولای شي
چه د تصفیه په وخت کښې د خپل
پوروړي شریک برخه د محکمي په
ذریعه تر مراقبت لاندې ونیسي او د
شرکت انحلال (په دي شرط چه (۶)
میاشتي پخوا یې خبر ورکړی وي) د

حسابي كال په پای کښې وغواړي.

تقاضا نمايد.

پخوا له هغه چه د انحلال په خصوص کښې حکم صادر شي، شرکت يا نور شريکان کولي شي چه د پوروال حق ورکړي او د انحلال حکم ساقط کړي.

قبل از آنکه درباره انحلال حکم صادر شود، شرکت و یا سائر شرکاء ميتوانند حق دائن را اداء کرده حکم انحلال را ساقط نمايند.

۱۹۶ ماده:

که د يوه شريک شخصي پوروال له (۱۹۵) مادي سره سم د انحلال حق استعمال کړي، نور شريکان کولای شي چه د شرکت د دوام په خصوص کښې د پورورپی شريک په ايستلو تصميم ونيسي او پوروال ته خبر ورکړي.

ماده ۱۹۶:

اگر دائن شخصی پوروال له مطابق ماده (۱۹۵) حق انحلال را استعمال بکند، شرکاء ديگر ميتوانند به اخراج شريک مديون راجع به دوام شرکت تصميم گرفته به دائن ابلاغ نمايند.

پدې صورت کښې پورورپی شريک د حسابي كال په پای کښې ايستل کيږي.

درين صورت، شريک مديون در اخير سال حسابيه از شرکت اخراج ميشود.

۱۹۷ ماده:

دوه شرکتونه يا خو تضامني شرکتونه کولي شي چه يو له بله سره گډ شي او يو نوي تضامني شرکت جوړ کړي او يا په موجود يوه تضامني شرکت ورگډ شي.

ماده ۱۹۷:

دو شرکت و یا شرکتهاي متعدد تضامنی ميتوانند با یک ديگر ملحق و یک شرکت جديد تضامنی تشکیل کنند و یا به یک شرکت تضامنی موجود ملحق گردند.

۱۹۸ ماده:

د تضامني شرکتونو د پيوستون دپاره بايد د مربوطو شرکتونو له خوا ځانگړی تصويونه وشي او ثبت او اعلان شي.

ماده ۱۹۸:

برای الحاق شرکتهاي تضامنی بايد تصاویب جداگانه از طرف شرکتهاي مربوطه بعمل آمده وثبت و اعلان گردد.

ماده ۱۹۹:

هر يوله گډه شويو شرکتو څخه مجبور دي چه خپل بيلانس په يو شکل ترتيب او اعلان کړي او په عين حال کښې هغه ترتيب چه د پورونو ورکولو د پاره يي نيسي، تصويب او له بيلانس سره يي ضميمه کړي.

ماده ۱۹۹:

هر يکي از شرکتهای ملحقه مجبور اند بيلانس خود را بصورت متحدالشکل ترتيب و اعلان کنند و درعين حال ترتيبی را که برای تاديه ديون اتخاذ مينمايند، تصويب و با بيلانس ضميمه نمايند.

ماده ۲۰۰:

هغه تصويب چه د گډون په خصوص کښې کيږي، د اعلان له نېټې څخه تر دريو مياشتو وروسته د اعتبار وړ کيږي.

ماده ۲۰۰:

تصويبي که راجع به الحاق به عمل ميآيد، از تاريخ اعلان تا سه ماه بعد نافذ ميگردد.

ماده ۲۰۱:

که گډ شوي شرکتو نه خپل پورونه ورکړي او يا هغه مبلغ چه د دوی له پورونو سره برا بروي يوه معتبر بانک ته وسپاري او يا د پورو خاوندان د شرکتونو په گډون راضي شي نو لږمه نده چه درې مياشتي انتظار وايستل شي.

ماده ۲۰۱:

اگر شرکت های ملحقه ديون خود را تاديه يا مبلغی را که معادل ديون شان باشد به يک بانک معتبری توديع کنند و يا دائنين به الحاق شرکتهای راضي شوند، لږم نېست که مدت سه ماه انتظار کشيده شود.

ماده ۲۰۲:

هغه رسيد چه د پورونو د معادل مبلغ په مقابل کښې له بانک څخه اخيستل کيږي هم بايد ثبت او اعلان شي. د گډو شرکتونو هر يو پوروال د دريو مياشتو په موده کښې د الحاق په خصوص کښې په مربوطی محکمي کښې اعتراض کولای شي او ترهغه وخته پورې چه د اعتراض له حق څخه

ماده ۲۰۲:

رسيدیکه در مقابل مبالغ معادل ديون از بانک اخذ ميشود نیز بايد ثبت و اعلان گردد. هر يکي از دائنين شرکت های ملحقه در ظرف سه ماه در خصوص الحاق به محکمه مربوطه اعتراض کرده ميتواند و تا زمانیکه از حق اعتراض صرف نظر نکنند و يا

قرار محکمہ دربارہ دائن معترض کسب قطعیت ننماید، الحاق صورت نخواهد گرفت.

مادہ ۲۰۱:

اگر در ظرف مدتیکه در ماده (۲۰۰) تعیین شده است اعتراض واقع نشود، معامله الحاق کسب قطعیت مینماید. شرکتی که باقی میماند و یا جدید تشکیل میشود، قایم مقام شرکت سابق بوده، کافه حقوق و دیون به آن انتقال می یابد.

اگر از الحاق شرکتهای شرکت جدیدی بوجود آمده باشد، ثبت و اعلان آن ضروری است.

حصه پنجم
تصفیه شرکتهای تضامنی

مادہ ۲۰۲:

اگر در قرارداد شرکت راجع به تصفیه صراحتی موجود نباشد، تصفیه مطابق احکام این قسمت بعمل می آید.

مادہ ۲۰۳:

تصفیه یک شرکت تضامنی عاید به مامورین تصفیه است که صورت انتخابات آنها در مواد آتیه نشان داده شده است.

تیر نشی او یا د معترض پوروال په خصوص کبني د محکمي قطعي حکم صادر نشي، الحاق به عملي نشي.

۲۰۱ ماده:

که په هغي مودي کبني چه په (۲۰۰) ماده کبني ټاکلي شوي ده اعتراض واقع نشي، د الحاق معامله قطعیت مومي. هغه شرکت چه باقي پاتي کيږي او يا نوي تشکيلیږي، د پخواني شرکت قایم مقام دي ټول حقوق او پورونه به هغه ته نقلیږي.

که د شرکتو له گډون څخه نوي شرکت جوړ شوي وي، د هغه ثبت او اعلان ضروري دی.

پنځمه برخه
د تضامني شرکتو تصفیه

۲۰۲ ماده:

که د تصفیه په خصوص کبني د شرکت په قرارداد کبني کوم صراحت موجود نه وي، ددې برخي له احکامو سره سم تصفیه کيږي.

۲۰۳ ماده:

د یوه تضامني شرکت تصفیه د تصفیه په هغو مامورینو پورې اړه لري چه د هغو انتخابات په لاندنیو موادو کبني بنوولي شوي دي.

۲۰۴ ماده:

د تصفيي مامورين ممکن دي چه له خوا څخه د شريکانو له خوا انتخاب او د شرکت په قرارداد کښې درج شي يا وروسته په تصويب سره انتخاب شي. په همدې شان وروسته له انحلال څخه هم د شريکانو د اتفاق له مخې کولای شي چه وټاکلي شي، او غير له دي نه ټول شريکان او يا د دوی قانوني وکیلان په تصفيه مامور بلل کيږي. د انحلال په صورت کښې د هر شريک په مراجعه ممکنه ده چه د تصفيي مامورين د مربوطې محکمي له خوا وټاکلي شي.

۲۰۴ ماده:

مامورين تصفيه ممکن است قبلاً از طرف شرکاء انتخاب و در قرارداد شرکت درج شود و يا بعداً با تصويب انتخاب شوند. همينطور بعد از انحلال هم به اتفاق نظر شرکاء ميتوانند تعيين شوند، در غير آن تمام شرکاء و يا وکیل قانونی ایشان مامور به تصفيه شمرده ميشوند. در صورت انحلال با مراجعه هر يکي از شرکاء ممکن است مامورين تصفيه از طرف محکمه مربوطه تعيين شوند.

۲۰۵ ماده:

د تصفيي مامورين که د شريکانو له خوا وي او که د محکمي له خوا ممکن دي چه د شريکانو له خوا او يا له باندي وټاکلي شي.

۲۰۵ ماده:

مامورين تصفيه، چه از طرف شرکاء باشند و چه از طرف محکمه، ممکن است از بين شرکاء و يا از خارج انتخاب شوند.

۲۰۶ ماده:

په تصفيه کښې د مامورينو تعدد جائز دي. که د شرکت د مقاولي يا د هغه تصويب له مخې چه وروسته شويدي په تصفيه کښې په منفرد ډول مجاز نه وي نو لارم دي چه په اتفاق سره اقدام وکړي او که په انفرادي اقدام مجاز وي لارم دي چه کيفيت ثبت او اعلان شي.

۲۰۶ ماده:

تعدد مامورين تصفيه مجاز است. اگر حسب مقاوله شرکت يا با تصويبي که بعداً بعمل آمده در تصفيه منفرداً مجاز نباشند، لارم است که متفقاً اقدام کنند. اگر به اقدام انفرادی مجاز باشند، لارم است کيفيت ثبت و اعلان شود.

۲۰۷ ماده:

د تصفيي يو مامور خپله وظيفه د تصفيي بل مامور ته او يا دريم شخص ته نشي سپارلي. مگر د ځينو ټاڪليو چارو د معاملاتو د په ځای كولو دپاره كولای شي چه يوه يا څو تنو او يا يوه دريم سړي ته واك وركړي.

۲۰۷ ماده:

يك مامور تصفيه وظيفه خود را به مامور تصفيه ديگر و يا به شخص ثالث سپرده نemitواند ولي برای ايفای بعضی امور معاملات معينه ميتوانند از بين خود يکی يا چندی را و يا يک شخص ثالث را صلاحيت بدهند.

۲۰۸ ماده:

که په يوه شرکت کښې چه معاملات يې د تصفيي په حال کښې وي د تصفيي د مامورينو يوه مامور ته دريمو کسانو له خوا ابلاغ او مراجعات کافي دي. په هغو ځايو کښې چه د شرکت د گټو دپاره د کوم خطر پيښيدل متصور نه وي نو هغه چاري او معاملي چه د تصفيي کوم مامور يي اجراء کړی، معتبر دي.

۲۰۸ ماده:

در شرکتی که معاملات آن در حالت تصفيه ميباشد ابلاغ و مراجعات از طرف اشخاص ثالث به يکی از مامورين تصفيه کافي است. در مواردیکه برای منافع شرکت وقوع خطری متصور نباشد، امور و معاملاتى را که يکی از مامورين تصفيه اجراء کند، معتبر است.

۲۰۹ ماده:

تضامني شرکتونه وروسته له انحلال څخه هم د تصفيي د معاملاتو تر پای ته رسيدلو پورې د تصفيي د چارو دپاره موجود گڼل کيږي.

۲۰۹ ماده:

شرکت های تضامنی بعد از انحلال هم الی ختم معاملات تصفيه برای امور تصفيه موجود شناخته ميشوند.

۲۱۰ ماده:

يو تضامني شرکت چه د تصفيي په حال کښې وي بايد په ټولو هغو پاهو او اسنادو کښې چه د شرکت

۲۱۰ ماده:

یک شرکت تضامنی که در حال تصفيه ميباشد بايد در تمام اوراق و اسنادیکه بنام شرکت

تنظيم ميگردد جمله (تصفيه
شرکت تضامنی....) علاوه شده
و در ذیل آن مامور و یا مامورین
صلاحیت دار تصفيه امضاء
نمایند. در غیر آن مسئولیت به
شرکت متوجه نخواهد شد.

ماده ۲۱۱:

حق رجحان دائنين شرکت
تضامنی به اموال شرکت
بالمقابل دائنين شخصی شرکاء
بعد از انحلال شرکت هم
محفوظ است.

ماده ۲۱۲:

اگر دارائی شرکت در حالت تصفيه
کافی برای تسويه ديون آن نباشد
و موجبات افلاس موجود گردد،
محکمه ميتواند در چنین حالت
حکم به افلاس صادر نماید.

ماده ۲۱۳:

اگر مامورین تصفيه به موجب
قرارداد شرکت و یا تصویب شرکاء
قبل از انحلال از بین خود شرکاء
انتخاب شده باشند، به اتفاق
آراء تمام شرکاء عزل شده
میتوانند. در صورت عدم حصول
اتفاق آراء به اثر مراجعه و
خواهش هر یکی از شرکاء از طرف

به نامه تنظيمی (د تضامنی
شرکت تصفيه....) جمله زیاده شی او په
پای کنبې يې د تصفيي واک لرونکي
مامور یا مامورین لاسلیک کړی.
غیر له دي به شرکت ته کوم
مسئولیت متوجه نشي.

ماده ۲۱۱:

د شرکت له انحلال نه وروسته د
شرکت د مالونو په نسبت د شریکانو
د شخصي پوروالو په مقابل کنبې
د شرکت د پوروالو د ترجیح حق
محفوظ دي.

ماده ۲۱۲:

که د شرکت شته د تصفيي په حالت
کنبې د پورونو د تسويي دپاره کافی نه
وي او د افلاس موجبات موجود شي،
محکمه کولای شي چه په داسي حالت
کنبې په افلاس حکم صادر کړی.

ماده ۲۱۳:

که د تصفيي مامورین پخوا له انحلال
خخه د شرکت د قرارداد او یا د
شریکانو د تصویب په موجب په خپله د
شریکانو له منځه ټاکلي شوي وي، د
ټولو شریکانو د آراوو په اتفاق
موقوف کیدای شي او که د آراوو
اتفاق حاصل نشي نو د هر یو شریک د
غوښتنې او مراجعي په اثر د منلو

محکمه بنا بر علل قابل قبول
عزل شده میتوانند.

ماده ۲۱۴:

مامورین تصفیه که بعد از
انحلال از بین شرکاء انتخاب
گردیده باشند، به اتفاق شرکای
دیگر معزول شده میتوانند. در
صورت عدم حصول اتفاق آراء، به اثر
مراجعه و خواهش هر یکی از شرکاء
به استناد اسباب قابل قبول از طرف
محکمه عزل خواهند شد.

ماده ۲۱۵:

مامورین تصفیه که از شرکاء
نبوده مطابق قرارداد شرکت و یا بر
حسب تصویب شرکاء انتخاب شده
باشند، به هر صورت به اتفاق
شرکاء عزل شده میتوانند. در
صورتیکه اتفاق شرکاء حاصل
نشود، به اثر مراجعه و خواهش
هر یکی از شرکاء از طرف
محکمه عزل شده میتواند.

ماده ۲۱۶:

مامور تصفیه که از طرف محکمه
تعیین شده باشد، عزل آن منحصرأ
مربوط به محکمه است.

و بر علتونو په واسطه د محکمي له خوا
موقوف کيدای شي.

ماده ۲۱۴:

د تصفيي مامورين چه وروسته له
انحلال څخه د شريکانو له منځه تاكلي
شوي وي د نورو شريکانو په اتفاق
موقوف کيدای شي او که د آراو اتفاق
حاصل نشي نو د هر يوه شريک د
غوښتنې او مراجعي په اثر د منلو وړ
علتونو په واسطه د محکمي له خوا
موقوف کيدای شي.

ماده ۲۱۵:

د تصفيي مامورين چه له شريکانو
څخه نه وي او د شرکت له قرارداد او يا
د شريکانو له تصويب سره سم تاكلي
شوي وي، په هر صورت د شريکانو په
اتفاق سره موقوف کيدای شي. په
دي صورت چه د شريکانو اتفاق
حاصل نشي نو د هر يو شريک د
غوښتنې او مراجعي په اثر د محکمي
له خوا موقوفيدي شي.

ماده ۲۱۶:

د تصفيي هغه مامور چه د محکمي له
خوا تاكلي شوي وي، د هغه موقوفي
يوآخي په محکمه پورې اړه لري.

۲۱۷ ماده:

که د تصفيي مامورين له پخوا څخه ټاکلي شوي وي نو د شرکت د انحلال په وخت کېنې او که وروسته د شريکانو يا د محکمي له خوا ټاکلي شوي وي، د انحلال په وخت کېنې به د شرکت مديران راغواړي او د هغو په گډون، او که د مديرانو غوښتنې ته ضرورت نه وو نو دوي پخپله يو داسي دفتر چه د شرکت شته پکښې وي له يو بيلانسه سره جوړوي. او که د تصفيي مامورين لارم و بولي کولای شي چه د شرکت د مالونو د قيمت د ټاکلو دپاره پوهانو ته مراجعه وکړي. بيلانس او د شتو دفتر چه تنظيم کيږي، د تصفيي د مامورينو په مخکښې به د شرکت د مديرانو له خوا لاس ليک کيږي.

ماده ۲۱۷:

اگر مامورين تصفيه قبلأ انتخاب گرده باشند، در وقت انحلال شرکت و اگر بعداً از طرف شرکاء و يا محکمه تعيين گردیده باشند، حين انحلال مديران شرکت را دعوت و به اشتراک آنها و در صورت عدم اجابت مديران، خود ايشان يک دفتر يکه حاوی دارائی شرکت باشد با يک بيلانس تنظيم ميکنند. اگر مامورين تصفيه لارم بدانند ميتوانند برای تعيين قيمت اموال شرکت به اهل خبره مراجعه کنند. بيلانس و دفتر دارائی که تنظيم ميشود با حضور مامورين تصفيه از طرف مديران شرکت امضاء ميشود.

۲۱۸ ماده:

د تصفيي مامورين مکلف دي چه د منحل شوي شرکت د ټولو مالو او حقوقو د ساتني دپاره لارم تدبيرونه ونيسي.

ماده ۲۱۸:

مامورين تصفيه مکلف اند که برای محافظه تمام اموال و حقوق شرکت منحل شده تدابير لازم را اتخاذ نمايند.

۲۱۹ ماده:

د تصفيي مامورين هغه معاملي چه د شرکت د دوام په وخت کښې شروع شوي وي او تر اوسه پای ته نه وي رسيدلي، پای ته رسوي او د شرکت پورونه او نور تعهدات نقداً او که پوروال موافقت وکړي جنساً يې ورکوي. هغه چاري او معاملي چه د شرکت د دارايي او د حصول او د شريکانو په منځ کښې د ويشلو د پاره لارمي وي اجراء کوي.

۲۱۹ ماده:

مامورين تصفيه معاملاتى را که در زمان دوام شرکت آغاز گردیده ولى هنوز ختم نشده باشد، انجام ميدهند و ديون و سرمايه تعهدات شرکت را نقداً و اگر دائنين موافقت کنند جنساً تاديه منمايند و طلبات شرکت را تحصيل و دارائى جنسى آنرا به نقد تبديل ميکنند. والحاصل تمام امور و دارائى شرکت و تقسيم بين شرکاء لارم است، اجرا ميکنند.

۲۲۰ ماده:

د هغه شرکت د تمثيل حق چه د تصفيي په حال کښې وي، په محکمو يا نورو مقاماتو د تصفيي په مامورينو پورې اړه لري.

۲۲۰ ماده:

حق تمثيل شرکتي که در حال تصفيه ميباشد، در محاکم يا ديگر مقامات به مامورين تصفيه عايد است.

۲۲۱ ماده:

د تصفيي مامورين نشي کولای يوه نوي معامله چه په تصفيه پورې اړه نلري اجراء کړي.

۲۲۱ ماده:

مامورين تصفيه نemitوانند یک معامله جديدی را که از ايجابات تصفيه نباشد اجراء کنند.

او که ئي اجرا کړي نو هغه مسؤليت چه له هغي معاملي څخه پيدا کيږي ټول د تصفيي په ماموينو پورې اړه لري.

اگر اجراء نمايند، مسؤليتى که از معامله مذکور نشئت کند، کليتاً به مامورين تصفيه مربوط است.

۲۲۲ ماده:

که د تصفيي مامورين د منحل شوي شرکت گټه په يوه مورد کښې وويني نو په مصالحه او د حکم په تعيين مجاز دي.

ماده ۲۲۲:

مامورين تصفيه اګر فايده شرکت منحل شده را در موردی ملاحظه کنند، به مصالحه و تعيين حکم مجاز اند.

۲۲۳ ماده:

د تصفيي مامورين کولای شي چه د منحل شوي شرکت منقول مالونه چه د شرکت گټه پکښې وويني په مزايده سره يا بي له مزايدي وپلوري. مګر د شرکت غير منقول مالونه که د شريکانو عمومي موافقه په بل صورت نه وي يواځې په مزايده يي پلورلي شي. د شريکانو په منع کښې د صغير يا محجور وجود د منقول او غير منقول مالونو د پلورلو مانع نشي کېدای.

ماده ۲۲۳:

مامورين تصفيه ميتوانند اموال منقوله شرکت منحل شده را نظر به ايجاب منفعت شرکت بطور مزايده و يا بدون مزايده بفروشند. اما اموال غير منقوله شرکت را اګر موافقت عمومي شرکاء بديګر صورت نباشد، منتها به مزايده فروخته ميتوانند. وجود صغير و يا محجور در بين شرکاء مانع فروش اموال منقوله و غير منقوله شده نميتواند.

۲۲۴ ماده:

د تصفيي مامورين کولای شي هغه معاملي چه د شرکت موضوع ورڅخه جوړېږي که تصفيه د شريکانو له خوا ټاکلي شوي وي، د شريکانو له فيصلې سره سم، او که د محکمي له خوا مقرره شوي وي، نو د شريکانو د فيصلې او د محکمي د حکم په اتفاق په مؤقت ډول سره اجراء کړي.

ماده ۲۲۴:

مامورين تصفيه ميتوانند معاملاتى را که موضوع شرکت را تشکیل ميدهد، اګر تصفيه از طرف شرکاء تعيين شده باشد، مطابق فيصله شرکاء و اګر از طرف محکمه مقرر شده باشد، به اتفاق نظر شرکاء و تصويب محکمه، آن معاملات را موقتاً اجراء کنند.

۲۲۵ ماده:

د تصفيي مامورين مجبور دي چه د

ماده ۲۲۵:

مامورين تصفيه مجبور اند که

ديون مؤجله شرکت تضامنی در حال تصفيه را به صورت تنزیل (دسکاوت) معجلاً تادیه کنند و دائنين نیز مجبور به قبول این طرز تادیه میباشند.

ماده ۲۲۶:

اگر دارائی شرکت تضامنی به تسویه تمام ديون کافی نباشد، مامورین تصفيه میتوانند برای تکمیل ديون شرکت به شرکاء مراجعه کنند.

ماده ۲۲۷:

اگر شرکاء متفقاً تصویب نکنند، مامورین تصفيه نمی توانند اموال شرکت را بطور مجموعی به فروش برسانند.

ماده ۲۲۸:

صلاحیت های قانونی مامورین تصفيه ممکن است به اتفاق شرکاء و یا قرار محکم (هر مقامیکه آنرا تعیین کرده باشد) توسیع و یا تحدید شود درین صورت، کیفیت ثبت و اعلان میشود. اگر مسئله تحدید صلاحیت ثبت و اعلان نگردیده باشد، درباره اشخاص ثالث صاحب حسن نیت بی تاثیر است.

تضامنی شرکت په وعده پورونه د تصفيي په حال کي د تنزیل (دسکاوت) په صورت ژر تر ژره اداء کړي او پوروال هم مجبور دي چه دا ډول ورکړه ومني.

ماده ۲۲۶:

که د تضامنی شرکت شته ټولو پورونو ته په یو برابر کفایت ونکړي، د تصفيي مامورین کولای شي چه د شرکت د پورونو د پوره کولو د پاره شریکانو ته مراجعه وکړي.

ماده ۲۲۷:

که شریکان په اتفاق سره تصویب ونکړي، د تصفيي مامورین کولای نشي چه د شرکت مالونه ټول وپلوري.

ماده ۲۲۸:

د تصفيي د مامورینو قانوني صلاحیتونه ممکن دي چه د شریکانو په اتفاق یا د محکمي په حکم (هر مقام چه هغه تاکلي وي) زیات یا لږشي، په دي صورت کیفیت ثبت او اعلانیږي. که د صلاحیت د تحدید مسئله اعلان شوي نه وي نو د دریمو کسانو په خصوص کښې د ښه نیت خاوند بي تاثیر دی.

ماده ۲۲۹:

د تصفيي مامورين د تصفيي په مهال کي په هغه تصويب مقيد دي چه د تصفيي په خصوص کښي يي شريکان په اتفاق سره کوي. د کوم شريک د افلاس مړيني يا محجوريت په صورت کښي د (۲۳۰) مادې احکام تطبيق کيږي.

ماده ۲۲۹:

مامورين تصفيه در اثنای تصفيه مقيد به تصويبي ميباشند که شرکاء متفقاً راجع به تصفيه بعمل می آورند. در صورت افلاس يا وفات و يا محجوريت يکي از شرکاء احکام ماده (۲۳۰) تطبيق ميشود.

ماده ۲۳۰:

په هغو تصويبونو کښي چه مامورينو ته د تعليماتنامو ورکول او يا د هغو د ټاکلو يا موقوفولو په خصوص کښي کيږي، د شريک د افلاس او مړيني او محجوريت په صورت کښي د گډون حق د دوی په قانوني وکیل او ولي پورې اړه مومي. ورته په اتفاق سره وکیل ټاکي او که اتفاق حاصل نه شي نو وکیل په محکمه پورې اړه لري.

ماده ۲۳۰:

حق اشتراک در تصويب هاييکه راجع به تعيين و يا عزل و يا اعطای تعليمات به مامورين تصفيه بعمل می آيد، در صورت افلاس و وفات، محجوريت شريک به وکیل قانونی و ولی آنها عايد است. ورته به اتفاق وکیل تعيين ميکند و در صورتیکه اتفاق حاصل نشود، تعيين وکیل مربوط به محکمه است.

ماده ۲۳۱:

د تصفيي مامورين کولای شي چه د شرکت له نقدو شتو څخه دومره اندازه شته چه د مثبتو او متنازع فيه او معجلو او په وعدو پورونو کفايت وکړي وساتي او نور يي د شريکانو په منځ کښي وويشي.

ماده ۲۳۱:

مامورين تصفيه ميتوانند از دارائی نقدی شرکت مقداری را که برای ديون معجله و مؤجله مثبت و متنازع فيه کفايت نمايد نگهداشته، بقيه آنرا در بين شرکاء تقسيم کنند.

ماده ۲۳۲:

د تصفيي مامورين د تصفيي د

ماده ۲۳۲:

مامورين تصفيه برای تأمين صحت

معاملات تصفيه به ترتيب دفاتر لآزمه بصورت منظم مکلف اند.

ماده ۲۳۳:

مامورين تصفيه مجبور اند در اثر مراجعه شرکاء راجع به وضعيت موجوده امور تصفيه شفاهاً و يا کتباً معلومات بدهند.

ماده ۲۳۴:

مامورين تصفيه در صورت خواهش شرکاء مجبور اند تمام اوراق و دفاتر راجع به شرکت و تصفيه را با آنها ارائه نمايند.

مامورين تصفيه نمی توانند شرکاء، را از اخذ نقل دفاتر و اوراق مذکور منع کنند.

ماده ۲۳۵:

مامورين تصفيه مجبور اند مبالغ زايد از يکهزار افغانی را که در اثنای تصفيه حصول ميشود، به یک بانک معتبری توديع نمايند.

ماده ۲۳۶:

در ختم تصفيه، مامورين تصفيه مجبور اند راجع به معاملات تصفيه به شرکاء

معاملات و صحت دپاره په منظم ډول د لآرمو دفترونو په جوړولو مکلف دي.

ماده ۲۳۳:

د تصفيي مامورين مجبور دي چه د تصفيي د چارو د موجوده وضعيت په خصوص کښې د شريکانو د مراجعي په اثر په خوله يا په ليکنه سره معلومات ورکړي.

ماده ۲۳۴:

د تصفيي مامورين د شريکانو د غوښتنې په صورت مجبور دي چه د شرکت او تصفيي په خصوص کښې ټولي پانې او دفترونه هغو ته وربنکاره کړي.

د تصفيي مامورين نشي کولای چه شريکان ددې دفترونو او پانو له نقل اخيستلو څخه منع کړي.

ماده ۲۳۵:

د تصفيي مامورين مجبور دي چه له يو زر افغانيو څخه اوښتې پيسې چه د تصفيي په ترڅ کښې ئي لاس ته راځي، يوه معتبر بانک ته وسپاري.

ماده ۲۳۶:

د تصفيي په پای کښې د تصفيي مامورين مجبور دي چه د تصفيي د چارو په باره کښې شريکانو ته

حساب ورکری.

حساب بدهند.

۲۳۷ ماده:

ماده ۲۳۷:

د شرکت د قرارداد ټول هغه احکام چه د تصفيي په مامورينو پورې اړه لري، سره له هغو مقرراتو چه د شريکانو او محکمي له خوا د تصفيي د مامورينو د ټاکلو، تبديلولو او موقوفولو په خصوص کښې وضع کيږي، ثبت او اعلانېږي.

تمام احکام قرارداد شرکت چه عايد به مامورين تصفيه باشد، با مقرراتيکه از طرف شرکاء و محکمه راجع به تعين، تبديل و عزل مامورين تصفيه وضع ميگردد، ثبت و اعلان ميشود.

۲۳۸ ماده:

ماده ۲۳۸:

د تصفيي په پای کښې د تصفيي مامورين د قرارداد يا د قانوني احکامو له مخې يو داسي بيلانس چه د پانگې په باره کښې د شريکانو برخي او گټه او ضرر او نوره دارائی پکښې داخله وي جوړوي او شريکانو ته يي وړاندي کوي. که شريکان په دوي په يوه مياشت کښې دننه اعتراض ونکړي نو دغه بيلانس قطعي بلل کيږي.

در ختم تصفيه، مامورين تصفيه نظر به قرارداد و يا احکام قانوني يك بيلانس حاوی حصص شرکاء در خصوص سرمايه نفع و ضرر و ساير اقلام دارائی و بدهی تنظيم کرده، به شرکاء تقديم ميکنند. اگر شرکاء در ظرف يك ماه توسط محکمه اعتراض نمايند، بيلانس کسب قطعيت مينمايد.

وروسته له دي مودې تيريدو نه په دي صورت چه شريکان له خپلې مقرري برخي اخیستلو څخه منع راوړي نو د تصفيي مامورين د هر يوه برخه ځانگړې ځانگړې د هر شريک په نامه په يوه معتبر بانک کښې ږدي.

بعد از انقضاء اين مدت در صورتیکه شرکاء از اخذ حصه مقررہ خود امتناع ورزند، مامورين تصفيه حصه هر یک را علیحده علیحده بنام هر شريک به یک بانک معتبر توديع می نمايند.

ماده ۲۳۹:

د شرکت خالصه دارايي له قرارداد سره یا له هغه تصویب سره سم چه وروسته له هغه شويدي، د تصفيي د مامورينو له خوا ويشله کيږي او که له دي نه چپ په قرارداد کښې کوم صراحت او یاد شريکانو له خوا کوم تصویب نه وي، نو دا ویش په نقدي صورت کيږي.

ماده ۲۳۹:

دارائی خالص شرکت مطابق قرارداد و یا مطابق تصویبی که بعداً بعمل آمده، از طرف مامورین تصفیه تقسیم میشود. در صورتیکه بر خلاف آن در قرارداد صراحت و یا تصویبی از طرف شرکاء نباشد، باید این تقسیم بصورت نقدی بعمل آید.

ماده ۲۴۰:

لکه چه د تصفيي مامورين په هغو اجراآتو کښې چه ددې اصولنامي له احکامو څخه چپ وي د شريکانو او دريمو کسانو په مقابل کښې په گډه سره مسؤل دي، همداډول د هغو کسانو په معاملاتو کښې چه دوي يې ټاکي او استخدا موي نو که د اصولنامي له ټاکليو احکامو څخه چپ وي نو شريکانو او دريمو کسانو ته مسؤل دي.

ماده ۲۴۰:

طوري که مامورين تصفیه در اجراآتیکه مغاير احکام این قانون باشد در مقابل شرکاء و اشخاص ثالث جمعاً مسؤل اند، همچنان در معاملات اشخاصیکه تعیین و استخدام ميکنند، در صورتیکه مغاير احکام معينه قانون باشد، نزد شرکاء و اشخاص ثالث جمعاً مسؤل ميباشند.

ماده ۲۴۱:

د تصفيي مامورين چه د شريکانو له منځه ټاکلي کيږي که په قرارداد او يا هغه تصویب کښې چه وروسته نيول کيږي شرط شوي نه وي، نشي کولای چه معاش يا اجرت واخلي. مگر که د تصفيي مامورين له دباندي څخه ټاکلي شوي وي، که څه هم له اجرت او معاش نه کوم ذکر هم نه وي شوي،

ماده ۲۴۱:

مامورين تصفیه که از بين شرکاء تعیین و انتخاب ميشوند، اگر در قرارداد و یا تصویبی که بعداً اتخاذ ميشود شرط نشده باشد، نمیتوانند معاش و اجرت بگيرند. ولی مامورين تصفیه اگر از خارج تعیین شده باشند ولو از اجرت و معاش ذکرى هم نشده باشد،

دوي د اجرت او معاش مستحق دي.

مستحق اخذ معاش و اجرت ميباشند.

ماده: ۲۴۲

د تصفيي په پای کښې پانې او دفترونه يو ځای هغه معتمد ځای ته چه د شريکانو له خوا ټاکلی شوي وي، سپارل کيږي او تر پنځلسو کالو پوري ساتل کيږي. که په دي خصوص کښې د نظر توافق را نشي نو د معتمد ځای محکمه ټاکي.

ماده ۲۴۲:

در ختم تصفيه، اوراق و دفاتر به یک جای معتمديکه از طرف شرکاء تعيين شده باشد، توديع ميگردد و تا ۱۵ سال حفظ ميشود. اگر درين خصوص اتفاق نظر حاصل نشود، محل معتمد را محکمه تعيين ميکند.

درېيم فصل

مختلط تضامني شرکت

لومړی برخه

د مختلط تضامني شرکت ماهيت او د جوړيدو ډول

ماده: ۲۴۳

هغه شرکت چه تر ټاکلي عنوان لاندې د تجارت د اجراء په مقصد جوړيږي او د شرکت د پوروالو په مقابل کښې د هغه د يوه يا څو تنو شريکانو مسئوليت غير محدود او د يوه يا نورو شريکانو مسئوليت يي په يوه ټاکلي پانگه کښې محدود وي، دا شرکت کومانديت (مختلط تضامني) شرکت بلل کيږي.

ماده ۲۴۳:

شرکتی که در تحت عنوان معين به مقصد اجرای تجارت تشکیل میشود و مسئولیت یک یا چند نفر از شرکاء آن در مقابل دائنين شرکت غير محدود و مسئولیت شريك يا شرکاء ديگر آن به یک سرمایه معين محدود باشد، شرکت مذکور تضامني مختلط (کومانديت) ناميده میشود.

د هغو شريکانو پانگه چه د محدود

مسئوليت تابع وي، ممکن دي چه په برخو وويشله شي.

سرمایه شرکائی را که تابع

مسئولیت محدودده باشند، ممکن است به سهام تقسیم کرد.

ماده ۲۴۴:

که د هغه په خلاف په دي فصل کښې مقرر شوي نه وي نو په مختلطو تضامني شرکتو کښې د تضامني شرکت مخصوص احکام هم معتبر دي. که ئی دا معلوم نشي کړاي چه تضامني شرکت مختلط دي که تضامني، نو پدې صورت تضامني شرکت بلل کيږي.

ماده ۲۴۴:

اگر بر خلاف آن درین فصل مقرر نشده باشد، احکام راجع به شرکت تضامنی در شرکت های تضامنی مختلط هم معتبر است. اگر تعیین شده نتواند که شرکت تضامنی مختلط میباشد یا تضامنی، درین صورت شرکت تضامنی دانسته میشود.

ماده ۲۴۵:

د مختلط تضامني شرکت په قرارداد کښې برسیره په هغو خصوصیاتو چه په (۱۳۷) ماده کښې داخل دي، د محدود المسئولیت شریکانو نومونه سره د هغي پانگې له اندازي چه دوي هر یوه ورکړی او یا یې په غاړه اخیستي دي هم د اخلیږی، ثبت او اعلانیږی.

ماده ۲۴۵:

در قرارداد شرکت تضامنی مختلط علاوه بر خصوصیات مندرجۀ ماده (۱۳۷)، اسامی شرکای محدود المسئولیت با مقدار سرمایه که هر کدام آنها داده اند و یا تعهد نموده اند نیز درج گردیده، ثبت و اعلان میشود.

ماده ۲۴۶:

یو محدود المسئولیت شریک (بی له خپلې علمي او فني اختراع څخه) نشي کولای چه خپل کار او عمل او اعتبار او یا صنعت د پانگې په حیث وړاندي کړی.

ماده ۲۴۶:

یک شریک محدود المسئولیت (غیر از اختراع علمی و فنی خود) نمی تواند کار و عمل و اعتبار و یا صنعت خویش را بحیث سرمایه تقدیم کند.

دوهمه برخه

د شريكانو يو د بل سره مناسبات

۲۴۷ ماده:

د مختلط تضامني شرکت د شريكانو ترمنځ مناسباتو کښې (که د هغو په خلاف په قرارداد کښې کوم صراحت نه وي) ددې برخې احکام تطبيق کيږي.

۲۴۸ ماده:

محدود المسئوليت شريکان د شرکت د چارو د ادارې واک نلري او نشي کولای چه د ادارې واک لرونکي شريکان د وظيفي له اجرا څخه منع کړي. مگر د اداره کوونکو کسانو له واک څخه په وتليو معاملاتو کښې راي ورکولای شي.

۲۴۹ ماده:

هر محدود المسئوليت شريک کولای شي چه د کال په پای که د شرکت د شتو دفتر او بيلانس او پانې پخپله يا د پوهو کسانو په ذريعه تدقيق او کنترول کړي. که د محدود المسئوليت شريک د مراجعي په اثر په پوهانو باندي اعتراض راشي، په دې صورت کښې پوهان د محکمي له خوا ټاکل کيږي.

حصه دوم

مناسبات شرکاء با يکديگر

۲۴۷ ماده:

در مناسبات بين شرکای شرکت تضامنی مختلط (اگر صراحتی در قرارداد بر خلاف آن نباشد) احکام این قسمت تطبيق ميشود.

۲۴۸ ماده:

شرکای محدود المسئوليت به اداره امور شرکت صلاحيت ندارند و نمیتوانند شرکای را که صلاحيت اداره را دارند، از اجرای وظيفه منع کنند. ولی درباره معاملات خارج از صلاحيت اشخاص اداره کننده ميتوانند رای بدهند.

۲۴۹ ماده:

هر شريک محدود المسئوليت مأذون است در اخير سال دفتر دارائی و بيلانس و اوراق شرکت را بالذات يا به معرفت اهل خبره تدقيق و کنترول نمايد. در صورت اعتراض بر عليه اهل خبره به اثر مراجعت شريک محدود المسئوليت، اهل خبره از طرف محکمه تعيين ميشود.

ماده ۲۵۰:

د هغو معاملاتو په اجراء كېنې چه د شركت موضوع جوړوي، د تضامني شركت د شريكانو په منځ كېنې د (۱۵۸) مادې احكام د محدود المسئوليت شريكانو په خصوص كېنې نه جاري كيږي. مگر كه محدود المسئوليت شريكان يوه داسي مؤسسه چه معاملات يې د شركت موضوع جوړوي، تاسيس كړي او يا له يوه بل داسي شخص سره چه د اړول مؤسسه ئې پرانستي وي شركت وكړي او يا يو بل موجود شركت كېنې چه همداړول معامله كړې داخل شي، نو د شركت د پاڼو او دفتر د تدقيق حق به ونه لري.

ماده ۲۵۰:

احكام ماده (۱۵۸) د منع شركاي شركت تضامني از اجراي معاملاتيكه موضوع شركت را تشكيل ميدهد، د مورد شركاي محدود المسئوليت جريان نومي يابد. ولي اگر شركاي محدود المسئوليت يك مؤسسه را كه معاملات آن موضوع شركت را تشكيل ميدهد، تاسيس نمايند و يا با يك شخص ديگر كه چنين مؤسسه باز كرده باشد، شركت كنند و يا به يك شركت موجود كه همين نوع معامله را مينمايد داخل شوند، در اوراق و دفاتر شركت حق تدقيق را نخواهند داشت.

ماده ۲۵۱:

د يوه محدود المسئوليت شريك مسئوليت د هغي پانگې په اندازه دي چه يي وركړي او يا يي په غاړه اخيستي وي.

ماده ۲۵۱:

مسئوليت يك شريك محدود المسئوليت به اندازه سرمايه ايست كه تاديه و يا تعهد كرده است.

ماده ۲۵۲:

محدود المسئوليت شريك د حسابي كال په پای كېنې كولای شي چه د گتې خپله برخه او كه په قرارداد كېنې تصريح وي، خپله ټكټ پولې هم اخيستلاي شي. ليكن كه شركت زيان كړي وي نو تر هغه وخته چه هغه زيان پوره شوي نه وي، ټكټ پولې نه

ماده ۲۵۲:

شريك محدود المسئوليت در اخير سنه حسابيه ميتواند حصه مفاد را و اگر در قرارداد تصريح شده باشد، تكت پولی خود را نیز بگیرد. ليكن اگر شركت نقص كرده باشد، تا زمانيكه تلافی شود، تكت پولی

داده نمیشود اما در سنه آتیه بعد از اكمال نقص سرمايه از متباقی مفاد، تکت پولی سالهای گذشته پرداخته میشود.

ماده ۲۵۳:

شرکای محدود المسئولیت مجبور نیستند که تکت پولی و مفادی را که قبلاً اخذ کرده اند برای جبران ضرر هایی که بعداً واقع میشود، اعاده نمایند.

ماده ۲۵۴:

شریک محدود المسئولیت که نظر به بیلائس مرتب و منظم مفاد و یا تکت پولی اخذ کرده باشد، مجبور به اعاده آنها نمیشود.

ماده ۲۵۵:

در صورت وفات یک شرکت محدود المسئولیت، ورثه قایم مقام متوفی شمرده میشود.

ماده ۲۵۶:

اگر شریک محدود المسئولیت حق خود را در شرکت بدون اجازه سایر شرکاء کلاً و یا بعضاً به شخص دیگری واگذار نماید مشتری حق دخالت در اداره و تدقیق در امور شرکت را نخواهد داشت.

ورکولي کيږي. مگر په راتلونکي کال کښې د پانگې د زیان له پوره کولو څخه وروسته د تیرو کالو له پاتي گټې څخه ټکت پولي ورکولي کيږي.

ماده ۲۵۳:

محدود المسئولیت شریکان مجبور ندي چه هغه ټکت پولي او گټه چه پخوانی اخیستي دي، دداسي زیانونو د پوره کولو دپاره چه پس له دي پینښې، بیرته ورکړي.

ماده ۲۵۴:

محدود المسئولیت شریک چه د مرتب او منظم بیلائس له مخې گټه یا ټکت پولي اخیستي وي، په بیرته ورکولو نه مجبورېږي.

ماده ۲۵۵:

دیوه محدود المسئولیت شریک د فوت په صورت کښې دده ورثه دده قایم مقام بلل کيږي.

ماده ۲۵۶:

که محدود المسئولیت شریک په شرکت کښې خپل حق بي د نورو شریکانو له اجازي څخه ټول یا یو څه اندازه بل چاته پریږدي نو پیروونکي به د شرکت د چارو په ادارو او تدقیق کښې د دخالت حق ونلري.

درېيمه برخه

د شريکانو مناسبات له درېيمو
کسانوسره

حصه سوم

مناسبات شرکاء باشخاص
ثالث

ماده ۲۵۷:

د هغه محدود المسئوليت شريك چه نوم يي د شرکت په عنوان کښي داخل وي، د درېمو کسانو په مقابل کښي د غير محدود مسئول په صورت بلل کيږي.

ماده ۲۵۷:

شريك محدود المسئوليتي که اسم آن در عنوان شرکت داخل باشد، بمقابل اشخاص ثالث بصورت غير محدود مسئول شمردده ميشود.

ماده ۲۵۸:

د مختلط تضامني شرکتونو د اداري او نمايندگي مسئوليت په هغو شريکانو پوري چه مسئوليت يي غير محدود وي، اړه لري. د دې صلاحيت حدود دهغو احکامو تابع دي چه د تضامني شرکتو په خصوص کښي مقرر شوي دي. که د شرکت په قرارداد کښي کوم مانع نه وي امکان لري چه محدود المسئوليت شريك د مدير يا د شرکت د مديرانو له خوا د ټاکليو مسايلو دپاره وکيل ودراره شي. پدې صورت، هغه مسئوليت چه دده د معاملاتو له پر خاي کولو څخه پيدا کيږي، په شرکت پوري اړه لري. محدود المسئوليت شريك چه د خپل وکالت له حدود څخه تيري او يا بي له وکالت څخه اجراآت وکړي نو هغه مسئوليت چه دده له معاملي څخه پيدا

ماده ۲۵۸:

مسئوليت اداره و نمايندگي شرکت هاي تضامني مختلط به شرکائيکه مسئوليت ايشان غير محدود باشد، عائد است. حدود اين صلاحيت تابع احکاميست که راجع به شرکتهاي تضامني مقرر شده است. اگر در قرارداد شرکت منع نباشد، شريك محدود المسئوليت ممکن است از طرف مدير و يا مديران شرکت برای مساييل معينی وکيل انتخاب شود. درين صورت مسئوليتي که از ايفاي معاملات وی نشئت کند، عايد به شرکت است. شريك محدود المسئوليت که از حدود وکالت خود تجاوز ميکند و يا بدون وکالت اجراآت نمايد، مسئوليتي که از معامله وی نشئت ميکند، عايد به

کيري، پخپله په ده پورې اړه لري.

شخص خودش ميباشد.

ماده: ۲۵۹

د محدودو المسئوليت شريکانو له خواد شرکت په چارو کښې د مشوري ورکول، د پلټنې او مراقبت د حق استعمال، او په داسي احوالو کښې چه قانوناً ټاکلي شوي وي، د مامورينو په ټاکلو او عزل کښې اشتراک او د شرکت په فرعي چارو کښې استخدام د محدودو المسئوليت شريکانو د غير محدودو مسئوليت موجب نه گرځي.

ماده: ۲۵۹

اعطای مشورت از طرف شرکاء محدودو المسئوليت، استعمال حق تفتيش و مراقبت در امور شرکت و اشتراک در تعيين و عزل مامورين در احوالیکه قانوناً معين شده است و استخدام در داخل شرکت به امور فرعی موجب مسئوليت غير محدودو شرکاء محدودو المسئوليت نميگردد.

ماده: ۲۶۰

محدودوالمسئوليت شريکان په ځان منلو پيسو څخه په هغي اندازي چه د دوی په غاړه پاتي وي د شرکت د پوروالو په مقابل کي مسئول دي مگر پوروالان ترهغه وخته پورې چه شرکت منحل او يا په هغه باندي اصولي تعقيبات بي نتيجي شوي نه وي، محدودو المسئوليت شريکانو ته مراجعه نشي کولای. د شرکت د افلاس په حال کښې پوروالان د هغي د ټولي دارايي د غوښتلو حق لري.

ماده: ۲۶۰

شرکای محدودو المسئوليت از مبالغ متعهده به اندازه که در ذمت آنها باقی باشد در مقابل دائنين شرکت مسئول اند، ليکن دائنين تا وقتیکه شرکت منحل و يا تعقيبات اصولی بر عليه آن عقيم نمانده باشد به شرکای محدودو المسئوليت مراجعه نمیتوانند. در صورت افلاس شرکت دائنين به مجموع دارائی آن حق مطالبه دارند.

ماده: ۲۶۱

د مختلط تضامني شرکت د افلاس په صورت د شرکت دپوروالو د پور اداء کولو حق نظر د شريکانو شخصي

ماده: ۲۶۱

در صورت افلاس شرکت تضامنی مختلط طلبات دائنين شرکت از طلبات دائنين شخصی

پوروالو ته رومبي دي.

شركاء مقدم ميباشد.

۲۶۲ ماده:

که د شرکت دارايي د پوروالو پورونه پوره نشي کړاي نو پوروالان کولای شي چه د خپلو پاتي پورونو دپاره د غير محدود المسئوليت د هر يوه شريک شخصي مالونو ته مراجعه وکړي او پدې حال کښې د شرکت پوروالان د شريکانو له شخصي پوروالو سره مساوي حق لري.

ماده ۲۶۲:

اگر دارائی شرکت طلبات دائنين را کفایت نکند، دائنين ميتوانند برای طلبات متبقيه خود به اموال شخصيه هر شريک غير محدود المسئوليت مراجعه نمايند و درين حال دائنين شرکت با دائنين شخصی شرکاء حقوق مساوی دارند.

۲۶۳ ماده:

نسبت د محدود المسئوليت شريک دارايي ته چه افلاس يي کړي وي مختلط تضامني شرکت او شخصي پوروالان مساوي حق لري.

ماده ۲۶۳:

نسبت به دارایی شريک محدود المسئوليت که افلاس کرده باشد، شرکت تضامنی مختلط و دائنين شخصی او حقوق مساوی دارند.

۲۶۴ ماده:

د تضامني شرکتو د تصفيي او انحلال په خصوص کښې د احکامو مواد په مختلطو تضامني شرکتو کښې هم تطبيقیږي.

ماده ۲۶۴:

احکام مواد راجع به انحلال و تصفيه شرکت های تضامنی در شرکتهای تضامنی مختلط نیز تطبيق ميشود.

۲۶۵ ماده:

هغه شوک چه په شرکت باندې پور ولري او له بلي خوا د يوه داسي محدود المسئوليت شريک پوروي وي چه تر اوسه يي د خپلې پانگې برخه نه وي ادا کړې نو ممکنه ده چه دا پور د

ماده ۲۶۵:

شخصيکه بالاي شرکت طلب داشته و از طرف ديگر مديون يک شريک محدود المسئوليت باشد که هنوز حصه سرمايه خود را تاديه نکرده ممکن است اين

قرض را با دين شريك محدود
المسئوليت محسوب نمايد.

فصل چهارم

شرکت سهامی (انونيم)

حصه اول - ماهيت و صورت تشكيل
شرکتهای سهامی (انونيم)

ماده ۲۶۶:

شرکت سهامی شرکتی است که تحت
یک عنوان معين برای معاملات
تجارتی تشکیل شده، سرمایه آن
معين و منقسم با اسهام بوده و
اندازه مسئوليت هر شريك به اندازه
سهم آن محدود باشد.

ماده ۲۶۷:

شرکتهای سهامی یا بصورت آنی و یا
تدریجی تشکیل میشود.

اگر مؤسسين تمام اسهام شرکت را
تعهد و یا اخذ کنند، شرکت سهامی
بصورت آنی تشکیل مییابد. اگر
مؤسسين تمام اسهام را به عهده خود
نمیگیرند شرکت سهامی بصورت
تدریجی تشکیل یافته و درین صورت
برای تعهد متباقی اسهام با اهالی
اعلان و مراجعه میگردد.

محدود المسئوليت شريك د پور په
عوض کښې ور حساب کړي.

څلورم فصل

د انونيم (سهامي شرکت)

لومړۍ برخه - د انونيم د (سهامي
شرکتو ماهيت او د جوړښت صورت)

ماده ۲۶۶:

سهامي شرکت دهغه شرکت نوم دي چه
تر يوه ټاکلي عنوان لاندې دتجارتی
معاملو دپاره تشکیل شوي او پانگه
يې ټاکلي او په برخو ويشلي شوي او
د هر شريك د مسئوليت اندازه د هغه د
برخي په اندازي پورې محدود وي.

ماده ۲۶۷:

سهامي شرکتونه يا په آنی يا په
تدریجی صورت تشکیلېږي.

که د شرکت مؤسسان د ټولو برخو تعهد
وکړي او يا يې رانیسي، سهامي
شرکت په آنی صورت، او که مؤسسين
ټول اسهام په خپله عهده وانخلي نو
سهامي شرکت په تدریجی صورت
تشکیلېږي او پدې صورت د پاتي
اسهامو د تعهد دپاره وگړو ته اعلان او
مراجعه کېږي.

۲۶۸ مادہ:

د يوه سهامی شرکت د جوړولو دپاره لږ تر لږه د برخي د خاوندانونه د پنځو تنو مؤسسانو وجود شرط دی.

مادۀ ۲۶۸:

برای تشکیل یک شرکت سهامی اقلأ وجود پنج نفر مؤسس صاحب سهم شرط است.

۲۶۹ مادہ:

په سهامی شرکت کښې هغه برخي لرونکي چه د شرکت اساسنامه جوړوی او لاس لیک کوي ئي او د پانگې په نامه يوه اندازه پیسې په نقدي یا غیر نقدي صورت ورکوی مؤسس بلل کیږي.

مادۀ ۲۶۹:

در شرکتهاى سهامى سهم دارانیکه اساسنامه شرکت را تنظیم و امضاء میکنند و بنام سرمایه مبلغى بطور نقدي و یا غیر نقدي تادیه میکنند، مؤسس شمرده میشوند.

۲۷۰ مادہ:

مؤسسین باید اساسنامه جوړه او لاس لیک کړي، اساسنامه باید دا لاندې مواد ولري:

مادۀ ۲۷۰:

مؤسسین باید اساسنامه را تنظیم و امضاء کنند، اساسنامه بایستی دارای مواد ذیل باشد:

۱- د شرکت عنوان او مرکز.

۱- عنوان شرکت و مرکز آن.

۲- د شرکت موضوع او د معاملاتو ډول او ماهیت.

۲- نوع و ماهیت معاملات و موضوع شرکت.

۳- د پانگې د اندازي ټاکل او د برخو ډول، د هري برخي قیمت او د برخو ورکولو شرطونه.

۳- تعیین مقدار سرمایه و نوع اسهام، قیمت هر سهم و شرایط تادیه سهام.

۴- هغه خصوصي گټې چه له مفاد څخه مؤسسینو او د مدیره هیئت غړيو او یا نورو کسانو ته ورکولي کیږي.

۴- منافع مخصوصه که از مفاد برای مؤسسین و اعضاء هیئت مدیره و یا اشخاص دیگر تادیه میشود.

۵- د مدیره هیئت او د نظار هیئت د

۵- طرز انتخاب هیئت مدیره و هیئت

نظار و وظائف و صلاحيت اداره و امضای ايشان.

ٲاڪلو طرز او د دوى وظيفي او د اداري صلاحيت او د هغه لاس ليڪ.

٤- شڪل انعقاد به مجمع عمومى و ترتيب دعوت سهامداران، وقت اجتماع، شروط اجراى مذاڪرات تصويب و اتخاذ راى.

٤- د عمومى جرگه د غونڊي شڪل او د سهم لرونڪو د غونڊتني ترتيب، د ٽولني وخت، د خبرو اترو د اجراء شرطونه، تصويب او د راى اڃيسٽل.

٧- قيد مدت دوام شركت اڱر شركت محدود به يك مدت باشد.

٧- د شركت د دوام د مودى قيد كه شركت په يوه موده پورې محدود وي.

ماده ٢٧١:

ماده ٢٧١:

نقل اساسنامه كه به موجب ماده (٢٧٠) ترتيب ميگردد، به وزارت اقتصاد ملئ تقديم و براى تشكيل شركت اجازه حاصل ميشود.

د اساسنامي نقل چه د (٢٧٠) مادې په حكم ترتيبېږي او د ملي اقتصاد وزارت ته وړاندې كيږي او د شركت د تشكيل د پاره اجازه حاصلېږي.

ماده ٢٧٢:

ماده ٢٧٢:

بعد از اجازه اڱر شركت تدريجاً تشكيل ميشود، مؤسسين اعلانى محستوى مطالب ذيل نشر ميدارند:

له اجازې وروسته كه شركت په ورو ورو تشكيلېږي نومؤسسين به يو داسي اعلان كوي چه لاندنى مطلبونه پكښې وى:

١- موضوع و مدت شركت.

١- د شركت موضوع او موده.

٢- تعيين قيمت هر سهم و مقدار سرمايه و منافع خصوصى كه براى مؤسسين و يا اشخاص ديگر بموجب اساسنامه تاديه ميشود.

٢- د هري برخي د قيمت ٲاڪل او د پانگې اندازه او خصوصي گټې چه د اساسنامي له مخې مؤسسينو او يا نورو كسانو ته وركولي كيږي.

٣- دارائى جنسى كه عوض سرمايه

٣- جنسي شته چه دپانگې په عوض

- ورکول کيڙي. داده ميشود.
- ۴- که د يوي مؤسسي پيرودل تجويز شوي وي، د هغي قيمت.
- ۴- اگر خريد مؤسسه تجويز شده باشد، قيمت آن.
- ۵- د تأسيس د عمومي مجمع د غونډې ځای او صورت.
- ۵- محل و صورت انعقاد مجمع عمومي تأسيس.
- ۲۷۳ ماده:**
- د شرکت په پانگه کښې د اشتراک تقاضا په لاندې دوو نسخو کښې تنظيم کيږي:
- ۱- د (۲۷۲) مادې د محتوياتو لنډيز.
- ۱- خلاصه محتويات ماده (۲۷۲).
- ۲- د هغو کسانو نوم او شهرت، د استوگنې ځای چه اشتراک په غاړه اخلي.
- ۲- اسم و شهرت و اقامتگاه اشخاصيکه اشتراک را تعهد ميکنند.
- ۳- په تورو د هغي برخي اندازه چه د هغي د اخيستلو تعهد يي کړی دي او تعهد د نېټې سره ليکل.
- ۳- مقدار سهميکه اخذ آنرا تعهد نموده اند به حروف و تاريخ تعهد.
- ۴- د اساسنامي د مندرجاتو قبلول که په ټاکلي موده کښې شرکت تشکیل نشي نو د اشتراک کوونکي تعهد بي اثره دي.
- ۴- قبول مندرجات اساسنامه، اگر در ظرف مدت معين شرکت تشکیل نشود، تعهد اشتراک کننده بي اثر است.
- د اشتراک تقاضا د هغو مکتوبونو په ليرلو چه د اشتراک کوونکي په لاسليک يي تصديق شوي وي هم د اشتراک د تقاضا په حيث قبلیدای شي.
- د اشتراک تقاضای اشتراک با فرستادن مکاتیبی که امضای اشتراک کننده تصديق شده باشد هم بحيث تقاضای اشتراک قبول شده ميتواند.

ماده ۲۷۴:

مجموع اسهاميکه در مقابل سرمايه شرکت صادر ميگردد بايد حقيقتاً و تماماً تعهد و اقلأ ربع قيمت هر سهم نقداً تاديه شود.

تول هغه سهمونه چه د شرکت د پانگي په مقابل کښې صادرېږي بايد حقيقتاً او تول تعهد او لږ ترلږه د هر سهم د قيمت څلورمه برخه نقده ورکړه شي.

ماده ۲۷۵:

صدر اسناد سهم کمتر از قيمت مقررۀ آن جايز نيست.

د سهم د اسنادو صدور چه له ټاکلي قيمت څخه لږ وي جائز نه دی.

ماده ۲۷۶:

در صورتیکه پرداخت ربع قيمت اسهام که تاديه آن قانوناً مقتضى است در حين تعهد شرط نشده باشد، مؤسسين ميتوانند بعد از تکميل و اختتام تعهدات به اشخاصيکه اشتراک را تعهد کرده اند با ارسال مکتوب راجستري و نيز ذريعه جرايد اعلان کرده و تاديه ربع اسهام متعهدهٔ شان را در ظرف مدت معين تقاضا کنند.

پدې صورت چه د اسهامو د قيمت د څلورمي برخي ورکول چه ورکړه يي قانوناً ضروري وي د تعهد په وخت کښې شرط شوي نه وي، مؤسسين کولای شي چه د تعهداتو له تکميل او اختتام څخه وروسته له هغو کسانو سره چه د اشتراک تعهد يي کړيدي د راجستري ليکونو په ليږلو او هم د جرائدو په ذريعه اعلان کړي او له دوي څخه د تعهد کړيو اسهامو د څلورمي برخي د ورکړې په ټاکلي موده تقاضا وکړي.

کسانیکه اشتراک را تعهد کرده اند اگر در ظرف مدت مذکور ربع قيمت را تاديه نکنند، مؤسسين مختار اند که علاقهٔ آن اشخاص را از شرکت قطع و يا ايشان را به ايفای تعهد مجبور سازند.

هغه کسان چه اشتراک يي په غاړه اخیستي دي که په ټاکلي موده کښې يي د قيمت څلورمه برخه ورنکړي، مؤسسين واک لری چه ددې کسانو علاقه له شرکت څخه وشلوي او يا هغوي د تعهد په ځای کولو باندي

در صورتیکه علائق متعهدین با شرکت قطع گردد، کسانی که بعوض آنها متعهد میشوند مؤظفند که ربع قیمت سهام را تادیه کنند و تا وقتیکه ربع قیمت سهام تادیه نشود، شرکت تشکیل شده نمیتواند.

ماده ۲۷۷:

ربع قیمت سهامیکه از طرف تعهد کنندگان تادیه میشود، به یک بانک معتبر تودیع میگردد. در صورت تشکیل شرکت بموجب ارائه سندی از طرف هیئت مدیره که حاوی ثبت و اعلان شرکت و اجازه مقام مربوطه باشد، پول جمع آمده به شرکت تادیه میشود.

ولی در حال عدم تشکیل شرکت، پول مذکور به اشخاصیکه آنرا تودیع نموده اند، بموجب ارائه سند اعاده میگردد. ربع قیمت سهامیکه به بانک تودیع شده است، به هیچ صورت به مؤسسين داده نمیشود.

ماده ۲۷۸:

بعد از تعهد تمام سرمایه شرکت و تادیه قیمت معین

مجبور کری. په هغه صورت کښې چه د متعهدینو علاقې له شرکت څخه وشلیږي نو هغه کسان چه د دوی په عوض تعهد کوي، مؤظف دي چه د اسهامو د قیمت څلورمه برخه ورکړي. ترڅو چه د برخو څلورمه برخه تحویل شوي نه وي، شرکت نشي جوړیدلای.

ماده ۲۷۷:

د اسهامو د قیمت څلورمه برخه چه د تعهد کوونکو له خوا ورکوله کیږي، یوه معتبر بانک ته سپار له کیږي. د شرکت د جوړښت په صورت د مدیره هیئت له خوا د یو داسې سند د ښکاره کولو په موجب چه د شرکت ثبت او اعلان او د مربوطه مقام اجازه پکښې وي، ټولي شوي پیسې شرکت ته ورکولي کیږي.

مگر د شرکت د نه جوړیدو په حال کښې دا پیسې هغو کسانو ته چه هغه یې سپارلي دي د سند له مخې بیرته ورکولي کیږي. د هغو اسهامو د قیمت څلورمه چه بانک ته سپارلي شويدي په هیچ صورت مؤسسینو ته نه ورکولي کیږي.

ماده ۲۷۸:

د شرکت د ټولي پانگې له تعهد او د اسهامو له ټاکلي قیمت ورکولو څخه

اسهام، مؤسسین باید در ظرف ده روز به ارسال مکتوبهای راجستری به آدرس معینه هر سهم دار و اعلان به جراید، مجمع عمومی تأسیس را به اجتماع دعوت نمایند.

ارسال این مکاتیب و نشر اعلان باید اقلأ پانزده روز قبل از وقت اجتماع بعمل آید و مطالب ذیل در آن مندرج باشد:

۱- تصدیق تعهد اشتراک تمام اسهام و تادیه ربع قیمت.

۲- انتخاب اهل خبره برای تعیین قیمت اجناسیکه عوض سرماییه داده شده و اشتترای کدام مؤسسه که به قرار اساسنامه مجاز باشد.

۳- پیشنهاد راجع به منافع مخصوصه که برای مؤسسین شرط شده باشد.

۴- اگر اعضای هیئت مدیره در اساسنامه پیش بینی نشده باشد، تعیین اعضای هیئت مدیره.

۵- تعیین هیئت نظار.

وروسته مؤسسین باید په لسو ورخو کي د هر سهم خاوند د هغه په ټاکلي آدرس د راجستري لیکونو د لیړلو او په جريدو کښې د اعلان په ذریعه د تأسیس عمومي مجمع ټولني ته راوغواړي.

ددې لیکونو لیړل او د اعلان خپریدل باید د ټولني له وخت څخه لږ تر لږه پنځلس ورځې پخوا وشي او دا لاندني مطلبونه پکښې داخل وي:

۱- د ټولو سهمونو د اشتراک د تعهد تصدیق او د قیمت د څلورمي ورکړه.

۲- د هغو اجناسو چه د پانگي د قیمت په عوض ورکړي شويدي او یا د کومي مؤسسي د پیرو دلو دپاره چه د اساسنامي له مخې مجاز وي د قیمت د ټاکلو له پاره د پوهو کسانو انتخابول.

۳- د هغو مخصوصو گټو په باره کښې چه د مؤسسینو د پاره شرط شوي وي پیشنهاد کول.

۴- که په اساسنامه کښې د مدیره هیئت غړي پیش بینی شوي نه وي د مدیره هیئت غړي ټاکل.

۵- د نظارت هیئت ټاکل.

ماده ۲۷۹:

د تأسيس عمومي مجمع به په ټاکلي ورځو کښې غونډه کوي او په (۲۷۸) مادې کښې د ذکر شويو مسایلو په شاوخوا کښې به خبري اترې او تصویب کوي.

ماده ۲۷۹:

مجمع عمومي تأسيس در روز معيین اجتماع نموده، در اطراف مسایل متذکره ماده (۲۷۸) مذاکره و تصویب میکنند.

د مجمع تصویبونه به پدې صورت د اعتبار وړ دي چه لږ ترلږه هغه کسان چه د شرکت نیمايي پانگه يي ورکړي وي، حاضر وي.

تصاویب مجمع در صورتی معتبر خواهد بود که اقلأ اشخاصیکه نصف سرمایه شرکت را تمثیل نمایند، حاضر باشند.

د هر سهم، سهم لرونکي ته به د يوي رايي حق ورکوي او تصویبونه د موجوده رایو په ډيروالي د اعتبار وړ وي.

هر سهم برای سهم دار حق یک رای را میدهد و تصویبات به اکثریت آرای موجوده معتبر میباشد.

ماده ۲۸۰:

هغه مؤسسین او یا نور سهم لرونکي چه د پانگې په ځای جنس ورکوي او یا هغه مؤسسین چه مخصوصي گټې يي د ځانونو دپاره پيش بيني کړيدي په هغو خبرو اترو کښې چه د اجناسو د قیمت ټاکلو او یا د مخصوصو گټو د تثبیت په خصوص کښې کيږي، د رأي حق نلري.

ماده ۲۸۰:

مؤسسین با سایر سهم دارانیکه جنسی را عوض سرمایه میدهند و یا مؤسسینی که منافع مخصوصه را برای خود پیش بینی نموده اند، در مذاکراتیکه راجع به تعیین قیمت اجناس و یا تثبیت منافع مخصوصه بعمل می آید، حق رأی ندارند.

ماده ۲۸۱:

که د شرکت د مدیره هیئت لمړې غړي د اساسنامي له مخې ټاکلي

ماده ۲۸۱:

اگر اولین اعضای هیئت مدیره شرکت به موجب اساسنامه تعیین

نگرديده باشند، از طرف مجمع عمومي مؤسسین از بين سهامداران انتخاب ميشوند.

انتخاب اولين هيئت نظار مخصوصاً مربوط به مجمع عمومي تأسيس بوده، تعيين آن ذريعه اساسنامه جايز نيست.

امور نظارت به دو نفر يا بيشتري از سهامداران يا خارج آن تفويض ميشود.

ماده ۲۸۲:

در مجمع عمومي تأسيس كه به موجب ماده (۲۷۹) منعقد ميگردد، در تعيين اهل خبره جهت قيمت سرمايه هاي جنسي و مؤسسه هاييكه خريده ميشود، حضور اقلأ دو ثلث سهامداران سرمايه نقدي شركت شرط است.

تصويبات به اكثريت آراء اتخاذ ميشود.

در صورتيكه تكميل نصاب مذاكره ممكن نباشد، اهل خبره نظر به خواهش مؤسسین از طرف محكمه مربوطه تعيين ميشود.

شوي نه وي نو د مؤسسینو د عمومي مجمع له خوا له سهم لرونكو خخه ټاكل كيږي.

د نظار هيئت لمړني انتخاب په منحصر ډول د تأسيس په عمومي مجموع پورې اړه لري، د هغو ټاكل د اساسنامي له مخې جائز نه دي.

د نظارت چاري دوو تنو يا له دوو تنو خخه زياتو سهم لرونكو ته يا له هغو نه د باندي خلکو ته سپارلي كيږي.

ماده ۲۸۲:

د تأسيس په عمومي مجمع كښې چه د (۲۷۹) مادې له مخې غونډه شوي د جنسي پانگو او د هغو مؤسسو چه پلورلي كيږي، د قيمت دپاره د پوهو كسانو په ټاكلو كښې لږ ترلږه د شركت د نقدي پانگې د سهم لرونكو د دوو ثلثو حضور شرط دي.

تصويبونه د آراوو په اكثريت نيول كيږي.

پدې صورت چه د خبرو اترو نصاب ممكن نه وي نو پوه كسان د مؤسسینو د غوښتنې له مخې د مربوطي محكمي له خوا ټاكل كيږي.

۲۸۳ ماده:

وروسته له هغه چه د پوهو کسانو له خوا رپوټ جوړ شو، د تاسیس د عمومي مجمع مؤسسین په هغه ترتیب او موعده چه په (۲۷۸) ماده کښې ذکر دي بیا غونډې ته غواړی او له غوښتنپانې سره د پوهو کسانو د رپوټ د صورت یوه یوه پانه ضمیمه کوي. د تاسیس د عمومي مجمع د خبرو اترو او تصویب کولو واک د اکثریت د هغه نصاب تابع دي چه په (۲۷۹) ماده کښې څرگند شوي دي.

۲۸۳ ماده:

بعده از تنظیم راپور از طرف اهل خبره، مؤسسین مجمع عمومی تاسیس را به ترتیب و موعده که در ماده (۲۷۸) ذکر است مجدداً به اجتماع دعوت مینمایند و به دعوت نامه یک یک قطع صورت راپور های اهل خبره را ضمیمه میکنند. صلاحیت مجمع عمومی تاسیس به مذاکره و اتخاذ تصویب تابع نصاب اکثریت است که در ماده (۲۷۹) توضیح شده است.

۲۸۴ ماده:

د تاسیس عمومي مجمع د پوهو کسانو دا رپوټ گوری او د هغو کسانو چه جنسي پانگې ورکړيدي او د هغو مالکينو چه خپلې مؤسسې پلوري، توضیحات اوري. هغه قیمت چه د پوهو کسانو په رپوټ کښې ذکر شوي دي، يا يي قبلوي يا يې ردوي او يا يي د مالکينو په موافقت تعدیلوي.

۲۸۴ ماده:

مجمع عمومی تاسیس راپور های اهل خبره را مطالعه و توضیحات اشخاصیکه سرمایه جنسی داده اند و مالکینی که مؤسسات خود را میفروشد، استماع مینماید. قیمتی را که در راپور اهل خبره ذکر شده قبول و یا رد کرده و یا موافقت مالکین آنرا تعدیل مینماید.

۲۸۵ ماده:

که د تاسیس په عمومي مجمع کښې چه د پوهو کسانو د رپوټ د تدقیق دپاره غوښتی شوي ده نصاب بشپړ نشي نو مؤسسین (یوه پانه د مجلس رویداد) جوړوی او د راجستري لیکونو په ذریعه یې سهم

۲۸۵ ماده:

در مجمع عمومی تاسیس که برای تدقیق راپور اهل خبره دعوت شده اگر نصاب تکمیل نشود، مؤسسین یک (ورقه) رویداد مجلس را تنظیم و ذریعه مکاتیب راجستری به

سهمداران ارسال و در جراید اعلان میدارند. درین حال، مجلس آینده بعد از یکماه دعوت به اجتماع خواهد شد.

ماده ۲۸۶:

اگر در مجمع عمومی تأسیس اتفاق آراء حاصل نشود، مخالفین میتوانند علل اختلاف عقیده خود را تحریر نمایند.

ماده ۲۸۷:

مؤسسیــن نمیتوانند در اساسنامه مقرراتی درج نمایند که به موجب آن اسهام بلاعوض (مجاناً) و یا پول نقد که باعث تنقیص سرمایه شرکت گردد، به خود تخصیص دهند.

ماده ۲۸۸:

پس از اجرای مقررات ماده (۲۷۹) و (۲۸۴) مؤسسیــن در ظرف ۱۵ روز بیان نامه متضمن اجرای شرایط مقتضیه تشکیل شرکتهای سهامی، اساسنامه شرکت، آویز بانک راجع به تادیه ربع قیمت سهام، رویداد مجمع عمومی تأسیس، راپور اهل خبره راجع به تعیین قیمت سرمایه جنسی یا کدام مؤسسه و

لرونکو ته ورلیبری او په جریدو کښې یې اعلانوني. پدې حال کښې به راتلونکي مجلس یوه میاشت وروسته د غونډې دپاره راوغوښتل شي.

ماده ۲۸۶:

که د تأسیس په عمومی مجمع کښې د آراوو اتفاق حاصل نشي، مخالفین کولای شي چه د خپلو عقیدو د اختلاف علتونه ولیکی.

ماده ۲۸۷:

مؤسسین نشي کولای چه په اساسنامه کښې هغه مقررات درج کړي چه د هغو په موجب بي عوضه (مجاناً) اسهام یا نقدي روپۍ چه د شرکت د پانگې د لږوالي باعث شي، خپلو ځانوته تخصیص کړي.

ماده ۲۸۸:

وروسته د (۲۷۹) او (۲۸۴) مادو د مقرراتو له اجراء څخه مؤسسین په پنځلسو ورځو کښې هغه بیان نامه چه د سهامی شرکتونو د تشکیل د مقتضیه شرطونو اجراء، د شرکت اساسنامه، د اسهامو د قیمت د ربع ورکولو په خصوص کښې د بانک آویز، د تأسیس د عمومی مجمع رویداد، د جنسی پانگې یا کومي مؤسسی د قیمت ټاکلو په خصوص کښې د پوهو

اگر معاملہ مربوط به امتیازی باشد، امتیاز نامه و یا نقل مصدق آنرا به محکمہ تجارتی مربوطه تقدیم مینمایند.

محکمہ اسناد مربوطه را تدقیق و اگر لازم شود، از مؤسسین تحقیق و اگر نواقص دیده شود تکمیل و تا یکماه پس از تاریخ تقدیم اوراق تشکیل شرکت را تصدیق میکند.

ماده ۲۸۹:

تشکیل شرکتی که بموجب ماده (۲۸۸) تصدیق شده باشد، به دایره مربوطه تجارتی ثبت میگردد.

ماده ۲۹۰:

شرکتی که بموجب ماده (۲۸۹) ثبت و اعلان نشود، قانوناً متشکل شمرده نمیشود و قبل از ثبت و اعلان به اجرای معاملات شروع نمی تواند.

ماده ۲۹۱:

کسانیکه متعهد اشتراک به سرمایه شرکت شده باشند اگر قبل از تشکیل قانونی شرکت سهام خود شان را به دیگری انتقال بدهند، معتبر نیست.

کسانو ریوت او که معاملہ په امتیاز پورې مربوط وي، امتیاز نامه او یا د هغې مصدق نقل مربوطی تجارتی محکمي ته وړاندي کوی.

محکمہ مربوطه اسناد په خیر گوری او که لازم شي له مؤسسینو څخه تحقیق کوي، او که نواقص ولیدل شي، پوره کوي یې او وړاندي کولو له نېټې څخه وروسته تر یوې میاشتي پورې د شرکت د تشکیل پانې تصدیقوي.

ماده ۲۸۹:

د هغه شرکت تشکیل چه د (۲۸۸) مادې له مخې تصدیق شوي وي، په تجارتی مربوطه دائره کبني ثبتیږی.

ماده ۲۹۰:

هغه شرکت چه د (۲۸۹) مادې په موجب ثبت او اعلان نشي، د قانون له مخې متشکل نه بلل کیږي او د شرکت ثبت او اعلان څخه پخوا د معاملاتو په اجراء باندي شروع نشي کولای.

ماده ۲۹۱:

هغه کسان چه د شرکت په پانگې د اشتراک متعهد شوي وي نوکه د شرکت له قانوني تشکیل څخه پخوا دوي خپل سهمونه بل ته نقل کړی، د اعتبار وړ نه دي.

ماده ۲۹۲:

په هغو شرکتونو کېنې چې سمدستي تشکيلېږي، شريکان به يوه داسې اساسنامه جوړوي چې د ټولو اسهامو د تعهد په باره کېنې (۲۷۴) ماده او د (۲۷۸) مادې ۴-۵ فقري او د (۲۷۰) مادې مقررات پکېنې وي که د پانگې په يوه برخه کېنې جنس وي او يا کومه مؤسسه پيرودلې شوي وي نو د قيمت د ټاکلو دپاره بيا پوه کسان د تجارتي محکمي له خوا ټاکل کېږي.

ماده ۲۹۲:

در شرکت هاييکه بصورت آنی تشکيل ميشود، شرکاء يک اساسنامه که حاوی ماده (۲۷۴) راجع به تعهد تمام سهام و فقرات ۴ و ۵ ماده (۲۷۸) و مقررات ماده (۲۷۰) باشد، تنظيم مينمايند. اگر در جزء سرمايه جنس يا کدام مؤسسه خريداري شده باشد، اهل خبره برای تعيين قيمت از طرف محکمه تجارتي تعيين ميشود.

ماده ۲۹۳:

که د هغو سهامی شرکتو سهم لرونکي چې په آنی صورت تشکيلېږي و غواړی چې خپل سهمونه د پلورلو دپاره عامو خلکو ته وړاندي کړی نو د (۲۷۲) او (۲۷۳) مادې د احکامو په رعايت مجبور دي.

ماده ۲۹۳:

اگر سهامداران شرکت های سهامی که بطور آنی تشکيل ميشوند بخواهند اسهام خود را برای فروش به عامه عرضه دارند مجبور به رعايت احکام مواد (۲۷۲) و (۲۷۳) ميشاشند.

ماده ۲۹۴:

د هغي خساري او ضرر چه د اظهار نامي او د (۲۸۸) مادې د ذکر شويو پاڼو نورو اسنادو له نه صحت څخه پيدا شي، مؤسسین او هغه کسان چه ددې پاڼو او په ليکلو کېنې اشتراک کوي په گډه سره مسئول دي.

ماده ۲۹۴:

از ضرر و خساره که در نتیجه عدم صحت اظهارنامه یا اوراق متذکره ماده (۲۸۸) و دیگر اسناد تولید شود، مؤسسین و آنهاييکه در تحریر این اوراق اشتراک میکنند، جمعاً مسئول اند.

ماده ۲۹۵:

که د يوه شرکت ټول سهمونه تعهد

ماده ۲۹۵:

اگر تمام سهام يک شرکت

تعهد نگرديده و قيمت آن تاديه نشده باشد ولى خلاف حقيقت تعهد و تاديه شده وانمود شود، مؤسسین و اشخاصيکه درین فعل با ایشان اشتراک نموده باشند مجبورند که چنين اسناد را به حساب خود گرفته و قيمت آنرا تاديه نمايند.

ماده ۲۹۶:

اگر مؤسسین و يا کسان ديگر در تعيين قيمت سرمايه جنسی و يا خريد مؤسسه به شرکت حيله نمايند، مکلف اند ضرر و خساره که به شرکت ازین راه وارد ميشود، مجتمعاً جبران کنند.

ماده ۲۹۷:

اعضاء هيئت نظار و هيئت مديره دوره اول مکلفند تدقيق کنند که در تشکيل شرکت کدام خلاف رفتاری واقع نشده باشد. اگر درین خصوص مسامحه نمايند و ضرری وارد شود، در صورتیکه از مؤسسین جبران نشده باشد، اعضای هيئت و نظار جمعاً مسئول شمرده ميشوند.

ماده ۲۹۸:

مسئولیت مؤسسین، اعضای

شوي نه وي او قيمت يي ورکړی شوي نه وي مگر د حقيقت په خلاف تعهد شوي او ورکړ شوي بنودل شوي وي نو مؤسسین او هغه کسان چه پدې فعل کښې يي له دوي سره گډون کړی وي مجبور دي چه دا ډول اسناد په خپل حساب کښې ونيسي او قيمت يي ورکړی.

ماده ۲۹۶:

که مؤسسین يا نور کسان شرکت ته د جنسي پانگې د قيمت په ټاکلو او يا د کومي مؤسسې په پيرودلو کښې حيله وکړی، مکلف دي هغه ضرر او خساره چه له دې لاري څخه شرکت ته ور اوښتې ده په گډه سره وگالي.

ماده ۲۹۷:

د لمړی دورې د نظار هيئت او د مديره هيئت غړی مکلف دي چه ژوره کتنه وکړی چه د شرکت په تشکيل کښې کومه خلاف رفتاري نه وي پيښه شوي او که په دي باره کښې مسامحه وکړی او زیان پيش شي نو په دي صورت چه له مؤسسینو څخه پوره نشي نو د مديره هيئت او نظار هيئت غړي په گډه سره مسئول بلل کيږي.

ماده ۲۹۸:

د مؤسسینو، د نظار او مديره هيئتونو

هيئت مديره و نظار بعد از انقضای پنج سال از تاريخ ثبت طبق تصويب مجمع عمومي شرکاء قابل صلح و ابراء دانسته ميشود مشروط بر اينکه ابراء مذکور به تصويب ده يک آراء که از سرمايه نمايندگي کند، بعمل آمده باشد.

ماده ۲۹۹:

حق مطالبه جبران خسارات را که شرکت در مقابل مؤسسين و يا اعضاي هيئت مديره و نظار دارا ميباشد، بعد از انقضای مدت پنج سال ساقط ميشود.

ماده ۳۰۰:

مؤسسين از باعث تعهدات و ساير معاملاتیکه برای تأسيس شرکت اجراء کرده اند، در مقابل اشخاص ثالث مسئول اند.

اگر شرکت تشکيل شوي باشد، مؤسسين ميتوانند برای جبران اين مصارف به شرکت رجوع کنند.

دریافت مصارف فوق از شرکت مربوطه به تصديق مجمع عمومي تأسيس است. اگر تأسيس شرکت بنابر کدام علتی صورت

د غريو مسئوليت د ثبت د نپتهې نه وروسته د پنځو کالو له تيريدو څخه د شريکانو د عمومي مجمع له تصويب سره سم د صلح او ابراء وړ بلل کيږي. پدې شرط چه دا ابراء د رايو د لسمي برخي د پانگې له رايو څخه په تصويب کښې نمايندگي کړی شوي وي.

ماده ۲۹۹:

د هغو خسارو د جبران د غوښتنې حق چه شرکت يي د مؤسسينو او يا د مديره هيئت او نظار هيئت د غريو په مقابل کښې لري وروسته د پنځو کالو له تيريدو څخه ساقطیږي.

ماده ۳۰۰:

مؤسسين د تعهداتو او نورو هغو معاملاتو له باعثه چه د شرکت د تأسيس دپاره يي اجراء کړيدي، ددريمو اشخاصو په مقابل کښې مسئول دي.

که شرکت تشکيل شوي وي، مؤسسين کولای شي چه ددې مصارفو د جبران دپاره شرکت ته رجوع وکړي.

له شرکت څخه د پورته مصارفو په لاس راوړل د تأسيس د عمومي مجمع په تصديق پورې اړه لري، که د شرکت تأسيس د کوم علت په نسبت

نگرځته باشد، مصارف مذکور عايد بمؤسسین بوده، حق رجوع به سهم داران ندارد.

جوړشوي نه وي، دا مصارف په مؤسسینو پورې اړه لري، سهم لرونکو ته د رجوع حق نه لري.

حصه دوم
هيئت مديره

دوه يمه برخه
مديره هيئت

ماده ۳۰۱:

شرکتهای سهامی دارای هیئت مدیره ایست که اقلأ از سه نفر مرکب میباشد. اعضای هیئت مدیره از میان سهامداران از طرف مجمع عمومی انتخاب میشود. تعیین اولین اعضای هیئت مدیره ذریعه اساسنامه شرکت هم ممکن است.

۳۰۱ ماده:

سهامي شرکتونه داډول مديره هيئت لري چه لږ ترلږه له دري تنو څخه جوړوي. د مديره هيئت غړي د سهم لرونکو له منځه د عمومي مجمع له خوا ټاکل کېږي. د مديره هيئت د غړيو لمړنی ټاکل د شرکت د اساسنامې په ذریعه هم ممکن دي.

ماده ۳۰۲:

هر یک از اعضای هیئت مدیره مجبور است یک مقدار سهام خود را که قیمت آن معادل یک فیصد سرمایه اصلی باشد، به شرکت تودیع نماید. اگر یک فیصد سرمایه شرکت متجاوز از (دو صد) هزار افغانی باشد، تودیع زیادتز ازین مبلغ مجبوری نیست.

۳۰۲ ماده:

د مديره هيئت هر يو غړي مجبور دي چه يوه اندازه خپل اسهام چه قيمت يې د اصلي پانگې په سلوکښې له يوي برخي سره برابر وي شرکت ته وسپاري. که د شرکت د پانگې په سلوکښې يوه برخه (دوه سوه) زرو افغانیو څخه زیاته وي، له دینه د زیات مبلغ سپارلو ته مجبورت نشته.

تا زمانیکه اعضای هیئت مدیره از مسئولیت های زمان تصدی خود از مجمع عمومی برأت حاصل نکنند، سندات سهام

ترهغه وخته پورې چه د مديره هيئت غړي د خپلې واكمنۍ دوخت له مسؤليتونو څخه له عمومي مجمع څخه برأت حاصل نكړي، د دوی

مودوعه ايشان نه به ديگرى انتقال و نه از شركت اخذ شده ميتواند. براى اين مقصد اسناد مذكور بحيث ضمانت مهر گرديده، در خزانه شركت حفظ ميشود.

ماده ۳۰۳:

اعضای هیئت مدیره حد اکثر برای سه سال انتخاب میشوند.

اگر در اساسنامه شركت تجديد انتخاب اعضا منع نشده باشد، انتخاب مجدد آنها جايز است.

ماده ۳۰۴:

اعضای هیئت مدیره در هر سال از ميان خود رئيس و در صورت لزوم، معاون رئيس را انتخاب میکنند.

ماده ۳۰۵:

اگر یکی از اعضای هیئت مدیره بنا بر علل قانونی برطرف شود، هیئت مدیره بطور موقتی شخص دیگری را که دارای شرایط قانونیه باشد، انتخاب مینمایند و باید در اولین اجتماع مجمع عمومی این موضوع را برای تصویب پیشنهاد کنند.

ماده ۳۰۶:

اگر اعضای هیئت مدیره ذریعه اساسنامه شركت هم تعیین شده

دسپارلیو شویو سهمونو سندونه نه بل ته انتقال او نه له شركت خخه اخیستل کېدای شي. د همدې مقصد دپاره دا اسناد د ضمانت په حیث مهر کېږي او د شركت په خزانه کېنې ساتل کېږي.

ماده ۳۰۳:

د مدیره هیئت غړي زیات حد ددري کالو دپاره ټاکل کېږي.

که د شركت په اساسنامه کېنې د غړيو بيا انتخاب منع شوي نه وي، د دوی بيا انتخاب جائز دي.

ماده ۳۰۴:

د مدیره هیئت غړی په هر کال کېنې له خپله منځه رئیس او د لزوم په صورت، د رئیس معاون انتخابوي.

ماده ۳۰۵:

که د مدیره هیئت یو غړی د یوه قانوني علت له مخې برطرف شي نو مدیره هیئت په موقتي ډول بل سړي چه قانوني شرطونه ولري انتخابوي او باید د عمومي مجمع په لمړنۍ ټولنه کېنې دا موضوع د تصویب دپاره پیشنهاد کړي.

ماده ۳۰۶:

که د مدیره هیئت غړی د اساسنامي په ذریعه هم ټاکلي شوي وي، د ضرورت

باشند، عندالايجاب با تصويب مجمع
عمومي عزل شده ميتوانند.

درينصورت از امتيازات و منافعيكه
به حيث عضو هيئت مديره داشتند
بهره مند شده نميتوانند.

ماده ۳۰۷:

اداره شركت سهامی و نمايندگی
آن در خارج شركت مربوط به
هيئت مديره است.

ماده ۳۰۸:

هيئت مديره حق دارد هر نوع
معاملات حقوقيه را كه در داخل مرام
شركت باشد، بنام آن اجراء و امضا
كنند. هيئت مديره در صورت ملاحظه
منفعت شركت به مصالحه و ارجاع به
حكمت مجاز است.

ماده ۳۰۹:

برای اعتبار اوراق و اسناديكه
به نام شركت سهامی تنظيم
ميشود در صورتيكه در اساسنامه
صلاحيت امضاء تخصيص داده نشده
باشد، امضاء تمام اعضای هيئت
مديره لازم است.

ماده ۳۱۰:

كسانيكه بنام شركت صلاحيت
امضاء دارند، مجبور اند كه بعد

له مخه د عمومي مجمع په تصويب
عزل كيدای شي.

پدې صورت له هغو امتيازاتو او گټو
خڅه چه د مديره هيئت د غړيو په حيث
يې درلودل، برخه نشي وړاي.

ماده ۳۰۷:

د سهامی شركت اداره او په خارج
كښې د هغه نمايندگي په مديره هيئت
پورې اړه لری.

ماده ۳۰۸:

مديره هيئت حق لري هر ډول حقوقي
معامله چه د شركت په مرام كښې
داخله وي، د هغه په نامه اجراء او
لاسليك كړی. مديره هيئت چه د شركت
گټه وويني، مصالحې او حكمت ته د
ارجاع واک لری.

ماده ۳۰۹:

د هغو پاڼو او اسنادو د اعتبار دپاره
چه د سهامی شركت په نامه تنظيميری
پدې صورت چه په اساسنامه كښې د
لاس ليك صلاحيت تخصيص شوي نه
وي، د مديره هيئت د ټولو غړيو لاس
ليك لازم دي.

ماده ۳۱۰:

هغه كسان چه د شركت په نامه د لاس
ليك واک لري، مجبور دي چه وروسته

از قيد عنوان شرکت ذیل آن
امضاء نمایند.

ماده ۳۱۱:

اعضای هیئت مدیره در مذاکراتیکه
به منفعت شخصیه شان تعلق داشته
باشد اشتراک نمیتوانند.

درین حال اینطور اعضا
مجبور اند علاقه را که به موضوع
دارند به مجلس اظهار دارند و
در جریان مجلس ثبت نمایند.
اعضای هیئت مدیره که مخالف
این احکام حرکت کنند، مجبور
به تضمین ضرری میباشند که به
شرکت وارد میشود.

اگر اکثر اعضای هیئت مدیره
بموضوع مذاکره از جنبه شخص ذینفع
باشند، مسئله در اولین مجمع
عمومی تقدیم میشود.

ماده ۳۱۲:

اعضای هیئت مدیره بدون
اذن مجمع عمومی بنام و حساب
خود و یا بنام و حساب شخص
دیگری بالذات یا بالواسطه یک
معامله تجارتي را با شرکت
نمی توانند.

د شرکت د عنوان له قيد خخه د هغه
پای لاس لیک کری.

ماده ۳۱۱:

د مدیره هیئت غری په هغو خبرو اترو
کښې چه د دوی په شخصي گټه پورې
اړه لري گډون نشي کولای.

پدې حال کښې دا ډول غری مجبور دی
هغه علاقه چه دوي يې په موضوع
پورې لري مجلس ته څرگنده او د
مجلس په جریان کښې يې ثبت کری، د
مدیره هیئت غری چه له دي احکامو
خخه چپ حرکت وکړی د هغه
ضرر په تضمین مجبور دي چه
شرکت ته رسېدلي وي.

که د مدیره هیئت زیاتره غری د خبرو
اترو په موضوع کښې د شخصي گټې
خاوندان وي نو مسئله لمړی عمومي
مجمع ته وړاندې کیږي.

ماده ۳۱۲:

د مدیره هیئت غری بي د عمومي
مجمع له اجازه نه په خپل نامه او
حساب او یا د بل شخص په نامه او
حساب په خپله یا په واسطه
سره یوه تجارتي معامله له
شرکت سره نشي کولای.

۳۱۳ ماده:

د مدیره هیئت هیڅ یو غړی نشي کولای چه بي د عمومي مجمع له اجازي نه په تجارتي معامله کېنې لکه دخپل مربوطه شرکت تجارتي معامله اشتغال وکړی او همدا ډول نشي کولای چه په خپله شخصاً د مسئول غړی په صفت په یوه بل شرکت کېنې چه په همدې ډول معامله مصروف وي، داخل شي.

ماده ۳۱۳:

هیڅ یو از اعضای هیئت مدیره نمیتواند بدون اجازه مجمع عمومی در معامله تجارتي از نوع معامله تجارتي شرکت مربوطه خود اشتغال کند و همچنین نمیتواند شخصاً به صفت عضو مسئول در یک شرکت دیگری که به همین نوع معامله مصروف میباشد، داخل شود.

شرکت کولای شي چه د مدیره هیئت له هر غړی نه چه له دي حکم څخه بي چپ حرکت کړی وي خساره وغواړی او یایي هغه معامله چه په خپل نامه بي عقد کړی وي د خساري په بدل د شرکت په نامه حساب او دا تقاضا وکړی هغه گټې چه لدی معاملاتو څخه حاصلې شوي وي شرکت ته ورکړی شي.

شرکت میتواند از هر عضو هیئت مدیره که مخالف این حکم حرکت نموده باشد، مطالبه خساره کند و یا معامله را که بنام خود عقد نموده باشد، در بدل خساره بنام شرکت محسوب دارد و تقاضا کند منافعیکه از معاملات مذکور حاصل شده باشد، به شرکت عاید گردد.

په هغه تصویب کېنې چه د پورتنیو مطالبو شا او خوا کېنې کیږی، د مدیره هیئت هغه غړی چه مسئول دي گډون نشي کولای. د شرکت لپاره د نوموړو حقوقو څخه گټه اخیستل د معاملي د پېښد لونه تر یوه کاله پوري محفوظ دي.

در اتخاذ تصویب راجع به مطالب فوق اعضای هیئت مدیره که مسئول اند، شرکت نمیتوانند. استفاده از حقوق مذکور برای شرکت تا مدت یکسال از تاریخ وقوع معامله محفوظ است.

۳۱۴ ماده:

که د شرکت پانگه نیمایي ته رابنکته شي نو پدې صورت کښې به مدیره هیئت د پانگې اصلي اندازي ته د هغي دپوره کولو یا په پاتي اندازه د اکتفا کولو په خصوص کښې او یا د شرکت د انحلال دپاره تصویب نیولو ته عمومي مجمع په فوري صورت راغواړی او که یواځې دریمه برخه پانگه پاتي وي او عمومي مجمع د پانگې د پوره کولو او یا د هغي په ثلث اکتفا کولو په باره کښې تصمیم ونه نیسي نو شرکت منحل بلل کیږي.

۳۱۴ ماده:

اگر سرمایه شرکت به نصف تنزل کند، هیئت مدیره برای اتخاذ تصویب راجع به تکمیل سرمایه به مقدار اصلی و یا اکتفاء به مقدار متباقی و یا انحلال شرکت مجمع عمومی را بصورت فوری دعوت میکند. اگر تنها یک ثلث سرمایه باقیمانده باشد و مجمع عمومی راجع به تکمیل سرمایه و یا اکتفاء به ثلث آن تصمیم نگیرد، شرکت منحل شمرده میشود.

که د شرکت پورونه د هغه له شتو څخه زیات وي، مدیره هیئت مجبور دي چه محکمي ته رجوع او دافلاس اعلان وغواړی.

اگر دیون شرکت از دارایی آن زیادتر باشد هیئت مدیره مجبور است از محکمه رسیدگی و اعلان افلاس را تقاضا کند.

۳۱۵ ماده:

مدیره هیئت مکلف دي چه لږم دفترونه ترتیب کړی او په ټاکلي وخت د تیرکال بیلانس په واضح او منظم ډول جوړ کړی او د سهم لرونکو د تدقیق دپاره یي د عمومي مجمع له غونډې څخه ۱۵ ورځې پخوا حاضرې کړی.

۳۱۵ ماده:

هیئت مدیره مکلف است دفاتر لږمه را ترتیب کرده و در موعد معیین بیلانس سنه گذشته را بطور واضح و منظم تهیه دیده و اقلأ ۱۵ روز قبل از اجتماع مجمع عمومی برای تدقیق سهامداران حاضر دارد.

۳۱۶ ماده:

ټول هغه مصارف چه د شرکت د

۳۱۶ ماده:

تمام مصارفيکه به نسبت

تأسيس اداره شرکت بعمل آمدہ باشد، در حساب مربوطه مصرف سنويه قيد ميگردد.

ليکن مصارفيکه براي تأسيسات ابتدائي و يا احداث یک شعبه جديد و يا توسيع معاملات قرار اساسنامه و يا تصويب مجمع عمومي بعمل آمده باشد، حد اکثر تا پنج سال در حساب مصرف ادامه مييابد.

به اينصورت در بيلانس هر سنه بايد مقدار مصارف همان سنه درج شود. قيمتهای اموال منقول و بناها و ماشين های شرکت که هر سال نشان دادن آن در بيلانس لازم است عبارت است از قيمت خريد بعد از وضع استهلاك.

اگر اين اموال بيمه شده باشد، مصارف بيمه در بيلانس نشان داده ميشود.

ماده ۳۱۷:

هيئت مديره مجبور است در ختم هر سنه حسابيه علاوه بر بيلانس راپوری درباره وضعیت تجارتي، مالي و اقتصادي شرکت و خلاصه معاملات

اداري د تأسيس په نسبت شوي وي، د کالني لگښت په مربوط حساب کښې قيد پري.

مگر هغه مصارف چه د ابتدائي تأسيساتو او يا د يوي نوي څانگې جوړولو او يا د معاملاتو د ارتولو دپاره د اساسنامي له مخې او يا د عمومي مجمع په تصويب شوي وي، زيات حد تر پنځو کالو پورې د لگښت په حساب کښې ادامه مومي.

پدې صورت، بايد د هر کال په بيلانس کښې د هغه کال لگښت داخل شي. د شرکت د ماشينونو، ودانيو او منقولو مالونه قيمتونه چه هر کال په بيلانس کښې د هغو ښکاره کول لازم دي، د استهلاك د وضعي نه وروسته له اصلي قيمت عبارت دي.

که دامالونه بيمه شوي وي، د بيعي لگښت په بيلانس کښې ښکاره کاوه شي.

۳۱۷ ماده:

مديره هيئت مجبور دي چه د هر حسابي کال په پای کښې سربيره په بيلانس د شرکت د مالي، اقتصادي او تجارتي وضعیت په پاره کښې راپور او د کال د عمده معاملاتو

عمده سال ترتیب دهد و همچنین پیشنهادی راجع به فیصدی توزیع منافع و تشکیل ذخیره تقدیم نماید.

ماده ۳۱۸:

اگر در اساسنامه شرکت طور دیگری مقرر نشده باشد، مجالس هیئت مدیره اقلماً با حضور بیش از نصف اعضاء رسمی تلقی شده و تصاویب با اکثریت آراء اعضاء موجوده معتبر است.

رای دادن اعضاء به وکالت یکدیگر جایز نیست. در صورت تساوی آراء، موضوع به جلسه آینده موکول میشود. اگر در جلسه آینده نیز آراء مساوی باشد، موضوع رد شده محسوب میگردد. مذاکرات جلسه هیئت مدیره توسط یک منشی که از بین اعضاء و یا از خارج انتخاب میشود، بطور منظم به دفتر ثبت میگردد.

لازم است تصویبها از طرف اعضاء موجوده امضاء شود و اعضائیکه مخالف تصویب میباشند سبب مخالفت خود را در تصویب درج مینمایند.

لنډيز ترتيب کړی او همدا راز، د گټو د ویشلو د فیصدي او د ذخیري د تشکیل په خصوص کښې یو پيشنهاده وړاندی کړی.

ماده ۳۱۸:

که د شرکت په اساسنامه کښې بل ډول مقرر شوي نه وي نو د مدیره هیئت غونډې لږ تر لږه د رسمي غړيو له نیمایي څخه د زیاتو په حضور سره کیږي او تصویبونه د غړيو د رایو په زیاتوالي سره د اعتبار وړ دي.

د غړيو راي ورکول یو د بل په وکالت سره جائز نه دي. د رایو د برابري په صورت موضوع راتلونکي غونډې ته پاتي کیږي. که په راتلونکي غونډه کښې هم رايي برابري وي، موضوع رده شوي بلله کیږي. د مدیره هیئت د غونډې خبري اتري د یوه منشي په ذریعه چه د غړيو له منځه او یا له دباندې ټاکل کیږي په منظم ډول په دفتر کښې ثبتیږي.

لازم دي چه تصویبونه د موجوده غړيو له خوا لاس لیک شي او هغه غړي چه د تصویب مخالف وي، د خپل مخالفت سبب په تصویب کښې داخلوی.

۳۱۹ ماده:

که په اساسنامه کښې بل ډول مقرر شوي نه وي، د هری ورځې ټولني دپاره د مدیره هیئت هغو غړو ته چه د عامل هیئت په جمله کښې شامل نه وي، د حضور حق الزحمه ورکوله کیږي. که د حق الزحمي اندازه په اساسنامه کښې ټاکلي شوي نه وي د عمومي مجمع له خوا ټاکله کیږي.

۳۱۹ ماده:

اگر در اساسنامه طور دیگری مقرر نشده باشد، برای هر روز اجتماع به اعضاء هیئت مدیره که در جمله هیئت عامل شامل نباشند، حق الزحمه حضور داده میشود. اگر مقدار حق الزحمه در اساسنامه تعیین نگردیده باشد، از طرف مجمع عمومی تعیین میشود.

۳۲۰ ماده:

د مدیره هیئت غړی له هغو معاملاتو چه د شرکت په نامه یې اجراء کړی وي شخصاً مسئول نه بلل کیږي مگر په لاندینو موادو کي به شریکانو او ثالثو اشخاصو ته مسئول وي:

۳۲۰ ماده:

اعضای هیئت مدیره از معاملاتى که بنام شرکت انجام داده باشند، شخصاً مسئول شمرده نمیشوند مگر در مواد آتی در نزد شرکاء و اشخاص ثالث مسئول خواهند بود:

۱- د سهمونو د سندونو په بدل کښې د شریکانو د ورکړی د تصدیق غلط والي.

۱- عدم صحت تصدیق تأدیات شرکاء در بدل سند سهام.

۲- د هغو گټو عدم حقیقت چه ویشلي او ورکولي کیږي.

۲- عدم حقیقت مفادیکه توزیع و تادیه میگردد.

۳- د هغو دفترونو نشتوالي چه قانوناً د هغو وجود لازمي دي او یا د هغو بي نظمي.

۳- عدم وجود دفاتریکه قانوناً وجود آن لازمیست و یا عدم نظم آن.

۴- د هغي فیصلي نه اجراء چه د عمومي مجمع له خوا کیږي.

۴- عدم اجرای فیصله که از طرف مجمع عمومی بعمل می آید.

۵- عدم ايفای تمام وظایفی که از روی قانون و یا بر حسب اساسنامه شرکت بدوش ایشان گذاشته شده باشد.

در صورتیکه شرکت، یکی از وظایف فقرات پنجگانه را به یکی از اعضای هیئت مدیره تفویض نموده باشد، مسئولیت تنها بخود همان عضو متوجه بوده و به سایر اعضا ربطی نخواهد داشت.

ماده ۳۲۱:

اعضای هیئت مدیره که جدیداً تعیین میشوند، مجبورند معاملات غیر اصولی اعضای سابق را که از آن آگاه شوند به هیئت نظار اطلاع دهند و الادر مسئولیت ایشان شریک شمرده خواهند شد.

ماده ۳۲۲:

اعضائیکه بموجب ماده (۳۲۱) در معاملات غیر اصولی هیئت مدیره سابق اظهار مخالفت کرده، سبب مخالفت خود را در رویداد مجلس درج و به هیئت نظار نیز تحریراً خبر دهند و اگر بنا بر معذرتی در اثناى مذاکره همان معامله حاضر نباشند، از مسئولیت بری میباشند.

۵- د هغو ټولو وظیفو نه په خای کول چه د قانون له مخې او یا د شرکت له اساسنامي سره سمه د دوی په غاړه ایښي شوي وي.

په هغه صورت چه شرکت د پنځه گونو فقرو له وظیفه څخه یوه وظیفه د مدیره هیئت یو غړی ته ورسپارلي وي نو مسئولیت یواځې هماغه غړی ته متوجه دي او په نورو غړیو به اړه ونلري.

ماده ۳۲۱:

د مدیره هیئت غړی چه نوي ټاکلي کيږي مجبور دي چه د پخوانیو غړیو له غیر اصولي معاملاتو څخه چه خبر شي نظار هیئت ته اطلاع ورکړی- او که نه، د دوي په مسئولیت کښې به ورسره شریک وبلل شي.

ماده ۳۲۲:

هغه غړی چه د (۳۲۱) مادې په موجب د پخواني مدیره هیئت په غیر اصولي معاملاتو کښې مخالف څرگندوني وکړی، د مخالفت سبب د غونډې په رویداد کښې داخل او نظار هیئت ته یې هم په لیکنه سره خبر ورکړی او یا د کوم عذر له کبله د همغې معاملې د خبرو اترو په وخت کښې حاضر نه وي، له مسئولیت څخه وتلي دي.

۳۲۳ ماده:

که د مديره هيئت يو غړي په يو صورت له صورتونو څخه د شرکت د حاضر وضعیت په باره کښې په دسيسه يا له حقيقت نه په چپه بياناتو سره دريم کسان وغلوي، نو دا شخص د هغه زيان مسئول دي چه له دي لاري څخه پېښېږي.

۳۲۳ ماده:

اگر يکي از اعضای هيئت مديره بصورتی از صور با دسيسه يا بيانات مغير حقيقت درباره وضعیت حاضره شرکت اشخاص ثالث را اغفال کند، شخصاً مسئول ضرری میباشد که ازین رهگذر وارد میشود.

۳۲۴ ماده:

د هغه دعوى مسئوليت چه د (۳۲۰) او (۳۲۱) مادو له مخې د مديره هيئت غړيوته متوجه کيږي د معاملي د وقوع له نېټې څخه پنځه کاله وروسته ساقطېږي.

۳۲۴ ماده:

مسئولیت دعاوی ایکه بموجب مواد (۳۲۰) و (۳۲۱) بر علیه اعضاء هيئت مديره متوجه میشود، از تاریخ وقوع معامله پس از پنج سال ساقط میشود.

۳۲۵ ماده:

پدې صورت چه عمومي مجمع د مديره هيئت پر غړيو باندې د دعوي د اقامي کوم تصويب کړی وي نو له هغه تصويب سره سم اجراء کيږي.

۳۲۵ ماده:

در صورتیکه مجمع عمومی به اقامه دعوی بر علیه اعضاء هيئت مديره تصویبی بعمل آورده باشد، مطابق آن اجراء میشود.

که عمومي مجمع د دعوي عدم اقامه تصويب کړی مگر هغه سهم لرونکي چه په شرکت کښې په سلو کښې لس پانگه لري ددې تصويب سره مخالفت وکړي نو شرکت د تصويب او د مخالفينو د غوښتنې له نېټې څخه مجبور دي چه تر يوي مياشتي پورې دعوا ورباندې جوړه کړي.

اگر مجمع عمومی عدم اقامه دعوی را تصویب ولسی سهامدارانیکه ده درصد سرمایه شرکت را مالک باشند برین تصویب مخالفت کنند، شرکت از تاریخ تصویب و خواهش مخالفین مجبور است تا مدت یکماه دعوی را اقامه

نماید. اقامه دعوی در مورد فوق بنام شرکت به هیئت نظار تعلق دارد.

اگر اقامه دعوی به آراء سهم دارانیکه ده فیصد سرمایه را نمایندگی میکنند صورت بگیرد، سهمداران مذکور ممکن است از خارج وکیل تعیین کنند.

سهمدارانیکه به اقامه دعوی رأی میدهند مجبورند سهام خود را بنام تأمین خساره شرکت تا ختم دعوی به یک بانک معتبری بطور امانت بگذارند.

در حال رد دعوی سهم داران مذکور به جبران خساره شرکت مکلف میباشند.

ماده ۳۲۶:

اجراآت امور شرکت اگر بموجب اساسنامه و یا تصویب مجمع عمومی به مدیریکه از اعضای هیئت مدیره نباشد سپرده شود، درین حال مدیر مذکور مثل عضو هیئت مدیره از عدم ایفای وظایفی که در ماده (۳۲۰) بیان شده در

به پاس خصوص کنبی شرکت به نامه ددعوی اقامه به نظار هیئت پورې اړه لري.

که ددعوی اقامه د هغو سهم لرونکو په آراو باندي چه د شرکت په سلوکی لس پانگه ولري وشي نو سهم لرونکی ممکن دي چه له خارج څخه وکیل وټاکي.

هغه سهم لرونکی چه ددعوی په اقامه رای ورکوي، مجبور دي چه خپل سهمونه د شرکت د خساري د تأمین په نامه ددعوی تر پای ته رسیدلو پورې په یوه معتبر بانک کنبی د امانت په طور واچوی.

ددعوی د رد په حال کنبی دا سهم لرونکی د شرکت د خساري په پوره کولو مکلف دی.

ماده ۳۲۶:

که د اساسنامي له مخې او یا د عمومي مجمع د تصویب په اثر د شرکت د چارو اجراء کول هغه مدیرته چه دمديره هیئت له غړيو څخه نه وي، و سپارل شي، پدې صورت کنبی دا مدیر لکه دمديره هیئت غړی د هغو وظیفو د نه اجراء په نسبت چه په (۳۲۰) ماده کنبی بیان

مقابل شرڪاء و اشخاص ثالث
مسئول ميباشند.

قيد شرط ديگري مغير اين حكم در
اساسنامه و يا ادعاى اينكه مدير
مذكور زير اثر هيئت مديره ميباشد،
مسئوليت او را از بين نمى برد.

ماده ۳۲۷:

اعضای هیئت مدیره از قسوریکه از
طرف مدير صادر شود مسئول
نميباشند ولى اگر اعضاى هیئت
مديره اشخاصى را كه اهليت نداشته
باشند به كار مقرر نمايند و يا راجع
به امور و معاملات سوء آنها مسامحه
کنند و يا در اموريكه صلاحيت
نداشته باشند، اجازه كار بدهند،
البته نزد شرڪاء مجتمعاً مسئول
خواهند بود. مع ذالك، اعضاى هیئت
مديره كه بموجب ماده (۳۲۲) درين
نوع تقصيرات عدم اشتراك شان را
ثابت نمايند، از مسئوليت برى
خواهند بود.

ماده ۳۲۸:

اگر در اساسنامه بصورت ديگري مقرر
نشده باشد، هیئت مديره ميتواند
مديران را عزل و نصب نمايد صورت
عزل و نصب اعلان ميشود.

شويدي د شريكانو او دريمو كسانو په
مقابل كښې مسئول دي.

په اساسنامه كښې له دي حكم نه چپ د
بل شرط قيد او يا دا ادعاء چه دا مدير
دمديره هيئت تر اثر لاندې دي، دده
مسئوليت له منځه نشي وړلي.

ماده ۳۲۷:

د مديره هیئت غړي له هغه قسور څخه
چه د مدير له خوا پيښ شي مسئول نه
دي مگر كه د مديره هیئت غړى داسي
كسان چه اهليت نلري په كار مقرر كړى
او يا د دوى د بدو چارو او معاملاتو
په خصوص كښې له دوي سره مراعات
و كړي او يا په هغو چارو كښې چه
صلاحيت يي نلري د كار اجازه
وركړى، البته شريكانو ته به په گډه
سره مسئول وي. سره لدې، د مديره
هیئت هغه غړى چه د (۳۲۲) مادې له
مخې پدې ډول تقصيراتو كښې خپل نه
اشتراك ثابت كړى، له مسئوليت څخه
به خلاص وي.

ماده ۳۲۸:

كه په اساسنامه كښې په بل ډول مقرر
شوي نه وي، مديره هیئت كولای شي
چه مديران عزل او نصب كړي، د عزل
او نصب صورت يي اعلانېږي.

۳۲۹ ماده:

مدیران کولای شي ځینې هغه معاملي چه دوي ته يې اجازه ورکړي شوي وي د اجراء دپاره بل ته وسپاري مگر دخپل مدیریت وظیفه بل چاته نشي سپارلي.

۳۲۹ ماده:

مدیرها اجرای بعضی معاملات را که بدان مجاز باشند، میتوانند بدیگری تفویض کنند ولی وظیفه مدیریت خود را نمیتوانند بدیگری بسپارند.

۳۳۰ ماده:

مدیران د دومره مودې دپاره چه د مدیره هیئت د غړيو د وظیفې له مودې څخه زیاته وي ټاکل کېدای نشي او لکه د مدیره هیئت غړی د دوی عزل په هر وقت کېنې کېدای شي. هغه مدیر چه د سهم لرونکو له منځه ټاکلي او عزل شوي وي نشي کولای چه خساره وغواړی.

۳۳۰ ماده:

مدیرها برای مدتی که بیشتر از مدت وظیفه اعضای هیئت مدیره باشد، تعیین شده نمیتوانند و مثل اعضای هیئت مدیره عزل شان در هر وقت ممکن است. مدیریکه از بین سهامداران انتخاب و عزل گردیده باشد، نمی تواند ادعای خساره کند.

۳۳۱ ماده:

د سهامی شرکت مدیره هیئت برسیره په تجارتي دفترنو چه په ترتیب يې مجبور دي، مؤظف دي چه دا لاندې دفترونه هم ترتیب کړی:

۳۳۱ ماده:

هیئت مدیره شرکت سهامی علاوه بر دفاتر تجارتي که به ترتیب آن مجبورند، مؤظف اند دفاتر ذیل را هم ترتیب دهند:

۱- د سهم لرونکو مخصوص دفتر چه په هغه کېنې د سهم لرونکو نوم، دپلار نوم، شهرت عنوان او د استوگنې ځای قیدوي.

۱- دفتر مخصوص سهامداران که در آن اسم، ولدیت، شهرت، عنوان و مسکن سهامداران قید باشد.

۲- د پانگې په مقابل کېنې ورکړی چه د شرکت د تشکیل له ډول نه ورکړی شوي او یا وروسته زیاتي شوي وي.

۲- تادیات در مقابل سرمایه که در اول تشکیل شرکت داده شده و یا بعداً تزئید یافته باشد.

۳- د عمومي غونډو د رویداد کتاب.

۳- کتاب رویداد مجامع عمومی.

۴- د مدیره هیئت د تصویبونو کتاب.

۴- کتاب تصویبات هیئت مدیره.

۳۳۲ ماده:

که په اساس نامه کښې د مامورینو د مقررې په باره کښې بل ډول مقرر شوي نه وي، د دوی ټاکل او مقررول د مدیره هیئت له وظیفو څخه دي.

اگر در اساسنامه راجع مقررې مامورین طور دیگری مقرر نباشد، انتخاب و مقررې آنها از وظایف هیئت مدیره است.

۳۳۳ ماده:

که د شرکت د مدیره یا نظار هیئت یو غړی افلاس وکړی یا د دوی قانونیه اهلیت سلب شي یا په جنحه او جنایت محکوم شي، د شرکت له چارو څخه د دوی د وارسې واک پای ته رسي او د دوی په ځای بل شخص ټاکل کېږي.

اگر یکی از اعضای هیئت مدیره یا نظار شرکت را افلاس کند و یا اهلیت قانونیه آنها سلب شود و یا به جنحه و جنایت محکوم گردند، صلاحیت شان در وارسې از امور شرکت ختم و عوض شان شخص دیگری انتخاب میشود.

۳۳۴ ماده:

مدیره هیئت کولای شي هغه واک او اقتدار چه لری یې د آراو په اکثریت یوه یا څو تنو ته ور وسپاری.

هیئت مدیره میتواند صلاحیت و اقتداری را که دارند با اکثریت آراء به یک یا چند نفر خود تفویض نمایند.

در پیمه برخه
نظار هیئت

حصه سوم
هیئت نظار

۳۳۵ ماده:

که د شرکت په اساسنامه کښې بل ډول نه وي مقرر شوي نو د سهامی شرکتونو نظار هیئت له دوو تنو څخه

اگر در اساسنامه شرکت طور دیگری مقرر نشده باشد، هیئت نظار شرکتهاى سهامی مرکب از دو نفر

ميباشند. هيئت نظار از شركاء و يا غير شركاء دفعه اول براي مدت يكسال از طرف مجمع عمومي تاسيس شركت و بعداً براي حد اكثر سه سال از طرف مجمع عمومي انتخاب ميشوند. هيئت نظاريكه مدت انتخاب شان به اختتام ميرسد، مجدداً انتخاب شده ميتوانند. هيئت نظار به عضويت هيئت مديره انتخاب شده نميتوانند همچنان بصفت مامور معاملات شركت را اداره کرده نمي توانند. اعضاي هيئت مديره كه وظايف ايشان خاتمه مي يابد، تا وقتيكه از مجمع عمومي برائت حاصل نمايند، عضو هيئت نظار انتخاب شده نمي توانند.

ماده ۳۳۶:

مجمع عمومي براي تدقيق بعضي موضوعات معينه ميتواند هيئت نظار جداگانه انتخاب کند.

ماده ۳۳۷:

كسانيكه با اعضاي هيئت مديره خويشي و قرابت نسبي داشته باشند، مثل پدر، پسر، كاكا، ماما، خسر، داماد، عضو هيئت نظار انتخاب شده نمي توانند و اگر انتخاب شده باشند، مجبور به استعفاء ميباشند.

جوړپړې. نظار هيئت له شريكانو يا له غير شريكانو څخه لمړې وار د شركت د تاسيس د عمومي مجمع له خوا د يو كال دپاره او يا د اكثر حد دپاره دري كاله د عمومي مجمع له خوا ټاكل كيږي. هغه نظار هيئت چه د انتخاب موده يې پاى ته رسپړې بيا نوي ټاكل كېداى شي. نظار هيئت د مديره هيئت په غړيتوب ټاكل كېداى نشي. همدا راز د مامور په صفت د شركت معاملات اداره كولاى نشي. د مديره هيئت غړې چه وظيفي يې پايته رسپړې ترهغه وخته پورې چه له عمومي مجمع څخه برائت حاصل نكړې، د نظار هيئت غړې ټاكل كېداى نشي.

ماده ۳۳۶:

عمومي مجمع د ځينو موضوعاتو دپاره كولاى شي چه ځانگړې نظار هيئت وټاكي.

ماده ۳۳۷:

هغه كسان چه د مديره هيئت له غړيو سره خيښې او قرابت لري، لكه پلار زوي، كاكا، ماما، خسر او زوم، د نظار هيئت غړې كېداى نشي او كه ټاكل شوي وي نو استعفا ته مجبور دي.

ماده ۳۳۸:

د نظار هیئت غړي په هر وخت کښې د عمومي مجمع له خوا موقوف او په ځای یې نور مقرریدای شي او که کوم غړي له سهم لرونکو څخه ټاکلي شوي وي، د خپل عزل په نسبت د خساري دعوي شي کولای.

ماده ۳۳۸:

اعضای هیئت نظار در هر زمان از طرف مجمع عمومی عزل و عوض ایشان دیگری نصب شده میتواند و اگر عضوی از بین سهامداران انتخاب گردیده باشد، نسبت به عزل خود دعوی خساره نمی تواند.

ماده ۳۳۹:

د نظار هیئت تعیین او تبدیل د مدیره هیئت له خوا د تجارت د ثبت په دائره کښې ثبت او اعلانېږی.

ماده ۳۳۹:

تعیین و تبدیل هیئت نظار از طرف هیئت مدیره به دایره ثبت تجارت ثبت گردیده، اعلان میشود.

ماده ۳۴۰:

که د نظار هیئت کوم غړي په کوم علت له علتو سره د وظیفې له اجراء څخه بیرته پاتي شي نو د نظار هیئت نور غړي دده د وظیفې د په ځای کولو د پاره د عمومي مجمع د لومړي ټولني تر وخته پورې یو بل غړي انتخابوي. په دی صورت چه د نظار هیئت غړي دوه تنه وي نو کمبود غړي یې محکمه ټاکي او د عمومي مجمع تر لومړي غونډې پورې وظیفه اجراء کوی.

ماده ۳۴۰:

اگر یکی از اعضای هیئت نظار به علتی از علل از اجرای وظیفه بازماند، اعضای دیگر نظار برای رسیدگی به وظیفه او، تا موقع اولین اجتماع مجمع عمومی، یک عضو دیگر را انتخاب میکنند و در صورتیکه اعضای هیئت نظار مرکب از دو نفر باشند، عضو کمبود را محکمه تعیین و تا انعقاد اولین مجمع عمومی اجرای وظیفه میکند.

ماده ۳۴۱:

نظار هیئت په لاندنیو وظیفو مؤظف دی:

ماده ۳۴۱:

هیئت نظار به وظائف ذیل مؤظف میباشد:

۱- د مدیره هیئت په اتفاق د

۱- به اتفاق اعضای هیئت مدیره

- بیلابنس شکلي تنظيم او داسهامو د وضع د څرنگوالي ټاکل.
- تنظيم شکل بیلابنس و تعیین چگونگی وضع سهام.
- ۲- د شرکت د دفرونو د چارو د جریان تدقیق لږ ترلږه په شپږ میاشتو کښې یوځلي.
- ۲- تدقیق جریان امور دفاتر شرکت اقلأ شش ماه یک مرتبه.
- ۳- د شرکت د خزاني پلټنه لږ ترلږه په دري میاشتو کښې یوځلي په ناڅاپي او غیر منتظره ډول.
- ۳- تفتیش خزانه شرکت اقلأ سه ماه یک مرتبه بصورت ناگهانی و غیر منتظره.
- ۴- د هر ډول قیمت لرونکو پانوی موجودي چه د گروي یا تضمیناتو په صورت او یا د امانت په توگه د شرکت په خزانه کښې ایښودل شوي وي او د هغو تطبیق له مربوطو دفرونو سره لږ ترلږه په میاشت کښې یو ځلي.
- ۴- موجودی هر نوع اوراق قیمت دار که بصورت رهن یا تضمینات و یا بطور امانت در خزانه شرکت گذاشته شده باشند و تطبیق آن به دفاتر مربوطه اقلأ ماه یک مرتبه.
- ۵- د عمومي مجمع د ټولني د غوښتنې په خصوص کې د اساسنامي د مقرراتو د رعایت تدقیق.
- ۵- تدقیق رعایت مقررات اساسنامه راجع به دعوت و اجتماع مجمع عمومی.
- ۶- د کالني بیلابنس تدقیق.
- ۶- تدقیق بیلابنس سنوی.
- ۷- د شرکت د اساسنامي د مقرراتو او د قانون د احکامو په رڼا کښې د مدیره هیئت د غړيو د چارو کتنه.
- ۷- نظارت اعمال اعضای هیئت مدیره در پرتو احکام قانون و مقررات اساسنامه شرکت.
- ۸- د مدیره هیئت د اهمال په صورت کښې دعادي یا فوق العاده عمومي مجمع غوښتنه.
- ۸- دعوت مجمع عمومی عادی و یا فوق العاده در صورت اهمال هیئت مدیره.

- ۹- په عمومي غونډو کښې حضور.
۹- حضور در مجالس عمومي.
۱۰- د تصفيي د معاملو کتنه.
۱۰- نظارت معاملات تصفيه.

۳۴۲ ماده:

نظار هيئت مکلف دي چه د هر مالي کال په پای کښې د هغه راپور او نورو پاڼو په خصوص کښې چه مدیره هيئت يې د شرکت د وضعیت او بيلانس او نورو ځايو او د گټې د ویشلو په باره کښې ترتیبوی، خپلې کتنې عمومي مجمع ته وسپاري.

ماده ۳۴۲:

هيئت نظار مکلف است تا در اخير هر سال مالی دوباره راپور و ساير اوراقيکه هيئت مدیره راجع به وضعیت شرکت و بيلانس و حسابات ديگر و توزيع مفاد ترتيب ميکند، مطالعات خود را به مجمع عمومي بسپارد.

۳۴۳ ماده:

د نظارت هيئت واک چه په (۳۳۵) او (۳۴۲) مادو کښې داخل دي، د شرکت د اساسنامې په ذريعه تجديد اي نشي.

ماده ۳۴۳:

صلاحيت هيئت نظار که در مواد (۳۳۵ و ۳۴۲) درج است، به ذريعه اساسنامه شرکت تجديد شده نيمتواند.

۳۴۴ ماده:

نظار هيئت مجبور دي چه د مهمو او فوري عواملو څرگنديدو په صورت عمومي مجمع فوق العاده غونډې ته راوغواړي.

ماده ۳۴۴:

هيئت نظار مجبورند در صورت ظهور عوامل مهم و فوري، مجمع عمومي را به اجتماع فوق العاده دعوت کنند.

۳۴۵ ماده:

نظار هيئت مکلف دي چه خپلې وظيفي په ښه صورت اجراء کړي او که نه عمومي مجمع ته مسئول دي. د نظار هيئت د مسئوليت په خصوص کښې د دعوي حق د مسئوليت د

ماده ۳۴۵:

هيئت نظار مکلف اند که وظيف خود را به حسن صورت اجراء نمايند و الا تزد مجمع عمومي مسئول ميباشند، حق دعوي راجع به مسئوليت هيئت نظار از تاريخ ظهور

مسئولیت بعد از مرور پنج سال ساقط میشود.

ماده ۳۴۶:

هر سهم دار راجع به امور شرکت بر علیه هیئت مدیره و مدیران شرکت میتواند به هیئت نظار مراجعہ کند. هیئت نظارت مجبور است نسبت بموضوعی که به ایشان مراجعہ شده، تحقیقات کنند.

اگر در نتیجه تحقیقات ادعاء صحت پیدا کند، کیفیت را در راپور سالانه خود به مجمع عمومی درج میکنند.

در صورتیکه مراجعین از ده فیصد سرمایه شرکت نمایندگی کنند، هیئت نظار مطالعات و نظریات خود را به نسبت واقعه، اعم از اینکه صحت دارد یا ندارد، در راپور درج مینماید و در صورتیکه لازم باشد، میتواند مجمع عمومی را به اجتماع فوق العاده دعوت کنند. مراجعینی که به هیئت نظار مراجعت میکنند، لازم است مقدار سهامی را که معادل ده فیصد سرمایه شرکت باشد، به یک بانک

خرگندیدو له نبتی څخه وروسته له پنځو کالو د تیریدونه ساقطیږی.

ماده ۳۴۶:

هر سهم لرونکي د شرکت د چارو په باره کښې کولای شي چه د مدیره هیئت او د شرکت د مدیرانو له لاسه نظار هیئت ته مراجعہ وکړی. نظار هیئت مجبور دي د هغی موضوع په نسبت چه دوي ته یی مراجعہ شوي دي، تحقیقات وکړی.

که تحقیقاتو په نتیجه کښې ادعاء صحت ومومي نو کیفیت د عمومی مجمع دپاره پخپل کالني رپوت کښې درجوي.

پدې صورت چه مراجعین د شرکت په پانگه کښې په سلو کښې له لسو څخه نمایندگي وکړی نو نظار هیئت خپلې کتنې او نظریات د واقعي په نسبت، عام له دي نه چه صحت لري یایې نه لري، په راپور کښې داخلوي او پدې صورت چه لازم وي کولای شي چه عمومی مجمع فوق العاده غونډې ته راوغواړی. هغه مراجعین چه نظار هیئت ته مراجعہ کوي نولازم دي چه دهغو اسهامو اندازه چه د شرکت دپانگې په سلو کښې له لسو سره برابره وي چه یو معتبر بانک کښې د تضمن

معتبر بطور تضمين بگذارند
اين اسهام تا ختم اولين
اجتماع مجمع عمومي در بانك
حفظ ميشود.

ماده ۳۴۷:

اعضای هیئت نظار میتوانند در
مذاکرات هیئت مدیره حاضر
شده پیشنهاداتی را که مناسب
بدانند به هیئت مدیره و یا
مجامع عادی و فوق العاده تقدیم
دارند. ولی اعضای نظار در
مجالس هیئت مدیره و
مجامع عمومی حق رأی ندارند.

حصه چهارم
مجمع عمومی

ماده ۳۴۸:

اجتماع مجمع عمومی
شرکتهای سهامی یا بطور عادی
و یا بصورت فوق العاده
میباشد. اجتماع عادی بعد از ختم هر
دوره حسابیه در ظرف
چهارماه و اقلأ در سال یکبار
انعقاد مییابد.

درین اجتماع بموجب ماده
(۳۵۸) در اطراف موضوعاتی که
درج آنها در آجندا لازم است،

به دول واچوي، دا اسهام به دعمومي
مجمع د لومړي غونډې تړپای ته
رسيدلو پورې په بانك كښې
ساتل كيږي.

ماده ۳۴۷:

د نظار هیئت غړی کولای شي چه د
مدیره هیئت په خبرو اترو کښې حاضر
شي او داسي پیشنهادونه چه مناسب
يي وبولي، مدیره هیئت او یا عادي
ټولنو او فوق العاده ټولنو ته وړاندي
کړي. مگر د نظار هیئت غړی د مدیره
هیئت په غونډو او په عمومي ټولنو
کښې د رأی حق نلری.

څلورمه برخه
عمومي مجمع

ماده ۳۴۸:

د سهامی شرکتونو د عمومي مجمع
غونډه یا په عادي ډول او یا په
فوق العاده صورت وي. عادي
غونډه وروسته له هري حسابي
دوری نه وروسته په موده د څلورو
میاشتو کښې او لږ تر لږه په کال
کښې یو ځلي كيږي.

پدې غونډه کښې د (۳۵۸) مادې له
مخې دهغو موضوعاتو په شاوخوا
کښې چه د هغو داخيلدل په آجنده

بحث و مذاکره ميشود و در صورت لزوم، مجمع عمومي به اجتماع فوق العاده دعوت ميشود.

ماده ۳۴۹:

دعوت مجمع عمومي براي اجتماع عادي و اجتماع فوق العاده به هيئت مديره مربوط است. هيئت نظار هم ميتواند بموجب ماده (۳۴۴) مجمع فوق العاده را دعوت به انعقاد کند.

ماده ۳۵۰:

اگر در اساسنامه طور ديگر قيد نشده باشد، مجمع عمومي در محليکه مرکز شرکت است به اجتماع دعوت ميشود.

ماده ۳۵۱:

اگر در اساسنامه طور ديگري قيد نشده باشد، ارباب سهام در مجامع عمومي به تناسب سهم خود حق رای دارند. سهامدارانيکه مالک سهم معينه نباشند، ميتوانند بطور مشترک اسهام خود را به حد نصاب رسانيده از بين خویش شخصي را کتباً نماينده معرفي و در مذاکرات مجمع عمومي اشتراک کنند.

کبنسي لازم دي خيړنه او خبري اتري کيړي او د ضرورت په وخت کبنسي عمومي مجمع فوق العاده غونډې ته رابلله کيړي.

ماده ۳۴۹:

د عادي غونډې او فوق العاده غونډې دپاره د عمومي مجمع رابلل په مديره هيئت پورې اړه لري. نظار هيئت هم کولای شي چه د (۳۴۴) مادې له مخې عمومي مجمع د فوق العاده ټولني دپاره وغواړي.

ماده ۳۵۰:

که په اساسنامه کبنسي بل ډول قيدشوي نه وي، عمومي مجمع په هغه ځای چه د شرکت مرکز وي ټولني ته غوښتله کيړي.

ماده ۳۵۱:

که په اساسنامه کبنسي بل ډول قيدشوي نه وي، د برخو خاوندان په عمومي غونډو کبنسي د خپلې برخي په تناسب د رای حق لري. هغه سهم لرونکي چه د ټاکلي سهم خاوندان نه وي، کولای شي چه په مشترک ډول خپل سهمونه د نصاب حد ته ورسوي او له خپله منځه يوتن په ليکنه سره نماينده معرفي او د عمومي مجمع په خبرو اترو کبنسي گډون وکړي.

ماده ۳۵۲:

د عمومي مجامعو د تشکیل دپاره (پرته له هغو موضوعاتو چه په دي قانون کښې مقرر شويدي) هغه نصاب چه اساسنامه يي وټاکي، د اعتبار وړ دي مگر په دي شرط چه نصاب د پانگې له ۱ پر ۴ برخي څخه لږ نه وي. که په لومړۍ غونډه کښې نصاب حاصل نشي نو په موده د پنځلسو ورځو کښې مجمع بيا غونډې ته بلله کيږي. هغه سهم لرونکي چه په دوهمه غونډه کښې حاضرېږي، په خبرواترو او راي ورکولو کښې حق لري. تصويونه د رايو په اکثريت (اصالتاً وي او که وکالتاً) د اعتبار وړ دي.

ماده ۳۵۲:

برای تشکیل مجامع عمومی (به استثنای موضوعاتی که درین قانون مقرر شده) نصابی که اساسنامه آنرا تعیین میکند، معتبر است ولی مشروط بر این که این نصاب از ۱ بر ۴ حصه سرمایه کمتر نباشد. اگر نصاب در اجتماع اول حاصل شده نتواند، به فاصله ۱۵ روز مجمع دوباره به اجتماع دعوت میشود. سهامدارانی که در اجتماع دوم حضور بهم میرسانند، در مذاکرات اعطاء رای صلاحیت دارند. تصاویب به اکثریت آراء (چه اصالتاً باشد و چه وکالتاً) معتبر است.

ماده ۳۵۳:

له سهم لرونکو څخه هېڅوک چه په کومه موضوع کې د علاقې خاوند وي، د راي حق نلري.

ماده ۳۵۳:

هیچ یکی از سهامداران به موضوعی که شخصاً ذی‌علاقه باشد، حق رای ندارد.

ماده ۳۵۴:

هغه سهم لرونکي چه لږ ترلږه د شرکت د سهمونو په سلو کښې شل سهمونه ولري، کولای شي چه د عمومي مجمع په تړلو کښې کتبي او مستنده تقاضا ورکړي - مدیره هیئت مکلف دي چه ددې تقاضا په موجب عمومي مجمع فوق العاده غونډې ته راوبولي. پدې صورت هغه مواد چه د خبرواترو تقاضا

ماده ۳۵۴:

سهامدارانی که اقلأ دارای بیست فیصد سهام شرکت باشند، میتوانند تقاضای کتبی و مستند در انعقاد مجمع عمومی بدهند. هیئت مدیره مکلف است که بموجب این تقاضا مجمع عمومی را به اجتماع فوق العاده دعوت کند. درینصورت

موادیکه مذاکره آن تقاضا شده است، به آجندای مجلس داخل میشود. ممکن است در اساسنامه مقرر شود که سهامدارانیکه ده فیصد از سرمایه شرکت را نمایندگی کنند هم بتوانند این حق را در احضار مجمع عمومی استعمال نمایند.

ماده ۳۵۵:

در صورتیکه به تقاضای کتبی سهامداران طبق ماده (۳۵۴) از طرف هیئت مدیره و یا بموجب ماده (۳۴۶) از طرف هیئت نظار ترتیب اثر داده نشود، محکمه تجارتی محل شرکت میتواند به اثر مراجعه سهامداران مذکور مجمع عمومی را دعوت و موضوعاتی را که خواهش نموده اند، جزو آجندا قرار دهد درینصورت، در اعلان اجتماع باید اجازه محکمه هم تصریح گردد. در حال مراجعه به محکمه هم حکم فقره اخیر ماده (۳۴۶) تطبیق میشود.

ماده ۳۵۶:

دعوت مجمع عمومی برای اجتماع به ترتیب و شکلیکه در اساسنامه ذکر شده اجراء میشود و اقلأ یکماه قبل از زمان اجتماع به سهامداران اطلاع

یې شویده، د مجلس په اجندا کښې داخلېږي ممکن دي چه په اساسنامه کښې دا هم مقرر شي هغه سهم لرونکي چه د شرکت په پانگه کي په سلو کي لس برخي ولري هم وکولای شي چه د عمومي مجمع په حاضرولو کښې دا حق استعمال کړي.

ماده ۳۵۵:

پدې صورت چه دسهم لرونکو په کتبی تقاضا له (۳۵۴) مادې سره سم د مدیره هیئت له خوا او د (۳۴۶) مادې په موجب د نظار هیئت له خوا کومه اعتنا ونشي نو دشرکت محلي تجارتي محکمه ددې سهم لرونکو د مراجعي په اثر عمومي مجمع راوغواړي او هغه موضوعات چه غوښتنې یې شويدي د اجندي جزء گرځوی او پدې صورت کښې د اجتماع په اعلان کښې باید د محکمي اجازه هم تصریح شي. محکمي ته د مراجعي په حال کښې هم د (۳۴۶) مادې د وروستۍ فقری حکم تطبیق کيږي.

ماده ۳۵۶:

د غونډې دپاره دعمومي مجمع غوښتنه په هغه ترتیب او شکل چه په اساسنامه کښې ذکر شوي وي اجراء کيږي او د غونډې له وخته لږ ترلږه یوه میاشت پخوا سهم لرونکو ته اطلاع

ورکول کيږي.

داده ميشود.

ماده ۳۵۷:

لپاره ددې چه دبي نامه سهمونو خاوندان وکولای شي په عمومي مجمع کښې راي ورکړي، لږم دي چه خپل سهمونه او سندونه د غونډې له ورځې څخه لس ورځې پخوا شرکت ته وسپاري.

ماده ۳۵۷:

برای اینک مالکین سهام بی اسم بتوانند در مجمع عمومی رای بدهند، لږم است که سهام و اسناد خود را ده روز قبل از روز اجتماع به شرکت بسپارند.

ماده ۳۵۸:

د عمومي مجمع د غونډې غوښتنپانې او اعلانونه باید چه دا لاندې اجندا ولری:

ماده ۳۵۸:

اعلانات و دعوت نامه های انعقاد مجمع عمومی لږم است که حاوی آجندای ذیل باشد:

۱- د هغو راپورونو لوستل چه د مدیره هیئت او د نظار هیئت له خوا ترتیبېږي.

۱- قرائت راپورهاییکه از طرف هیئت مدیره و هیئت نظار ترتیب داده میشود.

۲- د گټې د ویشلو پیشنهاد او دگټې او ضرر حساب او د بیلانس تصدیق یا تعدیل یا رد.

۲- تصدیق یا تعدیل یا رد بیلانس و حساب نفع و ضرر و پیشنهاد توزیع مفاد.

۳- که په بل ډول ټاکلي شوي نه وي، د حق الزحمي ټاکل او دمدیره هیئت او د نظار هیئت د غړيو گټې ټاکل.

۳- اگر طور دیگری تعیین نشده باشد، تعیین حق الزحمه و منافع اعضای هیئت مدیره و هیئت نظار.

۴- د مدیره هیئت او نظار هیئت دهغو غړيو بیا نوي انتخاب او یا تبدیل چه د دوی دخدمت موده پای ته رسیدلي وي. هغه موضوعات چه په اجندا کښې

۴- انتخاب مجدد و یا تبدیل اعضای هیئت مدیره و نظاریکه مدت خدمت شان ختم شده باشد. موضوعاتیکه در اجندا

قيد نشده باشد، مورد مذاکره
قرار داده نمیشود.

تبصره:

در صورت لزوم، مواد دیگری هم درج
آجندا شده میتواند.

ماده ۳۵۹:

هر سهامداریکه حق رأی داشته باشد
میتواند قبل از ده روز اجتماع
مجمع، دفتر دارایی و حساب نفع و
ضرر و بیلانس و راپور های هیئت
نظار و هیئت مدیره را در مرکز
شرکت تدقیق کرده و نقل راپور و
بیلانس را اخذ کند.

تبصره:

ممکن است راپورت هیئت
مدیره و نظار با بیلانس و
حساب نفع و ضرر قبلاً چاپ و
حین انعقاد مجمع به
سهمداران توزیع گردد.

ماده ۳۶۰:

در اجتماع مجمع عمومی جدولی
ترتیب میشود که اسامی و محل
اقامت و مقدار سهام سهامداران و
یا وکلای شانرا که حاضر شده اند،
نشان بدهد. این جدول از طرف
رئیس و منشی امضاء شده و در

قيد شوي نه وي، خبري اتری نه
ورباندي کيږي.

تبصره:

د لزوم په صورت نور مواد هم په اجندا
کښې د اخليدای شي.

ماده ۳۵۹:

هر سهم لرونکی چه د رأی حق ولری
کولای شي چه د مجمع د غونډې له
ورځې څخه لس ورځې پخوا دشتو
دفتر د گټې او زیان حساب او بیلانس
او د نظار هیئت او د مدیره هیئت
راپور د شرکت په مرکز کښې تدقیق
کړی او دراپور او بیلانس نقل واخلي.

تبصره:

ممکن دي چه د مدیره او نظار هیئت
راپورت سره له بیلانس او د گټې او
زیان حساب لاپخوا چاپ او د مجمع
د غونډی په وخت کښې سهم لرونکو
ته وويشلي شي.

ماده ۳۶۰:

دعمومي مجمع په ټولنه کښې يوداسي
جدول ترتيبېږي چه د هغو سهم لرونکو
يا د دوی دوکيلانو چه حاضر شوي
وي، نومونه او داستوگنې ځای او
داسهامو اندازه وښی. دا جدول د
رئیس او منشي له خوا لاس ليک کيږي

جزء دیگر اوراق مجمع به دوسيه مخصوصی حفظ میگردد.

ماده ۳۶۱:

رئیس مجمع از طرف خود مجمع عمومی انتخاب میشود.

ماده ۳۶۲:

در اثر درخواست اکثریت سهامداران و یا اقلیتی که دهم حصه سرمایه شرکت را نمایندگی کند، مذاکره راجع به بیلانس برای (۱۵) روز به تعویق انداخته شده میتواند.

ماده ۳۶۳:

یک نقل تصویبات مجمع عمومی عادی و فوق العاده با جدول اسامی سهامدارانیکه قرار ماده (۳۶۰) به اجتماع حاضر شده اند و اسناد مثبتته دعوت که مجمع به قرار قانون منعقد شده ترتیب گردیده و با رویداد مجلس برای ثبت در دایره ثبت تجارتی ارسال میگردد.

ماده ۳۶۴:

اگر سهامدارانیکه دارای ده یک سرمایه شرکت باشند، ادعا کنند که در تأسیسات شرکت و یا معاملات آن سوء استعمالات

او د مجمع له نورو پانوسره په مخصوصه دوسيه کبني ساتلي کيږي.

ماده ۳۶۱:

د مجمع رئیس پخپله د عمومي مجمع له خوا څخه ټاکل کيږي.

ماده ۳۶۲:

د زیاتو سهم لرونکو یا د لږو چه د شرکت په پانگه کبني لسمه برخه ولری، د غوښتنې په اثر د بیلانس په خصوص کبني خبري اتري تر پنځلسو ورځو پوري ټالهدای شي.

ماده ۳۶۳:

د عادي او فوق العاده عمومي مجمع د تصویبونو یو نقل سره د هغو سهم لرونکو د نومونو له جدول له چه د (۳۶۰) مادې له قراره غونډې ته حاضر شوي دي او د غوښتنې د هغو مثبتو اسنادو سره چه مجمع د قانون له مخې منعقد شوي ده باید ترتیب او د مجلس د رویداد سره د تجارتی ثبت دایري ته د ثبت دپاره ولیږل شي.

ماده ۳۶۴:

که هغه سهم لرونکي چه د شرکت په پانگه کبني لسمه برخه لری ادعا وکړی چه د شرکت په تأسیساتو او یا د هغه په معاملاتو کبني بد استعمالات

وجود دارد يا احكام قانون و مقررات اساسنامه شرکت اخلاص ميشود، ميتوانند براي تحقيق آن از مجمع عمومي تقاضا کنند که هيئت نظار خصوصي تعيين شود.

در صورت رد اين تقاضا از مجمع عمومي، ميتوانند به محکمه رجوع کنند ولي درين صورت لازم است که مصارف لازم را قبلاً تاديه و سهامي را که مالک اند، به یک بانک معتبر توديع نمايند. در صورتیکه اين درخواست از طرف محکمه رد گردد و يا با در نظر گرفتن نتايج تحقيقات بی مورد ديده شود، سهامدارانيکه سؤنيت ايشان در اين امر به ثبوت برسد، براي ضرريکه شرکت از اين حيث متحمل گردیده باشد، جمعاً مسئول اند.

ماده ۳۶۵:

تصديق بيلانس از مجمع عمومي متضمن برائت اعضاي هيئت مديره و هيئت نظار است. با اينهم، اگر در مندرجات بيلانس غموض و پيچيدگي وجود داشته باشد، اعضاي هيئت مديره و نظار ميتوانند با تصديق آن از طرف مجمع برائت حاصل کنند.

شته يا د قانون په احکامو او د شرکت د اساسنامي په مقرراتو کښې گوتې وهلي کيږي، کولای شي چه د هغو د پلټنې دپاره له عمومي مجمع څخه تقاضا وکړي چه يو خصوصي نظار هيئت وټاکي.

له عمومي مجمع څخه ددې تقاضا د رد په صورت محکمي ته رجوع کولای شي مگر پدې صورت کښې لازم دي چه لزمه مصارف لاپخوا وپکړي او هغه اسهام چه لری يي، يو معتبر بانک ته وسپاري. پدې صورت کښې چه دا غوښتنه د محکمي له خوا رد شي او يا سره له په نظر کښې نيولو او د تحقيقاتو نتايج بي مورده وليدل شي نو هغه سهم لرونکي چه د دوی بد نيت پدې کار کښې په ثبوت ورسې، د هغه ضرر چه شرکت له دي حيثه موندلي وي، دوي په گډه سره مسئول دي.

ماده ۳۶۵:

له عمومي مجمع څخه د بيلانس تصديق د مديره هيئت او نظار هيئت د غړيو د برائت متضمن دي خو سره له دي هم که د بيلانس په مندرجاتو کښې کړ کيچنسي او پيچيدگي وي د مديره او نظار هيئتونو غړي د مجمع له خوا د هغي په تصديق برائت نشي موندلای.

ماده ۳۶۶:

هغه تصویبونه چه د عمومي مجمع له خوا کيږي د هغو شريکانو په باره کښې چه په ټولنه کښې حاضر نه وي او يا مخالفه رایه ورکړي هم معتبر دي.

ماده ۳۶۶:

تصویباتيکه از طرف مجمع عمومي بعمل می آید، راجع به شرکایيکه در اجتماع حاضر نباشند و یا رای مخالف بدهند نیز معتبر است.

ماده ۳۶۷:

د عمومي مجمع په تصویبونو باندې چه د قانون له صریحو احکامو او يا د شرکت له اساسنامي څخه چپ وي، د صدور له نېټې څخه تر درې میاشتو پورې کولای شي هغي محکمي ته چه د شرکت په محل کښې وي او د تجاريه معاملاتو په فیصله باندې مکلف وي مراجعه او اعتراض وکړي او د اعتراض حق وهغو کسانو ته عائد دی:

ماده ۳۶۷:

بر علیه تصویبات مجمع عمومي (که مغایر احکام صریحه قانون و یا اساسنامه شرکت باشد) از تاریخ صدور الی سه ماه میتوان به محکمه که در محل شرکت بوده و به فیصله معاملات تجاریه مکلف باشد، مراجعه و اعتراض کرد. حق اعتراض عاید است به:

۱- هغو سهم لرونکو ته چه په غونډه کښې حاضر نه وي مگر له تصویب سره مخالف او خپل مخالفت يي د رویداد په پانه کښې داخل کړی وي، او يا په غیر قانوني صورت له رای ورکولونه محروم شوي وي او يا ټولنی ته په قانوني صورت نه وي را بلل شوي.

۱- سهامدارانيکه در اجتماع حاضر بوده لیکن با تصویب مخالف و مخالفت خود را به ورقه رویداد درج کرده اند یا بصورت غیر قانونی از دادن رای محروم شده باشند و یا دعوت به اجتماع بصورت قانونی بعمل نیامده باشند.

۲- مدیره هیئت.

۲- هیئت مدیره.

۳- هر یوه د مدیره هیئت او نظار هیئت له غړیو څخه پدې صورت چه تصویب د دوی دپاره د مسئولیت

۳- هر یکی از اعضای هیئت مدیره و هیئت نظار در صورتیکه تصویب برایشان موجب

توليد مسؤليت گردد، اگر اعتراضات از تصويب عمومي متعدد باشد، محاکمه آنها واحد است و بنا برين تا ختم مدت اعتراض رسيدگی به شکايات معطل ميشود. محکمه به اثر درخواست علاقهمندان ميتواند از اعتراض کنندگان ضمانتاتی را در مقابل ضرر احتمالی شرکت تقاضا کند.

تعيين مقدار ضمانات مربوط به محکمه است، اگر اعتراض از جانب هيئت مديره باشد، از طرف شرکت هيئت نظار نمايندگی میکند.

ماده ۳۶۸:

در صورت اعتراض بر عليه تصويب مجمع بر طبق ماده (۳۶۷)، محکمه ميتواند بعد از خواستن توضيح از اعضای هيئت مديره و هيئت نظار اجرای تصويب را که بر عليه آن اعتراض واقع شده باشد، تأخير کند.

ماده ۳۶۹:

حکم محکمه راجع به فسخ تصويبی که مورد اعتراض است، بعد از آنکه صورت قطعيه را بخود بگيرد، درباره

دپيدا کيدو موجب شي، که د عمومي مجمع له تصويب خخه اعتراضونه ډير وي، محاکمه د دوی يوه وي نو بنا پردي، د اعتراض د مودې تر پای ته رسيدو پورې د شکاياتو ارويديل تاليرې. محکمه د علاقه مندانو د غوښتنې په اثر کولای شي چه له اعتراض کونکو خخه د شرکت د احتمالی زیان په مقابل کښې د ضمانت تقاضا وکړی.

د ضمانتونو د اندازي ټاکل په محکمه پورې اړه لري، که اعتراض د مديره هيئت له خوا وی، د شرکت له خوا نظار هيئت نمايندگی کوی.

ماده ۳۶۸:

د مجمع په تصويب باندي د اعتراض په صورت له (۳۶۷) مادې سره سم محکمه کولای شي چه د مديره هيئت او د نظار هيئت له غړيو خخه د توضيح غوښتلو خخه وروسته د هغه تصويب اجراء چه په هغه باندي اعتراض راغلي وي، تال کړی.

ماده ۳۶۹:

د هغه تصويب دفسخ په خصوص کښې د محکمی تصويب چه اعتراض ورباندي شوي دي، وروسته له هغه چه قطعی صورت ومومي، د ټولو سهم

تمام سهامداران معتبر شمردہ ميشود. هيئت مديره مجبور است تا يک نقل حکم مذکور را فوراً ثبت و اعلان کند.

ماده ۳۷۰:

اگر ثابت شود که اعتراض اشخاص بر عليه تصويب مجمع عمومي بنا بر سؤ نيت بوده است، از ضرر و خساره که از اين سبب به شرکت وارد ميشود، اشخاص مذکور جمعاً مسئول اند.

ماده ۳۷۱:

اگر در اساسنامه خلاف آن مقرر نشده باشد، مجمع عمومي ميتواند مقررات اساسنامه را تعديل کند ولي در تزئيد سرمايه شرکت و تبديل تابعيت اتفاق آراء سهامداران شرط است. در مذاکرات اجتماعات يکيه براي تعديل اساسنامه بعمل مي آيد، شخصيکه مالک يک سهم هم باشد، حق اشتراک و رای دارد. اگر در اساسنامه قيدي بر خلاف اين امر باشد، معتبر نيست. اشخاصيکه داراي زيادتر از يک سهم باشند اگر در اساسنامه بر خلاف آن هم مقرر شده باشد، آراء به تناسب اسهام معتبر خواهد بود.

لرونکو دپاره داعتبار وړ بلل کيږي. مديره هيئت مجبور دي ترڅو ددې حکم يو نقل ژرتر ژره ثبت او اعلان کړي.

ماده ۳۷۰:

که ثابت شي چه د اشخاصو اعتراض د عمومي مجمع په تصويب باندي د بدنيت له مخې دي نو هغه ضرر او خساره چه لدې سببه شرکت ته پېښيږي، دا کسان يې په گډه سره مسئول دي.

ماده ۳۷۱:

که په اساسنامه کښې د هغه په خلاف مقرر شوي نه وي، عمومي مجمع کولای شي چه د اساسنامي مقررات تعديل کړي مگر د شرکت د پانگو په زياتولو او د تابعيت په تبديل کښې د سهم لرونکو د آراوو اتفاق شرط دي. د هغو ټولنو په خبرو اترو کښې چه د اساسنامي د تعديل دپاره کيږي هغه څوک چه د يوه سهم خاوند وي هم د اشتراک او رای حق لري. که په اساسنامه کښې ددې امر په خلاف کوم قيدي وي، د اعتبار وړ ندي. هغه کسان چه له يوه سهم څخه زيات سهمونه ولري، که په اساسنامه کښې د هغه په خلاف هم مقرر شوي وي نو دهغه رايي به د اسهامو په تناسب د اعتبار وړ وي.

۳۷۲ ماده:

د عمومي مجمع په ټولنو کښې چه د معاملي د موضوع په تبديلي او يا د شرکت په ډول پورې اړه لری د هغو سهم لرونکو حضور چه لږ تر لږه د شرکت د پانگې له درې ربع څخه نمایندگي وکړي شرط دی.

د هغو تصویبونو د اعتبار په خصوص کښې چه په دي ټولنو کښې نیول کیږي د آراوو دوه ثلثو اتفاق چه اصالتاً یا وکالتاً ورکولي کیږي، ضروري دي.

که په لومړۍ غونډه کښې د پانگې د درې ربع نمایندگي حضور ممکن نشي نو مدیره هیئت کولای شي چه عمومي مجمع بیا راوبولي د مجمع دا بلنه د پنځلسو ورځو په فاصله په جريدو کښې اعلانېږي او په دي وار د هغو سهم لرونکو د شمیر حضور چه له نیمايې پانگې څخه نمایندگي وکړي، کافی دي.

په اعلاناتو او هغو غوښتنپاڼو کښې چه غونډې ته د اسهامو د خاوندانو راغوښتلو دپاره سره له نومه لیکلي کیږي، د خبرو اترو اوریدو او د ټولني دغونډې نېټه او د پخوانیو خبرواترو نتیجه هم داخلېږي.

۳۷۲ ماده:

د اجتماعات مجمع عمومی که مربوط به تبدیل موضوع معامله و یا نوع شرکت باشد، حضور سهم دارانیکه اقلأ از سه ربع سرمایه شرکت نمایندگی کنند، شرط است.

برای اعتبار تصویباتیکه در این اجتماعات اتخاذ میشود، اتفاق دو ثلث آرائیکه اصالتاً و یا وکالتاً داده شود، ضروریست.

اگر در اجتماع اول حضور نمایندگی سه ربع سرمایه ممکن نشود، هیئت مدیره میتواند بار دوم مجمع عمومی را دعوت کند. این دعوت مجمع در ظرف پانزده روز در جراید اعلان میشود و درین مرتبه حضور تعداد ارباب سهامیکه نصف سرمایه را نمایندگی کنند، کافیست.

در اعلانات و دعوتنامه هائیکه برای دعوت به اجتماع به مالکین سهام با اسم تحریر میگردد، رویداد مذاکرات و تاریخ انعقاد و نتیجه مذاکرات سابقه هم درج میشود.

اگر نصاب مذاکره در اجتماع دوم هم کافی نگردد، اجتماع سوم در داخل مدت اجتماع دوم به انعقاد دعوت میشود.

برای این اجتماع حضور و نمایندگی از ثلث سرمایه شرکت کافست، ولی برای اعتبار تصویبات شرط است که دو ثلث آرائیکه اصالتاً یا وکالتاً حاضر شده اند، رای داده باشند.

ماده ۳۷۳:

تصویبی که از طرف مجمع عمومی راجع به تعدیل مواد اساسنامه شرکت بعمل می آید، قبل از ثبت و اعلان به محکمه تجارتي محلی که مرکز شرکت باشد، معتبر نیست.

ماده ۳۷۴:

در صورتیکه مجمع عمومی برای تعدیل مواد اساسنامه دعوت به اجتماع میشود، باید متن تعدیل هم به موجب ماده (۳۵۶) به علاقه مندان اعلان شود.

ماده ۳۷۵:

تاوقتی که سرمایه ابتدائی شرکت تادیه نشده، مجمع

که د خبرو اترو نصاب په دوهمه غونډه کېنې پوره نشي نو د دوهمي غونډې په موده کېنې درېمه غونډه مجلس ته رابلله کېږي.

ددې ټولني دپاره د شرکت له پانگې څخه د ثلث حضور او نمایندگي کافي دي. مگر د تصویبونو د اعتبار دپاره شرط دي چه د هغو رایو چه اصالتاً یا وکالتاً حاضر شوي او رايي يي ورکړي وي، دوه ثلثه وي.

ماده ۳۷۳:

هغه تصویب چه د شرکت د اساسنامي د موادو د تعدیل په خصوص کېنې د عمومي مجمع له خوا کېږي، پخوا له ثبت او اعلان څخه د هغه محل په تجارتي محکمه کېنې چه د شرکت مرکز دي، د اعتبار وړ نه دي.

ماده ۳۷۴:

پدې صورت چه عمومي مجمع د اساسنامي د مواد د تعدیل دپاره ټولني غوښتله کېږي، باید د تعدیل متن هم د (۳۵۶) مادې له مخې علاقه لرونکي ته اعلان شي.

ماده ۳۷۵:

تر هغه وخته چه د شرکت ابتدائي پانگه ورکړې شوي نه وي، عمومي

عمومي نيمتواند به صدور
سهام جديد و تزئيد سرمايه
تصميم بگيرد.

ماده ۳۷۶:

در صورتیکه مجمع عمومي
در باره تزئيد سرمايه شرکت با
صدور سهام جديد تصميم بگيرد،
اسناد مربوطه پس از تکميل
مراسم قانونيه با یک بيان نامه
مشترک هيئت مديره و هيئت
نظار به وزارت اقتصاد ملي
سپرده شده، پس از تصديق مقام
وزارت مراتب به محکمه تجارتي
ثبت و اعلان ميشود.

ماده ۳۷۷:

در صورتیکه بدل سهام جديد
جنس باشد، بموجب مقرراتیکه
درين باره در ابتدای تأسيس
شرکت پيش بينی شده
اجراء ميشود.

ماده ۳۷۸:

اگر تزئيد سرمايه مطابق احکام قانون
بعمل نيامده باشد، بی اثر بوده و
هيئت مديره و نظار در مقابل شرکت
و اشخاص ثالث از اين حيث جمعاً
مسئول شمرده ميشوند.

مجمع نشي کولای چه د نويو
اسهامود صدور او د پانگي د
زياتولو دپاره تصميم ونيسي.

ماده ۳۷۶:

پدي صورت چه عمومي مجمع شرکت
د پانگي زياتولو په باره کنبې د نويو
سهمونو د صدور دپاره تصميم ونيسي
نو مربوط اسناد وروسته د قانونيه
مراسمو له تکميل څخه د مديره هيئت
او نظار هيئت له گډې بيان نامي سره
يو ځای د ملي اقتصاد وزارت ته
سپارلي کيږي او د وزارت د مقام له
تصديق څخه وروسته مراتب په تجارتي
محکمه کنبې ثبت او اعلانېږي.

ماده ۳۷۷:

پدي صورت کنبې چه د نويو سهمونو
بدل جنس وي نو دهغو مقرراتو په
موجب چه پدي خصوص کنبې د
شرکت په لومړی تأسيس کنبې د هغي
پيش بينی شوي ده، اجراء کيږي.

ماده ۳۷۸:

که پانگي زياتول د قانون د احکامو له
مخې نه وي شوي، بي اثره دي او د
مديره او نظار هيئتونه د شرکت او
دريمو کسانو په مقابل کنبې له دي
حيثه په گډه سره مسئول بلل کيږي.

ماده ۳۷۹:

که د عمومي مجمع په تصویب کښې د پانگې د زیاتولو په خصوص کښې کوم ممانعت موجود نه وي نو هر یو سهم لرونکي کولای شي چه له نویو سهمونو څخه د هغه سهم په تناسب چه د شرکت په پانگه کښې یې لري، سهمونه واخلي. مدیره هیئت صادره سهمونه چه سهم لرونکو ته ورکول کیږي، اعلانوي او د سهم لرونکو د رد یا قبول په خصوص کښې یوه دومره موده چه له څلورو هفتو څخه لږ نه وي، ټاکله کیږي.

ماده ۳۷۹:

اگر در تصویب مجمع عمومی راجع به تزئید سرمایه ممانعتی موجود نباشد، هر یکی از سهامداران میتوانند از سهام جدید به تناسب سهمی که در سرمایه شرکت دارند، به اخذ سهام بپردازند. هیئت مدیره سهام صادره را که به سهامداران داده میشود، اعلان میکنند و در اعلان راجع به قبول و یا رد سهامداران یک مدتی که کم از چهار هفته نباشد، تعیین میشود.

ماده ۳۸۰:

هغه تصویب چه د عمومي مجمع له خوا د پانگې د تنقیص په باره کښې کیږي باید د تنقیص د اجراء ترتیب او طرز هم پکښې وي.

ماده ۳۸۰:

تصویبی که از طرف مجمع عمومی راجع به تنقیص سرمایه به عمل می آید، باید ترتیب و طرز اجرای تنقیص را هم دربر داشته باشد.

ماده ۳۸۱:

د پانگې د تنقیص په خصوص کښې د عمومي مجمع د تصویب له اعلان او ثبت څخه وروسته پوروالان په جرائدو کښې د درې وارو اعلان په ذریعه راغوبنتل کیږي. برسیره پدې هغو پور والانو ته چه شرکت ته معلوم دي، ځانگړي او مخصوص غوښتنپانې هم لېږلی کیږي.

ماده ۳۸۱:

بعد از اعلان و ثبت تصویب مجمع عمومی راجع به تنقیص سرمایه، داینین ذریعه سه مرتبه اعلان در جراید دعوت میشوند. علاوه، به داینینی که نزد شرکت معلوم اند، دعوت نامه های علیحده هم فرستاده میشود.

قبل از ختم تاریخ اعلان اخیر، دائنینی که طلبات ایشان ثابت شود، در صورت درخواست، قروض ایشان پرداخته میشود. برای تصفیه معاملات به داینین از تاریخ اعلان تنقیص تا مرور دو سال به سهامداران تادیه بعمل نمی آید.

ماده ۳۸۲:

در تنقیص سرمایه اگر تنزیل سهام بطور مبادله یا تاپه نمودن و یا صورت دیگری مناسب دیده شده باشد، این ترتیب اعلان میشود: سهامی را که با وجود اطلاع آورده نشده باشد، ممکن است ابطال نمود. ولی در اعلانی که در مورد اعاده سهام به شرکت بعمل می آید، باید صریحاً راجع به ابطال اخطار داده شود.

ماده ۳۸۳:

بعد از آنکه معاملات راجع به تنقیص سرمایه انجام یافت، کیفیت از طرف هیئت مدیره به دایره ثبت تجارت ثبت و اعلان میگردد.

د وروستی اعلان د نبتی له ختم خخه پخوا هغه پوروالان چه طلبات یی ثابت شی د غوښتنې په صورت، د دوی پورونه ورکول کیږي. د پوروالانو د معاملاتو د تصفیې دپاره د تنقیص د اعلان له نبتی خخه تر دوو کالو پورې سهم لرونکو ته خه نه ورکول کیږي.

ماده ۳۸۲:

د پانگې په تنقیص کښې که د اسهامو تنزیل د مبادلي یا تاپه کولو په ډول او یا په بل صورت مناسب لیدلي شوي وي دا ترتیب اعلانیږي. هغه اسهام چه سره د اطلاع را نه وړل شي، ممکن دي چه باطل شي. مگر په هغو اعلانو کښې چه شرکت ته د اسهامو د اعادي په خصوص کښې کیږي، باید صریحاً ابطال په خصوص کښې اخطار ورکړ شي.

ماده ۳۸۳:

وروسته له هغه چه د پانگې د تنقیص په خصوص کښې معاملات پای ته ورسیدل، کیفیت د مدیره هیئت له خوا د تجارت د ثبت په دائره کښې ثبت او اعلانیږي.

پنجمه برخه
د سهم سندونه

حصه پنجم
اسناد سهم

ماده ۳۸۴:

د سهم سندونه يا په نوم يا بي نومه وي.

ماده ۳۸۴:

سندات سهم با اسم و يا بي اسم ميباشد.

ماده ۳۸۵:

د شرکت له ثبت څخه پخوا نه بيايي چه د سهم سندونه يا مؤقتي سندونه چه د سهم د اسنادو په عوض وي صادر شي.

ماده ۳۸۵:

قبل از ثبت شرکت سندات سهم و يا اسناد مؤقتيکه عوض اسناد اسهام ميباشند، نبايد صادر شود.

ماده ۳۸۶:

پدې صورت چه د هغه په خلاف د شرکت په اساسنامه کښي مقرر شوي نه وي لارم دي چه د سهم سندونه له نوم سره وي.

ماده ۳۸۶:

در صورتی که خلاف آن در اساسنامه شرکت مقرر نشده باشد، لازم است که سندات سهم با اسم باشد.

ماده ۳۸۷:

د شرکت په اساسنامه کښي که په بي نومه سهمونو باندي د نوم لرونکو اسهامو دتبدیل نه راوستلو په خصوص کښي ياددي په عکس کوم شرط داخل شوي وي، د اعتبار وړ دي.

ماده ۳۸۷:

اگر در اساسنامه شرکت شرطی راجع به تبدیل نیافتن سهام با اسم به سهام بی اسم و یا بالعکس درج گردیده باشد، معتبر است.

ماده ۳۸۸:

په بي نومه اسهامو باندي د نوم لرونکو اسهامو د تبدیل دپاره شرط دي چه ټول قيمت يي ورکړي شوي وي، که د نوم لرونکو اسهامو قيمت د اخیستل شوي قيمت څخه زیات وي،

ماده ۳۸۸:

برای تبدیل سهام با اسم به سهام بی اسم شرط است که تمام قیمت آن پرداخته شده باشد و اگر قیمت سهام یا اسم از قیمت محرز آن زیاد باشد، مبلغ زاید

زايد مبلغ بايد واخيستل شي.

بايد اخذ شود.

ماده: ۳۸۹

د سهم هغه سندونه چه ټول قيمت يي ورکړي شوي نه وي او هغه مؤقتي اسناد چه د سهم له سندونو څخه پخوا سهم لرونکو ته د دوي د اشتراک د حق د معلومولو دپاره ورکړي کيږي، بايد نوم لرونکي وي.

ماده ۳۸۹: سندات سهميکه قيمت آن تماماً پرداخته نشده باشد و اسناد مؤقتيکه قبل ازسندات سهم به سهم داران برای معلوم ساختن حق اشتراک ایشان داده ميشود، بايد که با اسم باشد.

ماده: ۳۹۰

دسهم هر سند د شرکت په مقابل کښي د ويشلو وړ ندي. که د سهم د سند ملکيت په څو تنو پوري اړه ولري، هغوي کولای شي چه د شرکت په مقابل کښي خپل حقوق يواځي د وکيل د ټاکلو په واسطه تثبیت کړي.

ماده ۳۹۰: هر سند سهم در مقابل شرکت غير قابل تقسيم است. اگر ملکيت سند سهم متعلق به چند نفر باشد، ميتوانند حقوق خود شانرا در مقابل شرکت تنها بواسطه تعيين وکيل تثبیت کنند.

ماده: ۳۹۱

د سهم سندونه بايد د هغه شخص لاس ليک ولري چه د شرکت په نامه دلاس ليک واک ولري. د سهم په سند کښي دی د شرکت عنوان، نېټه د تأسيس اعلان او د سهم د سندونو شمير د شرکت د پانگې اندازه او د اسهامو قيمت قيد شي. لاس ليک د ټاپي يا مهر په شکل هم جواز لري.

ماده ۳۹۱: سندات سهم بايد دارای امضای شخصی باشد که به نام شرکت صلاحیت امضاء را دارد. در سند سهم عنوان شرکت، تاریخ اعلان تأسيس و تعداد سندات سهم با مقدار سرمایه شرکت و قیمت های سهام قيد شود، امضاء بشکل تاپه يا مهر هم مجاز است.

ماده: ۳۹۲

د سهم هر سند بايد لږ تر لږه (سل)

ماده ۳۹۲: هر سند سهم بايد اقلأ (صد)

افغانی قیمت ولری. د صدور سند دسهم سند دي له سلو افغانیو څخه لږ نه وي - مگر په دي شرط چه په اساسنامه کښې بل ډول ټاکل شوي وی.

افغانی قیمت ولری. د صدور سند دسهم سند دي له سلو افغانیو څخه لږ نه وي - مگر په دي شرط چه په اساسنامه کښې بل ډول ټاکل شوي وی.

ماده ۳۹۳:

د سندات سهم با نام باید اسم، پیشه و مسکن مالک نوشته شده و از طرف شرکت در دفتر مخصوص قید شود.

۳۹۳ ماده:

د سهم په نوم لرونکو سندو کښې باید د مالک نوم، کسب او د استوگنې ځای ولیکل شي او د شرکت له خوا په مخصوص دفتر کښې قید شي.

ماده ۳۹۴:

اگر بر خلاف آن در اساسنامه شرکت پیش بینی نشده باشد، سندات سهم با نام را میتوان بدون موافقت شرکت بدیگری انتقال داد.

۳۹۴ ماده:

که د هغه په خلاف د شرکت په اساسنامه کښې پیش بینی نه وي شوي نوکولای شي چه د سهم نوم لرونکي سندونه بي د شرکت له موافقي څخه بل ته انتقال کړي.

ماده ۳۹۵:

سند سهم با نام را میتوان با ظهر نویسی و یا با سند تحریری جداگانه بدیگری انتقال داد و برای اعتبار این انتقال به مقابل شرکت و اشخاص ثالث لازم است که از طرف شرکت به دفتر مخصوص قید شود و قید در اثر نشان دادن سند سهم و یا سند انتقال از طرف گیرنده سهم عملی میشود.

۳۹۵ ماده:

کولای شی چه نوم لرونکي د سهم سند د ظهر نویسی په ذریعه یا په ځانگړی لیکنه بل ته انتقال کړی او د شرکت او دریمو کسانو په مقابل کښې ددې انتقال د اعتبار دپاره لازم دي چه د شرکت له خوا په مخصوص دفتر کښې قید شي او دغه قید د سهم د سند او یا د سهم د اخیستونکي له خوا د انتقال د سند د بنکاره کولو په اثر عملی کیري.

ماده ۳۹۶:

تصاحب و انتقال سندات سهم بی نام در مقابل شرکت و اشخاص ثالث تنها به تصرف معتبر شناخته میشود.

دسهم دبی نومه سندونو تصاحب او انتقال د شرکت او دریمو کسانو په مقابل کښې یواځې په تصرف د اعتبار وړ بلل کېږي.

ماده ۳۹۷:

سهمداریکه قیمت یک سند سهم را تادیه نمیکند، از روزیکه لازم الاداء مییابد، به پرداخت تکت پولی قانونی آن خساره که ازین حیث به شرکت وارد شده باشد مجبور است. مقررره ایکه راجع به تادیه یک مبلغ معین بنام جبران خساره از رهگذر معطلی پرداخت قیمت سندات سهم در اساسنامه شرکت مندرج باشد، معتبر است.

هغه سهم لرونکي چه د سهم د یوه سند قیمت نه ورکوي له هغې ورځې څخه چه ورکړه یې لارمه ده د هغې د خساري د قانوني تکت پولی په ورکړه چه له دي لاري شرکت ته پښه شوي وي مجبور دي. هغه مقررات چه د خساري د جبران په نامه چه د سهم د سندونو د قیمت د ورکړی د معطلی له لاري پښې شوي وي که د یو ټاکلي مبلغ د ورکړی په خصوص کښې د شرکت په اساسنامه کښې مندرج وي، د اعتبار وړ ده.

ماده ۳۹۸:

در صورتیکه یک سهمدار قیمت سهم خود را تماماً و یا قسماً در وقت معین آن نپرداخته باشد، اگر در اساسنامه شرکت مقرراتی وجود نداشته باشد، هیئت مدیره میتواند به قرار آتی اقدام نماید:

پدې صورت کښې چه یوه سهم لرونکي دخپل سهم قیمت ټول یایې لږ په خپل ټاکلي وخت نه وي ورکړی که د شرکت په اساسنامه کښې ورته مقررات نه وي نو مدیره هیئت کولای شي چه په لاندې ډول اقدام وکړي:

سهمدارانیکه در پرداخت قیمت اسناد سهم تأخیر کنند، برای ایشان در روزنامه ها دو اخطار در ظرف یکماه

هغه سهم لرونکي چه د سهم د اسنادو د قیمت ورکړی وځنډوي، دوي ته په روزنامو کښې په یوه میاشت کي دوه

داده میشود. هر اخطار به فاصله ۱۵ روز که در هر مرتبه سه روز متوالیاً نشر شود بعمل می آید.

اگر از تاریخ اعلان اخیر در ظرف یکماه قیمت پرداخته نشود، به سهامدار مذکور دو اخطار دیگر به فاصله های ده روز ابلاغ میشود که در صورت عدم پرداخت، تمام حقوق اشتراک خود را از دست خواهد داد.

سهمدارانیکه در وقت معیننه پول را نپردازند اگر در اساسنامه بر خلاف آن مقرر نشده باشد، حق اشتراک را ضایع میکنند. این کیفیت هم بصورت جداگانه اعلان میشود.

بعد از اجرای این ترتیب شرکت اسهام مربوطه را به قیمت بورس و یا بطور مزایده به فروش رساننده، اسناد سابق را باطل و عوض آن اسناد جدید اعطا مینماید. در این اسناد مبالغ تادیه شده و اقساط باقیمانده درج میگردد اگر مبلغ تحصیل شده از درک فروش اسناد سهمیکه بموجب این ماده فروخته میشود از مبلغ معین سند مذکور کم باشد، فرق آن از مالک اول سند گرفته میشود.

خه اخطاره ورکول کیري. هر اخطار د ۱۵- ورخو نه پس هر کرت دري ورخي پرله پسې نشريږي.

که د وروستي اعلان له نېټې څخه په يوه مياشت کې دننه قيمت ورنکړې شي نو دې سهم لرونکو ته دوه نورو اخطارونه د لسو ورځو په فاصله کې ورکول کېږي چه د نه ورکړې په صورت به د خپل اشتراک ټول حقوق له لاسه ورکړي.

هغه سهم لرونکي چه په ټاکلي وخت روپي ورنکړي که په اساسنامه کې د هغه په خلاف څه نوي مقرر شوي د اشتراک حق ضایع کوي داکیفیت هم په ځانگړي صورت نشريږي.

ددې ترتیب له اجرائه وروسته په شرکت مربوطه اسهام یا د بورس په قیمت یا د مزائدي په ډول پلوري، پخواني سندونه، باطلوي او د هغو په ځای نوي اسناد ورکوي. په دې اسنادو کې ورنکړې شوي پيسې او پاتي قسطونه د اخليږي، که د سهم د هغو سندونو د پلورلو له درکه چه ددې مادې په موجب پلورل کيږي تحصیل شوي مبلغ ددې سند له ټاکلي مبلغ څخه لږ وي نو د هغو فرق د سند له لومړي مالک څخه اخیستل کيږي.

ماده ۳۹۹:

دیوه نوم لرونکي سهم د سند دپلورلو په حال کښې چه قیمت ئي ټول نه وي ورکړې شوي لمړی مالک او وروسته هغه کسان چه دغه سندئ پیرو دلي دي ددې سند له پاتي پیسو څخه د شرکت په مقابل کښې په گډه سره مسئول دي. د انتقال ورکونکو مسئولیت د شرکت په دفتر کښې د انتقال د درج له نېټې څخه وروسته له درې کالونه ساقطیږی. د سهم د سند د پاتي پیسو له ورکړې نه پخوا انتقال ورکونکي حق لري چه وروسته له دغه یو د انتقال ورکونکی څخه او یا د سند وروستني خاوند ته د هغو پیسو د پاره چه ورکړی بیې دي رجوع وکړی.

ماده ۳۹۹:

در حال فروش یک سند سهم با نامیکه قیمت آن تماماً پرداخته نشده باشد، مالک اول و کسانیکه بعداً سند را خریدارند از مبلغ باقی سند مذکور در مقابل شرکت جمعاً مسئول میباشند. مسئولیت انتقال دهندگان از تاریخ درج انتقال در دفتر شرکت بعد از سه سال ساقط میشود. قبل از پرداخت بقیه مبلغ سند سهم، انتقال دهنده حق دارد به یکی از انتقال دهندگان بعد از خود و یا آخرین دارنده سند برای مبلغی که تادیه نموده است، رجوع کند.

ماده ۴۰۰:

د سهامی شرکت له قطعي تشکیل څخه پخوا بل ته د سهم د سندونو انتقال جائز نه دي.

ماده ۴۰۰:

قبل از تشکیل قطعی شرکت سهامی انتقال سندات سهم بدیگری جائز نیست.

ماده ۴۰۱:

د هغه سهم د سندونو انتقال چه د جنس په مقابل کښې ورکړې شوي وي د شرکت له تشکیل څخه د دوه کالوله تیریدونه وروسته ممکن دي.

ماده ۴۰۱:

انتقال سندات سهمی که مقابل جنس داده شده باشد، بعد از مرور دو سال از تشکیل شرکت ممکن است.

ماده ۴۰۲:

که د سهم یو سند یا مؤقتي سند داسي

ماده ۴۰۲:

اگر یک سند سهم و سند مؤقتی

طوري پوسيده و خراب شده باشد که استعمال آن غير ممکن ولي مندرجات اصلي و علامه فارقه آن بلا تردد قابل فهم باشد، صاحب آن حق دارد با پرداخت مصارف از شرکت سند سهم و سند موقت جديد طلب نمايد.

حصه ششم
اسناد قرض

ماده ۴۰۳:

شرکت های سهامی ميتوانند استقراض کنند. استقراض بموجب اسناديکه دارای قيمت مساوی و عبارت واحد باشد بعمل می آيد.

ماده ۴۰۴:

تا زمانیکه قيمت اسناد قرض صادره تماماً استيفاء نشده، هيچگونه اسناد قرض ديگر صادر شده نميتواند.

ماده ۴۰۵:

اسناد قرضيکه شرکتهای سهامی صادر میکنند، نبايد از مقدار تاديه شده سرمايه و دارایی شرکت که بموجب آخرين بيلانس تصديق شده معلوم شده تجاوز کند.

وروست او خراب شوي وي چه استعمال يي غيرممکن وي مگر اصلي مندرجات او فارقه علامي يي په خای او د لوستو وړ وي، خاوند يي کولای شي چه د مصارفوله ورکولو نه وروسته له شرکت څخه د سهم نوي سند او موقت سند وغواړی.

شپږمه برخه
د پور اسناد

ماده ۴۰۳:

سهامي شرکتونه کولای شي چه پور وکړی. پورکول د هغو اسنادو له مخې چه مساوي قيمت او يو عبارت ولري کيږي.

ماده ۴۰۴:

تر هغه وخته پوري چه د صادره قرض د اسنادو قيمت ټول پوره شوي نه وي په هيڅ شان دپور نور اسناد نشي صادرېدای.

ماده ۴۰۵:

د هغه پور اسناد چه سهامی شرکتونه يي صادروي نه بنايي چه د شرکت د ورکړ شويو شتو او پانگې له هغي اندازي څخه چه د وروستني بيلانس په موجب تصديق شوي او معلوم شوي وي، تيري وکړی.

مادہ ۴۰۶:

کہ خہ ہم د سہامي شرکت پہ اساسنامہ کنبی د پور د اسنادو د صدور دپارہ اجازہ ورکری شوي وي، خو سره له هغه د عمومي مجمع تصویب هم لازم دي. ددی تصویب د اعتبار دپارہ (۳۷۲) مادې د لومړی، برخي د مندرجہ اکثریت او خبرو اترو نصاب شرط دي.

مادہ ۴۰۶:

اگرچه در اساسنامه شرکت سہامي برای صدور اسناد قرض اجازہ داده شدہ باشد، مع ذالک تصویب مجمع عمومی نیز لازم است. برای اعتبار این تصویب نصاب مذاکرہ و اکثریت مندرجہ قسمت اول مادہ (۳۷۲) شرط است.

دا تصویب باید د تجارت د ثبت پہ دفتر کنبی ثبت او اعلان شي.

این تصویب باید به دفتر ثبت تجارت ثبت و اعلان شود.

مادہ ۴۰۷:

مدیرہ ہیئت چہ د پور داسنادو د خپولو دپارہ اقدام کوي، باید بیان نامہ پہ لاندې ډول نشر کری:

مادہ ۴۰۷:

هیئت مدیرہ کہ برای نشر اسناد قرض اقدام میکند، باید بیان نامہ به شرح ذیل نشر نماید:

۱- نوم، موضوع، مرکز او د شرکت د دوام مودہ.

۱- اسم، موضوع، مرکز و مدت دوام شرکت.

۲- د شرکت د پانگي اندازه.

۲- اندازه سرمایه شرکت.

۳- د شرکت د اساسنامي نپتہ او کہ پہ هغي کنبی کوم تعدیلات پېښ شوي وي، د هغو نپتہ سره له هغو نیتو چہ اعلان شوي دي.

۳- تاریخ اساسنامه شرکت و اگر در آن تعدیلات بعمل آمده باشد، تاریخ های آن با تاریخ هایی که اعلان شده.

۴- دمصدقہ بیلانس له مخې د شرکت مالي وضعیت.

۴- وضعیت مالی شرکت نظر به بیلانس مصدقہ.

۵- مجموع قيمت اسناد قرض و صورت تاديه به شركت با قيمت هر سند، مقدار تكت پولی، نوعيت سند از لحاظ با نام و يا بی نام بودن، صورت و زمان ادای قرض از طرف شركت.

۶- تاريخ ثبت و اعلان تصويبيکه راجع به صدور اسناد قرض از طرف مجمع عمومي شده باشد.

۷- اگر اموال منقوله و غير منقوله شركت بسبب اسناد قرض كه قبلاً صادر گردیده باشد و يا بسبب ديگری تحت رهن و يا تضمين نشان داده شده باشد، اين بيان نامه بايد اقلاً پانزده روز قبل از صدور اسناد قرض، نشر و اعلان گردد.

ماده ۴۰۸:

در ورقة تعهد خريداري اسناد قرض شرايط بيان نامه ماده (۴۰۷) درج ميگردد.

ماده ۴۰۹:

در اسناد قرض علاوه از مندرجات بيان نامه، قيمت و شرايط تاديه تكت پولی هم درج ميشود. سند قرض بايد اقلاً از طرف دو عضو

۵- د پور د اسناد و پول قيمت او شركت ته د ورکړی صورت، د هر سند قيمت، د تکت پولی اندازه، د نوم لرونکي او بي نومه په لحاظ د سند ډول، د شركت له خوا د پور د ورکړی وخت او صورت.

۶- د هغه تصويب د ثبت او اعلان نېټه چه د پور د اسنادو د صدور په خصوص کښې د عمومي مجمع له خوا شوي وي.

۷- که د شركت منقوله او غير منقوله مالونه د پور د هغو اسنادو په سبب چه پخوا صادر شوي وي او يا په بل سبب تر گروي يا تضمين لاندې راغلي وي، دا بيان نامه بايد لږ تر لږه پنځه لس ورځې پخوا د پور د اسنادو له صدور څخه نشر او اعلان شي.

ماده ۴۰۸:

د پور د اسنادو د پيړودلو د تعهد په پاڼه کښې د (۴۰۷) مادې د بيان نامي شرطونه داخليږي.

ماده ۴۰۹:

د پور په اسنادو کښې برسېره د بيان نامي په مندرجاتو د تکت پولی قيمت او د ورکړی شرطونه هم داخليږي. د پور سند بايد لږ تر لږه د مديره هيئت د

دوه تنو غريو له خوا لاس ليک شي.

هيئت مديره امضاء شوه.

۴۱۰ ماده:

د مديره هيئت غړي چه د پور له مربوطو احكامو څخه خلاف رفتاري وکړي، د علاقو لرونکو کسانو په مقابل کښي په گډه سره مسئول دي.

ماده ۴۱۰:

اعضای هيئت مديره که مخالف احكام مربوطه به قرض رفتار کنند، در مقابل اشخاص ذيعلاقه جمعاً مسئول اند.

۴۱۱ ماده:

د پور د اسنادو د مالکينو د عمومي مجمع له غونډي نه پخوا مديره هيئت بايد د اسنادو د مالکينو د تدقيق دپاره د متداوله پور د اسنادو يو جدول جوړ کړي.

ماده ۴۱۱:

قبل از اجتماع مجمع عمومي مالکين اسناد قرض هيئت مديره بايد يک جدول اسناد قرض متداوله را برای تدقيق مالکين اسناد تهيه کنند.

۴۱۲ ماده:

په سهامي شرکت کښي د پور د نوم لرونکي سند د قيد دپاره د ثبت يو دفتر جوړول کيږي.

ماده ۴۱۲:

در شرکت سهامی برای قيد سند قرض با نام يک دفتر ثبت ترتيب داده ميشود.

۴۱۳ ماده:

مديره هيئت او نظارت هيئت د ضرورت په وخت کښي کولای شي چه د عمومي مجمع په شان د پور د اسنادو خاوندان ټولني ته راوغواړي. دپور د اسنادو خاوندان چه لږ ترلږه د متداوله پور د اسنادو د قيمت د پنځمی خاوندان وی کولای شی چه د پور د اسنادو د خاوندانو د عمومي مجمع د ټولني تقاضا وکړي. مديره هيئت او

ماده ۴۱۳:

هيئت مديره و هيئت نظار عندالايجاب ميتوانند مالکين اسناد قرض را مثل مجمع عمومي دعوت به اجتماع نمايند. مالکين اسناد قرض که مالک پنج يک قيمت اسناد قرض متداول باشند، ميتوانند انعقاد مجمع عمومي مالکين اسناد قرض را تقاضا کنند. هيئت مديره و نظار

مکلف اند کہ به تقاضای آنها ترتیب اثر بدهند، دعوت مالکین اسناد قرض تابع به احکام مخصوص دعوت به اجتماع عمومی سهامداران است.

ماده ۴۱۴:

مجمع عمومی مالکین اسناد قرض صلاحیت دارند که در موارد ذیل ابراز رای و تصویب نمایند:

۱- تنقیص یا رفع و یا الغای تضمینات مخصوصه سند قرض.

۲- تمدید میعاد تکت پولی، تنزیل مقدار و یا تعدیل شرایط تادیه تکت پولی.

۳- تمدید مدت و تعدیل شرایط استهلاك قرض.

۴- اخذ و قبول اسناد سهامی بعوض اسناد قرض.

۵- تعیین یک و یا چند نفر وکیل برای رسیدگی در موارد فوق.

ماده ۴۱۵:

برای اینکه مقررات حصه ۱-۲-۳-۴- ماده (۴۱۴) در حق مالکین اسناد قرض معتبر باشد،

نظار هیئت مکلف دي چه د دوی تقاضا پر خای کړی، د پور د اسنادو د خاوندانو را غوښتل د ټولو سهم لرونکو ټولني ته د غوښتنې د مخصوصو احکام تابع دي.

ماده ۴۱۴:

د پور د اسنادو د مالکینو عمومي مجمع واک لری چه په لاندې موادو کښې رای او تصویب ورکړی:

۱- د پور د سند د مخصوصو تضمیناتو تنقیص، یا رفع یا لغو کول.

۲- د تکت پولی د میعاد اوږدول، او د تکت پولی د ورکړی د اندازي تنزیل او یا د شرایطو تعدیل.

۳- د پور د استهلاك د شرطونو تعدیل او د مودې اوږدول.

۴- د پور د اسنادو په عوض د اسهامو د سندونو اخیستل او قبلول.

۵- په پورته موادو کښې د رسیدگی دپاره د یوه یا څو تنو وکیلانو ټاکل.

ماده ۴۱۵:

لپاره ددې چه د (۴۱۴) مادې ۱-۲-۳-۴ برخو مقرراتو د پور اسنادو د مالکینو په حق کښې معتبر وي نو

بايد دو ثلث ارياب اسناد
تصويب نمايند، در فقره پنجم
ماده مذکور رای مالکين که
نصف اسناد قرض را تمثيل
کنند، کافيست.

حصه هفتم

ضیاع اسناد سهم و اسناد قرض

ماده ۴۱۶:

شرکت هاييکه سهام بي نام و اسناد
قرض بي نام صادر کرده باشند
قيمت و منافع را تنها بحامل اعطا
کرده می توانند.

ماده ۴۱۷:

اگر سند سهم و يا سند قرض
بی نام به علتی از علل از نزد
حامل مفقود شود و به شرکت
صادر کننده ذريعه شعبه ثبت
محکمه تجارت عدم اجرای تاديه
کتباً تقاضا و هر نوع مسئوليت
تأخير تاديه قبول شود، شرکت از
تاديه خودداری خواهد نمود.

اگر از تاريخ اطلاع الی بيست
روز تصويبي راجع بر منع تاديه
از طرف محکمه تجارتي به
شرکت تبليغ نميگردد، تقاضای

بايد د اسناد و د خوانداند و دوه
ثلثه يي تصويب کړي. د نوموړي
مادي په پنځمه فقره کښي د هغو
مالکينو راي چه د پور نيمايي اسناد
تمثيل کړي، کافي دي.

اوومه برخه

دسهم د اسنادو او د پور د اسنادو ضیاع

ماده ۴۱۶:

هغه شرکتونه چه بي نومه سهمونه او
دپور بي نومه سندونه يي صادر کړي
وي، قيمت او گټي يي يواځي حامل ته
ورکولای شي.

ماده ۴۱۷:

که د پور يا د سهم بي نومه سند دکوم
علت له مخي له حامل څخه ورک شي
او صادر کوونکي شرکت څخه د
تجارت د محکمي د ثبت د څانگي په
ذريعه د ورکړي دنه اجراء له امله
تحريري تقاضا وشي او د ورکړي د
تأخير هر ډول مسئوليت قبول شي،
شرکت به د ورکړي نه ځان ژغوري.

که د اطلاع له نېټي تر شلو ورځو
پوري د ورکړي د منع په خصوص
کښي د تجارتي محکمي له خوا
شرکت ته تبليغ ونشي نو دا

تقاضا بي اثره ده.

مذکور بي اثر است.

۴۱۸ ماده:

ماده ۴۱۸:

په تحريري تقاضا کښې بايد دا لاندې تفصيلات درج وي:

تقاضای تحریری باید محتوی تفصیلات ذیل باشد:

۱- د پور د اسنادو او د سهم د اسنادو د قیمت عدد او لمبرونه.

۱- عدد قیمت و نمبر های اسناد سهم و اسناد قرض.

۲- که د پور او سهم د اسنادو نشر متعدد وي، د هغو تذکر.

۲- اگر نشر اسناد قرض و سهم متعدد باشد، تذکر آن.

۳- د ورکې کیفیت او که ممکن وي د ټکټ پولی او د گټې د اخیستو زمانه او ځای.

۳- کیفیت مفقودی و اگر ممکن باشد، زمان و مکان اخذ تکت پولی و یا مفاد.

۴۱۹ ماده:

ماده ۴۱۹:

هغه څوک چه د (۴۱۸) مادې په موجب د هغه د سهم د سند او یا د پور د سند ذواليدي زائليږي، پدې صورت چه د شرکت محل تجارتي محکمي ته مراجعه وکړي، محکمه دده ادعا د صحت د دلائلو استيضاح کوي.

شخصيکه بموجب ماده (۴۱۸) ذوالیدی او از سند سهم و یا سند قرض زایل میشود، در صورتیکه به محکمه تجارتي محل شرکت مراجعه کند، محکمه دلایل صحت ادعای او را استیضاح میکند.

که موجوده قریني په دې باب کښې کافي وي نو شرکت له ورکړو څخه منع کوي او خپل قرار په جريدو کښې اعلانوي. که د اعلان له نېټې څخه د دوو کالو په موده کښې يو شخص پيداشي او تجارتي محکمي ته مراجعه وکړي، محکمه په هغې رسيدگي کوي

اگر قرائن موجوده درین باب کافی باشد، شرکت را از تادیات منع و قرار خود را در جراید اعلان میکند. اگر در ظرف دو سال از تاریخ اعلان شخصی پیدا و به محکمه تجاریه مراجعه کند، محکمه بآن رسیدگی کرده،

فيصله لازم صادر ميکند. اگر در طرف مدت مذکور شخصی دعوی نکند، محکمه به اثر مراجعه کسیکه ادعای زوال ذوالییدی سند سهم و سند قرض را نموده امر به اعطای تکت پولی یا مفاد مینماید و نامبرده بحیث مالک شناخته میشود. این تصویب بعد از اعلان لازم الاجراء است.

ماده ۴۲۰:

دعوی استحقاق به سبب سلب ذوالییدی اسناد سهم و اسناد قرض بی نام صرف علیه شخصی اقامه میشود که سندات مذکور را یافته و یا دزدی کرده و یا دانسته از شخصی که حامل حقیقی آن نیست، گرفته باشد.

ماده ۴۲۱:

شخصی که اسناد سهم و اسناد قرض با نام خود را از دست داده باشد و با مراجعه به شرکت مربوطه خواهان مثنی شود، در صورتیکه از روی ثبت شخص صاحب حقیقی سند سهم و یا سند قرض ثابت شود، بموجب تصویب هیئت مدیره مثنی داده میشود.

او لازمه فیصله صادر وی. که پدی موده کبسی کوم سړي دعوی ونکړي نو محکمه د هغه شخص د مراجعي په اثر چه د پور د سند او د سهم د سند د ذوالییدی د زوال ادعایی کړیده، د تکت پولی یا مفاد په ورکړه امر کوي او دا سړي د مالک په حیث پیژندل کيږي. دا تصویب وروسته له اعلان څخه لازم الاجراء دي.

ماده ۴۲۰:

د پور او د سهم د بی نومه اسنادو ذوالییدی د سلب په سبب د استحقاق دعوی یواځې په هغه چاباندې اقامه کيږي چه دا سندونه یې موندلي او یایې غلا کړي او یایې له هغه چاڅخه چه ورباندې پوه وي چه حقیقی حامل یې نه دي، اخیستی وي.

ماده ۴۲۱:

هر هغه چا چه خپل د سهم او پور نوم لرونکي اسناد له لاسه ورکړي وي او شرکت ته مراجعه وکړي او مثنی یې وغواړي، پدی صورت چه د ثبت له مخې د پور د سند او د سهم د سند شخص حقیقی خاوند ثابت شي، د مدیره هیئت د تصویب په موجب مثنی ورکوله کيږي.

۴۲۲ ماده:

ټول هغه مصارف چه د سهم د سند يا د پور د سند دپاره چه ذواليدي يي زائله شوي وي لږميرې. سره له هغو مصارفو چه د (مثنی) د ورکړې په نسبت د شرکت له خوا غوښتل کيږي، د سندونو په مالک پورې اړه لري.

۴۲۲ ماده:

تمام مصارفيکه برای سند سهم و یا سند قرض که ذوالیدی آن زایل شده لږم میشود. با مصارفيکه نسبت اعطای (مثنی) از طرف شرکت مطالبه میشود، عاید به مالک سند است.

اتمہ برخه

د انونيم (سهامي شرکتونه) رنګول او تصفيه

حصه هشتم

انحلال و تصفيه شرکت های سهامی (انونيم)

۴۲۳ ماده:

سهامي شرکتونه د لاندېنيو علتو څخه ديوه په پيښدلو سره رنګيږي:

۴۲۳ ماده:

شرکتهاي سهامی در صورت وقوع یکی از علل ذیل منحل میشود:

۱- د ټاکلي مودې پای ته رسيدل.

۱- ختم مدت معينه.

۲- د شرکت د مقصد حصول او يا د هغه د امکان سلبيدل.

۲- حصول مقصد شرکت و يا سلب امکان آن.

۳- د (۳۱۴) مادې له مخې د شرکت د پانګې د دوو ثلثو ضايع کېدل.

۳- بموجب ماده (۳۱۴) ضيايع دو ثلث سرمايه شرکت.

۴- په دي صورت چه ټول سهم لرونکي له پنځو تنو څخه لږشي.

۴- در صورتیکه مجموع سهامداران از پنج نفر کم شود.

۵- د داسي کوم سبب څرګنديدل چه په اساسنامه کېنې درنګيدو موجب وبلل شی.

۵- ظهور سببیکه در اساسنامه موجب انحلال شمرده شده باشد.

۶- د يوه شرکت له بل شرکت

۶- اتحاد شرکت با

سرہ يوالي.

شرکت ديگري.

۷- د شرکت افلاس.

۷- افلاس شرکت.

۸- د (۳۷۲) مادي د لومړي برخي سره سم د شرکت دعمومي مجمع له خوا د شرکت د ښکېدو تصويب.

۸- تصويب انحلال شرکت از طرف مجمع عمومي به موجب حصه اول ماده (۳۷۲).

۴۲۴ ماده:

که د شرکت له قطعي تشکيل نه وروسته د سهم لرونکو شمېر له پنځو تنو څخه لږ شي او د شرکت ښکېدل اعلان نشي نو هر علاقه لرونکي شخص محکمي ته د مراجعي سره کولای شي چه د شرکت ښکېدل وغواړي.

ماده ۴۲۴:

اگر بعد از تشکيل قطعي شرکت تعداد سهامداران از پنج نفر کم شود و انحلال شرکت اعلان نگردد، هر شخص ذيعلاقه با مراجعه به محکمه ميتواند انحلال شرکت را مطالبه کند.

۴۲۵ ماده:

د شرکت پوروالان محکمي ته په مراجعه سره کولای شي چه د هغه شرکت انحلال چه دوه ثلثه خپله پانگه يي ضايع کړي وي وغواړي - که شرکت دپوروالانو د طلباتو په مقابل کښي محکمي ته مقتضيه تأمينات ورکړي، محکمه د شرکت په انحلال حکم نشي صادرولاي.

ماده ۴۲۵:

داينين شرکت با مراجعه به محکمه ميتوانند انحلال شرکتی را که دو ثلث سرمایه خود را ضايع کرده باشد تقاضا نمایند. اگر شرکت در مقابل طلبات داينين به محکمه تأمينات مقتضيه را بدهد، محکمه نميتواند به انحلال شرکت حکم صادر کند.

۴۲۶ ماده:

که د شرکت انحلال (غير له افلاسه) په بل علت مستند وي نو موضوع د مديره هيئت له خوا درې کرته په هفته

ماده ۴۲۶:

اگر انحلال شرکت (غير از افلاس) مستند بعلت ديگري باشد، موضوع از طرف هيئت مديره سه

مرتبہ ہفتہ یکبار اعلان میگردد کہ
داینین تا مدت یکسال حقوق خود را
از شرکت اخذ نمایند.

مبدأ این مدت از تاریخ نشر
اعلان سوم است.

ماده ۴۲۷:

اگر یک شرکت سهامی غیر از افلاس
بعلت دیگری منحل شده باشد،
متعاقباً تصفیه میشود.

ماده ۴۲۸:

اگر مامورین تصفیه در اساسنامه
شرکت پیش بینی نشده باشند، مجمع
عمومی حین انحلال شرکت هیئت
تصفیه را تعیین مینماید.

ماده ۴۲۹:

اگر مامورین تصفیه بموجب
اساسنامه و یا تصویب مجمع
عمومی تعیین نگردیده باشند،
وظایف تصفیه از طرف هیئت
مدیره اجراء میشود.

ماده ۴۳۰:

مامورین تصفیه که بموجب اساسنامه
و یا تصویب مجمع عمومی تعیین
میگردند و یا هیئت مدیره بموجب
ماده (۴۲۹) وظایف تصفیه را اجراء
میکنند، از طرف مجمع عمومی قابل

کنبی یوکرٹ اعلانیہی چه پوروالن
دی تر یو کال پوری خیل حقوق له
شرکت خخه واخلی.

ددې مودې شروع ددریم اعلان د
خپریدو له نېټې څخه کیږي.

ماده ۴۲۷:

که یو سهامی شرکت غیر له افلاسه په
بل علت سره منحل شوی وی وروسته
له هغه تصفیه کیږي.

ماده ۴۲۸:

که د تصفیه مامورین د شرکت په
اساسنامه کنبی پیش بینی شوی نه وی
نو عمومی مجمع د شرکت د انحلال په
وخت کنبی د تصفیه هیئت ټاکي.

ماده ۴۲۹:

که د تصفیه مامورین د اساسنامی
په موجب او یا د عمومی مجمع په
تصویب ټاکلی شوی نه وی، د
تصفیه وظیفی د مدیره هیئت له
خوا اجراء کیږي.

ماده ۴۳۰:

د تصفیه مامورین چه د اساسنامی له
مخې او یا د عمومی مجمع په تصویب
ټاکل کیږی او یا مدیره هیئت د
(۴۲۹) مادې له مخې د تصفیه
وظیفی اجراء کوي، د عمومی مجمع له

خوا د عزل او تبدیل وړ دي.

عزل و تبدیل اند.

په همدې ډول محکمه کولای شي چه د یوه یا خو علاقه لرونکو دمراجعي په اثر له کتنې وروسته د تصفيي مامورین موقوف او یا تبدیل کړي.

همچنان محکمه میتواند در اثر مراجعه یک یا چند نفر شخص ذیعلاقه پس از رسیدگی مامورین تصفیه را عزل و یا تبدیل نماید.

ماده ۴۳۱:

د منحل شوي شرکت شته د پورونو له اداء څخه وروسته د سهمونو په تناسب د سهم لرونکو په منح کښې وېشل کېږي. هغه کسان چه د دفترونو او نورو معتبرو وثيقو له مخې پوروال بلل کېږي، د خپلو حقوقو اخیستلو دپاره د راجستري لیکونو په ذریعه رابلل کېږي.

ماده ۴۳۱:

دارایی شرکت منحل شده بعد از تسویه دیون به تناسب سهام بین سهامداران تقسیم میشود. اشخاصیکه از روی دفاتر و دیگر وثایق معتبر دائن دانسته میشوند، ذریعه مکتوب راجستری برای اخذ حقوق شان دعوت میگردد.

د هغو کسانو طلبات چه نه حاضرېږي او یا يي حقوق تراوسه پورې په اختلاف کښې وي، یو معتبر بانک ته سپارل کېږي.

طلبات اشخاصیکه حاضر نمیشوند و یا حق ایشان هنوز مختلف فیه میباشد، به یک بانک معتبر تودیع میگردد.

د تصفيي مامورین چه له پاسنی ښوونې څخه چپ حرکت وکړي او غیر حق پیسي ورکړي یواځې او په گډه سره مسئول دي.

مامورین تصفیه که مخالف هدایت فوق حرکت کنند و مبالغی را غیر حق بپردازند، شخصاً و جمعاً مسئول اند.

ماده ۴۳۲:

د منحل شوي سهامی شرکت پانې او دفترونه د تصفيي په پای کښې د تصفيي د مامورینو او یا د علاقه

ماده ۴۳۲:

اوراق و دفاتر شرکت سهامی منحل شده در اختتام تصفیه به اثر مراجعه مامورین تصفیه و یا

اشخاص ذيعلاقه از طرف محكمه مربوطه تجارتي در جاييکه لازم بدانند، برای پانزده سال حفظ ميشود.

ماده ۴۳۳:

احکام مواد (۲۰۵)، (۲۰۶)، (۲۰۷)، (۲۰۸)، (۲۰۹)، (۲۱۰)، (۲۱۱)، (۲۱۶)، (۲۱۷)، (۲۱۸)، (۲۱۹)، (۲۲۰)، (۲۲۱)، (۲۲۲)، (۲۲۳)، (۲۲۴)، (۲۲۵)، (۲۲۶)، (۲۲۷)، (۲۲۸)، (۲۲۹)، (۲۳۰)، (۲۳۲)، (۲۳۳)، (۲۳۹)، (۲۴۰)، (۲۴۱) در شرکتهای سهامی نیز تطبيق ميشود.

ماده ۴۳۴:

وظايفی که مطابق ماده (۲۱۷) به مديران سپرده شده است، در تصفيه شرکتهای سهامی از طرف هيئت مديره ايفاء ميشود.

ماده ۴۳۵:

شرکتهای سهامی بعد از انحلال نیز تا انجام معاملات تصفيه موجود شمرده ميشوند.

و اگر هيئت تصفيه لازم ببيند ميتواند مجمع عمومی را برای تصويب امور مربوطه به اجتماع دعوت کند.

لرونکو کسانو د مراجعي په اثر د تجارتي مربوطی محکمی له خوا په داسي ځای کښې چه لازم يي وبولي، تر پنځلسو کالو پورې ساتل کيږي.

ماده ۴۳۳:

د (۲۰۵)، (۲۰۶)، (۲۰۷)، (۲۰۸)، (۲۰۹)، (۲۱۰)، (۲۱۱)، (۲۱۶)، (۲۱۷)، (۲۱۸)، (۲۱۹)، (۲۲۰)، (۲۲۱)، (۲۲۲)، (۲۲۳)، (۲۲۴)، (۲۲۵)، (۲۲۶)، (۲۲۷)، (۲۲۸)، (۲۲۹)، (۲۳۰)، (۲۳۲)، (۲۳۳)، (۲۳۹)، (۲۴۰)، (۲۴۱) مادو احکام په سهامی شرکتو کښې هم تطبيق کيږي.

ماده ۴۳۴:

هغه وظيفی چه له (۲۱۷) مادې سره سم مديرانو ته سپارلي شوي دي د سهامی شرکتونو په تصفيه کښې د مديره هيئت له خوا په ځای کيږي.

ماده ۴۳۵:

سهامی شرکتونه له انحلال څخه وروسته هم د تصفيي د معاملاتو تر پای ته رسيدلو پورې موجود بلل کيږي.

او که د تصفيي هيئت لازم وبولي، کولای شي چه د مربوطه چارو د تصويب دپاره عمومی مجمع غونډې ته را وغواړی.

ماده ۴۳۶:

د تصفيي مامورين د شرکت حاضر وضعیت گوري او د شتو دفتر او بیلانس يي جوړوي او عمومي مجمع ته يې وړاندي کوي.

ماده ۴۳۶:

مامورين تصفيه وضعیت حاضره شرکت را تدقيق و دفتر دارايی و بیلانس را ترتيب نموده برای تصویب به مجمع عمومی تقدیم میدارند.

ماده ۴۳۷:

د کار په پای کښې د تصفيي مامورين مؤظف دي چه يو نهايي او قطعي حساب جوړ کړي او عمومي مجمع ته ئي وسپاري.

ماده ۴۳۷:

در ختم کار مامورين تصفيه مؤظفند که یک حساب نهائی و قطعی ترتیب و به مجمع عمومی بسپارند.

ماده ۴۳۸:

د تصفيي مامورين مکلف دي چه خپلې وظيفي په يو کال کښې پای ته ورسوي او که د تصفيي د معاملاتو اکمال د يو کال په موده کښې ممکن نه وي، د تصفيي مامورين باید دکال په پای کښې د تصفيي نتيجي سره له هغو اسبابو چه د تصفيي د اکمال مانع شوي دي عمومي مجمع ته ابلاغ کړي او د تصفيي د کار د ادامي دپاره تصویب حاصل کړي.

ماده ۴۳۸:

مامورين تصفيه مکلفند که وظيف خود را در ظرف یک سال به انجام رسانند. اگر اکمال معاملات تصفيه در ظرف یک سال ممکن نباشد، مامورين تصفيه باید در اخير سال نتايج تصفيه را با اسبابیکه مانع اکمال تصفيه شده به مجمع عمومی ابلاغ و برای ادامه عمل تصفيه تصویب حاصل نمایند.

ماده ۴۳۹:

د تصفيي مامورين چه مالونه د عمده په ډول پلوري، د عمومي مجمع په تصویب اخیستو باندي مکلف دي.

ماده ۴۳۹:

مامورين تصفيه در فروش اموال بطور عمده فروشی مکلف به اخذ تصویب مجمع عمومی میباشدند.

ماده ۴۴۰:

د شرکت خالصه دارايي چه د سهم لرونکو په منځ کښې د هغو روپو په تناسب ویشله کيږي. د ترجیحي او امتیازي سهمونو په خصوص کښې (که د امتیازي سهم قیمت ورکړی شوي نه وي) که په اساسنامه کښې پیش بینی شوي نه وي، د عمومي مجمع د تصویب له قراره رفتار کيږي.

ماده ۴۴۰:

دارایی خالص شرکت در بین سهامداران به تناسب مبالغیکه پرداخته اند تقسیم میشود. راجع به سهام ترجیحی و امتیازی (اگر قیمت سهم امتیازی تادیه نشده باشد) اگر در اساس نامه پیش بینی نشده باشد، به قرار تصویب مجمع عمومی رفتار میشود.

ماده ۴۴۱:

که د سهامی شرکت انحلال له یوه بل شرکت سره دیوالی په اثر شوي وي، لاندني احکام تطبیق کيږي:

ماده ۴۴۱:

اگر انحلال شرکت سهامی در اثر اتحاد با یک شرکت دیگر صورت گرفته باشد، احکام آتیه تطبیق میشود:

۱- د ادارې چاري په هغه شرکت پورې چه د یووالي په نتیجه کښې نوي تشکیل شويدي، اړه لري، مگر لږم دي چه منحل شوي شرکت شته د پورواوو د طلباتو د ورکړې تر وخته پورې ځانگړی اداره او تصفیه شي.

۱- امور اداره به شرکتی که جدیداً در نتیجه اتحاد تشکیل یافته مربوط است، اما لږم است که دارایی شرکت منحل شده تا وقتیکه تادیه طلبات داینین مستقلاً اداره و تصفیه شود.

۲- د هغی محکمی واک چه منحل شوي شرکت د یووالي تر وخته پورې د هغی تابع وي، تر هغی مودې چه ددې شرکت شته ځانگړی اداره کيږي هم دوام کوي.

۲- صلاحیت محکمه که شرکت منحل شده تا زمان اتحاد تابع آن بوده، الی مدتی که دارایی این شرکت جداگانه اداره میشود نیز دوام میکند.

۳- د نوي شرکت د مدیره هیئت

۳- اعضای هیئت مدیره

شرکت جديد تا اجرائی حکم فقره اول این ماده برای اداره امور شرکت شخصاً و جمعاً مسئول اند.

۴- موضوع انحلال شرکت به دایره ثبت تجارتی ثبت و اعلان میشود.

۵- اموال دو شرکت متحده تا مرور مدت معیننه ماده (۴۳۸) به یکدیگر ممزوج نمی شود.

حصه نهم حساب نفع و ضرر

ماده ۴۴۲:

در توزیع منافع اقلأ پنج فیصد آن بنام سرمایه احتیاطی برای جبران ضررهای احتمالی شرکت نگهداشته میشود. سرمایه احتیاطی که باینصورت جمع میشود (اگر در اساسنامه راجع به زیادت آن صراحتی موجود نباشد) بعد از آنکه به ربع سرمایه شرکت برسد، دیگر مبلغی نگهداشته نمیشود. اگر قیمت سهام از قیمت های معیننه آنها زیادت باشد، زیادگی قیمت نیز ممکن است به

غری د شرکت د چارو د اداري دپاره ددې مادي د لومړي فقري د حکم تر اجراء پورې يواځې او په گډه سره مسئول دي.

۴- د شرکت د انحلال موضوع د تجارتي ثبت په دایره کښې ثبت او اعلانېږي.

۵- د دوو یو شویو شرکتو مالونه په (۴۳۸) ماده کښې د ټاکل شوي مودې تر تېرېدلو پورې یو له بل سره گډیدای نشي.

نهمه برخه د نفع او ضرر حساب

ماده ۴۴۲:

د گټو په ویشلو کښې لږ تر لږه له هغو څخه په سلو کښې پنځه د شرکت د احتمالي ضررونو د پوره کولو دپاره د احتیاطي پانگې په نامه ساتلي کېږي. احتیاطي پانگه چه پدې ډول ټولېږي (که په اساسنامه کښې د هغې د زیاتوالي په باره کښې کوم صراحت موجود نه وي) وروسته له هغه چه د شرکت د پانگې څلورمي ته ورسېږي، نوري پیسې نه ساتلي کېږي. که د سهمونو قیمت د هغو له ټاکلي قیمت څخه زیات وي، د قیمت زیاتوالي يي

سرمایه احتیاطی علاوه
شود. بعد از آنکه سرمایه احتیاطی
به مقداریکه در اساسنامه و یا
قانون تعیین گردیده برسد، باز
به هر سببی که باشد تناقض
کند، مطابق ترتیب متذکره
فقره اول تا وقت اكمال نقصان
دوباره به نگهداشت منافع ادامه
داده میشود.

ماده ۴۴۳:

تا زمانیکه ضررهای شرکت جبره
نشود و مبلغ سرمایه احتیاطی
بموجب ماده (۴۴۲) وضع نگردد،
منافع توزیع نمیشود. منافعیکه
مخالف این حکم توزیع گردد، غیر
حقیقی محسوب شده و احکام ماده
(۴۴۴) راجع به آن تطبیق میشود.

ماده ۴۴۴:

اگر مفاد از روی سوء نیت از
(قبیل عدم موجودیت بیلانس و یا
نشان دادن مفاد غیر حقیقی در
بیلانس) توزیع گردیده باشد،
مسترد میشود. حق دعوی استرداد
منافع غیر حقیقی بعد پنج سال از
مدتیکه در اساسنامه برای توزیع
منافع معین است، ساقط میگردد.

هم ممکن دي چه به احتیاطی پانگه ور
زیات شی. وروسته له هغه چه
احتیاطی پانگه هغی اندازی ته چه په
اساسنامه یا قانون کښې ټاکلي شوي
وي ورسپړی او بیا په هر سبب چه وي
نقصان ومومي، د لمړنۍ فقري له ذکر
شوي ترتیب سره سم د نقصان د پوره
کېدو تر وخته پورې دگټو ساتني ته
ادامه ورکول کېږي.

ماده ۴۴۳:

تر هغه وخته پورې چه د شرکت زیانونه
پوره نشي او د (۴۴۲) مادې له مخې د
احتیاطی پانگې روپي وضع نشي،
گټې نه ویشلي کېږي. هغه گټې چه له
دې حکم نه چپي وویشلي شي، غیر
حقیقی بللی کېږي او د هغو په باره
کښې د (۴۴۴) مادې حکم تطبیقېږي.

ماده ۴۴۴:

که مفاد د بد نیت له مخې (لکه د
بیلانس نشتوالي او یا په بیلانس
کښې غیر حقیقی گټې بنودل) ویشلي
شوي وي، مستردېږي - د غیر حقیقی
گټو د استرداد د دعوي حق وروسته له
پنځو کالو له هغی مودې چه په
اساسنامه کښې دگټو ویشلو دپاره
ټاکلي دي ساقطېږي.

ماده ۴۴۵:

د سهم د سند دپاره د شرکت داساسنامي يا د عمومي مجمع په ذريعه ټکټ پولی نه منل کيږي او نه ټاکله کيږي - مگر د هغو شرکتو سهم لرونکو ته چه د هغو کار موضوع د لويي پانگې ټولول وي او دا ترتيب د مودې د تيريدو متضمن وي، د شرکت د متعده پانگې د ټولي شوي برخي دپاره منتها په سلو کښې پنځه ټکټ پولی ورکول کيدای شي په شرط ددې چه له پنځو کالو څخه زياتي ونکړي. هغه پيسې چه په دي صورت د ټکټ پولی له درکه ورکول کيږي د ابتدائي تأسيساتو د مصارفو په شان په بيلانس کښې معامله کيږي.

ماده ۴۴۵:

برای سند سهم ذريعه اساسنامه شرکت و يا تصويب مجمع عمومي تکت پولی قبول و تعيين نميشود، ليکن به سهامداران شرکت هاييکه موضوع فعاليت آنها جمع شدن سرمايه بزرگ بوده و اين ترتيب متضمن مرور مدت باشد، برای قسمت جمع شده سرمايه متعده شرکت منتها پنج فيصد تکت پولی داده شده ميتواند مشروط بر اينکه از پنج سال تجاوز نکند. مبالغیکه به اين صورت از درک تکت پولی تاديه ميشود، مانند مصارف تأسيسات ابتدائيه در بيلانس معامله ميشود.

ماده ۴۴۶:

که احتياطي پانگه د هغه کسر د پوره کولو دپاره چه له ضرر څخه پيدا شوي وي کفايت ونکړي، د ټول ضرر د پوره کولو تر وخته پورې گټې په سهم لرونکو نشي ويشل کيدای.

ماده ۴۴۶:

اگر سرمايه احتياطي برای تلافی کسر ناشی از ضرر کفايت نکند، تا زمان تلافی تمام ضرر منافع به سهامداران تقسيم شده ميتواند.

پنجم فصل

سهامي مختلط تضامني شرکتونه

ماده ۴۴۷:

سهامي مختلط تضامني شرکتونه عبارت له هغو شرکتو څخه دي چه په

ماده ۴۴۷:

شرکتهاي تضامنی مختلط سهامي عبارت از شرکتهايی

است که در آن یک یا تعداد بیشتری از شرکاء در مقابل ديون شرکت مسؤليت تضامنی و غير محدود دارند، در حالیکه عده دیگری از شرکاء فقط به اندازه سهامیکه به شرکت دارند مسؤل میباشدند.

ماده ۴۴۸:

مناسبات حقوقیه شرکای متضامن با یکدیگر و بصورت عمومی با سهامداران محدود المسئولیت و با اشخاص ثالث و بالخاصه صلاحیتهای راجع به اداره شرکت و نمایندگی آن در خارج و خروج از شرکت، تابع به احکام شرکتهای تضامنی مختلط میباشد. در خصوصیات دیگر اگر خلاف آن درین فصل تصریح نشده باشد، احکام شرکتهای سهامی تطبیق میشود.

ماده ۴۴۹:

در اساسنامه شرکت تضامنی مختلط سهامی غیر از فقره (۶) تمام فقرات دیگریکه در ماده (۲۷۰) ذکر شده درج میشود. حکم ماده (۲۷۱) راجع به شرکتهای تضامنی مختلط سهامی جاری نیست.

هغو کنبی یو یا زیات شمیر شریکان د شرکت د پورونوپه مقابل کنبی تضامنی او غیر محدود مسؤليت لري. پدې حال کنبی چه بل شمېر شریکان فقط د هغو سهاموپه اندازه چه په شرکت کنبی یې لري مسؤل دي.

ماده ۴۴۸:

یو د بل سره متضامن شریکانو حقوقیه مناسبات او په عمومی صورت له محدود المسئولیت سهم لرونکو سره او له دریمو کسانو سره او په تیره بیا د شرکت د اداری او په خارج کنبی د هغه د نمایندگی په خصوص کنبی صلاحیتونه او له شرکت څخه وتل، د مختلطو تضامنی شرکتو د احکامو تابع دي. په نورو خصوصیاتو کنبی که پدې فصل کنبی دهغه په خلاف تصریح نه وي شوي، د سهامی شرکتو احکام تطبیق کیږي.

ماده ۴۴۹:

د سهامی مختلط تضامنی شرکت په اساسنامه کنبی پرته له (۶) فقري نورې ټولې فقري چه په (۲۷۰) ماده کنبی ذکر شوي وي داخلېږي. د سهامی مختلط تضامنی شرکتو په خصوص کنبی د (۲۷۱) مادې حکم نه جاری کیږي.

ماده ۴۵۰:

د سهامی مختلط تضامنی شرکت اساسنامه باید د ټولو متضامنو شریکانو له خوا لاس لیک شي او ټول هغه کسان چه د اساسنامې په جوړولو کېنې گډون کوي مؤسس بلل کېږي. مؤسسین له پنځو تنو څخه لږېدای شي او لږ ترلږه باید یو تن له مؤسسینو څخه متضامن شریک وي. محدود المسئولیت شریکان چه د مؤسس په حیث پیژندل کېږي باید د هغو سهمونو اندازه چه مالک یې دي په اساسنامه کېنې درج شي.

ماده ۴۵۰:

د اساسنامه شرکت تضامنی مختلط سهامی باید از طرف عموم شرکای متضامن امضاء شود و تمام اشخاصیکه در تنظیم اساسنامه اشتراک میکنند، مؤسس شمرده میشوند. مؤسسین از پنج نفر کمتر شده نمیتواند و اقلأ یکی از مؤسسین باید از شرکای متضامن باشد. شرکای محدود المسئولیت که بحیث مؤسس شناخته شوند باید مقدار سهامی را که مالک میباشند در اساسنامه درج شود.

ماده ۴۵۱:

د سهامی مختلطو تضامنی شرکتونو د متضامنو شریکانو په باره کېنې د سهامی شرکتونو د مدیره هیئت د وظیفو او مسئولیت په خصوص کېنې احکام جاري دي.

ماده ۴۵۱:

احکام راجع به وظایف و مسئولیت هیئت مدیره شرکتهای سهامی درباره شرکاء متضامن شرکتهای تضامنی مختلط سهامی هم جاریست.

ماده ۴۵۲:

د سهامی مختلطو تضامنی شرکتو مدیران د هغو شرطونو او احوالو په دائره کېنې چه د تضامنی شرکتونو د مدیرانو د عزل دپاره ټاکل شوي دي، د عزل وړ دي.

ماده ۴۵۲:

مدیران شرکتهای تضامنی مختلط سهامی در دایره شرایط و احوالیکه برای عزل مدیران شرکتهای تضامنی تعیین شده قابل عزل اند.

ماده ۴۵۳:

لکه چه یو متضامن شریک نشي کولای

ماده ۴۵۳:

یک شریک متضامن طوریکه

نمیتواند بی اجازه شرکای متضامن دیگر شرکت به نوع تجارتی که موضوع شرکت است معامله کند، همچنان نمیتواند به یک شرکت تضامنی دیگری که به همان نوع تجارت مشغول باشد، به صفت شریک متضامن داخل شود. شریک متضامنی که بر خلاف این حکم رفتار کند، مقرر ماده (۱۵۹) درباره آن تطبیق میشود. اگر شرکای متضامن و یا هیأت نظار اشتراک شریک متضامنی را به شرکت دیگر و یا عمل تجارتی او را که برخلاف مقررات این ماده رفتار کرده باشد از تاریخ وقوع تا یک سال اعتراض نمایند، حق اعتراض ساقط میشود.

ماده ۴۵۴:

اجرای تصویبات مجمع عمومی (در حالیکه در اساسنامه شرکت مقررات دیگری بر خلاف آن موجود نباشد) مربوط به هیأت نظار است.

ماده ۴۵۵:

هیأت نظار در دعاوی ای که میان شرکای متضامن و مجمع عمومی شرکاء محدود المسئولیت واقع شود، شرکای محدود

بی شرکت و نورو متضامنو شریکانو له اجازي خخه په تجارتي ډول چه د شرکت موضوع ده معامله وکړي، په همدې شان نشي کولای چه په یو بل داسي تضامني شرکت کښې چه په همغه ډول تجارت بخت وي، د متضامن شریک په صفت داخل شي. هغه متضامن شریک چه ددې حکم په خلاف رفتار وکړی، د (۱۵۹) مادې مقررات د هغه په باره کښې تطبیقېږي. که متضامن شریکان او یا نظار هیئت په بل شرکت کښې د یوه متضامن شریک په اشتراک او یا د هغه په تجارتی عمل چه ددې مادې له مقرراتو خخه چپ یې رفتار کړي وي د وقوع له نېټې خخه تر یو کال پورې اعتراض ونکړی، د اعتراض حق یې ساقطېږي.

ماده ۴۵۴:

د عمومی مجمع د تصویبونو اجراء (په داسي حال کښې چه د شرکت په اساسنامه کښې د هغو په خلاف نور مقررات موجود نه وي) په نظار هیئت پورې اړه لري.

ماده ۴۵۵:

نظار هیئت په هغو دعوو کښې چه د متضامنو شریکانو او د محدود المسئولیت شریکانو د عمومی مجمع ترمنځ پښ شوي، د محدود

المسئوليتو شريكانو نمايندگي كولاي شي. مگر دا صلاحيت د محدود المسئوليتو شريكانو د عمومي مجمع په تصويب سره خصوصي وكيانو ته هم سپارل كيدای شي.

المسئوليتو شريكان د نظار هيئت په جمله كښې شامليدای نشي.

شرکای متضامن در جمله هيئت نظار شامل شده نميتوانند.

متضامن شريكان د نظار هيئت په جمله كښې شامليدای نشي.

فصل ششم شرکتهای محدود المسئوليت

شپږم فصل محدود المسئوليت شرکتونه

ماده ۴۵۶:

شرکتهای تجارتي ایکه سرمایه آن غیر منقسم با سهام بوده و مسئولیت هر شریک محدود باندازه سرمایه متعهده او در شرکت باشد، محدود (لمیتد) نامیده میشود.

ماده ۴۵۶:

هغه تجارتي شرکت چه پانگه يي په سهامونو نه وي ويشل شوي او د هر شریک مسئولیت په شرکت كښې دده د متعهده پانگې په اندازه وي، محدود (لمیتد) بلل كیږي.

ماده ۴۵۷:

غیر از امور بیمه برای هر نوع معاملات شرکت محدود تشکیل شده میتواند.

ماده ۴۵۷:

پرته د بیمې له چارو دهر ډول معاملاتو دپاره محدود شرکت تشکیليدای شي.

ماده ۴۵۸:

شرکت لمیتد به اجازه وزارت اقتصاد ملی تشکیل می یابد. در درخواست اجازه لازم است که امضاء تمام شرکاء و یا وکیل های مصدق ایشان درج گردد. باید تمام سرمایه شرکت تعهد و اقلأ نصف

ماده ۴۵۸:

لمیتد شرکت د ملي اقتصاد د وزارت په اجازه جوړیږي. د اجازي په درخواست كښې لازم دي چه د ټولو شريكانو او يا د دوی د مصدقو وكيانو لاس ليكونه داخل شي. باید د شرکت ټوله پانگه تعهد او لږ ترلږه

نيمايي پانگه ورکړي شوي وي.

آن تاديه شده باشد.

ماده ۴۵۹:

په محدودو شرکتو کېنې د شريکانو شمير لږ تر لږه دوه او زيات يې پنځوس تنه دي. په محدود شرکت کېنې بايد پانگه له سلو زرو افغانو څخه لږ نه وي.

ماده ۴۵۹:

د شرکتهاي محدود عدد شرکا اقلأ دو و اکثراً پنجاه نفر است در شرکت محدود سرمايه بايد کمتر از يكصد هزار افغانی باشد.

ماده ۴۶۰:

په محدودو شرکتو کېنې دي وروسته له عنوان څخه د (محدود) کلمه زياته شي.

ماده ۴۶۰:

د شرکتهاي محدود بعد از عنوان کلمه (محدود) علاوه شود.

ماده ۴۶۱:

همدا ډول په ټولو پاڼو او اسنادو کېنې دي د شرکت تر عنوان لاندې د پانگې اندازه داخله شي.

ماده ۴۶۱:

همچنين در تمام اوراق و اسناد در زیر عنوان شرکت مقدار سرمايه درج گردد.

ماده ۴۶۲:

هغه چا چه يوه اندازه تعهد کړي پانگه نه وي ورکړي او خپله برخه انتقال

ماده ۴۶۲:

شخصيکه يك مقدار از سرمايه متعهده را تاديه نکرده و حصه

خود را انتقال دهد، شرکت میتواند باقیمانده سرمایه را از شخص اول و یا انتقال گیرنده مطالبه نماید.

ولی بعد از مرور دو سال از تاریخ انتقال، تنها از انتقال گیرنده قابل مطالبه میباشد.

ماده ۴۶۳:

شرکت محدود از طرف یک و یا چند مدیریکه از طرف شرکاء و یا از خارج تعیین میشوند، اداره میگردد. مدیران یا در مقاوله شرکت یا در اثر تصویب بعدی شرکاء تعیین میشوند.

ماده ۴۶۴:

مدیران شرکت در اجراءات خلاف قانون یا اساسنامه شخصاً و جمعاً مسئول اند.

ماده ۴۶۵:

در شرکت هاییکه عدد شرکاء از بیست نفر متجاوز باشد، اجتماع مجمع عمومی تابع به مراسم و قیود بیست که در مورد شرکتهای سهامی پیش بینی شده است. در شرکت هاییکه شرکاء کمتر از بیست نفر باشند، تصویبات برای شرکاء بعمل می آید.

کری، شرکت کولای شی چه پاتی پانگه له لمړی شخص او یا د انتقال اخیستونکي څخه وغواړي.

مگر د انتقال له نېټې څخه د دوکالو له تیریدونه وروسته یواځې له انتقال اخیستونکي څخه د غوښتنې وړ ده.

ماده ۴۶۳:

محدود شرکت د یوه یا څو تنو مدیرانو له خوا چه د شریکانو له خوا یا له د باندې څخه ټاکل کیږي، اداره کیږي. مدیران یا د شرکت په مقاوله کښې یا د شریکانو په ورستني تصویب سره ټاکل کیږي.

ماده ۴۶۴:

د شرکت مدیران د قانون یا اساسنامي په خلاف اجراءاتو کښې شخصاً یا په گډه سره مسئول دي.

ماده ۴۶۵:

په هغو شرکتو کښې چه د شریکانو شمېر یې له شلو تنو څخه زیات وي د عمومي مجمع ټولنه د هغو مراسمو او قیودو تابع ده چه د سهامی شرکتونو په خصوص کښې پیش بینی شوي دي. په هغو شرکتو کښې چه شریکان یې له شلو تنو څخه لږ وي، تصویبونه د شریکانو په رأی سره کیږي.

در هر صورت لازمست که شرکائیکه اقلأ نصف سرمايه را نمايندگی ميکنند، بر له موضوع که تحت مذاکره است رأی داده باشند.

ماده ۴۶۶:

حکم ماده (۱۵۱) در شرکتهای محدود هم جاری است.

ماده ۴۶۷:

در تصویبات هر شریک به تناسب حصه خود دارای رأی میباشد.

ماده ۴۶۸:

در شرکتهای محدود که عدد شرکاء از پنج نفر تجاوز نکند، تعديل مقاوله نامه با موافقت تمام شرکاء بعمل آمده میتواند. در شرکت هاییکه شرکاء آن از پنج نفر تجاوز میکنند، موافقت آراء شرکائیکه دو ثلث سرمايه را تمثيل میکنند، کافيست.

ماده ۴۶۹:

به وفات و يا افلاس یکی از شرکاء شرکت فسخ نمیشود. اگر شرکت مرکب از دو نفر باشد و یک شریک وفات یا افلاس کند، شریک دیگر عوض شریک متوفا دیگری را معرفی میکند و الا شرکت منحل میشود.

په دواړو صورتونو لارمه ده هغه شريکان چه لږ تر لږه د نيمایي پانگي نمايندگي کوي، د هغي موضوع دپاره چه تر مذاکرې لاندې ده، رای ورکړي.

ماده ۴۶۶:

د (۱۵۱) مادې حکم په محدودو شرکتو کېنې هم جاری دي.

ماده ۴۶۷:

په تصویبونو کېنې هر شریک د خپلې برخې په تناسب رأی لري.

ماده ۴۶۸:

په محدودو شرکتونو کېنې چه د شریکانو شمېر له پنځو تنو څخه زیات نشي د ټولو شریکانو په موافقت مقاوله تعدیلیدای شي. په هغو شرکتو کې چه شریکان یې له پنځو تنو څخه زیات وي، د هغو شریکانو د رایو موافقت چه دوه ثلثه پانگه ولري، کافي دي.

ماده ۴۶۹:

د یوه شریک په وفات یا افلاس شرکت نه فسخ کېږي. که شرکت له دوو تنو څخه جوړ وي او یو شریک وفات یا افلاس وکړي نو بل شریک د مړه شریک په عوض بل معرفي کوي او که نه شرکت منحل کېږي.

۴۷۰ ماده:

په محدودو شرکتو کښې چه د شريکانو شمير يې له شلو تنو څخه زياتيږي، يوتن يا دوه تنه د نظار غړي موجود وي چه د سهامي شرکتو د نظار هيئت له مربوطو احکامو سره سم به اجراءت وکړي.

تبصره:

په سهامي او لميتد شرکتو کښې به يو تن د دولت نماينده د کميسر په نامه موجود وي تر څو د اصولنامي د موادو په تطبيق کښې مراقبت وکړي. د کميسر وظيفي د ځانگړي تعليماتنامي له مخې ټاکلي کيږي.

۴۷۰ ماده:

د شرکتهاي محدود که عدد شرکاء آن از بيست نفر تجاوز ميکند، يک و يا چند نفر عضو نظار موجود ميباشد که مطابق احکام مربوطه به هيئت نظار شرکتهاي سهامي اجراءت خواهند کرد.

تبصره:

د شرکتهاي سهامي و ليمتد يک نفر نماينده دولت بنام کميسر موجود خواهد بود تا در تطبيق مواد اصولنامه مراقبت بدارد. وظيف کميسر بموجب تعليمات نامه عليحده معين ميگردد.

درېيم باب - تجارتي اسناد

لومړی فصل
برات

لومړۍ برخه - د برات ليکنه او شکل

۴۷۱ ماده:

برات بايد دا لاندني شرطونه ولري:

۱- د برات کلمه د سند په متن کښې په هره ډبه چه برات ليکلي شوي وي.

۲- د ټاکلي مبلغ د ورکړي امر بي له قيد او شرط څخه.

باب سوم - اسناد تجارتي

فصل اول
برات

حصه اول - تحرير و شکل برات

۴۷۱ ماده:

برات بايد محتوی شرايط ذيل باشد:

۱- کلمه برات در متن سند بهر زبانيکه برات تحرير شده باشد.

۲- امر تاديه مبلغ معين بلا قيد و شرط.

- ۳- د (برات ورکونکي) مخاطب نوم. ۳- اسم مخاطب (تادیه کننده برات).
- ۴- د ورکړې موده. ۴- موعده تادیه.
- ۵- د ورکړې ځای. ۵- محل تادیه.
- ۶- د هغه چا نوم چه مبلغ ده ته او یا دده حواله ورکړي ته باید ورکړي شي. ۶- اسم شخصیکه مبلغ در وجه او و یا حواله کردش باید تادیه شود.
- ۷- د برات د لیکلو ځای او نېټه. ۷- محل و تاریخ تحریر برات.
- ۸- د برات د صادرونکي لاسلیک. ۸- امضای صادر کننده برات.

۴۷۲ ماده:

ماده ۴۷۲:

هغه سند چه د (۴۷۱) مادې له مندرجاتو څخه یو په کښې نوي، د برات ماهیت به ونلري پرته له هغو حالاتو چه په لاندنیو فقرو کښې ذکر شوي دي:

سندیکه یکی از مندرجات ماده (۴۷۱) را حاوی نباشد، ماهیت برات را نخواهد داشت به استثنای حالاتیکه در فقرات ذیل ذکر گردیده است:

- ۱- هغه برات چه د ورکړې موده پکښې ذکر شوي نه وي د ښکارولو په وخت کښې د ورکړي وړبلل کیږي. ۱- براتییکه موعده تادیه در آن ذکر نشده باشد، عند الرویت قابل تادیه دانسته میشود.
- ۲- په هغه برات کښې چه دور کړي ځای یې ذکر نه وي نو هغه ځای چه د مخاطب له نامه څخه وروسته لیکلي شوي وي، د ورکړي ځای بلل کیږي. ۲- در براتییکه محل تادیه ذکر نباشد، محلیکه بعد از اسم مخاطب تحریر شده باشد، محل تادیه شناخته میشود.
- ۳- هغه برات چه د صدور ځای پکښې ذکر شوي نه وي نو هغه ځای چه ددې صادرونکي له نامه څخه وروسته وي د ۳- براتییکه محل صدور در آن ذکر نشده باشد، محلیکه بعد از اسم صادر کننده مذکور باشد، محل

صدور ځای بلل کيږي.

صدور شناخته ميشود.

ماده ۴۷۳:

د ورکړې وړ برات کيدای شي چه د صادرونکي په امر يا د صادرونکي په وجه يا دريم شخص په حساب وليکل شي.

ماده ۴۷۳:

برات را ميتوان قابل تاديه به امر صادر کوننده يا در وجه صادر کوننده يا به حساب شخص ثالث تحرير کرد.

ماده ۴۷۴:

د برات ورکړه کيدای شي چه د دريم شخص د استوگنې په ځای کښې وي او که د مخاطب د استوگنې په ځای کښې وي او که په بل ځای کښې وي، مشروط کړي.

ماده ۴۷۴:

تادييه برات را ميتوان در اقامتگاه شخص ثالث، چه در محل سکونت مخاطب باشد و چه در محل ديگری، مشروط نمود.

ماده ۴۷۵:

هغه برات چه د بنودلو په وخت کښې او يا وروسته له بنودني په ټاکلي موده کښې د ورکړې وړ وي، صادرونکي کولای شي چه دا شرط کيږدی چه د ورکړې وړ مبلغ يې تکت پولي بللي وي.

ماده ۴۷۵:

براتی که عند الرويت و يا در مدت معينی بعد از ارائه قابل تاديه باشد، صادر کوننده ميتواند شرط گذارد که مبلغ تادييه، تکت پولى دانسته باشد.

په نورو براتو کښې د تکت پولى شرط معتبر ندي. د تکت پولى اندازه بايد ټاکلي وي، که تکت پولي ټاکلي نه وي، معتبر نه دي. که بله نېټه مقرره شوي نه وي نو تکت پولي به د برات د ليکلوله نېټې څخه حساب شي.

در براتهای ديگر شرط تکت پولى معتبر نيست. مقدار تکت پولى بايد تعيين شده باشد در صورت عدم تعين، تکت پولى معتبر نيست. اگر تاريخ ديگری مقرر نشده باشد، تکت پولى از تاريخ تحرير برات حساب خواهد شد.

۴۷۶ ماده:

په هغه برات کښې چه مبلغ هم په حروفو او هم په ارقامو ليکلي شوي وي. که په دواړو کښې توپير پيدا شي نو هغه مبلغ چه په حروفو ليکل شوي دي د اعتبار وړ دي.

ماده ۴۷۶:

در براتيکه مبلغ هم بحروف و هم به ارقام تحرير شده باشد. اگر بين هر دو تفاوت موجود شود، مبلغیکه با حروف تحریر گردیده معتبر است.

۴۷۷ ماده:

په هغه برات کښې چه مبلغ يواځې په حروفو يا يواځې په ارقامو مکرر ليکلي شوي وي او په منځ کښې يې توپير پيدا شي، لږ مبلغ ته اعتبار ورکاوه کيږي.

ماده ۴۷۷:

در براتيکه مبلغ تنها با حروف و يا تنها با ارقام مکرر تحریر شده باشد و در بين آنها تفاوت موجود شود، به مبلغ اقل اعتبار داده ميشود.

۴۷۸ ماده:

هغه کسان چه برات د يوه داسي شخص په نامه او حساب باندي چه د هغه وکالت نلري لاس ليک کړي نو هر ډول مسؤليت چه د هغه برات په خصوص کښې پيښ شو، په دوي پورې اړه لري او دهغه وکيل په باره کښې چه د خپل واک له حدودو څخه تيري وکړي هم همدغه حکم معتبر دي.

ماده ۴۷۸:

کسانیکه برات را بنام و حساب شخصیکه وکالت او را ندارد امضاء کنند، هر نوع مسؤليت راجع به آن برات به ایشان عايد است. درباره وکيلي که از حدود صلاحيت خود تجاوز کند نیز عين همين حکم معتبر است.

۴۷۹ ماده:

د برات قبول او ورکړه د صادر وونکي تر ضمانت لاندې دي. صادر وونکي ممکن دي چه د قبول له ضمانت څخه ځان خلاص کړي مگر هغه شرط چه د ورکړي له ضمانت څخه د ابراء متضمن وي، د اعتبار وړ نه دي.

۴۷۹ ماده:

قبول و تاديئه برات تحت ضمانت صادر کننده است صادر کننده ممکن است خود را از ضمانت قبول وارهاند ولی شرطیکه متضمن ابراء از ضمانت تاديه باشد معتبر نیست.

دوه یمه برخه
په شالیکل

حصه دوم
ظهر نویسی

۴۸۰ ماده:

که د برات صادر کوونکي د انتقال وړ نه وي او جمله له یوي بلي داسي جملې چه کت مټ دغه معنی افاده کړي لیکلي وي نو دا برات نقل کیدای نشي او دغیر قابل انتقال طلباتو د احکامو تابع دي.

۴۸۰ ماده:

برات بموجب ظهر نویسی قابل انتقال میگردد. اگر صادر کننده برات جمله قابل انتقال نیست و یا یک جمله دیگریکه عین معنی را افاده کند نوشته باشد، برات مذکور به طریق ظهر نویسی نقل شده نتوانسته تابع احکام طلبات غیر قابل انتقال است.

۴۸۱ ماده:

د برات په شالیکنه لارمه ده چه له هر ډول قید او شرطو څخه عاري وي. په هر شرط پورې چه ظهر نویسی تعلق

۴۸۱ ماده:

ظهر نویسی لارم است از هر گونه قیود و شروط عاری باشد. هر شرطیکه ظهر نویسی به آن

متعلق باشد، بلا اثر میباشد و
ظهر نویسی یک قسمت از وجه
برات باطل است.

ماده ۴۸۲:

ظهر نویسی یا بر خود برات و یا
بر یک ورقه دیگر ملصق به
برات نوشتته میشود. ظهر
نویسی لازم است از طرف ظهر
نویس امضاء شود. اگر در ظهر
نویسی اسم حامل ذکر
نگردیده باشد و یا ظهر نویس در
ظهر برات یا ورقه ملصق برات
تنها به امضاء اکتفا نموده باشد،
این ظهر نویسی صحیح و معتبر
است. (ظهر نویسی سفید).

ماده ۴۸۳:

اگر ظهر نویسی از نوع ظهر نویسی
سفید باشد، حامل آن میتواند:

۱- ظهر نویسی را بنام خود یا بنام
شخص دیگری بنویسد.

۲- برات بطور ظهر نویسی سفید نقل
و یا به یک شخص دیگری تکراراً ظهر
نویسی کند.

۳- بدون پر کردن جای سفید آن و
یا بدون ظهر نویسی برات را
بشخص دیگری نقل دهد.

لری، هغه شرط باطل او بی اثر دی. او
د برات د پیسو څخه د یوې برخې ظهر
نویسی کول باطل دی.

ماده ۴۸۲:

د برات په شا لیکنه یا په خپله په برات
او یا په یوه بله پاڼه چه په برات پورې
نښتی وي، لیکله کیږي. د برات په شا
لیکنه لږمه ده چه د برات په شا باندې
د لیکوونکي له خوا لاس لیک شي. که
د برات په شالیکنه کښې د حامل نوم
نه وي ذکر شوي او لیکونکي د برات
په شا او یا په برات پورې نښتی پاڼه
باندې یواځې په لاس لیک اکتفا کړي
وي د برات په شا دا لیکنه صحیح او د
اعتبار وړ ده (سپینه ظهر نویسی)

ماده ۴۸۳:

که ظهر نویسی د سپینې ظهر نویسی
له ډوله وي نو حامل یې کولای شي:

۱- ظهر نویسی په خپل نامه یا د بل
شخص په نامه وکړي.

۲- برات د سپینې ظهر نویسی په ډول
نقل او یایي بل شخص ته په تکرار ډول
په شا ولیکي.

۳- بي دهغه د سپین ځای له ډکولو او
یا بي لدې چه د برات په شا ولیکي،
برات بل شخص ته نقل کړي.

ماده ۴۸۴:

که دهغه په خلاف کوم قید نه وي نو د برات په شالیکونکي د برات د قبول او ورکړي متکفل دي. د برات ظهر نویس کولای شي چه د یوي نوي ظهر نویس اجراء منع کړي. پدې صورت کښې ظهر نویس د هغه شخص په مقابل کښې چه وروسته له هغه ده ته ظهر نویس شوي وي، هیخ ضمانت نلري.

ماده ۴۸۴:

اگر بر خلاف آن قیدی نباشد ظهر نویس متکفل قبول و تادیه برات است. ظهر نویس میتواند اجرای یک ظهر نویسی جدید را منع کند. درینصورت ظهرنویس هیچ ضمانتی را در مقابل شخصیکه بعد از آن برات به او ظهر نویسی شده باشد ندارد.

ماده ۴۸۵:

که سپینه ظهر نویسی (د ټاکلي شخص په نامه) پوره ظهر نویسی تعقیب کړي دبرات د وروستی ظهر نویس لاس لیک کوونکي داسي ښکاري چه د سپیني ظهر نویسی په ذریعه دبرات خاوند دي.

ماده ۴۸۵:

اگر ظهر نویسی سفید را یک ظهر نویسی کامل (بنام شخص معین) تعقیب کند، امضاء کننده ظهر نویسی اخیر برات چنان تلقی میشود که به توسط ظهر نویسی سفید مالک برات است.

ماده ۴۸۶:

که د برات حامل پر مسئولینو باندي دعوي وکړي، مدعي عليه نشي کولای چه دمعاملاتو په استناد له پخوانيو حاملينو او يا صادر کوونکو څخه د

ماده ۴۸۶:

اگر حامل برات عليه مسئولین دعوی کند، مدعی عليه نمیتواند به استناد معاملات یا حاملین سابق یا صادر کننده

مسئولیت دفع وکړي.

دفع مسئولیت کند.

ماده ۴۸۷:

که ظهر نويس يو له لاندنيو عباراتو څخه: (د تحصيل دپاره دي) (د قبض دپاره دي) ولري يا وکالتاً يا يو بل داسي عبارت چه پر وکالت دلالت وکړي، حامل سره له دي چه له برات څخه دپيدا شوو ټولو حقوقو موندونکي دي، د هغو ظهر نويسي فقط د وکیل په حيث اجراء کولای شي. په دي حال کښې مسئولین نشي کولای چه دا ډول برات پخوا له هغي ادعا نه چه د مؤکل ظهر نويس په برابر يي لري د حامل په مقابل کښې يې وړاندي کړي. هغه وکالت چه په ظهر نويسي کښې موجود دي، د مؤکل شخص په مرگ او يا د قانوني اهليت په ځانليدو نه ساقطیږي.

ماده ۴۸۷:

اگر ظهر نويسی حاوی یکی از عباره های ذیل باشد: (برای تحصيل است) (برای قبض است) و یا وکالتاً یا عبارۀ دیگری را که دلالت بر وکالت نماید، حامل با اینکه واجد کافه حقوق متولده از برات است، ظهر نويسی آن را فقط بحیث وکیل میتواند اجراء نماید. درین حال مسئولین اینگونه برات نمیتوانند پیش از آن ادعائیکه در برابر ظهر نويس مؤکل دارند، در مقابل حامل پیش کنند. وکالتی که در ظهر نويسی موجود میباشد، با مرگ شخص مؤکل و یا بنابر زایل شدن اهليت قانونی ساقط نمیشود.

ماده ۴۸۸:

پدې حال کښې چه په ظهر نويسی کښې دا عبارتونه (د تضمین دپاره دي) او يا (د گرو دپاره دي) او يا داسي تعبیرونه چه د ضمانت يا گروى معني ورځني وفهمیږي موجود وي، حامل کولای شي چه له دي برات څخه د پيدا شوو ټولو حقوقو څخه استفاده وکړي.

ماده ۴۸۸:

درحالیکه در ظهر نويسی عبارت های (برای تضمین است) و یا (برای رهن است) و یا تعبیراتیکه معنی ضمانت و یا رهن از آن فهمیده شود موجود باشد، حامل میتواند از تمام حقوق متولده ازین برات استفاده کند.

مگر دده له خوا د برات ظهر

اما ظهر نويسی برات از طرف

او تنها حکم ظهر نویسی از طرف وکیل را دارد.

ماده ۴۸۹:

ظهر نویسی ایکه بعد از انقضای مدت اجراء شود، در حکم ظهر نویسی است که قبلاً اجرا شده باشد.

اگر بر خلاف آن حکمی موجود نباشد، ظهر نویسی بی تاریخ چنان محسوب میشود که قبل از ختم میعاد اعتراض تحریر شده باشد.

حصه سوم
قبولی

ماده ۴۹۰:

برات را قبل از رسیدن موعد از طرف حامل و یا از طرف هر ذوالید دیگری به محل اقامتگاه مخاطب برای قبولی میتوان ارائه نمود.

ماده ۴۹۱:

صادر کننده میتواند در برات برای قبولی مخاطب شرط مرور مدتی را قید کند و یا بدون مدت، مکلفیت حامل را در اخذ قبولی تحریر نماید.

نویسی یواخی د وکیل له خوا د ظهر نویس حکم لری.

ماده ۴۸۹:

ظهر نویسی چه وروسته له مودی تیریدونه اجراء شی، د هغې ظهر نویسی په حکم کښې ده چه پخوا اجراء شوی وی.

که د هغه په خلاف کوم حکم موجود نه وی نو بی تاریخه ظهر نویسی داسی گڼلی شی چه د اعتراض د میعاد له پای ته رسیدلونه پخوا لیکلی شوی وی.

درېیمه برخه
قبولی

ماده ۴۹۰:

برات د موعد او نېټې د پوره کیدلونه پخوا د حامل له خوا او یا د هر یو بل ذوالید له خوا د مخاطب په استوگنځۍ کښې د قبولی دپاره ښکاره کولای شی.

ماده ۴۹۱:

صادر کوونکی کولای شی د مخاطب د قبولی دپاره په برات کښې د مودی د تېریدو شرط قید کړی او یا بی له مودی، د قبولی په اخیستو کښې د حامل مکلفیت ولیکی. هغه برات چه

برائیکہ تادیہ آن به اقامتگاہ و یا بعد از ارائه تادیہ آن به مرور مدتی مقید نشده باشد، صادر کننده میتواند آن را (غیر قابل قبول) بنویسد.

همچنان صادر کننده میتواند شرط بگذارد که ارائه برای قبول قبل از تاریخ معین بعمل آمده نمیتواند.

در صورتیکه از طرف صادر کننده قید (غیر قابل قبول) درج نشده باشد، هر ظهر نویس میتواند با تعیین یک مدت و یا بدون تعیین مدت برات را برای قبول مشروط نماید.

ماده ۴۹۲:

در برات هاییکه تادیہ آن به یک مدت معین بعد از ارائه مشروط باشد، لازم است از تاریخ برات الی ظرف شش ماه ارائه شود. صادر کننده میتواند این مدت را کم یا زیاده نماید.

از طرف ظهر نویس مدت تنها تقلیل شده می تواند.

ماده ۴۹۳:

براتی را که حامل برای قبولی

ورکره یی په استوگنخی کنبی او یا وروسته له بنکاره کولو نه د هغه ورکره د مودی په تیرېدو مقیده شوی نه وی نو صادر وونکی کولای شي چه هغه (غیر قابل قبول) ولیکی.

همدا ډول صادر وونکی کولای شي چه دا شرط کیږدی چه پخوا له ټاکلی نېټې څخه د قبول دپاره بنکاره کیدای نشي.

پدی صورت چه د صادر وونکی له خوا د (غیر قابل قبول) قید درج شوی نه وی، هر ظهر نویس کولای شي چه د یوی مودی په ټاکلو سره او یا بی د مودی له ټاکلو برات د قبول دپاره مشروط کړی.

ماده ۴۹۲:

په هغو براتونو کنبی چه د هغو ورکره وروسته له بنکاره کولونه په یوه ټاکلی موده پوری مشروط وی، لازم دی چه د برات له نېټې څخه تر شپږو میاشتو پوری بنکاره شي. صادر وونکی کولای شي چه دا موده لږه یا زیاته کړی.

د ظهر نویس له خوا موده یواځي لږیدای شي.

ماده ۴۹۳:

هغه برات چه حامل یی د قبولی دپاره

ارائه می‌کند، مجبور نیست به مخاطب تسلیم کند. مخاطب می‌تواند فردای روزیکه برات به او ارائه شده باشد، برای بار دوم طالب ارائه گردد.

اگر حامل اعتراض کند و در جواب به مطالبه بار دوم استناد نشود، علاقه مندان نمیتوانند قبول ننمودن مطالبه دوم را ادعا کنند.

ماده ۴۹۴:

قبول به عبارت (قبول گردیده است) و یا به عبارت دیگری مفید همین معنی باشد، افاده میشود و از طرف مخاطب امضاء میگردد. محض امضای مخاطب بر روی برات هم در حکم قبول است. در حالیکه تادیه برات بعد از ارائه در یک مدت معین و یا ارائه آن در ظرف یک مدت معین برای قبولی مشروط باشد، اگر حامل درج تاریخ روز ارائه را تقاضا نکند، هر روزی که قبولی در آن واقع شده باشد، تاریخ همان روز درج میشود.

اگر مخاطب در حین قبول، تاریخ درج نکرده باشد، لازم است

بنکاره کوی، مجبوره دی چه مخاطب ته یی تسلیم کری. مخاطب کولای شی د هغی ورخی په سبا چه برات ورته بنکاره کری شوی وی، بیا یی هم بنکاره کول وغواری.

که حامل اعتراض وکری او په خواب کنبی د دوهم حل په غوښتنه استناد ونشی نو علاقه لرونکی نشی کولای چه د دوهمی غوښتنی د نه قبلولو ادعا وکری.

ماده ۴۹۴:

قبول د (قبول شوی دی) په عبارت او یا په بل عبارت چه همدا معنی افاده کوی افاده کیږی او د مخاطب له خوا لاس لیک کیږی. د برات پر مخ د مخاطب تش لاس لیک هم د قبول په حکم کنبی دی. په دی حال کنبی چه د برات ورکړه په ټاکلی موده کنبی د بنکاره کولونه وروسته او یا د هغه بنکاره کول په یو ټاکلی موده کنبی د قبولی دپاره مشروط وی نو که حامل د بنکاره کولو د ورخی د نبتی درج و نه غواری نو هر هغه ورخ چه قبولی پکنبی پښه شوی وی د هغی ورخی نبتی درجیږی.

که مخاطب د قبول په وخت کنبی نبتی نه وی درج کری نو لازم دی چه

حامل برای محافظه حقوق خود در مقابل ظهر نویس ها و در مقابل صادر کننده با تنظیم یک ورقه اعتراض (پروتست) که در وقت و زمان معیین تحریر شده باشد، این غفلت را اثبات کند.

ماده ۴۹۵:

قبول باید بدون قید و شرط باشد ولی مخاطب میتواند جزئی از مبلغ محتویه برات را قبول نکند. تمام قیود دیگری که در قبول درج میشود، اگر مندرجات برات را تعدیل نماید، در حکم عدم قبول است.

معذالک قبول کننده بشرط در حدود شرطیکه نوشته مسئول است.

ماده ۴۹۶:

اگر برات طوری صادر شده باشد که در محل غیر اقامتگاه مخاطب قابل تادیه باشد و نام شخصیکه به او تادیه میشود در آن تصریح نشده باشد، چنان محسوب میشود که قبول کننده تعهد نموده که وجه برات را شخصاً در محل تادیه اداء نماید.

حامل د خپلو حقوقو د ساتنی دپاره د ظهر نویس په مقابل کښې او د صادر کوونکی په مقابل کښې د اعتراض (پروتست) د یوی پانې په جوړولو چه په ټاکلی وخت او زمان کښې لیکلی شوی وی، دا غفلت اثبات کړی.

ماده ۴۹۵:

قبول باید بی له قید او شرط څخه وی مگر مخاطب کولای شي چه د برات له منځه څخه یوه برخه روپیۍ قبول نکړی. نور ټول قیدونه چه په قبول کښې درج کیږي که دبرات مندرجات تعدیل کړی، د نه قبول په حکم کښې دی.

سره لدی په شرط قبلوونکی دهغه شرط په حدود کښې چه لیکلی یې دی، مسئول دی.

ماده ۴۹۶:

که برات دا ډول صادر شوی وی چه د مخاطب د استوگنې په غیر ځای کښې د ورکړې وړ وی او د هغه شخص نوم چه هغه ته ورکاوه کیږي په هغه کښې تصریح شوی نه وی، داسی گڼل کیږي چه قبلوونکی تعهد کړی دی چه د برات وجه شخصاً د ورکړې په محل کښې اداء کړی.

۴۹۷ ماده:

هغه څوک چه برات قبلوی، د هغه د ورکړې مسئول دی. له ورکړې نه د منع په صورت، که حامل د برات صادر وونکی هم وی، د (۵۱۸ - ۵۱۹) مادو له مخې د ټولو هغه حقوقو چه د غوښتنې وړ وی، دعوی کولای شي.

۴۹۷ ماده:

شخصيکه برات را قبول ميکند مسئول تادييه آنست. در صورت امتناع از تادييه اگر حامل صادر کننده برات هم باشد، بموجب مواد (۵۱۸-۵۱۹) همه حقوق قابل مطالبه را ميتواند دعوی کند.

۴۹۸ ماده:

که قبلوونکی قبولی د برات په مخ ليکلی وی او حامل ته د برات له تسليمی څخه يې پخوا بېرته کړبنه يې رابنکلی وی، داسی گڼل کيږي چه دغه برات يې نه دی منلی. مگر که مخاطب دا قبول حامل ته او يا د برات يولاسليک کوونکی ته په ليکنه سره اخبار کړی او وروسته له هغه يې په خپله قبولی باندې خط نیولی وی، دخپلی قبولی په دائره کښې مسئول دی.

۴۹۸ ماده:

اگر قبول کننده، قبولی را بر روی برات نوشته باشد و قبل از تسليمی برات به حامل آنرا خط بزند، چنان محسوب ميشود که از قبول امتناع نموده است. ولی اگر مخاطب این قبول را به حامل و يا به یکی از اشخاص امضاء کننده برات تحریراً اخبار و بعد از آن قبولی خود را خط زده باشد، در دایره قبول خود مسئول است.

څلورمه برخه
ضمانت

حصه چهارم
ضمانت

۴۹۹ ماده:

د يو برات ورکړه که يوه برخه وی يا ټول وی د ضمانت په ذريعه تضمين کيدلای شي. تضمين ممکن دی چه ددريم شخص او يا د يوه لاس ليک

۴۹۹ ماده:

تادييه يك برات جزواً و يا كلاً توسط ضمانت تأمين شده ميتواند. تضمين ممكن است از طرف شخصي ثالث و يا یکی از امضاء

کونوکی له خوا وی.

کنندگان بوده باشد.

ماده: ۵۰۰

ضمانت یا په برات کښې او یا په یوه ملحقه پاڼه کښې داخلېږي.

ماده: ۵۰۰

ضمانت یا در برات و یا در یک ورقه ملحقه درج میشود.

ضمانت (د ضمانت دپاره دی) په عبارت سره او یا په بل داسی عبارت سره چه دغسی معنی افاده کړی د ضامن له خوا لاس لیک کيږي. پرته له صادر وونکی او مخاطب څخه د برات پر مخ د نورو کسانو لاس لیک ضمانت افاده کوی.

ضمانت یا عبارت (برای ضمانت است) و یا عبارت شبیه آن افاده میشود و از طرف ضامن امضاء میگردد. امضای اشخاص دیگر غیر از صادر کننده و مخاطب بر روی برات افاده ضمانت را میکند.

په ضمانت کښې باید تصریح شي چه د کوم شخص په حساب ضمانت شوی دی او که تصریح شوی نه وی نو د صادر وونکی په حساب گڼل کيږي.

در ضمانت باید تصریح گردد که به حساب کدام شخص ضمانت شده است و اگر تصریح نگردیده باشد، به حساب صادر کننده شمرده میشود.

ماده: ۵۰۱

ضمانت کونوکی دهغه شخص په اندازه چه دی یې ضامن شوی، مسئول دی. که برات په قانونی شکل نه وی جوړ شوی نو ضامن له خپل تعهد نه بری دی.

ماده: ۵۰۱

ضمانت کننده به اندازه شخصیکه ضامن او شده است، مسئول است. اگر برات بشکل قانونی ترتیب نشده باشد، ضامن از تعهد خود بری میباشد.

که ضامن د برات وجه ورکړی، حق لری چه ضمانت شوی او نورو هغو کسانو ته چه د ضمانت شوی شخص په نزد مسئولیت لری، رجوع وکړی.

اگر ضامن وجه برات را تادیه کند، حق دارد علیه شخص ضمانت شده و اشخاص دیگری که نزد شخص ضمانت شده مسئولیت دارند، رجوع کند.

پنځمه برخه

موده

۵۰۲ ماده:

کيدای شي چه برات په لاندې شرطونو سره صادر شي:

۱- له بنکاره کولو څخه وروسته په ټاکلی موده کښې.

۲- د برات له نېټې څخه وروسته په ټاکلې موده کښې.

۳- په ټاکلی نېټه.

تبصره:

له دې پاس مودو څخه وتلی براتونه يا هغه براتونه چه ورکړه يې په قسطونو مقيده وي، باطل دی.

۵۰۳ ماده:

هغه برات چه ورکړه يې په بنکاره کولو پوری مشروط وی لارم دی چه د بنکاره کولو په وخت کښې ورکړشي. او هغه براتونه چه ورکړه يې وروسته له بنکاره کولونه په يوه ټاکلی موده کښې لارم وی بايد خامخا په هغې مودې کښې چه د قبول له جهته د بنکاره کولو دپاره مشروط وی بنکاره شي.

حصه پنجم

موعد

ماده ۵۰۲:

برات را ميتوان به شرايط ذيل صادر نمود:

۱- در مدت معين بعد از ارائه.

۲- در مدت معين بعد از تاريخ برات.

۳- در تاريخ معين.

تبصره:

براته‌ای خارج از مواعد فوق يا براته‌ای که تاديه آن مقيد باقسط شده باشد باطل است.

ماده ۵۰۳:

براتي که تاديه آن به ارائه مشروط باشد، لارم است در موقع ارائه تاديه گردد و برات هاي که تاديه آن در یک مدت معين بعد از ارائه لارم باشد، حتماً بايد در ظرف مدتی که برای ارائه جهت قبول مشروط باشد، ارائه شود.

ماده ۵۰۴:

هغه براتونه چه د ورکړې وعده يې د قبول نېټه او يا د اعتراض نېټه ټاکي. په داسي حال کې چې اعتراض نه وي شوی، نسبت قلموونکي شخص ته هغه برات چه قبولی يې بي نېټې وي نو د هغې مودې وروستۍ ورځې ته چه د بنکاره کولو دپاره دقانون يا د قرارداد په ذريعه ټاکلی شوی ده، اعتبار ورکاوه کيږي.

ماده ۵۰۵:

هغه برات چه د صدور له نېټې څخه يوه يا څو مياشتې وروسته او يا له بنکاره کولونه وروسته يې ورکړه ضروری وي، د هغه د ورکړې موده د همغې مياشتې مقابله نېټه ده چه په هغې کېنې ورکړه کيږي او که مقابله نېټه موجوده نه وي نو د مياشتې وروستۍ ورځ د ورکړې موده شمېرله کيږي.

ماده ۵۰۴:

براتيکه وعده تادیه آن در یک مدت معین بعد از ارائه میباشد، وقت تادیه آنرا تاریخ قبول و یا تاریخ اعتراض تعیین میکند. در حالیکه اعتراض نشده باشد، نسبت به شخص قبول کننده برات که قبولی او بی تاریخ باشد، روز اخیر مدتی که ذریعه قانون یا قرارداد برای ارائه تعیین گردیده اعتبار داده میشود.

براتيکه به یک و یا چند ماه بعد از تاریخ صدور و یا بعد از ارائه واجب التادیه میباشد، میعاد تادیه آن تاریخ مقابل همان ماهیست که در آن تادیه صورت میگیرد. و اگر تاریخ مقابل موجود شده نتواند، روز اخیر ماه موعده تادیه شمرده میشود.

اگر برات برای تادیه در یک یا چند ماه و نیم اصدار شده باشد، اول باید ماه های کامل را حساب نمود. اگر موعده برات ابتدای ماه و نهایت ماه تعیین شده باشد، مقصد ازین تعبیرات اول پانزدهم و روز اخیر ماه است.

که برات د ورکړې دپاره په يوه يا څو نيمو مياشتو کېنې اصدار شوی وي، لمړی باید ټولې مياشتې حساب کړي شي. که د برات موده د مياشتې سر او يايې پای ټاکل شوی وي، مقصد له دی تعبیراتو څخه لمړی پنځلسم او آخر د مياشتې دی.

ذکر هشت یا پانزده روزه و یک و یا دو هفته نبوده بلکه هشت و یا پانزده روز حقیقی است.

تعبیر نیم ماه به (۱۵) روز اطلاق میشود.

ماده ۵۰۶:

اگر از نظر میعاد تادیه تقویم محل صدور برات با تقویم محل تادیه اختلاف داشته باشد، تقویم محل تادیه معتبر است. اگر موعد پرداخت برات با تعطیل تصادف کند، باید روز بعد از تعطیل تادیه شود. همین قاعده در مورد سایر اوراق تجارتي نیز رعایت خواهد شد.

**حصه ششم
تادیه**

ماده ۵۰۷:

حامل مجبور است به روزیکه برات قابل تادیه میباشد و یا منتهی تا دو روز کار بعد از آن به مخاطب رجوع نماید.

ماده ۵۰۸:

درحالیکه مخاطب وجه برات را تادیه میکند، از حامل تقاضا مینماید که به برات رسید تحریر و

د اتو یا پنخلسو ورخنیو ذکر یوه یا دوه هفتی نه دی بلکه اته یا پنخلس ورخی حقیقی دی.

د نیمی میاشتی تعبیر په پنخلسو ورخو اطلاق کیږي.

ماده ۵۰۶:

که د ورکړې د مودی له نظره د برات د صدور د خای کلیز د ورکړې د خای کلیز اختلاف ولری، د ورکړې د خای کلیز د اعتبار وړ دی. که د برات د ورکړې موده له تعطیل سره تصادف وکړی، باید چه له تعطیل څخه په وروسته ورخ ورکړ شي. دا قاعده به د نورو تجارتي پانډو په باب کښې هم رعایت شي.

**شپږمه برخه
ورکړه**

ماده ۵۰۷:

حامل مجبور دی په هغه ورخ چه برات د ورکړې وړ وی او یا منتهی له دوو ورخو کار نه وروسته دې مخاطب ته رجوع وکړی.

ماده ۵۰۸:

پدی حال کښې چه مخاطب د برات وجه ورکوی، له حامل څخه تقاضا کوی چه په برات رسیدولیکې او هغه

تسلیم کړی. دیوی برخی د ورکړې په صورت برات نه ردیږي مگر مخاطب دا تقاضا کولای شي چه په برات کښې ده ته د ورکړې شوی برخی رسید ورکړ شي.

ماده ۵۰۹:

د برات حامل پخوا د مودې له راتگ د برات د وجهی په اخیستلو نه مجبورېږي.

آنها تسلیم کاند. در صورت تادیه قسمی، برات رد نمیشود ولی مخاطب میتواند تقاضا نماید که در برات برای قسمت تادیه شده به او رسید داده شود.

ماده ۵۰۹:

حامل برات قبل از حلول موعد به گرفتن وجه برات مجبور نمیشود.

هغه مخاطب چه د مودی له رسیدلو څخه پخوا برات ورکوی نو ضرر به یې په خپله ده ته متوجه شي. هغه څوک چه د مودی په رسیدلو کښې برات تادیه کوی، بری الذمه کیږي پدې شرط چه په ورکړه کښې حيله او یا زیات غفلت نه وی راغلی.

مخاطبیکه قبل از حلول موعد برات را تادیه میکند، ضرر این تادیه به خودش متوجه خواهد شد. شخصیکه در حلول موعد برات را تادیه میکند، بری الذمه میشود مشروط بر اینکه حيله و یا غفلت فاحش در تادیه بعمل نیامده باشد.

ورکونکی شخص د شالیکنو (ظهر نویسی) د انتظام او توالی په تدقیق مجبور دی مگر (د ظهر نویسی) لاس لیک د صحت په تدقیق به مکلف نه وی.

شخص تادیه کننده به تدقیق انتظام و توالی ظهر نویسی ها مجبور است لیکن به تدقیق صحت امضای ظهر نویسان مکلف نخواهد بود.

ماده ۵۱۰:

که برات په هغو پولونو چه د ورکړې په محل کښې رواج نه وی صادر شي او صادر کوونکی د هغو پولونو چه ورکړه یې په برات کښې ذکر شوی ده شرط نه

اگر برات پولی که در محل تادیه رایج نباشد، صادر گردد و صادر کننده پولی را که تادیه آن در برات ذکر گردیده شرط

نگذاشته باشد، مخاطب ورکړي د محل مروج پولونه (د ورکړي د ورځې) د قيمت له قراره اجراء کړي.

وی ایښی، مخاطب کولای شي چه د ورکړي د محل مروج پولونه (د ورکړي د ورځې) د قيمت له قراره اجراء کړي.

اگر نوع وجه برات مقيد باشد و مديون برات از تاديه عاجز آيد، حامل ميتواند تقاضا کند وجه برات را به پول محل تاديه به قرار روز نرخ موعده تاديه کند.

که د برات د وجه ډول مقيد وی او د برات پوروی له ورکړي څخه عاجز راشي، حامل کولای شي دا تقاضا وکړي چه وجه د ورکړي د محل په پولونو د ورکړي د مودی د ورځې په نرخ سره ورکړي.

ماده ۵۱۱:

نرخهائیکه در محل تاديه جاری میباشند، اساس قيمت پول خارجی شمرده میشود. صادر کننده و یا یکی از ظهر نویسان ميتواند مبلغی را که تاديه خواهد شد مطابق قيمت معین تسعیر و در برات درج کند.

۵۱۱ ماده: هغه نرخونه چه د ورکړي په محل کښې جاری وی، د خارجی پولونو د قيمت اساس بلل کيږي. صادرکونکی یا یو له شاليکونکو (ظهر نویسو) څخه کولای شي هغه مبلغ چه ورپه کړ شي له ټاکلی قيمت سره تسعیر او په برات کښې يې داخل کړي.

اگر وجه برات به پولی تعیین شود که در مملکت صادر کننده و تاديه کننده اسم واحد و قيمت متفاوت داشته باشد، درین صورت مسکوک (پول رایج) محل تاديه معتبر دانسته میشود.

که د برات وجه په هغو پولونو وټاکله شي چه د صادر وونکی او تاديه کوونکی په مملکت کښې یو نوم او متفاوت قيمت ولری، پدې صورت د ورکړي د محل مسکوک (مروج پولونه) معتبر گڼل کيږي.

ماده ۵۱۲:

در حالیکه برای وجه برات در ظرف مدت معین ماده (۵۰۷)

۵۱۲ ماده: پدی حال کښې چه د برات د وجه دپاره په هغې مودی کښې چه په (۵۰۷)

برای تادیبه رجوع نشود، هر یکی از مديونین برات میتوانند مبلغ برات را به مصرف و خساره حامل به مقام صلاحیت دار تودیع کنند.

حصه هفتم

حق رجوع در حال عدم قبول و عدم تادیبه

ماده ۵۱۳:

حامل کولی شی چه په صادر کونکی ظاهر نویس و اشخاص مسؤل دیگدر در حالات ذیل میتواند رجوع کند:

۱- اگر در حلول مدت برات تادیبه بعمل نیامده باشد.

۲- اگر از قبول کلاً یا قسماً امتناع شده باشد.

۳- در صورت افلاس مخاطب، خواه برات قبول شده باشد و یا نشده باشد، یا در صورت معطلی تادیبه از جانب مخاطب، چه به حکم محکمه باشد یا نباشد و یا در صورتیکه حامل به محکمه مراجعه نموده و معادل وجه برات از اموال مخاطب تحت مراقبت گرفته شده و نتیجه نداده باشد.

مادی کنبی تا کلی شوی وی د ورکری دپاره رجوع ونشی نو د برات هر یو پوروری کولای شی چه د برات مبلغ د حامل په مصرف او خساره واک لرونکی مقام ته وسپاری.

اوومه برخه

دنه قبول او نه ورکری په حال کنبی د رجوع حق

۵۱۳ ماده:

حامل کولی شی چه په صادر کونکی او (ظهر نویس) او نورو مسؤلو اشخاصو باندي په لاندنیو حالاتو کنبی رجوع وکری:

۱- که د برات د مودی په راتگ کنبی ورکړه نه وی شوی.

۲- که له یوی برخی یا ټول قبول څخه امتناع شوی وی.

۳- د مخاطب افلاس که برات قبول شوی وی یا نه وی شوی یا د مخاطب له خوا د ورکری د تولیدو په صورت که څه هم د محکمی په حکم وی یا نه وی یا په دی صورت چه حامل محکمی ته مراجعه کړی وی او د برات د وجه په اندازه د مخاطب له مالونو څخه تر مراقبت لاندې نیولی شوی وی او نتیجه یې نه وی ورکړی.

۴- د برات د صادر وونکی د افلاس په صورت چه د قبول وړ نه وی.

۴- در صورت افلاس صادر کننده براتیکه غیر قابل قبول باشد.

۵۱۴ ماده:

له قبول څخه منع راوړل یا ورکړه لارم دی چه له یوې رسمی پانې سره چه د نه قبول او یا نه ورکړې اعتراض بلل کیږي، اثبات کړل شي. د نه ورکړې اعتراض باید په هغه ورځ چه د برات ورکړه لارمیري او یا پس له هغه د کار په دوو ورځو کښې وشي او د نه قبول اعتراض باید په هغې مودې کښې چه د قبول له جهته د برات ښکاره کولو دپاره ټاکلی شوی ده اجراء شي.

ماده ۵۱۴:

استنکاف از قبول یا تادیه، لارم است با یک ورقه رسمیه که اعتراض عدم قبول و یا عدم تادیه گفته میشود، اثبات کرده شود. باید اعتراض عدم تادیه در روزیکه تادیه برات لارم می آید و یا در ظرف دو روز کار متعاقبه بعمل آید و اعتراض عدم قبول باید در ظرف مدتیکه برای ارائه برات به جهت قبول تعیین شده، اجراء شود.

که د (۴۹۳) مادي د دوهمی فقری په موضوع کښې د برات چه لمړی ښکاره کول د مودې په وروستی ورځ کښې شوی وی نو اعتراض د هغې ورځې نه په راتلونکی ورځ کښې هم کولای شي.

در موضوع فقره دوم ماده (۴۹۳) اگر ارائه اول برات در روز اخير موعد بوقوع آمده باشد، اعتراض را ميتواند در روز آینده همان روز هم بعمل آورد.

د نه قبول اعتراض د نه ورکړې او نه ښکاره کولو اعتراض له منځه وړی د (۵۱۳) مادي د دریمي فقری په ذکر شویو حالاتو کښې حامل بی له دې چه برات مخاطب ته ورښکاره کړی او یا اعتراض وکړي، کولای شي چه د مسئولینو په مقابل کښې دخپلی رجوع له حق څخه استفاده وکړي ددې مادي دخلورمی فقری په خصوص

اعتراض عدم قبول، اعتراض عدم تادیه و ارائه را از بین میبرد. در حالات متذکره فقره سوم ماده (۵۱۳) حامل بدون اینکه برات را به مخاطب ارائه کند و یا اعتراض نماید، میتواند از حق رجوع خود در مقابل مسئولین استفاده کند. راجع به فقره چهارم ماده

مذکور حامل با داشتن دليل
افلاس صادر کننده ميتواند
رجوع کند.

ماده ۵۱۵:

حامل مجبور است در ظرف
چهار روز کار بعد از روز
اعتراض و يا اگر در برات
شرط اعاده بي مصرف موجود
باشد، در ظرف چهار روز کار
بعد از روز ارائه كيفيت عدم
قبول يا عدم تاديه را به ظهر
نويس و صادر کننده اخبار کند.
هر ظهر نويسی که به او اخبار
ميشود، مجبور است خبری را
که گرفته در ظرف دو روز کار
با علاوه کردن اسم و آدرس
کسانیکه به او اخبار کرده اند،
به ظهر نويس خود اطلاع
بدهد. تا زمانیکه به صادر
کننده ميرسد، بهمين منوال
معامله دوام ميکنند. مدت
های مذکوره از تاريخ اخذ
خبر آغاز مييابد.

اگر یک ظهر نويس آدرس خود را
تحریر ننموده باشد و يا بصورتی
تحریر نموده باشد که خوانده شده
نتواند، اخبار به ظهر نويس
مقدمتر از او کافی است شخصیکه

کنبی حامل کولای شي چه د
صادروونکی د افلاس دليل په لرلو
سره رجوع وکړی.

ماده ۵۱۵:

حامل مجبور دی چه د اعتراض له
ورځې نه وروسته د کار د څلورو ورځو
په موده کنبی او يا که په برات کنبی
د بي مصرفه اعادی شرط موجود
وی، د ښکارونی له ورځې نه وروسته د
کار په څلورو ورځو کنبی د نه
قبول يا د نه ورکړی كيفيت (ظهر
نويس) او صادروونکی ته اخبار کړی.
هر هغه (ظهر نويس) چه ده ته اخبار
کيږي مجبور دی هغه خبر چه
اخيستی يې دی د کار د دوو ورځو په
موده کنبی د هغو کسانو د نوم او
آدرس په زیاتولو چه ده ته يې اخبار
کړیدی خپل شاليکونکی (ظهر نويس)
ته اطلاع ورکړی، تر هغه وخته پوری
چه صادروونکی ته رسېږي په همدې
ډول معامله دوام کوی. دا ذکر شوی
مودی د خبر اخيستلو له نېټې
څخه دوام پيدا کوی.

که يوه ظهر نويس خپل آدرس نه وی
ليکلی او يايې داسی ليکلی وی چه
لوستل کېدای نشي نو اخبار له ده
نه مقدم شاليکونکی (ظهر
نويس) ته کافی دی. هغه څوک چه په

مجبور به اخبار است لازم است این خبر را به واسطه دایره مربوطه رسمی تبلیغ کند.

شخصیکه در داخل مدت مقرر اخبار نکند، حقوق او ساقط نمیشود و اگر بنا بر غفلت او ضرر و زیانی تولید شده باشد، به خود او مربوط است. مقدار این ضرر و زیان از وجه برات تجاوز نمیتواند.

ماده ۵۱۶:

اگر صادر کننده یا ظهر نویس یا ضامن در برات کلمات (اعاده بی مصرف) و یا (بی اعتراض) و یا کلماتیکه این منظور را افاده کنند نوشته باشد، حامل آن برات برای رجوع خود از اعتراض عدم قبول یا عدم تادیه معاف دانسته میشود اما حامل برات مکلف است که در ظرف مدت معینه به ظهر نویس ها و صادر کننده اخبار نماید.

اثبات عدم رعایت مدت ها به شخصی راجع است که در مقابل حامل مدعی میشود، شرطیکه صادر کننده وضع کرده در حق کافی آنانیکه ببرات امضا نموده اند مرعی است.

اخبار مجبور دی، لازم دی چه دا خبر د رسمی مربوطه دایری بواسطه تبلیغ کری.

هغه شوک چه په مقرر موده کنبی اخبار ونکری، دده حقوق نه ساقطیږی او که دده دغفلت له مخې زیان او ضرر پینښ شوی وی په خپله په ده پوری اړه لری. ددی زیان او ضرر اندازه د برات له وجه نه زیاتی نشي کولای.

ماده ۵۱۶:

که صادر وونکی یا (ظهر نویس) یا ضامن په برات کنبی (بی مصرفه اعاده) او یا (بی اعتراض) او یا هغه کلمی چه دا منظور افاده کری په برات کنبی لیکلی وی نو د هغه برات حامل د نه قبول یا نه ورکری له اعتراض څخه د خپلی رجوع دپاره معاف گنل کیږی مگر د برات حامل مکلف دی چه په ټاکلی موده کنبی صادر وونکو او شالیگونکو (ظهر نویس) ته اخبار وکری.

د مودو د نه رعایت اثبات په هغه چا پوری اړه لری چه د حامل په مقابل کنبی هغه شرط چه صادر وونکی وضع کړیدی د هغو گردو په حق کنبی چه په برات کنبی یې لاس لیک کړیدی مرعی دی.

اگر چنین شرط از طرف یک ظهر نویس یا ضامن نوشته شده باشد، تنها راجع بظهر نویس یا ضامن مرعی میباشد.

اگر با وجود شرطیکه از طرف صادر کننده نوشته شده باشد حامل اعتراض نماید، مصارف مربوط به خود اوست.

ماده ۵۱۷:

اشخاصیکه برات را صادر و یا قبول و یا ظهر نویسی و یا ضمانت میکنند، در مقابل حامل بصورت منفرد و مجتمع مسئول اند. حامل برات بدون اینکه مراتب را در نظر بگیرد، حق دارد علیه تمام ایشان منفرداً یا مجتمعاً اقامه دعوی کند.

عین همین حق را هر صاحب امضائیکه وجه برات را تادیه میکند دارا است. اقامه دعوی به مرتبه اول علیه یکی از اینها مانع اقامه دعوی علیه دیگران نمیشود، اگر به یکی از ظهر نویسان رجوع شود که تاریخ امضاء او از دیگران مؤخر باشد، مانع دعوی حامل به دیگران نمیشود.

که دا پول شرط دیوه (ظهر نویس) یا ضامن له خوا لیکلی شوی وی نو یواخی د (ظهر نویس) یا ضامن په خصوص کنبې مرعی دی.

که سره له هغه شرطه چه د صادروونکی له خوا لیکلی شوی وی حامل اعتراض وکړی مصارف په خپله په ده پوری اړه لری.

۵۱۷ ماده:

هغه کسان چه برات صادروی یا قبول یا (ظهر نویسی) یا ضمانت کوی د حامل په مقابل کنبې یواخی او په گډه سره مسئول دی. د برات حامل بی له دی چه مراتب په نظر کنبې ونیسی حق لری چه په دوی ټولو باندي یواخی یا په گډه سره دعوی وکړی.

دا حق د لاس لیک هر هغه خاوند چه د برات وجه ورکوی، لری. په لومړی مرتبه کنبې په یوه له دی کسانو باندي دعوی دائرول په نورو باندي ددعوی دائرولو مانع نه کیږي. که په یوه (ظهر نویسانو) باندي رجوع وشي چه د لاس لیک نېټه یې له نورو نه وروستی وی په نورو باندي د حامل ددعوی مانع نه گرځي.

۵۱۸ ماده:

حامل کولای شي له هغه چا څخه چه رجوع يې ورباندې کړیده لاندنۍ غوښتنې وکړي:

ماده ۵۱۸:

حامل ميتواند از شخصيکه عليه او رجوع کرده مطالبات ذيل را بنمايد:

۱- د هغه برات وجه چه نه ده قبوله شوي او يا قبوله شوي وي خو ورکړې شوي نه وي او هم د هغه ټکټ پولې که مشروط وي.

۱- وجه براتۍ را که قبول نگرديده و يا قبول شده و يا تاديه نشده باشد و نیز تکت پولی آنرا اگر مشروط باشد.

۲- په سلو کښې شپږ د هغو ټکټ پولی د مودی د راتگ څخه.

۲- فی صد شش تکت پولی آنرا از تاریخ حلول موعده.

۳- د هغه اعتراض او اخبار مصارف چه د حامل له خوا (ظهر نویسانو) او صادر وونکو ته تبلیغ شوی وی سره له هغو نورو مصارفو چه له همدی حیثه يې گاللی وی.

۳- مصارف اعتراض و اخباريکه از طرف حامل به ظهر نویس ها و صادرکننده تبلیغ گردیده باشد با مصارف ديگريکه از همين حیث متحمل شده باشد.

که د رجوع حق د مودی له راتگ څخه پخوا استعمال شوی وی برات تنزیلیږي.

اگر حق رجوع قبل از حلول موعده استعمال شده باشد، برات تنزیل ميشود.

دا تنزیل د رسمی نرخ (د بانک نرخ) د تنزیل او یا د آزاد بازار د نرخ د تنزیل له مخې چه د رجوع په زمانه کښې د حامل د استوگنې په ځای کښې جاری وی حسابیږي.

این تنزیل از روی نرخ رسمی تنزیل (نرخ بانک) و یا نرخ بازار آزاد که در زمان رجوع در اقامتگاه حامل جریان داشته باشد حساب ميشود.

تبصره:

په سلو کښې شپږ ټکټ پولی چه په (۲)

تبصره:

تکت پولی فیصد شش که در

فقره کښې يې تصريح شویده په ټولو هغو مواردو کښې چه موافقت موجود نه وی، معتبر دی.

فقره (۲) تصريح شده در تمام مواردیکه موافقت موجود نباشد، معتبر است.

۵۱۹ ماده:

هغه څوک چه دبرات وجه ورکوی له هغو کسانو څخه چه دده په مقابل کښې مسئول دی دا لاندې غوښتنې کولای شي:

ماده ۵۱۹:

شخصیکه وجه برات را تادیه می‌کند، از اشخاصیکه در مقابل او مسئول اند مطالبات ذیل را می‌تواند:

۱- ټول هغه پولونه چه ورکړی يې دی.

۱- تمام مبلغی را که تادیه کرده.

۲- ددی مبلغ ټکت پولی د ورکړی له نېټې څخه.

۲- تکت پولی مبلغ مذکور را از تاریخ تادیه.

۳- هر هغه مصارف چه په غاړه يې اخیستی وی.

۳- هر مصارفی را که متحمل شده باشد.

۵۲۰ ماده:

هر هغه مسئول چه درجوع حق ورباندې استعمال شوی وی کولای شي دبرات د وجه د ورکړی په مقابل کښې وغواړی چه د برات په مقابل کښې د اعتراض له پانې سره ده ته رسید ورکړ شي.

ماده ۵۲۰:

هر مسئولیکه حق رجوع علیه او استعمال شده باشد، می‌تواند در مقابل تادیه وجه برات تقاضا کند که در مقابل برات با ورقه اعتراض به او رسید داده شود.

هر هغه (ظهر نویس) چه د برات وجه ورکوی، کولای شي چه په خپله ظهر نویسی او له دنه وروسته ظهر نویسی باندې خط ونیسی.

هر ظهر نویسیکه وجه برات را تادیه می‌کند، میتواند ظهر نویسی خود و ظهر نویسی های مابعد را خط بکشد.

ماده ۵۲۱:

له یوی برخی قبول خخه وروسته د رجوع د حق د استعمال په صورت هغه شوک چه د برات نه قبول شوی مبلغ ورکوی، دا تقاضا کولای شي چه دا ورکړه دی د برات پر مخ قید شي او رسید یې هم ده ته ورکړشي. د برات حامل باید د برات یو مصدق نقل هم له اعتراض سره ده ته ورکړي ترڅو چه د اعتراض د زیات حق استعمال امکان ولری.

ماده ۵۲۱:

در صورت استعمال حق رجوع پس از قبول قسمی، شخصیکه مبلغ قبول نشده برات را تادیه مینماید میتواند تقاضا کند که تادیه مذکور بر روی برات قید شده رسید آن هم به او داده شود. حامل برات باید یک نقل مصدق برات را نیز با اعتراض به او بدهد تا آنکه استعمال مزید حق اعتراض ممکن شده بتواند.

ماده ۵۲۲:

شخصیکه دارای حق رجوع است اگر در برات برخلاف آن مشروط نباشد میتواند به ذریعه یک برات جدیدیکه به برات اعاده (Rechange) موسوم میشود وجه برات را از یکی از اشخاصیکه نزد او مسئول اند دریافت کنند و لازم است (برات اعاده) از نوع قابل تادیه در اقامتگاه و عند الرویه باشد.

هغه شوک چه د رجوع حق لری که په برات کښې د هغه په خلاف مشروط نه وی کولای شي چه د یوه نوی برات په ذریعه چه په د برات اعاده (Rechange) په نامه بلل کیږي د برات وجه له یوه له هغو کسانو خخه چه ده ته مسئول دی، واخلی او لازم دی چه (د اعادی برات) په استوگنځی کښې او په ښکاره کولو سره د ورکړی وړ له ډوله وی.

برات اعاده غیر از مبالغی که در مواد (۵۱۸-۵۱۹) نشان داده شده حاوی بر مبلغ دلالی و مخارج صکوکی و مصارف انتقال پول نیز میباشد.

د اعادی برات غیر له هغو مبلغونو چه په (۵۱۸ - ۵۱۹) مادو کښې ښوولی شوی دی ددلالی مبلغ د صکوکو مخارج او د روپو د انتقال مصارف هم لری.

۵۲۳ ماده:

په صادرونکی - ظهر نویسانو او د برات په نورو مسئولینو باندې د حامل د رجوع (حق پرته په قبلونکی د رجوع له حقه) په لاندې مواردو کښې ساقطیږي:

ماده ۵۲۳:

حق رجوع حامل به صادر کوننده ظهرنویسانو و سایر مسئولین برات (به استثنی حق رجوع به قبول کوننده) در موارد ذیل ساقط میگردد:

۱- هرگاه مدت معینه قانونی برات هاییکه عند الازائه یا بعد از یک مدت پس ارائه قابل تادیبه باشد، منقضی شده باشد.

۱- که د هغو براتونو قانونی ټاکلی شوی موده چه د ښکاره کولو په وخت کښې یا له ښکاره کولو نه یوه موده وروسته د ورکړې وړ گرځي، تیره شوی وی.

۲- در صورتیکه اعتراضات مربوط به عدم قبول یا عدم تادیبه بعد از مدت معینه قانونی بعمل آمده باشد.

۲- پدی صورت چه په نه قبول او نه ورکړه پوری مربوط اعتراضونه وروسته له قانونی ټاکلی مودې څخه شوی وی.

۳- اگر براتی دارای شرط (بی مصرف) بعد از مدت معینه ارائه شده باشد و یا اگر از طرف صادر کننده قید باشد که در ظرف مدت معینه برای قبول برات ارائه گردد، در صورت عدم مراعات به آن و این قید در صورتی اعتبار دارد که از فحوای آن استنباط نشود که مقصد صادر کننده ابراء ذمه از مسئولیت قبول بوده است.

۳- که (بی مصرف) شرط لرونکی برات وروسته له ټاکلی مودی څخه ښکاره کړ شوی وی او یا که د صادرونکی له خوا قید شوی وی چه د برات د قبول دپاره په ټاکلی موده کښې ښکاره کړل شي، په هغه باندې د نه مراعات په صورت او دا قید په دی صورت اعتبار لری چه له مضمون څخه یې معلوم نشي چه د صادرونکې مقصد د قبول له مسئولیت څخه ذمی ابراء ده.

که یوه ظهر نویس په خپله ظهر نویسي کښې د ښکاره کولو دپاره یوه موده داخله کړې وی، له دی مودی څخه یواځې هغه ظهر نویس استفاده کولی شي.

۵۲۴ ماده:

که په هغو مودو کښې چه قانوناً ټاکلی شوی دی د یوه نه رفع کیدونکی مانع (فورس ماژور) په سبب دبرات ښکاره کول او اعتراض ممکن نشي نو دا مودی اوږدېږي.

د برات حامل مجبور دی چه ډیر ژر له مجبره علتونو څخه (فورس ماژور) خپل (ظهر نویس) ته اطلاع ورکړي او دا اطلاع باید په برات کښې او یا په یوه پاڼه ضمیمه چه ورسره مل وی او نېټه اولاس لیک ورباندې وی ولیکله شي.

وروسته د مجبره علتونو له رفع حامل باید بی د وخت له فوته د قبول یا ورکړې دپاره برات ښکاره کړي او دلزوم په صورت اعتراض نامه صادره کړي.

که مجبره علتونه د مودی له راتگ څخه وروسته له دیرشو ورځو څخه زیات دوام وکړي نو بی له دی چه د

اگر یک ظهر نویس در ظهر نویسی خود مدتی را برای ارائه درج نموده باشد، ازین مدت تنها همان ظهر نویس میتواند استفاده نماید.

ماده ۵۲۴:

اگر در ظرف مدت هاییکه قانوناً معین است ارائه برات و اعتراض به سبب یک مانع غیر قابل رفع (فورس ماژور) ممکن نشود، مدت های مذکور تمدید میشود.

حامل برات مجبور است بلا تأخیر علل مجبره (فورس ماژور) را به ظهر نویس خود اطلاع دهد و این اطلاع باید در برات و یا یک ورقه ضمیمه منضمه که در آن تاریخ نوشته و امضاء شده باشد، تحریر شود.

بعد از رفع علل مجبره حامل باید برات را بدون فوت وقت برای قبول و یا تادیه ارائه کند و در صورت لزوم اعتراض نامه صادر نماید.

اگر علل مجبره بیشتر از سی روز بعد از حلول موعود دوام کند، بدون اینکه به

ارائه برات و تحرير اعتراض
حاجت باشد، حق رجوع
استعمال شده ميتواند.

درباره برات هايي که با
ارائه و يا در يك مدت معين
بعد از ارائه قابل تاديه
باشد، مدت سي روز از تاريخي
حساب ميشود که حامل
علل مجبره را به ظهر نويس
خود خبر داده باشد ولو اين
تاريخ قبل از اختتام موعود
ارائه هم بوده باشد.

در احوالي که اعتراض تنها به
شخص حامل و يا شخصي که
مامور به ارائه برات است عايد
گردد، از علل مجبره (فورس ماژور)
شمرده نميشود.

حصه هشتم
توسط

ماده ۵۲۵:

صادرکننده يا ظهر نويس ميتواند
شخص ديگري را معرفي کند تا در
صورت نکول مخاطب براي قبول
يا تاديه به او مراجعه شود.
شخص ثالث و مخاطب و هر
شخصي که بنا بر امضاء برات

برات بنکاره کولو او اعتراض ليکلو
ته حاجت وي، در رجوع حق
استعماليداي شي.

د هغو براتونو په خصوص کښي چه په
بنکاره کولو او يا له بنکاره کولو نه
وروسته په يو ټاکلي موده کښي د
ورکړي وړ وي نو د يرش ورځي له هغي
نېټي څخه حسابيږي چه حامل له
مجبوره علتونو څخه خپل (ظهر نويس)
ته خبر ورکړي وي که څه هم دا نېټه
د بنکاره کولو د مودي له پاي ته
رسيدلونه پخوا وي.

په هغو احوالو کښي چه اعتراض
يواځي پخپله په حامل او يا په هغه
شخص پوري چه د برات په بنکاره کولو
مامور دي اړه ولري، له مجبره علتونو
(فورس ماژور) نه بلل کيږي.

اتمه برخه
توسط

ماده ۵۲۵:

صادرونکی يا (ظهر نويسان) کولای
شي چه يو بل سړی معرفي کړي ترڅو
د قبول يا ورکړي دپاره دمخاطب
دنکول په صورت هغه ته مراجعه وشي.
دریم شخص او مخاطب او هر هغه
شخص چه په برات باندي دلاس ليک له

مسئولیت داشته باشد (غیر از شخصیکه برات را قبول میکند) میتوانند توسط کنند. شخصیکه برای یکی از امضاء کنندگان توسط میکند مجبور است به کسیکه برای او توسط نموده باشد از وساطت خود در ظرف دو روز کار اخبار کند.

قبول بالتوسط

ماده ۵۲۶:

در صورتیکه موعد برات حلول نموده و حامل صلاحیت رجوع را داشته باشد قبول بالتوسط بعمل آمده میتواند.

حامل در قبول وساطت مختار است و اما اگر حامل پیشنهاد بالتوسط را قبول مینماید، حق مراجعتی را که پیش از حلول موعد علیه مسئولین برات دارد، از دست میدهد.

ماده ۵۲۷:

کیفیت قبول بالتوسط در برات تحریر و از طرف توسط کننده امضاء میشود. قبول بالتوسط به حساب هر کسیکه بعمل آمده باشد، تصریح میگردد. در صورت عدم

مخفی مسئولیت ولری (پرتله هغو کسانو چه برات قبلوی) کولای شی منخگریتوب وکپی. هغه شوک چه دیوه لاس لیک کونکی دپاره منخگری توب کوی مجبور دی هغه چاته چه دده دپاره یی منخگری توب کپی وی په موده دوو ورخو کبئی دخپل منخگری توب خبر ورکپی.

په منخگری توب سره قبول

ماده ۵۲۶:

پدی صورت چه د برات موده ورسیپی او حامل د رجوع واک ولری، په منخگری توب سره قبول کیدای شی.

حامل د منخگری توب په قبول کبئی مختار دی مگر که حامل په منخگری توب سره پیشنهاد قبلوی نو د هغی مراجعی حق چه د مودی له راتگ خخه پخوا یی دبرات په مسئولینو باندي لری له لاسه ورکوی.

ماده ۵۲۷:

په منخگری توب سره د قبول کیفیت په برات کبئی لیکل کیپی او د منخگری له خوا لاس لیکولی شی. په منخگری توب سره قبول چه د هر چا په حساب شوی وی، تصریح کیپی او د نه

تصریح په صورت د صادر وونکی په حساب گنډل کیږي.

تصریح په صورت د صادر وونکی په حساب گنډل کیږي.

ماده ۵۲۸:

په منځگړي توب سره قبلونکی د حامل په مقابل کښې مسؤل دی او که دا په منځگړي توب سره قبول د مخاطب په حساب وی نو د هغو (ظهر نویسیو) په مقابل کښې چه وروسته له هغه راځي، لکه مخاطب غوندي مسؤل دی.

ماده ۵۲۸:

په منځگړي توب سره قبلونکی د حامل په مقابل کښې مسؤل دی او که دا په منځگړي توب سره قبول د مخاطب په حساب وی نو د هغو (ظهر نویسیو) په مقابل کښې چه وروسته له هغه راځي، لکه مخاطب غوندي مسؤل دی.

با وجود قبول بالتوسط شخصیکه برای او توسط واقع میشود و یا کفیل قانونی او میتواند طبق ماده (۵۱۸) وجه را تادیه کرده برات یا در صورت ایجاب، ورقه اعتراض را طلب کند.

په منځگړي توب سره په قبول برسیره هغه شخص چه ده ته منځگړي واقع شویدی او یایې قانونی وکیل و کولای شي چه له (۵۱۸) مادی سره سم وجه ورکړي او برات او دایجاب په صورت کښې د اعتراض پاڼه و غواړي.

تادیه بالتوسط

په منځگړي توب سره ورکړه

ماده ۵۲۹:

په تولو احوالو کښې چه حامل د رجوع حق ولری، څه د مودی په راتگ کښې اوڅه له هغې نه پخوا، په منځگړي توب سره ورکړه امکان لری. په منځگړي توب سره ورکړه باید ټول د ورکړي وړ مبلغ ولری او باید متنها د هغې آخري ورځې په سبا چه د نه ورکړي د اعتراض دپاره مقرر شوی ده، اجراء شي.

ماده ۵۲۹:

په تمام احوالیکه حامل دارای حق رجوع میباشد، چه در حلول موعد و چه قبل از آن تادیه بالتوسط ممکن است. تادیه بالتوسط باید شامل تمام مبلغ قابل تادیه باشد و باید منتهی فردای روز آخری که برای اعتراض عدم تادیه مقرر است، اجراء شود.

ماده ۵۳۰:

که په منځگړې توب سره برات قبول شوی او ورکړه یې نه وی شوی، نو د هغې وروستی ورځې په سبا چه د اعتراض دپاره مقرر شویده، د نه ورکړې اعتراض لیکي. په دی حال کې په دی موده کې اعتراض ونه لیکل شي نو هغه شخص چه برات دده په حساب قبول شوی او همدا ډول وروستی (ظهر نویسان) له مسئولیت څخه خلاصیږي.

ماده ۵۳۰:

اگر برات بالتوسط قبول شده و تادیه بعمل نیامده باشد، حامل فردای روز آخری که برای اعتراض مقرر است اعتراض عدم تادیه را تحریر میکند. در حالیکه در ظرف مدت مذکوره اعتراض تحریر نگردد، شخصیکه برات به حساب او قبول شده و همچنان ظهر نویسان مابعد از مسئولیت بری میشوند.

ماده ۵۳۱:

هغه حامل چه په منځگړې توب سره ورکړه له (۵۱۸) مادی سره سم نه قبلوی، د هغو کسانو په مقابل کې په ورکړه د دوی د ذمی د براءت باعث کیږي، د خپلی رجوع حق له لاسه ورکوی.

ماده ۵۳۱:

حاملیکه تادیه بالتوسط را مطابق ماده (۵۱۸) قبول نمیکنند، حق رجوع خود را در مقابل اشخاصیکه تادیه باعث براءت ذمه ایشان میشود، از دست میدهد.

ماده ۵۳۲:

په منځگړې توب سره ورکړه د هر شخص د پاره چه اجراء کیږي د برات پرمخ په لیکنه او لاسلیک سره اثباتیږي.

ماده ۵۳۲:

تادیه بالتوسط برای هر شخصیکه اجراء میشود با تحریر و امضای روی برات اثبات میگردد.

که په برات کې بنوولی شوی نه وی چه ورکړه د کوم شخص د پاره شوی ده داسی گڼله کیږي چه د صادرونکی برات دی. برات او دا اعتراض پانه په دې صورت چه اجراء شوی وی هغه

اگر در برات نشان داده نشده باشد که تادیه برای کدام شخص بعمل آمده، چنان فرض میشود که برات صادرکننده است. برات ورقه اعتراض در صورتیکه اجراء شده باشد، به

شخص ته چه د منځگړې توب په لازه برات ورکوی تسلیمېږي.

شخصیکه به طریق توسط برات را تادیه مینماید، تسلیم میشود.

ماده ۵۳۳:

په منځگړې توب سره ورکړه چه دهر چا دپاره وشي نو هغه حقوق چه حامل یې د هغه او د نورو اشخاصو په مقابل کښې چه ده ته مسئول دی لری، ورکونکی شخص ته انتقالوی مگر هغه څوک نشي کولای چه د برات په شا مکرر ولیکی. په منځگړې توب سره ورکړه (د هر هغه چا دپاره چه منځگړې واقع شوی وی) د ورستیو (ظهر نویسانو) دذمی د برات مستلزم دی. پدی حال کښې چه په منځگړې توب سره د ورکړې دپاره څو منځگړې موجود وی نو د دوی د هر یوه په منځگړې توب سره چه د زیاتو کسانو برات راځي، ترجیح ورکوله کیږي.

ماده ۵۳۳:

تادییه بالتوسط برای هر کسیکه بعمل آید حقوقی را که حامل در مقابل آن شخص و اشخاص دیگری که نزد او مسئولند دارد، به شخص تادیه کننده انتقال مینماید. ولی آن شخص برات را نمیتواند مکرراً ظهر نویسی کند. تادیه بالتوسط (برای هر کسیکه توسط واقع شده باشد) مستلزم برات ذمه ظهر نویسان ما بعد میباشد. در حالیکه برای تادیه بالتوسط متوسطین متعددی موجود باشد، توسط هر کدام آنها که برات اشخاص زیاده تر را در برداشته باشد، ترجیح داده میشود.

نهمه برخه

د برات د نسخو شمېر

ماده ۵۳۴:

برات د متعددو نسخو په صورت چه یو له بله تفاوت نه سره لری صادریدای شي.

ماده ۵۳۴:

برات بصورت نسخه متعددی که از هم دیگر تفاوت نداشته باشد، صادر شده میتواند.

د هغو براتونو په متن کښې چه په

متعددو نسخو لیکل کیږي، باید پرله

د متن برات هاییکه به نسخه های

متعدد نوشته میشود باید نمبر

پسی لمبر ولیکل شی.

مسلسل نسخه ها تحریر شود.

د برات هره نسخه چه پر له پسی لمبر، ونه لری، خانگری برات گنیل کیبری.

هر نسخه برات که دارای نمبر مسلسل نباشد، برات جداگانه شناخته میشود.

که د برات په متن کنبی یواخی یوه نسخه عبارت لیکل شوی نه وی، حامل کولای شی چه د مصارفو په غاړه اخیستلو سره متعددی نسخی وغواری.

اگر در متن برات عبارت تنها یک نسخه نوشته نباشد، حامل میتواند با تحمل مصارف نسخه های متعددی مطالبه کند.

که برات یوه نسخه وی او په هغه کنبی (ظهر نویسی) شوی وی او پس له هغه حامل متعددی نسخی واخلی نو بنایې خپل نژدی شالیگونکی (ظهر نویسی) ته مراجعه وکړی او دا ظهر نویسی مکلف دی چه د حامل لپاره پخوانی ظهر نویسی ته رجوع وکړی او په همدی ترتیب شالیکنه (ظهر نویسی) جریان مومی.

اگر برات یک نسخه بوده و در آن ظهر نویسی بعمل آمده باشد و پس از آن حامل نسخه های متعددی بگیرد، بایستی به ظهر نویسی قریب خود مراجعه کند و این ظهر نویسی مکلف است بر له حامل به ظهر نویسی ماقبل رجوع کند و به همین ترتیب ظهر نویسی جریان می یابد.

ظهر نویسان مجبور دی چه د برات په نویو نسخو باندې خپلی ظهر نویسی ولیکی.

ظهر نویسان مجبور اند که به نسخه های جدید برات ظهر نویسی های خود شانرا تحریر کنند.

ماده ۵۳۵:

ماده ۵۳۵:

که له هغو براتونو څخه چه په متعددو نسخو لیکلی شوی دی د یوی نسخی په مقابل کنبی ورکړه واقع شی نو نوری نسخی یې بی اثره کیبری.

اگر تادیه بمقابل یک نسخه از براتی که به نسخه های متعدد تحریر گردیده واقع شود، نسخه های دیگر بی اثر میگردد.

با وجود، این مخاطب به نسبت هر یکی از نسخه های قبول شده که مسترد نگردیده باشد مسئول است. ظهر نویسیکه نسخه های متعددی را به اشخاص متعدد تفویض میکند و همچنان ظهر نویسهای دیگریکه بعد از او می آیند، بمقابل نسخه هائیکه امضای شانرا محتوی بوده و مسترد نشده باشد، مسئول اند.

حصه دهم

جعل کاری - تحریفات

ماده ۵۳۶:

جعل یک امضاء در برات، چه امضای صادر کننده باشد و یا قبول کننده، به امضاهای دیگری که در برات موجود است خللی وارد نمیکند.

ماده ۵۳۷:

اگر در متن برات تحریف واقع شود، اشخاصیکه بعد از تحریف امضاء نموده اند، به مبلغ بعد از تحریف و آنانیکه قبل از آن امضاء نموده اند، بر طبق متن اصل برات مسئول اند.

سره له دی مخاطب د هری یوی له قبولو شویو نسخو خخه چه مستردی شوی نه وی، مسئول دی هغه ظهر نویسان چه متعددی نسخی متعددو کسانو ته ورسپاری او همدا ډول نور هغه شالیکونکی (ظهر نویسان) چه وروسته له دوی خخه راځي، د هغو نسخو په مقابل چه ددوی لاس لیک ولری او مستردی شوی نه وی، مسئول دی.

لسمه برخه

جعل کاری - تحریفات

ماده ۵۳۶:

په برات کښې د یوه لاس لیک جعل که د صادروونکی وی او که د قبلوونکی نورو هغو لاس لیکونو ته چه په برات کښې موجود دی، خلل نه پېښوي.

ماده ۵۳۷:

که د برات په متن کښې تحریف واقع شي، نو هغه کسان چه وروسته له تحریفه خخه یې لاس لیک کړی دی له تحریف نه په وروسته مبلغ او هغه کسان چه پخوا له هغه یې لاس لیک کړی دی، د برات له اصل متن سره سم مسئول دی.

يوولسمه برخه
د وخت تېرېدل

حصه يازدهم
مرور زمان

ماده ۵۳۸:

دټولې هغه دعوي چې په قبلوونکي باندې دبرات له لاري پيدا کيږي د مودې د رسيدلو له نېټې څخه وروسته له درې کالو تېرېدو څخه ساقطېږي.

ماده ۵۳۸:

کافه دعاوي ايکه عليه قبول کننده از رهگذر برات نشئت نمايد، از تاريخ حلول موعده بعد از مرور مدت سه سال ساقط ميشود.

هغه دعوي گانې چې حامل ئې په (ظهر نويسانو) او صادروونکي باندې وکړي او دهغه اعتراض له نېټې څخه چې په خپل ټاکلي وخت ليکلي شوي وي (او که په سند کبني د بي لگښته اعادي شرط موجود وي د مودې تيريدلو له نېټې څخه) د يو کال په تيريدو ساقطېږي.

دعاوي ايکه حامل عليه ظهر نويسان و صادرکننده اقامه کند و از تاريخ اعتراضيه که در وقت معيين آن نوشته شده باشد (و اگر در سند شرط اعاده بدون مصرف موجود باشد از تاريخ انقضای موعده) به مرور یک سال ساقط ميشود.

هغه دعوي چې ظهر نويس يې يو پربل او يا په صادروونکي وکوي، د ظهر نويس له خوا د برات د ورکړې له نېټې څخه او يا له هغې نېټې څخه چې پخپله په دوي باندې دعوي شوي وي، د شپږو مياشتو په تيريدو باندې ساقطېږي.

دعوایيکه ظهر نويسان بر عليه همدیگر شان و يا عليه صادر کننده اقامه کنند از تاريخ تاديه برات از طرف ظهر نويسان و يا از تاريخيکه عليه خود آنها اقامه دعوي شده باشد، به مرور شش ماه ساقط ميشود.

ماده ۵۳۹:

هغه معامله چه د زمان د تيريدلو قطع لارموي، يواځې دهغو کسانو په حق کبني چې له هغه څخه

ماده ۵۳۹:

معامله ايکه مستلزم قطع مرور زمان است، تنها در حق کسیکه از آن استفاده میکنند

گتیه کوی معتبر دی.

معتبر است.

دولسمه برخه
عمومی احکام

حصه دوازدهم
احکام عمومی

۵۴۰ ماده:

۵۴۰ ماده:

که دیو برات موده دتعطیل له ورځو سره مصادفه وی د هغه ورکړه د کار په هغه ورځ چه وروسته له تعطیل څخه راځي او همدا ډول په برات پوری ټول متعلق معاملات په تیره بیا د قبول دپاره د برات بنکارونه او د اعتراض لیکنه د کار په ورځ اجراء کیږي.

اگر موعد یک برات با ایام تعطیل مصادف باشد، تادیه آن در روز اول کاری که یوم تعطیل را تعقیب میکند، طلب میگردد و همچنان جمله معاملات متعلق به برات بالخاصه موضوع ارائه برای قبول و تحریر اعتراض در روز کار اجراء میشود.

پدی صورت چه له پاس معاملاتو څخه یوه معامله په یوه داسی موده کښې تصادف وکړی چه وروستی ورځ یې د قانون له مخې تعطیل وباله شي نو دا موده د کار تر لومړی ورځې پوری چه وروسته له هغه راځي اوږدیرې. د تعطیل ورځې چه په منځ کښې راځي، د مودی په حساب کښې داخلی دی.

در صورتیکه یکی از معاملات مذکوره در داخل یک مدتی تصادف کند که روز آخر آن قانوناً تعطیل شمرده شود مدت مذکور تا روز اول کاری که روز انقضای مدت مذکور را تعقیب میکند تمدید میشود. روزهای تعطیل که در بین واقع میشود بحساب مدت داخل است.

۵۴۱ ماده:

۵۴۱ ماده:

هغه موده چه داصولو له مخې په مقاوله سره ټاکلی وی، د هغو لمړی ورځې په دی مودو کښې نه شاملیږي.

مدتیکه قرار قانون با مقاوله معین باشد، روزهای اول آن به این مدتها شامل نمیشود.

۵۴۲ ماده:

۵۴۲ ماده:

د برات په تعهداتو کښې د اشخاصو

اهلیت اشخاص در تعهدات برات نظر

به قوانین دولت متبوع اشخاص تعهد کننده، تثبیت میگردد.

ماده ۵۴۳:

اجرای هرگونه تعهدات در معامله برات تابع قوانین مملکتی است که تعهد در آنجا بعمل آمده است.

ماده ۵۴۴:

اعتراض و بالعوم هر اقدامی که برای حفظ حقوق ناشییه از برات و استفاده از آن بعمل می آید، تابع قوانین مملکتی خواهد بود که آن اقدام در آنجا عملی میشود.

فصل دوم
حجت

ماده ۵۴۵:

حجت تجارتی باید دارای شرائط ذیل باشد:

۱- تحریر کلمه (حجت) بر روی سند به هر زبانی که حجت نوشته شده باشد.

۲- تادیه بلا شرط مبلغ معین.

۳- موعده تادیه.

اهلیت نظر د متبوع دولت اصولو ته تعهد کوونکی اشخاص تثبیت کیبری.

ماده ۵۴۳:

د برات په معاملاتو کښې د هر ډول تعهداتو اجراء د هغه مملکت د اصولو تابع دی چه تعهد په هغه ځای کښې شوی وی.

ماده ۵۴۴:

اعتراض او په عام ډول سره هر اقدام چه له برات څخه د پیدا شویو حقوقو د ساتنی او له هغو څخه د گټې دپاره کیبری دهغه مملکت د قوانینو تابع به وی چه دا اقدام په هغه ځای کښې عملی کیبری.

دوه یم فصل
حجت

ماده ۵۴۵:

تجارتی حجت باید دا لاندنی شرطونه ولری:

۱- د (حجت) د کلمی لیکنه د حجت پرمخ په هره ژبه چه هغه حجت لیکلی شوی وی.

۲- د تاکی مبلغ بی له شرطه ورکړه.

۳- د ورکړی موده.

- ۴- د ورکړې ځای. ۴- محل تاديه.
- ۵- د هغه چا نوم چه د مبلغ ورکړه دده په وجه او يا دده په امر کيږي. ۵- اسم شخصيکه تاديه مبلغ در وجه و يا به امر او ميشود.
- ۶- د حجت د ليکنی ځای او نېټه. ۶- محل و تاريخ تحرير حجت.
- ۷- د حجت د صادر وونکی لاس ليک. ۷- امضای صادر کننده حجت.
- ۵۴۶ ماده:

هغه سند چه د پاس ذکر شوی مادې له موادو څخه کم يو ونه لری (بی له لاندنیو موادو)، (حجت) نه گنل کيږي. سندیکه یکی از مواد متذکره ماده فوق را حاوی نباشد (به استثنای موارد ذیل) (حجت) شناخته نمیشود.

هغه حجت چه د ورکړې موده يې نه وی ليکلی شوی، د غوښتنې په وخت کښې د ورکړې وړ دی. حجتی که موعده تاديه آن تحرير نگردیده باشد، عند المطالبه قابل تاديه است.

که په کوم يو حجت کښې دو رکړې ځای نه وی ليکلی شوی نو د صدور ځای يې د ورکړې ځای دی او په عين زمان کښې د صادر وونکی د استوگنې ځای بلل کيږي. اگر در یک حجت محل تاديه آن تحرير نشده باشد، محل صدور آن محل تاديه و در عين زمان محل اقامت صادر کننده دانسته میشود.

که د حجت په متن کښې د صدور ځای نه وی ليکلی شوی، د صدور ځای يې هغه محل بلل کيږي چه د لاس ليک کوونکی د نامه په خوا کښې ليکلی شوی وی. اگر در متن حجت محل صدور تحرير نگردیده باشد، محل صدور همان محلی دانسته میشود که په لوی اسم امضاء کننده تحرير گردیده باشد.

مقررات ذیل کہ بہ برات تعلق دارد راجع بہ حجت نیز قابل تطبیق است:	مادہ ۵۴۷:	دالائدی مقررات چہ پہ برات پوری اړہ لری، د حجت پہ خصوص کښې هم د تطبیق وړ دی:	۵۴۷ مادہ:
راجع بہ ظہر نویسی مواد (۴۸۰ - ۵۱۰).	راجع بہ ضمانت مواد (۴۹۹ - ۵۰۱).	د (۴۸۰ - ۵۱۰) موادو د ظہر نویسی پہ خصوص کښې.	د (۴۹۹ - ۵۰۱) موادو د ضمانت پہ بارہ کښې.
راجع بہ موعده مواد (۵۰۲ - ۵۰۶).	راجع بہ تادیہ مواد (۵۰۷ - ۵۱۲).	د (۵۰۲ - ۵۰۶) مادو د مودی پہ خصوص کښې.	د (۵۰۷ - ۵۱۲) مادو د ورکړی پہ خصوص کښې.
راجع بہ حق رجوع در صورت عدم تادیہ مواد (۵۱۳ - ۵۲۰ - ۵۲۲ - ۵۲۳).	راجع بہ توسط تادیہ بالواسطہ مواد (۵۲۵ - ۵۲۹ - ۵۳۳).	د (۵۱۳ - ۵۲۰ - ۵۲۲ - ۵۲۳) مادو دنه ورکړی پہ صورت د رجوع د حق پہ خصوص کښې.	د (۵۲۵ - ۵۲۹ - ۵۳۳) مادو پہ واسطہ سره د ورکړی د توسط پہ خصوص کښې.
راجع بہ جعل و تحریف (۵۳۶ - ۵۳۷).	راجع بہ مرور زمان (۵۳۸ - ۵۳۹).	د (۵۳۶ - ۵۳۷) مادو د جعل او تحریف پہ خصوص کښې.	د (۵۳۸ - ۵۳۹) مادو د زمانی د تیریدو پہ بارہ کښې.
راجع بہ صورت حساب ایام رسمیه	راجع بہ صورت حساب د رسمیه ورځو د حساب د صورت پہ		

خصوص کنبی (۵۴۰ - ۵۴۱).

(۵۴۰ - ۵۴۱).

همدا ډول د بل شخص په استوگنځي کنبی د ورکړې په خصوص کنبی (۴۷۴) او (۴۹۶) او د ټکټ پولی د مقالولی په دائر (۴۷۵) او د هغو مبلغونو په خصوص کنبی د مختلفو بیاناتو په باره کنبی ورکول کیږي (۴۷۶)، د هغه شخصي د لاس لیک د نتیجو په خصوص کنبی چه اهلیت یې موندلی دی (۴۷۷) او د هغه شخص د لاس لیک د نتیجو په پاره کنبی چه وکیل نه وی او یا د وکالت له حدودو څخه تیری وکړی د (۴۷۸) مادی حکم د حجت په خصوص کنبی هم معتبر دی.

همچنان راجع به تادیه در اقامتگاه شـخـص دیگر احکام مواد (۴۷۴ - ۴۹۶) و دائر به مقاوله ټکټ پولی (۴۷۵) و درباره بیانات مختلف راجع به مبالغیکه تادیه میشود (۴۷۶) راجع به نتایج امضای شخصی که واجد اهلیت میباشد (۴۷۷) و راجع به نتایج امضای کسیکه وکیل نباشد و یا از حدود وکالت تجاوز کند، حکم ماده (۴۷۸) در خصوص حجت هم معتبر است.

ماده ۵۴۸:

هغه څوک چه حجت لاس لیکوی، لکه د یو برات د قبلوونکی په شان مسئول دی څه وخت چه له بنکاره کولونه څه موده وروسته د هغه ورکړه قبلوله کیږي (په دی شرط چه د لاس لیک کوونکی له خوا ورباندې د (وکتل شو) عبارت لیکلی وی په (۴۹۲) مادو کنبی ټاکلی شوی موده کنبی دهغه بنکارونه لزمه ده که د لاس لیک خاوند د (کتلی شوي دی) له عبارت څخه سره د هغه د نبتی له قیده منع راورل د اعتراض د یوې پانې په ذریعه اثبات

ماده ۵۴۸:

شخصیکه حجت را امضاء میکند مثل شخصی قبول کننده یک برات مسئول است چینیکه بعد از مدتی از رویت تادیه آن قبول میشود (بشرطیکه از طرف امضاءکننده عباره (ملاحظه شده) بر آن تحریر شده باشد) در ظرف مدت های معیننه ماده (۴۹۲) لازم الزامه است اگر صاحب امضاء از تحریر عباره (ملاحظه شده است) با قید تاریخ آن امتناع کند باید قرار ماده (۴۹۴) امتناع توسط یک ورقه اعتراض

اثبات شود، تاريخ اين ورقيه اعتراض مبداء موعده تأديه بعد از ارائه سند دانسته ميشود.

شي، ددي اعتراض پانې نېته د سند له بنسكاره كولونه وروسته د ورکړې د مودې شروع بلله كيږي.

فصل سوم
حصه اول

درېيم فصل
لومړۍ برخه

چک

چک

ماده ۵۴۹:

ماده ۵۴۹:

چک محتوي شرايط ذيل باشد:

چک بايد دا لاندې شرطونه ولري:

۱- در متن سند ذکر کلمه چک.

۱- د سند په متن کېنې د چک دکلمې ذکر.

۲- امر بلا قيد و شرط تاديه مبلغ.

۲- د مبلغ د ورکړې بې قيده او بې شرطه امر.

۳- اسم شخصيکه تاديه ميکند (مخاطب).

۳- د هغه شخص نوم چه ورکړه کوي (مخاطب).

۴- ذکر محل تاديه.

۴- د ورکړې دځای ذکر.

۵- قيد محل و تاريخ صدور چک.

۵- دچک د صدور دمحل او نېتې قيد.

۶- امضای شخصي که چک را صادر ميکند (صادر کننده).

۶- دهغه شخص لاس ليک چه چک صادروي (صادروونکي).

ماده ۵۵۰:

ماده ۵۵۰:

سنديکه يکي از شرايط متذکره ماده (۵۴۹) حاوي نباشد چک شناخته نميشود. مگر در

هغه سند چه د (۵۴۹) مادي له ذکر شويو شرطونو څخه يو په کېنې نه وي چک نه باله كيږي، مگر په

لاندې مواردو کښې:

دو مورد آتیه:

که په چک کښې د ورکړې محل ذکر شوی نه وی نو هغه محل چه د مخاطب دنوم په څنگ کښې لیکلی شوی وی د ورکړې محل او په عین زمان کښې د مخاطب د استوگنې ځای باله کېږي.

اگر محل تادیه در چک ذکر نشده باشد، محلیکه به پهلوی اسم مخاطب نوشته باشد محل تادیه و در عین زمان اقامتگاه مخاطب شناخته میشود.

که دچک د صدور محل ذکر شوی نه وی، هغه محل چه وروسته د صادر وونکی له نامه ذکر شوی وی د صدور محل بلل کیږي.

اگر محل صدور چک ذکر نشده باشد، محلیکه بعد از اسم صادر کننده ذکر شده باشد، محل صدور شناخته میشود.

۵۵۱ ماده:

چک په داسی حال کښې صادرېږي چه صادر وونکی له مخاطب څخه شته ولری او مخاطب د صریح یا ضمنی موافقی په اثر د هغه په ورکړه مکلف وی.

ماده ۵۵۱: چک در حالی صادر میشود که صادر کننده در نزد مخاطب دارای داشته و مخاطب در اثر موافقه صریح یا ضمنی به تادیه آن مکلف باشد.

۵۵۲ ماده:

چک کیدای شي چه په لاندې صورتو یې د ورکړې وړ وبولی:

ماده ۵۵۲: چک را میتوان (بصورت) ذیل قابل تادیه دانست:

۱- په یو ټاکلی شخص یا د هغه په امر.

۱- به یک شخص معین یا به امر او.

۲- په حامل.

۲- به حامل.

یو چک چه د هغه مودی الیه شخص معلوم نه وی، په حامل

یک چکی که شخص مودی الیه آن معلوم نباشد، محرر به حامل

محرر پيژندل کيڙي.

شناخته ميشود.

۵۵۳ ماده:

صادروونکي کولاي شي چه چک په خپله وجه صادر کړي.

ماده ۵۵۳:

صادروونکي ميتواند چک را در وجه خود صادر کند.

۵۵۴ ماده:

که چيري چک د ټکټ پولی له شرط سره صادر شوی وي، دا ډول شرط معتبر نه دی.

ماده ۵۵۴:

هرگاه چک با شرط تکت پولی صادر شده باشد، چنین شرط معتبر نیست.

۵۵۵ ماده:

په دی صورت چه د چک د مندرجه مبلغ د ارقامو او حروفو په منخ کښي اختلاف وي، حروف معتبر دي.

ماده ۵۵۵:

در صورتیکه بين ارقام و حروف مبلغ مندرجه چک اختلاف باشد، حروف معتبر است.

۵۵۶ ماده:

که چک برسیره دواک لرونکي شخص په لاس ليک دداسی کسانو لاس ليک ولري چه دچک د تعهد اهليت نلري او يا جعلی لاس ليک او د هغو کسانو لاس ليک ولري چه غير حقيقي وي نو د اهليت لرونکو کسانو تعهد چه چک باندي يي لاس ليک کړي دی بياهم د اعتبار وړ دی.

ماده ۵۵۶:

اگر چک علاوه از امضای شخص صلاحیت دار، دارای امضای اشخاص باشد که اهلیت تعهد چک را دارا نباشند و یا امضاء های جعلی و اشخاص غیر حقیقی باشد، تعهد اشخاص دارای اهلیت که در چک امضاء نموده اند باز هم معتبر است.

۵۵۷ ماده:

هغه څوک چه چک دداسی کس په نامه او حساب چه وکالت يي نلري صادر يا ورکړي، دهغه دنتيجو مسئول دي.

ماده ۵۵۷:

کسانیکه چک را بنام و حساب شخصیکه وکالت او را ندارند صادر يا تاديه کنند، مسئول نتایج آنند.

ماده ۵۵۸:

صادروونکی شخص دورکړې ضامن دی. هغه شرط چه د ورکړې د ضمانت په ابراء کښې وی، معتبر ندی او دچک د وجه له ورکړې څخه وروسته صادروونکی له ضمانت څخه بری دی.

ماده ۵۵۸:

شخص صادر کننده ضامن تادیه است و شرطی که متضمن ابراء ضمانت تادیه باشد، معتبر نیست و پس از تادیه وجه چک صادر کننده از ضمانت بری میشود.

دوه یمه برخه
شالیکنه

حصه دوم
ظهر نویسی

ماده ۵۵۹:

هر چک پرته له حامل ته لیکلی شوی چک نه د (ظهر نویسی) په لاره بل ته د انتقال وړ دی.

ماده ۵۵۹:

هر چک به استثنای چک محرر به حامل بطریق ظهر نویسی به دیگر قابل انتقال است.

که صادروونکی په چک باندې (دانتقال وړ نه دی) جمله او یا یوه بله جمله چه عین معنی ورکړې لیکلی وی نو دا چک د ظهر نویسی په طریقته نقل کیدای نشي. چک مخاطب او صادروونکی او نورو مسئولینو ته ظهر نویسی کیدای شي.

اگر صادر کننده بر چک جمله (قابل انتقال نیست) و یا یک جمله دیگری که عین معنی را افاده کند نوشته باشد، چک مذکور بطریق ظهر نویسی نقل شده نمیتواند. چک را میتوان به مخاطب و صادر کننده و مسئولین دیگر ظهر نویسی نمود.

دا کسان کولای شي چه چک له خپلی خوا تکرار نورو ته ظهر نویسی کړی. په ظهر نویسی سره ټول هغه حقوق چه له چک څخه پیدا شوی وی، انتقال مومی.

این اشخاص میتوانند از طرف خود چک را تکرار به دیگران ظهر نویسی کنند. با ظهر نویسی کافه حقوق متولد از چک انتقال می یابد.

ماده ۵۶۰:

ظهر نویسی باید بی له شرطه

ماده ۵۶۰:

ظهر نویسی باید بلا شرط

باشد. تعیین شرط در ظهر نویسی معتبر نیست. همچنین ظهر نویسی یک قسمت از مبلغ مندرجه چک صحیح نیست.

ظهر نویسی اگر از طرف مخاطب به عمل آید، باطل است. ظهر نویسی بنام مخاطب حکم رسید را دارد.

ماده ۵۶۱:

ظهر نویسی یا بر خود چک یا بر یک ورقه ملحقه دیگر چک نوشته میشود. ظهر نویسی لازم است از طرف ظهر نویس امضاء شود. اگر ظهر نویس بدون ذکر حامل تنها به امضاء اکتفا نموده باشد، ظهر نویسی صحیح است (ظهر نویسی سفید) راجع به ظهر نویسی چک مقررات مواد ۴۸۳ الی ۴۸۸ قابل تطبیق است.

حصه سوم
ضمانت

ماده ۵۶۲:

مقررات ماده (۴۹۹) الی (۵۰۱) حصه چهارم راجع به ضمانت برات در خصوص ضمانت چک

وی په (ظهر نویسی) کې د شرط ټاکل معتبر نه دی. په همدې شان د چک له مندرجه مبلغ څخه د یوې برخې (ظهر نویسی) صحیح نه ده.

که (ظهر نویسی) د مخاطب له خوا وشي، باطله ده. د مخاطب په نامه ظهر نویسی د رسید حکم لری.

ماده ۵۶۱:

(ظهر نویسی) یا پخپله پر چک باندې یا په یوه بله چک سره پیوسته پانې باندې کیږي. ظهر نویسی باید د (ظهر نویس) له خوا لاس لیک شي. که (ظهر نویس) یواځې بی د حامل له ذکره په لاس لیک کفایت کړی وی (ظهر نویسی) صحیح ده. سپینه (ظهر نویسی) د چک د ظهر نویسی په خصوص کېنې د (۴۸۳ تر ۴۸۸) مادو پورې مقررات د تطبیق وړ دی.

درېیمه برخه
ضمانت

ماده ۵۶۲:

د چک ضمانت په خصوص کېنې د برات د ضمانت په باره کېنې د څلورمې برخې د (۴۹۹) تر (۵۰۱)

مادو مقررات هم معتبر دي.

هم معتبر است.

خلورمه برخه بنکارونه او ورکړه

حصه چهارم ارائه و تاديه

ماده: ۵۶۳

چک د ضرورت له مخې د ورکړې وړ دي. هر هغه شرط چه په خلاف يې وي معتبر نه دي.

ماده: ۵۶۳

چک عند الرويت قابل تاديه است هر شرطیکه بر خلاف آن باشد، غير معتبر است.

ماده: ۵۶۴

که چک په هغه ځای کښې چه صادر شويدي د ورکړې وړ وي نو چک لرونکی مکلف دي چه د صدور له نېټې څخه په پنځلسو ورځو کښې دهغه وجه وغواړي او که د مملکت له يوی نقطی څخه بلی نقطی ته صادر شوی وي نو بنايې چه د چک د صدور له نېټې څخه په موده د دوو میاشتو کښې وغوښتل شي.

ماده: ۵۶۴

اگر چک در همان مکانیکه صادر شده قابل تاديه باشد، دارنده چک مکلف است که در ظرف پانزده روز از تاريخ صدور وجه آنرا مطالبه کند و اگر از یک نقطه به نقطه ديگر مملکت صادر شده باشد، بايد در ظرف دو ماه از تاريخ صدور چک مطالبه شود.

د هغو چکانو په خصوص کښې چه له خارجه صادر شوی او بايد په افغانستان کښې ورکړل شي، هغه مقررات به چه په افغانستان کښې د صادر شويو چکونو په خصوص کښې وي رعايت شي مگر هغه موده چه ددی ډول چکانو لرونکی په هغې مودې کښې کولای شي د هغو وجه وغواړي، د صدور له نېټې

در مورد چک هاييکه از خارج صادر شده و بايد در افغانستان پرداخته شود، مقررات راجعه به چک هاييکه در افغانستان صادر شده رعايت خواهد شد، ولی مدتيکه در ظرف آن دارنده اين چنين چک ها ميتواند وجه آنرا مطالبه کند، چهار ماه از تاريخ

خخه څلور مياشتې دى.

صدر است.

ماده ۵۶۵:

ماده ۵۶۵:

که د چک د صدور د محل او د ورکړې د محل تقويم مختلف وي نو د صدور د نېټې ورځ به هغه ورځ وگڼله شي چه د ورکړې د محل د تقويم له ورځې سره برابر وي.

اگر محل صدور و محل تاديه چک تقويم مختلف داشته باشد، تاريخ صدور همان روز دانسته خواهد شد که با روز تقويم محل تاديه مطابق باشد.

ماده ۵۶۶:

ماده ۵۶۶:

که د چک لرونکي په قانوني مودو کښې د چک د وجه ورکړه ونه غواړي نو دعوى به يې ظهر نويس باندې وانه وریدله شي او که د چک وجه يو داسی سبب چه په مخاطب پوری اړه لری له منځه لاړه شي نو د چک لرونکي دعوى په صادر وونکي هم ممنوع نه ده مگر مخاطب وروسته د مودې له ختم خخه هم کولای شي چه چک ورکړي.

اگر دارنده چک در ظرف مواعد قانوني پرداخت وجه چک را مطالبه نکند، دعوى او عليه ظهر نويس مسموع نخواهد بود و اگر وجه چک به سببی که مربوط به مخاطب است از بين برود، دعوى دارنده چک عليه صادر کننده نیز مسموع نيست؛ ولي مخاطب بعد از اختتام موعده چک هم ميتواند تاديه کند.

ماده ۵۶۷:

ماده ۵۶۷:

که د چک صادر وونکي وروسته د هغه له صادرولو فوت يا بى اهل ه او بى واکه شي، د چک په اعتبار کوم تأثیر نلری.

اگر صادرکننده چک بعد از اصدار آن فوت يا واجد عدم صلاحيت و اهليت شود، در اعتبار چک تأثیر ندارد.

ماده ۵۶۸:

ماده ۵۶۸:

د هغه څوک چه د چک وجه په لاس راوړي، بايد شايې رسيد کړي. لرونکي کولای شي چه يوه برخه يې

کسيکه وجه چک را دريافت ميکند بايد ظهر آنرا رسيد نمايد. دارنده ميتواند تاديه قسمی را قبول

نماید، در این صورت، به اندازه مبلغیکه دریافت داشته در ظهر چک رسید نماید.

ماده ۵۶۹:

اگر چکی به پولی قابل تادیه نوشته شده شود که پول مملکت تادیه نباشد، مبلغ قابل تادیه را میتوان به پول مملکت مطابق به قیمت آن در روز تادیه (بخواهش حامل) بعمل آورد.

اگر در وقت ارائه پول تادیه نشده باشد دارنده چک می تواند بر حسب میل خود تقاضا کند که تادیه به پول آن مملکت از روی نرخ روز ارائه و یا نرخ روز تادیه به عمل آید. قیمت پول خارجی بر طبق رواج محل تعیین میشود.

معذالک صادر کننده میتواند شرط گذارد که مبلغ قابل تادیه بر طبق نرخي که در چک نوشته شده است، حساب شود.

حصه پنجم

چک های مخطط (کراس) و چک های قابل انتقال به حساب

ماده ۵۷۰:

صادر کننده و یا دارنده چک میتواند

قبوله کړي، په دی صورت کښې هر څومره مبلغ چه لاس ته راوړي، د چک په شا رسید کړي.

ماده ۵۶۹:

که کوم چک د ورکړې وړ داسی پولونو باندې ولیکل شي چه د ورکړې د مملکت پول نه وي، د ورکړې وړ پولونه د مملکت په پولونو د ورکړې په ورځ کښې دهغه قیمت سره (د حامل په غوښتنه) په عمل راوړي.

که د ښکاره کولو په وخت کښې پول تادیه شوی نه وي، د چک خاوند کولای شي چه دخپل میل په اساس تقاضا وکړي چه زما پیسی دی د مملکت له پیسو څخه د ورځې دنرخ له مخه ارائه او یا تادیه شي. دخارجی پیسو قیمت دهغه ځای له دود سره سم ټاکل کیږي.

سره له دی صاروونکی کولای شي چه شرط کیږدی چه د ورکړې وړ مبلغ دی له هغه نرخ سره سم چه په چک کښې لیکل شوی دی، حساب شي.

پنځمه برخه

مخطط (کراس) او په حساب سره دانتقال وړ چکونه

ماده ۵۷۰:

صادر وونکی یا چک لرونکی کولای

چک را خط (کراس) بکشد. خط کشیدن عبارت است از کشیدن دو خط متوازی بر روی چک که یا عام است یا خاص.

شي چه په چک باندي خط (کراس) وکاپي. خط کنبل عبارت دی دچک پر مخ له دوو متوازی کرنبو څخه چه یا عام دی یا خاص.

اگر در بین دو خط چیزی ذکر نشده باشد و یا کلمه (بانکدار) و یا کدام کلمه دیگری معادل آن نوشته باشد، این خط کشیدن عام است و اگر اسم (بانکدار) در بین دو خط نوشته شده باشد، این خط کشیدن خاص است. خط عام را میتوان به خط خاص تحویل داد، مگر عکس آن و یا امحای خط و بانکدار و یا اسم بانکدار جایز نیست.

که ددوو خطونو په منځ کنبې څه شي ذکر شوی نه وی او یا د (بانکدار) یا د هغې معادله کومه بله کلمه لیکل شوی وی، دا خط کنبل عام دی او که د (بانک لرونکی) نوم د دوو خطونو ترمنځ لیکل شوی وی نو دا خط کنبل خاص دی. عام خط په خاص خط باندي تحویلیدای شي مگر د هغه عکس یا د خط او د بانک لرونکی او یا د بانک لرونکی دنوم محو کول جائز نه دی.

ماده ۵۷۱:

یک چک که بطور عام خط کشیده شده باشد، مخاطب تنها به (بانکدار) و یا مشتری خود انتقال داده میتواند. چکی که بصورت خاص خط کشیده شده باشد، مخاطب فقط به بانک داریکه اسم او نوشته شده و یا اگر بانکدار مخاطب باشد فقط به مشتری خود انتقال داده میتواند. بانکداریکه اسم او ذکر شده است، می تواند چک را به بانکدار دیگری برای تحصیل تسلیم کند، بانکدار چک مخطط را به جز در حساب

۵۷۱ ماده:

یو چک چه په عام طور خط ورباندي کنبل شوی وی نو مخاطب یواځې (بانک لرونکی) یا خپل مشتری ته انتقال ورکولای شي. هغه چک چه په خاص ډول خط کش شوی وی نو مخاطب يې فقط هغه بانک لرونکی ته چه نوم يې لیکلی شوی او که بانک لرونکی مخاطب وی فقط خپل مشتری ته انتقال ورکولای شي. هغه بانک لرونکی چه نوم يې ذکر شوی دی کولای شي چه چک یو بل بانک لرونکی ته دتحصیل دپاره ور وسپاری. بانک لرونکی مخطط چک بیرته دخپلو

مشتریان خود و یا بانکدار دیگر نمیتواند معامله کند. مخاطب یا بانک داریکه مقررات فوق را رعایت نکند، برای ضرریکه تولید میشود تا به اندازه مبلغ چک مسئول است.

ماده ۵۷۲:

صادر کننده یا دارنده چک میتواند تادیه نقدی چک را به اینصورت منع کند که بر روی چک عراضاً عباره (قابل معامله به حساب است) را بنویسد. محو عباره (قابل تادیه به حساب است) از چک جایز نیست.

حصه ششم

مراجعه بنا بر عدم تادیه

ماده ۵۷۳:

در صورت امتناع از تادیه، دارنده چک میتواند به ظهر نویسان صادر کننده چک و اشخاص مسئول دیگر مراجعه کند. دارنده میتواند با یکی از دلایل ذیل امتناع از تادیه به اثبات برساند:

۱- اعتراض توسط یک ورقه رسمی.

مشتریان یا بل بانک لرونکی په حساب کبسي معامله کولای نشي مخاطب یا بانک لرونکی چه دیورتنیو مقرراتو رعایت ونه کری، هر هغه ضرر چه پیدا کیري دچک مبلغ تراندازی پوری مسئول دی.

ماده ۵۷۲:

صادروونکی یا چک لرونکی کولای شي چه د چک نقدی ورکړه په دی صورت منع کری چه د چک پر مخ عراضاً (په حساب کی د معاملی وړ دی) عبارت ولیکی (په حساب کی د ورکړی وړ دی) عبارت محوکول له چک څخه جائز نه دی.

شپږمه برخه

دنه ورکړی له امله مراجعه

ماده ۵۷۳:

له ورکړی څخه دمنع راوړلو په صورت کبسي چک لرونکی کولای شي چه شالیگونکو صادروونکو او نورو مسئولو کسانو ته مراجعه وکړي. لرونکی کولای شي چه له لاندنیو دلایلو څخه په یو دلیل سره له د ورکړی څخه امتناع په اثبات ورسوی:

۱- دیوی رسمی پانهي په ذریعه اعتراض.

۲- تحریر در ظہر چک از طرف
مخاطب با قید تاریخ.

۳- تصدیق محکمہ
تجارتی مبنی بر ارائه چک
به قید تاریخ.

مادہ ۵۷۴:

اعتراض باید قبل از انقضای
مدتی که برای ارائه مقرر است،
عملی شود.

اگر چک در آخرین روز مقررہ
ارائه شود، اعتراض را ممکن
است در روز کاری که بعد از آن
می آید، عملی ساخت.

مادہ ۵۷۵:

در صورت امتناع از تادیبہ پس
از اعتراض دارنده چک میتواند
به ظہر نویس خود و یا
صادر کننده در داخل چہار
روز کاری که بعد از تحریر
اعتراض می آید اطلاع بدهد.
هر ظہر نویس باید در داخل
چہار روز کاری که بعد از
گرفتن اطلاع می آید، از عدم
تادیبہ به ظہر نویس
ماقبل خود خبر بدهد. و
درین اطلاع اسم و آدرس

۲- د مخاطب له خوا دچک په شالیکنه
سره دنېټې له قید سره.

۳- د تجارتی محکمې تصدیق
چه دنېټې په قید د چک په بنکاره
کولو مبنی وی.

۵۷۴ ماده:

اعتراض باید پخوا له هغې مودې
تیریدلو څخه چه دنېکاره کولو دپاره
مقررہ ده، عملی شي.

که چک په وروستنی مقررہ ورځ بنکاره
کړي شي نو اعتراض ممکن دی چه د
کار په هغه ورځ چه وروسته له هغه
راځي، عملی کړی شي.

۵۷۵ ماده:

له اعتراض څخه وروسته له ورکړې
څخه دامتناع په صورت کېنې چک
لرونکی کولای شي چه خپل
شالیکونکی یا صادرونکی ته د هغه
کار په څلورو ورځو کېنې چه د
اعتراض له لیکلونه وروسته راځي،
اطلاع ورکړي. هرشالیکونکی باید
دهغه کار په څلورو ورځو کېنې چه
وروسته له اطلاع اخیستلو څخه
راځي، له نه ورکړې څخه خپل پخوانی
شالیکونکی ته خبر ورکړي او په دی
اطلاع کېنې دی د هغو کسانو نوم او

اشخاصی را که اطلاع سابق را داده اند، ذکر نماید و به همین صورت، مسلسلاً تا به صادر کننده برسد.

اگر چک ضمانت شده باشد، باید در داخل همان مدت به ضامن هم خبر داده شود.

اطلاع ممکن است با اعاده چک و یا با مکتوب راجستری توسط پوسته اجراء شود.

تاریخ رسید پوسته در تعیین موعد اطلاع اعتبار داده میشود.

شخصیکه در داخل مدت معینه اطلاع ندهد، حقوق خود را از دست نمی دهد ولی اگر بنا بر غفلت او کدام ضرری عاید شده باشد، مسئول جبران آن میباشد.

معدالتک، اندازه مسئولیت او از مبلغ مندرجه چک اضافه تر شده نمیتواند.

ماده ۵۷۶:

حامل چک میتواند بر علیه تمام اشخاصیکه در چک مسئولیت دارند، مجتمعاً یا

ادرس ذکر کپی چه پخوانی. اطلاع یی ورکپی ده. په همدې صورت دی په مسلسل ډول تر صادرونکی پورې ورسپړی.

که چک ضمانت شوی وی، باید په همغه موده کښې ضامن ته هم خبر ورکړ شي.

اطلاع ممکنه ده چه چک په اعاده او یا په راجستری لیک سره د پوستی په ذریعه اجراء شي.

د پوستي د رسيد نېټې ته د اطلاع د مودې په ټاکلو کښې اعتبار ورکاوه کيږي.

هغه شوک چه په ټاکلی موده کښې اطلاع ورنکړی، خپل حقوق له لاسه نه ورکوی، مگر که دده د غفلت له مخې کوم ضرر پېښ شوی وی، د هغه د جبران مسئول دی.

سره له هغه هم، دده د مسئولیت اندازه د چک له مندرجه مبلغ څخه زیاتیدای نشي.

ماده ۵۷۶:

د چک حامل کولای شي چه پر ټولو هغو کسانو باندي چه په چک کښې مسئولیت لری، په گډه سره

منفرداً اقامہ دعوا نماید و درین کار مکلف به رعایه ترتیب ظهر نویسی نمیباشد و همین حق را هر شخص تادیه کننده دیگر نیز دارا میباشد دعوی بر علیه یکی از اشخاص مسئول، مانع دعوی بر علیه اشخاص دیگر نیست.

ماده ۵۷۷:

حامل چک یا تادیه کننده میتواند از شخص مسئول مصارف ذیل را مطالبه کند:

۱- مبلغ تادیه ناشده چک.

۲- تکت پولی.

۳- مصارف اعتراض و غیره که متحمل شده باشد.

ماده ۵۷۸:

هر شخص مسئول که مورد مراجعه واقع شده باشد، میتواند در بدل تادیه چک را با اعتراض و رسید تقاضا نماید. ظهر نویسی که چک را گرفته و تادیه نموده باشد، میتواند ظهر نویسی خود و ظهر

یا په بواخې صورت دعوی اقامه وکړي او پدی کار کښې دشالیکونکی د ترتیب په رعایت مکلف نه دی او همدغه حق هر یو بل تادیه کوونکی شخص هم لری. له مسئولو اشخاصو څخه چه پر یوه شخص باندي دعوی کول پر نورو اشخاصو باندي ددعوی کولو مانع نه گرځي.

ماده ۵۷۷:

دچک حامل یا تادیه کوونکی کولای شي چه له مسئول شخص څخه لاندنی مصارف وغواړی:

۱- د چک نه ورکړی شوی مبلغ.

۲- تکت پولی.

۳- د اعتراض او نورو مصارف چه متحمل شوی وی.

ماده ۵۷۸:

هر مسئول شخص چه د مراجعی مورد واقع شوی وی، کولای شي چه د ورکړی په بدل کښې چک سره له اعتراضه او رسیده وغواړی. هغه شالیکونکی چه چک یې اخیستی او تادیه کړی وی، کولای شي چه

نويسی ظهر نويسان مابعد را
ابطال نمايد.

خپله شاليکنه او د وروستيو
شاليکونکو شاليکنی باطله کړی.

حصه هفتم
تعدد نسخه های چک

اوومه برخه
د چک د نسخو تعدد

ماده ۵۷۹:

ماده ۵۷۹:

صدور چک به نسخه های متعدد
ممکن است.

په متعددو نسخو د چک صدور
ممکن دی.

دراينصورت بايد هر نسخه دارای
نمره واحد بوده و در آن تصريح
شود که تعداد نسخه چند است و
به موجب نسخه اول وجه قابل
تاديه میباشد.

پدی صورت کښې بايد هره نسخه
واحدہ نمره ولری او په هغه کښې
تصريح شي چه د نسخو شمير خو
دی او د لومړۍ نسخی په موجب
وجه د ورکړی وړ ده.

ماده ۵۸۰:

ماده ۵۸۰:

چون تاديه بذريعه نسخه اول
صورت گرفته، نسخه های دیگر از
اعتبار ساقط است.

خرنگه چه د لومړی نسخی په ذريعه
ورکړه اجراء شي، نوری نسخی يې له
اعتباره وتلی دی.

حصه هشتم
ساخته کاری و تحريفات

اتمه برخه
ساخته کاری او تحريفات

ماده ۵۸۱:

ماده ۵۸۱:

احکام مواد ۵۳۶ و ۵۳۷ که
مربوط ساخته کاری و تحريفات
میباشد در باره چک نیز
مرعی الاجراء است.

د ۵۳۶ او ۵۳۷ مادو احکام چه په
ساخته کاری او تحريفاتو پوری اړه
ولری د چک په باره کښې هم
مرعی الاجراء دی.

نهمه برخه
د زمانی تپریدل

حصه نهم
مرور زمان

ماده ۵۸۲:

هغه دعوی چه حامل یې په شالیگونکو او صادروونکو باندي کوی د بنکارونی د مودی له تیریدو څخه شپږ میاشتي وروسته ساقطیږی. همدا ډول د هریوه مسؤل دعوی د وجه د ورکړی له نپتي څخه شپږ میاشتي وروسته ساقطیږی. د ۵۳۹ مادی حکم د چک په باره کنيې هم معتبر دی.

ماده ۵۸۲:

دعاوی ایکه حامل علیه ظهر نویس ها و صادر کننده اقامه میکند، شش ماه بعد از انقضای مدت ارائه ساقط است. همچنین دعوی هر یک از مسئولین از تاریخ تادیه وجه بعد از انقضای شش ماه ساقط میشود. حکم ماده (۵۳۹) درباره چک نیز معتبر است.

ماده ۵۸۳:

د (۵۴۰ او ۵۴۱) مادو عمومی احکام چه د برات او حجت په خصوص کنيې دی، د چکونو په باره کنيې هم د تطبیق وړ دی.

ماده ۵۸۳:

احکام عمومی مواد (۵۴۰ و ۵۴۱) که راجع به برات و حجت میباشد، درباره چک ها نیز قابل تطبیق است.

څلورم فصل

د تجارتي اسنادو ضیاع

ماده ۵۸۴:

که د یوه تجارتي سند حامل خپل مالکیت د بلا انقطاع شالیکنو په ذریعه په اثبات ورسوی، مجبور نه دی چه هغه وجه چه اخیستی یې ده اعاده کړی؛ مگر دا چه ثابت شي چه هغه یې په غیر قانونی

ماده ۵۸۴:

اگر حامل یک سند تجارتي مالکیت خود را ذریعه ظهر نویسی های بلا انقطاع به اثبات برساند، مجبور نیست وجه آنرا که اخذ نموده اعاده بدارد؛ مگر اینکه ثابت شود که آنرا به ذریع غیر قانونی

فصل چهارم
ضیاع اسناد تجارتي

ذریعہ پوہ لاس راوری دی.

بدست آورده است.

مادہ: ۵۸۵

تجارتی سند چہ لہ حامل خخہ ورک شوی وی، کولای شی چہ دہغہ بطلان پوہ مربوطہ محکمہ کنبی چہ تجارتی دعوو پوہ اوریدو مکلفہ دی، وغواری.

مادہ ۵۸۵:

سند تجارتی ایکہ از نزد حامل مفقود شدہ باشد، میتواند بطلان آنرا در محکمہ مربوطہ کہ مکلف بہ استماع دعاوی تجارتی است، ادعاء نماید.

د تملک او ورکپی سند او کیفیت تہ دی تروسی پوری شرح ورکپی.

سند و کیفیت بہ تملک و فقدان را حتی الامکان شرح دہد.

پدی صورت چہ محکمہ د درخواست کوونکی دلائل کافی وبولی، کہ د برات ورک شوی سند قبول شوی وی نو ہغہ قبلونکی تہ، او کہ دچک یا برات سند قبول شوی نہ وی نو ہغہ صادرونکی او مخاطب تہ، او کہ سند د حامل پوہ وجہ کی وی نو مخاطب تہ د ہغہ د وجہ د نہ ورکپی امر پوہ تحریری ڈول ورکوی.

در صورتیکہ محکمہ دلائل درخواست کنندہ را کافی بداند، اگر سند مفقود برات قبول شدہ باشد، آنرا بہ قبول کنندہ و اگر سند چک یا برات قبول ناشدہ باشد، بہ صادر کنندہ و مخاطب اگر سند در وجہ حامل باشد، بہ مخاطب عدم تادیہ وجہ آنرا تحریراً امر میدہد.

د سند محتویات او دہغہ د ارائی لزوم پوہ دوو میاشتو کنبی د رسمی او غیر رسمی جریدو پوہ ذریعہ دری کرتہ اعلانوی.

محتویات سند و لزوم ارائہ آنرا در ظرف دو ماہ توسط جراید رسمی و غیر رسمی سہ مرتبہ اعلان می نماید.

ددی مودی پوہ پای کنبی بہ د سند پوہ ابطال کنبی لازم تصمیم ونیسی.

در ختم این مدت تصمیم لازم را در ابطال سند اتخاذ خواهد نمود.

دا مودہ د ہغہ سند پوہ بارہ کنبی چہ مودہ یی پورہ شوی وی پوہ رسمی

این مدت راجع بہ سندیکہ موعد آن بہ سر رسیدہ باشد، سر

از تاريخ اعلان منتشره در جريده رسمي و دربارہ سندیکه موعده آن بعد از اعلان سوم بسر ميرسيد، سر از تاريخ به سر رسيدن موعده آن و راجع به سندیکه تاديہ آن مشروط به ارائه بوده و در تاريخ اعلان سوم مدست ارائه آن هنوز نرسيده باشد، سر از روز اخير مدت ارائه معتبر است.

ماده ۵۸۶:

شخصیکه خواهش بطلان سند را مينمايد، ميتواند بيانیه مبني بر محتويات اساسی سند ترتيب و در مدت و محلیکه قانوناً تعيين شده باشد، به مخاطب ارسال نمايد. همين ورقه راجع به تاديہ و عدم تاديہ و رؤيت به منزله اعتراض تلقی ميشود.

ماده ۵۸۷:

اگر سند در خاتمه مدتی که تعيين شده ارائه نشود، محکمه ميتواند در اثر تقاضای مدعی، راجع به ابطال سند حکم صادر و به اشخاصیکه در ماده (۵۸۵) ذکر

جريدو کنبی د نشر شوی اعلان د نپتي له سره او د هغه سند په باره کنبی چه موده يي له دريم اعلان څخه وروسته پوره کيږي، د هغه د مودې د پوره کيدو له سره او د هغه سند په باره کنبی چه ورکړه يي په بنکارونه پوری مشروطه وی او د دريم اعلان په نپته کنبی د هغه د بنکارونی موده لاهه وی رسيدلی، د بنکارونی د مودې د وروستۍ ورځی له سره معتبر دی.

ماده ۵۸۶:

هغه څوک چه د سند بطلان غواړي، کولای شي چه د سند د اساسی محتوياتو په خصوص کنبی يوه بيانیه ترتيب کړي او په هغه موده او محل کنبی چه قانوناً ټاکلی شوی وی، مخاطب ته وروليږي همدغه پاڼه د ورکړی او نه ورکړی او بنکارونه په خصوص کنبی د اعتراض په منزله گڼل کيږي.

ماده ۵۸۷:

که سند د هغې مودې په پای کنبی چه ټاکلی شوی ده بنکاره نشي نو محکمه کولای شي چه د مدعی د غوښتنې په اثر د سند د ابطال په باره کنبی حکم صادر کړي او هغو کسانو ته يي چه په (۵۸۵) ماده کنبی

ذکر شوی دی ابلاغ کری.

شده ابلاغ نماید.

د حکم د ابطال په موجب مدعی د ضایع شوی اصل سند د خواند په توگه خپل حقوق د برات له قبلوونکی او که برات قبول شوی نه وی او یا حجت او چک وی نو له صادر وونکی څخه وغواړی.

بموجب حکم ابطال، مدعی مثل اینکه اصل سند ضایع شده را مالک باشد، حقوق خود را از قبول کننده برات و اگر برات قبول نشده باشد و یا حجت و چک باشد، از صادرکننده مطالبه نماید.

هغه څوک چه په ده باندې دعوی کیری حق لری چه د حکم د صدور له نېټې څخه تر یوې میاشتي پورې محکمی ته رجوع وکړی او د محکوم له نه استحقاق په اثبات ورسوی.

شخصیکه علیه او دعوی میشود حق دارد که از تاریخ صدور حکم تا یک ماه به محکمه رجوع و عدم استحقاق محکوم له را به اثبات برساند.

ماده ۵۸۸:

که سند د اعلان د مودې تر پایه پوری ټاکلی محکمی ته بنکاره کړي شي نو محکمه د ابلاغ په خصوص کښې د (۵۸۵) مادې هدايت اجراء کوی او له اصول سره سم په دعوی رسیدگی کوی او حکم صادروي.

ماده ۵۸۸:

اگر سند الی ختم مدت اعلان به محکمه معیین ارائه شود، محکمه هدايت ماده (۵۸۵) راجع به ابلاغ را اجراء و مطابق اصول به دعوی رسیدگی نموده؛ حکم صادر می نماید.

څلورم باب تجارتی تعهدات

باب چهارم تعهدات تجارتي

لومړی فصل - عمومي احکام

فصل اول - احکام عمومي

ماده ۵۸۹:

که دوه تنه یا زیات کسان د یوی معاملی په ضمن کښې چه که یو تن ته

ماده ۵۸۹:

اگر دو شخص و یا اشخاص متعدد در ضمن یک معامله که خواه برای یک

نفر و یا همه ایشان ماهیت تجارتی را دارا باشد در مقابل شخص ثالثی مشترکاً داخل تعهد شوند، در صورتیکه خلاف آن در قرارداد تصریح نشده باشد، مجتمعاً مسئول شمرده میشوند. عین همین حکم بر اشخاصیکه ضمانت دیون را می نمایند نیز تطبیق میشود.

ماده ۵۹۰:

پولیکه در نتیجه کدام عقد تجارتی واجب التادیه شود و در داخل مملکت رواج قانونی نداشته باشد، در انقضای وعده تبدیل آن نظر به نرخ روز به پول افغانی جائز است.

لیکن اگر در حین عقد تادیه پول خارجی که رواج قانونی نداشته باشد تصریح شود و یا به این معنی کدام عبارت دیگری استعمال شده باشد شرط تادیه عین پول خارجی معتبر است.

ماده ۵۹۱:

شخصیکه تعهد تجارتی خود را در اثر حيله و تقصیر ایفاء نکند و یا در ایفاء آن تأخیر نماید، بعد از اینکه رسماً و یا به ارسال مکتوب راجستری به او

یا دوی تولو ته تجارتی ماهیت ولری د دریم کس په مقابل کښې په گډه سره تعهد وکړي، په دی صورت چه دهغه په خلاف په قرارداد کښې تصریح شوی نه وی نو په گډه سره مسئول بلل کیږي. عین همدغه حکم پرهغو کسانو باندې چه د پورونو ضمانت کوی هم تطبیقیري.

ماده ۵۹۰:

هغه پیسې چه دکوم تجارتی عقد په نتیجه کښې یې ورکړه ضروری وگرځي او په دننه د مملکت کښې قانونی رواج ونه لری نو د هغو د وعدی په تیریدو کښې نظر د ورځې نرخ ته د هغو تبدیل په افغانی سره جائز دی.

مگر د خارجی پیسود ورکړی د عقد په وخت کښې چه قانونی رواج ونه لری تصریح شي او یا په دی معنی کوم بل عبارت استعمال شوی وی نو د عین خارجی پیسود ورکړی شرط معتبر دی.

ماده ۵۹۱:

هغه څوک چه خپل تجارتی تعهد د حیلې او تقصیر په اثر په ځای نکړی او یایې په ځای کولو کښې ځنډ وکړی نو وروسته له هغه چه رسماً یا د راجستری لیک په لیرلو هغه ته

اخطار ميشود مجبور است كه خساره را كه متعهدله دچار شده با مفاديكه از آن محروم گردیده جبران كند.

اسباب مجبره (فورس ماژور) ازین حكم مستثنی است.

ماده ۵۹۲:

اگر متعهد تعهد خود را نقض نماید یا تعهدی را كه بصورت مطلق در يك وقت معین و یا در ظرف يك مدت معین لازم الاجراء باشد ایفاء ننماید و یا موضوع تعهد عبارت از نكردن يك عمل باشد و آنرا اجراء نماید، بدون اخطار دعوی جبران خساره شده میتواند.

ماده ۵۹۳:

اگر مبلغی كه در تعهد بنام جبران خساره معین شده باشد از مقدار منفعتی كه متعهدله در صورت ایفاء تعهد حاصل مینمود اضافه هم شود، محكمه نمیتواند اندازه آنرا تنزیل دهد.

در صورتیکه برخلاف آن در قرارداد صراحت نباشد، متعهدله به اخذ مبلغیکه

اخطار كیري، مجبور دی چه هغه خساره چه متعهدله ته پینبه شوی ده سره له هغی گتی چه ورخه محروم شوی دی، جبران كری.

مجبره اسباب (فورس ماژور) له دي حكم خخه وتلی دی.

ماده ۵۹۲:

كه متعهد خپل تعهد مات كړي او یا كوم تعهد چه په مطلق صورت په یوه ټاكلی وخت او یا په یوه ټاكلی موده كښي لازم الاجراء وی په ځای نكړي او یا د تعهد موضوع د یوه عمل له نه كولو خخه عبارت وی او هغه اجراء كړي، بی له اخطاره د خساری د جبران دعوی كیدلی شي.

ماده ۵۹۳:

كه هغه مبلغ چه په تعهد كښي د خساری د جبران په نامه ټاكلی شوی وی د هغی گتی له اندازی خخه چه متعهد له د تعهد په ځای كولو په صورت كښي حاصلوله زیات هم شي، محكمه كولاى نشي چه اندازه یی ټیټه كړی.

پدي صورت چه په قرارداد كښي د هغه په خلاف كوم صراحت نه وی نو متعهدله د هغه مبلغ په اخیستلو چه د

بنام جبران خساره مقرر داشته است به عوض ایفای تعهد مجبور نمیشود.

اگر ضرری که متعهد له به آن دچار شود از مبلغی که بنام جبران خساره معین میشود زیادتر باشد، در صورتیکه در قرارداد صراحتی بر خلاف آن موجود نباشد، متعهد مجبور است مبلغ اضافی را هم تادیه کند.

ماده ۵۹۴:

اگر عدم ایفای تعهد در اثر علتی باشد که قبلاً قابل پیش بینی نبوده و یا از تقصیر دائن تولید شده و یا در اجرای تعهد قید احترازی از جانب متعهد له قبول شده باشد، متعهد به هیچ نوع به جبران خساره مکلف شده نمیتواند.

ماده ۵۹۵:

دادن بیعانه دلیل عقد شمرده میشود در حال ایفای تعهد طرفین بیعانه محاسبه میشود. اگر عقد در اثر رضای طرفین و یا نظر به سبب دیگری که موجب جبران خساره نباشد فسخ گردد، بیعانه

خساری د جبران په نامه یې مقرر کړیدی د تعهد د په ځای کولو په عوض نه مجبورېږی.

که هغه ضرر چه متعهد له په هغه باندې اخته شي، هغه مبلغ څخه چه د خساری د جبران په نامه ټاکل کيږي زیات وی نو په دی صورت که په قرارداد کښې د هغه په خلاف کوم صراحت موجود نه وی نو متعهد مجبور دی چه هغه اضافه مبلغ هم تادیه کړی.

ماده ۵۹۴:

که د تعهد نه په ځای کېدل دداسی علت په اثر وی چه له پخوا څخه د پیش بینی وړ نه وی او یا د پوروال له تقصیر څخه پیدا شوی وی او یا د تعهد په اجراء کښې د متعهد له له خوا د احتراز قید قبول شوی وی، متعهد په هیڅ ډول د خساری په جبران مکلف کیدای نشي.

ماده ۵۹۵:

د بیعانی ورکول د عقد دلیل بلل کيږي. د طرفینو د تعهد په ځای کولو په حال کښې بیعانه محاسبه کيږي. که عقد د طرفینو په رضا او یا نظر کوم بل سبب ته چه د خساری د جبران موجب نه وی فسخ شي نو بیعانه بیرته

خپل خاوند ته ورکوله کيږي.

به صاحب آن اعاده ميشود.

ماده ۵۹۶:

ماده ۵۹۶:

په دی صورت چه دهغه په خلاف په قرارداد کښې او یا په تجارتی عرف کښې مقررنه وی نو هغه طرف چه د خپل تقصیر په اثر تعهد نه په ځای کوی که یې بیعانه ورکړی وی د هغې د غوښتنې حق نه لری او که کوم شخص د خپل تقصیر له مخې تعهد په ځای نکړی نو د بیعانی اخیستونکی برسېره په بیعانی بیرته ورکولو مجبور دی چه د هغې معادل هم مقابل جانب ته ورکړی.

در صورتیکه به برخلاف آن در قرارداد و یا عرف تجارتی مقرر نباشد، طرفیکه در اثر تقصیر خود به ایفای تعهد نمی پردازد، اگر بیعانه داده باشد، حق مطالبه آنرا ندارد و اگر شخصی تعهد را بنا بر تقصیر خود ایفاء نکند، گیرنده بیعانه علاوه از اعاده بیعانه مجبور است که معادل آنرا هم بجانب مقابل بپردازد.

ماده ۵۹۷:

ماده ۵۹۷:

که یو له طرفینو څخه د ټاکلی مبلغ د ورکړی یا د ورکړی د وعدی په مقابل کې له عقد څخه د رجوع حق ځان ته شرط ایښی وی نو د مقابل طرف د تعهد په ځای کولو شروع او یا د تعهد په ځای کولو قبول د رجوع د حق د اجراء مانع گرځي.

اگر یکی از طرفین در مقابل تادیه و یا وعده تادیه مبلغ معین، حق رجوع از عقد را برای خود شرط گذاشته باشد، شروع ایفای تعهد و یا قبول ایفای تعهد طرف مقابل مانع اجرای حق رجوع میگردد.

ماده ۵۹۸:

د تجارتی پور ټکټ پولی وروسته له ټاکلیو ورځو تیریدو څخه او دټاکلی مودی د تعیین په صورت کښې د اخطار له نېټې څخه حسابیږی.

ماده ۵۹۸:

تکت پولی دین تجارتی بعد از انقضای ایام معین و در صورت تعیین موعد معین از تاریخ اخطار حساب میشود.

ماده ۵۹۹:

هغه څوک چه تجارتی اوصاف ولری او یوه تن تاجر یا غیر تاجر ته داسی یو کار وکړی چه دده له تجارتی ایجاباتو څخه وی او یا یې په بل صورت گټه په لاس راوړی وی، حق لری چه د هغه کار عوض وغواړی او وایې خلی.

ماده ۵۹۹:

شخصیکه واجد اوصاف تجارتی بوده برای یکنفر تاجر و یا غیر تاجر عملی را انجام دهد که از ایجابات تجارتی وی باشد و یا بصورت دیگری تحصیل منفعت نموده باشد، حق دارد عوض آن عمل را مطالبه و اخذ نماید.

ماده ۶۰۰:

تکت پولی په تجارتی چارو کښې د دواړو خواوو په موافقه په آزاد ډول ټاکل کیدای شي.

ماده ۶۰۰:

تکت پولی در امور تجارتی به اساس موافقه جانبین آزادانه تعیین شده میتواند.

ماده ۶۰۱:

تجارتی تعهد په داسی محل کښې چه په قرارداد کښې ټاکلی شوی وی او که

ماده ۶۰۱:

تعهد تجارتی در محلی که در قرارداد معین شده و اگر در

قرارداد معین نشده باشد، در محلی که نظر به ماهیت و مقصد تجارت ضمناً معین شده میتواند، لازم الاجراء است. اگر محل اجراء در قرارداد تصریح نشده و ضمناً نیز معین شده نتواند، متعهد مجبور است تعهد خود را به محلی که تجارت خانه او میباشد و اگر تجارت خانه نداشته باشد، در محل اقامت خویش اجراء کند.

ماده ۶۰۲:

تعهد تسویه یک مبلغ اگر برخلاف آن بطور صریح یا ضمنی در قرارداد ذکر نشده باشد، در محل تجارت خانه دائن و اگر تجارت خانه او موجود نباشد، در اقامتگاه شخصی او ایفاء میشود و مدیون حق مطالبه مصارف و خساره تسویه را ندارد.

ماده ۶۰۳:

خواهش ایفای یک تعهد که زمان اجرای آن در مقاوله تعیین نگردیده باشد، در هر زمان ممکن است ولیکن تعهدیکه نظر به عرف و یا چگونگی معامله بعد از مرور یک مدت معین از

به قرارداد کنبی تا کل شوی نه وی نو په داسی محل کنبی چه نظر د تجارت ماهیت او مقصد ته ضمناً تا کل کیدای شي، لازم الاجراء دی. که د اجراء محل په قرارداد کنبی تصریح شوی نه وی او ضمناً هم ونشي تا کلیدای نو متعهد مجبور دی چه خپل تعهد په هغه محل کنبی چه دده تجارت خانه وی او که تجارت خانه ونه لری نو د خپلی استوگنی په های کنبی اجراء کړی.

ماده ۶۰۲:

د یوه مبلغ د تسویي تعهد که د هغه په خلاف په صریح یا ضمنی ډول په قرارداد کنبی ذکر شوی نه وی د پوروال د تجارتخانی په محل کنبی او که تجارت خانه موجوده نه وی نو دده د استوگنی په شخصی های کنبی په های کیري او پوروی د تسویي د لگښت او خسارې د غوښتني حق نه لری.

ماده ۶۰۳:

د یوه تعهد د په های کولو غوښتنه چه د اجراء وخت یې په مقاوله کنبی تا کلی شوی نه وی، په هر وخت کنبی ممکن دی. مگر هغه تعهد چه نظر و عرف او د معاملی څرنګوالی ته له عقد څخه د یوې تا کلی مودې له تیریدو څخه

عقد قابل ايفاء باشد، نيمتوان متعهد را قبل از انقضای مدت مذکور به ايفاء مجبور ساخت.

ماده ۶۰۴:

اگر شرط شده باشد که تعهد در بين مدتیکه صراحتاً و يا ضمناً تعيين شده ايفاء گردد، لازم است قبل از ختم آن مدت اجراء شود.

اگر ختم مدت مصادف با روز تعطيل عمومي باشد، اقلأً يکروز قبل از روز ختم ايفاء گردد. اگر مديون قبل از ختم موعد اذن تاديه دين را داشته باشد، در صورتیکه عرف و عادتى بر خلاف آن وجود نداشته باشد، نيمتواند بدون رضای دائن دين را تنزيل کند.

ماده ۶۰۵:

اگر در مقاله راجع به نوع و وصف اشيايی که تسليم آن تعهد شده است تصريحی موجود نباشد، متعهد ميتواند از اشيايی که دارای وصف و نوعيت متوسط باشند بدهد؛ ولی همانطوریکه متعهد مجبور به دادن جنس اعلى نيست، به دادن

وروسته د اجراء وپوى نشي کولای چه متعهد ددی مودې له تېریدو څخه پخوا په اجراء باندي مجبور کړی.

ماده ۶۰۴:

که شرط شوی وی چه تعهد د هغې مودې په منځ کښې چه صراحتاً يا ضمناً ټاکلی شويده اجراء شي نولازم دی چه د هغې مودې له ختم نه پخوا اجراء شي.

او که د ختم موده د عمومي تعطيل له ورځې سره سمه وی نو د ختم له ورځې څخه دې لږ تر لږه يوه ورځ پخوا اجراء شي. که پور وړی د مودی له ختم څخه پخوا د پور د ورکړې اجازه ولری په دی صورت چه د هغه په خلاف کوم عرف او عادت وجود ونلری، نشي کولای چه بی د پوروال له رضا څخه پور ټيټ کړی.

ماده ۶۰۵:

که د هغو شيانو چه تسليم يې تعهد شوی دی د ډول او وصف په خصوص کښې په مقاله کښې کومه تصريح موجوده نه وی، متعهد کولای شي چه له هغو شيانو څخه چه وصف او نوعيت يې متوسط وی ورکړی؛ مگر په هغه شان چه متعهد د اعلى جنس په ورکولو باندي مجبور ندی، د ادنی

جنس ورکول هم ورته مجاز نه دی.

جنس ادنی هم مجاز نمي‌باشد.

۶۰۶ ماده:

هغه عقد چه پر دواړو طرفو باندې الزام ږدی ترڅو یو طرف خپل تعهد په ځای نکړي، بل طرف د تعهد په اجراء کولو باندې مجبور نه دی، مگر که یو طرف نظر د قرارداد صراحت او یا د معاملي ماهیت او یا نظر و جاري عرف ته یو طرف د تعهد په اجراء باندې تر بل طرف له پخوا څخه مکلف وی که څه هم بل طرف خپل تعهد نه وی اجراء کړي، د هغه تعهد په اجراء باندې مکلف دی.

۶۰۶ ماده:

عقدیکه طرفین را الزام مینماید تایک طرف تعهد خویش را ایفاء نکند، طرف دیگر به ایفاء تعهد مجبور نیست، لیکن اگر یکطرف نظر به صراحت قرارداد و یا ماهیت معامله و یا نظر به عرف جاریه مقدمتر از طرف دیگر به اجرای تعهد مکلف باشد ولو که طرف دیگر تعهد خود را ایفاء ننموده باشد، به اجرای تعهد مذکور مکلف است.

۶۰۷ ماده:

په دې صورت چه یو طرف خپل تعهد اجراء کړي او بل طرف یې اجراء نکړي نو اجراء کوونکی کولای شي چه یوه اطلاعیه ولیږي په دې شان چه بل طرف په مناسبه موده کښې تعهد اجراء کولو ته اقدام ونکړي نو عقد به فسخ شي او پس له هغه محکمی ته مراجعه او د قرارداد فسخ غوښتلی شي. هغه طرف چه د فسخ دپاره محکمی ته مراجعه کوي، د تعهد د اجراء تقاضا نشي کولای د فسخ د دعوی له اقامی نه وروسته څرنگه چه محکمه نشي کولای مدعی علیه ته د تعهد د اجراء دپاره مهلت ورکړي، په همغه صورت

۶۰۷ ماده:

در صورتیکه یکی از طرفین تعهد خود را ایفاء نماید و طرف دیگر اجراء نکند، اجراء کننده میتواند یک اطلاعیه ارسال کند مبنی بر اینکه اگر طرف دیگر به ایفاء تعهد در ظرف مدت مناسب اقدام نکند، عقد فسخ خواهد شد و پس از آن به محکمه مراجعه و فسخ قرارداد را مطالبه میتواند. طرفیکه به محکمه برای فسخ مراجعه میکند ایفاءی تعهد را تقاضا نمیتواند. بعد از اقامه دعوی فسخ همان طوریکه محکمه نمیتواند به مدعی علیه برای ایفاءی تعهد مهلت بدهد، به

همان صورت نمیتواند پیش نهادی را که از جانب مدعی علیه به نسبت ایفای تعهد میشود، قبول کند. اگر فسخ عقد معلق به یک شرط باشد و یا برای اجرای آن صراحتاً و یا ضمناً مدتی معین شده باشد، بعد از تحقق شرط و یا مرور مدت طرف دیگر به قبول خواهشی که از جانب متعهد راجع به ایفای تعهد میشود مجبور نميگردد.

فصل دوم عقود تجارتي

حصه اول صورت انعقاد

ماده ۶۰۸:

برای عقود تجارتي رضاء و موافقت طرفین کافيست. تنظيم قرارداد و یا ایفای مراسم دیگر لزوم ندارد.

ماده ۶۰۹:

اگر قانوناً برای عقد رعایت شکل مخصوص تحریراً لازم باشد و یا طرفین عقد را به ایفای بعضی مراسم مانند تنظیم مقاوله موقوف گذاشته باشند، تا زمانیکه

نشي کولای هغه پیشنهاد چه دمدعی علیه له خوا د تعهد د اجراء په نسبت کيږي، قبول کړي. که د عقد فسخ په يوه شرط پوري معلقه وي او يا د هغه د اجراء دپاره صراحتاً يا ضمناً يوه موده ټاکلی شوی وي، د شرط له تحقق او يا د بل طرف د مودی له تیریدو څخه وروسته د هغې غوښتنې په قبلیدو چه د تعهد د اجراء په خصوص کښې د متعهد له خوا کيږي، نه مجبورېږي.

دوه یم فصل تجارتی عقدونه

لومړۍ برخه د انعقاد صورت

ماده ۶۰۸:

د تجارتي عقدونو د پاره د دواړو خواوو رضاء او موافقت کافي دی. د قرارداد تنظيم او د نورو مراسمو اجراء کول لزوم نلري.

ماده ۶۰۹:

که د قانون له مخې د عقد دپاره د يوه مخصوص شکل رعایت په تحریري ډول لازم وي او يا دواړه خواوې عقد د ځينو مراسمو د اجراء پوري لکه د مقاولی تنظيم موقوف پري ايښی وي نو ترهغه وخته پوري چه ددې شکل

شکل مذکور رعایت و یا مراسم معینه اجراء نشود، عقد صورت نمیگیرد. در صورتیکه طرفین به تنظیم قرارداد موافقت نموده باشند، چنان دانسته میشود که انعقاد عقد را به تنظیم قرارداد ملتوی گذاشته اند.

اگر قرارداد تنظیم هم نگردیده ولی ثابت شود که طرفین عقد را منعقد دانسته اند، عدم تنظیم قرارداد سبب عدم انعقاد عقد شمرده نمیشود.

ماده ۶۱۰:

اگر ایجاب بصورت تعیین یک مدت معین برای قبول بعمل آمده باشد، در صورتیکه طرفین حاضر هم باشند، ایجاب کننده نمیتواند قبل از انقضای مدت معینه از ایجاب منصرف شود. اگر ایجاب بدون تعیین مدت بعمل آمده باشد اعتبار آن باقی نماند؛ مشروط به اینکه در صورت حاضر بودن طرفین قبول فوراً واقع نشده باشد. عقدیکه ذریعه وسایل مخابراتی از قبیل تلیفون وقوع مییابد، در حکم عقدیست که حضوراً به عمل آمده باشد.

رعایت ونشی او یا تاکلی مراسم اجراء نشی، عقد نه اجراء کیږي. په دی صورت چه دواړو خواوو د قرارداد په تنظیم باندې موافقت سره کړی وی داسی بلل کیږي چه د عقد تړل یې د قرارداد په تنظیم پوري موقوف پری ایښی دی.

که قرارداد تنظیم شوی هم نه وی مگر ثابت شي چه دواړو خواوو عقد تړلی بللی دی نو د قرارداد نه تنظیم د عقد د نه تړلو سبب نه گڼل کیږي.

ماده ۶۱۰:

که ایجاب د قبول دپاره د یوې تاکلی مودی د تعیین په صورت شوی وی نو په دی صورت چه دواړه خواوی حاضر هم وی ایجاب کونکی نشی کولای چه د تاکلی مودی له تیرېدو څخه پخوا له ایجاب څخه تیر شي. که ایجاب بی د مودی له تاکلو نه شوی وی نو اعتبار یې نه پاتی کیږي په دی شرط چه د دواړو خواوو د حاضر والی په صورت کښې قبول فوراً نه وی واقع شوی. د هغه عقد چه د مخابراتی وسیلو په ذریعه لکه په تلیفون سره وشي، د هغه عقد حکم لری چه په حضور سره شوی وی.

۶۱۱ ماده:

د هغه ایجاب دپاره چه دلیکنی په صورت واقع کیږي که موده نه وی تاکلی شوی نو ایجاب کوونکی نشي کولای پخوا له هغې مودې تېرېدو څخه چه د عرف له مخې قبول کوونکې ته د فکر کولو او د قبول د جواب ورکولو دپاره د هغې تېرېدل لازم دی له ایجاب څخه تیرشي.

۶۱۱ ماده:

برای ایجابیکه بصورت تحریر واقع میشود اگر مدت تعیین نشده باشد، ایجاب کننده نمیتواند قبلاً از انقضای مدتی که عرفاً برای تفکر و دادن جواب قبول از جانب قبول کننده مرور آن لازم است از ایجاب منصرف شود.

۶۱۲ ماده:

د قبول ځواب باید په یوه تاکلی موده کښې چه ایجاب کوونکی ته ورسیدای شي ولیږل شي.

۶۱۲ ماده:

جواب قبول باید در ظرف مدت معینی که به ایجاب کننده رسیده بتواند فرستاده شود.

۶۱۳ ماده:

د مقابل جانب محض سکوت قبول نه بلل کیږي، مگر په دی صورت چه دوه تاجران یوله بله سره دائمی تجارتی

۶۱۳ ماده:

سکوت محض جانب مقابل قبول گفته نمیشود، ولیکن در صورتیکه دو تاجر با هم دیگر مناسبات تجارتی

دائمی داشته باشند و یا یکی از این دو تاجر بدیگر خود مراجعه و او را بنام خود به اجرای بعضی معاملات به وکالت گماشته باشد، ایجابیکه از طرف یکی از ایشان بدیگری واقع میشود، باید طرف مقابل فوراً به ایجاب مذکور جواب بدهد و الا سکوت او قبول شمرده میشود. طرفیکه ایجاب را رد میکند، راجع به اموالیکه در اثنای تبلیغ ایجاب به او فرستاده شده است، مکلف است تدابیری را که در مواد (۷۶۲ - ۷۶۳) بیان شده است اتخاذ کند.

ماده ۶۱۴:

اگر جواب قبول موافق به ایجاب نباشد عقد منعقد نمیگردد. درین صورت قبول ایجاب جدید را اقتضاء میکند.

ماده ۶۱۵:

برای اینکه تلگراف مربوط به ایجاب یا قبول معتبر شده بتواند لازم است به اثبات برسد که دارای امضای شخص فرستنده است و یا تلگرام به اجازه او صادر شده است.

مناسبات ولری او یا یوله دی دوو تاجرانو خخه بل خپل ته مراجعه او هغه یی په خپل نامه د ځینو معاملاتو د اجراء دپاره وکیل گرځولی وی هغه ایجاب چه له دوی خخه د یوه له خوا بل ته واقع کیږي نو مقابل طرف باید ژر تر ژره هغه ایجاب ته ځواب ورکړی او که نه سکوت یی قبول بلل کیږي. هغه طرف چه ایجاب ردوی، د هغو مالونو په باره کښې چه د ایجاب د تبلیغ په وخت کښې هغه ته لیرل شوی دی مکلف دی هغه تدبیرونه چه په (۷۶۲ - ۷۶۳) مادو کښې بیان شوی دی ونیسی.

ماده ۶۱۴:

که د قبول ځواب له ایجاب سره موافق نه وی عقد نه تازه کیږي. په دی صورت قبول د نوی ایجاب تقاضا کوی.

ماده ۶۱۵:

لپاره ددی چه په ایجاب یا قبول پوری مربوط تلگرام داعبارور و بلل شي نو لازم دی چه په اثبات ورسپړی چه د لیپونکی شخص لاس لیک ورباندې شته دی او یا تلگرام دهغه په اجازه صادر شوی دی.

۶۱۶ ماده:

هغه ایجاب چه په لیکنه سره کیږي ایجاب کوونکی ته د قبول د ځواب د رسیدو له نېټې څخه عقد تاره کیږي. مگر که ایجاب کوونکی د قبول د ځواب له رسیدو څخه پخوا او یا په عین زمان کښې د قبول کوونکی له اووننتو څخه خبر شي، ایجاب بی اثره کیږي.

۶۱۶ ماده:

ایجابیکه تحریراً بعمل می آید، از تاریخ وصول جواب قبول به ایجاب کننده عقد منعقد میشود. لیکن اگر ایجاب کننده قبل از رسیدن جواب قبول و یا در عین زمان از انصراف قبول کننده واقف شود، ایجاب بلا اثر میشود.

۶۱۷ ماده:

هغه عقد چه د مخاږي په ذریعه وشي، د قبول د ځواب د لیرلو له نېټې څخه ترل کیږي او د اعتبار وړ بلل کیږي. لکه چه په (۶۱۳) ماده کښې مقرره شویده، په هغه صورت چه قبول په صراحت سره لازم نه دي، عقد مخاطب ته د ایجاب د رسیدو له نېټې څخه د اعتبار وړ دي.

۶۱۷ ماده:

عقدیکه ذریعه مخاږه واقع شود از تاریخ ارسال جواب قبول منعقد و معتبر دانسته میشود. طوریکه در ماده (۶۱۳) مقرر شده، در صورتیکه قبول به صراحت لازم نباشد، عقد از تاریخ رسیدن ایجاب به مخاطب معتبر است.

۶۱۸ ماده:

د یوه تاجر فوت یا د اهلیت سلبدل دده د تجارتی معاملاتو په خصوص کښې په ایجاب او قبول کښې د بطلان مستلزم نه کیږي، مگر داچه د هغه په خلاف دوی تصریح کړي وی او یا د معاملی له ماهیت څخه استدلال وشي.

۶۱۸ ماده:

فوت و یا سلب اهلیت یک تاجر در ایجاب یا قبول او راجع به معاملات تجارتي اش مستلزم بطلان نمی گردد، مگر اینکه بر خلاف آن تصریح نموده باشند و یا از ماهیت معامله استدلال شود.

دوه یمه برخه
د تجارتی عقودو تفسیر

حصه دوم
تفسیر عقود تجارتی

۶۱۹ ماده:

که د عبارت معنی چه په یوه تجارتی معامله کښې لیکل کیږي واضح او منطقی وی، د هغه ظاهری معنی ته اعتبار ورکاوه کیږي او که د مقصد منافی عبارت څرگنده وی نو پدی صورت مقصد ته اعتبار ورکاوه کیږي.

۶۱۹ ماده:

اگر معنی عبارتیکه در یک معامله تجارتی تحریر میشود واضح و منطقی باشد، بمعنای ظاهری آن اعتبار داده میشود. اگر عبارتی منافی مقصد بدیهي باشد، در اینصورت به مقصد اعتبار داده میشود.

۶۲۰ ماده:

په دی صورت چه عبارت د متعددو تعبیرونو امکان ولری نو د طرفینو مشترک مقصد د بلی مقاولی له مندرجاتو یا له هغه عرف او عاداتو او احوالو څخه چه د مقاولی د تنظیم په وخت کښې موجود وی او یا نظر د پخوانیو تطبیقاتو سوابقو ته ټاکل کیږي.

۶۲۰ ماده:

در صورتیکه عبارت امکان تعبیرات متعددی را داشته باشد، مقصد مشترک طرفین از مندرجات دیگر مقاوله با عرف و عادات و تعاملات و احوالیکه در زمان تنظیم مقاوله موجود باشد و یا نظر به سوابق تطبیقات در گذشته، تعیین میشود.

۶۲۱ ماده:

په دي صورت چه عبارت متعدده او مشترکه معنی ولری، د هری معنی افاده کولو ته چه نزدې وی، تفسیر یې په همغی معنی سره کیږي.

۶۲۱ ماده:

در صورتیکه عبارت معنی متعدد و مشترک داشته باشد، به هر معنی که قرینه افاده نماید، به همان معنی تفسیر میشود.

ماده ۶۲۲:

په دې صورت چه د مقاولی عبارت په ډيرو معنی گانو سره تعبیر شي او له (۶۲۰) مادی سره سم حقیقی مقصد و نه ټاکل شي نو مقاوله د متعهد بر له او د متعهد له بر علیه تفسیر کيږي.

ماده ۶۲۲:

در صورتیکه عبارت مقاوله به معنی متعددی تعبیر شود و مطابق حکم ماده (۶۲۰) مقصد حقیقی طرفین تعیین شده نتواند، مقاوله به له متعهد و علیه متعهد له تفسیر میگردد.

ماده ۶۲۳:

د قانونی احکامو او تجارتي عرف اعتبار په تجارتي معاملاتو کښې مؤثر دی بېله هغه وخته څخه چه صراحتاً دواړو خواوو د هغه په خلاف موافقت کړې وی.

ماده ۶۲۳:

اعتبار عرف تجارتي و احکام قانونی در معاملات تجارتي مؤثر است مگر اینکه صراحتاً جانبین بر خلاف آن موافقت نموده باشند.

درېیمه برخه

د تجارتي عقودو د ثبوت وسیلی

حصه سوم

وسائل ثبوت عقود تجارتي

ماده ۶۲۴:

محکمه د تجارتي اسنادو او مقالاتو په استناد دعقد په ثبوت حکم صادر وی او په دې صورت چه په دی قانون کښې بل حکم موجود نه وی د شاهدانو له شاهی نښو او اماراتو څخه استفاده کولای شي. د مدعی (به) اندازه په دې قاعده کښې د محکمی په نزد فرق نه کوی.

ماده ۶۲۴:

محکمه با استناد به اسناد و مقالات تجارتي بر ثبوت عقد، حکم صادر می نماید و در صورتیکه حکم دیگری در این قانون موجود نباشد، از شهادت شهود، قرائن و امارات استفاده میتواند. اندازه مدعی به درین قاعده نزد محکمه فرقی نمیکنند.

ماده ۶۲۵:

پوروی ته د یوه سند اعاده په دی

ماده ۶۲۵:

اعاده یک سند به مدیون در صورتیکه

خلاف آن ثابت نشود، دلیل تادیه بدل سند محسوب میشود.

ماده ۶۲۶:

سند یا مقاوله یک معامله تجارتي ايکه اثبات آن لازم به سند نبوده ابهام داشته باشد، محکمه ميتواند از روی شهادت قرائن و امارات اصدار حکم نماید.

ماده ۶۲۷:

اقرار قابل تجزيه نيست بنا برآن لازم است بيانيکه مدعی عليه ميکند يا تماماً رد يا قبول شود.

ماده ۶۲۸:

در صورتیکه مقاوله تحريری وجود نداشته باشد، شخصیکه یک بیجک را صراحتاً یا ضمناً قبول ميکند، چنان شمرده ميشود که مندرجات آنرا هم قبول نموده است. شخصیکه بیجک ميگيرد، اگر از تاريخ گرفتن آن در مدت بيست روز اعتراضی در محتويات آن نکند، چنان تلقی ميشود که مندرجات آن را قبول نموده است.

صورت چه د هغه په خلاف ثابت نشي دسند د بدل دور کړی دلیل بلل کيږي.

ماده ۶۲۶:

که د یوی تجارتي معاملی سند یا مقاوله چه اثبات ئی په سند پوری اړه ونه لری ابهام ولری محکمه کولای شي چه د شهادت دقرینو او اماراتوله مخې حکم صادر کړی.

ماده ۶۲۷:

اقرار د تجزيې وړ نه دی نوڅکه لازم دی هغه بیان چه مدعی عليه ئی کوی يادې ټول رد او يا دی ټول ومنلی شي.

ماده ۶۲۸:

په دی صورت چه تحريری مقاوله موجوده نه وی نو هغه څوک چه صراحتاً یا ضمناً بیجک قبلوی، داسی گڼل کيږي چه د هغه مندرجات يې هم قبول کړی دی. هغه څوک چه بیجک اخلی نو که د هغه د اخیستلو له نېټې څخه د شلو ورځو په موده کښې د هغه په محتوياتو اعتراض ونکړی، داسی معلومېږی چه د هغه محتويات يې قبول کړی دی.

درېيم فصل
تجارتی بيع

لومړۍ برخه
عمومي احكام

فصل سوم
بيع تجارتي

حصه اول
احكام عمومي

ماده ۶۲۹:

د مبيعي او قيمت په نسبت د طرفينو رضا د بيع انعقاد بلل كيږي. د جاري قيمت اطلاع او د كتلاك ليرل او يا د پلورني عرضه چه بي د شيانو د ماهيت او اندازي او قيمت له ټاكلو كيږي ايجاب نه بلل كيږي.

ماده ۶۲۹:

رضای طرفین به نسبت مبیعه و قیمت انعقاد، بیع دانسته میشود. اطلاع قیمت جاریه و ارسال کتلاک و یا عرضه فروش که بدون تعیین ماهیت و مقدار و قیمت اشیاء بعمل می آید، ايجاب شمرده نمیشود.

ماده ۶۳۰:

که بايع د بل چا مال پلورلی وی پيروونکی د هغه مالک کيدای نشي مگر بايع مکلف دی چه مال وپيري او پيروونکی ته يې ورتسليم کړي او يا که زيانونه زيات پېښ شوی وی، هغه دی ورکړی.

ماده ۶۳۰:

اگر بايع مال غير را فروخته باشد، مشتری مالک آن شده نمیتواند؛ ولی بايع مکلف است که یا مال را خریداری و به مشتری تسليم نماید و یا اگر خساراتی بيشتري وارد شده باشد، آنرا جبران کند.

ماده ۶۳۱:

که يو تاجر د بل چا منقوله مال خرڅ او تسليم کړي؛ په دی صورت چه پيروونکی د هغه په حقيقت علم ونلري، د مبيعي مالک بلل كيږي.

ماده ۶۳۱:

اگر یک تاجر اموال منقوله شخص ديگري را فروش و تسليم نمايد؛ در صورتیکه مشتری بر حقيقت آن علم نداشته باشد، مالک مبيعه دانسته میشود.

که دا ثابت شي چه مبيعه ورک شوي يا غلا شوی مالونه دی، د

اگر ثابت شود که مبيعه اموال مفقوده و یا مسروقه بوده باشد، مالکیت

پيرو دونکی مالکيت سلبی.

مشتري سلب میگردد.

ماده ۶۳۲:

د هغو تجارتي مالونو بیع چه د عقد په وخت کبني موجود نه وی او د تسلیم په وخت کبني د تدارک وړ وی، معتبر دی.

ماده ۶۳۲:

بیع اموال تجارتي که در زمان عقد موجود نبوده و در وقت تسلیم قابل تدارک باشد، معتبر است.

ماده ۶۳۳:

که د عقد په وخت کبني د دواړو خواوو نه د مال د اتلاف احتمال په نظر کبني نیولی شوی وی دهغه بیع جائزه ده د احتمال د تحقیق په صورت پیرو دونکی د قیمت د استرداد حق نه لری.

ماده ۶۳۳:

اگر در حین عقد احتمال اتلاف مال از طرف جانبین در نظر گرفته شده باشد، بیع آن جایز است در صورت تحقق احتمال مشتری حق استرداد قیمت را ندارد.

ماده ۶۳۴:

ټول هغه مصارف چه د بیعی په تسلیم پورې اړه لری لکه وزن او اندازه پلورونکي پورې مربوط دي او تسلیم پورې مربوط مصارف لکه د تحویل او حمل او نقل، پیرو دونکی پورې اړه لری مگر داچه په مقاوله او یا تجارتي عرف او تعامل کبني د هغه په خلاف قبول او معمول وی.

ماده ۶۳۴:

تمام مصارف متعلق به تسلیم مبیعه مثل وزن و اندازه به بایع مربوط و مصارف متعلق به تسلیم از قبیل مصارف تحویل و حمل و نقل به مشتری عاید است مگر اینکه در مقاوله و یا عرف و تعامل تجارتي بر خلاف آن قبول و معمول باشد.

ماده ۶۳۵:

که پیرو دونکی ته له بل محل څخه د مبیعی لیبرل لژم وی او د لیبرل د

ماده ۶۳۵:

اگر ارسال مبیعه از محل دیگری به مشتری لژم باشد و راجع به

صورت په باره کښې د پیروونکي له خوا کوم شرط نه وی ایښودل شوی، پلورونکي به په دې حال کښې د مالونو د حمل او نقل د وسیلو په ټاکلو او د هغو په ساتنه کښې لکه پیروونکي اقدام کوی.

۶۳۶ ماده:

د پیروونکي د استوگنې ځای ته او یا بل ځای ته د پلورونکي له خوا د مبیعی لیرل چه په مقاوله کښې تصریح شوی دی، د تسلیم په حکم کښې دی مگر که پلورونکي مبیعه د بل چاپه لاس لیرلی وي او هغه ته یې امر کړی وی چه که پیروونکي د هغه لږمه قیمت او یا تأمینات ورنکړی نو مبیعه دی نه ورتسلیموی، نو یواځې د مبیعی لیرل تسلیم نه بلل کیږي.

۶۳۷ ماده:

د مبیعی د کنسانمینت (محموله) لیرل او یا نظر د پلورونکي موافقی ته په مبیعه باندي د پیروونکي د مارک لگول په دی صورت چه مال د وچی، بحر، سیند او کول له لاری د حمل او نقل په حال کښې وی، د تسلیم په حکم کښې دی.

۶۳۸ ماده:

که پیروونکي مالونه چه د عمد

صورت ارسال از طرف مشتری شرطی گذاشته نشده باشد، بایع درین حال در انتخاب وسایل حمل و نقل اموال و حفظه آن مثل مشتری اقدام می نماید.

ماده ۶۳۶:

ارسال مبیعه از طرف بایع به اقامتگاه مشتری و یا ارسال آن در یک محل دیگر که در مقاوله تصریح شده است، در حکم تسلیم است ولی اگر بایع مبیعه را توسط شخص فرستاده و به او امر نموده باشد که اگر مشتری قیمت آنرا و یا تأمینات لږمه را ندهد مبیعه را تسلیم نکند، صرف فرستادن مبیعه تسلیم دانسته نمیشود.

ماده ۶۳۷:

ارسال محموله (کنسانمینت) مبیعه و یا نظر به موافقه بائع وضع مارک مشتری بالای مبیعه در صورتیکه امتعه از طریق خشکه، بحر، دریا و کول در حال حمل و نقل باشد، در حکم تسلیم است.

ماده ۶۳۸:

اگر مشتری اموالی را که از حیث

عمده فروشی مقدار آن معین باشد، خریده باشد، به تسلیم یک قسمت آن اجبار شده نمیتواند ولی اگر مشتری تسلیم تدریجی را قبول نموده باشد، بایع را به تسلیم قسم باقیمانده مجبور میتواند و یا بواسطه عدم تسلیم باقیمانده مال عقد را فسخ و خساره را که ازین حیث متحمل شده است، مطالبه نماید.

ماده ۶۳۹:

مشتری میتواند که انوایس مبیعه را و اگر قیمت تادیه شده باشد، درج آن را در انوایس تقاضا نماید.

ماده ۶۴۰:

بعد از تکمیل عقد خساره که به مبیعه واقع میشود، ولو اتفاقاً باشد، عائد به مشتری است. اگر خساره ناشی از تقصیر و یا حيله بایع و یا معایب مبیعه باشد، مربوط به بایع است.

ماده ۶۴۱:

در احوال ذیل بعد از تکمیل عقد خساره که به مبیعه برسد، به بایع مربوط است:

فروشی له حیثه د هغو اندازه تا کالی وی، پیرو دلی وی د هغو د یوی برخی په تسلیم نشي مجبور کیدلای مگر که پیرو دونکی تدریجی تسلیم قبول کړی وی نو پلورونکی د پاتی برخی په تسلیم مجبورولی شي او د پاتی مال د نه تسلیمیدو بواسطه عقد فسخ کړی او هغه خساره چه له دی لاری ورته اوونتی ده وغواړی.

ماده ۶۳۹:

پیرو دونکی کولای شي چه د مبیعی انوایس او که قیمت ورکړی شوی وی په انوایس کښي د هغه درج وغواړی.

ماده ۶۴۰:

د عقد له تکمیل څخه وروسته کومه خساره چه مبیعی ته پښېږی که څه هم اتفاقاً وی په پیرو دونکی پورې اړه لری او که خساره د پلورونکی له تقصیر او حیلې او یا د مبیعی له عیبونو څخه پیدا شوی وی نو په پلورونکی پورې اړه لری.

ماده ۶۴۱:

د عقد له تکمیل څخه وروسته په لاندینو احوالاتو کښي کومه خساره چه مبیعی ته ورسېږی په پلورونکی پوری اړه لری:

اول: اگر مبیعۀ مشخص و معین نبوده و برای اثبات ماهیت آن علائمی که از دیگر اشیای هم جنس تفریق و تمیز شود، وضع نشده باشد.

دوم: اگر مبیعۀ که برای تسلیم وزن، تعداد و اندازه نمودن آن لازم است قبل از وزن تعداد تغییر و یا تلف شده باشد (ولی اگر مشتری با وجود اخطار در وزن تعداد و اندازه نمودن حاضر نشده باشد و یا شخصی را از طرف خود نفرستاده باشد خساره عاید به مشتری است).

سوم: اگر تسلیم مبیعۀ به آیندۀ شرط شده باشد.

چهارم: در حال آمادۀ بودن مشتری برای تسلیم گرفتن مبیعۀ، اگر بائع با وجود اخطار مبیعۀ را تسلیم نداده باشد.

مادۀ ۶۴۲:

خسارۀ که از رهگذر حمل و نقل مبیعۀ ذریعۀ کمیسه کار نقلیه یا حمل و نقل دهنده عاید میگردد، سـر از تاریخ تسلیم مبیعۀ از طرف بائع به آنها مربوط به مشتری است. اگر راجع به طرز

اول: که مبیعۀ مشخصه او تا کلی نه وی او دهغی د ماهیت دپاره کومی داسی علامی چه له نورو همجنس شیانو خخه تفریق او بیلی شی، وضع شوی نه وی.

دوهم: هغه مبیعۀ چه د تسلیم دپاره د هغی ټول شمیر او اندازه کول لازم دی پخوا له ټول شمیر خخه تغییر او یا تلف شوی وی (مگر که پیرو دونکی سره له اخطاره په تول شمیر او اندازه کولو کبني حاضر شوی نه وی او یایی کوم شخص له خپلی خوا لیرلی نه وی، خساره په پیرو دونکی پوری اړه لری).

دریم: که د مبیعی تسلیم په راتلونکی آیندۀ پوری شرط شوی وی.

خلورم: د مبیعی د تسلیمولو دپاره د پیرو دونکی د آمادۀ گی په حال کبني که پلورونکی سره له اخطاره مبیعۀ نه وی ور تسلیم کړی.

مادۀ ۶۴۲:

هغه خساره چه د نقلیه کمیسه کار یا د حمل او نقل ورکونکی په ذریعۀ د مبیعی د حمل او نقل له لازی پینسپری، هغو ته د پلورونکی له خوا د مبیعی د تسلیم نټی له سره په پیرو دونکی پوری اړه لری. که د مبیعی د حمل او

حمل و نقل مبیعه کدام شرط موجود باشد، بایع مکلف است این شرط را مراعات کند.

در صورت تخلف بدون عذر معقول و مستند از ضرریکه به مشتری میرسد، مسئول خواهد بود.

اگر محل ارسال امتعه نظر به مقصد طرفین؛ محل تسلیم شمرده شده باشد، در اینصورت خساره که در اثنای حمل و نقل وقوع می یابد، مربوط به بایع است.

اگر بایع محض مصارف حمل و نقل را به عهده میگیرد؛ محلیکه مبیعه به آنجا نقل داده میشود، محل تسلیم محسوب نمیشود.

ماده ۶۴۳:

معین بودن قیمت و یا صورت تعیین آن لازم است. در حالیکه قیمت به اینصورت تعیین نشده و مبیعه هم تسلیم نشده باشد، نرخ مروجه در محل و زمان عقد باحیث قیمت اساس قرار داده میشود. اگر نرخ مروجه در زمان و محل عقد متعدد باشد، مشتری مجبور است که اوسط نرخ را تادیه کند.

نقل د طرز په خصوص کښې کوم شرط موجود وی، پلورونکی مکلف دی چه ددې شرط مراعات وکړي.

بی د معقول او مستند عذر څخه د تخلف په صورت کښې د هغه ضرر چه پیروونکی ته رسیږي، مسئول دی.

که د مال د لیږلو محل نظر د طرفینو مقصد ته د تسلیم محل گڼل شوی وی، په دی صورت کوم زیان چه د حمل او نقل په وخت کښې پېښیږي، په پلورونکی پوری اړه لری.

که پلورونکی یواځې د حمل او نقل مصارف په غاړه اخلی نو هغه محل چه مبیعه هلته وړله کیږي، د تسلیم محل نه گڼل کیږي.

ماده ۶۴۴:

د قیمت معلوم والی یا د هغه د معلومولو صورت لازم دی په داسی حال کښې چه په دی صورت کښې بیعه نه وی ټاکلې شوی او مبیعه هم تسلیم شوی نه وی نو د عقد په محل او زمان کښې مروجه نرخ د قیمت په حیث اساس گرځول کیږي. که د عقد په محل او زمان کښې مروجه نرخ متعدد وی، پیروونکی مجبور دی چه اوسط نرخ تادیه کړي.

ماده ۶۴۴:

د مقاولی په ذریعه د قیمت د ټاکلو د حق سپارل دریم کس ته مجاز دی. او که دریم کس د کوم علت له مخې قیمت ونه ټاکه، پیروونکی مجبور دی چه دپلورلو د ورځې مروج نرخ او که د هغې ورځې نرخ متعدد وی، منځنۍ نرخ ورکړی. که مروج نرخ وجود ونه لری نو قیمت د محکمی له خوا ټاکل کیږي.

ماده ۶۴۴:

تفویض حق تعیین قیمت ذریعه مقاوله به شخص ثالث مجاز است. اگر شخص ثالث نظر به علتی قیمت را تعیین ننمود، مشتری مجبور است که نرخ رایج روز فروش را و اگر نرخ همان روز متعدد باشد اوسط آن را بپردازد. اگر نرخ رایجه وجود نداشته باشد، قیمت از طرف محکمه تعیین میشود.

ماده ۶۴۵:

پیروونکی چه قیمت نه وی ورکړی او د عقد د نېټې او د تسلیم په منځنۍ موده کېنې افلاس وکړی، سره له دې چه پلورونکی مال په وعده ورکړی وی (مگر معتبر تأمینات یې نه وی اخیستی) حق لری چه مبیعه تسلیم نکړی.

ماده ۶۴۵:

مشتری ایکه قیمت را تادیه ننموده و در ظرف مدت بین تاریخ عقد و تسلیم ورشکست شود، با آنکه بایع تادیه وجه را تأجیل کرده باشد (ولی تأمینات معتبر نگرفته باشد) حق دارد مبیعه را تسلیم ندهد.

ماده ۶۴۶:

که د قیمت ټاکل د مبیعی په تول پورې مشروط وی (په دی صورت چه د هغه په خلاف مقاوله یا عرف او عادات موجود نه وی)، د ظرف تول له هغه وضع کیږي.

ماده ۶۴۶:

اگر تعیین قیمت نظر به وزن مبیعه مشروط باشد (در صورتیکه برخلاف آن مقاوله و یا عرف و عادات موجود نباشد)، وزن ظرف از آن وضع میشود.

او دا چه د ظرف تول نسبت د مبیعی حقیقی تول ته او یا نظر یوی ټاکلی اندازی او مقیاس ته تثبیت شي او یا

اینکه وزن ظرف نسبت به وزن حقیقی مبیعه و یا نظر به یک مقیاس و مقدار معین تثبیت شود و یا یک مقدار از

له مبيعي څخه يوه اندازه تول د ظرف د تول په حيث وضع شي او يا هغه مال چه تسليميږي د هغه خرابه او بيکاره برخه کمه شي، د قرارداد په اساس او که قرارداد نه وو نو د عرف له مخې چه د تسليم په محل کښي جاري دي ټاکل کيږي.

ماده ۶۴۷:

د مال د ټول قيمت له ورکړي نه پخوا پيږدونکي ته د مبيعي د ملکيت د نه انتقال په خصوص کښي د قيد شرط معتبر دي.

د مبيعي خساره چه له دې شرط لاندې ورتسليميږي، د تسليم د نېټې له سره په پيږدونکي پوري اړه لري.

ماده ۶۴۸:

که د مبيعي قيمت نظر بورس يا د بازار نرخ ته مقيد شوی وي، په دی صورت چه د هغه په خلاف کوم قرارداد موجود نه وي، د تعهد د محل او زمان د بازار يا بورس منځني متوسط نرخ اساس نيول کيږي او که ددی نرخ ټاکل ممکن نه وي، د ماثلو پلورنو منځني متوسط نرخ چه د تعهد په محل او وخت کښي موجود وي، قبلېږي.

وزن مبيعه بحيث وزن ظرف وضع و يا قيمت همان قسمت خراب شده و بيکاره امتعه که تسليم ميشود تنقيص گردد، به اساس قرارداد و در صورت عدم قرارداد، از روی عرفيکه در محل تسليم جاري است، تعيين ميشود.

ماده ۶۴۷:

قبل از ادای تمام قيمت مال قيد شرط دائر بر عدم انتقال ملکيت مبيعه به مشتري معتبر است.

خساره مبيعه که تحت اين شرط تسليم داده ميشود، سر از تاريخ تسليم به مشتري عايد است.

ماده ۶۴۸:

اگر قيمت مبيعه نظر به نرخ بورس و يا بازار مقيد شده باشد، در صورتیکه خلاف آن قراردادی موجود نباشد، نرخ وسطی بورس و يا بازار محل و زمان اجرای تعهد اساس اتخاذ ميشود و اگر تعيين اين نرخ ممکن نباشد، نرخ وسطی فروشهای مماثل که در محل و زمان اجرای تعهد موجود است، قبول ميشود.

ماده ۶۴۹:

د مبیعی د تسلیم په صورت د زیان او ضرر په نامه د مبیعی د قیمت ټکټ پولی د تسلیم له نېټې او که له تسلیم اخیستلو څخه امتناع شوي وی د اطلاع له نېټې نه وروسته د غوښتنې وړده.

ماده ۶۴۹:

تکت پولی قیمت مبیعه بنام جبران ضرر و زیان در صورت تسلیم مبیعه از تاریخ تسلیم و اگر از تسلیم گرفتن امتناع شده باشد، از تاریخ اطلاع به بعد قابل مطالبه است.

ماده ۶۵۰:

نظر د قرارداد ماهیت یا د طرفینو مقصد او یا د مبیعی جنس ته که د تعهد اجراء په مختلفو ډولود ویش وړ وی که یوه طرف یوه برخه تعهد نه وی اجراء کړی، کولای شي چه عقد فسخ کړی.

ماده ۶۵۰:

نظر به ماهیت قرارداد و یا مقصد طرفین و یا جنس مبیعه اگر اجرای تعهد به اقسام مختلفه قابل تقسیم باشد، اگر یکی از طرفین یک قسمت تعهد را اجراء نکرده باشد، میتواند عقد را فسخ کند.

ماده ۶۵۱:

په هغو مبیعاتو کېنې چه د نمونی له مخې کیرې، له نمونی سره د مبیعی د مطابقت اثبات په پلورونکی پوری اړه لری مگر که نمونه په هغه وخت کېنې چه د پیروونکی په لاس کېنې وی خرابه یا تلف شي، په هغه وخت کېنې له نمونی سره د مبیعی د نه مطابقت اثبات په پیروونکی پوری اړه لری.

ماده ۶۵۱:

در مبیعاتیکه به اساس نمونه بعمل می آید، اثبات مطابقت مبیعه با نمونه متعلق بایع است. ولی اگر نمونه در اثنائیکه بدست مشتری بوده خراب و یا تلف شود، آنگاه اثبات عدم مطابقت مبیعه با نمونه تعلق به مشتری دارد.

ماده ۶۵۲:

که د پیروونکی پیروونه له کتنی او تجربی او خوبنولونه په وروسته پوری مقیده کړی وی، جائز دی.

ماده ۶۵۲:

اگر مشتری خرید را بعد از معاینه و تجربه و پسند مقید ساخته باشد، جائز است.

ماده ۶۵۳:

که مبیعه دکتنی او تجربی دپاره پیروونکی ته ورتسلیم شوی وی، پیروونکی مجبور دی چه نظر قرارداد ته او که قرارداد نه وو، په هغه موده کښې چه عرفاً ټاکلی شوی ده خپله قبولی یا نه قبولی د مبیعی په باره کښې بیان کړی.

ماده ۶۵۳:

اگر مبیعه برای معاینه و تجربه به مشتری تسلیم داده شده باشد، مشتری مجبور است نظر به قرارداد و در حال عدم قرارداد، در مدتی که عرفاً معین است، قبولی و یا عدم قبولی خود را راجع به مبیعه بیان کند.

او که په قرارداد او عرف کښې موده ټاکلی نه وی نو پلورونکی مناسب مهلت ټاکې او پیروونکی د مبیعی قبولو یا ردولو ته غواری.

و اگر در قرارداد و عرف مدت معین نباشد، بائع مهلت مناسبی را تعیین و مشتری را به قبول و یا رد مبیعه دعوت میکند.

که پیروونکی په دې موده کښې ځواب نه وی ورکړی، داسی گڼل کیږي چه مبیعه یې قبوله کړی ده.

اگر مشتری در مدت مذکور جواب نداده باشد، چنین محسوب میشود که مبیعه را قبول کرده است.

که پیروونکی د خپل خیار حق صراحتاً ساتلی نه وی یا ټول یا یوه برخه قیمت یې ورکړی وی او یا یې مبیعه غیر له هغه صورت څخه چه د تجربی دپاره لږمیرې په بل شکل تصرف کړی وی، بیه تکمیلېږی.

اگر مشتری حق خیار خویش را صراحتاً محافظه نموده باشد و تمام و یا یک قسمت قیمت را تادیه و یا مبیعه را غیر از صورتی که برای تجربه لازم می آید بشکل دیگری تصرف کرده باشد، بیع تکمیل میشود.

ماده ۶۵۴:

په هغې بیه کښې چه له (۶۵۲) مادی سره سمه پېښېږی که پیروونکی د قرارداد یا عرف په ټاکلی موده کښې خپله قبولی یا نه قبولی

ماده ۶۵۴:

در بیعی که مطابق ماده (۶۵۲) واقع میشود، اگر مشتری در ظرف مدت معین قرارداد و یا عرف قبولی و یا عدم قبولی خود را

اظهار نکرده باشد، بیع غیر منعقد محسوب میشود.

اگر در قرارداد و یا عرف کدام مدتی معین نباشد، بایع مهلت مناسب تعیین کرده مشتری را به استعمال حق خیارش دعوت میکند. اگر مشتری در این مدت سکوت کرده باشد، بیع غیر منعقد محسوب میشود.

ماده ۶۵۵:

اگر بیع بشرائط متذکره قرارداد و قانون موافق باشد، مشتری مجبور است در ظرف مدتیکه به اساس قرارداد و یا عرف معین است، مبیعه را تسلیم بگیرد.

اگر مشتری این مکلفیت را ایفاء ننموده و قیمت را تادیه کرده باشد، بایع بعد از اخطار کیفیت به مشتری میتواند از محکمه تجارتی برای محافظه مبیعه شخص امین را مطالبه کند. در اثر این خواهش محکمه بدون جلب مشتری فوراً شخص امین را تعیین میکند.

و اگر نصب امین و یا تأخیر تسلیم، مصارف و خساره ایجاب نماید،

نه وی خرگنده کپی، بیه منعقد نه بلله کیری.

که په قرارداد یا عرف کنبی کومه موده تا کلسی نه وی، پلورونکی مناسب مهلت تا کپی او پیرو دونکی د خپل خیار د حق استعمال ته غواری. که پیرو دونکی په دی موده کنبی سکوت کپی وی، بیه منعقد نه بلله کیری.

ماده ۶۵۵:

که بیه د ذکر شوی قرارداد له اصولو سره موافقه وی، پیرو دونکی مجبور دی په هغه موده کنبی چه د قرارداد او یا عرف له مخی تا کلسی شوی ده مبیعه را تسلیم کپی.

که پیرو دونکی دا مکلفیت په خای نکپی او قیمت یی ورکپی وی نو پیرو دونکی ته د کیفیت له اخطار نه وروسته پلورونکی کولای شی چه له تجارتی محکمی خخه د مبیعی د ساتنی دپاره امین شخص و غواری. ددی غوښتنی په اثر محکمه بی د پیرو دونکی له جلبه سمدستی امین شخص تا کپی.

او که د امین له دریدو او د تسلیم له خنډیدو خخه مصارف او خساره پښه

جبران آن به ذمت مشتری است. هرگاه ماهیت مبیعه مساعد به تودیع نبوده و یا سریع الفساد باشد یا محافظه آن نظر به قیمت به مصارف گزاف و یا تادیه به اجرت ارضیه محتاج باشد، بایع بعد از اینکه موضوع را به مشتری در صورت امکان اطلاع نماید، میتواند به اساس اجازه که از محکمه حاصل میکند، مبیعه را بدون دعوت مشتری بصورت مزایده علنی به فروش برساند.

در صورتیکه مبیعه در بورس یا بازار نرخ مروج داشته باشد، بایع حق دارد به اجازه محکمه بدون مزایده علنی به همان نرخ بفروشد.

مبیعه که به این صورت به فروش میرسد، قیمت آن بعد از وضع مصارف فروش از جانب بایع بنام مشتری به بانک و در صورت عدم وجود بانک، به اجازه محکمه در یک محل امین دیگری تودیع شود.

بعد از اینکه مبیعه به شخص امین و یا قیمت آن به یک محل امین تودیع گردید، فوراً قضیه از طرف بایع به اطلاع

شی، د هغی جبران د پیروونکی په غاړه دی. که د مبیعی ماهیت د سپارلو وړ نه وی یا ژر تر ژره خرابی پیدا کوی یا د هغی ساتنه نظر قیمت ته زیات مصرف غواړی یا د مخکې کرایې ورکولو ته اړتیا ولری نو پلورونکی وروسته له هغه چه پیروونکی ته د امکان په صورت د موضوع اطلاع ورکړی، کولای شي د هغی اجازې له مخې چه له محکمی څخه یې په لاس راوړی بی د پیروونکی له غوښتنې مبیعه په ښکاره مزایده سره وپلوری.

او که مبیعه په بورس یا بازار کښې مروج نرخ ولری، پلورونکی حق لری چه د محکمی په اجازه بی له ښکاره مزایدی (د پرونی) په همغه نرخ وپلوری.

مبیعه چه په دی صورت پلورله کیږي د پلورنی د مصارفو له وضع نه وروسته دې د پلورونکی له خوا د پیروونکی په نامه بانک ته او که بانک نه وو نو د محکمی په اجازه دې په یو بل امین محل کښې وسپارله شي.

وروسته له هغه چه مبیعه یوه امین شخص ته او یا د هغی قیمت یوه امین محل ته وسپارل شو نو ژر تر ژره دی قضیه د پلورونکی له خوا پیروونکی

ته د قضیې اطلاع ورکړی.

مشتری رسانیده شود.

ماده ۶۵۶:

په دې صورت چه پیروونکی قیمت د قرارداد یا د عرف په ټاکلی وخت کښې ورنکړی نو پلورونکی څرنگه چه د قیمت دعوی کولای شي، په هغه شان حق لری چه د اطلاعیې یا راجستری لیک په اساس مناسب مهلت وټاکې او پیروونکی د تعهد په ځای کولو دپاره وغواړی که پیروونکی ددې مهلت په موده کښې قیمت ورنکړی پلورونکی کولای شي چه له (۶۵۵) مادی سره سم مبیعه وپلوری او د هغې له بدل څخه قیمت استیفاء او د مبیعی د قیمت او د پلورنی د بدل ترمنځ تفاوت له پیروونکی څخه وغواړی.

ماده ۶۵۶:

در صورتیکه مشتری قیمت را در زمان معین قرارداد و یا عرف تادیه نکند، با یع طوریکه دعوی قیمت را میتواند؛ همچنان حق دارد به اساس اطلاعیه و یا مکتوب راجستری مهلت مناسب تعیین و مشتری را به ایفای تعهد دعوت نماید اگر مشتری در ظرف این مهلت قیمت را تادیه نکند، با یع میتواند مطابق به ماده (۶۵۵) مبیعه را فروخته و از بدل آن قیمت را استیفاء و تفاوت بین بدل فروش و قیمت مبیعه را از مشتری مطالبه نماید.

که مبیعه په بورس یا بازار کښې مروج نرخ ولری نو پلورونکی بی له دی چه د مبیعی په پلورنه مجبور وی، کولای شي چه د مبیعی د قیمت او نرخ ترمنځ تفاوت چه د مهلت په پای کښې په بورس یا بازار کښې موجود دی، له پیروونکی څخه وغواړی.

اگر مبیعه در بورس و یا بازار دارای نرخ مروجی باشد، با یع بدون اینکه مجبور به فروش مبیعه باشد میتواند تفاوت بین قیمت مبیعه و نرخى را که در خاتمه مهلت در بورس و یا بازار موجود است، از مشتری طلب کند.

ماده ۶۵۷:

که پلورونکی مبیعه د قرارداد یا عرف په ټاکلی موده کښې تسلیم نکړی نو پیروونکی له اطلاعیې یا له

ماده ۶۵۷:

در صورتیکه با یع مبیعه را در زمان معینه قرارداد و یا عرف تسلیم نکند، مشتری با اطلاعیه و یا

مکتوب راجستری بایع را در ظرف یک مدت مناسب به تسلیم دادن مبیعه دعوت میکند.

اگر در انقضای این مهلت بایع مبیعه را تسلیم نکند، مشتری میتواند به محکمه مراجعه نموده فسخ قرارداد را با خساره وارده و فایده که از آن محروم مانده است، از بایع طلب کند. اگر مشتری بخواهد میتواند مستقیماً و یا توسط محکمه امتعه را از شخص ثالث بخرد و بدلی را که تادیه نموده است، اگر از قیمت مبیعه زیاده تر باشد، این زیادت را از بایع اول مطالبه کند.

در صورتیکه مبیعه در بورس و یا بازار نرخ مروجی داشته باشد، مشتری بدون اشتراء مبیعه از شخص ثالث نیز میتواند تفاوت بین نرخ مروج قیمت مبیعه را از بایع تقاضا کند.

هم درین صورت و هم در حال مبیعه از شخص ثالث، حق طلب خساره که مشتری آنرا متحمل شده است به اساس ماده (۵۹۱) محفوظ میباشد.

راجستری لیک سره پلورونکی په یوه مناسبه موده کښې د مبیعی د تسلیم ورکولو دپاره وغواړی.

که ددې مهلت په تیریدو کښې پلورونکی مبیعه تسلیم نکړی نو پیروونکی کولای شي چه محکمی ته مراجعه وکړی او د قرارداد فسخ سره له پېښې شوی خساری او هغې گټې چه له لاسه یې وتلی ده له پلورونکی څخه و غواړی. که پیروونکی وغواړی کولای شي چه مخامخ یا د محکمی په واسطه مال له دریم شخص څخه وپیری او هغه بدل چه ورکړی یې دی که د مبیعی له قیمت څخه زیات وی، دا زیاتوالی له لمړی پلورونکی څخه وغواړی.

که مبیعه په بورس یا په بازار کښې مروجی نرخ ولری نو پیروونکی له دریم شخص څخه بی د مبیعی له پیروولو هم کولای شي چه د مروج نرخ تفاوت د مبیعی قیمت له پلورونکی څخه وغواړی.

هم په دی صورت او هم د مبیعی په حال کښې له دریم شخص څخه د هغې خساری غوښتنې حق چه پیروونکی هغه په غاړه اخیستی ده د (۵۹۱) مادې په اساس ساتلی دی.

ماده ۶۵۸:

که به بیع کبني نظر د قرارداد صراحت ته او یا نظر د مبيعی جنس او ماهیت او د پیروندی مقصد ته پیروونکی او پلورونکی مجبور دی چه خامخا په ټاکلی موده کبني تعهد په ځای کړی، په دې صورت چه ددې مودی په پای کبني تعهد په ځای نکړی، نوبل طرف د تعهد دنه په ځای کیدو له وجی بی له اطلاع نه کولای شي چه د (۶۵۶) او (۶۵۷) مادو له مخې عقد فسخ کړی او د خسارې تاوان وغواړی. مگر هغه طرف چه د عقد د فسخ صلاحیت لری که وغواړی چه تعهد کت مټ په ځای شي مکلف دی چه د ټاکلی مودی په راتگ یا تیریدو کبني د تعهد په ځای کول وغواړی.

ماده ۶۵۸:

اگر در بیع نظر به صراحت قرارداد و یا نظر به جنس و ماهیت مبیعه و مقصد اشتراء، مشتری و بايع مجبور باشند که حتماً در ظرف ميعاد معینی ایفای تعهد کنند، در صورتیکه در ختم این مدت تعهد را ایفا نکرده باشند، طرف دیگر از باعث عدم ایفای تعهد بدون اطلاعیه می‌تواند مطابق احکام مواد (۶۵۶) و (۶۵۷) عقد را فسخ و جبران خساره طلب کند. ولی طرفیکه صلاحیت فسخ عقد را دارد، اگر بخواهد که تعهد عیناً ایفاء شود، مکلف است که در حین حلول یا انقضاء مدت معین ایفای تعهد را تقاضا کند.

ماده ۶۵۹:

په تجارتی مبیعاتو کبني که د تسلیم په وخت کبني د مبيعی کوم عيب یا نقص یا د هغو د قرارداد د شرطونو یا نمونی یا قانون سره عدم توافق څرگند شي پیروونکی مکلف دی چه د کیفیت څخه په څلورو ورځو کبني پلورونکی ته اطلاع ورکړی او که نه وروسته له هغه چه پیروونکی مبيعه تسلیم کړه، مکلف دی چه هغه په موده د دوو هفتو کبني پخپله دی یا دده نماینده معاینه کړی.

ماده ۶۵۹:

در مبیعات تجارتی اگر در حین تسلیم کدام عيب و نقص مبيعه و یا عدم توافق آن به شرایط قرارداد و یا نمونه یا قانون ظاهر شود، مشتری مکلف است کیفیت را در ظرف چهار روز به بايع اطلاع دهد و الا بعد از آنکه مشتری مبيعه را تسلیم شد، مکلف است آنرا در ظرف دو هفته خودش یا نماینده اش معاینه بنماید.

اگر در نتیجه این معاینه نقصی ظاهر شود و یا عدم موافقت مبیعه به شرایط قانون و یا قرارداد و یا نمونه آشکار گردد، مشتری برای حفظ حق رجوع خود مؤظف است کیفیت را در ظرف دو هفته و اگر عیب مخفی کشف شود، بصورت فوری به بایع اطلاع دهد و الا چنان استنباط میشود که مبیعه را بحال موجوده قبول کرده است.

ماده ۶۶۰:

مشتری حق دارد علیه بایع از رهگذر نقص در مبیعه و یا عدم توافق به قرارداد و یا شرایط معینه قانونی و یا نمونه دعوی کند. این حق از تاریخ تسلیم مبیعه تا شش ماه اعتبار دارد. تزئید یا تنقیص این مدت در قرارداد جائز است.

ماده ۶۶۱:

اگر عدم موافقت مبیعه به شرایط معینه قانون و یا قرارداد و یا نمونه در اثر حیل به بایع فهمیده شده بتواند، احکام مواد (۶۵۹) و (۶۶۰) درباره آن تطبیق نمیشود.

که ددی معاینی به نتیجه کنبی نقص بنکاره شی او یا د قانون او قرارداد په شرطونو یا نمونی سره د هغې نه موافقت څرگند شي نو پیروونکی د خپلی رجوع د حق د ساتنی دپاره مؤظف دی چه کیفیت په دوو هفتو کنبی او که پت عیب څرگند شي، ژرتزړه پلورونکی ته اطلاع ورکړی. او که نه داسی بنکاری پی چه مبیعه یې په موجوده حال قبوله کړی ده.

ماده ۶۶۰:

پیروونکی حق لری چه پلورونکی باندي د مبیعی د نقص یا د قرارداد او یا قانون په ټاکلیو شرطونو او یا نمونی د نه توافق له کبله دعوی وکړی. دا حق د مبیعی د تسلیم له نېټې څخه تر شپږو میاشتو پوری اعتبار لری. ددی مودې لږول یا ډیرول په قرارداد کنبی جائز دی.

ماده ۶۶۱:

که معلوم شي چه دقانون او یا قرارداد له ټاکلیو شرطونو یا له نمونی سره د مبیعی نه موافقت د پلورونکی د حیلې په اثر دی نو د (۶۵۹) او (۶۶۰) مادو احکام د هغو په باره کنبی نه تطبیقېږی.

ماده ۶۶۲:

که پیروونکی له (۶۵۹) مادې سره سم په مبیعه کښې عیب پیدا کړي او یا هغه د کوم علت په اثر د قرارداد یا د قانون د شرطونو یا له نمونې سره سم ونه مومی کولای شي چه لمړی پلورونکی ته مراجعه وکړي او یا هغه د معاینې دپاره وغواړي او که پلورونکی په مناسب وخت کښې حاضر نشي نو په دی وخت کښې تجارتی محلی محکمی ته مراجعه کوی او د پوهو کسانو په حضور معاینه کيږي. او محکمه د هغې له مخې لږم حکم صادر وی.

ماده ۶۶۲:

در صورتیکه مشتری مطابق ماده (۶۵۹) در مبیعه عیبی کشف کرده و یا آن را در اثر علتی مطابق شرایط معینه قرارداد یا قانون و یا نمونه دریافت نکند، میتواند اولاً به بایع رجوع و آن را برای معاینه دعوت نماید و اگر بایع به مدت مناسب حاضر نشود، درین حال به محکمه محلی تجارتی مراجعه و برای نصب اهل خبره تقاضا و معاینه میشود و محکمه به همان اساس قرار لږم را صادر مینماید.

ماده ۶۶۳:

په دی صورت چه مبیعه پیروونکی ته له بل محل خخه ورلیږلی شوی وی؛ که خه هم پیروونکی له (۶۵۹) مادې سره سم پلورونکی ته مراجعه کړی وی؛ پیروونکی مجبور دی چه مبیعه، د پلورونکی په مصرف وساتې او یایې له (۶۵۵) مادې سره سم امین شخص ته وسپاری.

ماده ۶۶۳:

در صورتیکه مبیعه برای مشتری از محل دیگری فرستاده شده باشد، ولو اینکه مشتری مطابق حکم ماده (۶۵۹) به بایع مراجعه هم کرده باشد، مشتری مجبور است مبیعه را به مصرف بایع محافظه و یا مطابق ماده (۶۵۵) به شخص امین بسپارد.

که مبیعه د ماهیت له مخې د سپارنې وړ نه وی او یا ژر خرابي لري وي او یا د هغې د ساتنې مصرف نظر د هغې قیمت ته زیات وی او یا د خای په باره پوری اړه لری نو پیروونکی

اگر مبیعه ماهیتاً قابل تودیع نبوده و یا سریع الفساد باشد و یا مصرف محافظه آن نظر به قیمت آن زیادتر و یا وابسته به تادیه اجرت ارضیه باشد، مشتری

میتواند مطابق ماده (۶۵۵) مبیعه را به فروش برساند.

ماده ۶۶۴:

در صورتیکه مبیعه شرایط معین قرارداد و یا قانون را دارا نباشد، مشتری مخیر است عقد را فسخ و یا حکم تادیه تفاوت قیمت و خساره را از محکمه مطالبه کند.

حصه دوم

بعضی از انواع خصوصی بیع تجارتي

فروش سیف

ماده ۶۶۵:

اگر یک بیع به اساس تعیین کشتی ایکه مبیعه به آن حمل خواهد شد بعمل آمده باشد، در این صورت عقد بیع بشرط مواصلت کشتی مذکور به محل مقصد موکول میباشد.

اگر با بیع مدت حرکت کشتی را که مبیعه در آن حمل میشود ذریعه مقاوله و یا نظر به عرف تجارتي تعیین نکرده باشد، مشتری میتواند تعیین مدت کشتی را تقاضا و یا فسخ عقد را با جبران خساره طلب کند.

اگر برای تعیین مدت کشتی در

کولای شي چه له (۶۵۵) مادي سره سم مبيعه وپلوری.

ماده ۶۶۴:

که مبيعه د قرارداد یا د قانون تاكلی شرطونه ونه لری، پیردونکی اختیار لری چه عقد فسخ کړی او یا له محکمی خخه د قیمت د تفاوت او خساری ورکړه وغواری.

دوه یمه برخه

د تجارتي بیع ځینې خصوصی انواع

د سیف پلورنه

ماده ۶۶۵:

که یوه بیه د بیړی د تاكلو په اساس چه مبيعه په هغې کښې بارپړی شوی وی، په دی صورت د بیع عقد د مقصود محل ته د هغې بیړی د رارسیدو په شرط پوری معطله ده.

که پلورونکی د بیړی د حرکت موده چه مبيعه پکښې بارپړی د مقاولی په ذریعه او یا نظر تجارتي عرف ته تاكلی نه وی پیروونکی کولای شي چه د بیړی د مودی تاكل وغواری او یا د عقد فسخ سره د خساری له جبران وغواری.

که د بیړی د مودی د تاكلو دپاره په

مقاوله و يا عرف صراحت و سابقه وجود نداشته باشد، مشتري ميتواند به محكمه مراجعه و تعيين اين مدت را طلب و محكمه مستعجلاً اقدام نمايد. اگر براي مدت حرکت كشتي كه در حين محل عقد و يا بعداً تعيين ميشود و يا براي مواصلت آن به محل مقصود مدت معين شده و كشتي در وقت معينه حرکت ننموده و يا در ظرف مدت معين به محل مقصود اصل نشده باشد، مشتري ميتواند فسخ عقد را مطالبه و دعوى كند.

مشتري ميتواند مدت معينه مواصلت كشتي را يك و يا چند بار تمديد نمايد.

ماده ۶۶۶:

اگر مبيعه در اثنای سفر از باعث علل مجبره از كشتي ايکه بطور معين در آن حمل شده به كشتي ديگر نقل داده شده باشد، عقد فسخ نگردیده و كشتي دومی بجای اولی محسوب ميشود.

ماده ۶۶۷:

در صورتیكه عقد مشروط به مواصلت مال باشد و مبيعه در اثنای سفر

مقاوله يا عرف كنبی صراحت او سابقه موجوده نه وی، پیروونکی کولای شي چه محكمی ته مراجعه و كړی او ددی مودی ټاكل وغواړی او محكمه دی ژر تر ژره اقدام و كړی. كه د بیړی د حرکت د مودې دپاره چه د عقد د محل په وخت كنبی يا وروسته له هغه ټاكل كیړی او يا د مقصود محل ته د هغې د رسیدلو دپاره موده ټاكلی شوی وی خو بیړی په ټاكلی وخت حرکت نه وی كړی او يا په ټاكلی موده كنبی د مقصود محل ته نه وی رسیدلی، پیروونکی کولای شي چه د عقد فسخ وغواړی او دعوی و كړی.

پیروونکی کولای شي چه د بیړی د رسیدلو موده یو یا څو كرته اوږده كړی.

ماده ۶۶۶:

كه مبيعه د سفر په منځ كنبی د ضرورت او علت له كبله له هغې بیړی څخه چه په ټاكلی ډول په هغې كنبی بار شوی دی بلی بیړی ته نقل شوی وی، عقد نه فسخ کیړی او دوهمه بیړی د لومړی په ځای گنله کیړی.

ماده ۶۶۷:

په دی صورت چه عقد د مال په رسیدلو مشروط وی او مبيعه د سفر

طوری خساره مند گردد که منفعت منظور از بین رفته باشد، عقد فسخ میگردد. در غیر این صورت، مشتری مجبور است مبیعه را حین مواصلت به حال موجود قبول نماید و خساره که ازین درک متحمل میگردد، به تصدیق اهل خبره از قیمت جبران میشود.

ماده ۶۶۸:

فروشیکه به شرط تسلیم مال در کشتی بر علاوه اجرت بیمه و مصرف نقلیه بعمل می آید، فروش (سیف*) نامیده میشود. مصرف نقلیه عبارت از اجرت نقل مال الی تسلیم آن به جرثقیل بندر است.

خساره امتعه که به اساس (سیف) فروخته میشود، از تاریخ حمل آن به کشتی به مشتری عاید است.

به منخ کنبی داسی خساره ومومی چه به نظر کنبی نیولی گتیه له منخه تللی وی، عقد فسخ کیږي. له دي صورت نه پرته پیروونکی مجبور دی چه مبیعه درسیدلو په وخت کنبی په موجوده حال قبوله کړی. او هغه خساره چه له دي لاری ورتنه اوږی دپوهو کسانو په تصدیق له قیمت څخه پوره کیږي.

ماده ۶۶۸:

هغه پلورنه چه برسپره د بیمې په اجرت او د نقلیې په مصرف په بیږی، کنبی د مال د تسلیم په شرط کیږی، د (سیف*) پلورنه بلله کیږي. د نقلیه مصرف عبارت د بندر جرثقیل ته تر تسلیمېدو پورې د مال د نقل له اجرت څخه دی.

د هغه مال خساره چه د (سیف) له مخې پلورل کیږی، په بیږی، کنبی د بارولو له نېټې څخه په پیروونکي پورې اړه لري.

* تبصره:

سیف CIF مخفف (COST قیمت) و (INSURANCE بیمه) و (FREIGHT مصرف نقلیه) میباشد.

ماده ۶۶۹:

هغه مال چه د (سیف) په ډول پلورل کيږي، باید د پلورونکي لخوا د شرایطو په اساس او که هغه نه وه نو نظر محلي عرف او عاداتو ته په بيړي کښې باريږي. په دې صورت چه پلورونکي ته دا اختيار وي چه خپل تعهد برخه برخه اجراء کړي، د مال هره برخه چه بار شي، داسې گڼله کيږي چه خان خان ته پلورلی شوي دي.

ماده ۶۶۹:

امتعته که بصورت (سیف) فروخته ميشود، باید از طرف بايع به اساس شرایط مقاوله و در صورت عدم آن، نظر به عرف و عادات جاری محلی به کشتی حمل میگردد. در صورتیکه بايع مجاز باشد تعهد خود را حصه حصه اجراء نماید، هر حصه امتعه که حمل گردد، چنین محسوب ميشود که علیحده فروخته شده است.

ماده ۶۷۰:

که پلورونکي هغه مال چه پلور لي يې دي (بی مجیره علتونو له استناد څخه) په ټاکلي وخت يا د محل له عرف سره سم يې نه وي بار کړي نو پيږودونکي کولای شي چه عقد فسخ کړي. په دې صورت پيږودونکي مکلف دي چه ژرتر ژره له خپل تصميم څخه پلورونکي ته اطلاع ورکړي.

ماده ۶۷۰:

اگر بايع امتعه را که فروخته است (بدون استناد علل مجیره) در زمان معين يا مطابق عرف محل حمل نکرده باشد، مشتری ميتواند عقد را فسخ نمايد. درينصورت مشتری مکلف است فوراً از تصميم خود به بايع اطلاع دهد.

ماده ۶۷۱:

پلورونکي د يوي بحري نقلیه بارنامي (کنسانمينت) له مخې چه د مال د هري برخي دپاره په دي عبارت (بار شوي دي) جوړيږي کولای شي چه د مال د هري برخي د نقل اثبات وکړي چه له ټاکليو شرطونو سره سم شوي دي.

ماده ۶۷۱:

بايع به اساس يک بارنامه نقلیه بحري (کنسانمينت) که برای هر حصه امتعه به اين عباره (حمل شده است) تنظيم می يابد ميتواند اثبات نقل هر حصه مال را بنمايد که مطابق شرایط معينه بعمل آمده.

که د نقلیه بارنامه (دبارېدو دپاره

اگر بارنامه نقلیه دارای عباره (برای

حمل تسلیم شوی دی، عبارت ولری نو پیرودونکی دا دعوی کولای شي چه د مال بارېدل د نقلیه بارنامی په نېټه نه دی شوی، مگر دا چه د بیړی کپتان په بیړی کښې د بارنامی په نېټه د مال بارېدل تصدیق کړی وی.

۶۷۲ ماده:

که هغه مال چه د (سیف) په صورت پلورل کیږي له یوه داخلی بنار څخه او یا له یوه بندر څخه له یوي بارنامی سره بار شوی وی نو هغه نېټه چه دا مال د نقلیه د لومړنیو وسایلو په ذریعه بار شوی وی د باریدو د نېټې په حیث قبلېږي.

ماده ۶۷۲:

اگر امتعه که بصورت (سیف) فروخته میشود از یک شهر داخلی و یا از یک بندر با بارنامه واحدی حمل شده باشد، تاریخی که امتعه مذکور ذریعه اولین وسایل نقلیه حمل گردیده است بحیث تاریخ حمل قبول میگردد.

۶۷۳ ماده:

د نقلیه مقاولو د معتادو شرایطو درج (کنسانمینت) په دی باره کښې چه بیړی کولای شي په ځینو بندرونو کښې ودریږي یا لاره تبدیل کړي او یا بار بلی بیړی ته نقل کړي، د پیرودونکی په مقابل کښې هم د اعتبار وړ دی.

ماده ۶۷۳:

درج شرایط معتاده مقاوله های نقلیه کنسانمینت درباره اینکه کشتی میتواند در بعضی بنادر توقف و یا تبدیل راه کند و یا محموله را به کشتی دیگری منتقل نماید، در مقابل مشتری نیز معتبر است.

نو بنا پردي، په دی صورت چه دا تبدلات د مال د حمل او نقل له ایجاباتو څخه وی، هغه خساره چه د هغو په اثر مال ته رسیدلی وی په پیرودونکی پوری اړه لری. مگر که خساره د پلورونکی له تقصیر څخه

بنا براین، در صورتیکه تبدیلات مذکور از ایجابات حمل و نقل مال باشد، خساره که در اثر آن به امتعه وارد میشود، مربوط به مشتری میباشد. ولی اگر خساره از تقصیر بایع ناشی شده

باشد، مشتري ميتواند بيع را فسخ و ضرر و زيان وارده را مطالبه نمايد.

هرگاه امتعه مطابق ماده (۶۷۲) ذريعه کنسانمينت ارسال گرديده باشد، بايد کنسانمينت طوري تنظيم شود که شامل مراحل انتقالات باشد.

ماده ۶۷۴:

بايع (سيف) مکلف است امتعه معموله را (مطابق شرائط عاديّه که درج آن در مقاولات بيمه معتاد است) در مقابل خطرات بحري بيمه نمايد.

قيمت بيمه بايد باندازه نرخ تمام شد محلي باشد که امتعه به آنجا فرستاده ميشود اگر امتعه حصه حصه حمل شده باشد بايد هر حصه عليه بيمه شود بايع نميتواند بالذات در مقابل مشتري وظيفه بيمه کننده را اجرا نمايد.

ماده ۶۷۵:

اگر تصديق نامه بيمه عادي محتوي شرايط مخصوصه بيمه نباشد و شرايط آن طبق يکي از نمونه هاي پاليسي بيمه تنظيم نگردد، نميتواند قائم مقام پاليسي بيمه واقع شود.

پيښه شوي وي نو پيروونکي کولاي شي چه بيع فسخ کړي او پېښ شوي زيان او ضرر و غواړي.

که مال له (۶۷۲) مادي سره سم د کنسانمينت په ذريعه ليرلي شوي وي، بايد کنسانمينت داسي تنظيم شي چه د انتقالاتو مراحل پکښي شامل وي.

ماده ۶۷۴:

د (سيف) پلورونکي مکلف دي چه بار شوي مال (عادي شرطونو سره سم چه د هغو درج د بيمې په مقاولاتو کښي عادت دي) د بحري خطراتو په مقابل کښي بيمه کړي.

د بيمې قيمت بايد د هغې محلي تمام شد د نرخ په اندازو وي چه مال هلته ليرول کيږي. که مال برخه برخه بار شوي وي، بايد هره برخه يې ځانگړي بيمه شي. پلورونکي نشي کولاي چه پخپله د پيروونکي په مقابل کښي د بيمه کوونکي وظيفه اجرا کړي.

ماده ۶۷۵:

که د عادي بيمې تصديقنامه د بيمې مخصوص شرطونه ونه لري او د هغې شرطونه د بيمې له کومي پاليسي د نموني سره سم تنظيم نشي، د بيمې د پاليسي قايم مقام کيدای نشي.

ماده ۶۷۶:

په دې صورت چه په مقاوله كښې دهغې په خلاف كوم صراحت موجود نه وي هغه خطرات چه د بيمې په ذريعه تايمين شي عادي خطرات دي اود جنگ خطرات له هغو نه جلادی دمعا فیت په شرايطو اود بيمې د بدل دور كړې په طرز كښې د باريدو د محل جاري عرف او عادات او د شيانو جنس او ماهيت په نظر كښې نيول كيږي.

ماده ۶۷۶:

در صورتیکه بر خلاف آن در مقاوله صراحتی موجود نباشد، خطراتیکه توسط بیمه تأمین شود، خطرات عادی بوده و خطر جنگ ماسوای آن است. در شرایط معا فیت و طرز تادیه بدل بیمه عرف و عادات جاریه محل حمل و جنس و ماهیت اشیاء در نظر گرفته میشود.

ماده ۶۷۷:

که د (سیف) پلورونکی مبیعه په یوه معروف او معتبر شرکت کښې بیمه کړې وي او وروسته له هغه د بيمې مؤسسه د بيمې د بدل په ورکړه قدرت ونه مومي د پيرونکی په مقابل کښې مسئولیت نه لري.

ماده ۶۷۷:

اگر بايع (سیف) مبیعه را در شرکت معروف و معتبری بیمه کرده باشد و بعداً مؤسسه بیمه قادر به تادیه بدل بیمه نگردد، در مقابل مشتری مسئولیتی ندارد.

ماده ۶۷۸:

وروسته له هغه چه مال بار شو

ماده ۶۷۸:

بعد از اینکه امتعه حمل گردید،

بایع مکلف است که (کنسانمینت) را ظهر نویسی کرده با مقاوله بیمه و اصل بیجک و عند الإیجاب تصدیق نامه راجع به وصف و وزن امتعه ترتیب و به انضمام حواله (چک) به مشتری ارسال نماید.

اگر کشتی حامل امتعه واصل شود و اوراق مربوطه هنوز نرسیده یا بصورت ناقص رسیده باشد، در صورتیکه مشتری به بایع مراجعه نماید، بایع مجبور است اسناد صحیحی که مدار اعتبار تسلیم امتعه از طرف مشتری شده بتواند، تهیه و آنرا به مشتری ارسال نماید. مصارفیکه از تأخیر تسلیم اوراق مذکور بعمل می آید، متعلق به بایع است.

ماده ۶۷۹:

بایع مجبور است معلوماتی را که درباره تاریخ حمل امتعه، مارکها و کشتی حامل امتعه بدست می آرد، فوراً به مشتری اطلاع بدهد.

ماده ۶۸۰:

اوراقیکه به مشتری ارسال میشود باید مکمل و منظم باشد. در

پلورونکی مکلف دی چه (کنسانمینت) ظهر نویسی کری. د بیمی له مقاولی او اصل بیجک سره او د ایجاب په صورت د مال د وصف او تول په خصوص کښې تصدیقنامه ترتیب کری او د حوالی (چک) په مل یې پیرودونکی ته ولیږی.

که د مال بار شوی بیړی ورسپړی او مربوطه پانې نه وی رسېدلی او یا په ناقص صورت رسېدلی وی نو که پیرودونکی پلورونکی ته مراجعه وکړی پلورونکی مجبور دی چه صحیح اسناد چه د پیرودونکی لخوا د مال د تسلیم د اعتبار وړ وگړزیدای شي تهیه کری او هغه پیرودونکی ته ولیږی هغه مصارف چه ددی پانود تسلیم له ځنډیدو څخه کیږي په پلورونکی پوری اړه لری.

ماده ۶۷۹:

پلورونکی مجبور دی هغه معلومات چه د مارکونو د مال دباریدو او د مال دبار شوی بیړی د نېټې په باره کښې په لاس راوړی، ژر تر ژره پیرودونکی ته اطلاع ورکړی.

ماده ۶۸۰:

هغه پانې چه پیرودونکی ته لیږلی کیږي باید مکملی او منظمی وی. که

د پانو مندرجات د (سیف) د مقاولی له شرطونو سره مطابقت ونکړی، پیروونکی کولای شي چی مقاوله فسخ کړی او زیان او ضرر وغواړی.

۶۸۱ ماده:

پیروونکی مجبور دی وروسته له هغه چه په (۶۸۰) ماده کښې ذکر شوی پانې ده ته تسلیمېږی، وروسته له کتنې په څلورو ورځو کښې د هغو کار قبول یا رد کړی.

د پانو د رد په حال کښې که ثابت شي چه رد بي موجه دی، پیروونکی مجبور دی چه د پلورونکی ضرر او زیان ورکړی.

ددی په عکس پیروونکی حق لری چه عقد فسخ کړی او زیان او ضرر یې وغواړی.

که پیروونکی پانې قبولی کړی وی، تر هغه وخته پوری چه د پلورونکی حيله اثبات نشي او یا د پانو له مندرجاتو سره د مال نه مطابقت څرگند نشي، پیروونکی نشي کولای چه عقد فسخ کړی.

که پیروونکی پانې د ځینو ټاکلیو علتونو له ذکر سره ردی کړی او یا یې اعتراض له قید سره قبولی کړی وی

صورتیکه مندرجات اوراق به شرایط مقاوله (سیف) مطابقت نکند، مشتری میتواند مقاوله را فسخ و طلب ضرر و زیان نماید.

ماده ۶۸۱:

مشتری مجبور است بعد از اینکه اوراق متذکره در ماده (۶۸۰) به او تسلیم میگردد، پس از ملاحظه در ظرف چهار روز کار آنرا قبول و یا رد نماید.

در حال رد اوراق اگر ثابت گردد که رد بيموجب بوده است، مشتری مجبور است ضرر و زیان بايع را بپردازد.

بر عکس آن مشتری حق دارد عقد را فسخ و ضرر و زیان آنرا مطالبه نماید.

اگر مشتری اوراق را قبول کرده باشد، تا وقتیکه حيله بايع به اثبات نرسد و یا عدم مطابقت امتعه به مندرجات اوراق ظاهر نگردد، مشتری نمیتواند عقد را فسخ کند.

اگر مشتری اوراق را با ذکر بعضی علل معینه تردید و یا با قید اعتراض قبول نموده باشد، نمیتواند

به استثنای علل معينه، اعتراض ديگرى بنمايد.

ماده ۶۸۲:

مشترى (سيف) پس از تسليم و قبولی اوراق متذکره ماده (۶۷۲) در صورتی که بر خلاف آن در مقاوله صراحتی موجود نباشد، مجبور است بدل اسناد را که راجع به قيمت مبيعه به او صادر شده فوراً بپردازد.

ماده ۶۸۳:

در وقت مواصلت کشتی نظر به شرائط کنسانمينت و مقاوله و اگر در مقاوله صراحتی موجود نباشد، قرار عرف و عادات محلی امتعه خارج ميشود.

مشرى مکلف است مطابق امتعه صادره از کشتی را با نمبر و مارک و کنتر مارک و شرائط باربندي مندرجه اوراق معاینه نماید. اگر در اثر خطای بايع تعيين و تشخيص امتعه ممکن نگردد، مشترى ميتواند عقد را فسخ نماید.

نشی، کولای چه پرته له پاکلو علتونو بل اعتراض وکړی.

ماده ۶۸۲:

د (سيف) پيرونکی په (۶۷۲) ماده کښې د ذکر شويو پاڼو له تسليم او قبولی څخه وروسته (په دی صورت چه د هغه په خلاف په مقاوله کښې کوم صراحت موجود نه وی) مجبور دی د هغو اسنادو بدل چه د مبيعی د قيمت په خصوص کښې ده ته صادر شوی دی ژر تر ژره ورکړی.

ماده ۶۸۳:

د بيړی د رسيدو په وخت کښې نظر کنسانمينت او مقاولی ته او که په مقاوله کښې کوم صراحت موجود نه وی، د محلی عرف او عاداتو له مخې مال ايستل کيږي.

پيرونکی مکلف دی چه له لمبر او مارک او کنتر مارک او په پاڼو کښې د بار بندي له شرائطو سره سم له بيړی څخه د صادر شوی مال مطابق وگوری. که د پلورونکی د خطا په اثر د مال تعيين او تشخيص ممکن نه شي، پيرونکی کولای شي چه عقد فسخ کړی.

ماده ۶۸۴:

که د لیږلی مال او د مقاولی د موضوع د مال ترمنځ تفاوت د صفت له حیثه له معمولی اندازې څخه تیری ونکړی پیروونکی مکلف دی چه مال قبول کړی مگر د پوهو کسانو د نظریې له مخې له قیمت څخه د یوی اندازی تنزیل غوښتنه وکړي. هغه اندازه چه له قیمت څخه تنزیل کیږی، که د هغه په خلاف کوم صراحت موجود نه وی، په بندر کښې د جاری عرف او عاداتو له مخې تخلیه، تعیین او تقدیر کیږي.

ماده ۶۸۴:

اگر تفاوت بین امتعه مرسوله و امتعه موضوع مقاوله از حیث صفت از اندازه معمول تجاوز نکند، مشتری مکلف است امتعه را قبول ولی میتواند به اساس نظریه اهل خبره تنزیل یک مقدار از قیمت را مطالبه نماید. مقداریکه از قیمت تنزیل میشود، هرگاه بر خلاف آن صراحتی موجود نباشد، نظر به عرف و عادات جاریه در بندر تخلیه، تعیین و تقدیر میشود.

ماده ۶۸۵:

په دې خصوص کښې د شرط قید چه د مال بدل د تخلیې په وخت کښې د تول له مخې د اعتبار وړ دی، ممکن دی په دی صورت کښې نظر د مقاولی مندرجاتو ته مؤقتي بیجک جوړېږي چه د مال له باریدونه وروسته پیروونکی ته لیږل کیږي او د مبیعی قیمت په سلو کښې تر ۷۵ څخه تر (نوی) پوری په مربوطه اسنادو کښې چه پیروونکی ته لیږل کیږي پیش بینی کیږي.

ماده ۶۸۵:

قید شرط مبنی بر اینکه بدل امتعه در حین تخلیه از روی وزن معتبر است ممکن میباشد. در این صورت نظر به مندرجات مقاوله بیجک مؤقتی تنظیم میگردد که بعد از حمل امتعه بمشتری ارسال میشود و قیمت مبیعه به اندازه فیصد هفتاد و پنج الی نود در اسناد مربوطه که به مشتری ارسال میشود پیش بینی میگردد.

وروسته له هغه چه د داپرو خواوو یا د هغو د نمایندگانو په حضور د مقصد په بندر کښې د مال تول تعیین شو، نو قطعی (حقیقی) بیجک جوړېږي.

بعد از اینکه در حضور طرفین و یا نمایندگان آنها وزن امتعه در بندر مقصد تعیین گردید، بیجک قطعی (حقیقی) تنظیم میشود.

تفاوت در بین دو بیجک در ظرف هشت روز از تاریخ قبولی امتعه از طرف مشتری تادیبه و یا از طرف بایع اعاده میشود.

ماده ۶۸۶:

اگر در مقاوله قید (تخمیناً) موجود باشد، در صورتیکه مبیعه شامل به تمام محموله کشتی باشد، ده فیصد و در حالیکه مبیعه جزئی از محموله کشتی باشد، پنج فیصد کمتر و یا زیادتراً از مقداریکه مقاوله شده قابل تقسیم است. در صورت تعیین مقدار قطعی، مشتری حق دارد تمام مقدار معین را که در مقاوله ذکر شده طلب نماید. ولسی بایع از خسارات طبیعی و بحری که در اثناء سفر به مبیعه وارد میشود، مسئول نمیشود. قیمت مقدار کمبودی و یا اضافی ایکه در هر دو حال ظاهر گردد نظر به رواج روز و محل اخراج امتعه از کشتی تعیین و تسویه میشود.

اگر تثبیت وزن حقیقی امتعه از حیث افتادن یک قسمت آن به بحر و یا از سبب تر شدن ممکن نشود، بیجک موقتی اعتبار دارد.

دو بیجکونو ترمنخ تفاوت د مال د قبولی له نبتی خخه په اتو ورخو کښې د پیروونکی له خوا ورکاوه یا د پلورونکی له خوا اعاده کیږي.

ماده ۶۸۶:

که په مقاوله کښې د (تخمیناً) قید موجود وی، په دی صورت چه مبیعه د بیړی په ټول بار شوی مال شامله وی، په سلوکښې لس او په دی حال کښې چه مبیعه د بیړی له بار شوی مال خخه یوه برخه وی نو په سلو کښې پنځه لږی یا زیاتی له هغې اندازی خخه چه مقاوله شوی دی د تسلیم وړ دی. د قطعی اندازی د تعیین په صورت پیروونکی حق لری چه ټول هغه معین مقدار چه په مقاوله کښې ذکر شوی دی وغواړی مگر پلورونکی له طبیعی او بحری خساراتو خخه چه په سفر کښې مبیعی ته پینښیږی مسئول نه دی د لږوالی یا زیاتوالی د اندازی قیمت چه په دواړو احوالو کښې څرگند شي، نظر د محل ورځنې رواج ته له بیړی خخه د مال ایستل تعیین او تسویه کیږي.

که د مال د حقیقی تول تثبیت د هغه دیوې برخې په بحر کښې د لویدلو له حیثه او یا د لمدیدلو په سبب ممکن نشي، موقتی بیجک اعتبار لری.

ماده ۶۸۷:

که په مقاله کښې دا ډول شرطونه پيش بيني شي چه د مال باريډو څخه وروسته خساري يواځې په پلورونکي پوري اړه لري او يا د معاملي عقد د مقصد محل ته په سالم ډول د بېرې تر رسيدلو پوري معطله پاتي کړي او يا پيرودونکي د نموني په خوښولو کښې چه د عقد په وخت کښې تسليم شوي وي مختار وگڼي، په دې حال کښې د (سيف) د پلورني د مقالولي ماهيت تغيير مومي او معامله د هغې بيع په شکل چه د تخليبي په محل کښې د مال په تسليم پوري مشروطه وي تبديليږي.

ماده ۶۸۷:

اگر در مقاله شرایطی پیش بینی شود که خسارات بعد از حمل مال منحصراً به بائع مربوط است و یا عقد معامله را ملتوی به وصول کشتی بطور سالم به محل مقصد قرار دهد و یا مشتری را به پسند و عدم پسند نمونه که در حین عقد تسلیم شده مختار بشناسد، درین حال ماهیت مقاله فروش (سیف) تغییر خورده و معامله به شکل بیعی که مشروط به تسلیم مال به محل تخلیه است تبدیل میگردد.

څلورم فصل

تجارتی پورونه

فصل چهارم

قرض تجارتی

ماده ۶۸۸:

ددې دپاره چه پور تجارتی وگڼل شي، شرط دی چه تجارتی چارو کښې د صرفيدلو دپاره پور اخیستی شوی وي.

ماده ۶۸۸:

برای اینکه قرض تجارتی محسوب شود، شرط است به مقصد صرف شدن در امور تجارتی استقرار شده باشد.

ماده ۶۸۹:

د جنس پور لکه د نقد غوندی د تجارتی پور په حیث جائز دی.

ماده ۶۸۹:

قرض جنس مانند نقد بحیث قرض تجارتی جائز است.

ماده ۶۹۰:

پورکونکي مجبور دی کوم شي چه

ماده ۶۹۰:

قرض کننده مجبور است چیزی را که

قرض میگیرد، در وقت معین با همان نوع و وصف اعاده کند.

ماده ۶۹۱:

شخصیکه غیر از قرض بنابر سبب دیگری به دادن پول و یا جنس مجبور باشد، میتواند پول و یا جنس را بشکل قرض تجارتي با دائن فیصله کند.

ماده ۶۹۲:

قرض تجارتي همیشه تابع تکت پولی است مگر اینکه بر خلاف آن بین طرفین فیصله شده باشد.

ماده ۶۹۳:

اگر مقدار تکت پولی در قرار داد تعیین نشده باشد، چنین معلوم میشود که طرفین به تادیه تکت پولی قانونی موافقت نموده اند.

ماده ۶۹۴:

اگر مدت قرض کمتر از یک سال باشد، تکت پولی در روز اعاده قرض پرداخته میشود و اگر مدت از یک سال متجاوز باشد، تادیه تکت پولی در آخر سال لازم میآید مگر اینکه طرفین بر خلاف آن موافقه نموده باشند.

پور اخلی، به تاكلی وخت یی په همغه نوع او وصف بیرته ورکړی.

ماده ۶۹۱:

هغه شخص چه پرته له پوره په بل کوم سبب د پول یا جنس په ورکړه مجبور وی کولای شي چه پول یا جنس د تجارتي پور په شکل له پوروال سره فیصله کړی.

ماده ۶۹۲:

تجارتي پور تل د تکت پولی تابع دی مگر دا چه د هغه په خلاف د دواړو خواوو په منخ کښې فیصله شوی وی.

ماده ۶۹۳:

که د تکت پولی اندازه په قرارداد کښې تاكلی شوی نه وی، داسی بلل کیږي چه دواړو خواوو د قانونی تکت پولی په ورکړه موافقت کړی دی.

ماده ۶۹۴:

که د پور موده له یوه کال څخه لږه وی، تکت پولی د پور د بیرته ورکولو په ورځ ورکوله کیږي او که موده له یو کال څخه زیاته وی، د تکت پولی ورکړه د کال په پای کښې لازم کیږي مگر داچه دواړو خواوو د هغه په خلاف موافقه کړی وی.

ماده ۶۹۵:

که ددواړو خواوو په منځ کېښي د ورکړې موده ټاکلی شوی وی، پوروال نشي کولای چه د وعدی له رسیدلونه پخوا پوروی په ورکړه مجبور کړي.

ماده ۶۹۵:

اگر در بین طرفین مدت تأدیه تعیین گردیده باشد، دائن نمیتواند مدیون را قبل از به سر رسیدن وعده به تأدیه اجبار نماید.

ماده ۶۹۶:

د جنس اندازه او قیمت چه د تجارتي چارو دپاره پور کېږي، ددی قانون د (۶۰۹) مادی د ثبوتیه اسبابو په ذریعه د اثبات وړ دی.

ماده ۶۹۶:

مقدار و قیمت جنسیکه برای امور تجارتي قرض میشود، ذریعه اسباب ثبوتیه ماده (۶۰۹) این قانون قابل اثبات است.

پنجم فصل
تجارتی رهن

فصل پنجم
رهن تجارتي

ماده ۶۹۷:

ددې دپاره چه تجارتي رهن و گنیل شي لازم دی چه د تجارت په مقصد شوی وی.

ماده ۶۹۷:

برای اینکه رهن تجارتي محسوب شود لازم است که به مقصد تجارتي بعمل آمده باشد.

ماده ۶۹۸:

عقد کوونکی کولای شي چه په اتفاق سره قرار وکړي چه گرو شوی مال دی دریم شخص ته وسپارل شي.

ماده ۶۹۸:

عاقدين ميتوانند بالاتفاق قرار دهند که مال مرهون به شخص ثالث توديع شود.

ماده ۶۹۹:

د تجارتي رهن ثبوت ددی اصولنامی له (۶۲۴) مادی سره سم کېږي.

ماده ۶۹۹:

ثبوت رهن تجارتي مطابق ماده (۶۲۴) این قانون بعمل می آید.

که د رهن پور له (پنځو سوو افغانو) څخه زیات وی، باید د تجارتي ثبت په

اگر دین رهن متجاوز از (پنج صد افغانی) باشد، باید به دائره ثبت

دائرة کنبې ثبت او تصدیق شي.

تجارتی ثبت و تصدیق شود.

۷۰۰ ماده:

ماده ۷۰۰:

د براتونو، حجتونو او نورو تجارتی اسنادو رهن جائز دی د نوم لرونکو اسنادو رهن د مربوطه شرکت په دفتر کنبې ثبت او قید کیږي.

رهن برات ها، حجت ها و دیگر اسناد تجارتی جایز است. رهن اسناد با نام در دفاتر شرکت مربوط ثبت و قید میشود.

۷۰۱ ماده:

ماده ۷۰۱:

پوروال له مرهون مال څخه دخپل حق په استیفا کنبې نظر نورو پوروالو ته ترجیحاً وړاندی دی.

داین در استیفای حق خود از مال مرهون نظر به دائنین دیگر ترجیحاً مقدم است.

په مرهون مال کنبې د پوروال د ترجیح حق یواځې په دی صورت چه مرهون مال پخپله دپوروال په لاس کنبې یا د طرفینو په اتفاق د دریم شخص په لاس کنبې وی، معتبر دی.

حق ترجیح دائن در مال مرهون تنها در صورتیکه مال مرهون در دست خود دائن و یا به اتفاق طرفین در دست شخص ثالث باشد، معتبر است.

په دی حال کنبې چه گرو شوی مالونه د پوروال او کمیشن کار په مغازه یا د گمرک په تحویلخانو کنبې موجود وی، داسی گنبل کیږي چه د پوروال په تصرف کنبې دی. همدا ډول که د گرو شویو مالونو له رسیدلو څخه پخوا په یوه بارنامه کنبې چه پوروال ته ورکړی شوی ده او یا د حمل او نقل په یوه مقاوله نامه کنبې چه قید شوی وی چه (په مقابل کنبې تضمین ورکړی شوی دی) نو گرو شوی مالونه د پوروال په

در حالیکه اموال مرهونه در مغازه های دائن و کمیشن کار و یا در تحویل خانه های گمرک موجود باشد، چنان محسوب میشود که در تحت تصرف دائن است. همچنین اگر قبل از وصول اموال مرهونه به یک بارنامه که به داین داده شده است و یا در یک مقاوله نامه حمل و نقل قید شده باشد که (در مقابل تضمین داده شده است)، اموال مرهونه در تصرف

تصرف کنبی فرضیبری.

دائن فرض میشود.

۷۰۲ ماده:

ماده ۷۰۲:

پوروال مجبور دی چه د گرو مال د بنی ساتنی دپاره لژم تدبیرونه ونیسی پوروال مکلف دی چه د خپل حق د استیفا دپاره د وعدی په راتگ کنبی قانونی اقدامات وکړی.

داین مجبور است برای حسن محافظه مال مرهون تدابیر لژمه را اتخاذ نماید. داین مکلف است در حلول وعده برای استیفاء حق خود اقدامات قانونی را بعمل بیاورد.

پوروپی مکلف دی چه برسیره په خپل پور ټول هغه مصارف چه پوروال د گرو مال د ساتنی دپاره گاللی دی هم ورکړی.

مدیون مکلف است که علاوه از دین خود تمام مصارفی را که داین برای حفظه مال مرهون متحمل شده نیز تادیه بدارد.

همدا ډول باید پوروال د هغو مصارفو حسابونه چه په دې مقصد یې کړی دی پوروپی ته ورکړی.

همچنان باید داین حسابات مصارفی را که به این مقصد نموده؛ به مدیون بدهد.

۷۰۳ ماده:

ماده ۷۰۳:

په دې صورت چه د هغه په خلاف کوم شرط مقرر شوی نه وی، پوروال مکلف دی چه دټولو هغو حقوقو چه پوروپی یې د اسهامو په شیانو او د مرهون پور په اسناد ولری حمایه وکړی.

در صورتیکه بر خلاف آن شرطی مقرر نشده باشد، داین مکلف است تمام حقوقی را که مدیون بالای اشیاء اسهام و اسناد قرض مرهون داراست، حمایه کند.

۷۰۴ ماده:

ماده ۷۰۴:

که د مرهون پور د اسنادو او د اسهامو د شیانو قیمت په سلو کنبی له لسو نه زیات تنزل وکړی، پوروال کولای شي چه د هغو پوره کول له پوروپی څخه وغواړی، مگر دا چه

اگر قیمت اشیاء سهام و اسناد قرض مرهونه زیاده از ده فیصد تنزل کند، داین میتواند تکمیل آنرا از مدیون تقاضا نماید، مگر اینکه

بر خلاف آن بين طرفين
موافقه شده باشد.

در صورتیکه مدیون این خواهش را
قبول نکند و یا در قبول آن تأخیر
نماید، داین میتواند مال مرهون را
مطابق ماده (۶۵۵) به فروش برساند.

ماده ۷۰۵:

در حال رهن اشیاء مماثل و یا
اسهام و اسناد قرض اگر مثل آنها
داده شود حکم رهن در این مورد
نیز جاری است.

ماده ۷۰۶:

در صورتیکه مدیون در مدت
به سر رسیدن وعده تمام دین
را که ذریعه رهن بدست آورده
است تادیبه نکند، داین
میتواند در فروش مال مرهون
اقدام ورزد.

برای این مقصد داین به محکمه
تجارتی مربوط مراجعه و اجازه فروش
مال مرهون را خواهش میدارد.

در اثر این خواهش کیفیت فوراً
ذریعه محکمه به مدیون و اگر رهن
بحساب مدیون از طرف شخص
ثالث بعمل آمده باشد، به شخص
ثالث نیز تبلیغ میشود که اگر

د هغه په خلاف د دواړو خواوو په منځ
کښې موافقه شوی وی.

په دې صورت چه پورورپی دا غوښتنه
قبوله نکړی او یایې په قبول کښې ځنډ
وکړی پوروال کولای شي مرهون مال له
(۶۵۵) مادې سره سم وپلوری.

ماده ۷۰۵:

د مماثلو شیانو او یا د پور اسنادو او
اسهامو د گرو په حال کښې که دهغو
مثل ورکړ شي، په دې مورد کښې رهن
هم جاری دی.

ماده ۷۰۶:

په دې صورت چه پورورپی د
وعدې د پوره کیدو په وخت کښې
ټول هغه پور چه د رهن په ذریعه
یې په لاس راوړی دی ورنکړی،
پوروال کولای شي د مرهون مال په
پلورنه کښې اقدام وکړی.

ددې مقصد دپاره پوروال مربوطی
تجارتی محکمې ته مراجعه کوی او د
مرهون مال دپلورنی اجازه غواړی.

ددې غوښتنې په اثر کیفیت
ژرتړره د محکمې په ذریعه
پورورپی ته او که رهن د پورورپی په
حساب د دریم شخص له خوا شوی
وی دریم شخص ته هم تبلیغ کیري

اعتراضی داشته باشند، در ظرف سه روز اطلاع دهند.

بعد از مرور سه روز اگر از طرف مدیون و یا شخص ثالث اعتراضی وارد نشود، محکمه تجارتي درباره فروش مال مرهون قراری اتخاذ میکند اگر درباره فروش دو مقاوله نامه قیدی موجود باشد، مطابق آن و الامطابق ماده (۶۵۵) در فروش مال اقدام میشود.

این قرار تا وقتی که به مدیون و یا شخص ثالثی که به حساب مدیون رهن داده باشد تبلیغ نگردد، اجراء شده نمیتواند.

در تبلیغ محل ساعت و روز اجرای فروش (و اینکه اگر بر علیه قرار محکمه از تاریخ تبلیغ در ظرف سه روز از طرف داین در محکمه اعتراضی واقع نشود، قطعیت پیدا خواهد کرد) ذکر میشود.

در صورت وقوع اعتراض از تاریخ وصول اعتراض نامه در ظرف هشت روز محکمه مؤظف است به مسئله رسیدگی و قرار خود

چه که کوم اعتراض ولری په دریو ورځو کښې اطلاع ورکړی.

وروسته له دریو ورځو تېرېدو څخه که د پورې له خوا او یا د دریم شخص له خوا کوم اعتراض ونکړي شي نو تجارتي محکمه د مرهون مال د پلورنې په خصوص کښې امر ورکوی. که د پلورنې په باره کښې په مقاوله نامه کښې کوم قید موجود وی، د هغه سره سم او که نه له (۶۵۵) مادې سره سم د مال په پلورنه کښې اقدام کېږي.

دا قرار تر هغه وخت پورې چه پورې یا هغه دریم شخص ته چه د پورې په حساب یې رهن ورکړی وی تبلیغ ونشي، اجراء کیدای نشي.

په تبلیغ کښې محل، ساعت او د پلورنې د اجراء ورځ (او داچه که د محکمی په قرار باندې د تبلیغ له نېټې څخه په دریو ورځو کښې دننه د پوروال له خوا په محکمه کښې کوم اعتراض پېښ نشي، قطعیت به ومومی) ذکر کېږي.

د اعتراض د وقوع په صورت د اعتراض نامې د رسیدو له نېټې څخه په اتو ورځو کښې محکمه مؤظف ده چه په مسئله کښې غور وکړی او خپل

قرار صادر کړي.

را صادر کند.

ماده ۷۰۷:

په دې حال کې چې په پورورپی یا هغه شخص چه د پورورپی په حساب یې رهن ورکړی وی د محکمی په منطقه کې د استوګني ځای نه لری او یا ئې د استوګني ځای نه وی تعیین کړی نو تبلیغ د محکمی د محل په جریده کې خپریږی.

ماده ۷۰۷:

در حالیکه مديون و یا شخصیکه به حساب مديون رهن داده باشد در داخل حوزه اقامتگاه نداشته و یا اقامتگاهی تعیین نکرده باشد، تبلیغ در جریده محل محکمه نشر میشود.

که د محکمی په محل کې جریده نه وی نو تبلیغ د محکمی په مناسب ځای کې خپول کیږی. د (۷۰۶) مادی ټاکلی موده د اعتراض په خصوص کې د مسافې د لیرې والی په سبب زیاتیدای شي.

ماده ۷۰۸:

اگر در محل محکمه جریده نباشد، تبلیغ در موضع مناسب محکمه تعلیق میگردد. مدت معینه ماده (۷۰۶) راجع به اعتراض را به سبب بعد مسافه نمیتوان تزئید کرد.

ماده ۷۰۸:

هغه حقوق چه له پخوانیو موادو سره سم پوروال ته ورکړی شوی دی، د پورورپی یا د هغه شخص د وفات په صورت چه د پورورپی په حساب یې رهن ورکړی وی له منځ څخه نه ځی.

ماده ۷۰۸:

حقوقیکه مطابق مواد سابقه به داین داده شده است در صورت وفات و افلاس مديون و یا شخصیکه به حساب مديون رهن داده باشد از بین نمیروند.

ماده ۷۰۹:

د داسی شرط ټاکل چه پوروال له مرهون مال څخه د پور له استیفا څخه محروم او یا په پلورنه کې د قانونی مراسمو له استفادی څخه منع کړی د

ماده ۷۰۹:

تعیین چنان شرطیکه داین را از استیفاي دین از مال مرهون محروم و یا در فروش از استفاده مراسم قانونی ممنوع سازد (در

حال عدم تادیبه دین از طرف
مدیون، باطل است.

ماده ۷۱۰:

معاملات رهن امتعه که به
مکازین عمومی (گدام) تودیع
میشود، تابع احکام فصل
مخصوص این قانون است که
راجع به مکازین های عمومی
بحث میکند.

فصل ششم
حواله طلبات

ماده ۷۱۱:

داین میتواند بدون موافقه
مدیون طلب خود را بدیگری
حواله دهد، مگر اینکه نظر به
ماهیت معامله و یا شرایط
مقاوله ممنوع باشد.

شخصیکه طلب به او حواله شده،
از تاریخ حواله حقوقاً حیثیت شخص
حواله دهنده را دارا میشود. اگر در
متن سند راجع به حواله نکردن
طلب قیدی وجود نداشته باشد و
شخص ثالث حواله را قبول نماید،
در مقابل حواله گیرنده
نمیتواند ادعا کند که او با داین
اولی خود راجع به حواله نکردن طلب

پوروپی له خوا د پور د نه ورکړی په
حال کښې باطل دي.

ماده ۷۱۰:

د هغه مال د رهن معاملات چه
مکازین (گدام) ته سپارل کیږي
ددی اصولنامی د مخصوص
فصل د احکامو تابع دی چه د
عمومی مکازینونو په خصوص
کښې بحث کوی.

شپږم فصل
د طلباتو حواله

ماده ۷۱۱:

پوروال کولای شي چه بی د پوروپی له
موافقی څخه د خپل طلب حواله بل
چاته ورکړی، مگر داچه د معاملی د
ماهیت او یا د مقاولې د شرطونو له
مخې ممنوع وی.

هغه شخص چه طلب دده په حواله شوی
دی د حوالی له نېټې څخه حقوقاً د
حواله ورکوونکی شخص حیثیت
مومی. که د سند په متن کښې د طلب
د نه حواله کولو په خصوص کښې کوم
قید موجود نه وی او دریم شخص
حواله قبوله کړی نو حواله کوونکی دا
ادعا نشي کولای چه ده له خپل لمړنی
پوروال سره د طلب د نه حواله کولو په

خصوص کنبې کوم شرط ایښی و.

شرطی گذاشته بود.

۷۱۲ ماده:

دهغه طلب حواله چه علت ئی فعلاً موجود وی مگر په راتلونکی وخت کنبې تحقق کوی جائز دی.

ماده ۷۱۲:

حواله طلبیکه علت آن فعلاً موجود ولی در آینده تحقق مینماید جایز است.

۷۱۳ ماده:

ترهغه وخته پوری چه دطلب حواله په لیکنه سره ونشي له اعتبار خخه ساقطه ده.

ماده ۷۱۳:

تا وقتیکه حواله طلب تحریراً صورت نگیرد از اعتبار ساقط است.

۷۱۴ ماده:

پخوا له هغه چه دطلب دحوالی دپوروال له خوا پوروری ته اطلاع ورکړه شي که پوروری پورلومړنی پوروال ته ورکړی دهغه شخص په مقابل کنبې چه پورهغه ته ور حواله شوی دی، بری دی.

ماده ۷۱۴:

قبل از آنکه حواله طلب از طرف داین به مدیون اطلاع گردد اگر مدیون دین را به داین اولی تأدیسه کند در مقابل شخصیکه طلب باو حواله داده شده است بری میباشد.

۷۱۵ ماده:

که په دې باره کنبې چه پور په کوم شخص پورې اړه نیسی اختلاف پیدا شي، پوروری کولای شي هغه مبلغ چه پور ورباندې دی حقیقی پوروال ته چه ثابت شي یا امین شخص ته د محکمی په ذریعه وسپاری.

ماده ۷۱۵:

اگر درباره اینکه طلب به کدام شخص عاید است اختلافی موجود شود، مدیون میتواند مبلغی را که مقروض است به داین حقیقی که ثابت شود و یا شخص امین توسط محکمه تودیع نماید.

که چېرې پوروری سره له دی چه لدی اختلافه خبر وی خپل پور پرته له هغه چا چه حقیقی خاوند دی بل ته ورکړی،

هرگاه مدیون با وجود معلومات از اختلاف مذکور دین خود را بغیر از شخصیکه صاحب حقیقی است تأدیسه

نماید، در مقابل شخص حواله داده شده بری شده نمیتواند.

اگر دربارهٔ ارتباط دین دعوی بظهور رسیده و میعاد منقضی گردیده باشد، هر یک از طرفین میتواند مدیون را وادار سازد که مقدار دین را رسماً تودیع نماید.

مادهٔ ۷۱۶:

در صورتیکه مدیون از حواله اطلاع حاصل نماید، میتواند حق اعتراضی را که در مقابل داین اولی دارا میباشد عیناً در مقابل کسیکه طلب به او حواله داده شده است نیز استعمال نماید.

هرگاه مدیون در مقابل داین دارای طلبی بوده باشد که هنوز میعاد آن به سر نرسیده، میتواند این طلب را در مقابل شخصیکه طلب به او حواله داده شده است محاسبه نماید.

مادهٔ ۷۱۷:

حواله و طلب حق رجحان و سایر حقوق فرعی را که از طلب ناشی میشود نیز شامل میباشد، ولی اگر این حقوق منحصر شخص داین باشد، حواله نمیتواند آن را دربر بگیرد.

داین مکلف است سند طلب را به

د حواله ورکری شوی شخص په مقابل کښې يې غاړه نشي خلاصيدای.

که د پور د اړي لرلو په خصوص کښې دعوی څرگنده شوی او موده تیره شوی وی، هر یو طرف کولای شي چه پورورپی دی ته اړ کړي چه د پور اندازه رسماً و سپاری.

ماده ۷۱۶:

که پورورپی له حوالی څخه خبر شي، کولای شي چه د هغه اعتراض حق چه د لمړنۍ پوروال په مقابل کښې يې لری کټ مټ د هغه چا په مقابل کښې چه پور هغه ته ورحواله شوی دی هم استعمال کړي.

که چېرې پورورپی په پوروال باندی داسی پور ولری چه وعده لانه وی پوره شوی، کولای شي چه دا پور له هغه شخص سره چه پور هغه ته ورحواله شوی دی، حساب کړي.

ماده ۷۱۷:

د رجحان او نورو فرعی حقوقو حواله او طلب چه له پور څخه پیدا کیږي هم شامل دی مگر که دا حقوق خاص په پوروال پوری منحصر وی نو په حواله کښې ئې نشي راتلای.

پوروال مکلف دی د پور سند هغه

کسیکے طلبہ اور حوالہ
گردیدہ و سایر وسایل ثبوتیہ را
تہیہ و تسلیم نماید و برای اینکه
شخص حوالہ گیرنده بتواند از
مدیون استیفاء دین نماید، معلومات
لازمہ را بہ او اعطاء کند.

تکت پولی ہائیکہ بر حوالہ
مترتب میشود، بہ اصل طلب
قابل تادیہ است.

مادہ ۷۱۸:

اگر حوالہ طلب در مقابل عوض اجرا
گردیدہ باشد، شخصیکہ طلب را
حوالہ دادہ است باید ضامن
موجودیت طلب باشد.

ولی اگر حوالہ دہندہ صراحتاً
تعہد نکرده باشد، مسئل
عسرت مالی مدیون نیست.

اگر یک شخص طلب خود را کہ بالای
دیگری دارد بلا عوض انتقال دادہ
باشد، از عدم وجود و یا حصول طلب
مسئول نمیشود.

مادہ ۷۱۹:

اگر شخص طلبی را کہ بالای
شخص دیگری دارد بغرض ادای دین
بہ دائن خود حوالہ دادہ و
مقداری را کہ باید از دینش وضع

جاتہ چہ پور ہغہ تہ حوالہ شوی
او نور ثبوتیہ مسایل تہیہ او
تسلیم کری او ددی دپارہ چہ حوالہ
اخیستونکی شخص وکلای شی
لہ پوروی شخہ پور واخلی، لازمہ
معلومات ہغہ تہ ورکری.

ہغہ تکت پولی چہ پہ حوالہ
بانندی مرتب کیبری، لہ اصل پور
سرہ د ورکری وپ دی.

مادہ ۷۱۸:

کہ د پور حوالہ د عوض پہ مقابل کنبی
اجرا شوی وی نو ہغہ شوک چہ د پور
حوالہ یی ورکری دہ باید د پور د
موجودیت ضامن وی.

مگر کہ حوالہ ورکوونکی صراحتاً
تعہد نہ وی کری، د پوروی د مالی
عسرت مسئل نہ دی.

کہ یوہ شخص خپل پور تہ چہ پہ بل
چایی لری بی لہ عوضہ انتقال ورکری
وی، د پور لہ نہ وجود یا د طلب لہ
حصول شخہ نہ مسئل کیبری.

مادہ ۷۱۹:

کہ کوم شخص ہغہ پور چہ پہ بل چا یی
لری د پور د ادا کولو پہ غرض پوروال
تہ حوالہ کری او ہغہ اندازہ چہ باید لہ
پور شخہ یی وضع شی تاکلی نہ وی نو

شود تعیین نکرده باشد، کسیکه طلب به او حواله داده شده مکلف است مبلغی را که حقیقتاً از مدیون اخذ نموده به دین خود محسوب کند.

ماده ۷۲۰:

شخصیکه طلب را حواله میدهد اگر در مقابل حواله گیرنده ضامن باشد، باید بدل طلب و تکت پولی را که در مقابل حواله گرفته با مصارف حواله و دعوی (اگر علیه مدیون اقامه نموده و بی نتیجه مانده باشد) اعاده کند.

فصل هفتم حساب جاری

ماده ۷۲۱:

حساب جاری عبارت از مقاوله ایست که به اساس آن طرفین عاقدین متقابلاً قبول میکنند که طلبات خود را از یکدیگر چه ناشی از پول نقد و چه متولد از اموالیکه ملکیت آن قابل انتقال باشد، بصورت انفرادی از همدیگر مطالبه نمی نمایند، بلکه حساب را قلم به قلم به دیت و کریدت معامله و بقیه حساب را از یکدیگر تقاضا میکنند.

هغه شوک چه حواله ورکری شوی ده مکلف دی چه هغه مبلغ چه حقیقتاً یی له پوروپی خخه اخیستی دی په خپل پور کښې محسوب کری.

ماده ۷۲۰:

هغه شوک چه د پور حواله ورکوی که د حواله اخیستونکی په مقابل کښې ضامن وی، باید چه د پور د طلب بدل او تکت پولی چه د حوالی په مقابل کښې یی اخیستی دی سره د حوالی او د دعوی له مصارفو (که یی په پور وری کری وی او بی نتیجې پاتی شوی وی) بیرته ورکری.

اووم فصل جاری حساب

ماده ۷۲۱:

جاری حساب عبارت له هغې مقاولې خخه دی چه د هغې په اساس عاقدین طرفونه په متقابل ډول داسی قبولی چه خپل هغه پورونه چه نقدو پولونو خخه یا له هغو مالونو خخه پیدا کیږي چه ملکیت یی د انتقال وړ وی، په انفرادی صورت یو له بله نه غواړی بلکه حساب قلم په قلم په دبت او کریدت کی معامله کوی او د حساب پاتی یوله بله غواړی.

۷۲۲ مادہ:

د جاری حساب د مقاولی احکام په لاندې ډول دی:

مادۀ ۷۲۲:

احکام مقاوله حساب جاری قرار ذیل است:

- ۱- د هغو مالونو ملکیت چه د جاری حساب په ضمن کښې د ورکړې (دبت) په حساب قید پرې اخیستونکی ته منتقل کیږي.
- ۲- په دې حال کښې چه د دواړو خواوو ترمنځ د جاری حساب د مقاولی له عقد څخه پخوا کومه معامله چه په جاری حساب قید شوی وی (ترهغه وخته پورې چه د هغه په خلاف شرط شوی نه وی) پخوانی معامله تجدید شوی گڼله کیږي.
- ۳- تجارتي سند په جاری حساب په هغه وخت کښې اجرا کېدای شي چه ورکړه یې مسلمه وی.
- ۴- د کريدت او دبت پاتي حسابونه چه یو له بله وضع کیږي، د هغو ورکړه ضروری ده.
- ۵- هغه مبلغ چه دیوه تن د کريدت په ستون کښې قید شوی وی له همغی نېټې څخه د کريدت کوونکی په گټه او د دبت په ضرر چه د ټکټ پولی تابع دی محسوبيږي.
- ۱- ملکیت اموالیکه در ضمن حساب جاری به حساب داد (دبت) قید میگردد بطرف گیرنده منتقل میشود.
- ۲- در حالیکه قبل از عقد مقاوله حساب جاری در بین طرفین معامله به حساب جاری قید شده باشد (تا وقتیکه خلاف آن شرط نشده باشد) معامله سابقه تجدید شده محسوب میگردد.
- ۳- سند تجارتي به حساب جاری وقتی صورت گرفته میتواند که تأدیه آن مسلم باشد.
- ۴- بقیه حسابات کريدت و دبت که از هم وضع میگردد، واجب التادیه میباشد.
- ۵- مبلغیکه در ستون کريدت یک نفر قید شده باشد، از همان تاریخ به مفاد کريدت کننده وبه ضرر دبت که تابع ټکټ پولی میباشد محسوب میگردد.

۷۲۳ ماده:

اگر بدل سند تجارتيکه در فقره سوم ماده (۷۲۲) ذکر است تحصيل نشود بمالك اعاده و قيد آن حذف ميشود.

که دهغه تجارتي سند بدل چه د ۷۲۲ ماده په فقره کښې ذکر دی تحصيل نشي، مالک ته بيرته ورکول کيږي او قيد يې حذفیږي.

۷۲۴ ماده:

موجوديت حساب جاري بين طرفين، مانع تقاضای کمیشن و مصارف متفرعه آن نميگردد.

۷۲۴ ماده: ددواړو خواوو په مخ کښې جاري حساب د کمیشن او دهغه د متفرعه مصارفو د غوښتنې نه مانع کيږي.

۷۲۵ ماده:

حساب جاري در تاريخيکه به اساس مقاوله و يا عرف معين است، بسته شده و تفاوت بين دبت و کريدت تثبيت ميشود.

۷۲۵ ماده: جاري حساب په هغې نېټې کښې چه د مقاولی يا عرف له مخې ټاکلی دی، تاپه کيږي او د دبت او کريدت ترمنځ توپير تثبیتيږي.

اگر درين باره مقاوله و يا عرف تجارتي موجود نباشد، اخير حوت هر سال برای جانبين بحیث تاريخ بسته شدن حساب جاري اعتبار دارد.

که په دې باره کښې مقاوله يا تجارتي عرف موجود نه وی، د هر کال د حوت په پای کښې ددواړو خواوو دپاره د جاري حساب ترلو د نېټې په حیث اعتبار لری.

۷۲۶ ماده:

باقی حساب که در نتیجه دبت و کريدت تثبيت ميشود، از همان تاريخ تابع تکت پولی ميباشد.

۷۲۶ ماده: پاتي حساب چه د دبت او کريدت په نتیجه کښې تثبیت کيږي له همغې نېټې څخه د ټکت پولی تابع دی.

۷۲۷ ماده:

طرفين ميتوانند در تبديل تکت پولی به سرمايه و تعيين

۷۲۷ ماده: دواړه خواوی کولای شي چه په پانگه باندي د ټکت پولی په تبديل او

زمان ميزان حساب جاري و
تكت پولی و اندازه كميشن
مقاوله نمايند.

ماده ۷۲۸:

نقود و امواليكه به مقصد
صرف در كار معين و يا جداگانه
تسليم داده ميشود داخل
حساب جاري نميگردد.

ماده ۷۲۹:

تمام اقلام دبت و كريدت كه در
حساب جاري داخل است، قابل
تجزيه نميباشد.

قبل از بسته شدن حساب هيچ يكي از
طرفين دايين و مديون شمرده نميشود.

وضعيت حقوقی طرفين را تنها قطع
حساب تعيين می نمايد.

ماده ۷۳۰:

حجر نقود و اموال داخل
حساب جاري وقتی اعتبار دارد
كه بقیه حساب در وقت قطع
شدن به نفع حساب محجور
ظهور کرده باشد.

ماده ۷۳۱:

مقاولات حساب جاري نظر به علل
ذيل قانوناً فسخ شمرده ميشود:

د تكت پولی او د جاري حساب د
وخت په تاكلو او د كميشن په اندازه
كښې مقاوله وكړی.

ماده ۷۲۸:

هغه روپی او مالونه چه د تاكلی
كار او خانگړی كار كښې د مصرف په
مقصد وركول كيږي په جاري حساب
كښې نه داخليږی.

ماده ۷۲۹:

د دبت او كريدت ټول قلمونه چه په
جاري حساب كښې داخل دی، د
تجزیې وړ نه دی.

د حساب له ټولونه پخوا هيڅ يو
طرف پوروال او پوروی نه گڼل كيږي.

د دواړو خواوو حقوقی وضعیت
یواځې د حساب قطع تاكې.

ماده ۷۳۰:

د هغو نقودو او مالونو حجر چه په
جاري حساب كښې داخل وی هغه
وخت اعتبار لری چه پاتی حساب د
قطع كیدو په وخت كښې د محجور د
حساب په گټه څرگند شوی وی.

ماده ۷۳۱:

د جاري حساب مقاولی نظر لاندنیو
علتو ته اصولاً فسخ بلل كيږي:

- ۱- د مقاولی د ټاکلی مودی ختم.
- ۱- ختم مدت معینه مقاوله.
- ۲- د دواړو خواوو په موافقه.
- ۲- به موافقه طرفین.
- ۳- د یوه طرف له خوا د مقاولی فسخ په دې صورت چه په مقاوله کښې نه وی منع شوی.
- ۳- فسخ مقاوله از جانب یکی از طرفین در صورتیکه در مقاوله منع نشده باشد.
- ۴- د یوه طرف افلاس.
- ۴- افلاس یکی از طرفین.
- ماده ۷۳۲:**
- د یوه طرف د فوت یا محجوریت په صورت کښې بل طرف حق لری چه محکمی ته په مراجعی سره د جاری حساب د مقاولی فسخ وغواری.
- د صورت فوت و یا محجوریت یکی از طرفین، طرف دیگر حق دارد که با مراجعه به محکمه فسخ مقاوله حساب جاری را تقاضا نماید.
- ماده ۷۳۳:**
- د جاری حساب مقاوله یواځې له تجارتي اسنادو سره اثباتیدای شي.
- مقاوله حساب جاری تنها با اسناد تجارتي اثبات شده میتواند.
- ماده ۷۳۴:**
- په جاری حساب کښې د دبت او کريدت قید د هغه عقد حق چه دبت او کريدت پیدا کوی او یا هغه حقوق چه طرفین یې ددی معاملی د دعوی او مدافعی په متعلق لری نه ساقطوی.
- قید دبت و کريدت در حساب جاری حق عقديکه دبت و کريدت را بوجود می آورد و یا حقوقی را که طرفین متعلق به دعوی و مدافعه این معامله دارند، ساقط نمیسازد.
- که عقد یا معامله باطله کړه شي نو هغه قلم چه په هغې پوری اړه لری له حساب خخه وضع کیږي که په عقد کښې په خلاف ددی کوم شرط موجود
- اگر عقد و یا معامله ابطال شود قلم مربوط بان از حساب وضع میشود. اگر در عقد بر خلاف شرطی وجود داشته باشد مطابق آن

وی له هغه سره سم تگ کيږي.

رفتار ميشود.

ماده ۷۳۵:

د ټکټ پولۍ د پاتو او د جاري حساب د تصفيې چه د دواړو خواوو په رضا او يا د قانون په حکم ټاکلي کيږي او يا سهو او تکرار او د حقيقت په خلاف د قلمونو درجولو دعوی له پنځو کالو له تيريدونه وروسته ساقطيږي.

دعاوی تصفيۀ حساب جاري و بقايای تکت پولی که به رضای جانبين و يا حکم قانون تعيين ميشود و يا سهو و تکرار و درج اقلام خلاف حقيقت بعد از مرور پنج سال ساقط ميشود.

اتم فصل

عمومي گدامونو ته سپارنی

فصل هشتم

توديعات به گدام های عمومي

ماده ۷۳۶:

هغه محلونه چې د خلقو ذخيږي او مالونه د ودیعی یا رهن په صورت قبلوی او په مقابل کښي يې اصولي رسيدونه خپلو معامله لرونکو ته ورکوی عمومي گدامونه بلل کيږي.

محل هائیکه ذخاير و امتعه مردم را بصورت ودیعه یا رهن قبول کرده و در مقابل آن رسيدهای اصولی بمعامله داران خود ميدهند گدام های عمومي نامیده ميشوند.

ماده ۷۳۷:

د عمومي گدامونو احکام د هغو محلونو په باره کښي چې بی د سند، له ورکولو يواځي د مالونو د ودیعی د قبلولو د پاره افتتاح کيږي نه تطبيقيږي.

احکام گدام های عمومي درباره محل هائیکه بدون دادن سند تنها برای قبول ودیعه اموال افتتاح میگردد تطبیق نمیشود.

ماده ۷۳۸:

د قبض سند چې عمومي گدامونو ته د مودوعه ذخيرو او مالونو په مقابل کښي ورکول کيږي باید دا لاندې

سند قبض که در مقابل امتعه و ذخاير مودوعه به گدام های عمومي داده ميشود باید دارای تشریحات

- تشریحات ولری: ذیل باشد:
- ۱- د تودیع کوونکی نوم او کسب او د استوگنې ځای.
- ۱- اسم و شغل و اقامتگاه تودیع کننده.
- ۲- د هغه گدام نوم چې شیان ورته سپارلی شوی دی.
- ۲- اسم گدام که اشیا بآن تودیع شده است.
- ۳- د سپارل شویو شیانو د جنس د پیژندلو او اندازې او قیمت دپاره لازمه خصوصیات.
- ۳- خصوصیات لازمه برای فهمیدن جنس، مقدار و قیمت اشیا مودوعه.
- ۴- د سپارل شویو شیانو د مالیو محصولات او د گمرک د رسومو ورکول او یا نه ورکول او هغه توضیحات چې آیا مالونه بیمه شوی دی که نه، د بیمې په صورت د هغو د خصوصیاتو ذکر.
- ۴- تأدیبه و یا عدم تأدیة مالیات و محصولات و رسوم گمرک اشیا مودوعه و توضیحاتیکه آیا اموال بیمه شده است یا نه، در صورت بیمه ذکر خصوصیات آن.
- ماده ۷۳۹:
- د رهن (ورانت) سند هم کت مټ د (۷۳۸) مادې داخل تشریحات لری او د قبض له سند سره ضمیمه کیږي.
- ماده ۷۳۹:
- سند رهن (ورانت) نیز عیناً دارای تشریحات مندرجۀ ماده (۷۳۸) بوده وبه سند قبض ضمیمه میشود.
- ماده ۷۴۰:
- د معاملاتو د سندونو کاپی په اصولی صورت د عمومی گدامونو د پاڼو په جمله کښې په مرتب ډول ساتلی کیږي.
- ماده ۷۴۰:
- کاپی اسناد معاملات بصورت اصولی در جمله اوراق گدام های عمومی مرتب و حفظ می گردد.
- ماده ۷۴۱:
- د قبض او ورانت سند د تودیع
- ماده ۷۴۱:
- سند قبض و ورانت به نام تودیع

کننده و یا شخص ثالث که از طرف تودیع کننده تعیین میگردد تنظیم میشود.

ماده ۷۴۲:

حامل سند قبض و ورائت میتواند اشیاء مودوعه را به تفریق رسید مطالبه نماید و یا رسید عمومی خود را به تفریق هر جنس رسید تقاضا کند درین صورت مصارف تهیه اسناد بدمه تقاضا کننده است و رسید عمومی که قبلاً اخذ داشته است باطل میشود.

ماده ۸۴۳:

سند قبض و (ورانت) علیحده علیحده و یا مشترکاً بصورت ظهر نویسی قابل انتقال است ظهر نویسی باید دارای تاریخ همان روزی باشد که اجرا شده است.

ماده ۷۴۴:

از ظهر نویسی احکام ذیل بوجود می آید:

۱- ظهر نویسی مشترک سند قبض و (ورانت) ملکیت اموال را منتقل میسازد.

۲- تنها ظهر نویسی ورائت باعث گروی اموال به شخصی میگردد که

کونوکی یا دریم شخص په نامه چې د تودیع کونوکی له خوا ټاکل کیږي جوړیږي.

ماده ۷۴۲:

د قبض او ورائت د سند حامل کولای شي چې سپارلی شوی شيان د رسید په تفریق و غواړي او یا د هر جنس په تفریق خپل عمومي رسید و غواړي په دې صورت د اسنادو جوړولو مصارف د تقاضا کونوکی په غاړه دي او هغه عمومي رسید چې پخوا يې په لاس راوړي دی باطلیږي.

ماده ۷۴۳:

د قبض او (ورانت) سند ځانځانته او یا په گډه سره د شالیکني (ظهر نویسی) په صورت د انتقال وړدی. شالیکنه باید د هغې ورځې نېټه ولري چې اجراء شوی ده.

ماده ۷۴۴:

له شالیکني څخه لاندېني احکام پیدا کیږي:

۱- د قبض او (ورانت) د سند گډه شالیکنه د مالونو ملکیت منتقل کوی.

۲- یواځې د ورائت په شالیکنه د مالونو د گروي باعث هغه چاته کیږي

چې وړانت ورته نقل شوی دی.

وړانت باو انتقال یافته است.

۳- یواځې د قبض د سند په شالیکنه (په دی شرط چې د وړانت د حامل حق محفوظ پاتې شي) د سپارل شویو مالونو او ذخیرو ملکیت انتقالوی.

۳- تنها ظهر نویسی سند قبض (بشرطیکه حق حامل وړانت محفوظ بماند) ملکیت امتعه و ذخایر مودوعه را انتقال می دهد.

ماده ۷۴۵:

د وړانت په شالیکنه باید د پور او د تکت پولی اندازه او د مودی د راتگ نېټه ولری.

ظهر نویسی وړانت باید محتوی مقدار دین و تکت پولی و تاریخ حلول موعده باشد.

ماده ۷۴۶:

د وړانت د په شالیکنی تشریحات کت مټ د قبض په سند کبې هم داخل او په شالیکونکی یې لاس لیکوی.

تشریحات ظهر نویسی وړانت عیناً در سند قبض نیز درج و ظهر نویس امضا می نماید.

ماده ۷۴۷:

وړانت او د قبض سند په گډه سره د سپینی شالیکنی په صورت ظهر نویسی کیدای شي.

وړانت و سند قبض مشترکاً بصورت ظهر نویسی سفید میتواند ظهر نویسی شود.

ماده ۷۴۸:

په عمومی گدامونو کبې د سپارل شویو ذخیرو او مالونو تر مراقبت لاندې نیول، توقیف یا رهن جائز نه دی. مگر د وړانت او د قبض د سند د ضیاع او یا د میراث

تحت مراقبت گرفتن توقیف و یا رهن اموال و ذخائر مودوعه به گدام های عمومی جایز نمی باشد، مگر در صورت ضیاع وړانت و سند قبض و یا اختلاف از

رهگذر ميراث و افلاس که درينصورت به امر و قرارمحکمه رفتار ميشود.

ماده ۷۴۹:

حامل یک سند قبض که از وراثت تفریق گردیده باشد می تواند دینی را که ذریعه وراثت تأمین گردیده با تکت پولی های آن تا حلول موعد به گدام های عمومی تودیع و قبل از حلول وعده اشیا را از مکازین خارج نماید.

مبلغیکه تودیع ميشود در مقابل اعاده وراثت به حامل آن داده ميشود.

ماده ۷۵۰:

سند قبضیکه از وراثت تفریق شده حامل آن اگر بخواهد ميتواند یک قسمتی از اموال و ذخایر مودوعه به گدام عمومی را با تودیع یک مقدار پول متناسب به مجموع دیونی که از همان قسمت اموال در اول مرحله تحت مسئولیت مکازین تأمین شده است واپس بگیرد.

ماده ۷۵۱:

حامل وراثت در صورتیکه در بسر

او افلاس له مخی د اختلاف په صورت چي په دی حال کښي د محکمی په امر او قرار رفتار کيږي.

ماده ۷۴۹:

د قبض د يوه سند حامل چي له وراثت څخه جلا شوی وی کولای شي هغه پور چي د وراثت په ذریعه تأمین شوی وی سره د هغو له تکت پولیو د مودی تر رسيدلو عمومی گدامونو ته وسپاری او د وعدی له رسيد لونه پخوا شيان له گدامونو څخه وباسی.

هغه مبلغ چي سپارل کيږي د وراثت د اعادي په مقابل کښي حامل ته ورکول کيږي.

ماده ۷۵۰:

د قبض هغه سند چي له وراثت څخه جلا شوی وی حامل يې که وغواړي کولای شي عمومی گدام ته د سپارل شويو مالونو او ذخيرو يوه برخه سره د يوی متناسبی اندازی پیسو له سپارني هغو ټولو پورونو ته چي د مالونو له همغی برخی څخه په لومړي مرحله کښي د گدامونو تر مسئولیت لاندې تأمین شوی دی بیرته واخلي.

ماده ۷۵۱:

د وراثت حامل په دی صورت چي د ده

رسیدن موعد طلب او تسويه نشده باشد مانند حامل برات ميتواند مال مرهون را طبق احکام رهن تجارتي ده روز بعد از اعتراض بفروش برساند.

ماده ۷۵۲:

احوال مندرجه ماده (۷۴۸) مانع فروش نميشود اما قيمت الی قرار قطعی بحیث و ديعه در گدام می ماند.

ماده ۷۵۳:

اجوره گدام و مصارفیکه برای تأدیة محصولات گمرکی و یا سائر محصولات اموال و ذخایر از جانب گدام های عمومی ميشود در استیفا از مال مرهون حق اولیت دارد.

ماده ۷۵۴:

پولی که از مال مرهون بدست می آید بعد از وضع مصارف و اجوره متذکره ماده (۷۵۳) بقیه برای تسويه معامله با حامل سند در گدام می ماند.

ماده ۷۵۵:

حامل و رانت وقتی می تواند به مدیون و یا به ظهر نویس های آن

د طلب د مودی په پسر رسیدلو کنبې تسويه نه وی شوی لکه د برات د حامل غوندی کولای شي گرومال د تجارتي رهن له احکامو سره سم له اعتراض څخه لس ورځې وروسته وپلوري.

ماده ۷۵۲:

په (۷۴۸) ماده کنبې داخل احوال د پلورنی مانع نه کیږي. مگر قيمت تر قطعی قرار پورې په گدام کنبې د ودیعی په حیث پاتی کیږي.

ماده ۷۵۳:

د گدام اجوره او هغه مصارف چې د مالونو او ذخیرو د گمرکی او نورو محصولاتو د ورکړې د پاره د عمومی گدامونو له خوا کیږي له مرهون مال څخه په استیفا کنبې د اولیت حق لری.

ماده ۷۵۴:

هغه پول چې له مرهون مال څخه په لاس راځی وروسته د (۷۵۳) مادې د ذکر شویو مصارفو او اجوری له وضع نور د سند له حامل سره د معاملی د تسویې د پاره په گدام کنبې پاتی کیږي.

ماده ۷۵۵:

د و رانت حامل هغه وخت کولای شي پوروری او یا د هغه په شالیگونکی ته

مراجعة وکړې چې د مرهون مال پلورنه د هغه د پور بسه ونکړي.

ماده ۷۵۶:

د قبض او (ورانت) حامل د هغې زمانې د تیریدو تابع دی چې د برات په خصوص کېنې مقرر شویده په شالیکونکی ته د مراجعې د پاره د ذخیرو او مالونو د پلورنې ورځ د زمانې د تیریدو مبدأ حسابیږي.

ماده ۷۵۷:

د هغه وړانت حامل چې اعتراض یې نه دی کړی او یا یې په قانونی موده کېنې د مرهونو مالونو په پلورنه اقدام نه وی کړی د شالیکونکو په مقابل کېنې خپل ټول حقوق له لاسه باسی مگر د پورپورې په برابر دده د دعوی حق پاتی کیږي.

ماده ۷۵۸:

هغه حامل چې د قبض سند یا وړانت ضایع کوی د ملکیت د اثبات او ضمانت ورکولو په شرط کولای شي چې د تجارتي واک لرونکی محکمې له اجازې او په محلی جریدو کېنې له اعلان او له هغې موده، تیریدو نه وروسته چې د اعتراض د پاره ټاکلی شوی ده د هغو مثنی وغواړی که د له لاسه وتلي وړانت وعده سرته رسیدلی

مراجعة نماید که فروش مال مرهون طلب او را کفایت نکند.

ماده ۷۵۶:

اسناد قبض و (ورانت) تابع آن مرور زمانی می باشد که در خصوص برات مقرر شده است برای مراجعه به ظهنویس ها مبدأ مرور زمان روز فروش اموال و ذخایر حساب میشود.

ماده ۷۵۷:

حامل وړانتیکه اعتراض ننموده و یا در مدت قانونی بفروش اموال مرهون اقدام نکرده باشد همه حقوق خود را در مقابل ظهر نویس ها ضایع میکنند اما در برابر مدیون حق دعوی او باقی می ماند.

ماده ۷۵۸:

حاملیکه سند قبض و یا وړانت را ضایع میکند بشرط اثبات مالکیت و دادن ضمانت می تواند پس از اجازه محکمه صلاحیتدار تجارتي و بعد از اعلان به جراید محلی و مرور مدتیکه برای اعتراض تعیین شده مثنی آنرا مطالبه نماید اگر وعده وړانت ضایع شده بسر رسیده باشد به

اساس تقاضای حامل محکمه
میتواند دربارهٔ تسویه دین اجازه
بدهد اگر اجازه متعلق به گدام و
ورانت باشد کیفیت هم بگدام
وهم به مديون اولی ابلاغ
میشود مالک گدام و مديون می
توانند در مقابل اجازه محکمه
اعتراض نمایند.

در این صورت محکمه دربارهٔ
اعتراض فوراً حکم صادر میکند
اگر حکم به نفع دائن باشد
موقتاً تحت اجراً گرفته میشود
ولی تا وقتی که اعلام محکمه کسب
قطعیت میکند مبلغیکه از
فروش مال مرهون حاصل
میشود بامر محکمه به محل
مصون تودیع میشود.

ماده ۷۵۹:

اصول و شرایط تأسیس گدام های
عمومی و اموال قابل تودیع به
اساس هدایت یا لایحه های
مخصوصه تعیین میشود.

فصل نهم وکالت تجارتي

ماده ۷۶۰:

موضوع وکالت تجارتي اجرای

وی د حامل د غوښتنې په اساس
محکمه کولای شي چې د پور د تسويې
د پاره اجازه ورکړي. که اجازه په گدام
اوورانت پورې اړه ولری نو کیفیت هم
گدام او هم لمړنی پورورپی ته
ابلاغیږي. د گدام خاوند او پورورپی
کولای شي چې د محکمی د اجازې په
مقابل کښې اعتراض وکړي.

په دی صورت محکمه د اعتراض په
باره کښې فوراً حکم صادروی، که
حکم د پور وال په گټه وی په مؤقت
ډول تر اجراً لاندې نیول کیږي مگر
تر هغه وخته پوری چې د محکمی
اعلان قطعیت مومی هغه مبلغ چې د
مرهون مال له پلورنې څخه په لاس
راځی د محکمی په امر په یوه مصون
محل کښې ایښودلی کیږي.

ماده ۷۵۹:

د عمومی گدامونو د تأسیس او د
سپارنی وړمالو نو اصول او شرطونه د
مخصوصو لایحو او هدایت په اساس
ټاکل کیږي.

فصل نهم تجارتي وکالت

ماده ۷۶۰:

د تجارتي وکالت موضوع د مؤکل په

معاملات تجارتي است بنام و حساب مؤكل وكالت تجارتي بلا اجرت اجراء شده نمي تواند.

ماده ۷۶۱:

وكالت تجارتي ولو اينكه محتوى الفاظ و تعبيرات عموميه باشد تا وقتيكه صراحت مخصوص موجود نباشد نمي تواند شامل معاملات غير تجارتي باشد.

اگر وكيل درباره بعضي از امور مربوطه به يك كار از مؤكل خود هدايت گرفته باشد وكالت در قسمت هاي متباقيه همان كار بر اعتبار خود باقى است.

وكالت براي يك كار معين داده ميشود همه معاملاتي را كه براي اجراي اين كار لازم است بدون تذكر جداگانه در بر ميگيرد.

ماده ۷۶۲:

تاجر ميتواند وكالتي را كه باو سپرده ميشود قبول و يا ترديد كند ولي در حال ترديد مجبور است:

اول: كيفيت را بدون فوت وقت اطلاع دهد.

نامه او حساب سره د تجارتي معاملاتو اجرا ده تجارتي وكالت بي اجرت اجراء كيداي نشي.

ماده ۷۶۱:

تجارتي وكالت كه خه هم عمومي الفاظ او تعبيرات ولري ترهغه وخته چي مخصوص صراحت موجود نه وي په غير تجارتي معاملاتو كنبې شاملېداي نشي.

كه وكيل د خينو مربوطو كارونو په باره كنبې له خپل مؤكل خخه په يوه كار كنبې هدايت اخيستي وي د هغه كار په پاتي برخو كنبې د هغه وكالت پخپل اعتبار پاتي دي.

وكالت د يوه ټاكلي كار دپاره وركول كيږي ټول هغه معاملات چي د دي كار د اجرا د پاره لازم دي بي له خانگري يادوني په دغه وكالت كنبې شامل دي.

ماده ۷۶۲:

تاجر كولاي شي هغه وكالت چي ده ته سپارل كيږي قبول يا رد كړي مگر د ترديد په حال كنبې مجبور دي چي:

اول: بي د وخت له فوته د كيفيت اطلاع وركړي.

دوم: الی وصول خبر تردید به مؤکل تدابیر لازمه را برای محافظه اموال و وقایه مؤکل از خساره اتخاذ نماید بر عکس آن مجبور به جبران خساره متولده است.

ماده ۷۶۳:

اگر مؤکل بعد از وصول خبر تردید در یک زمانیکه بمسافه متناسب باشد شخص دیگری را تعیین ننماید وکیل می تواند بر طبق ماده (۶۵۵) به محکمه مراجعه و تعیین شخص امین را برای محافظه اموال خواهش نماید و علاوه تقاضا کند که اندازه مصارف اجازه فروش را از اموال مربوطه اعطا کند.

ماده ۷۶۴:

اگر وکیل علائم واضحی مشاهده نماید که دال بر خساره اموال در اثنای سفر باشد مکلف است تا برای تأمین دعوی مؤکل علیه نقل دهنده اشیاء خسارات را کشف و تدابیر لازمه را حتی الامکان برای محافظه اموال اتخاذ نماید در صورت وجود خطر تلف شدن کامل اشیاء مطابق

دوهم: مؤکل ته د تردید د خبر تر رسیدلو پوری د مال د ساتنی او له خسارې څخه د مؤکل د گوښی دپاره لازم تدبیرونه ونیسی. د دې په عکس د پېښې شوی خساری په جبران مجبور دی.

ماده ۷۶۳:

که مؤکل د تردید د خبر رسیدلونه وروسته په یو زمان کښې چې متناسبه مسافه وی کوم بل شخص ونه ټاکې وکیل کولای شي چې له (۶۵۵) مادې سره سم محکمی ته مراجعه وکړي او د مالونو د ساتنی د پاره د یوه امین شخص ټاکل وغواړي برسیره په هغه تقاضا وکړي چې د مصارفو په اندازه له مربوطو مالونو څخه د پلورنی اجازه ورکړي.

ماده ۷۶۴:

که وکیل واضحی علامی وویښی چې په سفر کښې د مالونو په خساره دلالت کوی مکلف دی ترڅو د شیانو په نقل ورکونکی باندې د مؤکل د دعوی د تأمین د پاره خساری کشفی کړي او د مالونو د ساتنی د پاره تروسی پوری لازم تدبیرونه ونیسی. د شیانو د کامله تلفیدو د خطر د وجود په صورت دې د محکمی په اجازه له (۶۵۵) مادې سره

ماده (۶۵۵) به اجازه محکمه آنرا بفروش رسانیده و کیفیت را بلا معطلی به مؤکل اطلاع بدهد بر عکس وکیل به جبران خساره متولده از اهماال خود مسئول است.

ماده ۷۶۵:

هرگاه اموالیکه بمقصد فروش بوکیل فرستاده میشود سریع الفساد و یا معروض به تغییراتی باشد که خطر تنزیل قیمت ایجاب کند و برای استیذان از مؤکل وقت مساعد موجود نباشد و یا خود مؤکل در دادن از آن معطلی کند وکیل باساس امر محکمه ذی صلاحیت مطابق ماده (۶۵۵) در فروش اموال اقدام می نماید.

ماده ۷۶۶:

وکیل مجبور است تمام احوالی را که باعث تعدیل و یا رفع وکالت شده باشد به مؤکل اطلاع دهد.

ماده ۷۶۷:

وکیل از خساره وارده در اشیائیکه بحساب مؤکل در نزد او میباشند در صورتی مسئول است که خسارات وارده در اثر احوال فوق العاده و یا

سم هغه ویلوری او کیفیت دی بی له خنده مؤکل ته اطلاع ورکری که نه وکیل د خپلی بی پروایی له کبله د پېښې شوی خساری په ورکړه مجبور دی.

ماده ۷۶۵:

که چېرې هغه مالونه چې د پلورنی په مقصد وکیل ته ورلیږل کیږي ژر فاسدېږي یا تغییر مومی چې د قیمت د ټیټوالی خطر ایجاب کړی او له مؤکل څخه د اجازی غوښتلو وخت مساعد نه وي او یا پخپله مؤکل په اجازه ورکولو کښې خنډ وکړی وکیل د واک لرونکی محکمی په امر له (۶۵۵) مادې سره سم د مالونو په پلورنه کښې اقدام کوی.

ماده ۷۶۶:

وکیل مجبور دی د ټولو هغو احوالو څخه چې د وکالت د تعدیل او یا رفع باعث شوی وی مؤکل ته اطلاع ورکړی.

ماده ۷۶۷:

وکیل په هغو شیانو کښې له پېښو شویو خسارو څخه چې د مؤکل په حساب له ده سره وی په دې صورت مسئول دی چې پېښې شوی خساری د فوق العاده احوالو

اسباب مجبوره و يا نقائص موجوده در خود اشياء بوجود نيامده باشد.

ماده ۷۶۸:

وكيل مؤظف است در زمان معقول و مناسب پول مؤكل را تسليم و ارسال نمايد و اگر اين وظيفه را ايفا نكند مجبور است از همان تاريخ تكت پولی تأديه و عند الايجاب خساره وارده را جداگانه جبران نمايد.

ماده ۷۶۹:

وكيل نميتواند به اوامر صريح و قطعی مؤكل مخالفت كند بر عكس مجبور به جبران خساره ميشود كه از اين حيث توليد ميگردد ولی اگر اجرائى و كالت نظر به امریه مؤكل خساره کلی را برای مؤكل محقق ميگرداند به استيذان مؤكل معامله را تأخير داده ميتواند.

ماده ۷۷۰:

در معاملاتيكه هدايت صريح مؤكل موجود نباشد و وكيل معامله را تا هدايت مؤكل تأخير داده ميتواند ولی اگر فوريت كار برای استيذان مؤكل مساعد نباشد و يا وكيل اجازه داشته

او يا د مجبره اسبابو او يا پخپله په شيانو كښې د موجوده نقصانو په اثر نه وی پيدا شوی.

ماده ۷۶۸:

وكيل مؤظف دی چې په مناسب او معقول وخت كښې د مؤكل روپۍ واخلي او وروپې ليرې او كه دا وظيفه اجراء نكړې نو مجبور دی چې له همغی نېټې څخه تكت پولی وركړې او د ايجاب له مخې پېښه شوی خساره جلا وركړی.

ماده ۷۶۹:

وكيل نشي كولای چې د مؤكل له صريح او قطعی امرونوڅخه مخالفت وکړی او كه نه په هغې خساری وركولو باندي مجبورېږی چې له دې لارې پيدا كيږي مگر كه د وكالت اجراء نظر د مؤكل امريې ته د مؤكل د پاره کلی خساره پېښوی د مؤكل په اجازه معامله ځنډولی شي.

ماده ۷۷۰:

په هغو معاملاتو كښې چې د مؤكل صريح هدايت موجود نه وی و وكيل معامله د مؤكل تر هدايت پورې ځنډولی شي مگر كه د كار فوريت د مؤكل تر استيذان پورې وخت ونه لری او يا وكيل اجازه ولری ترڅو د گټورو

باشد تا در دائره شرايط مفيده حرکت کند درين حال ميتواند با بصيرت معامله را اجراء نمايد.

ماده ۷۷۱:

وکیل مجبور است بعد از ايفای وکالت کيفيت را بلا تأخير به مؤکل اطلاع دهد اگر وکیل از حدود وکالت خود تجاوز کرده باشد در صورتیکه مؤکل بعد از اطلاع از معامله در زمان لازم جواب ندهد مثل اين است که موافقه کرده است.

ماده ۷۷۲:

اگر وکیل مبلغی را که بحساب مؤکل گرفته برای مقاصد معينه استعمال نمايد طوريکه از تاريخ گرفتن پول مجبور به پرداخت تکت پولی است همچنين مسئول جبران خساره عدم ايفای وکالت هم میباشد و اگر حيله و خدعه بکار برده باشد مورد تعقیبات جزائيه نیز قرار خواهد گرفت.

ماده ۷۷۳:

اشخاص ثالث که با وکیل مقاوله عقد نموده اند وکالت نامه مطالبه نمایند وکیل مجبور است آنرا ارائه نماید و

شرايطو په دائره کنبې حرکت وکوی په دی حال کنبې کولای شي چې په ډیر فکر سره خپله معامله اجراء کړی.

ماده ۷۷۱:

وکیل مجبور دی چې وروسته د وکالت له اجراء کولونه بی له ځنده مؤکل ته اطلاع ورکړی که وکیل د خپل وکالت له حدودو څخه تیری کړی وي نوکه مؤکل له معاملی څخه له اطلاع وروسته په لازم وخت کنبې ځواب ورنکړی داسی گنل کیږي چې موافقه یې کړی ده.

ماده ۷۷۲:

که وکیل هغه مبلغ چې د مؤکل په حساب یې اخیستی دی د ټاکلی مقصد د پاره استعمال نکړی په هغه ډول چې د روپو د اخیستلو له نبتې نه د ټکت پولې په ورکړی مجبور دی په همدې شان د وکالت د نه اجراء کولو د خساری له جبران څخه هم مسئول دی او که حيله او چل یې کړی وی تر جزائې تعقیباتو لاندې به هم راشي.

ماده ۷۷۳:

که دریم کسان چې له وکیل سره مقاوله ترلې ده وکالت نامه وغواړی وکیل مجبور دی چې هغه ورته بنکاره کړی

الاشخاص ثالث می توانند از عقد رجوع کند اگر وکیل اثبات کند که اشخاص ثالث در حین عقد از هدایات مؤکل بوکیل مطلع بوده اند از عقد رجوع نمی توانند.

ماده ۷۷۴:

اگر وکالت کسیکه بحیث وکیل و یا ممثل یک شخص حرکت میکند حقیقت پیدا نکند و یا معامله را که خارج صلاحیت انجام نموده است از طرف مؤکل تصویب نشود بالذات مسئول همان معامله است.

ماده ۷۷۵:

مؤکل مکلف است و سائل لزمه اجرای وکالت را برای وکیل فراهم سازد مگر اینکه خلاف آن در مقاولة قبول شده باشد.

ماده ۷۷۶:

اجرت وکالت در صورت عدم وجود مقاولة از طرف محکمه نظر به عرف و احوال و شرایط وکالت تعیین می شود.

ماده ۷۷۷:

طلبات وکیل از مؤکل در ضمن اجرای وکالت در صورتی مرجح است که این طلبات پول پیشگی

او که نه دریم کسان کولای شی چې له عقد څخه رجوع وکړی که وکیل اثبات کړی چې دریم کسان د عقد په وخت کښې د مؤکل له هدایت څخه خبر وو نو له عقد څخه رجوع نشي کولای.

ماده ۷۷۴:

که د هغه چا وکالت چې د یوه شخص د وکیل یا ممثل په حیث حرکت کوی حقیقت پیدا نکړی او یا هغه معامله چې له واک څخه د باندې یې اجراء کړی ده د مؤکل له خوا تصویب نشي پخپله دی د هغې معاملی مسئول دی.

ماده ۷۷۵:

مؤکل مکلف دی چې وکیل د پاره د وکالت د اجراء لزم و سائل راغونډ کړی مگر دا چې په مقاولة کښې د هغه په خلاف قبول شوی وی.

ماده ۷۷۶:

د وکالت اجرت په دی صورت چې مقاولة ترمنځ نه وی د محکمی له خوا نظر د وکالت عرف او احوالو او شرایطو ته ټاکل کیږي.

ماده ۷۷۷:

د وکالت د اجراء په ضمن کښې له مؤکل څخه د وکیل طلبات په دې صورت مرجح دی چې دا طلبات د

استقراض و برات صادر شده در مقابل مال موضوع وکالت و یا اجرت وکالت و مبالغیکه به اشکال دیگر راجع بموضوع وکالت قرض گرفته میشود تولید شده باشد. اگر اشیای مؤکل از طرف وکیل فروخته شده باشد مصارف مربوط را میتواند از قیمت اشیا مرجحاً تحصیل نماید.

ماده ۷۷۸:

برای اینکه ترجیح متذکره ماده (۷۷۷) صورت گرفته بتواند لازم است تا وکیل طلبات خود را که بالائی مؤکل دارد ذریعه محکمه به مؤکل تبلیغ بدارد و در تبلیغ علاوه نماید که اگر در ظرف پنج روز مؤکل دین خود را تسویه ننماید بفروش اموالیکه حق ترجیح دارد اقدام می ورزد مؤکل حق دارد باین تبلیغ اعتراض و وکیل را به محکمه دعوت نماید. مؤکل مجبور است این اعتراض را در ظرف سه روز از تاریخ تبلیغی که به او شده توسط محکمه به اطلاع وکیل برساند.

اگر مؤکل در محل اقامتگاه وکیل کدام اقامتگاهی نداشته باشد مدت

وکالت موضوع د مال او یا د وکالت د اجرت په مقابل کښې پیشکی روپی. استقراض او برات صادر شوی وی او هغه روپی چې د وکالت د موضوع په خصوص کښې په نورو شکلونو پور اخیستل کیږي پیدا شوی وی. که د مؤکل شیان د وکیل له خوا پلورل شوی وی کولای شي چې مربوط مصارف د شیانو له قیمت څخه مرجحاً تحصیل کړي.

ماده ۷۷۸:

لپاره د دې چې په (۷۷۷) ماده کښې ذکر شوی ترجیح صورت ونیولی شي لازم دی ترڅو خپل طلبات چې په مؤکل یې لری د محکمی په ذریعه مؤکل ته تبلیغ کړي او په تبلیغ کښې زیات کړي چې که مؤکل په پنځو ورځو کښې خپل پور تسویه نکړي د هغو مالونو په پلور نه کښې چې د ترجیح حق لری اقدام کوی مؤکل حق لری چې په دی تبلیغ اعتراض وکړي او وکیل محکمی ته وغواړي، مؤکل مجبور دی له هغې نېټې څخه چې ده ته یې تبلیغ شوی دی دا اعتراض په موده د درې ورځو کښې د محکمی په ذریعه وکیل ته ورسوی.

که مؤکل د وکیل د استوګنې په محل کښې استوګنځی ونه لری د اعتراض

موده په لاندې ډول اوږدېږي:

اعتراض قرار ذیل تمدید میشود:

که د مؤکل د استوګنې ځای د محکمې په حوزه کېنې وی د اعتراض موده شل ورځې او که مؤکل په کوم یوه ولایت کېنې اوسېږي د اعتراض موده یې څلوېښت ورځې ده.

هرگاه محل اقامت مؤکل در حوزه محکمه باشد مدت اعتراض بیست روز و اگر مؤکل در یکی از ولایات مقیم باشد مدت اعتراض چهل روز است.

که مؤکل په د باندېنو ملکونو کېنې استوګنه ولری د اعتراض موده یې عبارت له هغو مودو څخه ده چې د حقوقی محاکماتو په اصولو کېنې مقرر شوی ده.

اگر مؤکل در ممالک اجنبیه اقامت داشته باشد مدت اعتراض عبارت از مدت های است که در اصول محاکمات حقوقی مقرر شده است.

د مودې د تیریدو یا د اعتراضاتو د تردید په صورت وکیل کولای شي چې د څېړنې موضوع مالونه د (۶۵۵) مادی له احکامو سره سم وپلوری.

در صورت مرور مدت و یا تردید اعتراضات وکیل میتواند اموال موضوع بحث را بر طبق احکام ماده (۶۵۵) بفروش رساند.

۷۷۹ ماده:

د یوه معین کار د پاره د متعددو وکیلانو د ټاکلو په حال کېنې که د هغو د عمل اشتراک د ټاکلو په حال کېنې که د هغو د عمل اشتراک تصریح شوی نه وی نوهریود بل د نشتوالی په صورت د معاملی د اجرا واک لری او که د وکیلانو د کار اشتراک تصریح شي او د هغو د ځینو له خوا وکالت قبول نشي.

ماده ۷۷۹:

در حال تعیین وکلای متعدد برای کار معین هرگاه اشتراک عمل آنها تصریح نشده باشد هر کدام در صورت عدم وجود دیگری صلاحیت اجرای معامله را دارد اگر اشتراک عمل وکلاء تصریح شود و از طرف بعضی آنها وکالت قبول نگردد.

هغه وکیلان چې اکثریت لری کولای

وکلائیکه اکثریت دارند میتوانند

وكالت را قبول و معامله را انجام دهند.

ماده ۷۸۰:

در صورت عدم سبب معقول اگر مؤكل وكييل را عزل نموده و يا كاريكه از طرف وكييل تعهد گردیده است در اثر كناره گيري و استعفاي وكييل تكميل نشود طرفيكه باعث اين امر ميشود مكلف است خساره طرف مقابل را جبران نمايد.

ماده ۷۸۱:

اگر در اثر افلاس يا وفات و يا تقصير مؤكل و يا وكييل وكالت خاتمه يابد به وكييل و يا كسيكه قايم مقام آن ميشود به تناسب اجرت تكميل كار حق الزحمه داده ميشود.

فصل دهم
كميشن كاري

ماده ۷۸۲:

شخصيكه معاملات تجارتي را بنام خود و بحساب صاحب معامله (امر) در مقابل يك اجرت بحيث كسب معتاده اجراً ميكنند (كميشن كار) و مقاوله كه در بين صاحب معامله و كميشن

شي چي وكالت قبول كړي او معامله پاي ته ورسوي.

ماده ۷۸۰:

كه مؤكل بي له معقول سبب خخه وكييل عزل كړي او يا هغه كارچي د وكييل له خوا تعهد شوي دي د وكييل د گوبنه توب او استعفي په اثر تكميل نشي نو هغه طرف چي د دي امر باعث كيږي مكلف دي چي د مقابل طرف د خساري تاوان وركړي.

ماده ۷۸۱:

كه د وكييل او يا مؤكل د افلاس، وفات او يا تقصير په اثر وكالت خاتمه وموي نو وكييل يا هغه چاته چي د هغه قايم مقام كيږي د كار د تكميل د اجرت په تناسب حق الزحمه وركوله كيږي.

لسم فصل
كميشن كاري

ماده ۷۸۲:

هغه خوك چي تجارتي معاملات په خپل نامه او د معاملي د خاوند (امر) په حساب د يو اجرت په مقابل كېني د عادي كسب په حيث اجراً كوي (كميشن كار) او هغه مقاوله چي د معاملي د خاوند او د كميشن

کار منعقد میگردد (مقاله کمیشن)
نامیده میشود.

ماده ۷۸۳:

اگر صاحب معامله اجرای آنرا
بنام خود صراحتاً شرط گذاشته
باشد این مقاله تابع احکام
وکالت تجارتی است.

ماده ۷۸۴:

هرگاه در این فصل احکام
مخصوصه راجع به حقوق و
وجائب متقابله آمر و کمیشن
کار موجود نباشد احکام وکالت
تطبيق میشود.

ماده ۷۸۵:

حقوق و وجائب ناشی از
معامله کمیشن منحصراً
متعلق به کمیشن کار است نه آمر
و اشخاص ثالث.

ماده ۷۸۶:

کمیشن کار مکلف است اموری را
که صراحتاً و یا ضمناً قبول کرده
است اجرا و اكمال نماید کمیشن
کاریکه بدون استناد به اسباب
قانونیه مندرجه مواد (۷۸۹) و
(۷۹۰) امور محوله را اجرا و انجام
نمی کند مجبور است خسارات

کار ترمنخ ترله کیبری (دکمیشن
مقاله) بلله کیبری.

ماده ۷۸۳:

که د معاملې خاوند د هغې اجراء
په خپل نامه صراحتاً شرط ایښی
وی دا مقاله د تجارتی وکالت د
احکامو تابع ده.

ماده ۷۸۴:

که په دی فصل کښې د آمر او
کمیشن کار د متقابله حقوقو او
وجایو په خصوص کښې مخصوص
احکام موجود نه وی نود وکالت
احکام تطبیق کیږي.

ماده ۷۸۵:

د کمیشن له معاملی څخه پیدا
شوی حقوق او وجایب خاص په
کمیشن کار پوری اړه لری نه په آمر
او دریم شخص پوری.

ماده ۷۸۶:

کمیشن کار مکلف دی هغه کارونه
چې صراحتاً یا ضمناً یې قبول
کړی دی اجرا او ترسره کړي. هغه
کمیشن کار چې بی د (۷۸۹)
او (۷۹۰) مادو داخلو قانونیه
اسبابو له استناده محول شوی جاری
نه اجرا کوی مجبور دی چې د آمر د

خسارو تاوان ورکړي.

آمر را جبران کند.

۷۸۷ ماده:

د آمر فوت د کمیشن د مقاولی د فسخ باعث نگرځي حقوق او وجایب ورثی ته منتقل کيږي.

ماده ۷۸۷:

فوت آمر باعث فسخ مقاوله کمیشن نیگردد حقوق و وجایب به ورثه منتقل می‌شود.

۷۸۸ ماده:

آمر نشي کولای د کمیشن له داسی مقاولی څخه چې د کمیشن کار له خوا قبوله شوی وی رجوع وکړي.

ماده ۷۸۸:

آمر نمیتواند از چنان مقاوله کمیشن که از طرف کمیشن کار قبول شده رجوع نماید.

۷۸۹ ماده:

که محققه وی چې د کمیشن د موضوع اجراً د بل چاپه ذریعه ممکن نه ده او یا د بل شخص په ذریعه د آمر د پاره مشکلات او خساره پیدا کړي نو کمیشن کار نشي کولای چې له خپلی مقاولی څخه رجوع وکړي.

ماده ۷۸۹:

اگر محقق باشد که اجرای موضوع کمیشن بذریعه کسی دیگر ممکن نباشد و یا توسط شخص دیگر برای آمر مشکلات و خساره تولید کند کمیشن کار نمیتواند از مقاوله خود رجوع نماید.

۷۹۰ ماده:

په دی صورت چې د کمیشن د مقاولی د مقرراتو اجراً په روپوپوری تړلی وی او آمر په پوره اندازه نه وی لیرلی او یا دا چې بیان یې کړی وی چې مقتضی روپی دی د کمیشن کار له خوا ورکړلی شي مگر د هغو د ورکړی کیفیت د کمیشن کار د آمر له خوا تصریح شوی نه وی کمیشن کار کولای شي چې تل د کمیشن له مقاولی

ماده ۷۹۰:

در صورتیکه اجرای مقررات مقاوله کمیشن وابسته به پول بوده و آمر به اندازه کافی نفرستاده باشد و یا اینکه بیان نموده باشد که پول مقتضی از طرف کمیشن کار داده شود ولی چگونگی تأدیه آن از طرف آمر کمیشن کار تصریح نشده باشد کمیشن کار میتواند همیشه از مقاوله

خسخه رجوع وکړی او یا د مقالولی
اجراً ټال کړی.

۷۹۱ ماده:

که د کمیشن د مقالولی د مالونو
اټکلی قیمت په دومره اندازه لږ وی
چې د نقلیه وسایلو بسنه ونکړی نو
کمیشن کار مجبور دی چې بی له ټاله
آمر ته د دغه کیفیت اطلاع ورکړی
برسېره په دې د دی مالونو د تسلیمی
د پاره کولای شي چې له (۶۵۵) مادې
سره سم له محکمی خسخه د یوه امین
شخص ټاکل وغواړی.

۷۹۲ ماده:

کمیشن کار مکلف دی په هغو
معاملاتو چې د هغو د اجراً تعهد کوی
داسی دقت او بیداری په کار واچوی
چې له یوه بڼه تاجر خسخه په خپلو
شخصی چارو کښې څرگندېږي د
مؤکل د گټو ساتنه، د امرونو په ځای
کول مؤکل ته د تصمیم نیولو د پاره په
مناسب وخت او زمان کښې د معاملی
د مقتضی مطالبو اطلاع او په تیره
بیاد کمیشن او په اسنادو او
تسلیمی باندي د مستند حساب د
ورکولو په خصوص کښې اطلاع او د
حاصلو گټو بی له ټاله لیرل د کمیشن
کار د وظیفو جزء دی.

کمیشن رجوع و یا اجرای مقاله را
به تعویق اندازد.

ماده ۷۹۱:

اگر قیمت تخمینی اموال موضوع
مقاله کمیشن به اندازه کم باشد
که مصارف نقلیه را تکافو نکند
کمیشن کار مجبور است کیفیت را
بدون معطلی به آمر اطلاع دهد. بر
علاوه برای تسلیمی اموال مذکور
میتواند تعیین شخص امین را
از محکمه بر طبق ماده (۶۵۵)
مطالبه نماید.

ماده ۷۹۲:

کمیشن کار مکلف است در
معاملاتی که اجرای آن را تعهد می
نماید دقت و بصیرتی را بکار
ببرد که یک تاجر خوب در امور
شخصی خویش ابراز می دارد
حفظ منافع مؤکل، ایفای اوامر
اطلاع مطالب مقتضی معامله در
وقت و زمان مناسب برای اتخاذ
تصمیم به مؤکل و بالخاصه
اطلاع راجع به کمیشن و
اعطای حساب مستند به اسناد
تسلیمی و یا ارسال بلا معطلی
منافع حاصله جزء وظایف کمیشن
کار است.

۷۹۳ ماده:

که کمیشن کار سره له دا ډول تیری او د صلاحیت د بد استعماله معامله پایته ورسوی چې د مؤکل په ضرر تمامه شي دا معامله په خپله د کمیشن کار په باره کښې اعتبار لری مگر هغه دې ته نشي اړ کولای چې د (۷۹۶ او ۷۹۷) مادو د ذکر شویو شرایطو په اساس معامله په خپل حساب قبوله کړی.

۷۹۳ ماده:

اگر کمیشن کار با تجاوز و یا سوء استعمال صلاحیت معامله را انجام دهد که به ضرر مؤکل تمام شود این معامله در مورد خود کمیشن کار اعتبار دارد ولی آمر را وادار ساخته نمیتواند که باساس شرایط متذکره مواد (۷۹۶ و ۷۹۷) معامله را بحساب خود قبول کند.

۷۹۴ ماده:

د مؤکل له امرنو او هدایاتو څخه د کمیشن کار د تخلف په اثر د عقد د باطلو ادعا خاص په آمر پوری اړه لری په کمیشن کار او دریمو کسانو پوری تعلق نه لری.

۷۹۴ ماده:

ادعای بطلان عقد در اثر تخلف کمیشن کار از اوامر و هدایات مؤکل منحصر به آمر بوده به کمیشن کار و اشخاص ثالث تعلق ندارد.

۷۹۵ ماده:

تر هغه وخته پوری چې آمر امر نه وی ورکړی کمیشن کار مجبور نه دی چې د کمیشن د مقاولې د موضوع مالونه بیمه کړی.

۷۹۵ ماده:

تا وقتیکه آمر امری نداده باشد کمیشن کار مجبور نیست اموال موضوع مقاوله کمیشن را بیمه بنماید.

۷۹۶ ماده:

که کمیشن کار د هغو مالونو چې پیرودل کیږي د جنس او ټاکلیو اوصافو په خصوص کښې د آمر له هدایاتو څخه تخلف وکړي آمر مجبور ندی چې هغه قبول کړی.

۷۹۶ ماده:

اگر کمیشن کار از هدایات آمر در باره جنس و اوصاف معینه اموالیکه خریداری میشود تخلف ورزد آمر مجبور نیست آنرا قبول کند.

اگر تخلف در خریداری زیاد تر از آنچه امر معین کرده از طرف کمیشن کار بعمل آید مؤکل میتواند زیادتى را به کمیشن کار واگذشته و مقدار معینه را قبول نماید.

ماده ۷۹۷:

اگر کمیشن کار اموال موضوع مقاوله را نازل تر از قیمت معینه فروش و یا بلندتر از قیمت معینه خریداری کند امر نخواهد این معامله را بحساب خود قبول نماید در اینصورت مکلف است به مجرد وصول خبر قبول و یا عدم قبول خود را به کمیشن کار اطلاع دهد اگر چنین نکند طوری محسوب میشود که معامله را قبول کرده است، معذک اگر کمیشن کار در ضمن اجرای عمل اظهار نماید که تفاوت قیمت را علیحده می پردازد امر مکلف به قبول معامله اجراء شده است.

اگر کمیشن کار از قیمت معینه امر مخالفت کرده امر از این حیث دچار خساره شده باشد امر میتواند جبران خساره را مطالبه نماید.

ماده ۷۹۸:

هرگاه کمیشن کار نظر بشرایط

که د کمیشن کار له خوا له هغې اندازی خخه چې امر ټاکلی ده په پیرو دلو کښې زیات مخالفت وکړې مؤکل کولای شي چې هغه زیادت کمیشن کار ته پرېږدی او ټاکلی اندازه قبوله کړي.

ماده ۷۹۷:

که کمیشن کار د مقاولی د موضوع مالونه له ټاکلی قیمت خخه ټیټ وپلوری او یا یې له ټاکلی قیمت خخه لوړ وپیری او امر ونه غواړی چې دا معامله په خپل حساب کښې قبوله کړی پدی صورت کښې مکلف دی چې د خبر د رسید لو سره سم د خپلی قبولی یا نه قبولی خخه کمیشن کار ته اطلاع ورکړی او که داسې ونکړې داسی گڼل کیږي چې معامله یې قبول کړی ده، سره له دې کمیشن کار د کار د اجرا په ترخ کښې وواپی چې د قیمت تفاوت جلاور کوی، امر د اجرا شوی معاملی په قبولو مکلف دی.

که کمیشن کار د امر له ټاکلی قیمت خخه مخالفت وکړې او امر له دې لاری په خساره اخته شوي وی امر کولای شي چې د خساری تاوان وغواړی.

ماده ۷۹۸:

که کمیشن کار نظر د امر ټاکلیو

معینه آمر معامله را با شرایط مساعد تری انجام داده باشد منافع اضافی متعلق به آمر است.

ماده ۷۹۹:

حساباتی را که کمیشن کار میدهد باید با مندرجات دفاتر مطابقت داشته باشد. کمیشن کاری که به آمر خود بر خلاف حقیقت ورقه حساب داده و یا در این ورقه نرخ اشیا و شرایط مقاولات منعقدده را با سوء نیت تغییر میدهد و مصارف غیر و یا مخارج اضافه از مقدار حقیقی را قید می نماید حق مطالبه اجرت او ساقط و از نتایج معاملات اجراء شده شخصاً مسؤل میشود.

ماده ۸۰۰:

کمیشن کاری که بدون اجازه آمر به اشخاص ثالث پول پیشگی و یا اعتبار می دهد چنان محسوب میگردد که قبول کرده که نفع و ضرر معامله به او متعلق است.

اگر در محل اجرای معامله عرف تجارتی مقتضی باشد که برای تادیه قیمت بمشتری مهلت داده شود در حالیکه بر خلاف آن امر نباشد کمیشن

شرایطو ته معامله په مساعدو شرایطو پای ته رسولی وی اضافه گتپې په آمر پوری اړه لری.

ماده ۷۹۹:

هغه حسابو نه چې کمیشن کار یې ورکوی باید د دفترونو له مندرجاتو سره مطابقت ولری. هغه کمیشن کار چې خپل آمر ته د حقیقت په خلاف د حساب پانه ورکوی او یا په دی پانه کښې د شیانو نرخ او د منعقدده مقاولاتو شرایطو ته د بدنیت له مخې تغییر ورکوی او غیر واقعی مصارف او یا له حقیقی اندازی څخه زیات مخارج قید وی د ده د اجرت غوښتنې حق ساقط او د اجراء شویو معاملاتو له نتایجو څخه شخصاً مسؤل یې.

ماده ۸۰۰:

هغه کمیشن کار چې بی د آمر له اجازی دریمو کسانو ته پیشگی پیسی او یا اعتبار ورکوی داسی گڼل کیږي چې قبوله کړی یې ده چې گټه او ضرر د معاملی په ده پوری اړه لری.

که د معاملی د اجراء په محل کښې تجارتی عرف مقتضی وی چې د قیمت د ورکړې د پاره دی پیروونکی ته مهلت ورکړشي په دی حال کښې چې د هغه په خلاف د آمر امر نه

کار می تواند مهلت را بالذات اعطا نماید.

ماده ۸۰۱:

کمیسیون کار اگر بفروش نسبه مجاز هم باشد نمی تواند به اشخاصیکه به عدم اقتدار مالی و بد معامله گي معروف اند مال امر را به فروش برساند.

ماده ۸۰۲:

کمیسیون کاریکه به اجازه امر اموال او را به صورت نسبه می فروشد مکلف است به تعقیب اجرای معامله اسامی مشتریان را به امر اطلاع نمایند و بر عکس فروش مذکور نقدي محسوب میشود.

ماده ۸۰۳:

کمیسیون کاریکه خرید برات را بدمه گرفته باشد باید حین ظهر نویسی برات بدون کدام قید و شرط آنرا به امر منتقل سازد.

ماده ۸۰۴:

کمیسیون کار از لحاظ دیون مربوط به اشخاص ثالث که طرف معامله اش میباشد در مقابل امر مسئول نیست ولی اگر بر خلاف آن مقاوله و یا عرف تجارتي موجود

وی کمیسیون کار کولای شي چې پخپله مهلت ورکړي.

ماده ۸۰۱:

کمیسیون کار که خه هم په پور ورکولو اجازه ولری نشي کولای په هغو کسانو چې په ناتوانی او بد معامله گي مشهور دی د امر مال وپلوري.

ماده ۸۰۲:

هغه کمیسیون کار چې د امر په اجازه د هغه مالونه په پور سره پلوری مکلف دی چې د معاملی له اجراء نه وروسته د پیروندنکو د نومونو خخه امر ته اطلاع ورکړي او که داسی ونکړي نو دا پلورنه نقدي بلله کیږي.

ماده ۸۰۳:

هغه کمیسیون کار چې د برات پیرونده یې په غاړه اخیستی وی باید د برات د شالیکني په وخت کښې بی له کوم قید او شرط خخه هغه امر ته منتقل کړي.

ماده ۸۰۴:

کمیسیون کار له دریمو کسانو سره د مربوطو پور ونوله وجي چې د ده معامله ورسره ده د امر په مقابل کښې مسئول نه دی. مگر که د هغه په خلاف تجارتي عرف یا مقاوله

موجوده وی نوکمیشن کار د دریمو کسانو په درجه مسئول دی په دی صورت کمیشن کار د دی مسئولیت په مقابل کښې د یوه ځانگړې اجرت د اخیستلو مستحق دی.

ماده ۸۰۵:

کمیشن کار وروسته د تعهد کړې معاملې له اکمال څخه د اجرت د غوښتنې حق لری په هغې معاملې کښې چې د کمیشن کار له خوا اداره شوی وی مگر په خپله په آمر پوری د مربوطو عواملو په اثر نتیجی ته نه رسیږي هم د اجرت د غوښتنې حق لری د هغو معاملاتو د پاره چې د نورو علتونو په نتیجه کښې بی اجراً پاتی کیږي کمیشن کار کولای شي د هغه زیار په اندازه چې ایستلی یې دی نظر محلي عرف سره سم تاوان وغواړی.

ماده ۸۰۶:

کمیشن کار کولای شي چې پخوا د کمیشن کاری د وظیفی له اکمال نه پیشکی پیسی او مصارف سره د هغو له ټکټ پولی وغواړی په دی صورت کښې دی مجبور دی چې په اسنادو مستند حساب آمر ته ورکړی.

باشد کمیشن کار بدرجه اشخاص ثالث مسئول میباشد در اینصورت کمیشن کار در برابر این مسئولیت باخذ یک اجرت علیحده مستحق میباشد.

ماده ۸۰۵:

کمیشن کار بعد از اکمال معامله متعهد حق مطالبه اجرت را دارد در معامله ای که از طرف کمیشن کار اداره شده ولی در اثر عوامل مربوط به شخص آمر به نتیجه نمی رسد نیز حق طلب اجرت را دارا میباشد برای معاملاتیکه در نتیجه علل دیگری عقیم می ماند کمیشن کار می تواند باندازه زحمتی که متحمل شده نظر به عرف محلی تقاضای جبران نماید.

ماده ۸۰۶:

کمیشن کار می تواند پول های پیشکی و مصارف را با تکت پولی آن قبل از اکمال وظیفه کمیشن کاری مطالبه کند در این صورت مجبور است حسابی مستند به اسناد به آمر بدهد.

مصرف نقلیه او گدام مصرف د کمیشن کار د مصارفو په جزء کښې د قلمداد وړ

دی، مگر د مستخدمینو (مامورینو) اجرت په هغه کښې شاملیدای نشي.

اجرت مستخدمین (مامورین) در آن شامل شده نمیتواند.

۸۰۷ ماده:

هغه کمیشن کار چې د بیه لرونکو پاڼو او یا د ټاکلی نرخ لرونکو مالونو پلورونه او پیروونه یې په بورس یا بازار کښې په غاړه اخیستی وی په دی حال کښې چې د هغه په خلاف د آمر امر موجود نه وی کولای شي کوم شي چې پیری د پلورونکی په صفت له خپل مال څخه ورکړي او کوم شي چی پلوری د پیروونکی په حیث یې ځانته واخلي په دی صورت کمیشن کار مجبور دی چې د بورس یا بازار د ټاکلی نرخ له مخې حساب ورکړي په دی صورت آمر ته د کمیشن کاری، د وظیفی په ځای کولو د اطلاع نېټه د معاملی د اجراء نېټه بلله کیږي د نورو خصوصیاتو په باره کښې د تجارتي بیعی احکام تطبیق کیږي.

ماده ۸۰۷:

کمیشن کار یکه بیع و شرای اوراق بهادار و یا امتعه دارای نرخ معین در بورس و یا بازار را متعهد شده باشد در حالیکه بر خلاف آن امر امر موجود نباشد می تواند چیزی را که می خرد به صفت بایع از مال خود اعطاء و شی را که می فروشد به حیث مشتری برای خود اخذ نماید درینصورت کمیشن کار مجبور است که نظر به نرخ معینه بورس و یا بازار حساب بدهد تاریخ اطلاع ایفای وظیفه کمیشن کاری به این صورت به آمر تاریخ اجرای معامله محسوب میشود. درباره خصوصیات دیگر احکام بیع تجارتي تطبیق میشود.

د مقاولی په ذریعه د دې مادې حکم په آمر باندي تعدیلیدای نشي.

حکم این ماده توسط مقاوله بر علیه آمر تعدیل شده نمیتواند.

۸۰۸ ماده:

په دی صورت چې د کمیشن کاری معامله د (۸۰۷) مادی په ترتیب اجرا شي کمیشن کار د کمیشن او عادی مصارفو اخیستلو مستحق دی.

ماده ۸۰۸:

در صورتیکه معامله کمیشن کاری به ترتیب ماده (۸۰۷) اجرا شود کمیشن کار مستحق اخذ کمیشن و مصارف عادی میباشد.

۸۰۹ ماده:

کميشن کار کولای شي چي خپل طلب د (۷۷۷) مادي له مخي له هغو پيسو څخه چي د معاملي د اجرا په نتيجه کښي يې د آمر په حساب په لاس راوړي دی (دده د آمر د پوروالثو په مقابل کښي) ترجيحاً پوره کړي.

۸۰۹ ماده:

کميشن کار می تواند طلب خود را به اساس ماده (۷۷۷) از مبالغه که در نتیجه اجرای معامله به حساب آمر تحصيل می کند (در مقابل آمر و دائنين او) ترجيحاً استيفاء نماید.

۸۱۰ ماده:

که کميشن کار د کميشن معامله چي له (۸۰۷) مادي سره اجرا کړي ده بی د هغه شخص له تصريح څخه چي معامله يې ورسره کړي ده آمر ته اطلاع ورکړي آمر حق لري چي دا د پلورني او پيرونسي معامله د کميشن کار په حساب اجرا شوي وگڼي.

۸۱۰ ماده:

اگر کميشن کار معامله کميشن را که بر طبق ماده (۸۰۷) اجرا نموده بدون تصريح شخص طرف معامله به آمر اطلاع نماید آمر حق دارد اين معامله بيع و شراء را به حساب کميشن کار اجراء شده تلقی کند.

۸۱۱ ماده:

ترهغه وخته پوري چي کميشن کار ته صريحاً اجازه نه وي، نشي کولای چي د خپل آمر د مال مارک تبديل کړي.

۸۱۱ ماده:

تا وقتیکه کميشن کار صريحاً مجاز نباشد نمی تواند مارک امتعه آمر خویشرا تبديل کند.

۸۱۲ ماده:

که يوه معامله د متعددو آمرينو د مالونو په باره کښي اجرا شي کميشن کار مؤظف دی چي خپلو دفترونو کښي د مالونو مالک په صريح صورت قيد کړي.

۸۱۲ ماده:

اگر يک معامله درباره اموال آمريين متعدد اجراء گردد کميشن کار مؤظف است در دفاتر خویش مالک اموال را بصورت صريح قيد نماید.

يوولسم فصل
د نقلياتو کمیشن کاري

فصل يازدهم
کمیشن کاري نقليات

۸۱۳ ماده:

هغه شوک چې په خپل نامه او د امر په حساب يې د تجارت د مال د حمل او نقل کسب غوره کړی وی د نقلياتو کمیشن کار بلل کيږي.

ماده ۸۱۳:

شخصيکه بنام خود و حساب امر حمل و نقل مال التجاره را بحیث پیشه اتخاذ کرده باشد کمیشن کار نقلیات نامیده میشود.

د نقلياتو په کمیشن کاري کښې په هغو حالاتو کښې چې په دی فصل کښې تصریح شوی نه وی د کمیشن په مقاوله پورې مربوط مقررات او خاص بیا د مالونو د قبض او ساتنی او بیمې په خصوص کښې احکام تطبیق کيږي.

در کمیشن کاري نقلیات در حالاتیکه درین فصل تصریح نشده باشد مقررات مربوط به مقاوله کمیشن و بالخاصه احکام راجع به قبض و محافظه و بیمه اموال تطبیق میگردد.

۸۱۴ ماده:

د نقلياتو کمیشن کار نشي کولای چې له هغه اجرت نه زیات چې له وړونکی سره يې قرارداد کړی دی د امر په حساب قید کړی.

ماده ۸۱۴:

کمیشن کار نقلیات نیمتواند بیش از اجرتی را که با نقل دهنده قرارداد کرده به حساب امر قید کند.

۸۱۵ ماده:

د نقلياتو کمیشن کار د اجرت د غوښتنې حق هغه وخت پیدا کوی چې مالونه يې نقل کوونکی ته تسلیم کړی وی.

ماده ۸۱۵:

کمیشن کار نقلیات وقتی حق مطالبه اجرت را پیدا میکند که اموال را به نقل دهنده تسلیم کرده باشد.

۸۱۶ ماده:

د نقلياتو د سند یا د هغه علم او خبر چې د نقلياتو د سند قایم مقام وی او

ماده ۸۱۶:

ارائه سند نقلیات علم و خبری که قایم مقام سند نقلیات باشد

رسید قبض تودیع اموال به گدام و مکازین وسیله اثبات اموال بدست کمیشن کار است از حیث مصارف نقلیات و اجرت کمیشن کار است از حیث مصارف نقلیات و اجرت کمیشن و پولهای پیشکی این اموال در نزد کمیشن کار بحیث گروهی دانسته میشود.

ماده ۸۱۷:

هرگاه کمیشن کاران متعدد یکی بعد دیگر در نقل اموال وساطت نموده باشند کمیشن کارانیکه مؤخرأً وساطت نموده اند مجبورند حقوق کمیشن کاران پیش تر از خود را مخصوصاً حق رهن آنها را بر اموالیکه نقل داده شده تأمین نمایند.

اگر طلب یک کمیشن کار از طرف کمیشن کار متعاقب تأمین شود حق رهن کمیشن کار اولی به کمیشن کار متعاقب انتقال می یابد.

ماده ۸۱۸:

در صورتیکه کمیشن کار نقلیات اجرت نقل دهند را تادیه نماید حقوق او بخودش انتقال میکند.

دغه رنگه گدام او مکازینو ته د مالونو د سپارنی د قبض درسید بنکاره کول د کمیشن کار په لاس کبني د مالونو د اثبات وسیله ده دغه مالونه د نقلیاتو د لگښتونو او د کمیشن د اجرت او د پیشکی پیسو له حیثه له کمیشن کار سره د گروهی په حیث گڼل کیږي.

ماده ۸۱۷:

که متعددو کمیشن کارانو یوله بل نه وروسته د مالونو په نقل کبني وساطت کړي وی نو هغه کمیشن کاران چې وروسته یې وساطت کړي دی مجبور دی چې له دوی نه د پخوا کمیشن کارانو حقوق او خاص بیاد هغوی د رهن حق په هغو مالونو باندې چې نقل ورکړي شوی دی تأمین کړي.

که د یوه کمیشن کار طلب د وروستی کمیشن کار له خوا تأمین شي د لومړی کمیشن کار د رهن حق وروستی کمیشن کار ته نقل کیږي.

ماده ۸۱۸:

په دې صورت چې د نقلیاتو کمیشن کار د نقل ورکونکی اجرت ورکړي حقوق یې په خپله ده ته نقلیږي.

۸۱۹ ماده:

په دې صورت چې د هغه په خلاف کومه مقاوله موجوده نه وي د نقلیاتو کمیشن کار کولای شي چې مالونه د خپلو وسایلو په ذریعه نقل کړي.

۸۱۹ ماده:

در صورتیکه بر خلاف آن مقاوله موجود نباشد کمیشن کار نقلیات میتواند اموال را ذریعه وسایل خود نقل دهد.

که د آمر د غوښتنې له امله د نقلیاتو کمیشن کار علم او خبر د هغه په نامه سره تنظیم او صادر کړي وی او یا د نقلیې اجرت او مصارف یې په یوه ټاکلی مبلغ په مقطوع صورت فیصله کړي وی په دی حال کښې د خپل آمر په مقابل کښې حقوقاً د نقل ورکونکي حیثیت پیدا کوی.

هرگاه کمیشن کار نقلیات علم و خبر را نظر به تقاضای آمر بنام او تنظیم و صادر نموده باشد و یا اجرت نقلیه و مصارف را بیک مبلغ معین بصورت مقطوع فیصله کرده باشد درین حال در مقابل آمر خود حقوقاً حیثیت نقل دهنده را پیدا میکند.

۸۲۰ ماده:

د نقلیاتو د کمیشن کار مسئولیت وروسته له هغې نېټې څخه چې مالونه د مرسل الیه له خوا اخیستل شوی وی له یو کال نه وروسته ساقطیږي.

۸۲۰ ماده:

مسئولیت کمیشن کار نقلیات یک سال بعد از تاریخیکه اموال از طرف مرسل الیه تسلیم گرفته میشود ساقط میگردد.

که هغه ټول مالونه چې د نقل تعهد یې شوی وی ضایع شوی وی نود زمانی تیریدل له هغې نېټې څخه شروع کیږي چې ما لونه سپارل کیده.

اگر اموالیکه نقل آن تعهد شده کاملاً ضایع شده باشد مرور زمان از تاریخیکه اموال تسلیم داده میشود آغاز میگردد.

که مالونه د کمیشن کار دچم او حیلې په اثر ورک ښوول شوی وی او یا خراب او ناقص شي یا ناوخته ورسپارل شوی وی د کمیشن کار

هرگاه اموال در اثر حيله کمیشن کار گم شده وانمود شده و یا ناقص و خراب گردد و یا ناوقت تر تسلیم داده شده باشد مسئولیت کمیشن

کار در ظرف مدت‌های معینه فوق
ساقط نمیگردد.

مسئولیت په پورتنیو تاکلیو مودو
کبني نه ساقطیږي.

فصل دوازدهم
نقلیات

دولسم فصل
نقلیات

حصه اول
احکام عمومی

لومړۍ برخه
عمومی احکام

ماده ۸۲۱:

تعهد حمل و نقل اموال و یا
اشخاص در خشکه و دریا و فضاء
در مقابل اجرت از طرف نقل
دهنده بنام مقاوله نقلیات
خوانده میشود.

۸۲۱ ماده:

د نقل ورکوونکی له خوا د اجرت په
مقابل کبني په وجه او درياب او فضا
کبني د مالونو او یا اشخاصو د حمل
او نقل تعهد د نقلیاتو د مقاولی په
نامه بلل کیږي.

ماده ۸۲۲:

مقررات این فصل بر اشخاصیکه
معاملات نقلیات را پیشه خود
نساخته و بصورت عارضی در نقل
اموال و اشخاص تعهداتی بنمایند نیز
تطبیق میگردد.

۸۲۲ ماده:

د دې فصل مقررات په هغو کسانو چې
د نقلیاتو معاملی یې خپل کسب نه
وی گرځولی او په عارضی صورت د
مالونو او اشخاصو په نقلو لو کبني
تعهدونه وکړي هم تطبیق کیږي.

ماده ۸۲۳:

تمام دعاوی ناشی از مقاوله
نقل با شمول دعوی استرداد
اجرت خلاف حقیقت
نقلیات بعد از مرور یک سال
ساقط میگردد.

۸۲۳ ماده:

تولی هغه دعوی چې د نقل له مقاولی
خخه پیدا کیږي د نقلیاتو د خلاف
حقیقت اجرت د استرداد د دعوی په
شمول د یوه کال له تیرېدلو خخه
وروسته ساقطیږي.

این مدت در نقل اموال از روز

دا موده د مالونو په نقل کبني د سپار

تسليم و در نقل اشخاص از تاريخ مواصلت شروع ميشود اگر اموال تماماً ضايع گرديده و يا اشخاص مواصلت ننموده باشند مدت مرور زمان از تاريخيکه اموال تسليم و اشخاص مواصلت می نمود حساب می گردد.

اگر ثابت شود که اموال از رهگذر حيله نقل دهنده ضايع شده يا نقص نموده و يا ناوقت تر تسليم شده مسئوليت نقل دهنده در ظرف مدتهاي فوق ساقط نمیشود.

حصه دوم
نقل اموال

ماده ۸۲۴:

در صورتیکه نقل دهنده تقاضا کرده باشد مرسل مکلف بدادن سند نقلیه در دو نسخه میباشد ممکن است مقاوله نقلیه بموافق طرفین بدون سند نقلیه با تسليمی اموال به نقل دهنده بعمل آید.

ماده ۸۲۵:

سند نقلیات باید محتوی شرایط ذیل باشد:

لوله ورخي او د اشخاصو په نقل کښې د رسيدلوله نېټې څخه شروع کېږي. که مالونه ټول ضايع شوی وی او يا اشخاص نه وی رسيدلی نوموډې تېرېدل له هغې نېټې څخه چې مالونه تسليميدل او اشخاص رسيدل حسابېږي.

که ثابت شي چې مالونه د نقل ورکوونکی د چم او د حيلی له مخې ضايع شوی دی يا يې نقص کړی دی يا ناوخته سپارل شوی دی نو د نقل د ورکوونکی مسئوليت په پورتنیو مودو کې نه ساقطېږي.

دوه يمه برخه
دمالونو نقل

۸۲۴ ماده:

په دې صورت چې نقل ورکوونکی تقاضا کړی وی لېږونکی مکلف دی چې د نقلیې سند په دوو نسخو کې ورکړی ممکن دی چې د نقلیې مقاوله د دواړو خواوو په موافقه بی د نقلیې له سنده نقل ورکوونکی ته د مالونو په تسليمی سره وشي.

۸۲۵ ماده:

د نقلیاتو سند باید د لاندې شرایط ولری:

- ۱- د مرسل اليه آدرس د مالونو د لېږنې ځای، د مال د تحویلي په خصوص کښې شرح مېنې په (امر) او یا د اقتضا له مخې (حامل ته).
- ۱- آدرس مرسل اليه محل ارسال اموال شرحی دایر بر تحویلی مال مېنې بر (امر) و یا عند الاقتضاء به (حامل).
- ۲- د ظرفیت د تول قید او د مالونو شمیر او که مالونه د پاکټ په صورت وی د پاکټ لمبرونه سره د باربندي له علامو او وصف.
- ۲- قید وزن ظرفیت، و عدد اموال، و اگر اموال بصورت پاکت باشد نمبرهای پاکت با علامات و وصف باربندي.
- ۳- د مرسل هویت او د استوگنې ځای.
- ۳- هویت و اقامتگاه مرسل.
- ۴- د نقل ورکونکي هویت او د استوگنې ځای.
- ۴- هویت و اقامتگاه نقل دهنده.
- ۵- د نقلیاتو د اجرت اندازه او که اجرت یې ورکړی وی د هغه توضیح.
- ۵- مقدار اجرت نقلیات و اگر اجرت پرداخته شده باشد توضیح آن.
- ۶- د نقل ورکولو د اجراء موده.
- ۶- مدت اجرای نقل دادن.
- ۷- نور هغه خصوصیات چې د طرفینو په منځ کښې ټاکل شوی وی.
- ۷- خصوصیات دیگریکه در بین طرفین قرار داده شده باشد.
- ۸- هغه ضرر او مسئولیت چې د دې شرایطو د کوم یوه له نه درجېدو څخه پېښ شي او یاله دې پاس موادو څخه یو سهواً درج نشي او یا له حقیقت څخه مخالف قید شي په لېږونکي پوری اړه لری.
- ۸- ضرر و مسئولیتی که از رهگذر عدم درج یکی از این شرایط وارد شود و یا یکی از مواد فوق سهواً درج نشود و یا مخالف حقیقت قید شود عاید به مرسل است.
- که هغه مالونه چې نقل کول کېږي لکه
- اگر اموالیکه نقل داده میشود

خطرناک از قبیل باروت و مواد انقلابیه باشد مرسلیکه این کیفیت را به اطلاع نمی رساند مجبور به جبران خساره است که ازین رهگذر وارد میشود.

ماده ۸۲۶:

مرسل مجبور است اوراق گمرکی و اسناد دیگر را که برای نقل اموال بکار می آید به نقل دهنده تودیع کند هرگاه این اوراق و اسناد منظم و به حقیقت موافق و تکمیل نباشد مرسل از آن مسئول است.

ماده ۸۲۷:

اگر سند نقلیات تنظیم نگردیده باشد نقل دهنده در صورت درخواست مرسل مکلف است علم و خبری که در آن خصوصیات سند نقلیات درج باشد ترتیب و امضاء نموده بمرسل تسلیم نماید.

ماده ۸۲۸:

یک نسخه سند نقلیات بعد از امضاء از طرف مرسل به نقل دهنده تودیع و با اموال یکجا فرستاده میشود نسخه دیگر بامضای نقل دهنده به مرسل اعاده میگردد.

باروت او نور چاود بدونکی مواد خطرناک وی نو هغه لیرونکی چې د کیفیت اطلاع نه ورکوی د هغې خساری په تاوان ورکولو باندي مجبور دی چې ددې له امله پېښیږي.

ماده ۸۲۶:

لیرونکی مجبور دی چې گمرکی پانې او نور اسناد چې د مالو نو د نقل د پاره په کار کیږي نقل کوونکی ته وسپاری که چېرې دا پانې او اسناد منظم او له حقیقت سره سم تکمیل نه وی نو لیرونکی یې مسئول دی.

ماده ۸۲۷:

که د نقلیاتو سند تنظیم شوی نه وی نقل ورکوونکی د لیرونکی د غوښتنې په صورت کې مکلف دی هغه علم او خبر چې په هغه کښې د نقلیاتو د سند خصوصیات درج وی ترتیب اولاس لیک کړي او لیرونکی ته یې وروسپاری.

ماده ۸۲۸:

د نقلیاتو د سند یوه نسخه د لیرونکی ترلاسیک وروسته نقل ورکوونکی ته سپارل کیږي او له مالونو سره یو ځای لیږل کیږي بله نسخه یې د نقل ورکوونکی په لاس لیک سره لیرونکی ته اعاده کیږي.

اگر سند نقلیات محرر به امر و یا حامل باشد ظهر نویسی و یا تسلیمی آن حکم نقل ملکیت اموال را دارد.

شکل و نتایج ظهر نویسی تابع همان احکامی است که درباره اسناد تجارتي وضع شده است.

ماده ۸۲۹:

اگر نقل دهنده درباره وضعیت اموال و اخذ اشیاء در سند نقلیات و یا در ورقه علیحده که بموجب اشیاء را قبول کرده شرحی قید نکرده باشد چنین محسوب می شود که عدم وجود نقص ظاهری اموال را تصدیق کرده است.

معذالک اگر نقل دهنده اموال را بدون اعتراض هم قبول کرده باشد میتواند ادعا و اثبات کند که نقایص غیر ظاهر و غیر قابل ادراک در آن وجود داشته باشد.

ماده ۸۳۰:

نقل دهنده مجبور است مطابق امری که در باره ارسالی اموال باو داده شده است رفتار نماید باستثنای احوال فوق العاده و مجبره که خودش باقتضای احوال

که د نقلیاتو سند په امر او یا حامل لیکلی شوی وی د هغه په شالیکنه او یا تسلیمی د مالونو د ملکیت د نقل حکم لری.

په شا د لیکنی شکل او نتیجی د هغو احکامو تابع دی چې د تجارتي اسنادو په باره کښي وضع شوی دی.

ماده ۸۲۹:

که نقل کوونکی د مالونو د وضعیت او د شیانو د اخیستلو په باره کښي د نقلیاتو په سند او یا په بیله پايه کښي چې د هغو له مخي يې شيان قبول کړي وی کومه شرح نه وی قید کړی داسی گڼل کیږي چې د مالونو د ظاهري نقص نشتوالی يې تصدیق کړی دی.

سره له دی که نقل کوونکی مالونه بی له اعتراضه هم قبول کړی وی کولای شي چې دا دعوی او اثبات وکړي چې پټ او نه لیدونکی نقصانونه په هغو کښي موجود دی.

ماده ۸۳۰:

نقل وړکوونکی مجبور دی له هغه امر سره سم چې د مالونو د لیږنی په باره کښي ده ته ورکړی شوی دی تگ وکړي پرته له فوق العاده او مجبره احوالو چې پخپله دی د احوالو په اقتضا سره

اقدام کولای شي.

اقدام میتواند.

۸۳۱ ماده:

که چپرې د شيانو نقل د هغه فوق العاده حالت او مجبره سبب په اثر چې په دواړو خواوو پوری اړه نلری امکان ونه لری او یا وځنډیږی نو نقل ورکوونکی ته اطلاع ورکړی.

ماده ۸۳۱:

هرگاه نقل اشیاء باثر حالت فوق العاده و سبب مجبره که بطرفین ارتباط نداشته باشد ممکن نگردد و یا بتأخیر افتد نقل دهنده مجبور است کیفیت را فوراً بمرسل اطلاع دهد.

پدی صورت کی لیږونکی کولای شي چې د نقلیاتو د سند نسخه چې نقل ورکوونکی لاس لیک کړیدی اعاده کړی او هغه تسویه چې په (۸۳۴) ماده کښې پیش بینی شوی ده معموله کړی او مقاوله فسخ کړی.

در این صورت مرسل میتواند نسخه سند نقلیات را که نقل دهنده امضاء کرده است اعاده کند و تسویه را که در ماده (۸۳۴) پیش بینی شده معمول داشته و مقاوله را فسخ نماید.

۸۳۲ ماده:

لیږونکی لکه چې له (۸۳۴) او (۸۳۵) مادی سره سم حق لری (د تاوان ورکولو سره) نقلیات ټال او شیان مسترد کړی همدا ډول واک لری چې بی له مرسل الیه څخه شیان بل ته تسلیم کړی او یا په بل ډول په هغو کښې تصرف وکړی. مگر نقل ورکوونکی له هغې نښې څخه چې شیان مطلوبه محل ته رسیدلی او مرسل الیه د هغو د تسلیمی تقاضا کړی وی او یا له هغې ورځې څخه چې مرسل الیه د نقلیاتو سند تسلیم کړی او یا نقل ورکوونکی

مرسل چنانچه (مطابق مواد - ۸۳۴ و ۸۳۵) حق دارد با پرداخت غرامت نقلیات را معطل و اشیاء را استرداد کند همچنان صلاحیت دارد بدون از مرسل الیه اشیاء را بدیگری تسلیم و یا طور دیگری در آن تصرف نماید ولی نقل دهنده از تاریخیکه اشیاء به محل مطلوبه واصل شده و مرسل الیه تقاضای تسلیمی آن را کرده باشد یا از روزیکه مرسل الیه سند نقلیات را تسلیم شده و یا نقل دهنده

مرسل اليه را مطلع نموده باشد
نقل دهنده مکلف با اجرای اوامر
مرسل نميباشد.

اگر سند نقلیات در وجه حامل
و یا محرر به امر باشد نقل دهنده
تنها مکلف به اجرای اوامر
شخصی است که سند نقلیات امضا
شده از طرف نقل دهنده را ارائه و
تسلیم نماید.

ماده ۸۳۳:

اگر نظر به هدايات جديد مرسل
و یا مرسل اليه مسافه که طی
میشود و یا مدت نقل زیاد شود
نقل دهنده حق دارد به تناسب
زیادت مسافه و مدت اجرت کرایه و
مصارفی را که در این راه متحمل
شده است تقاضا نماید.

ماده ۸۳۴:

اگر سفر نظر به احوال فوق العاده و
اسباب مجبره که به هیچ یکی از
طرفین مربوط نباشد قطع گردد
نقل دهنده حق طلب کرایه را نسبت
به قطع مسافه و استیفاء مصارفی
را که متحمل گشته دارا می باشد.

اگر در اثر احوال فوق العاده و اسباب
مجبره به نقل شروع نشده باشد نقل

مرسل اليه خبر کړې وی نو نقل
ورکوونکی د لیږونکی د امر و نو په
اجرا مکلف نه دی.

که د نقلیاتو سند د حامل په وجه یا
محرر په امر وی نو نقل ورکوونکی
یواځې د هغه شخص د امر و نو په اجرا
مکلف دی چې د نقلیاتو لاس لیک
شوی سند د نقل ورکوونکی له خوا
بنکاره او تسلیم کړی.

ماده ۸۳۳:

که د مرسل یا مرسل اليه د نویو
هداياتو له مخې هغه مسافه چې وهله
کيږي او یا د نقل موده زیاته شي نقل
ورکوونکی حق لری چې د مسافي او
مودی د زیاتو الي په تناسب هغه کرایه
او مصارف و غواړی چې په دې لاره
کښې يې گاللی وی.

ماده ۸۳۴:

که سفر د فوق العاده احوالو او مجبره
اسبابو له مخې چې په دې دواړو طرفو
باندې اړه نه لری قطع شي نو نقل
ورکوونکی د مسافی د قطع د باری د
هغو مصارفو لاس ته راوړلو په نسبت
چې گاللی يې دی د غوښتنې حق لری.

که د فوق العاده احوالو او مجبره
اسبابو له امله په وړلو سره پیل نه وی

دهنده مستحق اجرت نمیگردد ولی حق دارد مصارف حمل و نقل و غیره مصارف ضروریه را که متحمل شده مطالبه نماید.

ماده ۸۳۵:

اگر حمل به تقاضای مرسل الیه قطع شده باشد مواد ذیل اجرا میشود:

۱- اگر وسیله نقلیه قبل از حرکت توقیف شود مرسل نصف اجوره مقرر و مصارف حمل و تخلیه را با مصارف ضروری دیگریکه از طرف نقل دهنده بعمل آمده باشد متحمل میشود.

۲- اگر وسیله نقلیه بعد از حرکت معطل شده باشد مرسل مکلف است تمام اجرت نقلیه و مصارف تخلیه را با مصارفیکه در اعاده اموال بوی بعمل آمده تحمل کند.

ماده ۸۳۶:

نقل دهنده مکلف است اموال را نظر بمدت مقرره مقاوله و یا عرف تجارتي و در صورت عدم آن در ظرف یک مدت معقول نقل بدهد.

ماده ۸۳۷:

اگر اموال بعد از مدت معین

شوی نو وروونکی د اجرت حق نلری لیکن حق لری چي د وړلو، تشونو او نورو هغو ضروري لگښتونو غوښتنه وکړي چي گاللی یې دی.

ماده ۸۳۵:

که باریدل د مرسل الیه په تقاضا قطع شوی وی لاندنی مواد اجرا کیږي:

۱- که د نقلیې وسیله پخوا له حرکت څخه توقیف شي مرسل د مقرره اجوری نیمايي او د باریدو او خالی کولو مصارف سره له هغو نورو ضروری مصارفو چي د نقل وړکونکی له خوا شوی وی متحمل کیږي.

۲- که نقلیه وسیله وروسته له حرکتته تال شوی وی مرسل مکلف دی چي د نقلیه ټول اجرت او د تخلیې مصارف سره له هغو مصارفو چي د مال په اعاده کښي له ده نه شوی وی په غاړه واخلي.

ماده ۸۳۶:

نقل وړکونکی مکلف دی چي مالونه د مقاولی د مقررې مودی یا تجارتي عرف له مخي او که داسی نه وی په یوه معقوله موده کښي نقل کړي.

ماده ۸۳۷:

که مالونه وروسته له ټاکلی مودی

واصل گـرـدد طرف مربوط
معامله میتواند به تناسب مدت
تأخیر ادعای تنزیل را در اجرت
نقلیه بنماید.

هرگاه مدت تأخیر از دو چند
مدت معینه مقاوله تجاوز نماید
حق اجرت نقلیات تماماً ساقط
میشود و نقل دهنده از خساراتیکه
از این سبب باثبات برسد مسئول
است مقرراتی که راجع بعدم
مسئولیت نقل دهنده در مقاوله
درج گردد کان لم یکن است. اگر
نقل دهنده اثبات کند که سبب
معطلی مرسل و مرسل الیه و
یا سبب مجبره فوق العاده
بوده است از تأخیر وصول اموال
مسئول نمیشود.

وانمود فقدان و یا عدم کفاف
وسایط نقلیه برای تأخیر عذر
شمرده نمیشود.

ماده ۸۳۸:

نقل دهنده از تاریخ تسلیم اموال
الی تاریخ تسلیم آن به مرسل
الیه از هر نوع ضایعات و خسارات
وارده مسئول است.

ولی اگر نقل دهنده ضیاع و خساره را

ورسیري د معاملی مربوط طرف کولای
شي چي د تأخیر د مودی په
تناسب د نقلیسی په اجرت کښي د
تنزیل ادعا وکړي.

که د تأخیر موده د مقاولي له ټاکلی
مودی څخه یو په دوه تیری وکړي نو د
نقلیاتو د اجرت ټول حق ساقطیږي او
نقل ورکوونکی له هغو خسارو څخه
چې له دې سببه په اثبات ورسیري
مسئول دی. هغه مقررات چې د نقل
ورکوونکی د نه مسئولیت په خصوص
کښي په مقاوله کښي درج شي کان لم
یکن گڼل کیږي که د نقل ورکوونکی
اثبات کړي چې د معطلی سبب مرسل
او مرسل الیه او یا مجبره او فوق
العاده سبب دی د مالونو د رسیدو له
تأخیر څخه مسئول نه دی.

د تأخیر د پاره د نقلیه وسایطو
ورکه یانه کفاف بنودل عذر نه
بلل کیږي.

ماده ۸۳۸:

نقل ورکوونکی د مالونو د تسلیم له
نېټې څخه مرسل الیه ته د ورتسلیمولو
تر نېټې پوری د هر ډول پښښ شویو
ضایعاتو او خساراتو مسئول دی.

مگر که نقل ورکوونکی د هغو ضایع

کیدل او خساری په لاندنیو دلایلو ثابت کړی له مسئولیت څخه وزی:

به دلایل ذیل ثابت کند از مسئولیت بری میگردد:

- ۱- فوق العاده احوال او مجبره سبب.
 - ۲- په مالونو کښې ذاتی عیبونه او نقصانونه او یا د هغو باربندی.
- ۱- احوال فوق العاده و سبب مجبره.
 - ۲- ثبوت معایب و نقایص ذاتی در اموال و یا باربندی آن.

۳- د هغې ضیاع- خساری ثبوت چې د مرسل او یا مرسل الیه له اعمالو او هدایاتو څخه وی یواځې د دریمی فقری په ضیاع او خساره کښې که مال ټول ضایع شوی هم وی نقل ورکوونکی په پوره ډول د اجوری مستحق دی، په (۱) او (۲) موادو کښې که د مالونو یوه برخه تلف شوی وی نقل ورکوونکی د پاتې برخې د اجوری اخیستلو مستحق دی.

۳- ثبوت ضیاع خساره که ناشی از اعمال و هدایات مرسل و یا مرسل الیه بوده باشد. تنها در ضیاع و خساره فقره سوم اگر مال تماماً ضایع هم شود نقل دهنده بصورت پوره مستحق اجوره میباشد در موارد (۱) و (۲) اگر قسمتی از اموال تلف شده باشد نقل دهنده مستحق اخذ اجوره قسمت متباقی می باشد.

ماده ۸۳۹:

مسئولیت نقل دهنده در نقل اموال از تاریخیکه اموال را بدان مقصد تسلیم میشود آغاز مییابد.

۸۳۹ ماده:

د نقل ورکوونکی مسئولیت د مالونو په نقل کښې له هغې نېټې څخه شروع کیږي چې په دی مقصد یې د مالونو په بارولو پیل کړی وی.

ماده ۸۴۰:

در اشیائیکه در اثنای نقل حجم و وزن آن کم میشود نقل دهنده میتواند مقدار فیصدی تناقص آنرا قبلاً معین و موافقه طرف معامله را کتباً حاصل کند.

۸۴۰ ماده:

په هغو شیانو کښې چې حجم او تول یې کمېږي نقل ورکوونکی کولای شي چې د هغو تناقص فیصدی اندازه د مخه وټاکي او معامله کوونکی موافقه په لیکنه سره لاس ته راوړي.

در صورتیکه اموال در بسته ها تقسیم شده باشد این مسئولیت برای هر کدام آنها جداگانه تحدید شده باشد.

اگر مرسل و یا مرسل الیه اثبات کند که کمبودی از ماهیت اشیاء نشئت نکرده بلکه در اثر علت دیگری بوجود آمده و یا کمبود کمتر از آن مقداری است که معین شده، آنگاه موضوع تحدید مسئولیت بی تأثیر می ماند.

ماده ۸۴۱:

نقل دهنده از افعال و خطا های تمام نقل دهندگان دیگر که قایم مقام او میشود و آنهاییکه با وی معاونت می کنند و یا کسانیکه نقل اموال را به آنها سپرده است الی تسلیمی اشیاء بمرسل الیه مسئول میباشد.

ماده ۸۴۲:

خساره ضیاع اشیاء نظر به قیمت مندرجه سند نقلیات و اگر در سند نقلیات قیمت ذکر نشده باشد نظر به قیمت جاری مال در محل تسلیم تعیین میگردد.

ضرر خساره اشیاء نظر به

په دې صورت چې مالونه په انډیو کبني تقسیم شوی وی دا مسئولیت دوی هر یوه ته ځانگړی تحدید پدای شي.

که مرسل یا مرسل الیه اثبات کړي چې لږوالی د شيانو د ماهیت څخه نه دی پیدا شوی بلکه د بل علت په اثر پیدا شوی دی او یا لږوالی له هغې اندازې څخه کم دی چې ټاکلی شوی ده. پدی وخت کبني د مسئولیت د تحدید موضوع بی تاثیر پاتی کيږي.

ماده ۸۴۱:

نقل ورکونکی د نورو ټولو هغو نقل ورکونکو سره د ده قایم مقام کيږي او هغو کسانو سره چې له ده سره مرسته کوی او یا هغو کسانو سره چې د مالونو نقل یې هغوته سپارلی دی مرسل الیه ته د شيانو تر تسلیمی پوری مسئول دی.

ماده ۸۴۲:

د شيانو د ضیاع خساره نظر د نقلیاتو د سند مندرجه قیمت ته او که د نقلیاتو په سند کبني قیمت نه وی ذکر شوی نظر د مال جاری قیمت ته د تسلیم په محل کبني ټاکل کيږي.

د شيانو د خساری ضرر نظر د

هغه لومړنی قیمت توپیرته چې د مال له تسلیمی څخه پخوايي د تسلیم په محل کښې وجود درلود او هغه قیمت چې د مالونو له خساری څخه وروسته د تسلیم په محل کښې مروج دی تثبیتېږي.

۸۴۳ ماده:

د شيانو د ضیاع او زیانمنیدو په صورت نقل کوونکی د هغو قیمتونو چې منلی یې دی تضمین کوی د مسافرینو د مالونو ضرر چې بی د ماهیت او قیمت له اظهاره نقل ورکوونکی ته سپاری نظر د هری پېښې او شخص خصوصی احوالوته تعیین او تثبیتېږي.

نقل ورکوونکی د قیمت لرونکو شيانو له ضیاع او ضرر څخه لکه نقدی، حجت، سهمونه د پور سندونه او نوری هغه پانې او سندونه چې د سپارنی په وخت کښې د هغې اطلاع نه ورکوله کیږي مسئول نه دی.

سره له دی په دی صورت چې په ضیاع او ضرر کښې د نقل ورکوونکی حيله او یا فاحش تقصیر ثابت شي د هغو ټولو په ورکړه مکلف دی.

تفاوت قیمت اولی که قبل از تسلیمی مال در محل تسلیم وجود داشت و قتی که بعد از خساره اموال در محل تسلیم مروج است تثبیت میگردد.

ماده ۸۴۳:

در صورت ضیاع و یا خساره مند شدن اشیاء نقل دهنده قیمت های را که قبول کرده تضمین میکند ضرر اموال مسافرین که بدون اظهار ماهیت و قیمت به نقل دهنده تودیع میکند نظر به احوال خصوصی هر واقعه و شخص تعیین و تثبیت می شود.

نقل دهنده از ضرر و ضیاع اشیاء ذیقیمت نقود، حجت، سهام، سندات قرض و دیگر اوراق و اسنادیکه در حین تودیع با او اطلاع داده نمیشود مسئول نمیشد.

معذک در صورتیکه حيله و یا تقصیر فاحش نقل دهنده در ضیاع و ضرر به ثبوت رسد مکلف بتادیه تمام آن می باشد.

۸۴۴ ماده:

هغه نقل ورکوونکی چې له لومړي نقل ورکوونکی څخه وروسته د شيانو نقل ته ملاتړي په ټولو هغو پورونو کېنې چې د منقولو مالونو او د نقلیې د سند له تسليم څخه وروسته پيدا کېږي د لومړي نقل ورکوونکي قايم مقام دی او کولای شي چې د نقلیې په سند او يا په يوه بله پاڼه کېنې د هغو شيانو د وضع کیفیت چې په تسليم ورکړي شوی دی درج او قيد کړي که يې رعایت ونکړي نو د (۸۲۹) مادې حکم ورباندې تطبيق کېږي.

۸۴۴ ماده:

نقل دهندگانیکه بعد از نقل دهندۀ اول به نقل اشیاء مبادرت می ورزند در تمام دیونیکه پس از تسلیم اموال منقول و سند نقلیه بوجود می آید قايم مقام نقل دهندۀ اول میباشند و می توانند در سند نقلیه و یا یکورقه دیگر چگونگی وضع اشیائیکه تسلیم داده شده است درج و قيد نمایند در عدم رعایت حکم مادۀ (۸۲۹) تطبيق میشود.

۸۴۵ ماده:

نقل ورکوونکی مجبور دی د هغو شيانو له رسيدو څخه چې نقل ورکاوه کېږي مرسل ته اطلاع ورکړي.

۸۴۵ ماده:

نقل دهنده مجبور است از وصول اشیائیکه نقل داده می شود به مرسل اطلاع دهد.

۸۴۶ ماده:

نقل ورکوونکی مجبور دی هغه هدايات چې د شيانو له رسيدو څخه پخوا د شيانو د ساتنې په خصوص کېنې د مرسل اليه له خواده ته ورکړي شوی دی اجراء کړي.

۸۴۶ ماده:

نقل دهنده مجبور است هداياتی را که قبل از وصول اشیاء از طرف مرسل اليه راجع به محافظت اشیاء به او داده میشود اجراء نماید.

مرسل اليه کولای شي چې د شيانو له رسيدو نه وروسته او يا په هغه صورت چې د نقلیه سند او يا دا ډول علم او خبر حامل وی چې هغه د سند قايم

مرسل اليه ميتواند بعد از وصول اشیاء و يا در صورتیکه حامل سند نقلیه و يا علم و خبری باشد که قايم مقام سند واقع گردد

بعد از مرور تاریخ وصول اموال تمام حقوق آنرا بشمول دعوی جبران خساره که خواه بر له او و یا بر له اشخاص ثالث باشد از نقل دهنده مطالبه نماید.

حامل یک سند نقلیه محرر بحامل و یا محرر بامر بحیث مرسل الیه تلقی میشود.

ماده ۸۴۷:

در صورتیکه خلاف آن مقاوله موجود نباشد اجرت نقلیه با مصارف دیگر بعد از تسلیمی اشیاء در محل مقصود نظر به سند نقلیات از جانب مرسل الیه تادیه میشود.

ماده ۸۴۸:

شخصیکه برای تسلیمی اشیاء نقل شده رجوع می کند در صورتیکه نتواند بدهی خود را تادیه بدارد نقل دهنده مجبور به تسلیم اشیاء نمی باشد اگر در مقدار بدهی اختلافی واقع شود مرسل الیه مقداری را که بحیث قرض بدمه خود قبول دارد تسویه می نماید و راجع به اجرت باقیمانده اگر آنرا به یک بانک معتبر و یا شخص امنیتی تودیع

مقام واقع شی وروسته د مالونو د رسیدود نپتهی له تیریدود هغو تولو حقوق سره د خساری او تاوانه که د ده د پاره وی او که د دریمو کسانو د پاره له نقل کونکی خخه وغواری.

د نقلیه د یوه سند حامل محرر په حامل او یا محرر په امر د مرسل الیه په حیث گنل کیږي.

ماده ۸۴۷:

په دی صورت چې په خلاف یې مقاوله موجوده نه وی د نقلیه اجرت سره له نورو مصارفو په ټاکل شوی حساب کښې د شیانو له تسلیمی نه وروسته د نقلیاتو د سند له مخې د مرسل الیه له خوا ورکول کیږي.

ماده ۸۴۸:

هغه شوک چې د نقل شویو شیانو د تسلیمی د پاره رجوع کوی په دې صورت چې ونشي کولای خپله اجوره ورکړی نقل ورکونکی په تسلیم مجبور نه دی که د اجوری په اندازه کښې اختلاف پینښ شي نو مرسل الیه هغه اندازه چې د پورپه ډول یې په ځان قبوله کړی ده تسویه کوی او د پاتی اجرت په خصوص کښې که هغه یوه معتبر بانک ته او یا امین شخص ته وسپاری

نماید در اینحال نقل دهنده مجبور بتسلیم اشیاء میگردد.

نقل دهنده مجبور نیست قبل از اعاده نسخه ثانی سند نقلیات که خواه محرر به نام و خواه در وجه حامل و یا محرر به امر بوده و دارای امضاء وی باشد اشیاء را تسلیم نماید.

ماده ۸۴۹:

نقل دهنده میتواند برای حصول تمام طلباتی که از مقاوله نقلیه نشئت می نماید اموال را نگاه دارد. اگر نقل دهنده گمان متعدد باشند نقل دهنده آخرین حقوق نقل دهنده گمان اولی را صیانت می کند مبلغی که نظر بماده (۸۴۸) از جانب مرسل الیه به امانت تودیع می گردد از نقطه نظر حق نگهداری نقل دهنده کم اشیاء را دارد.

ماده ۸۵۰:

اگر نقل دهنده آخرین اشیاء را بدون (تقاضای تودیع طلبات به امانت) واستیفاء حق خودش و نقل دهنده گمان ماقبل و یا مرسل را تسلیم نماید. از مبالغ صرف شده و یا دیون مرسل و یا نقل دهندگان اولی

په دی حال کنسبی نقل ورکونکی د شیانو په تسلیم مجبوریری.

نقل ورکونکی مجبور نه دی چې د نقلیاتو د سند د دوهمی نسخی له اعادی څخه پخوا که په نوم لیکل شوی وی او که د حامل په وجه او که په امر لیکلی وی شیان تسلیم کړی.

ماده ۸۴۹:

نقل ورکونکی کولای شي چې د هغو ټولو طلباتو د په لاس راوړلو دپاره چې د نقلیه له مقاولی څخه پیدا کیري مالونه وساتی که نقل ورکونکی متعدد دوی نوروستنی نقل ورکونکی د لومړنیو نقل ورکونکو حقوق ساتی هغه مبلغ چې د (۸۴۸) مادی له مخې د مرسل الیه له خوا امانت سپارلی کیري نظر د نقل ورکونکی د ساتنی حق ته د شیانو حکم لری.

ماده ۸۵۰:

که وروستنی نقل ورکونکی شیان بی د (امانت ته د طلباتو د سپارنی له تقاضا) څخه او بی د خپل او د پخوا نیو نقل ورکونکو او د مرسل د حق له په لاس راوړلو څخه تسلیم کړی نودلگېدلو پیسو او د لومړنیو نقل ورکونکو او یا د مرسل د پورونو

مسئول گنبل کيڙي.

مسئول شمردہ ميشود.

مگر په مرسل اليه باندي پخپله ده د رجوع حق به ساتلی پاتی شي.

ولی حق رجوع خود او به مرسل اليه محفوظ خواهد ماند.

۸۵۱ ماده:

که د شيانو د تسليم په وخت کښې هغه خارجي علامی چې په خساره دلالت وکوي موجودی هم نه وی مرسل اليه حق لری چې د هغو اوضاع او اوصاف د نقل ورکوونکی په حضور او يا د تجارتي محکمی په ذريعه د تسليم په خای کښې معاینه کړي دا حق نقل ورکوونکی هم لری.

۸۵۱ ماده:

اگر در حين تسليم اشياء علامات خارجي که دلالت بر خساره کند موجود هم نباشد مرسل اليه حق دارد اوضاع و اوصاف آن را در حضور نقل دهند و يا ذريعه محکمه تجارتي محل تسليم معاینه کند اين حق را نقل دهنده نیز دارا میباشد.

ددې ډول معاینی مصارف په هغه طرف پوری اړه لری چې د معاینی غوښتنه کوی مگر که هغه مصارف چې د مرسل اليه له خوا تسويه کيږي اصلا په نقل ورکوونکی پوری اړه ولری او د نقلیه له ضیاع او خساری څخه پیدا شوی وی له نقل ورکوونکی څخه اخیستل کېدای شي.

مصارف اینطور معاینه مربوط به طرفی است که تقاضای معاینه را می نماید ولی اگر مصارفی که از طرف مرسل اليه تسويه ميشود اصلا متعلق به نقل دهنده بوده و از ضیاع و خساره نقلیه ناشی باشد از نقل دهنده گرفته شده ميتواند.

۸۵۲ ماده:

د تاوان دعوی چې په نقل ورکوونکی باندي اقامه کيږي ممکن دی چې په لومړنیو او يا وروستنیو نقل ورکوونکو باندي هم وشي که ثابت شي چې ضیاع او خساره په هغه وخت

۸۵۲ ماده:

دعاوی غرامت که علیه نقل دهنده اقامه می شود ممکن است که علیه نقل دهنده گان اولی و يا آخری هم به عمل آید اگر ثابت شود که خساره و ضیاع در مدتی

صورت گرفته که نقل دهنده دیگری مال را تسلیم شده بود در سلسله انتقال اموال دعوی علیه او متوجه خواهد شد.

اگر نقل دهنده به سبب اعمالیکه به آن مسئول شمرده نمی شود خساره را جبران کرده باشد یا از این جهت مورت تقاضا و دعوی واقع شده باشد حق رجوع او به نقل دهنده ما قبل و یا نقل دهندگان دیگر که بدین سلسله مسئولیت دارنده محفوظ می باشد.

اگر نقل دهنده که باید از خساره و ضیاع مسئول باشد تعیین شده نتواند ضرر وارده در بین همه نقل دهندگان متناسب به حصه اجرت ایشان تقسیم میشود.

معذلك اگر نقل دهنده ثابت کند که خساره وارده در مدت نقل مربوط او بوقوع نه پیوسته از اشتراک در جبران خساره معاف است.

ماده ۸۵۳:

در صورتیکه نقل دهنده مرسل الیه را پیدا نکند و یا

کبنی پیننه شویده چپ بل نقل ورکونکی مال تسلیم کړی وو نو د مالو نو د انتقال په لړ کبنی به دعوی ده ته متوجه شي.

که کوم نقل ورکونکی د هغو چارو په سبب چپ په هغو سره مسئول نه بلل کيږي د یوی خساری تاوان گاللی وی له دی جهته د دعوی تقاضا ورباندې شوی وی نو په لومړنیو نقل ورکونو چپ په دی لړ کبنی مسئولیت لری د رجوع حق ساتلی دی.

که هغه نقل ورکونکی چپ باید له خساری او ضیاع څخه مسئول وی معلوم نکړی شي پینن شوی زیان د ټولو نقل ورکونکو په منځ کبنی د دوی د اجرت د برخی په تناسب ویشل کيږي.

سره له دی که نقل ورکونکی ثابت کړی چپ پیننه شوی خساره د نقل د هغې مودی په وخت کبنی چپ په ده پوری یې اړه درلوده نه ده پیننه شوی د خساری په تاوان کبنی له گډون څخه معاف دی.

ماده ۸۵۳:

په دی صورت چپ نقل ورکونکی مرسل الیه پیدا نکړی او یا مرسل الیه

مرسل اليه از قبولی اشیاء امتناع ورزد و یا در قبولی مال معطلی کند و یا یک سبب دیگریکه مانع تسلیم شود بوقوع آید نقل دهنده مکلف است فوراً کیفیت را بمرسل ابلاغ و بجواب او انتظار بکشد اگر امکان اطلاع بمرسل موجود نباشد و یا مرسل در جواب معطلی کند و یا هدایتی دهد که اجرای آن غیر ممکن باشد نقل دهنده می تواند به محکمه تجارتی محلی مراجعه و اشیاء را به تشخیص محکمه به شخص امین تسلیم دهد. خطر و ضرریکه این گونه اشیاء به آن مواجه می باشد متعلق به مرسل است. اشیاء سریع الفساد بوده و در مدت اطلاع وقوع ضرر به مرسل مضمرباشد نقل دهنده بر طبق حکم ماده (۶۵۵) رفتار و اجوره نقلیات و مصارف واقعی را از ماحصل آن استیفاء می کند نقل دهنده مؤظف است تا در کوتاه ترین مدت از کیفیت موضوع به مرسل و مرسل اليه اطلاع دهد در غیر این صورت مورد تقاضای جبران ضرر واقع شده می تواند.

ماده ۸۵۴:

در صورت وجود اوضاع ماده

د شیانو له قبولی خخه منع راوپی او یا د مال په قبولی کښې ځنډ وکړي یا یوبل دا ډول سبب چې د تسلیم مانع شي پېښ شي نقل ورکوونکی مکلف دی چې ډرترږه کیفیت مرسل اليه ته ابلاغ کړي او ځواب ته يې انتظار وباسی که مرسل اليه ته د ابلاغ امکان نه وی او یا مرسل اليه په ځواب کښې معطلی وکړي او یا داسی هدایت ورکړي چې د هغه اجرا ممکنه نه وی نقل ورکوونکی کولای شي چې محلی تجارتی محکمی ته مراجعه وکړي او شیان د محکمی په تشخیص امین شخص ته تسلیم کړي هغه خطر او ضرر چې دا ډول شیان ورسره مخامخ کيږي په مرسل پوری اړه لری شیان ډر فا سدیدونکی وی او د اطلاع په موده کښې د ضرر پېښېدل په مرسل پوری مضمروی نو نقل ورکوونکی به له (۶۵۵) مادی سره سم تگ کوی او د نقلیاتو اجوره او واقعی مصارف به د هغو له ما حصول خخه پوره کوی نقل ورکوونکی مؤظف دی چې په ډیره لنډه موده کښې د موضوع له کیفیت خخه مرسل او مرسل اليه ته اطلاع ورکړي او که داسی ونکړي نو د ضرر تاوان ورځني غوښتل کیدای شي.

ماده ۸۵۴:

د (۸۵۳) مادی د اوضاع د وجود په

(۸۵۳) نقل دهنده مجبور است در نقل اشیاء و حفاظه منافع مالک از سرعت و بصیرت کار بگیرد در غیر آن به جبران خساره که از این حیث به مالک می رسد مکلف می باشد.

ماده ۸۵۵:

تسویه اجوره نقلیات و قبولی بلا شرط اشیاء حق دعوی را علیه نقل دهنده ساقط میگرداند.

معذلک اگر خساره اشیاء قبل از قبولی توسط اهل خبره ایکه محکمه تعیین کرده تثبیت شده باشد حق دعوی مرسل الیه علیه نقل دهنده ساقط نمیشود اگر حین قبولی اشیاء امکان فهمیدن ضیاع و یا نقص آن موجود نباشد بعد از قبولی و تسویه اجوره نقلیات نیز نظر به مواد آتی حق دعوی علیه نقل دهنده محفوظ می ماند:

۱- اگر اثبات شود که ضیاع و خساره در بین مدتی که اشیاء را نقل دهنده اخذ و به مرسل الیه تسلیم کرده واقع شده.

صورت نقل ورکونکی مجبور دی چپ د شیانو په نقل او د مالک د گټو په ساتنه کښې له چالاکۍ او بیدارۍ څخه کار واخلی او که داسی نشي نو د هغې خساری په تاوان ورکولو چپ له همدې لاری مالک ته رسیږي مکلف دی.

ماده ۸۵۵:

د نقلیاتو د اجورې تسویه او د شیانو بلا شرطه قبولی په نقل ورکونکی د دعوی حق ساقطوی.

سره له دې که د شیانو خساره له قبولی څخه پخوا د هغو کارپوهانو په ذریعه چپ محکمې ټاکلی وی تثبیت شوی وی په نقل ورکونکی باندې د مرسل الیه د دعوی حق نه ساقطیږي. که د شیانو د قبولی په وخت کښې د هغو د ضیاع او یا نقص پیژندلو امکان نه وی د نقلیاتو د اجورې ترسویی او قبولی وروسته هم نظر لاندې موادو ته په نقل ورکونکی باندې د دعوی حق ساتلی پاتې کیږي:

۱- که دا اثبات شي چپ دغه ضیاع او خساره د هغې مودې په منځ کښې چپ شیان نقل ورکونکی اخیستی او مرسل الیه ته یې تسلیم کړی پښه شوی ده.

۲- اگر معاینه و تدقیق اشیاء هشت روز بعد از فهمیدن ضرر و قبول اشیاء توسط اهل خبره شده باشد. در صورتیکه خساره و ضرر ناشی از حيله و یا تقصیر فاحش نقل دهنده باشد نامبرده نمیتواند ادعای سقوط حق دعوی را بنماید.

حصه سوم
ترانسپورت اشخاص

ماده ۸۵۶:

مسافرین مکلف اند اصولیرا که نقل دهنده برای تنظیم خدمات نقلیه وضع میکند رعایت نمایند.

ماده ۸۵۷:

اگر سفر بعد از عقد و قبل از حرکت معطل گردد احکام ذیل تطبیق میشود:

۱- اگر مسافر در وقت معینه در محل حرکت حاضر شده نتواند حق دارد به وسایل نقل دهنده متعاقب حرکت نماید.

۲- اگر مسافر از عزیمت انصراف کند مستحق استرداد کرایه شمرده نمیشود.

۲- که د شیانو معاینه او تدقیق د هغو په ضرر باندې له پوهیدلو او قبولۍ څخه اته ورځې وروسته د پوهو کسانو په ذریعه شوی وی په دی صورت چې ضرر او خساره د نقل ورکوونکی له حیلې او فاحش تقصیر څخه پیدا شوی وی نوموړی نشي کولای چې د دعوی د حق د سقوط ادعا وکوی.

درپیمه برخه
د اشخاصو ترانسپورت

ماده ۸۵۶:

مسافرین مکلف دی هغه اصول چې نقل ورکوونکی یې د نقلیه خدمتونو د تنظیم د پاره وضع کوی رعایت کړي.

ماده ۸۵۷:

که سفر وروسته له عقد او پخوا له حرکت څخه معطل شي لاندنی احکام تطبیق کیږي:

۱- که مسافر په ټاکلی وخت د حرکت ځای ته ونشي رسید لای نوداحق لری چې په نورو هغو نقلیه وسائلو کبسي چې وروسته ځي حرکت وکړي.

۲- که مسافر له تگ څخه منصرف شي د کرایي د بیرته اخیستلو حق نلری.

۳- اگر سفر از رهگذر فوت یا مریضی و یا علل مجبره معطل شود مقاوله کرایه مسترد میگردد.

۴- اگر سفر نظر به علل مجبره متعلق به لوازم نقلیه و یا بدون تقصیر طرفین اجراً شده نتواند عقد (بدون اینکه طرفین مجبور به پرداخت جبران باشند) فسخ میگردد ولی اگر نقل دهنده کرایه را قبلاً اخذ کرده باشد در این حال مجبور به اعاده است.

۵- اگر سفر در اثر عمل و تقصیر نقل دهنده معطل گردیده باشد مسافر می تواند کرایه پرداخته شده را استرداد و طلب جبران خساره نماید.

ماده ۸۵۸:

اگر سفر بعد از عقد و حرکت دچار انقطاع گردد (بشرطیکه مقاوله ای بر خلاف آن نشده باشد) احکام ذیل تطبیق میشود.

۱- اگر مسافر در ضمن راه به خواهش خود از حرکت منصرف شود مجبور به تادیه تمام کرایه است.

۲- اگر نقل دهنده از دوام سفر

۳- که سفر فوت یا مریض او یا مجبره علتونو له مخی معطل شی د کرایای مقاوله مسترد پری.

۴- که سفر نظر مجبره علتو ته په نقلیه لوازمو پوری اړه ولری او یا بی د دواړو خواوو له تقصیره اجراً نشي نو عقد (بی له دی چې دواړه خواوی د تاوان په ورکولو مجبوری شی) فسخ کیږي مگر که نقل ورکونکی لاله پخوا څخه کرایه اخیستی وی په دی حال کښې په بیرته ورکولو باندي مجبور دی.

۵- که سفر د نقل ورکونکی د عمل او تقصیر په اثر معطل شوی وی مسافر کولای شی چې ورکړی شوی کرایه بیرته واخلی او د خسارې تاوان وغواړی.

ماده ۸۵۸:

که سفر وروسته له عقد او حرکت څخه له انقطاع سره مخامخ شی (په دی شرط چې د هغه په خلاف کومه مقاوله نه وی شوی) لاندې احکام تطبیق کیږي:

۱- که مسافر په لیار کښې په خپله خوښه له حرکت څخه منصرف شی نو د ټولی کرایې په ورکړه مجبور دی.

۲- که نقل ورکونکی د سفر له دوام

منصرف و یا مسافر در اثر
تقصیر نقل دهنده مجبور به
توقف در نیمه راه شود مجبور به
تادیه کرایه نمیشد.

و اگر مسافر کرایه را قبلاً
پرداخته باشد میتواند
تمام آنرا استرداد و طالب
جبران خساره شود.

۳- اگر سفر از رهگذر سبب
شخصی که مربوط به مسافر
باشد و یا علل مجبره که متعلق
به وسایل نقلیه باشد دچار
انقطاع گردد کرایه متناسب به
مسافه قطع شده پرداخته
میشود. در این صورت هیچ یکی
از طرفین مجبور بجران خساره
بدیگری نیست.

ماده ۸۵۹:

اگر نقل دهنده در اثنای سفر در
محلیکه در تعرفه آن نباشد
توقف نماید و یا از راه معینه
انحراف و راه دیگری را تعقیب
کند یا به صورت دیگری مواصلت راه
بمحل مقصود به تأخیر بیاندازد

خخه منصرف شی او یا مسافر د نقل
ورکونکی د تقصیر په اثر په نیمه لاره
کښې په توقف مجبور شی په کرایه
ورکولو مجبور نه دی.

او که مسافر ټوله کرایه لاله پخوا
خخه ورکړې وي کولای شي چې
هغه ټوله بېرته واخلي او د
خسارې تاوان وغواړي.

۳- که سفر د شخصي سبب له مخې
چې په مسافر پوری اړه ولری او یا د
مجبره علتونو له لاری وی چې په نقلیه
وسایلو پوری اړه ولری دانقطاع سره
مخامخ شي د وهلی شوی مسافی په
تناسب کرایه ورکوله کیږي. په
دې صورت کښې یووبل ته د
خساری د تاوان په ورکولو هیڅ یو
طرف نه مجبورېږي.

ماده ۸۵۹:

که نقل ورکونکی د سفر په وخت
کښې په داسی محل کښې چې د ده په
تعرفه کښې نه وی توقف وکړې او یا
ټاکلی لاره پریردی په بله داسی لاره
روان شي او یا په بل صورت چې د
مقصود محل ته رسیدلی وځنډیږی

مسافر حق دارد مقاوله را فسخ و طلب جبران خساره نمايد.

اگر نقل دهنده بر علاوه مسافرين اشياء و امتعه ديگرى را نيز نقل ميدهد ميتوانند مدتى را كه مقتضى تخليه امتعه و اشياء است معطل شود. حكم اين ماده در صورتى قابل تطبيق است كه بر خلاف آن قراردادى وجود نداشته باشد.

ماده ۸۶۰:

اگر سفر نظر به امر حكومت يا ترميم ضروريه وسايل نقليه و يا خطر آتى كه مانع دوام حركت گردد بتأخير افتد (در صورتيكه در بين طرفين عقد خصوصى موجود نباشد) احكام ذيل تطبيق ميگردد:

۱- اگر مسافر نخواهد انتظار رفع مانع و ختم ترميم را بكشد ميتواند بعد از پرداختن كرايه نقليه متناسب بمسافه قطع شده مقاوله را فسخ كند.

۲- اگر مسافر بخواهد انتظار بكشد همان كرايه معينه را

مسافر حق لرى چي مقاوله فسخ كرى او د خسارى تاوان و غوارى.

كه نقل وركونكى برسيره په مسافرينو نورشيان او مالونه هم نقلوى كيدائ شي هغه موده چي د ما لوناو شيا نو د تخليه كولو دپاره پكار ده معطل شي د دي مادى حكم په دي صورت د تطبيق وردى چي د هغه په خلاف كوم قرارداد موجود نه وي.

ماده ۸۶۰:

كه سفر د حكومت دامر او يا د نقليه وسايلو د ضرورى ترميم او يا د هغو خطراتو له مخي چي د حركت د دوام مانع شي وځنډيږي (په دي صورت چي د دواړو خواوو په منځ كښي خصوصى عقد موجود نه وي) لاندنى احكام تطبيق كيږي:

۱- كه مسافر ونه غواړي چي د مانع تر رفع كيدو او د ترميم تر ختم پوري انتظار وباسي نو كولاى شي چي د قطع شوى مسافى په تناسب د نقليه بارې له وركولونه وروسته مقاوله فسخ كرى.

۲- كه مسافر و غواړي چي انتظار وباسي نو همغه ټاكلې

خواهد پرداخت ولی اگر در کرایه نقلیه خوراکه هم شامل باشد مسافر در مدت توقف مصرف خوراک خود را شخصاً تحمل میکند.

ماده ۸۶۱:

مسافر برای باگاژ و اشیاء شخصی خویش (اگر بر خلاف آن مقاوله موجود نباشد) مجبور به پرداخت کرایه جداگانه نیست.

نقل دهنده از خساره و ضیاع وارده به اشیاء مسافری نظر به احکام متذکره مواد (۸۳۸-۸۴۳) مسئول میباشد.

نقل دهنده از ضیاع اشیائیکه نزد خود مسافری است مسئول نیست.

ماده ۸۶۲:

نقل دهنده حق دارد برای استیفاء کرایه و مصارف خوراکه مسافر باگاژوی را توقیف نماید.

ماده ۸۶۳:

نقل دهنده در اثنای سفر از حوادثیکه بمسافرین واقع

باره به ورکری مگر که د نقلیه په باره کبني خورا که هم شامله وی مسافر د توقف په مودو کبني د خوراکی مصرف له خانه کوی.

ماده ۸۶۱:

مسافر د خپلو بگاژ او شخصي شيانو د پاره (که د هغه په خلاف مقاوله موجوده نه وی) په ځانگړي پاره ورکولو مجبور نه دی.

نقل ورکونکی د مسافرینو شيانو ته له خساری او ضیاع پيښیدو څخه د (۸۳۸) او (۸۴۳) مادو د احکامو له مخې مسئول دی.

نقل ورکونکی د هغو شيانو له ضیاع څخه چې پخپله له مسافرینو سره وی مسئول نه دی.

ماده ۸۶۲:

نقل ورکونکی حق لری چې د خپلی باری او د مسافر د خوراکی د مصارفو د پوره کولو دپاره د ده بگاژ توقیف کړی.

ماده ۸۶۳:

نقل ورکونکی د سفر په وخت کبني له هغو پيښو څخه چې مسافرینوته

میشود (بشرطیکه ثابت نشود که واقع از عمل و تقصیر نقل دهنده و یا اشخاصیکه مستقیماً بوی مربوط اند صادر شده) مسئول نمی باشد.

ماده ۸۶۴:

اگر مسافر در اثنای سفر وفات کند نقل دهنده برای صیانت منافع ورثه باگاز و اشیای متعلقه او الی زمان تسلیم آن به اشخاص صالحه مؤظف می باشد.

اگر یکی از مربوطین متوفی در آنجا وجود داشته باشد برای مراتبه اجرای این معامله میتواند مداخله و از نقل دهنده راجع بموجودی ما ترک متوفی اظهارنامه ای تقاضا کند.

ماده ۸۶۵:

انتظام داخل وسیله نقلیه وظیفه نقل دهنده است تا مراقبت کند که اشخاص چیزهائیرا که باعث تولید زحمت و خساره به مسافرین میشود با خود حمل ندارند. بر عکس اگر ازین رویه به مسافرین خساره برسد نقل دهنده مجبور بجبران است.

رسیبری (به دی شرط) چې ثابت نشي چې پيښه د نقل وركوونكي له عمل او تقصير او يا هغو اشخاصو څخه چې مستقيماً په ده پوري اړه لري صادره شوي ده) مسئول نه دی.

ماده ۸۶۴:

که مسافر د سفر په منځ کې مړ شي نقل وركوونكي د ورثي د منافعو بگاڙ او متعلقه شيانو د ساتنې دپاره صالحه اشخاصو ته د هغو تر تسليم پوري مؤظف دی.

که د مړي له مربوطينو څخه كوم يوهلته موجود وي د دې معاملي د اجراء د مراقبت د پاره مداخله كولای شي او د مړي د مال د موجودي په خصوص کېنې له نقل كوونكي څخه اظهار نامه غوښتي شي.

ماده ۸۶۵:

په نقلیه وسیله کېنې دننه انتظام د نقل وركوونكي وظیفه ده د نقل وركوونكي دا وظیفه ده ترڅو مراقبت وكړي چې مسافرين هغه شيان چې مسافر ينوته زحمت او خساره پيښوي له ځان سره بارنكړي د دې په عكس كه له دي رويي څخه مسافرينو ته خساره ورسېږي نقل وركوونكي په تاوان وركولو مجبور دی.

ديار لسم فصل

بيمه

لومړۍ برخه

د بيمې عمومي احكام

۸۶۶ ماده:

بيمه يو عقد دی چې د بيمې مؤسسه يې د اجرت په مقابل کېنې د افرادو د خسارو او ضايعاتو تاوان چې د مجبره اسبابو او ټاکليو پيښو نه پيدا شوي وي (په يوه اندازه پيسو ورکولو تعهد کوي).

۸۶۷ ماده:

د بيمې دا اختلافاتو په خصوص کېنې د دی اصولنامي احكام (په دې صورت چې د بيمې په مقاوله کېنې د هغو په خلاف کوم صراحت نه وي) . تطبيق کيږي.

فصل سيزدهم

بيمه

حصه اول

احكام عمومي بيمه

۸۶۶ ماده:

بيمه عقدي است که مؤسسه بيمه در مقابل اجرت جبران خسارات و ضايعات افراد را که ناشی از وقوع حوادث معينه و اسباب مجبره باشد (باعطای یک مقدار پول) تعهد ميکند .

۸۶۷ ماده:

در مورد اختلافات بيمه احكام اين قانون (در صورتیکه بر خلاف آن در مقاوله بيمه صراحتی نباشد) تطبيق ميگردد .

دوه بيمه برخه

دمالونو بيمه

۸۶۸ ماده:

مالونه د مالک، د مالک د پوروال، د مرتهن، مستاجر او ټولو هغو کسانو له خوا چې په ساتنه کېنې يې واقعاً ذينفع وي او يا د دوی د وکیل او نماينده له خوا بيمه کيدای شي.

حصه دوم

بيمه اموال

۸۶۸ ماده:

اموال از طرف مالک داین، مالک مرتهن، مستاجر و تمام کسانیکه در محافظه آن واقعاً ذینفع باشند و یا وکیل و نماینده آنها بيمه شده ميتواند .

۸۶۹ ماده:

یو شخص کولای شي چی د بل شخص په نامه او حساب د بیمې مقاوله وکړې مگر که داشخص دا واک ونه لری چې د هغه چاله خوا چې د هغه په نامه او حساب یې عمل کړی دی نمایندگي وکړې نو د بیمې د (برینیوم) له اجرت څخه شخصاً مسؤل دی.

۸۶۹ ماده:

یک شخص می تواند بنام و حساب شخص دیگری مقاوله بیمه را عقد نماید ولی اگر آن شخص صلاحیت نداشته باشد از کسیکه بنام و حساب او عمل کرده است نمایندگی نماید از اجرت (برینیوم) بیمه شخصاً مسؤل میباشد.

۸۷۰ ماده:

هغه بیمه چې په وکالت سره منعقده کیږي که د مؤکل لخوا قبوله شي داسی گڼله کیږي چې وکیل د وکالت له شرطونو سره سم تگ کړی دی.

۸۷۰ ماده:

بیمه ایکه بالوکاله منعقد میگردد اگر از طرف مؤکل قبول شود چنین محسوب میگردد که وکیل بر وفق شرایط وکالت رفتار نموده است.

۸۷۰ ماده:

که مؤکل د بیمې د شرطونو په خصوص کښي کوم هدایت نه وی ورکړی وکیل مؤظف دی چې د بیمې مقاوله، له هغو شرایطو سره سمه چې د بیمې د مقاولې د اجراء په ځای کښې عرف او رواج ولری وتری. که د بیمې له شرایطو څخه ونشي پوهیدای چې مقاوله د بل شخص په نامه او حساب ترلی شوی ده داسی گڼله کیږي چې

۸۷۰ ماده:

اگر مؤکل راجع به شرایط بیمه هدایتی نداده باشد وکیل مؤظف است مقاوله بیمه را بر طبق شرائطیکه عرفاً در محل اجرای مقاوله بیمه مروج است منعقد نماید. اگر از شرایط مقاوله بیمه استفهام شده نتواند که مقاوله بنام و حساب شخص دیگری منعقد گردیده است چنین محسوب میشود که

مقاوله بنام و حساب شخص عاقد
منعقد شده است.

ماده ۸۷۱:

داین میتواند دین خود را در
مقابل احتمال عجز مدیون از
تادیه بیمه نماید.

دراينصورت (هرگاه بر خلاف آن
مقاوله ای موجود نباشد) مؤسسه
بیمه میتواند مطالبه نماید که
داین در وهله اول به اموال
مدیون مراجعه و با فروش آن
استیفای دین خویش را بنماید.

ماده ۸۷۲:

داینیکه اموال منقول و غیرمنقول
مدیون راتحت مراقبه و یا به گرو
گرفته و یا در مراجعه به این اموال
دارای حق امتیازی باشد اگر این
اموال بیمه شده باشد غرامتی که
در صورت وقوع خساره تادیه
میگردد عوض اموال بیمه شده که
به طلبات دائنین متعلق است
محسوب میشود.

ماده ۸۷۳:

اگر امتیازیکه دائنین به مال
بیمه شده دارند متفاوت باشد در
صورت عدم کفاف قیمت مال

مقاوله د عاقد شخص په نامه او
حساب منعقدہ شوی ده.

ماده ۸۷۱:

پوروال کولای شي چې خپل پور له
ورکړې څخه د پورورې د عجز د
احتمال په مقابل کېنې بیمه کړي.

پدې صورت (که په خلاف یې کومه
مقاوله موجوده نه وي) د بیمې مؤسسه
داغوښتنه او مطالبه کولای شي چې
پوروال په لومړي سرکېنې د پورورې
مال ته مراجعه وکړي او یا د هغه د مال
له پلورنې څخه خپل پور لاس ته راوړي.

ماده ۸۷۲:

هغه پوروال چې د پورورې منقول او
غیر منقول مالونه یې تر مراقبت لاندې
نیولی یا په گرو اخیستی وي او یا دی
مالونو ته په مراجعه کېنې د امتیاز
حق ولری که دا مالونه بیمه شوی وي
هغه تاوان چې د خساری پېښیدلو په
صورت ورکاوه کیږي د بیمه شویو
مالونو عوض چې د پوروالنو په
طلباتو پورې اړه لری محسوبیږي.

ماده ۸۷۳:

که هغه امتیاز چې پور والان یې په بیمه
شوی مال لری متفاوت وي نوکه دهغه
پوروال د پور د اداء د پاره چې امتیاز

برای ادای طلبات دائیکه امتیاز
او مؤخر است نمی تواند به بیمه آن
مال اقدام نماید.

ماده ۸۷۴:

خسارات ناشی از اعمال
خلاف قانون و یا مغایر
آداب حسنه و اخلاق عمومی
بیمه شده نمیتواند.

ماده ۸۷۵:

در عقد مقاوله بیمه شونده و یا
شخصیکه بطور مشروط از بیمه
منتفع میگردد اگر از وقوع تهلکه
واقف بوده باشد و یا مؤسسه
بیمه از عدم امکان وقوع تهلکه
مطلع باشد مقاوله بیمه باطل
محسوب میگردد. در صورت اول
الذکر مؤسسه بیمه میتواند
اجوره بیمه را مطالبه نماید.

ماده ۸۷۶:

مؤسسه بیمه فقط به جبران
ضرریکه حقیقتاً به بیمه شونده
رسیده مکلف میباشد بنابراین
اگر بدل بیمه از قیمت مال
تجاوز نماید بیمه شونده از قیمت
اضافی استفاده نمیتواند.

اگر بدل بیمه نظر باین

بیمه وروستی دی د مال قیمت کفاف
ونکری نشی کولای چي د هغه مال
بیمي ته اقدام وکړي.

ماده ۸۷۴:

هغه خسارې چې له قانون څخه د
مخالفو چارو او یا له بنو آدابو او
عمومي اخلاقو د مخالفت څخه پیدا
شوي وي بیمه کیدی نشي.

ماده ۸۷۵:

د بیمه کید ونکو د بیمې په مقاوله
کښې او یا هغه شخص چې په مشروط
ډول له بیمې څخه گټه اخلی که د
تهلکې له پېښې نه خبر وي او یا د
بیمې مؤسسه د تهلکې د پېښې له نه
امکان څخه مطلع وی نود بیمې مقاوله
باطله گڼله کیږي. په لومړنی صورت
کښې د بیمې مؤسسه کولای شي چې د
بیمې اجوره وغواړی.

ماده ۸۷۶:

د بیمې مؤسسه فقط د هغه ضرر
په تاوان چې په رښتیا سره بیمه
کېدونکی ته رسېدلی وی مکلفه ده
نوکه د بیمې بدل د مال له قیمت څخه
تیری وکړي بیمه کیدونکی له زیات
قیمت څخه استفاده نشي کولای.

که د بیمې بدل د دې قاعدې له مخې

قاعدہ نسبت بقيمت مال کمتر گردد اجوره بیمه نیز تنزیل و قسمت تحصیل شده اضافی اجوره اعاده میگردد اما اگر قیمت بیمه از جانب اهل خبره (که به اتفاق طرفین انتخاب شده) بدو تقدیر و طرفین آنرا قبول کرده باشند مؤسسه بیمه نمی تواند نسبت به این قیمت اعتراض نماید.

ماده ۸۷۷:

مؤسسه بیمه هر وقتیکه خواسته باشد می تواند برای تحقیق قیمت مال بیمه شده را معاینه نماید.

ماده ۸۷۸:

مالیکه تمام قیمت آن از جانب یک مؤسسه بیمه شده باشد از طرف همان مؤسسه در برابر عین خطرات دوباره بیمه شده نمیتواند اگر تمام قیمت مال بیمه شده در مقاله قبلی معین شده نتواند برای قیمت بقیه مال یک و یا چند مرتبه جائز است. به این صورت مؤسسات بیمه که بعداً مال را بیمه کرده باشند از قیمت باقی مانده باعتبار تاریخ مقاله مسئول میگردند.

مقاولاتیکه در عین یک روز بعمل

نظر د مال قیمت ته لپ شی د بیمی اجوره هم یتیتیری او د اجوری زیاته تحصیل شوی برخه بیرته ورکوله کیبری. مگر که د بیمی قیمت د کارپوهو کسانو له خوا (چه د دواړو خواوو په اتفاق ټاکلی شوی وی) لاله پخوا څخه اندازه شوی او دواړو خواوو هغه قبول کړی وی د بیمی مؤسسه نشي کولای چې د دې قیمت په نسبت اعتراض وکړي.

ماده ۸۷۷:

د بیمی مؤسسه هر وخت که وغواړی کولای شي چې د قیمت د تحقیق دپاره بیمه شوی مال معاینه کړی.

ماده ۸۷۸:

هغه مال چې ټول قیمت یې د یوې مؤسسې له خوا بیمه شوی وی د همغې مؤسسې له خوا د عین خطراتو په مقابل کښې بیا بیمه کیدای نشي که د بیمه شوی مال ټول قیمت په پخوانی مقاله کښې ونشي ټاکلی د پاتې مال د قیمت د پاره یو یا څو ځلې بیمه جائزه ده پدې صورت د بیمی مؤسسې چې وروسته له هغه یې مال بیمه کړی وی له پاتې قیمت څخه د مقاولی د نېټې په اعتبار مسئولی دی.

هغه مقاولې چې په عین یوه ورځ کښې

شوی وی داسی گڼلی کیرې چې په یوه زمان کښې منعقدې شوی دی.

آمده باشند چنین محسوب میشوند که در یک زمان منعقد شده اند.

۸۷۹ ماده:

که یو مال د متعددو مؤسسو له خوا اوپه عین زمان کښې د عین خطراتو د پاره بیمه شوی وی منعقدی شوی مقالولی د بیمه شوی مال د قیمت په اندازه اعتبار لری پدې صورت د بیمې هره یوه مؤسسه نظر مجموعی قیمت ته د مال د بدل په تناسب مسئوله بلله کیرې.

اگر یک مال از جانب مؤسسات متعدد و در عین زمان برای عین خطرات بیمه شده باشد مقاولات منعقده به اندازه قیمت مال بیمه شده اعتبار دارد. باین صورت هر یکی از مؤسسات بیمه نظر به قیمت مجموعی بتناسب بدل مال مسئول شمرده میشوند.

۸۸۰ ماده:

که یو مال د خپل قیمت یواځې د یوی برخې د پاره بیمه شوی وی د قسمی خساری د پېښې په حال کښې (پدی شرط چې د هغه په خلاف مقالوله نه وی شوی)، د بیمې مؤسسه د مال د هماغی برخې د قیمت د تاوان مسئوله ده چې بیمه شوی ده.

اگر یک مال تنها برای یک قسمت قیمت خود بیمه شده باشد در حال وقوع خساره قسمی (بشرطیکه خلاف آن مقالوله نشده باشد) مؤسسۀ بیمه مسئول جبران قیمت همان قسمت مال است که بیمه گردیده.

۸۸۱ ماده:

هغه مال چې ټول قیمت یې بیمه شوی وی په لاندنیو احوالو کښې د عین خطراتو د پاره د هغه بیمه جائزه ده:

مالیکه تمام قیمت آن بیمه شده باشد در احوال ذیل برای عین خطرات بیمه آن جائز است.

۱- پدی صورت چې د مربوطه بیمې د مؤسساتو رضایت حاصل شوی وی پدې حال کښې د بیمې ټولې

۱- در صورتیکه رضایت مؤسسات بیمه مربوط حاصل شده باشد در این صورت همه

مقاولات بیمه چنان فرض
میشود که در یک زمان عقد
شده و در صورت وقوع خساره
جبران آن به نسبتیکه در ماده
(۸۷۹) ذکر شده از طرف مؤسسات
بیمه تادیه میگردد.

۲- اگر بیمه کننده حقوق
مؤسسه بیمه مقدم را به مؤسسه
بیمه مؤخر انتقال داده و یا از آن
ابراء نموده باشد باید صورت
این انتقال در مقاله بیمه مؤخر
تصریح شود بر عکس آن
مقاله بی اثر تلقی میگردد.

۳- اگر شرط شده باشد که
مؤسسه بیمه مؤخر مسئول
جبران است که مؤسسه بیمه مقدم
آنها تادیه نکرده است، در این
صورت نیز باید کیفیت در
مقاله نامه مؤخر بر طبق مقاله
مقدم تصریح گردد.

ماده ۸۸۲:

بیمه شونده در زمان عقد مقاله
بیمه مجبور است تمام خصوصیات
را که موجب برائت از مقاله و
یا تزئید اجرت بیمه گردد
بمؤسسه بیمه اطلاع دهد
سکوت و یا جواب ناقص و خلاف

مقاله داسی فرضی چي په یوه
زمان کښې عقد شوی دي. او د
خسارې د پېښېدو په صورت د هغې
تاوان په هغه نسبت چي په (۸۷۹) ماده
کښې ذکر شوی دي د بیمې د
مؤساتو له خوا ورکول کيږي.

۲- که بیمه کوونکی د بیمې د
لومړنۍ مؤسسې حقوق د بیمې
وروستۍ مؤسسې ته انتقال کړی وی
او یا یې له هغو نه ابراء کړی وی باید د
دې انتقال صورت د وروستۍ بیمې په
مقاله کښې تصریح شي او که داسی
نشي نودغه مقاله بی اثره بلله کيږي.

۳- که شرط شوی وی چي د وروستۍ
بیمې مؤسسه د هغه تاوان مسئوله ده
چي د پخوانۍ بیمې مؤسسې هغه نه
دی ورکړی، نو پدې صورت کښې باید
کیفیت په وروستۍ مقاله کښې لکه
د لومړي مقاله په شان تصریح او
بنکاره شي.

۸۸۲ ماده:

بیمه کیدونکی د بیمې د مقاله د
عقد په وخت کښې مجبور دی چي د
ټولو هغو خصوصیاتو څخه چي د بیمې
د اجرت له زیاتوالی او مقاله څخه د
برائت موجب وگرځي د بیمې مؤسسې
ته اطلاع ورکړی د بیمه کیدونکی

حقيقت بيمه شونده على الرغم سوال مؤسسه بيمه و عدم وقوف مؤسسه بيمه از حقيقت باعث فسح مقاوله ميگردد. ولي اگر در ظرف سه ماه از تاريخ اطلاع به حقيقت مؤسسه بيمه حق فسح خود را استعمال نکند اين حق ساقط ميشود در صورت ثبوت سوء نيت از طرف بيمه شونده مؤسسه بيمه در اخذ اجرت مستحق ميباشد.

باستثنای مواردیکه در لست مربوط مقاوله بيمه در مقاوله سئالات مؤسسه بيمه از طرف بيمه شونده خانه پری شده جواب و تعهد داده ميشود ديگر هيچگونه مسئوليتی به بيمه شونده متوجه نميگردد.

ماده ۸۸۳:

اگر امکان وقوع خطر قبل از ظهور مسئوليت مؤسسه بيمه و بدون از دخل و تأثير بيمه شونده و يا کسيکه انتفاع او از بيمه مشروط است از بين برود، مؤسسه بيمه مستحق اجرت نميشود.

ماده ۸۸۴:

بيمه شونده می تواند قبل از

سکوت او ناقص او له حقيقت نه خلاف خواب د بيمی د مؤسسې نه خبرول د مقاولی د فسح باعث گرځي. مگر که په حقيقت باندي د خبريدو له نبتې څخه په دريو مياشتو کنبې د بيمی مؤسسه د خپلی فسح حق استعمال نکړی دا حق يې ساقطېږي د بيمه کيدونکی له خوا د بد نيت د ثبوت په صورت د بيمی مؤسسه د اجرت اخيستلو حق لری.

پرتله له هغو مواردو چې د بيمه کيدونکی له خوا د بيمی د پوښتنو په مقابل کنبې د بيمی د مقاولی په مربوطه لست کنبې خانه پری شوی خواب او تعهد ورکول کبړی نور هيڅ ډول مسئوليت بيمه کيدونکی ته نه متوجه کيږي.

ماده ۸۸۳:

که د خطر د وقوع امکان د بيمی د مؤسسې د مسئوليت له بنکاره کيدونه پخوا او بی د بيمه کيدونکی او يا هغه چا له دخل او تأثير څخه چې د هغه گټه اخيستل له بيمی څخه مشروط دی له منځه ولاړ شي د بيمی مؤسسه د اجرت حق نه لری.

ماده ۸۸۴:

بيمه کيدونکی کولای شي د بيمی د

وقوع مسئوليت مؤسسه بیمه
مقاوله را تماماً و یا قسماً فسخ کند،
در این صورت مؤسسه بیمه مستحق
نصف اجرت میشود.

ماده ۸۸۵:

در صورتیکه بر خلاف آن شرطی
موجود نباشد مؤسسه بیمه
ضامن جبران خساراتیست که از
اعمال غیر ارادی بیمه شونده
یا کسیکه بصورت مشروط از
بیمه نفع میبرد یا آنهاییکه
مؤسسه بیمه حقوقاً
مسئول اعمال شان میباشد
بوجود می آید.

ولی به هیچ صورت مؤسسه بیمه
مجبور نیست خساراتی را جبران کند
که از حيله بیمه شونده و یا
کسیکه بصورت مشروط از بیمه نفع
میبرد نشئت نموده باشد.

همچنین در صورتیکه خلاف آن
در مقاوله تصریح نشده باشد
مؤسسه بیمه در عیب که در مال
بیمه شده بوقوع می آید مجبور
بجبران نمی باشد.

ماده ۸۸۶:

بیمه شونده مجبور است در ظرف

مؤسسه د مسئولیت له وقوع خخه
پخوا ٲوله مقاوله یا د مقاولی یوه برخه
فسخ کړی په دی صورت د بیمی
مؤسسه د نیم اجرت مستحقه کیږي.

ماده ۸۸۵:

په داسی صورت کښې چې په خلاف
یې کوم شرط موجود نه وی د بیمی
مؤسسه د هغو خسارو د تاوان ضامنه
ده چې د بیمه کېدونکی یا هغه چا د
غیر ارادی اعمالو خخه چې په مشروط
صورت له بیمی خخه گټه وړی یا د
هغو کسانو د غیر ارادی اعمالو خخه
چې د بیمی مؤسسه د دوی د اعمالو
حقوقاً مسؤله ده پیدا کیږي.

مگر په هیڅ صورت د بیمی مؤسسه
مجبوره نه ده چې د هغو خسارو تاوان
ورکړی چې د بیمه کېدو نکې یا هغه
چاله حیلې خخه پیدا شوی وی چې په
مشروط ډول له بیمی خخه گټه وړی.

همدا ډول په دې صورت چې په خلاف
یې په مقاوله کښې تصریح نه وی شوی
د بیمی مؤسسه په هغه عیب کښې چې
په بیمه شوی مال کښې پیښېږی په
تاوان ورکو لو مجبوره نه ده.

ماده ۸۸۶:

بیمه کېدونکی مجبور دی چې د هغه

پنج روز از تاريخ وقوف به خطر يکه بيمه به آن تعلق دارد مؤسسه بيمه را مطلع سازد. علاوه بر آن بيمه شونده مکلف است راجع به جلوگیری از وقوع خساره و يا تنقيص و تخفيف آن تدابير لازم را اتخاذ نمايد.

شروط يکه مخالف اين اساس برله بيمه شونده در مقاوله نامه درج ميشود کان لم يکن است اگر مصارف تدابير متاخذه بي تأثير هم مانده باشد مؤسسه بيمه مکلف به تاديه آن است ولي اگر بيمه به مجموع قيمت مال تعلق نداشته باشد مصارف به تناسب بدل بيمه با مجموع قيمت مال پرداخته ميشود.

ماده ۸۸۷:

اگر بيمه شونده با تثبيت به حيله و يا تقصير سنگين رعايت مکلفيتهاي ماده (۸۸۶) را نکند حقوق بيمه خود را از دست ميدهد.

ماده ۸۸۸:

اگر يک مال مطابق ماده (۸۷۹) از طرف مؤسسات متعدد بيمه، بيمه شده باشد در حال وقوع خساره بيمه کننده مجبور است

خطر د خبر بدو له نبتي خخه چي بيمه په هغه پوری اړه لری په پنخو ورخو کښي د بيمې مؤسسه خبره کړي. برسیره په هغه بيمه کيدونکی مکلف دی چي د خساری د پېښيدو د مخ نیوی او يا تنقيص او تخفيف په خصوص کښي لارم تدبيرونه ونیسی.

هغه شرطونه چي له دی اساس نه مخالف د بيمه کيدونکی په پلو په مقاوله نامه کښي داخليري داسی دی لکه چي هيخ نه وی. که د نيول شويو تدبيرونه مصارف بي تاثيره پاتی شوی هم وی د بيمې مؤسسه د هغو په ورکړه مکلفه ده مگر که بيمه د مال په ټول قيمت اړه ونلری نومصارف د بيمې د بدل په تناسب، د مال له مجموع قيمت سره ورکول کيري.

ماده ۸۸۷:

که بيمه کيدونکی سره له تثبيت په ډير سخت تقصير او حيله د (۸۸۶) مادی د مکلفيتونو رعايت ونکړي د خپلی بيمې حقوق له لاسه ورکوي.

ماده ۸۸۸:

که يومال له (۸۷۹) مادی سره سم د بيمې د متعددو مؤسسو له خوا بيمه شوی وی د خساری د پېښيدو په حال کښي بيمه کوونکی مجبور دی چي په

در ظرف مدت معينه ماده (۸۸۶) بهر يك از مؤسسات بيمه كيفيت خساره و مقاولتى را كه درباره همين مال عقد نموده اطلاع نمايد.

ماده ۸۸۹:

در صورتيكه خلاف آن مشروط نشده باشد هر مؤسسه بيمه مسئول خساراتى است كه از لحاظ تلف و تغيير بر اشياء موضوع بيمه وارد شده باشد باستثناء حالت جنگ و عصيان.

ماده ۸۹۰:

هرگاه يكي از خطرآتى كه مطابق ماده (۸۸۹) مؤسسه بيمه مسئول آن است از مقاوله استثناء شده باشد و خساره اى از آنجهت وارد شود اثبات اينكه خساره واقعه از خطرآت استثنائيه بوجود آمده مربوط به مؤسسه بيمه مى باشد.

ماده ۸۹۱:

در صورتيكه بر خلاف آن مشروط نباشد مؤسسه بيمه از خطرآتيكه از تاريخ وقوع عقد بعمل مى آيد مسئول است اگر مدت دوام اين مسئوليت در

(۸۸۶) ماده كنى به تاكلى موده كنى د بيمى هرى يوى مؤسسې ته د خسارى او هغو مقولاتو د كيفيت خخه چې د همدى مال په باره كنى يې عقد كرى دى اطلاع وركرى.

ماده ۸۸۹:

په دى صورت چې د هغه په خلاف مشروط شوى نه وى د بيمى هره مؤسسه د هغو خسارو مسئوله ده چې د تلفيدو او تغيير په لحاظ د بيمى د موضوع شيانوته رسيدلى وى پرته د جنگ او عصيان له حالته.

ماده ۸۹۰:

كه كوم يو له هغو خطرآتو نه چې له (۸۸۹) مادى سره سم د بيمى مؤسسه د هغو مسئوله ده له مقاولى خخه استثناء شوى وى او كومه خساره چې له دغو خطرآتو خخه پيښه شي د دى اثبات چې پيښه شوى خساره له استثنائيه خطرآتو خخه پيدا شوى ده د بيمى په مؤسسه پورې اړه لرى.

ماده ۸۹۱:

په دى صورت چې د هغو په خلاف مشروط نه وى د بيمى مؤسسه له هغو خطرآتو خخه چې د عقد د وقوع له نېټې نه پيدا كيږي مسئوله ده. كه د دى مسئوليت د دوام موده په

مقاولہ تصريح نشده باشد
باساس عرف محلی از طرف
محکمه تعيين ميشود.

ماده ۸۹۲:

مؤسسه بیمه از تاريخيکه
مسئوليت بیمه شروع ميشود
مستحق اجرت می باشد.

ماده ۸۹۳:

اجرت بیمه ممکن است به پول
نقد به جنسیکه نقداً قابل
تقدیر باشد نقداً و یا به اقساط
ماهانہ و سالانہ تأدیه شود
ولی اگر بر خلاف آن موافقه نشده
باشد اجرت بیمه در وقتیکه
مسئوليت بیمه شروع ميشود نقداً
قابل پرداخت است.

ماده ۸۹۴:

اگر اجرت بیمه و طرز تأدیه آن
فیصله نشده باشد نظر به عرف و
مشخصات محلی از طرف
محکمه تعیین ميشود.

ماده ۸۹۵:

بدل بیمه نظر به قیمت مال بیمه
شده تثبیت ميشود. اگر قیمت
مال از بیمه اضافه باشد بدل در
صورتی پرداخته ميشود که مال

مقاولہ کنبی تصريح شوی نه وی نود
محلی عرف له مخی د محکمی له خوا
تا کله کیري.

ماده ۸۹۲:

د بیمی مؤسسه له هغی نبتی
خخه چي د بیمی مسئوليت شروع
کیري د اجرت مستحقه ده.

ماده ۸۹۳:

د بیمی اجرت ممکن دی په نقدو
پیسو په هغه جنس چي نقداً د
تقدیر وړدی په نقد ډول او یا په
میاشتنیو او کالنیو قسطو ورکړشي.
مگر که د هغه په خلاف موافقه نه وی
شوی د بیمی اجرت په هغه وخت کنبی
چي د بیمی مسئوليت شروع کیري
نقداً د ورکړی وړ دی.

ماده ۸۹۴:

که د بیمی اجرت او د هغی د ورکړی
صورت فیصله شوی نه وی نو د محلی
عرف او مقتضیاتو له مخی د محکمی
له خوا تا کله کیري.

ماده ۸۹۵:

د بیمی بدل نظر د بیمه شوی مال
قیمت ته تثبیت کیري. که د مال قیمت
د بیمی له بدل خخه زیات وی نو بدل
په دی صورت کاوه کیري چي بیمه

بیمه شده تماماً تلف شده باشد مقدار جبران در صورت اتلاف قسمی مال (اگر بر خلاف آن مقاوله نشده باشد) بدل بیمه به تناسب مجموع قیمت مال تعیین میشود.

ماده ۸۹۶:

اگر قیمت مالیکه بیمه شده در مقاوله نامه قید نشده باشد بیمه کننده مجبور است قیمت مال را در حال وقوع خطر اثبات نماید در صورتیکه محکمه لازم داند برای قناعت خود میتواند بیمه کننده را قسم بدهد اگر بیمه کننده ادعا نماید که قیمت مال بیمه شده کمتر از قیمت نوشته شده در مقاوله میباشد مجبور است ادعای خود را اثبات نماید.

ولی اگر قیمت مال بیمه شده قبل از وقوع خطر ذریعۀ اهل خبره (که بانتخاب جانبین معین میشود) تخمین شده و حیلۀ بیمه کننده در آن خصوص باثبات نرسد مؤسسۀ بیمه نمی تواند راجع به این قیمت اعتراض نماید.

ماده ۸۹۷:

بعد از آنکه مؤسسۀ بیمه بدل

شوی مال طول تلف شوی وی د تاوان اندازه د مال یوی برخی د اتلاف په صورت (که په خلاف یی مقاوله نه وی شوی) د بیمی بدل د مال د طول قیمت په تناسب تاکل کیږي.

ماده ۸۹۶:

که د هغه مال قیمت چې بیمه شوی دی په مقاوله نامه کښې نه وی قید شوی بیمه کوونکی مجبور دی چې د مال قیمت د خطر د وقوع په حال کښې اثبات کړی په دی صورت چې محکمه یې لازم وبولی د خپل قناعت د پاره کولای شي چې بیمه کوونکی ته قسم ورکړی که بیمه کوونکی ادعا وکړي چې د بیمه شوی مال قیمت په مقاوله کښې د لیکلی شوی قیمت نه لږدی مجبور دی چې خپله ادعا اثبات کړی.

مگر که د بیمه شوی مال قیمت پخوا د خطر له وقوع څخه د کارپوهو کسانو په ذریعۀ (چه د دواړو خواوو په انتخاب تاکل کیږي) اټکل شوی او د بیمه کوونکی حیلۀ په هغه خصوص کښې په اثبات ونه رسیږي د بیمی مؤسسۀ نشي کولای چې د دې قیمت په خصوص کښې اعتراض وکړي.

ماده ۸۹۷:

وروسته له هغه چې د بیمی مؤسسۀ د

بیمه را تادیه نماید حقوقاً
 قایم مقام بیمه کننده میگردد.
 بنابراین اگر بیمه کننده در
 مقابل اشخاص ثالث حق دعوی
 خساره را داشته باشد این حق به
 تناسب و جهیکه مؤسسه بیمه
 تعهد تادیه میکند به مؤسسه بیمه
 انتقال می یابد.

اگر بیمه کننده حقوق خود را که
 مطابق فقره اول فوق به مؤسسه
 بیمه منتقل میگردد اخلال
 کند و یا موجبات اخلال آنرا
 فراهم نماید در مقابل مؤسسه
 بیمه مسئول میباشد.

ماده ۸۹۸:

مقاله بیمه با اساس (پالیسی
 بیمه) و یا تحریریکه قایم مقام
 مقاله باشد اثبات میشود
 مقاله بدو نسخه تنظیم
 میگردد و بر علاوه قید تاریخ و
 امضاء طرفین محتوی مواد
 آتی میباشد:

۱- اسم و اقامتگاه مؤسسه بیمه و
 بیمه شونده.

۲- موضوع بیمه.

بیمه بدل ورکری حقوقاً د بیمه
 کوونکی قایم مقام گرخی. نو په دې
 اساس که بیمه کوونکی د دریمو
 کسانو په مقابل کښې د خساری د
 دعوی حق ولری دا حق د ځینو روپو په
 تناسب چې د بیمې مؤسسه یې د
 ورکړې تعهد کوی د بیمې مؤسسې ته
 انتقال مومی.

که بیمه کوونکی خپل حقوق چې
 له پاس لومړۍ فقری سره سم د بیمې
 مؤسسې ته منتقل کیږي اخلال
 کړي او یا د هغود اخلال موجبات
 راغونډ کړي د بیمې د مؤسسې په
 مقابل کښې مسئول دی.

۸۹۸ ماده:

د بیمې مقاله د بیمې د (پالیسی) په
 اساس او یا د هغې لیکنی په اساس
 چې د مقالولی قایم مقام وی اثباتیږي.
 مقاله په دوو نسخه کښې تنظیمیږي
 او برسيره په هغه لاندنیو موادو کښې د
 دواړو خواوو لاسلیک او د نېټې قید
 داخل وی:

۱- د بیمې د مؤسسې او د بیمه
 کیدونکی نوم او د رسیدلو ځای.

۲- د بیمې موضوع.

۳- جبران خطراتيڪه مؤسسہ
بيمه تعهد نموده با تاريخ
ابتداء و ختم آن.

۴- بدل بيمه.

۵- مقدار و زمان و محل تاديہ
اجرت بيمه.

۶- تمام احوال و عوامليڪه
ماهيت خطرات متعهده
مؤسسہ بيمه را تعيين بتواند.

تبصره:

مقاوله بيمه باسم يا امر بيمه
کننده و يا به حامل آن تنظيم
شده مي تواند.

ماده ۸۹۹:

در صورتیکه خلاف آن مشروط
نباشد مؤسسہ بيمه مجبور است
مقاوله بيمه را مستقيماً بين بيمه
کننده و يا وکیل او و مؤسسہ بيمه
منعقد گردیده در ظرف بيست و
چهار ساعت از تاريخ عقد و اگر
مقاوله توسط دلال عقد شده
باشد منتها در ظرف ده روز از
تاريخ عقد به بيمه کننده
تفويض نمايد. بر عکس آن بيمه
کننده ميتواند از مؤسسہ
بيمه و دلاليڪه وساطت

۳- د هغو خطراتو تاوان چي د بيمې
مؤسسې يې تعهد کړی وی. سره د هغو
د شروع او د ختم له نېټې.

۴- د بيمې بدل.

۵- د بيمې د اجرت د ورکړې اندازه
وخت او محل.

۶- ټول هغه احوال او عوامل چي د
بيمې د مؤسسې د متعهده خطراتو
ماهيت وټاکلی شي.

تبصره:

د بيمې مقاوله د بيمه کوونکی په نامه
يا امر او يا د هغې په حامل تنظيم
کيدای شي.

۸۹۹ ماده:

په دې صورت چي په خلاف يې
مشروط نه وی د بيمې مؤسسہ مجبوره
ده چي د بيمې مقاوله په مستقيم ډول
د بيمه کوونکی او يا د ده د وکیل او د
بيمې د مؤسسې ترمنځ منعقد شوی د
عقد له نېټې څخه په ۲۴ ساعتو
کښي او که مقاوله د دلال په ذريعه
عقد شوی وی د عقد له نېټې څخه
منتها په لسو ورځو کښي بيمه
کوونکی ته وسپاری د دې په عکس
بيمه کوونکی کولای شي چي د بيمې
له مؤسسې او هغه دلال څخه چي

نموده ضرر و زيان وارده خود را مطالبه نمايد.

ماده ۹۰۰:

مؤسسه بیمه ميتواند مالی را که بیمه می نمايد تحت هر شرطی که بخواهد مجدداً بیمه نمايد، هم چنان بیمه کننده نیز اجرت بیمه را بیمه ميتواند.

ماده ۹۰۱:

اجرت بیمه در اقامتگاه بیمه کننده تادیه ميشود ولی اگر در مقاوله شرطی دایر بر تأدیة اجرت بیمه در اقامتگاه مؤسسه بیمه و یا نمایندة آن موجود باشد معتبر است.

ولی علی الرغم این شرط اگر اجرت بیمه بالفعل در اقامتگاه بیمه کننده تأدیة شده باشد شرط تأدیة اجرت بیمه در اقامتگاه مؤسسه بیمه بی اثر است.

ماده ۹۰۲:

در صورتیکه بیمه کننده اجرت بیمه را در حین مقاوله نداده باشد و با اجرت ملتوی و یا

منحکریتوب بی کپی دی خپل پینښ شوی زیان او ضرر و غواری.

ماده ۹۰۰:

د بیمې مؤسسه کولای شي هغه مال چې بیمه کوی بی تر هر شرط لاندې چې و غواری سر له سره بیمه کړی همداول بیمه کوونکی هم د بیمې اجرت بیمه کولای شي.

ماده ۹۰۱:

د بیمې اجرت د بیمه کوونکی په استوگنځي کښې ورکول کيږي مگر که د بیمې د مؤسسې او یا د هغې د نمایندې په استوگنځي کښې د بیمې د اجرت د ورکړې په خصوص کښې کوم شرط په مقاوله کښې موجود وی معتبر دی.

مگر د دی شرط په خلاف که د بیمې اجرت بالفعل د بیمه کوونکی په استوگنځي کښې ورکړی شوی وی د بیمې د مؤسسې په استوگنځي کښې د بیمې د اجرت د ورکړې شرط بی اثره دی.

ماده ۹۰۲:

په دې صورت چې بیمه کوونکی د بیمې اجرت د مقاولی په وخت کښې نه وی ورکړی او اجرت

تابع به اقساط گردیده باشد اگر بیمه کننده این اجرت و یا قسط آن را در انقضاء مدت تادیه نکرده باشد مؤسسه بیمه یک اخطار رسمی ذریعه مکتوب راجستری با و ارسال می کند در صورت عدم تادیه اجرت و یا اقساط در ظرف یک ماه مقاوله بیمه فسخ شمرده میشود.

شرطیکه بر خلاف این حکم علیه بیمه کننده در مقاوله درج گردد باطل است.

ماده ۹۰۳:

در مقاولات بیمه که برای سنوات متعدده منعقد میگردد اگر در تعیین مقدار اجرت بیمه عوامل مخصوصه که وخامت تزئید میکنند در نظر گرفته شده باشد در صورتیکه این عوامل بعداً از بین برود بیمه کننده میتواند تخفیف اجرت را برای سالهای مربوط مطالبه نماید.

ماده ۹۰۴:

اگر قبل از ختم خطراتیکه بیمه بآن تعلق دارد مؤسسه بیمه و یا در صورتیکه اجرت

ملتوی او یا د اقساطو تابع شوی وی نوکه بیمه کوونکی دغه اجرت او یا د هغه قسط د مودی د تپردونه وروسته نه وی ورکپی نو د بیمی مؤسسه یو رسمی اخطار د راجستری لیک په مل هغه ته ورلیږي د اجرت یا اقساطو د نه ورکپی په صورت د یوی میاشتی په مودی کښي د بیمی مقاوله فسخ گڼله کيږي.

هغه شرط چې د دې حکم په خلاف پر بیمه کوونکی باندي په مقاوله کښي درج شي باطل دی.

ماده ۹۰۳:

د بیمی په مقاولاتو کښي چې د ډیرو کلو د پاره منعقده کيږي که د بیمی د اجرت د اندازی په ټاکلو کښي داسی مخصوص عوامل چې د خطر وخامت زیاتوی په نظر کښي نیولی شوی وی په دی حال کښي چې دا عوامل وروسته له منځه ووزی بیمه کوونکی کولای شي چې د مربوطو کلو د پاره د اجرت تخفیف وغواړی.

ماده ۹۰۴:

که د هغو خطراتو له ختم نه پخوا چې بیمه په هغو پوری اړه لری د بیمی مؤسسه او په دی صورت چې د بیمی

بیمه هنوز تأدیه نشده باشد بیمه کننده افلاس کند و یا به نحو دیگری از تأدیه عاجز آید طرف مقابل میتواند به مجموع دارائی او مراجعه و در اجرای تعهد تأمینات بخواهد اگر در ظرف سه روز از تاریخ وقوع تقاضاً تأمینات داده نشود طرفیکه به مجموع دارائی طرف مقابل مراجعه کرده است میتواند مقاوله را فسخ نماید.

ماده ۹۰۵:

اگر در اثناء مدت مقاوله کسیکه مال او بیمه شده در اثر علتی تبدیل شده باشد در صورتیکه بر خلاف آن در مقاوله مشروط نباشد تمام حقوق و وجایب ناشی از بیمه از تاریخیکه مال باو تعلق دارد به صاحب جدید انتقال می یابد. ولی مؤسسه بیمه می تواند برای اجرت بیمه بمالک اول مال مراجعه نماید.

ماده ۹۰۶:

اگر بیمه کننده بدون موافقه مؤسسه بیمه محل خطرات و یا وضعیت مال بیمه شده را که در زمان مقاوله

اجرت لائه وی ورکری شوی بیمه کونکی افلاس وکری او یا په بل صورت له ورکری څخه عاجز راشي مقابل طرف کولای شي چې د ده ټولی دارايې ته مراجعه وکړي او د تعهد په اجرا کښې تأمینات وغواړي، که د تقاضا د وقوع له نېټې څخه په دری ورځو کښې تأمینات ورنکړل شي نو هغه طرف چې د مقابلې خوايې ټولی دارايې ته مراجعه کړی ده کولای شي چې مقاوله فسخ کړي.

ماده ۹۰۵:

که د مقاولی د مودې په منځ کښې هغه څوک چې مال يې بیمه شوی دی د کوم علت په اثر تبدیل شوی وی په دی صورت چې د هغه په خلاف په مقاوله کښې مشروط نه وی ټول هغه حقوق او وجایب چې له بیمې څخه پیدا شوی وی له هغې نېټې څخه چې مال په ده پوری اړه لری نوی خاوند ته انتقال مومی مگر د بیمې مؤسسه کولای شي چې د بیمې د اجرت د پاره د مال لومړی مالک ته مراجعه وکړي.

ماده ۹۰۶:

که بیمه کونکی بی د بیمې د مؤسسې له موافقی نه د خطراتو محل او یا د بیمه شوی مال وضعیت چې د

داشت تبدیل نماید و این تبدلات دارای ماهیتی باشد که در صورت وجود آن در حین مقاولة مانع اجراً و یا تحت شرایط سنگین تری باعث اجرای مقاولة از طرف بیمه شود مؤسسه بیمه میتواند مقاولة را فسخ نماید کسیکه این تبدلات را بوجود می آورد اگر در ظرف هشت روز کیفیت را به اداره بیمه ابلاغ کند در صورتیکه مؤسسه بیمه در ظرف همان هشت روز حق فسخ خود را استعمال نماید بیمه دوام میکند.

ماده ۹۰۷:

مبلغ اجرت بیمه اگر تا دو سال تادیه نشده باشد از مال بیمه شده ترجیحاً استیفا میشود حق ترجیح درین باره نسبت به دیون مرجحه دیگر مقدم تر است.

حصه سوم
بیمه حریق

ماده ۹۰۸:

مؤسسه بیمه ضامن جبیره تمام خساراتی است که از رهگذر حریق به اموال منقول و غیر منقول بیمه شده عاید شود.

مقاولة په وخت کښې بې درلود تبدیل کړې او یا دا تبدلات داسې ماهیت ولری چې د هغه د وجود په صورت د مقاولة په وخت کښې د اجراً مانع او یا د بیمې له خوا تر درندو شرایطو لاندې د مقاولة د اجراء باعث شي د بیمې مؤسسه کولای شي چې مقاولة فسخ کړې نوهغه څوک چې دا تبدلات پیدا کوی که په اتو ورځو کښې کیفیت د بیمې اداری ته ابلاغ کړې او د بیمې مؤسسه په همغو اتوو ورځو کښې د خپلې فسخ حق استعمال نکړې بیمه دوام کوی.

ماده ۹۰۷:

که د بیمې د اجرت مبلغ تردوو کالو پوری ورکړې شوی نه وی له بیمه شوی مال نه ترجیحاً اخیستل کیږي. په دې باره کښې د ترجیح حق نسبت نورو مرجحه پورونو ته لومړی دی.

در بیمه برخه
د سوخېدلو بیمه

ماده ۹۰۸:

د بیمې مؤسسه د هغو ټولو خسارو د تاوان ضامن ده چې بیمه شوی منقولو او غیر منقولو مالونو ته د سوخېدلو له لاری پېښ شي.

مؤسسہ بیمہ ضامن جبیرہ خسارہ حریق قصدي که بیمه کننده اصلاً و یا فرعاً در آن ذیدخل باشد شده نمیتواند.

ماده ۹۰۹:

خسارات آتی در صورتیکه بر خلاف آن مقاوله موجود نباشد حکم خساراتی را دارد که از حادثه حریق نشئت میکند:

۱- مصارف ناشی از هر نوع وسائلیکه بغرض انطفای حریق استعمال می شود مثل مصرف جلوگیری از حرارت، دود، بخار یا تدابیر دیگر برای نجات مثل نقل اشیاء بیمه شده از یک محل به محل دیگر یا انهدام کلی و یا قسمی عمارت بیمه شده که در صورت لزوم به مقصد جلوگیری از توسعه حریق صورت میگیرد.

۲- خسارات ناشی از آتش، صاعقه، انفلاق، حوادث مشابهه آن ولو اینکه باعث حریق هم نشده باشد.

ماده ۹۱۰:

مقاوله که در خصوص بیمه اموال منقول و غیر منقول در مقابل

د بیمی مؤسسہ د قصدي سوخو لو د خساری د تاوان چي بیمه کوونکی پکبني اصلاً یا فرعاً د خل لری ضامنہ کیدای نشي.

ماده ۹۰۹:

د لاندې خساری په دې صورت چي د هغو په خلاف مقاوله موجوده نه وی د هغو خسارو حکم لری چي له اور اخیستو څخه پیدا کیږي:

۱- له هر هغه ډول وسائلو نه پیدا شوی مصارف چي د اور مړ کولو په غرض استعمالیږي لکه د تاو، لوگی او بخار د مخنیوی مصارف یا د نجات د پاره نور تدبیرونه لکه د بیمه شوی شیانو نقل له یوه ځای څخه بل ځای ته یا د بیمه شوی کوټو د ټول یا لږ نړېدل چي د لزوم په صورت د اور د خپرېدو د مخنیوی په مقصد مصرف کیږي.

۲- هغه خساری چي له اور، ټکی، چاودنی او ددی په شان نورو پېښونو پیدا شوی وی که څه هم د اور باعث نه وی شوی.

ماده ۹۱۰:

هغه مقاوله چي د حریق په مقابل کبني د منقولو او غیر منقولو مالونو په

حريق منعقد ميگردد بر علاوه خصوصيات ماده (۸۹۸) بايد محتوي معلومات ذيل باشد:

۱- محل و نوع تعمير و طرز استعمال عمارتيکه بيمه ميشود.

۲- در صورتیکه موضوع بيمه اشياء باشد محل عمارتيکه اين اشياء در آن موجود ميباشد با طرز تعمير و استعمال آن.

ماده ۹۱۱:

خساره قسمی که بیک عمارت بيمه شده از حادثه حريق عايد ميشود باساس مقايسه قيمت های عمارت پيش از حادثه حريق و بعد از آن تثبيت ميگردد.

خساره ناشی از حريق یک عمارت بيمه شده به ترتيبی که بدل آن تاديه گردد جبران ميشود. اگر تعمير و يا ترميم یک عمارتيکه کاملاً و يا قسماً حريق گرديده به اساس مقاوله تعيين شده باشد در ظرف یک مدتيکه اتفاق طرفين حاصل شود بعمل می آيد. در صورت عدم اتفاق طرفين مدت از طرف

خصوص کنبی ترله کيری برسیره د (۸۹۸) مادی په خصوصياتو بايد د لاندنی معلومات ولری:

۱- د هغی ودانی خای او د جوړښت ډول او استعمال طریقه چې بيمه کيری.

۲- په دې صورت چې د بيمې موضوع شيان وی نو د هغې ودانی محل چې داشيان پکنبی موجود وی د هغه د ودانی د طرز او استعماله سره.

۹۱۱ ماده:

قسمی خساره چې یوی بيمه شوی ودانی ته داور له پېښې څخه رسيری د سوځېدو له پېښې نه پخوا د ودانی د قيمتونو او پس له هغه د مقایسې په اساس تثبيت کيری.

هغه خساره چې د یوې بيمه شوی ودانی له اور اخیستلو څخه پیدا کيری په هغه ترتيب چې بدل یې ورکړی شي جبران کيری که د یوی ټولی ودانی جوړول یا یې ترميمول چې کامله یا یوه برخه یې سوځیدلی وی د مقاولی په اساس ټاکلی شوی وی په یوه موده کنبی چې د دواړو خواوو اتفاق ورباندې حاصل شي کيری او که د دواړو خواوو اتفاق ورباندې رانشی

نوموده د محکمی له خوا ټاکله کیري که چېرې مصارف د بیمې د مؤسسې له خوا ورکړل شي بیمه کوونکی یې په جوړولو او ترمیمو لو مکلف دی. او د بیمې مؤسسه حق لری د هغو مصارفو د طرز چې په ورکړه یې مجبوره ده مراقبت وکړي.

۹۱۲ ماده:

هغه څوک چې د بل شخص په حساب د یوه مال په خصوص کښې د تصرف حق ولری کولای شي چې د حریق د خطراتو په مقابل کښې ټول یا یوه برخه بیمه کړي. دغه راز هغه څوک چې په هر صفت مال په لاس کښې ولری کولای شي چې د سوخیدولو د خطراتو په مقابل کښې چې د ده له شخصی قصور څخه پیدا شوی او د بل شخص په مقابل کښې د ده د حقوقی مسئولیت موجب وی بیمه کړي.

۹۱۳ ماده:

د (۹۱۲) مادې د تحقق په صورت د بیمې له هغه جبران څخه چې د بیمې مؤسسسه د بیمه کوونکی په مقابل کښې د هغه په ورکړه مجبوره ده د استیفا صلاحیت خاص په هغو کسانو پوری اړه لری چې بیمه کوونکی د هغو په مقابل کښې مسئول دی د بیمه کوونکی پوروالان نشي کولای چې د

محکمه تعیین میگردد. هرگاه مصارف از طرف مؤسسه بیمه داده شود بیمه کننده مکلف به ترمیم و تعمیر است. و مؤسسه بیمه حق دارد طرز مصارف را که مجبور به تادیه آن میباشد مراقبه نماید.

ماده ۹۱۲:

کسیکه بحساب شخص دیگری حق تصرف را راجع بمالی واجد است میتواند آن را در مقابل خطرات حریق کلی یا قسمی بیمه نماید هم چنین کسیکه به هر صفتی ذوالید مالی باشد میتواند در مقابل خطرات سوختن که در نتیجه قصور شخصی او نشئت کرده و موجب مسئولیت حقوقی او در مقابل شخص دیگری باشد بیمه کند.

ماده ۹۱۳:

در صورت تحقق ماده (۹۱۲) صلاحیت استیفاء از جبران بیمه مؤسسسه بیمه مجبور به پرداخت آن در مقابل بیمه کننده منحصر باشخاص است که بیمه کننده در مقابل آن مسئول میباشد دائنین بیمه کننده نمی توانند از این جبران بیمه

بيمي لڊي جبران ڇخه استفاده وکړي.

استفاده نمايند.

ماده: ۹۱۴

پدې صورت چې په خلاف يې کومه مقاوله موجوده نه وي بيمه کونکي حق لري هغه شيان چې زيانمن شوي دي د بيمې مؤسسې ته پرېږدي او بدل يې وغواړي.

ماده: ۹۱۴

در صورتیکه بر خلاف آن مقاوله موجود نباشد بيمه کننده حق دارد اشيائي را که خساره مند شده به مؤسسه بيمه ترک و بدل آن را مطالبه نمايد.

څلورمه برخه

د ترانسپورت بيمه

حصه چهارم

بيمه ترانسپورت

ماده: ۹۱۵

د هغو شيانو په بيمه کښې چې په وچه او يا غير له بحر څخه په اوبو کښې چلند کوي که په خلاف يې مقاوله موجوده نه وي د بيمې مؤسسه له هغې نېټې څخه چې شيان نقل ورکونکي ته ورتسليمېږي بيا ترهغه وخته پوري چې د نقل ورکونکي له خوا مرسل اليه ته ورتسليمېږي له هغو خسارو څخه چې د هر علت په اثر پېښې شي مسئول دي.

ماده: ۹۱۵

در بيمه اشيائيکه در خشکه و يا در آبهای غير از بحر نقل داده ميشود هرگاه بر خلاف آن مقاوله موجود نباشد مؤسسه بيمه از تاريخيکه اشياء به نقل دهنده تسليم داده ميشود الی زمانیکه از طرف نقل دهنده به مرسل اليه تسليم ميگردد از خساراتيکه در اثر هر علتی معروض شود مسئول است.

ماده: ۹۱۶

د بيمې بدل برسیره د بيمه شوي مال په محلي قيمت نقل ورکونکي ته د تسليم په وخت کښې د نقلیاتو اجرت اونور هغه مصارف دي چې د مقصود ځای ته د مال د رسيدو د پاره لږمېږي.

ماده: ۹۱۶

بدل بيمه بر علاوه قيمت محلی مال بيمه شده در زمان تسليم به نقل دهنده شامل اجرت نقلیات و ديگر مصارفاتی است که برای وصول مال به محل مقصود لازم ميگردد.

منصفانه او له عرف سره سم مفاد مقصود ځای ته د مال د رسیدو په حال کې پدې شرط چې د بیمې په مقاله کې جلا درج شي، کولای شي د بیمې په بدل کې داخلي شي.

منصفانه او له عرف سره سم مفاد مقصود ځای ته د مال د رسیدو په حال کې پدې شرط چې د بیمې په مقاله کې جلا درج شي، کولای شي د بیمې په بدل کې داخلي شي.

ماده ۹۱۷:

ماده ۹۱۷:

مقاله بیمه نقلیات بر علاوه خصوصیات معینه ماده (۸۹۸) محتوی مواد آتی نیز میباشد:

د نقلیاتو د بیمې مقاله بر سیره د (۸۹۸) مادې په ټاکلیو خصوصیاتو دا لاندنی مواد هم لری:

۱- وسائلیکه مال ذریعه آن نقل میشود و راهیکه در اثنای نقل تعقیب میگردد.

۱- هغه وسیلې چې د هغو په ذریعه مال نقلیږي او هغه لاز چې د نقل په وخت کې تعقیبولی شي.

۲- اسم و عنوان تجارتي نقل دهنده.

۲- د نقل ورکونکی نوم او تجارتي عنوان.

۳- هرگاه از طرف مرسل اليه و نقل دهنده برای نقل مدتی معین شده باشد قید این مدت.

۳- که چېرې د مرسل اليه او نقل ورکونکی له خوا د نقل د پاره کومه موده ټاکلی شوی وی ددې مودې قید.

۴- محل تحویلی اشیاء به نقل دهنده و محل تسلیم به مرسل اليه.

۴- نقل ورکونکی ته د شيانو د تحویلی ځای او مرسل اليه ته د تسلیم ځای.

ماده ۹۱۸:

ماده ۹۱۸:

مؤسسه بیمه ضامن جبران خساراتی میباشد که از حیلہ و تقصیر مامورین مؤظف اجرای نقلیات بوقوع می آید.

د بیمې مؤسسه د هغو خسارو د تاوان ضامن ده چې د نقلیاتو د اجراء د مؤظفو مامورینو له حیلې او تقصیر څخه پېښې شي.

۹۱۹ مادہ:

که نقلیات مؤقتاً قطع شي او يالاز او د نقلیاتو وسیله تبدیله شي د بیمې مقاوله نه فسخ کيږي.

مادۀ ۹۱۹:

اگر نقلیات مؤقتاً قطع گردد و یا راه و وسیله نقلیات تبدیل شود مقاوله بیمه فسخ نمیشود.

پنځمه برخه

د حیات بیمه

حصه پنجم

بیمه حیات

۹۲۰ مادہ:

د یوه شخص حیات یاد ده له خوا او یا د دریم شخص له خوا بیمه کیدای شي، مگر د بیمې د عقد د صحت د پاره شرط دی چې دریم شخص د بیمه شوی سړی د ژوند په اوږدو کښې گټه ولری، د محجور او یا لیونی د صحی حیات د بیمې مقاوله جائزه ده مگر د دوی په مړینې پوری مشروط او مقیده بیمه تړل باطل دی په دواړو صورتو کښې که چیری فوت واقع شي نو د بیمې د اجرت نیمايې چې د مړینې له نېټې څخه له بیمه کوونکي څخه اخیستی شوی دی بیرته ورکاوه کيږي.

مادۀ ۹۲۰:

حیات یک شخص یا از طرف خودش و یا از جانب یک شخص ثالث بیمه شده میتواند، ولی برای صحت عقد بیمه شرط است که شخص ثالث در دوام حیات بیمه شونده ذینفع باشد مقاوله بیمه حیات صحی محجور و یا مجنون جایز است ولی انعقاد بیمه مشروط و مقید به فوت آنها به باطل میباشد در هر دو صورت هرگاه فوت واقع شود مناصفہ اجرت بیمه که تا تاریخ وفات از بیمه کننده گرفته شده است مسترد میگردد.

۹۲۱ مادہ:

د بیمې مؤسسه کولای شي چې د یو شخص د فوت احتمال په یوه ټاکلی موده او یا د مقاولې په ټاکلیو احوالو او شرایطو کښې دده د ټاکلی مودې زیاتوالی بیمه کړی.

مادۀ ۹۲۱:

مؤسسۀ بیمه میتواند احتمال فوق یک شخص را در یک مدت معین و یا در احوال و شرایط معینۀ مقاوله ما زاد مدت معینه او را بیمه نماید.

۹۲۲ مادہ:

د حیات د بیمې په مقاوله کښې بر سیره د (۸۹۸) مادې په داخلو خصوصیاتو د هغه چا چې د حیات بیمه کېږي نوم، سن کسب او د روغتیا درجه دې داخله شي، دامقاوله ممکنه ده په نوم او یا امر لیکل شوی وی مگر د حامل په وجه کیدای نشي.

۹۲۲ مادہ:

د مقاوله بیمه حیات علاوه بر خصوصیات مندرجه ماده (۸۹۸) اسم، سن پیشه و درجه صحتمندی کسبیکه بیمه حیات میشود درج گردد این مقاوله ممکن است محرر باسم و یا امر باشد ولی در وجه حامل شده نمی تواند.

۹۲۳ مادہ:

هغه څوک چې د ده حیات بیمه شوی دی که چېرې د مقاولې په وخت کښې مرثي بیمه اعتبار نلری.

۹۲۳ مادہ:

شخصیکه حیات او بیمه شده هرگاه در حین مقاوله وفات نماید بیمه اعتبار ندارد.

۹۲۴ مادہ:

د بیمې د اجرت د نه ورکړې په صورت د (۹۰۲) مادې حکم معتبر دی او د بیمې مؤسسه اړه نه ده چې لدې حیثه دعوی وکړي.

۹۲۴ مادہ:

در صورت عدم تادیه اجرت بیمه حکم ماده (۹۰۲) معتبر بوده و مؤسسه بیمه احتیاج ندارد از این حیث اقامه دعوی کند.

که بیمه کیدونکی د دریو کالو د پوره کیدو څخه د مخه له بیمې څخه رجوع وکړي ترڅو چې خپل تعهد اجرا کړي نشي کولای هغه اجرت یا بدل چې ورکړی یې دی د بیمې له مؤسسې نه وغواړی.

اگر بیمه شونده قبل از ختم سه سال از بیمه رجوع کند تا تعهد خود را اجرا نماید نمیتواند اجرت و یا بدلی را که داده است از مؤسسه بیمه مطالبه نماید.

که چیرې بیمه کیدونکی وروسته له هغه چې له درې کاله اجرت نه زیات یې ورکړی وی او له بیمې نه رجوع

هرگاه بیمه شونده بعد از اینکه زیادتیر از سه سال اجرت را تادیه کرده از بیمه رجوع نماید می تواند بعد از

تخفيف مصرف معادل به فيصد يك
مجموع اجرت ۲ بر ۳ متباقي را
مطالبه نمايد.

ماده ۹۲۵:

انتحار کسی که حیات خود را در
مقابل خطر وفات بیمه میکند
موجب تادیه ای برای مؤسسه
بیمه نمی گردد. ولی اگر انتحار
تحت احوالیکه سالب اراده و ادراک
است بوقوع آمده باشد باعتبار بیمه
خللی وارد نمیشود.

کسی که انتفاع او از بیمه
بصورت مشروط باشد اگر در
قتل شخص بیمه شونده اصلاً و
یا فرعاً ذیدخل بوده محکوم شده
باشد از بیمه استفاده نمیتواند و
وجه مربوط به محکوم به ورثه مقتول
تعلق میگیرد.

ماده ۹۲۶:

یک شخص طوریکه میتواند
حیات خود را با مبلغی که
خواسته باشد بیمه نماید
توسط مؤسسات متعدد بیمه
نیز بدون مقید بودن به مقدار
بدل بیمه میتواند.

و کړې کولای شي چې د مصرف له
تخفيف نه وروسته د پاتی ۲ پر ۳ ټول
اجرت په سلو کښې یو معادل وغواړي.

ماده ۹۲۵:

د هغه چې انتحار چې د وفات د خطر
په مقابل کښې خپل حیات بیمه کوی د
بیمې مؤسسې ته د ورکړې موجب نه
گرځي. مگر که دغه انتحار ترهغو
احوالو لاندې وی چې ارادې او ادراک
سلبوو نکي وی نو د بیمې اعتبار ته
کوم خلل نه پېښېږي.

هغه څوک چې گټه یې له بیمې څخه په
مشروط صورت وی که د بیمه
کیدونکي شخص په قتل کښې اصلاً
یا فرعاً ذی دخل وی محکوم شوی وی
له بیمې څخه استفاده نشي کولای او په
محکوم پوری مربوطه وجه د مقتول په
ورثه پورې تعلق نیسی.

ماده ۹۲۶:

یو شخص لکه څرنګه چې کولای
شي خپل حیات په هغه مبلغ سره
چې زړه یې وی بیمه کړي د بیمې د
متعددو مؤسسو په ذریعه بی لدې چې
ځان د بیمې د بدل په مقدار مقید
کړي بیمه کولی شي.

۹۲۷ ماده:

د بيمې له مؤسسې څخه د حيات د بيمې له مقاولې نه د پيدا شوي گټو او له حقوقو څخه د استيفا او د غوښتنې صلاحيت چې د دريم شخص په گټه عقد کيږي مستقيماً په همغه شخص پوري اړه لري.

۹۲۷ ماده:

صلاحيت مطالبه و استيفاء حقوق و منافع ناشي از مقاوله بيمه حيات از مؤسسه بيمه که به نفع يک شخص ثالث عقد ميشود مستقيماً مربوط به همان شخص است.

که د بيمې په مقاوله کښې د دريم شخص د وراثت په نسبت تصريح هم شوي وي له لمړي فقرې سره سم دا شخص د بيمې د مؤسسې په مقابل کښې د حقوقو او گټو لرونکی دی. ميره او ماندينه کولای شي د عين مقاولی له مخې يو د بل په حيات دوه متقابلې بيمې عقد کړي.

اگر در مقاوله بيمه نسبت وراثت شخص ثالث تصريح هم شده باشد مطابق فقره اول مستقيماً شخص مذکور در مقابل مؤسسه بيمه دارای حقوق و منافع میباشد. زوج و زوجه می توانند به اساس عين مقاوله بر حيات يک ديگر دو بيمه متقابل عقد نمایند.

۹۲۸ ماده:

بيمه کيدونکی لکه څنگه چې کولای شي له بيمې څخه د گټې اخيستلو د حق لرونکی د مقاولې په وخت کی وټاکي د مقاولې له تر لونه وروسته يې هم ټاکلی شي.

۹۲۸ ماده:

بيمه شونده طوري که ميتواند شخص دارای حق انتفاع از بيمه را در حين مقاوله تعيين نمايد. بعد از انعقاد مقاوله نیز تعيين ميتواند.

بيمه کيدونکی کولای شي وروسته د هغه شخص له ټاکلو چې گټه اخيستل يې له بيمې څخه مشروط وي هغه تبديل کړي مگر که بيمه کيدونکی د بيمې په مقاوله کښې تعهد کړی وي چې د تبديل حق نه لري او مقاوله يې

بيمه شونده ميتواند بعد از تعيين شخصي که انتفاع او از بيمه مشروط میباشد وی را تبديل بکند ولی اگر بيمه شونده در مقاوله بيمه تعهد کرده باشد که حق تبديل را ندارد و

مقاوله را به شخصيکه انتفاع او از بيمه مشروط است تسليم داده باشد نمی تواند آن شخص را تبديل کند.

ماده ۹۲۹:

در حال افلاس و يا تصفيه معاملات مؤسسه بيمه حق مطالبه آنهائیکه هنوز به اساس مقاولات معتبر بيمه ذينفع ميباشد منحصر به اعاده اجرت بدون تکت پولی است که الی روز صدور حکم افلاس و يا تصفيه برای هر مقاوله تاديه شده است.

ماده ۹۳۰:

بيمه شونده بدون اطلاع مؤسسه بيمه می تواند در افغانستان و در هر طرف دنيا در هوا، بحر و خشکه مسافرت نمايد.

مقاوله بيمه حیات در وقت صلح و در اثنای سفر بری هائیکه شامل سوقيات مسلح باشد و يا در حین وقوع عصيان، اغتشاش، محاربات داخلی و بحرانات ملکی معتبر ميباشد تنها در حین وقوع محاربه با یک دولت اجنبی (در صورتیکه بر خلاف آن شرطی

هغه شخص ته چې گته اخیستل يې له بيمې څخه مشروط دی ورتسليم کړی وی نونشي کولای چې هغه شخص تبديل کړی.

ماده ۹۲۹:

د بيمې د مؤسسې د معاملاتو د تصفيې او يا افلاس په حال کې د هغو کسانو د غوښتنې حق چې تر اوسه د بيمې د معتبرو مقاولو په اساس د نفع خاوند دی بيله تکت پولی څخه داجرت په اعاده منحصر دی چې د هرې مقاولې د پاره د تصفيې او يا دافلاس د حکم د صدور تر ورځې پورې ورکړی شوی دی.

ماده ۹۳۰:

بيمه کيدونکی بی د بيمې د مؤسسې له اطلاع نه کولای شي په افغانستان او د دنيا په نورو خواوو کې په هوا، بحر او وچه کې مسافرت وکړي.

د حیات د بيمې مقاوله د صلح په وخت کې او د هغو سفربريو په ترڅ کې چې مسلح سوقيات پکې وي او يا د داخلی جگړو، اغتشاش او عصيان او ملکی بحرانونو په وخت کې معتبره ده يواځې له يوه پردی دولت سره د جنگ پېښيدو په وخت کې (پدې صورت چې په خلاف يې کوم شرط نه

نباشد) مقاوله منقطع میگردد در این حال اجرتیکه در پیش بینی وقوع وفات تحصیل شده باشد بدون تکت پولی اعاده میشود.

ماده ۹۳۱:

عقد بیمه باساس تونتین (Tontine) یعنی تادیه باقساط معین از طرف شرکاً باین مقصد که آنهائیکه حیات دارند در تاریخ معینی تقسیم شود).

حصه ششم
بیمه حوادث

ماده ۹۳۲:

بیمه در مقابل حادثه عبارت از مقاوله ایست که باساس آن مؤسسه بیمه تعهد میکند که در مقابل تادیه یک اجرت معین در حال وقوع یک حادثه مثل مریضی یا عارضه مخل منافع مادی و کار و عمل و یا وفات بیمه شونده در اثر تصادفیکه ماهیت و نوعیت آن تعریف شده باشد و یا محرومیت مؤقتی یا دائمی بیمه شونده از قدرت و امکان کار سرمایه معین یا عایدی تادیه میدارد این تادیه یا به بیمه شونده بعمل آید یا به وارثین و اشخاص معین و

وی) مقاوله منقطع کیرپی پدی حال کنبی هغه اجرت چې د وفات دپینبېدو په پیش بینی کنبی تحصیل شوی وی بی له تکت پولی څخه اعاده کیرپی.

ماده ۹۳۱:

د بیمې عقد د تونتین (Tontine) یعنی د شریکانو له خوا په معینو اقساطو سره دې د پاره تادیه کول چې د هغو اشخاصو په منخ کنبی چې ژوندی دی په ټاکلی نېټه وویشلی شي.

شپږمه برخه
د پېښو بیمه

ماده ۹۳۲:

د پېښې په مقابل کنبی بیمه عبارت له هغې مقاولی څخه ده چې د هغې له مخې د بیمې مؤسسه تعهد کوی چې د یوه ټاکلی اجرت د ورکړې په مقابل کنبی د یوې حادثې د پینبېدو په حال کنبی لکه مریضی یا د مادي گټو او کار او عمل مخله عارضه او یا د هغه تصادف په اثر چې ماهیت او نوعیت یې تعریف شوی وی د بیمه کیدونکی وفات او یا د بیمه کیدونکی د کار له قدرت او امکان څخه مؤقتی یا دائمی محرومیت ټاکلی پانگه یا عاید ورکوی دا ورکړه دې یا بیمه شوی ته وشي یا دی هغو وارثینو او متعددو

متعددی که حقوقاً قایم مقام او گردیده باشند.

حادثه طوریکه ممکن است مستقیماً از طرف بیمه شونده منعقد شود همچنین شخص ثالثی میتواند بر له یک شخص و یا اشخاص متعدد به عقد آن بپردازد. مقاوله بیمه حادثه راجع بیک هیئت و جمعیت نیز ممکن است. در این صورت ضرور نیست اسامی اشخاصیکه در مقابل حادثه بیمه میشوند تصریح گردد فقط ذکر پیشه و یا ماموریت کافی است.

ماده ۹۳۳:

بیمه های حوادث طوریکه ممکن است درباره جبران ضررهائیکه بیمه شونده در نتیجه حادثه معروض آن میگردد عقد شود بمقصد تلافی غراماتیکه بیمه شونده در اثر حادثه مجبور تسویه آن بدیگری میباشد نیز ممکن است.

ماده ۹۳۴:

در بیمه های حوادث مؤسسه مجبور است در حین وقوع سنه حادثه ذیل غرامت مندرجه در مقاوله را قرار

تاکلیو اشخاصو ته وشي چي حقوقاً د ده قایم مقام گرزیدلی وی.

پېښه دي لکه څنگه چې ممکنه ده په مستقیم ډول د بیمه کیدونکی له خوا منعقد شې همدا ډول دریم شخص کولای شي چې د یوه شخص او یا د متعددو اشخاصو په گټه عقد وتری د یوه هیئت او جمعیت په خصوص کښې د حادثې د بیمې مقاوله هم ممکنه ده په دی خصوص کښې د هغو کسانو د نومونو چې د حادثې په مقابل کښې بیمه کېږي تصریح ضرور نه ده یواځې د کسب او یا ماموریت ذکر کافی دی.

ماده ۹۳۳:

د حوادثو بیمې څنگه چې ممکنه ده د هغو ضررونو د تاوان په باره کښې وی چې بیمه کېدونکی د حادثې په نتیجه کښې د هغو سره مخامخ کېږي عقد شي د هغو تاوانو د تلافی په مقصد چې بیمه کېدونکی د حادثې په اثر بل ته د تاوان په ورکولو مجبور دی هم ممکن دی.

ماده ۹۳۴:

د حوادثو په بیمو کښې د بیمې مؤسسه مجبوره ده چې لاندنۍ حادثې د کال د وقوع په وخت کښې په مقاوله کښې مندرجه تاوان په

لاندې ډول ورکړی:

آتی بېر دازد:

۱- په دی صورت چې حادثه د مرگ باعث شي که مرگ ژر وی او که په موده د یو کال کښې د حادثې د وقوع له نېټې څخه پېښ شوی وی.

۱- په دی صورت چې حادثه د مرگ باعث شي که مرگ ژر وی او که په موده د یو کال کښې د حادثې د وقوع له نېټې څخه پېښ شوی وی.

۲- په دی حال کښې چې حادثه د دایمی معلولیت موجب شوی وی.

۲- په دی حال کښې چې حادثه د دایمی معلولیت موجب شوی وی.

۳- په دی صورت چې حادثه د کار له قدرت څخه د موقتی محرومیت سبب شوی وی بیمه کیدونکی ته به په ورځنی حساب د محرومیت د مودی تر دوام پوری تاوان ورکاوه کیږي.

۳- په دی صورت چې حادثه د کار له قدرت څخه د موقتی محرومیت سبب شوی وی بیمه کیدونکی ته به په ورځنی حساب د محرومیت د مودی تر دوام پوری تاوان ورکاوه کیږي.

ماده ۹۳۵:

ماده ۹۳۵:

در صورتیکه بر خلاف آن شرط نشده باشد مؤسسه بیمه مجبور است بر علاوه غرامت مندرجه در مقاوله اجرت تداوی را که بیمه شونده حقیقتاً صرف کرده است نیز تادیه نماید.

په دی صورت چې په خلاف یې شرط شوی نه وی د بیمې مؤسسه مجبوره ده برسیره د مقاولی په مندرجه تاوان د تداوی اجرت چې بیمه کېدونکی په رښتیا سره صرف کړی وی هم ورکړی.

ماده ۹۳۶:

ماده ۹۳۶:

اخذ تضمینات بیمه شونده از مؤسسه بیمه در نتیجه خطای شخص ثالث حق مراجعه بیمه شونده را به شخص ثالث ساقط نمی سازد شخص ثالث مجبور است بدون در نظر گرفتن بیمه

د بیمې له مؤسسې څخه د بیمه کېدونکی د تضمیناتو اخیستل د دریم شخص د خطا په نتیجه کښې په دریم شخص باندې د بیمه کېدونکی د مراجعی حق نه ساقطوی. دریم شخص مجبور دی چې بی د بیمې په نظر

ضرر شخص معروض به حادثه را
جبران کند.

کښې نيولو په حادثه اخته شوی شخص
ته د ضرر تاوان ورکړی.

در مسایل ديگر بيمه حوادث
احکام وارد بيمه حیات
تطبيق ميشود.

د حادثو د بيمې په نورو مسایلو
کښې د حیات د بيمې راغلی
احکام تطبيق کيږي.

حصه هفتم
بيمه زراعتی

اوومه برخه
زراعتی بيمه

ماده ۹۳۷:

هر نوع محصول درو شده و یا
درو نشده در هر وقت سال بيمه
شده ميتواند.

ماده ۹۳۷:

هر ډول ربېل شوی او یا ولاړ
محصول د کال په هر وخت کښې بيمه
کېدای شي.

ماده ۹۳۸:

بيمه های زراعتی برای زمانیکه
عقد ميشود اعتبار دارد که
بعد از جبران خسارات نیز
بيمه در مقابل یک خساره ثاني
دوام ميکند.

ماده ۹۳۸:

زراعتی بيمې د هغې زمانی د پاره
چې عقد کيږي اعتبار لری چې د
خسارو د تاوان له ورکولو نه وروسته
هم بيمه د يوې دوهمې خساری په
مقابل کښې دوام کوی.

خسارات ذريعه ممیز که از
جانب طرفین گماشته ميشود
تقدير و تثبيت ميگردد.

خساری د ممیز په ذريعه چې له
دواړو خواوو نه ټاکل کيږي اندازه
او تثبيت کيږي.

ماده ۹۳۹:

مدت دوام بيمه در شرکت های
بيمه زراعتی که باساس اعتماد
متقابله دایر ميگردد مدت دوام
شرکت است ولی هم شرکت و هم

ماده ۹۳۹:

د زراعتی بيمې په شرکتو کښې د
بيمې د دوام موده چې د متقابله
اعتماد په اساس دایری کيږي د
شرکت د دوام موده ده مگر هم

سهمداران می توانند در ختم هر سال مقاوله را فسخ نمایند شرائطیکه بر خلاف این حکم وضع میشود کان لم یکن است.

ماده ۹۴۰:

بیمه تمام حیوانات زراعتی و اهلی در مقابل هر نوع مرض ساری و حادثه جائر است.

حصه هشتم
بیمه سرقت

ماده ۹۴۱:

به منظور حمایه اشخاص از سرقت و یا اشخاصیکه در اثر سرقت معروض خساره و مسئولیت مالی قرار میگیرند ممکن است علیه سرقت مقاوله بیمه عقد نمود.

حصه نهم
مرور زمان

ماده ۹۴۲:

هر نوع دعوائیکه از مقاوله بیمه بوجود می آید بعد از دو سال از تاریخ وقوع اختلاف ساقط میشود.

ماده ۹۴۳:

بعد از نشر این اصولنامه، اصولنامه

شرکت او هم سهم لرونکی کولای شی چې د هر کال په پای کښې مقاوله فسخ کړې هغه شرایط چې د دی حکم په خلاف وضع کيږي اعتبار نه لری.

ماده ۹۴۰:

د ټولو زراعتی او اهلی حیواناتو بیمه د هر ډول پوری کیدونکی ناروغی او حادثې په مقابل کښې جائزه ده.

اتمه برخه
د غلا بیمه

ماده ۹۴۱:

له غلا څخه د اشخاصو د ساتنی په منظور او یا هغه اشخاص چې د غلا په اثر په خساره او مالی مسئولیت اخته کيږي ممکنه ده چې په غلا باندي د بیمې مقاوله وتړی.

نهمه برخه
د زمانی تېرېدل

ماده ۹۴۲:

هر ډول دعوي چې د بیمې له مقاولی څخه پیدا کيږي د اختلاف د پېښېدو له نېټې نه وروسته له دوو کالو څخه ساقطیږي.

ماده ۹۴۳:

وروسته د دي اصولنامی له خپرېدو

های ذیل ملغی و این قانون جانشین آنها میباشد.

خخه لاندې نوری اصولنامی لغوه او دا اصولنامه د هغو په ځای د اجرا ورده:

۱- اصولنامه دفاتر تجارتي.

۱- د تجارتي د فترونو اصولنامه.

۲- اصول نامه دلالي.

۲- د دلالي اصولنامه.

۳- اصول نامه تجارتي.

۳- تجارتي اصولنامه.

۴- اصول نامه ثبت تجارتي.

۴- د تجارتي ثبت اصولنامه.

ماده ۹۴۴:

ماده ۹۴۴:

این قانون دو ماه بعد از تاریخ نشر معتبر میباشد.

دا اصولنامه د خپرېدو له نېټې څخه دوي مياشتي وروسته د اعتبار ورده.

ماده ۹۴۵:

ماده ۹۴۵:

به اجرا و تطبيق این قانون وزارت اقتصاد ملی مؤظف است.

د دې اصولنامې په اجراء او تطبيق د ملي اقتصاد وزارت مؤظف دي.

انفاذ و اجرای اصولنامه هذا را در جمله سائر اصولات مملکتی امر و اراده مینمائیم. مؤرخه ۲۱ برج قوس ۱۳۳۴ شمسی مطابق ۲۰ ماه ربیع الثانی ۱۳۷۵ قمری.

دنورو مملکتی اصولوپه جمله کبني د دې اصولنامې د اجراء او انفاذ امر او اراده کوو د ۱۳۳۴ لمریز کال د قوس ۲۱ نېټه د ۱۳۷۵ قمری کال د ربیع الثانی د مياشتي له ۲۹ سره سم.



تعديلات
قانون تجارت

د تجارت د اصولنامی
تعديلونه

د افغانستان جمهوريت د جمهور رئيس
فرمان

فرمان
رئيس جمهور جمهوريت افغانستان

گڼه: ۴۰۰

شماره: ۴۰۰

نېټه: ۱۳۶۷/۴/۸

مؤرخ: ۱۳۶۷/۴/۸

د تجارت د قانون په ۲۷۷ او ۴۵۸
مادو کې د زياتوالی او تعديل د توشېح
په هکله

د باره توشېح در مورد ايزاد
و تعديل مواد ۲۷۷ و ۴۵۸ قانون
تجارت

د افغانستان د جمهوريت د اساسي
قانون د (۷۵) مادې د (۲) فقرې د
حکم سره سم د تجارت د قانون په
۲۷۷ او ۴۵۸ مادو کې کوم زياتوالی
او تعديل چې د ۱۳۶۷ د غبرگولی د
۶ نېټې په فوق العاده غونډه کې د
انقلابي شورا له خوا د (۱۱) گڼی
مصوبی په ترڅ کې په دوو مادو کې
تصویب شویدی توشېح کوم.

مطابق به حکم فقره (۲) ماده
(۷۵) قانون اساسی جمهوری
افغانستان، ايزاد و تعديل مواد
۲۷۷ و ۴۵۸ قانون تجارت را که
بتاریخ ۶ جوزای ۱۳۶۷ در جلسه فوق
العاده از طرف شورای انقلابی
طی مصوبه شماره (۱۱) بداخل
دو ماده به تصویب رسید،
توشیح میدارم.

دا فرمان په نوموړی قانون کې
د زياتوالی او تعديل په باب د
افغانستان د جمهوريت د انقلابي
شورا له مصوبي سره يوځای په
رسمي جريده کې دخپريدو لپاره د
افغانستان جمهوريت د عدلیي
وزارت ته دې واستول شي.

این فرمان همراه با مصوبه
شورای انقلابی جمهوری
افغانستان در باره ایزاد و
تعديل قانون متذکره
جهت نشر در جريده رسمی
بوزارت عدلیه جمهوری
افغانستان گسیل گردد.

دكتور نجيب الله
د افغانستان جمهور رئيس

دكتور نجيب الله
رئيس جمهور افغانستان

د افغانستان د جمهوريت د انقلابي
شورا مصوبه

مصوبه شورای انقلابی جمهوری
افغانستان

گڼه: (۱۱)

شماره: (۱۱)

نېټه: ۱۳۶۷/۳/۶

تاریخ: ۱۳۶۷/۳/۶

د تجارت د قانون په (۲۷۷ او ۴۵۸) مادو کې د زیاتوالی او تعدیل په هکله

د مورد ایزاد و تعدیل مواد (۲۷۷) و (۴۵۸) قانون تجارت

د افغانستان جمهوریت انقلابی
شورا د افغانستان جمهوریت د
اساسی قانون د (۱۴۶) مادی د حکم
پر بنسټ تصویبوی:

شورای انقلابی جمهوری
افغانستان به تاسی از حکم ماده
(۱۴۶) قانون اساسی جمهوری
افغانستان تصویب میدارد:

لومړۍ ماده:

ماده اول:

د (۲۷۷ او ۴۵۸) مادو په پای کی
لاندی متن ور زیات شی:

متن ذیل در اخیر مواد (۲۷۷) و
(۴۵۸) ایزاد گردد:

۱- تولیدی او خدماتی خصوصی
تشبثات چی د کورنی او بهرنی
خصوصی پانگه اچونی د قانون پر
اساس د افغانستان په جمهوریت کی
تاسیس او ثبت کیږی د دغه قانون د
حکمونو تابع نه دی.

۱- تشبثات خصوصی تولیدی و
خدماتی که به اساس قانون سرمایه
گذاری خصوصی داخلی و خارجی
در جمهوری افغانستان تاسیس و
ثبت میگردند تابع احکام این
قانون نمی باشد.

۲- د لمتد تجارتی شرکت د سوداگری
د وزارت په اجازه جوړیږی د اجازی په
غوښتنلیک کی لږمه ده چی د ټولو
شریکانو او یا د هغوی د تصدیق شویو
وکیلانو لاسلیک درج شی.

۲- شرکت لمتد تجارتی به
اجازه وزارت تجارت تشکیل
می یابد، در درخواست اجازه لږم
است که امضاء تمام شرکاء و یا وکیل
های مصدق شان درج گردد.

تمام سرمايه شركت لمتد تجارتي بايد تعهد و اقلأ نصف آن تاديه شده باشد.

تشبثات خصوصي توليدي و خدماتي بر طبق قانون سرمايه گذاري خصوصي داخلي و خارجي جمهوري افغانستان بعد از منظوري كميسيون دايمي كميته اجرائيوي شوراي وزيران در امور سرمايه گذاري خصوصي داخلي و خارجي تشكيل شده ميتواند.

ماده دوم:

اين مصوبه متكي بحكم فقرة (۱) ماده (۸۱) قانون اساسي جمهوري افغانستان به رئيس جمهوري ارائه و بعد از توشيح نافذ و در جريده رسمي نشر گردد.

تعديل و ايزاد فوق اصولنامه تجارت در جريده رسمي شماره (۶۷۶) مؤرخ ۱۳۶۷/۷/۲۹ نشر گرديده است.

د لمتد د تجارتي شركت ټوله پانگه بايد په غاړه واخيستله شي او لږ تر لږه نيمايي يې ورکړې شي.

تولیدی او خدماتی تشبثات د افغانستان د جمهوریت د کورنی او بهرنی خصوصي پانگه اچونی د قانون سره سم د کورنی او بهرنی خصوصي پانگه اچونې په چارو کی د وزیرانو شورا د اجرائیوی کمیټی د دايمي کمیسیون له منظوری نه وروسته را منخته کیدای شي.

دوه يمه ماده:

دغه مصوبه د افغانستان د جمهوريت د اساسی قانون د (۸۱) مادې د (۱) فقرې د حکم پر بنسټ جمهور رئيس ته دی وړاندې شي او له توشیح نه وروسته نافذه او په رسمي جريده کی دی خپره شي.

د تجارت د اصولنامې پورتنی زیاتوالی او تعديل د ۱۳۶۷ هـ.ش کال دتلی د میاشتی په ۲۹ نېټه درسمي جريدی په (۶۷۶) گڼه کې خپور شوی دی.